| | | |
|---|---|---|
| **Index illustré** | Recherche par schéma | |
| **Consignes de sécurité** | Veuillez les lire attentivement<br>(Points principaux : siège pour enfant en bas âge, système antivol) | 1 |
| **Système de véhicule électrique** | Lecture des informations relatives à la charge<br>(Points principaux : système de véhicule électrique, méthodes de charge) | 2 |
| **Informations et témoins relatifs à l'état du véhicule** | Lecture des informations relatives à la conduite<br>(Points principaux : compteurs, écran multifonction) | 3 |
| **Avant la conduite** | Ouverture et fermeture des portes et des vitres, réglages avant de conduire<br>(Points principaux : clés, portes, sièges, vitres électriques) | 4 |
| **Conduite** | Opérations et conseils nécessaires à la conduite<br>(Points principaux : démarrage du système de véhicule électrique, systèmes d'aide à la conduite) | 5 |
| **Caractéristiques de l'habitacle** | Utilisation des caractéristiques de l'habitacle<br>(Points principaux : climatisation, dispositifs de rangement) | 6 |
| **Entretien et soins** | Entretien de votre véhicule et procédures d'entretien<br>(Points principaux : intérieur et extérieur, ampoules) | 7 |
| **En cas de problème** | Procédures à suivre en cas de dysfonctionnement et en cas d'urgence<br>(Points principaux : batterie 12 volts déchargée, pneu dégonflé) | 8 |
| **Caractéristiques du véhicule** | Caractéristiques du véhicule, fonctions personnalisables<br>(Points principaux : liquides, pression de gonflage des pneus) | 9 |
| **Index** | Recherche par symptôme | |
| | Recherche alphabétique | |

Pour votre information ..... 6
Lecture de ce manuel ..... 9
Comment faire une recherche ..... 10
Index illustré ..... 12

1 Consignes de sécurité

1-1. Pour un usage sûr
Avant la conduite ..... 30
Pour une conduite en toute sécurité 31
Ceintures de sécurité ..... 33
Airbags SRS ..... 37

1-2. Sécurité de l'enfant
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag ..... 45
Conduite avec des enfants ..... 46
Systèmes de retenue pour enfant .... 47

1-3. Assistance d'urgence
eCall ..... 63

1-4. Système antivol
Système antidémarrage ..... 77
Système de double verrouillage ..... 88
Alarme ..... 89

2 Système de véhicule électrique

2-1. Système de véhicule électrique
Caractéristiques du système de véhicule électrique ..... 94
Précautions relatives au système de véhicule électrique ..... 97
Conseils de conduite des véhicules électriques ..... 101
Autonomie ..... 103

2-2. Charge
Equipement de charge ..... 105
Câble de charge CA ..... 108
Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA et du connecteur de charge CA ..... 120
Sources d'alimentation électrique utilisables (charge CA) ..... 122
Méthodes de charge ..... 124
Conseils de charge ..... 127
Notions à connaître avant la charge ..... 129
Comment utiliser la charge CA ..... 131
Comment utiliser la charge CC ..... 139
Utilisation de la fonction de programme de charge (charge CA) 144
Utilisation du mode "Mon espace" 154
Lorsque la charge ne peut pas être effectuée normalement ..... 157

3 Informations et témoins relatifs à l'état du véhicule

3-1. Combiné d'instruments
Voyants et témoins ..... 172
Jauges et compteurs ..... 175
Ecran multifonction ..... 178
Affichage tête haute ..... 182

4 Avant la conduite

4-1. Informations relatives aux clés
Clés ..... 188

4-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes
Portes latérales ..... 192
Porte de coffre ..... 197
Système d'ouverture et de démarrage intelligent ..... 210

4-3. Réglage des sièges
Sièges avant ..... 273
Sièges arrière ..... 274
Appuie-têtes ..... 275
4-4. Réglage du volant et des rétroviseurs
Volant ..... 277
Rétroviseur intérieur ..... 278
Rétroviseurs extérieurs ..... 279
4-5. Ouverture, fermeture des vitres et du toit ouvrant
Vitres électriques ..... 282
Toit ouvrant ..... 285

5 Conduite

5-1. Avant la conduite
Conduite du véhicule ..... 290
Chargement et bagages ..... 296
Remorquage ..... 297
5-2. Procédures de conduite
Contacteur d'alimentation (allumage) ..... 298
Boîte de vitesses ..... 302
Levier des clignotants ..... 307
Frein de stationnement ..... 308
Maintien de frein ..... 311
ASC (contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération) ..... 313
5-3. Fonctionnement des éclairages et des essuie-glaces
Contacteur des phares ..... 314
AHS (système de feux de route adaptatifs) ..... 316
AHB (feux de route automatiques) ..... 320
Contacteur des feux antibrouillards ..... 323
Essuie-glaces et lave-glace avant ..... 325
Essuie-glace et lave-glace arrière 329
5-4. Utilisation des systèmes d'aide à la conduite
Lexus Safety System + ..... 331
PCS (système de sécurité préventive) ..... 342
LTA (aide au maintien de la trajectoire) ..... 349
RSA (aide à la signalisation routière) ..... 359
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale ..... 363
BSM (moniteur d'angle mort) ..... 374
PKSA (alerte d'aide au stationnement) ..... 386
Capteur d'aide au stationnement Lexus ..... 387
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) ..... 393
PKSB (freinage d'aide au stationnement) ..... 398
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) ..... 402
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) ..... 407
Contacteur de sélection de mode de conduite ..... 411
Systèmes d'assistance à la conduite ..... 412
5-5. Conseils de conduite
Conseils pour la conduite en hiver 417

Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires ..... 420

## 6 Caractéristiques de l'habitacle

**6-1. Remote Touch**

Remote Touch ..... 424

**6-2. Lexus Climate Concierge**

Lexus Climate Concierge ..... 428

**6-3. Utilisation du système de climatisation et du désembueur**

Système de climatisation automatique ..... 430

Système de climatisation à commande à distance ..... 440

Volant chauffé/chauffages de siège/ventilateurs de siège ..... 442

**6-4. Utilisation des éclairages intérieurs**

Liste des éclairages intérieurs ..... 446

**6-5. Utilisation des dispositifs de rangement**

Liste des dispositifs de rangement 449

Caractéristiques du compartiment à bagages ..... 452

**6-6. Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle**

Autres caractéristiques de l'habitacle ..... 456

## 7 Entretien et soins

**7-1. Entretien et soins**

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule ..... 466

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule ..... 469

**7-2. Entretien**

Exigences d'entretien ..... 472

**7-3. Opérations d'entretien réalisables soi-même**

Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même ..... 474

Capot ..... 476

Mise en place d'un cric rouleur ..... 477

Compartiment moteur ..... 479

Pneus ..... 485

Remplacement d'un pneu ..... 501

Pression de gonflage des pneus ... 506

Roues ..... 507

Filtre de climatisation ..... 508

Pile de clé électronique ..... 510

Vérification et remplacement des fusibles ..... 512

Ampoules ..... 515

## 8 En cas de problème

**8-1. Informations essentielles**

Feux de détresse ..... 520

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule ..... 520

Si le véhicule est coincé par la montée des eaux ..... 521

**8-2. Procédures en cas d'urgence**

Si votre véhicule doit être remorqué ..... 523

Si vous pensez qu'il y a un problème ..... 527

Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit ..... 528

Si un message d'avertissement est affiché ..... 536
En cas de pneu dégonflé ..... 540
Si le système EV ne démarre pas ... 551
Si vous perdez vos clés ..... 552
Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas ..... 553
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement ..... 554
Si la batterie 12 volts est déchargée ..... 556
Si votre véhicule surchauffe ..... 560
Si le véhicule est bloqué ..... 562

9 Caractéristiques du véhicule

9-1. Caractéristiques
Données d'entretien ..... 566
9-2. Personnalisation
Fonctions personnalisables ..... 571
9-3. Initialisation
Eléments à initialiser ..... 585

Index

Que faire si... (Dépannage) ..... 588
Index alphabétique ..... 591

## Pour votre information

**AVERTISSEMENT**

**■ Précautions générales à prendre lors de la conduite**

Conduite sous influence : Ne conduisez jamais votre véhicule lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments réduisant vos capacités à contrôler votre véhicule. L'alcool et certains médicaments allongent votre temps de réaction, diminuent votre capacité de jugement et réduisent votre coordination, ce qui risque de provoquer un accident susceptible de causer des blessures graves, voire mortelles.

Conduite défensive : Conduisez toujours de manière défensive. Anticipez les erreurs que d'autres conducteurs ou des piétons pourraient commettre et soyez ainsi prêt à éviter des accidents.

Distraction du conducteur : Accordez toujours une attention entière à la conduite. Tout ce qui peut distraire le conducteur, par exemple le réglage de commandes, l'utilisation d'un téléphone mobile ou la lecture, est susceptible d'entraîner une collision pouvant causer des blessures graves, voire mortelles, au conducteur, aux passagers ou à d'autres personnes.

**■ Mesures de précaution générales relatives à la sécurité des enfants**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule, et n'autorisez jamais des enfants à prendre ou utiliser la clé.

Les enfants pourraient faire démarrer le véhicule ou mettre le levier de changement de vitesse au point mort. Les enfants pourraient aussi se blesser en jouant avec les vitres, le toit ouvrant ou d'autres équipements du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule peut être fatale aux enfants.

### Manuel du propriétaire principal

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles et couvre tous les équipements, y compris les options. C'est pourquoi l'utilisateur pourra parfois trouver des explications se rapportant à des équipements qui ne sont pas installés sur son véhicule.

Toutes les caractéristiques contenues dans ce manuel sont à jour au moment de sa publication. Toutefois, en vertu de la politique d'amélioration permanente des produits suivie par Lexus, nous nous réservons le droit de procéder à tout moment et sans préavis à des modifications.

En fonction des spécifications, le véhicule représenté sur les schémas peut différer du vôtre en termes de couleur et d'équipement.

### Accessoires, pièces détachées et modifications de votre Lexus

Les pièces Lexus d'origine coexistent sur le marché avec une large gamme de pièces détachées et d'accessoires destinés aux véhicules Lexus. Si des pièces ou des accessoires d'origine Lexus fournis avec le véhicule doivent être remplacés, Lexus recommande d'utiliser des pièces ou des accessoires d'origine Lexus pour ce faire. D'autres pièces ou accessoires de qualité équivalente peuvent aussi être utilisés.

Lexus ne peut assurer la garantie ou engager sa responsabilité en ce qui concerne les pièces et accessoires qui ne sont pas des produits Lexus d'origine, qu'il s'agisse du remplacement ou de la pose de ces pièces. De plus, les dégâts ou les problèmes de performance dus à l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux d'origine Lexus risquent de ne pas être couverts par la garantie.

## Installation d'un système d'émetteur RF

L'installation d'un système d'émetteur RF dans votre véhicule est susceptible de perturber le fonctionnement de systèmes électroniques tels que :

- Lexus Safety System +
- Système antiblocage des roues
- Système d'airbag SRS
- Système de prétensionneur de ceinture de sécurité

Veillez à vous informer auprès d'un concessionnaire ou d'un réparateur Lexus agréé, ou de tout autre réparateur qualifié, sur les précautions à prendre et les instructions spéciales à suivre pour l'installation d'un système d'émetteur RF.

Des informations détaillées concernant les bandes de fréquence, les niveaux d'alimentation électrique, la position des antennes et les conseils d'installation des émetteurs RF sont disponibles chez tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

Les pièces constitutives et les câbles haute tension des véhicules électriques émettent environ la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules conventionnels à essence ou que les appareils électroniques ménagers, malgré leur blindage électromagnétique.

La réception de l'émetteur de fréquences radio (émetteur RF) peut être sujette à des parasites indésirables.

## Enregistrement des données du véhicule

Le véhicule est équipé de différents ordinateurs sophistiqués qui enregistrent certaines données, comme :

- Régime moteur/régime du moteur électrique (régime du moteur de traction)
- État de l'accélérateur
- État des freins
- Vitesse du véhicule
- Etat de fonctionnement des systèmes d'assistance à la conduite
- Images des caméras

Votre véhicule est équipé de caméras. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié pour connaître l'emplacement des caméras d'enregistrement.

Les données enregistrées varient en fonction du niveau de finition du véhicule, des options disponibles sur celui-ci et des zones auxquelles il est destiné.

Ces ordinateurs n'enregistrent pas les conversations ou les sons, mais uniquement des images en dehors du véhicule dans certaines situations.

- Utilisation des données

Lexus est susceptible d'utiliser les données enregistrées dans cet ordinateur pour diagnostiquer des dysfonctionnements, effectuer de la recherche et du développement et améliorer la qualité.

Lexus ne divulguera pas les données enregistrées à un tiers, sauf :

- Avec le consentement du propriétaire du véhicule ou avec le consentement de la personne qui prend le véhicule en location, si le véhicule est loué
- En réponse à une demande officielle de la police, d'un tribunal ou d'une agence gouvernementale
- Si elles sont utilisées par Lexus dans le cadre d'une action en justice
- Dans le cadre de recherches pour lesquelles

les données ne sont pas liées à un véhicule ou à un propriétaire de véhicule spécifique

- Les images enregistrées peuvent être effacées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié

La fonction d'enregistrement d'images peut être désactivée. Cependant, si cette fonction est désactivée, les données enregistrées lors du fonctionnement du système ne seront pas disponibles.

## Mise à la casse de votre Lexus

Les dispositifs des airbags SRS et des prétensionneurs de ceinture de sécurité qui équipent votre Lexus contiennent des produits chimiques explosifs. Si le véhicule est mis à la casse avec les airbags et les prétensionneurs de ceinture de sécurité encore opérationnels, un risque d'accident, tel qu'un incendie, est possible. Avant de mettre votre véhicule à la casse, veillez à ce que les systèmes d'airbag SRS et de prétensionneur de ceinture de sécurité aient été déposés et mis au rebut par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

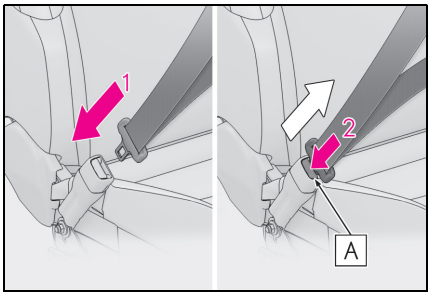
# Lecture de ce manuel

## Explication des symboles utilisés dans ce manuel

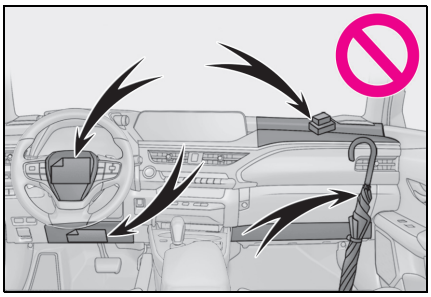
### Symboles de ce manuel

| Symboles | Significations |
|---|---|
|  | AVERTISSEMENT :<br>Indique que, si vous ne respectez pas les instructions mentionnées, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. |
|  | NOTE :<br>Indique que, si vous ne respectez pas les instructions mentionnées, le véhicule ou son équipement risque d'être endommagé ou de présenter un dysfonctionnement. |
|  | Indique les procédures de fonctionnement ou de travail. Suivez les étapes selon l'ordre numérique. |

### Symboles utilisés dans les schémas




| Symboles | Significations |
|---|---|
|  | Indique l'action (appuyer, tourner, etc.) effectuée pour faire fonctionner les contacteurs et autres dispositifs. |
|  | Indique le résultat d'une opération (ex. : un couvercle s'ouvre). |

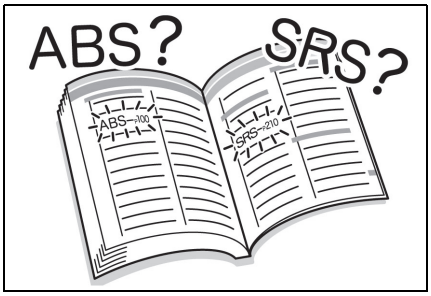


| Symboles | Significations |
|---|---|
|  | Indique l'élément ou la position qui est expliqué. |
|  | Signifie **Ne pas**, **Ne pas faire** ou **A éviter**. |

## Comment faire une recherche

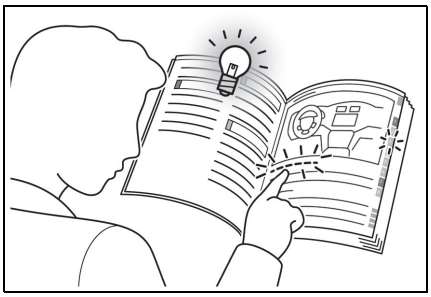
■ **Recherche par nom**

● Index alphabétique : →P.591




■ **Recherche par emplacement d'installation**

● Index illustré : →P.12



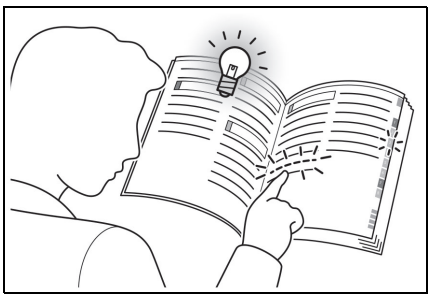
■ **Recherche par symptôme ou bruit**

● Que faire si... (Dépannage) : →P.588



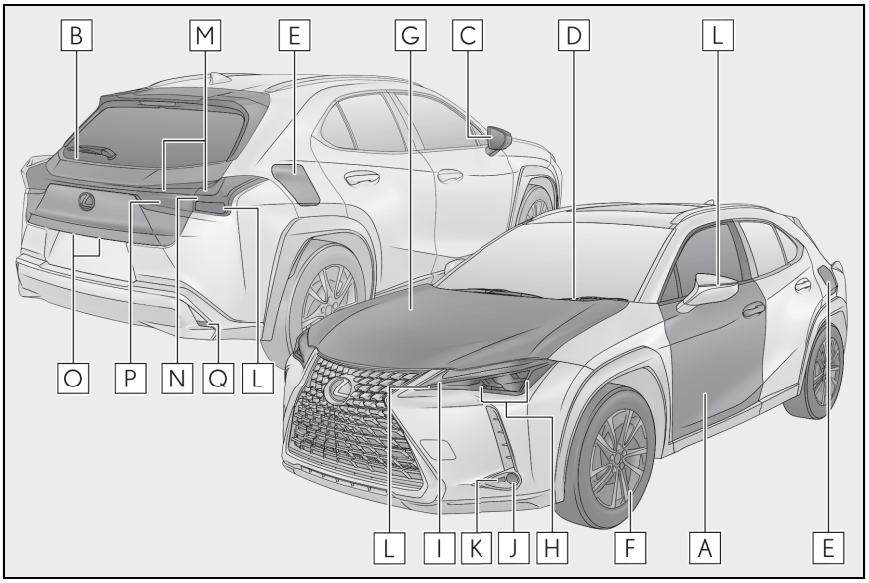
■ **Recherche par titre**

● Table des matières : →P.2



# Index illustré

## ■Extérieur




La forme des phares peut varier en fonction de la finition, etc.


**A Portes latérales ..... P.192**

Verrouillage/déverrouillage ..... P.192

Ouverture/fermeture des vitres latérales ..... P.282

Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique ..... P.554

Messages d'avertissement ..... P.536

**B Porte de coffre ..... P.197**

Verrouillage/déverrouillage ..... P.198

Ouverture/fermeture de la porte de coffre ..... P.199

Porte de coffre électrique* ..... P.200

Messages d'avertissement ..... P.536

**C Rétroviseurs extérieurs ..... P.279**

Réglage de l'angle du rétroviseur ..... P.279

Rabattement des rétroviseurs ..... P.280

Désembuage des rétroviseurs ..... P.431

D **Essuie-glaces avant** ..... **P.325**
Mesures de précaution relatives à la période hivernale ..... P.417
Protection contre le gel (dégivreur d'essuie-glace avant)* ..... P.432
Précautions à prendre en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique (essuie-glaces avant avec capteur de pluie)* ..... P.467

E **Couvercles du port de charge** ..... **P.105**
Méthodes de charge ..... P.124

F **Pneus** ..... **P.485**
Dimensions/pression de gonflage des pneus ..... P.570
Pneus hiver/chaîne à neige ..... P.417
Vérification/permutation/système de détection de pression des pneus ..... P.485
Mesures à prendre en cas de pneu dégonflé ..... P.540

G **Capot** ..... **P.476**
Ouverture ..... P.476
Mesures à prendre en cas de surchauffe ..... P.560
Messages d'avertissement ..... P.536

**Ampoules des éclairages extérieurs pour la conduite**
(Méthode de remplacement : P.515, watts : P.570)

H **Phares** ..... **P.314**

I **Feux de position avant/feux de jour** ..... **P.314**

J **Feux antibrouillards avant*** ..... **P.323**

K **Feux directionnels*** ..... **P.316**

L **Clignotants** ..... **P.307**

M **Feux arrière** ..... **P.314**

N **Feux stop**
Signal de freinage d'urgence ..... P.412

O **Eclairages de plaque d'immatriculation** ..... **P.314**

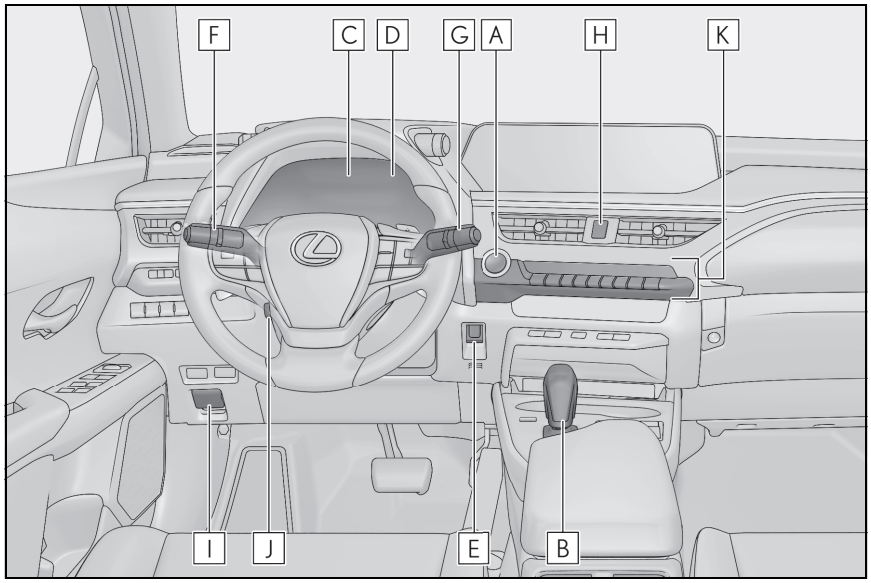
P **Feux antibrouillards arrière**.....P.323

Q **Feu de recul**

Passage du levier de changement de vitesse à la position R .....P.302

*: Si le véhicule en est équipé

## ■Panneau d'instruments (véhicules à conduite à gauche)





**A Contacteur d'alimentation ..... P.298**

Démarrage du système EV/changement de mode ..... P.298

Arrêt d'urgence du système EV ..... P.520

Si le système EV ne démarre pas ..... P.551

Messages d'avertissement ..... P.536

**B Levier de changement de vitesse ..... P.302**

Changement du rapport engagé ..... P.304

Précautions relatives au remorquage ..... P.523

**C Compteurs ..... P.175**

Lecture des compteurs/réglage des éclairages du panneau d'instruments ..... P.175, 177

Voyants/témoins ..... P.172

Lorsque des voyants s'allument ..... P.528

**D Ecran multifonction ..... P.178**

Affichage ..... P.178

Lorsque des messages d'avertissement s'affichent ..... P.536

E **Contacteur de frein de stationnement** ..... **P.308**
Engagement/relâchement ..... P.308
Mesures de précaution relatives à la période hivernale ..... P.418
Signal sonore/message d'avertissement ..... P.529, 536

F **Levier des clignotants** ..... **P.307**
**Contacteur des phares** ..... **P.314**
Phares/feux de position avant/feux arrière/éclairages de plaque d'immatriculation/ feux de jour ..... P.314
AHS (système de feux de route adaptatifs)* ..... P.316
AHB (feux de route automatiques)* ..... P.320
Feux antibrouillards avant*/feux antibrouillards arrière ..... P.323

G **Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant** ..... **P.325**
**Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière** ..... **P.329**
Utilisation ..... P.325, 329
Appoint de liquide de lave-glace ..... P.484
Lave-phares ..... P.325
Messages d'avertissement ..... P.536

H **Contacteur des feux de détresse** ..... **P.520**

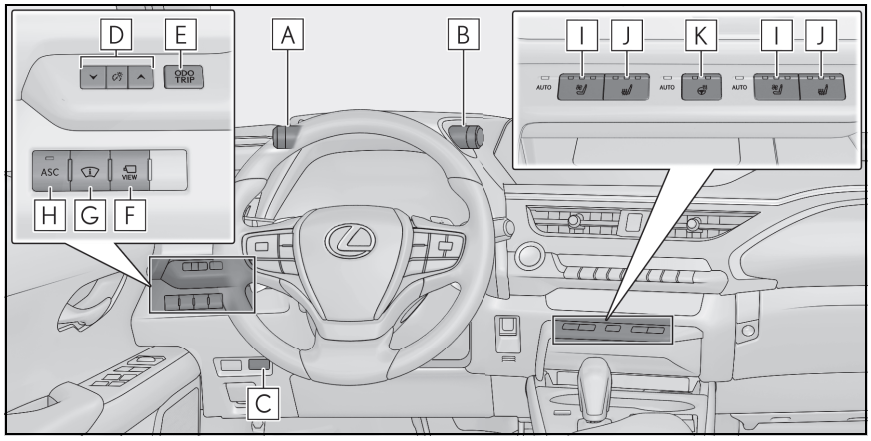
I **Levier de déverrouillage du capot** ..... **P.476**

J **Contacteur de commande de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur** ..... **P.277**
Réglage ..... P.277

K **Système de climatisation** ..... **P.430**
Utilisation ..... P.430
Désembueur de lunette arrière ..... P.431

*: Si le véhicule en est équipé

## ■Contacteurs (véhicules à conduite à gauche)





A Contacteur VSC OFF ..... P.413

B Contacteur de sélection de mode de conduite ..... P.411

C Contacteur de porte de coffre électrique*1 ..... P.200

D Contacteurs de commande d'éclairage du panneau d'instruments ..... P.177

E Bouton de compteur kilométrique/partiel et de réinitialisation du compteur partiel ..... P.177

F Contacteur de caméra*1, 2

G Contacteur de l'affichage tête haute*1 ..... P.182

H Contacteur ASC ..... P.313

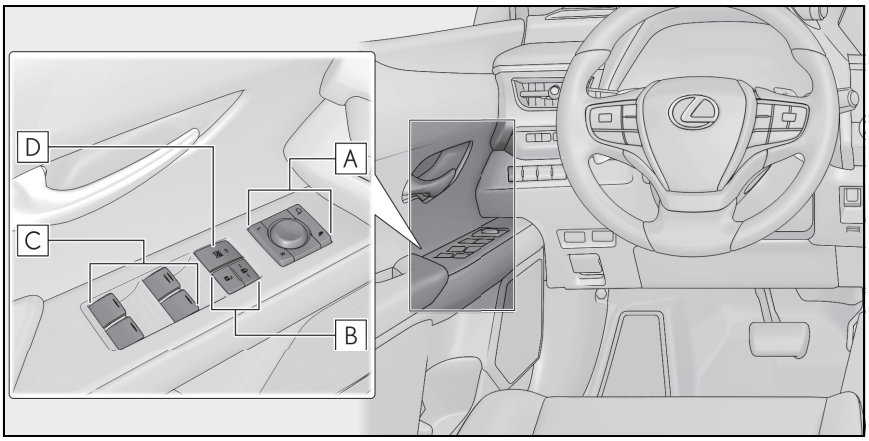
I Contacteurs de ventilateur de siège*1 ..... P.443

J Contacteurs de chauffage de siège*1 ..... P.443

K Contacteur de volant chauffé*1 ..... P.442


*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

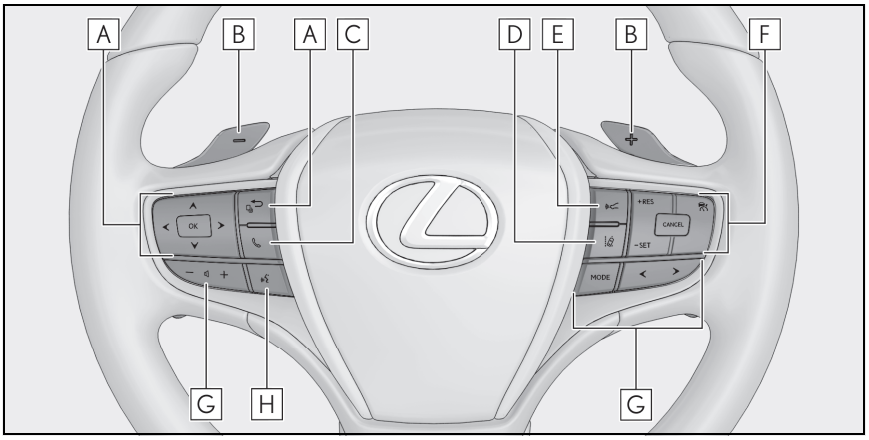



A Contacteurs de rétroviseur extérieur ..... P.279

B Contacteurs de verrouillage des portes..... P.195

C Contacteurs de vitre électrique..... P.282

D Contacteur de verrouillage des vitres ..... P.284




A Contacteurs de commande du compteur..... P.178

B Contacteurs de changement de vitesse au volant ..... P.306

C Contacteur TEL*

D Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire) ..... P.349

E Contacteur de distance de véhicule à véhicule ..... P.368

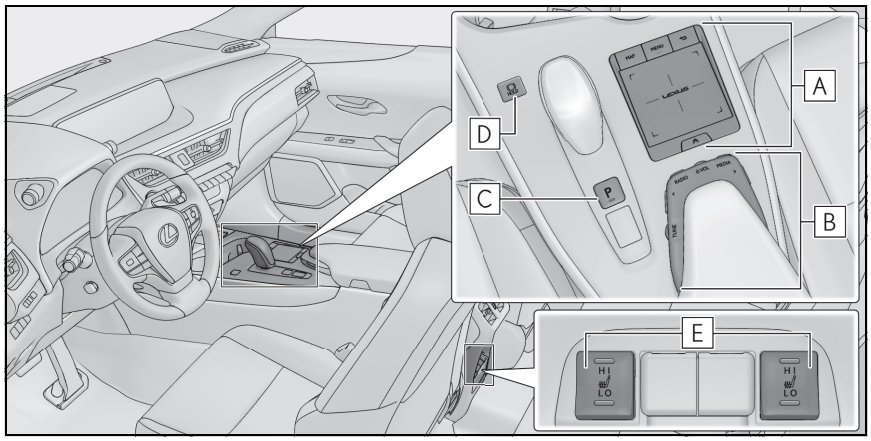
F Contacteurs du régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale..... P.363

G Contacteurs de commande à distance du système audio*

H Contacteur de commande vocale*

*: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".




A Remote Touch..... P.424

B Contacteurs de commande du système audio*1

C Contacteur de position P ..... P.304

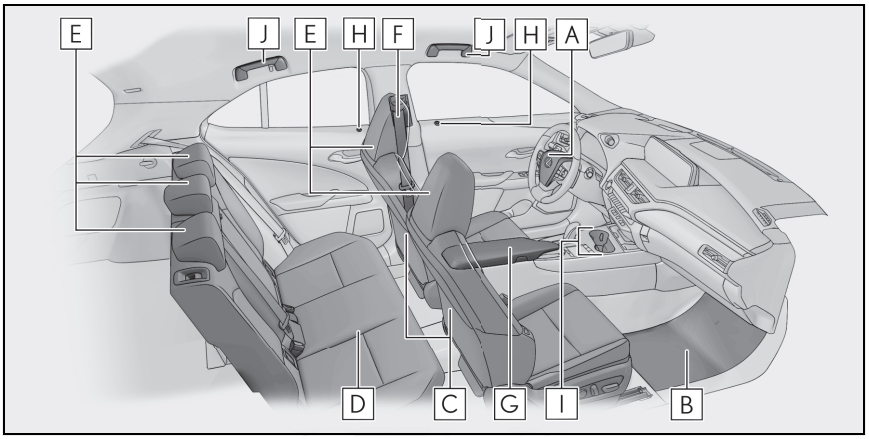
D Contacteur de maintien de frein..... P.311

E Contacteurs de chauffage de siège arrière*2 ..... P.443

*1: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

*2: Si le véhicule en est équipé

## ■Habitacle (véhicules à conduite à gauche)





A Airbags SRS ..... P.37

B Tapis de sol ..... P.30

C Sièges avant ..... P.273

D Sièges arrière ..... P.274

E Appuie-têtes ..... P.275

F Ceintures de sécurité ..... P.33

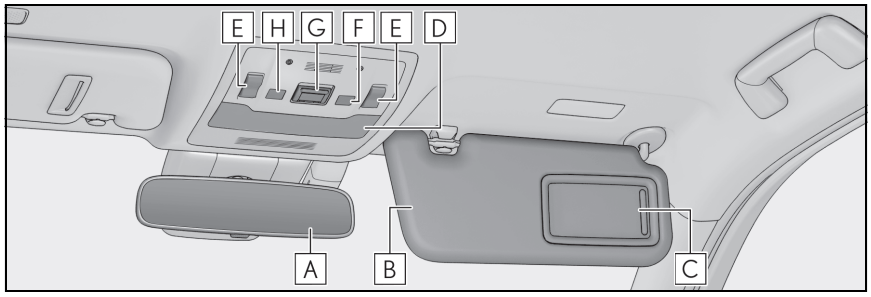
G Boîtier de console ..... P.450

H Boutons de verrouillage intérieurs ..... P.195

I Porte-gobelets ..... P.450

J Poignées de maintien ..... P.463

## ■Plafond (véhicules à conduite à gauche)





A Rétroviseur intérieur ..... P.278

B Pare-soleil*1 ..... P.456

C Miroirs de courtoisie ..... P.456

D Eclairage intérieur*2 ..... P.447
Eclairages personnels ..... P.448

E Contacteurs de toit ouvrant*3 ..... P.285

F Contacteur d'éclairage intérieur lié à l'ouverture de la porte ..... P.447

G Bouton "SOS" ..... P.63

H Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion*3 ..... P.90
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison*3 P.90

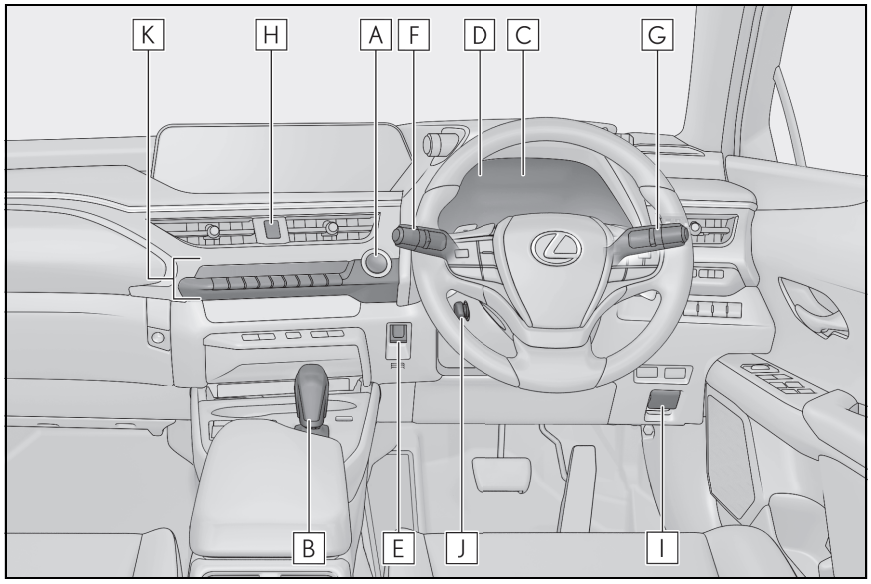

*1: N'utilisez JAMAIS de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, car cela risquerait d'occasionner à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES. (→P.49)




*2: Le schéma montre l'éclairage personnel avant mais il en existe également à l'arrière.

*3: Si le véhicule en est équipé

## ■Panneau d'instruments (véhicules à conduite à droite)





**A Contacteur d'alimentation ..... P.298**

Démarrage du système EV/changement de mode ..... P.298

Arrêt d'urgence du système EV ..... P.520

Si le système EV ne démarre pas ..... P.551

Messages d'avertissement ..... P.536

**B Levier de changement de vitesse ..... P.302**

Changement du rapport engagé ..... P.304

Précautions relatives au remorquage ..... P.523

**C Compteurs ..... P.175**

Lecture des compteurs/réglage des éclairages du panneau d'instruments ..... P.175, 177

Voyants/témoins ..... P.172

Lorsque des voyants s'allument ..... P.528

**D Ecran multifonction ..... P.178**

Affichage ..... P.178

Lorsque des messages d'avertissement s'affichent ..... P.536

E **Contacteur de frein de stationnement** ..... **P.308**
Engagement/relâchement ..... P.308
Mesures de précaution relatives à la période hivernale ..... P.418
Signal sonore/message d'avertissement ..... P.529, 536

F **Levier des clignotants** ..... **P.307**
**Contacteur des phares** ..... **P.314**
Phares/feux de position avant/feux arrière/éclairages de plaque d'immatriculation/ feux de jour ..... P.314
AHS (système de feux de route adaptatifs)* ..... P.316
AHB (feux de route automatiques)* ..... P.320
Feux antibrouillards avant*/feux antibrouillards arrière ..... P.323

G **Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant** ..... **P.325**
**Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière** ..... **P.329**
Utilisation ..... P.325, 329
Appoint de liquide de lave-glace ..... P.484
Lave-phares ..... P.325
Messages d'avertissement ..... P.536

H **Contacteur des feux de détresse** ..... **P.520**

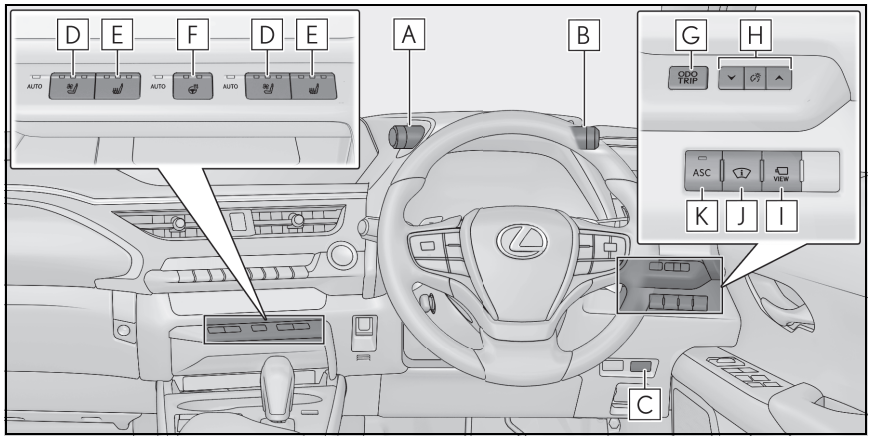
I **Levier de déverrouillage du capot** ..... **P.476**

J **Contacteur de commande de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur** ..... **P.277**
Réglage ..... P.277

K **Système de climatisation** ..... **P.430**
Utilisation ..... P.430
Désembueur de lunette arrière ..... P.431

*: Si le véhicule en est équipé

## ■Contacteurs (véhicules à conduite à droite)





A Contacteur de sélection de mode de conduite ..... P.411

B Contacteur VSC OFF ..... P.413

C Contacteur de porte de coffre électrique *1 ..... P.200

D Contacteurs de ventilateur de siège *1 ..... P.443

E Contacteurs de chauffage de siège *1 ..... P.443

F Contacteur de volant chauffé *1 ..... P.442

G Bouton de compteur kilométrique/partiel et de réinitialisation du compteur partiel ..... P.177

H Contacteurs de commande d'éclairage du panneau d'instruments ..... P.177

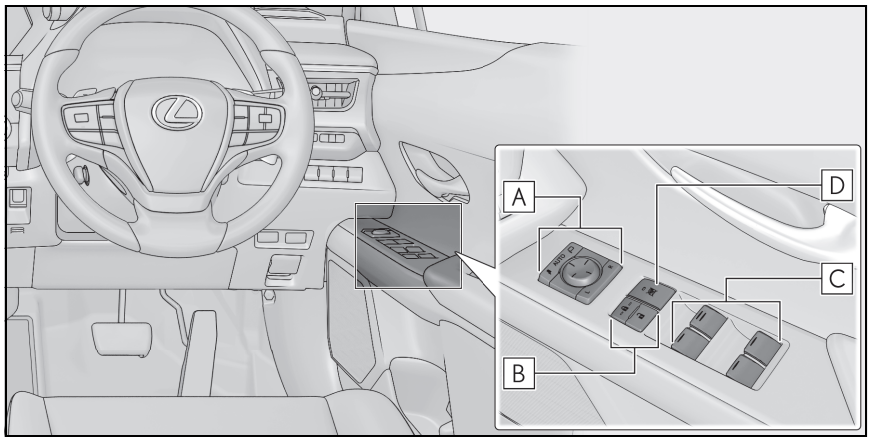
I Contacteur de caméra *1, 2

J Contacteur de l'affichage tête haute *1 ..... P.182

K Contacteur ASC ..... P.313


*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

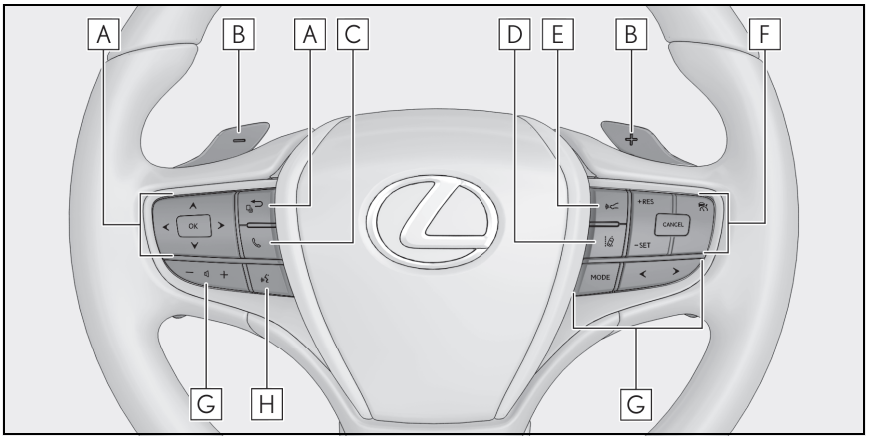



A Contacteurs de rétroviseur extérieur ..... P.279

B Contacteurs de verrouillage des portes..... P.195

C Contacteurs de vitre électrique..... P.282

D Contacteur de verrouillage des vitres ..... P.284




A Contacteurs de commande du compteur..... P.178

B Contacteurs de changement de vitesse au volant ..... P.306

C Contacteur TEL*

D Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire) ..... P.349

E Contacteur de distance de véhicule à véhicule ..... P.368

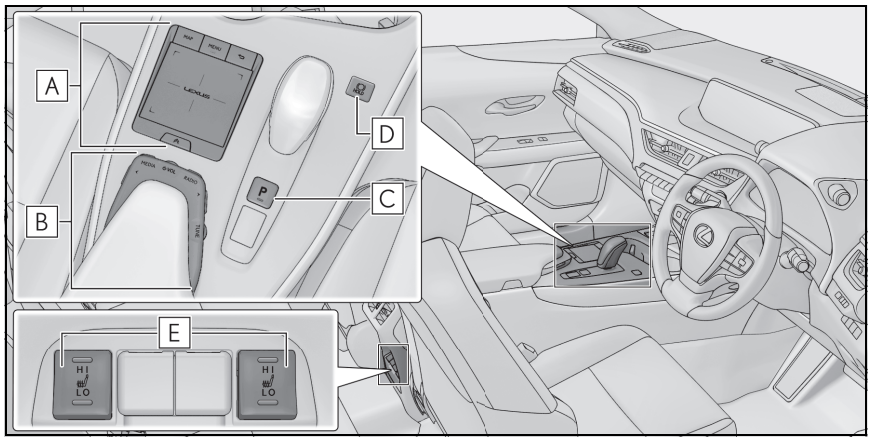
F Contacteurs du régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale..... P.363

G Contacteurs de commande à distance du système audio*

H Contacteur de commande vocale*

*: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".




A Remote Touch..... P.424

B Contacteurs de commande du système audio*1

C Contacteur de position P ..... P.304

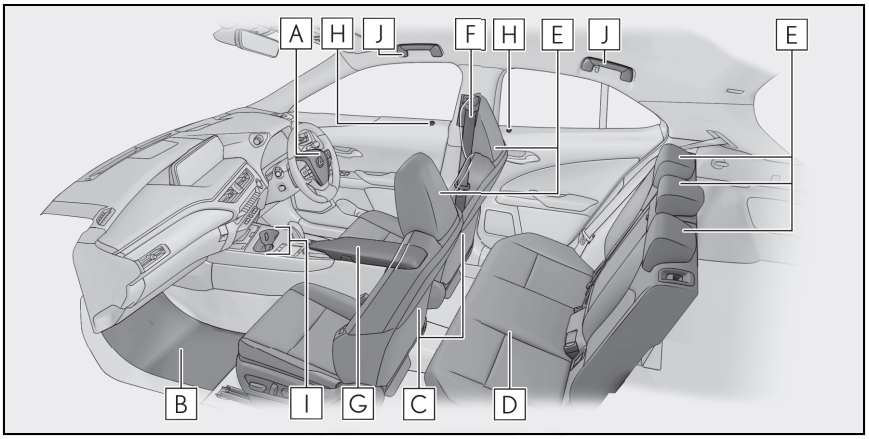
D Contacteur de maintien de frein..... P.311

E Contacteurs de chauffage de siège arrière*2 ..... P.443

*1: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

*2: Si le véhicule en est équipé

## ■Habitacle (véhicules à conduite à droite)





A Airbags SRS..... P.37

B Tapis de sol..... P.30

C Sièges avant..... P.273

D Sièges arrière..... P.274

E Appuie-têtes..... P.275

F Ceintures de sécurité..... P.33

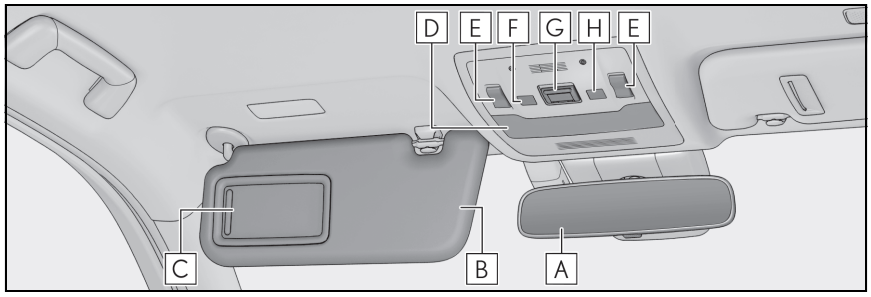
G Boîtier de console..... P.450

H Boutons de verrouillage intérieurs..... P.195

I Porte-gobelets..... P.450

J Poignées de maintien..... P.463

## ■Plafond (véhicules à conduite à droite)





A Rétroviseur intérieur ..... P.278

B Pare-soleil*1 ..... P.456

C Miroirs de courtoisie ..... P.456

D Eclairage intérieur*2 ..... P.447
Eclairages personnels ..... P.448

E Contacteurs de toit ouvrant*3 ..... P.285

F Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion*3 ..... P.90

Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison*3 P.90

G Bouton "SOS" ..... P.63

H Contacteur d'éclairage intérieur lié à l'ouverture de la porte ..... P.447


*1: N'utilisez JAMAIS de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, car cela risquerait d'occasionner à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES. (→P.49)




*2: Le schéma montre l'éclairage personnel avant mais il en existe également à l'arrière.

*3: Si le véhicule en est équipé

1-1. **Pour un usage sûr**

Avant la conduite ..... 30

Pour une conduite en toute sécurité ..... 31

Ceintures de sécurité ..... 33

Airbags SRS ..... 37

1-2. **Sécurité de l'enfant**

Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag ..... 45

Conduite avec des enfants ..... 46

Systèmes de retenue pour enfant . 47

1-3. **Assistance d'urgence**

eCall ..... 63

1-4. **Système antivol**

Système antidémarrage ..... 77

Système de double verrouillage ... 88

Alarme ..... 89

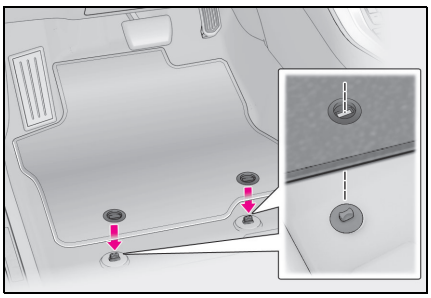
## Avant la conduite

**Respectez les points suivants avant de faire démarrer le véhicule pour une conduite en toute sécurité.**

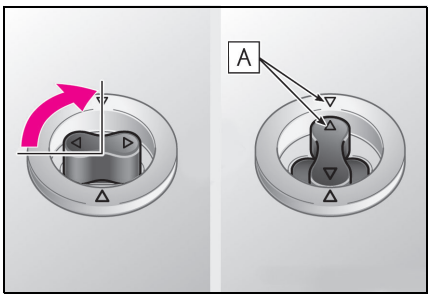
### Installation des tapis de sol

Utilisez uniquement des tapis de sol conçus spécialement pour les véhicules du même modèle et de la même année que votre véhicule. Fixez-les correctement sur la moquette.

1 Insérez les crochets de retenue (agrafes) dans les œillets du tapis de sol.



2 Tournez le bouton supérieur de chaque crochet de retenue (agrafe) pour fixer les tapis de sol.




Alignez toujours les repères △ A .

La forme des crochets de retenue (agrafes) peut différer de celle indiquée sur le schéma.

**AVERTISSEMENT**

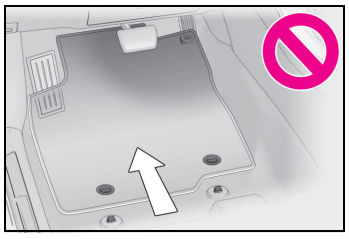
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, le tapis de sol du conducteur risque de glisser et d'entraver le mouvement des pédales lors de la conduite. Le véhicule risque d'accélérer brutalement ou de devenir très difficile à arrêter. Cela risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lors de l'installation du tapis de sol du conducteur**

- N'utilisez pas de tapis de sol conçus pour d'autres modèles ou des véhicules d'autres années, même s'il s'agit de tapis de sol d'origine Lexus.
- Utilisez uniquement des tapis de sol conçus pour le siège du conducteur.
- Installez toujours le tapis de sol correctement à l'aide des crochets de retenue (agrafes) fournis.
- Ne placez jamais deux tapis de sol ou plus l'un sur l'autre.
- Ne positionnez jamais le tapis de sol en l'inversant ou en le retournant.

■ **Avant la conduite**

- Vérifiez que le tapis de sol est correctement fixé à son emplacement à l'aide de tous les crochets de retenue (agrafes) fournis. Veillez particulièrement à effectuer cette vérification après avoir nettoyé le plancher.



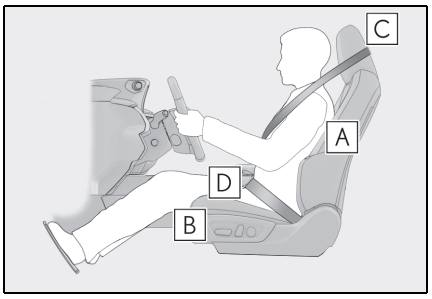
**AVERTISSEMENT**

- Avec le système EV à l'arrêt et le rapport P engagé, enfoncez complètement chaque pédale pour vous assurer que le tapis de sol n'en entrave pas le mouvement.

## Pour une conduite en toute sécurité

**Pour une conduite en toute sécurité, réglez le siège et le rétroviseur dans une position appropriée avant de conduire.**

### Position de conduite correcte




**A** Réglez l'angle du dossier de siège de sorte que vous soyez assis bien droit et que vous ne soyez pas obligé de vous pencher en avant pour conduire. (→P.273)

**B** Réglez le siège de sorte que vous puissiez enfoncer les pédales à fond et que vos bras soient légèrement pliés au niveau du coude lorsque vous tenez le volant. (→P.273)

**C** Verrouillez l'appuie-tête dans la position où son centre est le plus proche possible du haut de vos oreilles. (→P.275)

**D** Portez correctement la ceinture de sécurité. (→P.34)

**AVERTISSEMENT**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas la position du siège du conducteur en cours de conduite.
  Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- Ne placez pas de coussin entre le conducteur ou le passager et le dossier de siège.
  Un coussin peut empêcher l'adoption d'une position correcte et réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité et de l'appuie-tête.
- Ne placez rien sous les sièges avant.
  Des objets placés sous les sièges avant peuvent se coincer dans les glissières de siège et empêcher le verrouillage du siège en position. Cela peut provoquer un accident et le mécanisme de réglage risque également d'être endommagé.
- Respectez toujours la limite de vitesse légale lorsque vous conduisez sur la voie publique.
- En cas de conduite sur de longues distances, faites des pauses régulières avant de commencer à vous sentir fatigué. De plus, si vous vous sentez fatigué ou somnolent en conduisant, ne vous forcez pas à poursuivre la route et faites une pause sans attendre.

## Utilisation correcte des ceintures de sécurité

Avant de mettre le véhicule en marche, assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. (→P.34)

Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P.47)

## Réglage des rétroviseurs

Assurez-vous que vous pouvez voir clairement la zone à l'arrière du véhicule en réglant correctement le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs. (→P.278, 279)

## Ceintures de sécurité

**Avant de mettre le véhicule en marche, assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité.**

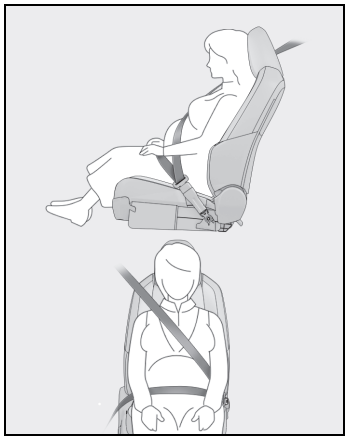
### AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**■ Port de la ceinture de sécurité**

- Veillez à ce que tous les passagers bouclent leur ceinture de sécurité.
- Portez toujours la ceinture de sécurité correctement.
- Chaque ceinture de sécurité ne peut être utilisée que par une seule personne. N'utilisez pas une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois, même s'il s'agit d'enfants.
- Lexus recommande que les enfants soient assis sur le siège arrière et utilisent toujours une ceinture de sécurité et/ou un système de retenue pour enfant approprié.
- Pour obtenir une position adéquate du siège, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire. Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque les occupants sont correctement calés au fond du siège avec le dos droit.
- Ne passez jamais la sangle supérieure de ceinture de sécurité sous votre bras.
- Portez toujours la ceinture de sécurité bien ajustée et basse sur vos hanches.

**■ Femmes enceintes**



Consultez votre médecin et portez la ceinture de sécurité de manière correcte.
(→P.34)

Les femmes enceintes doivent placer la sangle abdominale de ceinture de sécurité aussi bas que possible sur les hanches, de la même manière que les autres occupants, en déroulant complètement la sangle supérieure de ceinture de sécurité pour la faire passer au-dessus de l'épaule et en évitant tout contact entre la ceinture et la zone abdominale.

Si la ceinture de sécurité n'est pas portée correctement, non seulement la femme enceinte mais également le fœtus risquent des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage brusque ou de collision.

**■ Personnes atteintes d'une maladie**

Consultez votre médecin et portez la ceinture de sécurité de manière correcte.
(→P.34)

**■ Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule**

→P.60

**■ Dégradation et usure des ceintures de sécurité**

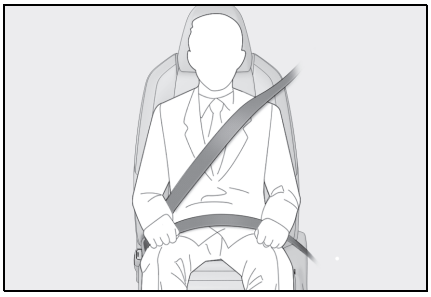
- N'endommagez pas les ceintures de sécurité en coinçant la sangle, la languette ou la boucle dans la porte.

**AVERTISSEMENT**

- Vérifiez périodiquement le système des ceintures de sécurité. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coupures, d'effilochures ou de pièces desserrées. N'utilisez pas une ceinture de sécurité endommagée, faites-la remplacer dès que possible. Des ceintures de sécurité endommagées ne peuvent pas protéger l'occupant d'un siège contre des blessures graves, voire mortelles.
- Veillez à ce que la ceinture et la languette soient verrouillées et à ce que la ceinture ne soit pas entortillée.
  Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Remplacez l'ensemble de siège, y compris les ceintures, si votre véhicule a été impliqué dans un accident grave, même s'il n'y a pas de dégâts visibles.
- N'essayez pas d'installer, de retirer, de modifier, de démonter ou de mettre au rebut vous-même les ceintures de sécurité. Faites effectuer toutes les réparations nécessaires par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Toute manipulation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement.

## Utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Déroulez la sangle supérieure de ceinture de sécurité pour qu'elle passe entièrement sur l'épaule sans entrer en contact avec le cou ou glisser de l'épaule.
- Placez la sangle abdominale de ceinture de sécurité aussi bas que possible sur les hanches.
- Réglez la position du dossier de siège. Calez-vous au fond du siège, avec le dos bien droit.



- Ne faites pas de tour dans la ceinture de sécurité.

### Utilisation de la ceinture de sécurité chez un enfant

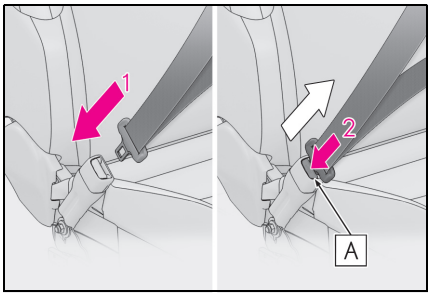
Les ceintures de sécurité de votre véhicule ont été principalement conçues pour des personnes de taille adulte.

- Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P.47)
- Lorsque l'enfant devient assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule, suivez les instructions relatives à l'utilisation de la ceinture de sécurité. (→P.33)

### Réglementations relatives aux ceintures de sécurité

Si des réglementations particulières portant sur les ceintures de sécurité sont en vigueur dans votre pays de résidence, veuillez contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour le remplacement ou l'installation des ceintures de sécurité.

## Bouclage et débouclage de la ceinture de sécurité



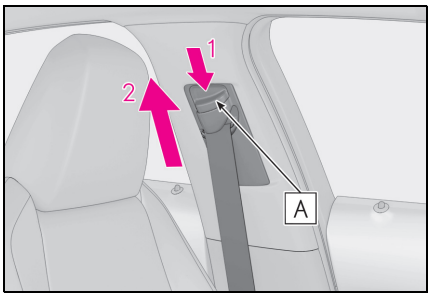

1 Pour boucler la ceinture de sécurité, enfoncez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

2 Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage A .

### ■ Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)

L'enrouleur bloque la ceinture en cas de freinage brusque ou d'impact. Il peut également bloquer la ceinture si vous vous penchez trop rapidement vers l'avant. Effectuez des mouvements lents et réguliers pour permettre le déroulement de la ceinture afin de pouvoir bouger librement.

## Réglage de la hauteur de l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité (sièges avant)




1 Abaissez l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A .

2 Poussez l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité vers le haut pour le faire remonter.

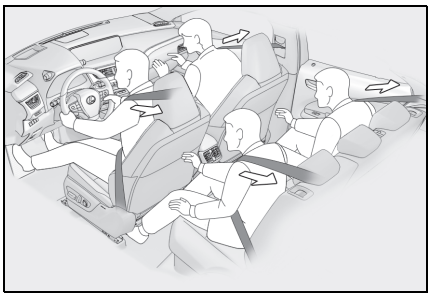
Déplacez le dispositif de réglage de la hauteur vers le haut ou vers le bas en fonction des besoins jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

**AVERTISSEMENT**

### ■ Ancrage supérieur réglable

Assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité passe par la partie centrale de votre épaule. Elle ne doit pas être placée sur votre cou ni tomber de votre épaule. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous serez moins bien protégé en cas d'accident et vous risquez de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.

## Prétensionneurs de ceinture de sécurité (sièges avant et sièges arrière extérieurs)



Les prétensionneurs aident les ceintures de sécurité à retenir rapidement les occupants en réenroulant les ceintures de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions frontales ou latérales violentes.

Les prétensionneurs ne s'activent pas en cas d'impact frontal mineur, d'impact latéral mineur, d'impact arrière ou de tonneau du véhicule.

■ **Remplacement de la ceinture après activation du prétensionneur**

Si le véhicule est impliqué dans plusieurs collisions, le prétensionneur s'active à la première collision mais ne s'active plus aux collisions suivantes.

■ **Commande de prétensionneur de ceinture de sécurité associée au système PCS**

Si le PCS (système de sécurité préventive) détermine que le risque de collision avec un véhicule est élevé, les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont prêts à fonctionner.

**AVERTISSEMENT**

■ **Prétensionneurs de ceinture de sécurité**

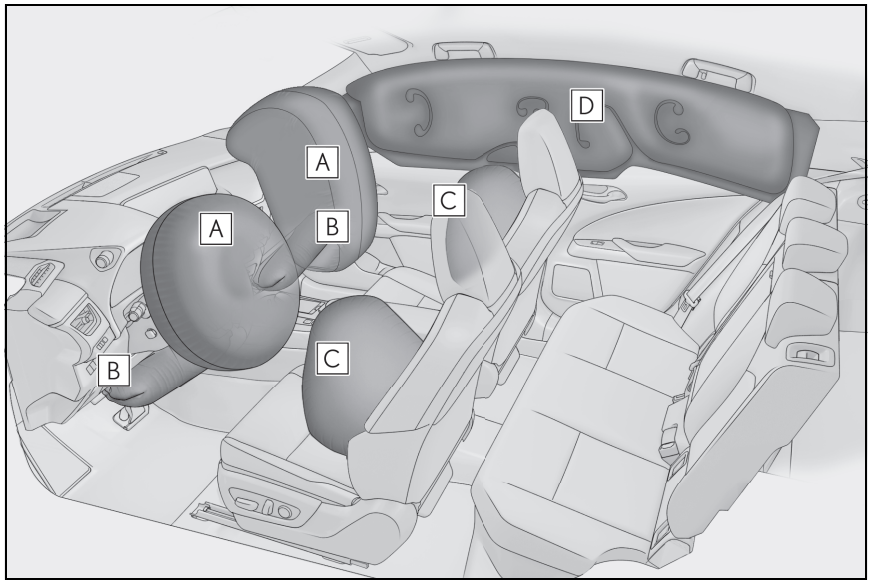
Si le prétensionneur a été activé, le voyant SRS s'allume. Dans ce cas, la ceinture de sécurité ne peut plus être utilisée et doit être remplacée par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

# Airbags SRS

**Les airbags SRS se gonflent lorsque le véhicule est soumis à certains types d'impacts violents, susceptibles d'occasionner des blessures importantes aux occupants. Ils complètent l'action des ceintures de sécurité pour aider à réduire les risques de blessures graves, voire mortelles.**

## Système d'airbag SRS

### ■ Emplacement des airbags SRS




▶ Airbags SRS avant

**A** Airbags SRS du conducteur/du passager avant

Ils contribuent à protéger la tête et la cage thoracique du conducteur et du passager avant des impacts avec des pièces constitutives de l'habitacle

**B** Airbags SRS genoux

Ils améliorent la protection du conducteur et du passager avant

▶ Airbags SRS latéraux et rideaux

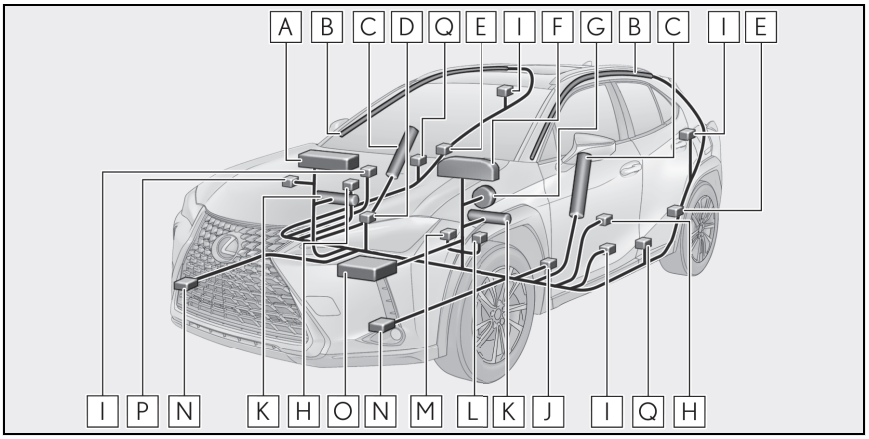
**C** Airbags SRS latéraux

Ils peuvent contribuer à protéger le torse des occupants des sièges avant

**D** Airbags SRS rideaux

Ils peuvent contribuer à protéger principalement la tête des occupants des sièges externes

■ **Pièces constitutives du système d'airbag SRS**




**A** Airbag du passager avant

**B** Airbags rideaux

**C** Airbags latéraux

**D** Témoin "PASSENGER AIR BAG"

**E** Capteurs d'impact latéral (arrière)

**F** Voyant SRS

**G** Airbag du conducteur

**H** Capteurs d'impact latéral (avant)

**I** Prétensionneurs de ceinture de sécurité et limiteurs d'effort

**J** Capteur de position de siège du conducteur

**K** Airbags genoux

**L** Contacteur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur

**M** Contacteur de boucle de ceinture de sécurité du passager avant

**N** Capteurs d'impact frontal

**O** Ensemble de capteurs d'airbag

**P** Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag

**Q** Capteurs d'impact latéral (portes avant)

Les pièces constitutives principales du système d'airbag SRS sont représentées ci-dessus. Le système d'airbag SRS est commandé par l'ensemble de capteurs d'airbag. Lorsque les airbags se déploient, une réaction chimique se produit dans les dispositifs de gonflage et les airbags se remplissent rapidement d'un gaz non toxique pour contribuer à limiter le déplacement des occupants.

### Si les airbags SRS se déploient (se gonflent)

- Des écorchures, des brûlures et des contusions légères peuvent être causées par les airbags SRS en raison du déploiement (gonflage) à vitesse extrêmement élevée provoqué par des gaz chauds.
- Un bruit fort et de la poudre blanche sont émis.
- Certaines parties du module d'airbag (moyeu du volant, cache d'airbag et dispositif de gonflage) ainsi que les sièges avant et certaines parties des montants avant et arrière et des longerons latéraux de toit risquent d'être brûlants pendant plusieurs minutes. L'airbag lui-même peut être brûlant.
- Le pare-brise peut se fissurer.
- Le système EV est interrompu. (→P.100)
- Toutes les portes seront déverrouillées. (→P.193)
- Les freins et les feux stop seront automatiquement commandés. (→P.412)
- Les éclairages intérieurs s'allumeront automatiquement. (→P.447)
- Les feux de détresse s'allumeront automatiquement. (→P.520)

### Conditions de déploiement d'airbag SRS (airbags SRS avant)

- Les airbags SRS avant se déploient en cas d'impact d'une force supérieure au seuil défini (niveau de force correspondant à une collision frontale à une vitesse d'environ 20 à 30 km/h [12 à 18 mph] contre un mur fixe qui ne bouge et ne se déforme pas).
  Toutefois, ce seuil de vitesse s'élève considérablement dans les situations suivantes :
  - Quand le véhicule heurte un obstacle tel qu'un véhicule à l'arrêt ou un poteau, qui peut se déplacer ou se déformer sous l'effet de l'impact
  - Quand le véhicule est impliqué dans une collision avec passage sous un obstacle, telle qu'une collision lors de laquelle l'avant du véhicule se retrouve sous le plateau d'un camion
- En fonction du type de collision, il est possible que seuls les prétensionneurs de ceinture de sécurité s'activent.

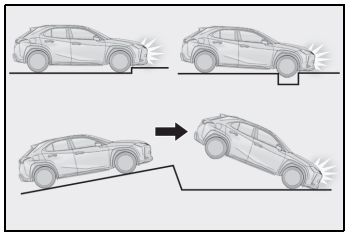
### Conditions de déploiement d'airbag SRS (airbags SRS latéraux et rideaux)

- Les airbags SRS latéraux et rideaux se déploient en cas d'impact d'une force supérieure au seuil défini (niveau de force correspondant à la force de l'impact provoquée par un véhicule de 1500 kg [3300 lb.] environ heurtant de plein fouet l'habitacle dans un sens perpendiculaire à celui du véhicule à une vitesse d'environ 20 à 30 km/h [12 à 18 mph]).
- Les deux airbags SRS rideaux peuvent également se déployer en cas de collision latérale violente.
- Les deux airbags SRS rideaux peuvent également se déployer en cas de collision frontale violente.

### Conditions autres qu'une collision dans lesquelles les airbags SRS risquent de se déployer (se gonfler)

Les airbags SRS avant et les airbags SRS rideaux peuvent aussi se déployer en cas d'impact violent au niveau du soubassement de votre véhicule. Le schéma représente quelques-uns de ces exemples.

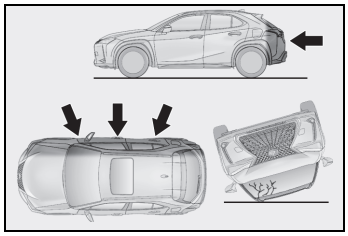
- Heurt d'un trottoir, d'une bordure ou d'une surface dure
- Passage ou chute dans un trou profond
- Réception brutale ou chute



■ **Types de collisions au cours desquelles les airbags SRS peuvent ne pas se déployer (airbags SRS avant)**

Les airbags SRS avant ne se déploient généralement pas lorsque le véhicule subit une collision latérale ou par l'arrière, lorsqu'il fait des tonneaux ou en cas de collision frontale à faible vitesse. Toutefois, lorsqu'une collision, quelle qu'elle soit, provoque une décélération en marche avant importante du véhicule, les airbags SRS avant peuvent se déployer.

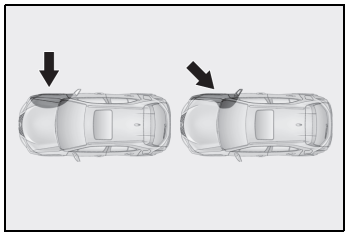
- Collision latérale
- Collision par l'arrière
- Tonneau



■ **Types de collisions au cours desquelles les airbags SRS peuvent ne pas se déployer (airbags SRS latéraux et rideaux)**

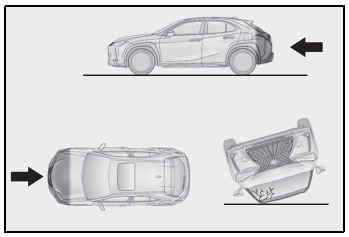
Il est possible que les airbags SRS latéraux et rideaux ne s'activent pas en cas de collision latérale sous certains angles ou si cette collision latérale ne se produit pas à hauteur de l'habitacle.

- Collision latérale sur la carrosserie du véhicule à un emplacement autre que l'habitacle
- Collision latérale en oblique



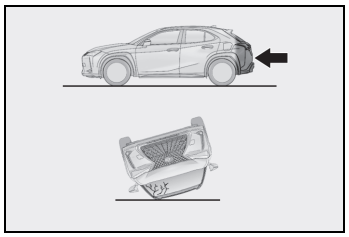
Les airbags SRS latéraux ne se gonflent généralement pas en cas de collision frontale ou par l'arrière, de tonneaux ou de collision latérale à faible vitesse.

- Collision frontale
- Collision par l'arrière
- Tonneau



Les airbags SRS rideaux ne se gonflent généralement pas si le véhicule subit une collision par l'arrière, s'il fait des tonneaux ou s'il subit une collision latérale ou frontale à faible vitesse.

- Collision par l'arrière
- Tonneau

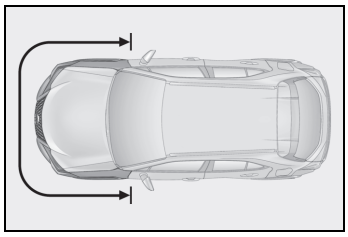


■ **Quand contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié**

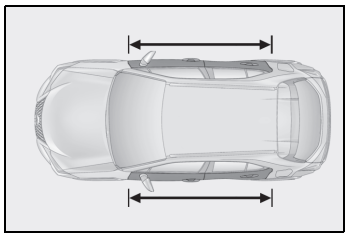
Dans les cas suivants, le véhicule doit être vérifié et/ou réparé. Contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Un des airbags SRS s'est gonflé.

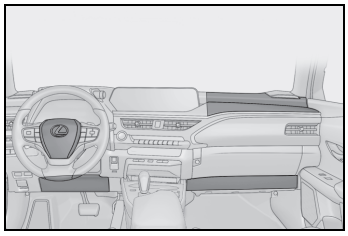
● L'avant du véhicule est endommagé ou déformé, ou il a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des airbags SRS avant.



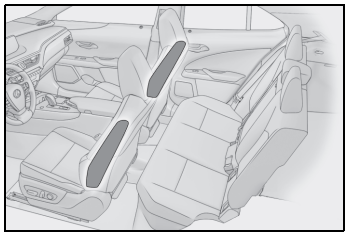
● Une partie d'une porte ou sa zone environnante est endommagée, déformée ou percée ou le véhicule a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux.



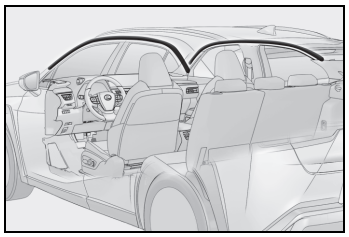
● La partie rembourrée du volant, la partie du tableau de bord proche de l'airbag du passager avant ou la partie inférieure du panneau d'instruments est griffée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



● La surface des sièges où se trouve l'airbag latéral est rayée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



● La partie du garnissage (rembourrage) des montants avant, des montants arrière ou des longerons latéraux de toit où se trouvent les airbags SRS rideaux est rayée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



**AVERTISSEMENT**

■ **Mesures de précaution relatives aux airbags SRS**

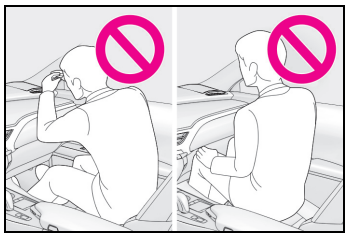
Veuillez respecter les précautions suivantes relatives aux airbags SRS.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

● Le conducteur et tous les autres passagers du véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité de manière correcte.
Les airbags SRS sont des dispositifs supplémentaires qui doivent être utilisés avec les ceintures de sécurité.

## AVERTISSEMENT

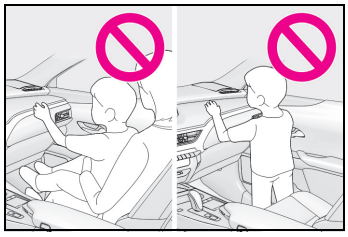
- L'airbag SRS du conducteur se déploie avec une force considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le conducteur se trouve très près de l'airbag.
  Vu que la zone à risque de l'airbag du conducteur se situe dans les 50 à 75 premiers mm (2 - 3 in.) de la zone de gonflage de l'airbag, respectez une distance de 250 mm (10 in.) par rapport à l'airbag du conducteur pour assurer une marge de sécurité suffisante. Cette distance est mesurée du centre du volant jusqu'à votre sternum. Si vous vous tenez à moins de 250 mm (10 in.), vous pouvez modifier votre position de conduite de plusieurs manières :
  - Reculez votre siège à la position maximum de façon à pouvoir atteindre encore aisément les pédales.
  - Inclinez légèrement le dossier du siège. Bien que les véhicules soient conçus différemment, la plupart des conducteurs peuvent maintenir une distance de 250 mm (10 in.) simplement en inclinant un peu le dossier du siège vers l'arrière, même si le siège du conducteur se trouve dans sa position la plus avancée. Si votre visibilité est moindre après avoir incliné le dossier du siège, utilisez un coussin ferme et non glissant pour être assis plus haut ou relevez l'assise du siège si cette fonction est disponible sur votre véhicule.
  - Si votre volant est réglable, inclinez-le vers le bas. Cela permet d'orienter l'airbag vers le buste plutôt que vers la tête et le cou.

  Le siège doit être réglé de la manière recommandée ci-dessus, tout en vous permettant de conserver le contrôle des pédales, du volant et de voir les commandes du panneau d'instruments.
- L'airbag SRS du passager avant se déploie également avec une force considérable et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le passager avant se trouve très près de l'airbag. Le siège du passager avant doit se trouver aussi loin que possible de l'airbag et le dossier de siège doit être réglé de manière à ce que le passager avant soit assis bien droit.
- Le déploiement des airbags risque d'infliger des blessures graves, voire mortelles, aux bébés et aux enfants mal assis et/ou mal attachés. Un bébé ou un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être correctement attaché à l'aide d'un système de retenue pour enfant. Lexus recommande vivement de placer et d'attacher correctement tous les bébés et tous les enfants sur les sièges arrière du véhicule à l'aide de systèmes de retenue adaptés. Les sièges arrière sont plus sûrs que le siège du passager avant pour les bébés et les enfants. (→P.47)
- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous appuyez pas contre le tableau de bord.



## AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas un enfant se tenir devant le dispositif d'airbag SRS du passager avant ou s'asseoir sur les genoux d'un passager avant.
- Ne laissez pas les occupants du siège avant transporter des objets sur leurs genoux.



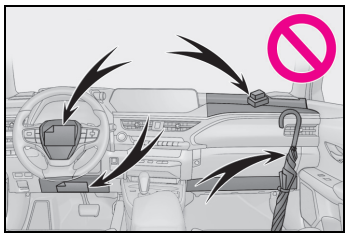
- Ne vous appuyez pas contre la porte, le longeron latéral de toit ou les montants avant, latéraux et arrière.



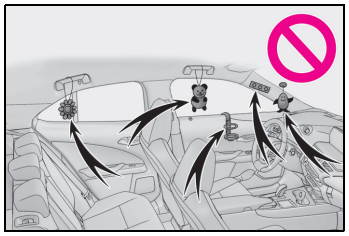
- Ne laissez personne s'agenouiller sur le siège du passager en direction de la porte ou passer la tête ou les mains à l'extérieur du véhicule.



- Ne fixez rien ni n'appuyez rien contre des zones comme le tableau de bord, le rembourrage de volant et la partie inférieure du panneau d'instruments.
  Ces objets peuvent se transformer en projectiles lorsque les airbags SRS du conducteur, du passager avant ou genoux se déploient.



- Ne fixez rien à des emplacements tels que porte, pare-brise, vitre de porte latérale, montant avant ou arrière, longeron latéral de toit ou poignée de maintien. (à l'exception de l'autocollant de limite de vitesse →P.544)



- N'accrochez pas de cintres ou d'autres objets rigides sur les portemanteaux. Tous ces objets pourraient se transformer en projectiles et occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement des airbags SRS rideaux.
- Si un revêtement vinyle recouvre la zone de déploiement de l'airbag SRS genoux, veillez à le retirer.

## AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas d'accessoires de sièges couvrant les parties de déploiement des airbags SRS latéraux, car ils pourraient affecter le gonflage des airbags SRS. De tels accessoires peuvent empêcher les airbags latéraux de se déployer correctement, désactiver le système ou provoquer accidentellement le gonflage des airbags latéraux, avec pour conséquence possible des blessures graves, voire mortelles.
- Ne frappez pas et n'exercez pas de forces significatives sur la zone où se trouvent les pièces constitutives des airbags SRS ou sur les portes avant.
  Cela risque d'entraîner un dysfonctionnement des airbags SRS.
- Ne touchez aucune des pièces constitutives d'un airbag SRS juste après son déploiement (gonflage), car celles-ci peuvent être brûlantes.
- Si vous avez du mal à respirer après le déploiement des airbags SRS, ouvrez une porte ou une vitre pour faire entrer de l'air extérieur ou quittez le véhicule si vous pouvez le faire en toute sécurité. Eliminez dès que possible tout résidu à l'eau pour éviter une irritation de la peau.
- Si les endroits où les airbags SRS sont rangés, comme le rembourrage de volant et les garnissages des montants avant et arrière, sont endommagés ou fissurés, faites-les remplacer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

### Modification et mise au rebut des pièces constitutives du système d'airbag SRS

Ne mettez pas votre véhicule à la casse et n'effectuez aucune des modifications suivantes sans consulter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Les airbags SRS peuvent présenter des dysfonctionnements ou se déployer (se gonfler) accidentellement, et provoquer ainsi des blessures graves, voire mortelles.

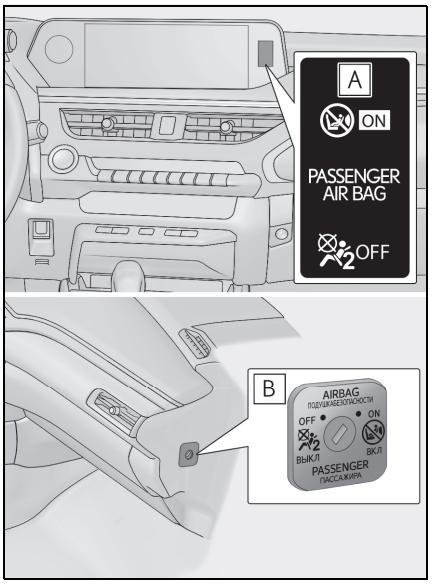
- Installation, retrait, démontage et réparation des airbags SRS
- Réparations, modifications, retrait ou remplacement du volant, du panneau d'instruments, du tableau de bord, des sièges ou du garnissage des sièges, des montants avant, latéraux et arrière, des longerons latéraux de toit, des panneaux de porte avant, des habillages de porte avant ou des haut-parleurs de porte avant
- Modifications apportées au panneau de porte avant (comme le fait d'y percer un trou)
- Réparations ou modifications de l'aile avant, du pare-chocs avant ou du côté de l'habitacle
- Installation d'une protection de calandre (pare-buffle, pare-kangourou, etc.), de lames chasse-neige ou de treuils
- Modifications du système de suspension du véhicule
- Installation de dispositifs électroniques tels que des émetteurs-récepteurs radio (émetteurs RF) et des lecteurs de CD

## Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag

**Ce système désactive l'airbag du passager avant et l'airbag genoux du passager avant.**

**Ne désactivez les airbags que lorsque vous utilisez un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant.**

### Pièces constitutives du système




A Témoin "PASSENGER AIR BAG"

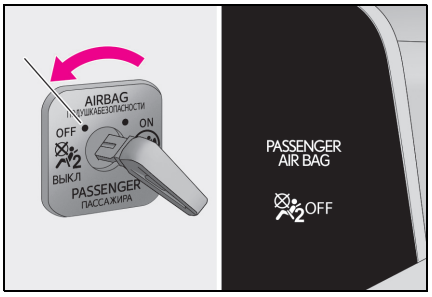
Les témoins "PASSENGER AIR BAG" et "ON" s'allument lorsque le système d'airbags est activé et s'éteignent au bout de 60 secondes environ (uniquement lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON).

B Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag

### Désactivation des airbags pour le passager avant

Insérez la clé mécanique dans le barillet et tournez-la sur la position "OFF".

Le témoin "OFF" s'allume (uniquement lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON).




#### Informations du témoin "PASSENGER AIR BAG"

Si l'un des problèmes suivants survient, il est possible que le système présente un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- Le témoin "OFF" ne s'allume pas lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est mis en position "OFF".
- Le témoin ne change pas lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est mis en position "ON" ou "OFF".

**AVERTISSEMENT**

■ **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant**

Pour des raisons de sécurité, installez toujours un système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Si le siège arrière ne peut pas être utilisé, le siège avant peut être utilisé tant que le système d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position "OFF".
Si le système d'activation/désactivation manuelle de l'airbag reste activé, l'impact puissant du déploiement (gonflage) de l'airbag peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lorsqu'un système de retenue pour enfant n'est pas installé sur le siège du passager avant**

Assurez-vous que le système d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position "ON".
S'il est laissé en position désactivée, il se peut que l'airbag ne se déploie pas en cas d'accident, ce qui peut causer des blessures graves, voire mortelles.

## Conduite avec des enfants

**Respectez les mesures de précaution suivantes lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule.**
**Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.**

- Il est recommandé de faire asseoir les enfants sur les sièges arrière pour éviter tout contact involontaire avec le levier de changement de vitesse, le contacteur d'essuie-glace, etc.
- Utilisez le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière ou le contacteur de verrouillage des vitres pour éviter que les enfants n'ouvrent la porte pendant la conduite ou ne fassent fonctionner les vitres électriques accidentellement. (→P.195, 284)
- Ne laissez pas les enfants en bas âge manipuler des équipements susceptibles de coincer ou pincer des parties du corps, comme les vitres électriques, le capot, la porte de coffre, les sièges, etc.

**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule, et n'autorisez jamais des enfants à prendre ou utiliser la clé.

Les enfants pourraient faire démarrer le véhicule ou mettre le levier de changement de vitesse au point mort. Les enfants risquent aussi de se blesser en jouant avec les vitres, le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) ou avec d'autres équipements du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule peut être fatale aux enfants.

## Systèmes de retenue pour enfant

**Avant d'installer un système de retenue pour enfant dans le véhicule, prenez connaissance des précautions à respecter, des différents types de système de retenue pour enfant, ainsi que des méthodes d'installation, etc., indiqués dans ce manuel.**

- Utilisez un système de retenue pour enfant pour circuler avec un enfant trop petit pour pouvoir porter correctement une ceinture de sécurité. Pour la sécurité de l'enfant, installez le système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Assurez-vous de suivre la méthode d'installation du système de retenue pour enfant indiquée dans le mode d'emploi qui l'accompagne.
- L'utilisation d'un système de retenue pour enfant d'origine Lexus est recommandée, car il offrira davantage de sécurité dans ce véhicule. Les systèmes de retenue pour enfant d'origine Lexus sont fabriqués spécifiquement pour les véhicules Lexus. Vous pouvez en acheter chez un concessionnaire Lexus.

### Table des matières

Points à retenir : P.48

Utilisation d'un système de retenue pour enfant : P.49

Compatibilité du système de retenue pour enfant avec chaque position de siège : P.51

Méthode d'installation d'un système de retenue pour enfant : P.57

- Fixation avec une ceinture de sécurité : P.58
- Fixation avec un ancrage inférieur ISOFIX : P.60
- Utilisation d'un ancrage pour sangle supérieure : P.61

## Points à retenir

- Respectez en priorité les avertissements ainsi que les lois et réglementations relatives aux systèmes de retenue pour enfant.
- Utilisez un système de retenue pour enfant jusqu'à ce que l'enfant soit suffisamment grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.
- Choisissez un système de retenue pour enfant qui convient à l'âge et à la taille de l'enfant.
- Notez que certains systèmes de retenue pour enfant ne sont pas adaptés à tous les véhicules.
  Avant d'utiliser ou d'acheter un système de retenue pour enfant, vérifiez la compatibilité du système avec les positions de siège.

### AVERTISSEMENT

**■ Lors de la conduite avec un enfant**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pour une protection optimale en cas d'accident ou de freinage brusque, les enfants doivent être correctement retenus par une ceinture de sécurité ou un système de retenue pour enfant correctement installé. Pour plus de détails sur l'installation, consultez le mode d'emploi accompagnant le système de retenue pour enfant. Ce manuel contient des instructions d'installation générales.
- Lexus recommande vivement l'utilisation d'un système de retenue pour enfant adapté au poids et à la stature de l'enfant, et installé sur le siège arrière. Selon les statistiques relatives aux accidents, l'enfant est plus en sécurité lorsqu'il est correctement assis sur le siège arrière plutôt que sur le siège avant du véhicule.
- Tenir un enfant dans les bras n'offre pas la même protection qu'un système de retenue pour enfant. En cas d'accident, l'enfant pourrait être projeté contre le pare-brise ou être écrasé entre l'intérieur du véhicule et la personne qui le tient dans ses bras.

**■ Manipulation du système de retenue pour enfant**

Si le système de retenue pour enfant n'est pas correctement fixé, l'enfant ou les autres passagers risquent de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.

- Si le véhicule a subi un impact important lors d'un accident, etc., il est possible que le système de retenue pour enfant ait subi des dommages qui ne sont pas forcément apparents. Dans de tels cas, ne réutilisez pas le système de retenue pour enfant.

**AVERTISSEMENT**

- En fonction du système de retenue pour enfant, il se peut que son installation soit difficile ou impossible. Dans ces cas, assurez-vous que le système de retenue pour enfant peut être installé dans le véhicule. (→P.51) Assurez-vous de procéder à l'installation et de respecter les règles d'usage après avoir lu attentivement la méthode d'installation du système de retenue pour enfant indiquée dans ce manuel, ainsi que le mode d'emploi accompagnant le système de retenue pour enfant.
- Laissez le système de retenue pour enfant correctement fixé au siège, même s'il n'est pas utilisé. Ne rangez pas le système de retenue pour enfant non attaché dans l'habitacle.
- S'il est nécessaire de détacher le système de retenue pour enfant, sortez-le du véhicule ou rangez-le, bien fixé, dans le compartiment à bagages.

## Utilisation d'un système de retenue pour enfant

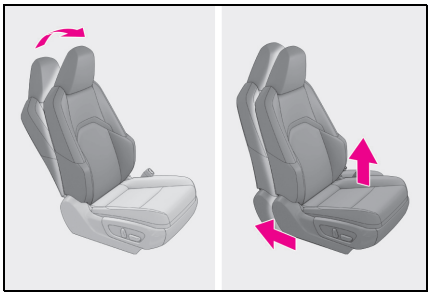
### Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant

Pour la sécurité de l'enfant, installez un système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Si vous êtes contraint d'installer un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, réglez le siège comme suit, puis installez le système :

- Réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale.

Pour l'installation d'un siège pour enfant en bas âge de type face à la route, s'il y a un espace entre le siège pour enfant en bas âge et le dossier de siège, réglez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à obtenir un contact satisfaisant.

- Reculez complètement le siège avant.
- Réglez la hauteur du siège sur la position la plus haute.
- Réglez l'avant de l'assise de siège sur la position la plus basse.
- Si l'appuie-tête gêne l'installation du système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum.

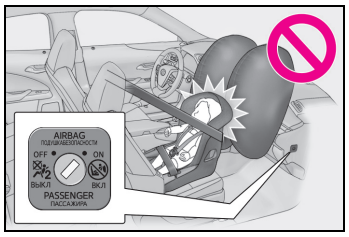


**AVERTISSEMENT**

**Utilisation d'un système de retenue pour enfant**

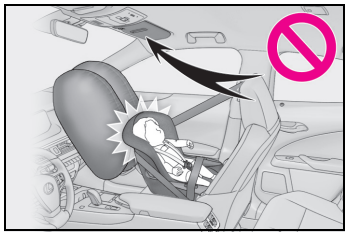
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'installez jamais un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position activée. (→P.45) En cas d'accident, la force et la rapidité avec lesquelles se déploie l'airbag du passager avant peuvent infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant.



**AVERTISSEMENT**

- Une/des étiquette(s) fixée(s) sur le pare-soleil côté passager indique(nt) qu'il est interdit d'installer un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant.
  Les indications mentionnées sur la ou les étiquettes sont illustrées ci-dessous.



**AVERTISSEMENT**

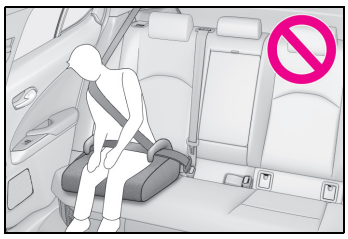


**AVERTISSEMENT**

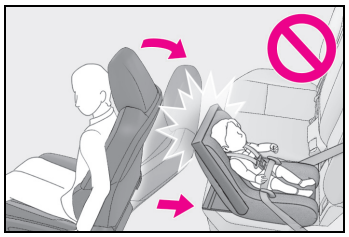
- N'installez un système de retenue pour enfant de type face à la route sur le siège avant qu'en cas d'absolue nécessité. Si vous installez un siège de sécurité enfant de type face à la route sur le siège du passager avant, reculez le siège au maximum. Dans le cas contraire, cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles, si les airbags se déploient (se gonflent).



- Ne laissez pas votre enfant, même s'il est assis dans le système de retenue pour enfant, poser sa tête ou une autre partie de son corps contre la porte ou contre la zone du siège, les montants avant ou arrière ou les longerons latéraux de toit où les airbags SRS latéraux ou rideaux se déploient. En cas de déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux, cette situation deviendrait dangereuse et l'impact pourrait occasionner à l'enfant des blessures graves, voire mortelles.



- En cas d'utilisation d'un siège rehausseur, assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La sangle doit être écartée du cou de l'enfant, mais pas au point de pouvoir glisser de son épaule.
- Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'âge et à la stature de l'enfant et installez-le sur le siège arrière.
- Si le siège du conducteur entrave l'installation correcte du système de retenue pour enfant, fixez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière droit (véhicules à conduite à gauche) ou sur le siège arrière gauche (véhicules à conduite à droite). (→P.56)



## Compatibilité du système de retenue pour enfant avec chaque position de siège

### Compatibilité du système de retenue pour enfant avec chaque position de siège

La compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant (→P.53) affiche à l'aide de symboles le type de systèmes de retenue pour enfant qui peut être utilisé et les positions de siège qui sont possibles pour l'installation du système.

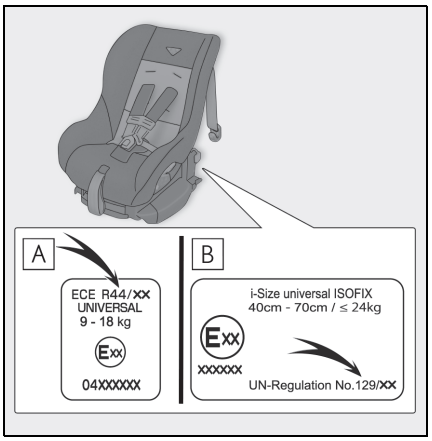
Vous pouvez également choisir le système de retenue pour enfant recommandé qui convient pour votre enfant. Sinon, consultez le "Tableau de compatibilité et des systèmes de retenue pour enfant recommandés" pour savoir quels sont les systèmes de retenue pour enfant qui sont recommandés. (→P.56)

Vérifiez le système de retenue pour enfant sélectionné en consultant la section suivante "Avant de vérifier la compatibilité de

chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant".

■ **Avant de vérifier la compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant**

1 Vérifiez les normes relatives au système de retenue pour enfant.
Utilisez un système de retenue pour enfant conforme à la norme UN(ECE) R44[*1] ou UN(ECE) R129[*1, 2].
La marque d'homologation suivante est indiquée sur les systèmes de retenue pour enfant homologués.
Recherchez une marque d'homologation apposée sur le système de retenue pour enfant.



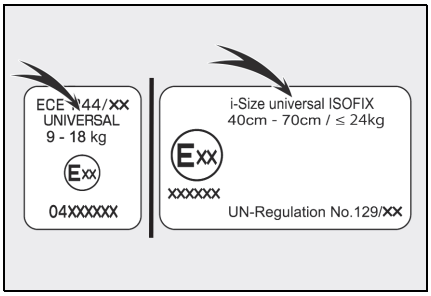

Exemple de numéro réglementaire indiqué

A Marque d'homologation UN(ECE) R44[*3]
La plage de poids de l'enfant admissible pour une homologation UN(ECE) R44 est indiquée.

B Marque d'homologation UN(ECE) R129[*3]
La plage des tailles et les poids admissibles de l'enfant pour une homologation UN(ECE) R129 sont indiqués.

2 Vérifiez la catégorie du système de retenue pour enfant.
Vérifiez l'homologation du système de retenue pour enfant pour savoir pour laquelle des catégories suivantes le système de retenue pour enfant est approprié.
De même, si vous avez des doutes, vérifiez le guide de l'utilisateur fourni avec le système de retenue pour enfant ou contactez le revendeur du système de retenue pour enfant.

- "universel"
- "semi-universel"
- "limité"
- "spécifique au véhicule"



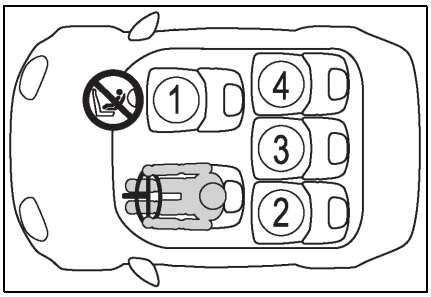

*1: Les normes UN(ECE) R44 et UN(ECE) R129 sont des normes de l'ONU relatives aux systèmes de retenue pour enfant.

*2: Les systèmes de retenue pour enfant repris dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors de la zone UE.

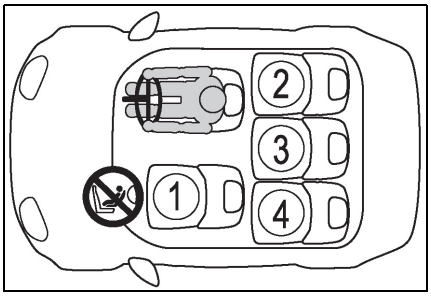
*3: La marque affichée peut différer en fonction du produit.

■ **Compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant**

▶ Véhicules à conduite à gauche




▶ Véhicules à conduite à droite




| | |
|---|---|
| 1 *1, 2, 3, 5 | U *4<br>L |
| 2 *3 | U<br>L<br>i-Size<br>ISOFIX |
| 3 *3 | U<br>L |
| 4 *3 | U<br>L<br>i-Size<br>ISOFIX |

U Convient pour les systèmes de retenue pour enfant de la catégorie "universel" fixés à l'aide de la ceinture de sécurité.

L Convient pour les systèmes de retenue pour enfant donnés dans le tableau de compatibilité et des systèmes de retenue pour enfant recommandés (→P. 56).

i-Size Convient pour les systèmes de retenue pour enfant ISOFIX et i-Size.

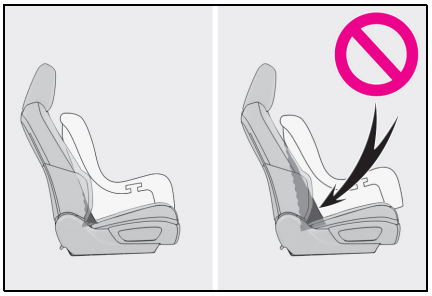
ISOFIX Comprend un point d'ancrage pour sangle supérieure.

N'installez jamais un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position activée.

*1: Reculez complètement le siège avant. Si le siège du passager est réglable en hauteur, relevez-le complètement.

*2: Réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale. Pour l'installation

d'un siège pour enfant en bas âge de type face à la route, s'il y a un espace entre le siège pour enfant en bas âge et le dossier de siège, réglez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à obtenir un contact satisfaisant.



*3: Si l'appuie-tête interfère avec votre système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le.
Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum.

*4: Utilisez uniquement un système de retenue pour enfant de type face à la route lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est activé.

*5: Ne convient pas pour les systèmes de retenue pour enfant avec pied de support.

■ **Informations détaillées concernant l'installation des systèmes de retenue pour enfant**

| Numéro de la position de siège | Position de siège | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | ① | | ② | ③ | ④ |
| | Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag | | | | |
| | ACTIVE | DESACTIVE | | | |
| Position de siège adaptée à un système universel fixé par une ceinture de sécurité (Oui/Non) | Oui<br>Face à la route uniquement | Oui | Oui | Oui | Oui |
| Position de siège i-Size (Oui/Non) | Non | Non | Oui | Non | Oui |
| Position de siège adaptée pour fixation latérale (L1/L2/Non) | Non | Non | Non | Non | Non |
| Fixation dos à la route adaptée (R1/R2X/R2/R3/Non) | Non | Non | R1, R2 | Non | R1, R2 |
| Fixation face à la route adaptée (F2X/F2/F3/Non) | Non | Non | F2X, F2, F3 | Non | F2X, F2, F3 |
| Fixation de siège rehausseur adaptée (B2/B3/Non) | Non | Non | B2, B3 | Non | B2, B3 |

Les systèmes de retenue pour enfant ISOFIX sont classés par "fixation". Le système de

retenue pour enfant peut être utilisé dans les positions de siège des types de "fixation" mentionnés dans le tableau ci-dessus. Pour connaître le type de "fixation", consultez le tableau suivant.
Si votre système de retenue pour enfant n'a pas de type de "fixation" (ou si vous ne trouvez pas l'information dans le tableau ci-dessous), veuillez vous référer à la "liste des véhicules" du système de retenue pour enfant pour trouver les informations relatives à la compatibilité ou demander au vendeur du siège pour enfant en bas âge de vous fournir ces informations.

| Fixation | Description |
|---|---|
| F3 | Système de retenue pour enfant de type face à la route de grande hauteur |
| F2 | Système de retenue pour enfant de type face à la route de hauteur réduite |
| F2X | Système de retenue pour enfant de type face à la route de hauteur réduite |
| R3 | Systèmes de retenue pour enfant de type dos à la route de grande taille |
| R2 | Système de retenue pour enfant de type dos à la route de taille réduite |
| R2X | Système de retenue pour enfant de type dos à la route de taille réduite |
| R1 | Siège pour nourrisson de type dos à la route |
| L1 | Siège pour nourrisson (nacelle) gauche perpendiculaire à la route |
| L2 | Siège pour nourrisson (nacelle) droit perpendiculaire à la route |
| B2 | Siège rehausseur |
| B3 | Siège rehausseur |

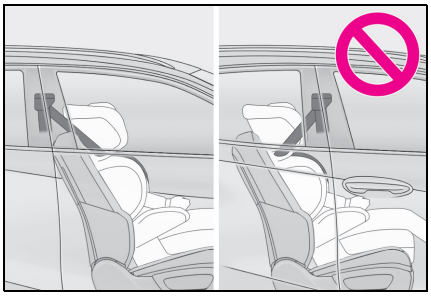
■ **Tableau de compatibilité et des systèmes de retenue pour enfant recommandés**

| Groupes de poids | Système de retenue pour enfant recommandé | Position de siège | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ① Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag | | ② | ③ | ④ |
| | | ACTIVE | DESACTIVE | | | |
| 0, 0+<br>Jusqu'à 13 kg (28 lb.) | G0+, BABY SAFE PLUS (Oui/Non) | Non | Oui | Oui | Oui | Oui |
| I<br>De 9 à 18 kg (20 à 39 lb.) | DUO PLUS (Oui/Non) | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui |
| II, III<br>De 15 à 36 kg (34 à 79 lb.) | KIDFIX XP SICT (Oui/Non) | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui |
| | MAXI PLUS (Oui/Non) | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui | Oui<br>Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement | Oui |

Les systèmes de retenue pour enfant repris dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors de l'Union européenne.

Lorsque vous fixez certains types de systèmes de retenue pour enfant sur un siège arrière, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser les ceintures de sécurité situées à côté du système de retenue pour enfant sans entraver celui-ci ou sans diminuer l'efficacité de la ceinture de sécurité. Veillez à ce que la ceinture de sécurité soit bien positionnée sur votre épaule et qu'elle soit basse sur vos hanches. Si tel n'est pas le cas ou si elle entrave le système de retenue pour enfant, choisissez un autre siège. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

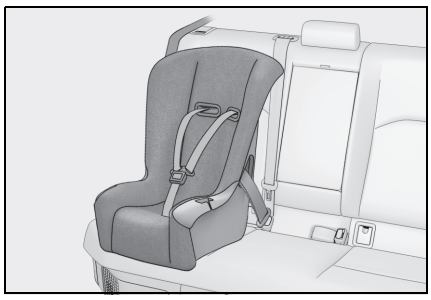
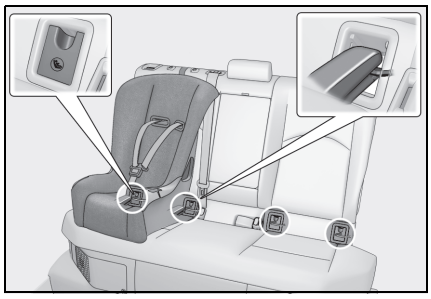
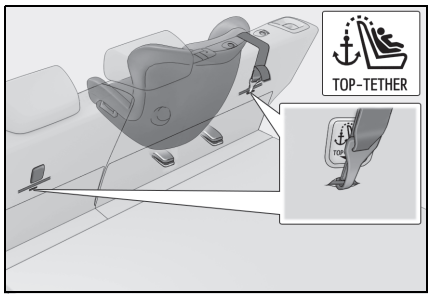
- Pour l'installation d'un système de retenue pour enfant sur les sièges arrière, réglez le siège avant de sorte qu'il ne restreigne pas la place de l'enfant ou qu'il n'interfère pas avec le système de retenue pour enfant.
- Pour l'installation d'un siège pour enfant en bas âge avec base de support, si le siège pour enfant en bas âge interfère avec le dossier de siège lors de sa fixation à la base de support, réglez le dossier de siège vers l'arrière jusqu'à ce qu'il ne gêne plus.
- Si l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité est en avant du guide de ceinture de sécurité du siège pour enfant en bas âge, déplacez l'assise de siège vers l'avant.



- Pour l'installation d'un siège rehausseur, si la posture de l'enfant dans le système de retenue pour enfant est trop verticale, réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus confortable. De plus, si l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité est en avant du guide de ceinture de sécurité du siège pour enfant en bas âge, déplacez l'assise de siège vers l'avant.

## Méthode d'installation d'un système de retenue pour enfant

Vérifiez que le système de retenue pour enfant est correctement installé en suivant les instructions du mode d'emploi qui l'accompagne.

| Méthode d'installation | | Page |
|---|---|---|
| Fixation avec ceinture de sécurité |  | P.58 |
| Fixation avec ancrage inférieur ISOFIX |  | P.60 |
| Fixation avec ancrage pour fixation supérieure |  | P.61 |

## Fixation d'un système de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité

### ■ Installation d'un système de retenue pour enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité

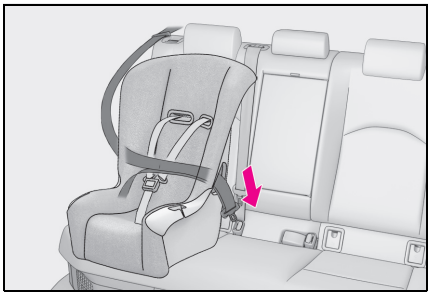
Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.
Si le système de retenue pour enfant utilisé n'est pas de la catégorie "universel" (ou si les informations nécessaires ne sont pas mentionnées dans le tableau), reportez-vous à la "liste des véhicules" fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant pour connaître les différentes positions d'installation possibles, ou vérifiez la compatibilité après avoir demandé cette information au revendeur du siège pour enfant en bas âge. (→P.51)

1 Si vous êtes contraint d'installer un système de retenue pour enfant sur le

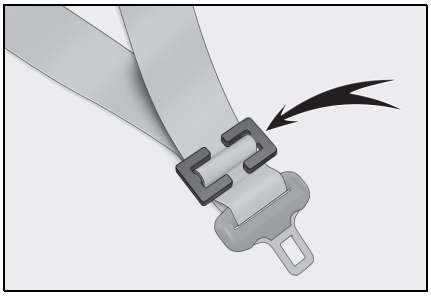
siège du passager avant, reportez-vous à la P.49 pour savoir comment régler le siège du passager avant.

2 Si l'appuie-tête interfère avec le système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P.275)

3 Faites passer la ceinture de sécurité dans le système de retenue pour enfant et introduisez la languette dans la boucle. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tour dans la ceinture. Fixez fermement la ceinture de sécurité au système de retenue pour enfant en suivant le mode d'emploi qui l'accompagne.



4 Si votre système de retenue pour enfant n'est pas doté d'un dispositif de blocage (un dispositif de verrouillage de ceinture de sécurité), fixez le système de retenue pour enfant à l'aide d'une agrafe de verrouillage.



5 Après avoir installé le système de retenue pour enfant, secouez-le d'avant en arrière pour vérifier s'il est fermement maintenu en place. (→P.60)

### ■ Retrait d'un système de retenue pour enfant installé avec une ceinture de sécurité

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle et laissez la ceinture de sécurité se rétracter complètement.

Lorsque vous débouclez la ceinture, le système de retenue pour enfant peut rebondir vers le haut du fait de l'élasticité de l'assise de siège. Relâchez la boucle tout en maintenant le système de retenue pour enfant.

Comme la ceinture de sécurité s'enroule automatiquement, faites-la revenir lentement en position de rangement.

### ■ Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

Vous pourriez avoir besoin d'une agrafe de verrouillage pour installer le système de retenue pour enfant. Suivez les instructions fournies par le fabricant du système. Si votre système de retenue pour enfant n'est pas muni d'une agrafe de verrouillage, vous pouvez vous en procurer chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié :
Agrafe de verrouillage pour système de retenue pour enfant
(n° de référence 73119-22010)

**AVERTISSEMENT**

■ **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant**

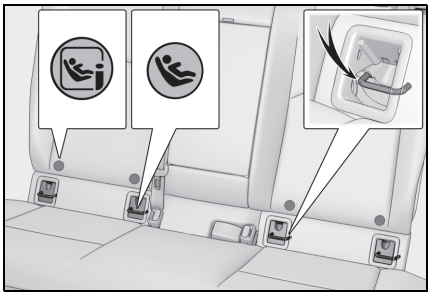
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant, celui-ci risque de s'étouffer ou de se blesser grièvement, voire mortellement. Si cela se produit et que la boucle ne peut être détachée, utilisez des ciseaux pour couper la ceinture.
- Veillez à ce que la boucle et la languette soient solidement verrouillées et à ce qu'il n'y ait pas de tour dans la ceinture de sécurité.
- Secouez le système de retenue pour enfant de droite à gauche et d'avant en arrière pour être sûr qu'il a été correctement installé.
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- En cas d'utilisation d'un siège rehausseur, assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La sangle doit être écartée du cou de l'enfant, mais pas au point de pouvoir glisser de son épaule.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.

## Fixation d'un système de retenue pour enfant avec un ancrage inférieur ISOFIX

### ■ Ancrages inférieurs ISOFIX (système de retenue pour enfant ISOFIX)

Les sièges arrière côté extérieur sont équipés d'ancrages inférieurs. (Des repères indiquant l'emplacement des ancrages sont indiqués sur les sièges.)



### ■ Installation avec l'ancrage inférieur ISOFIX (système de retenue pour enfant ISOFIX)

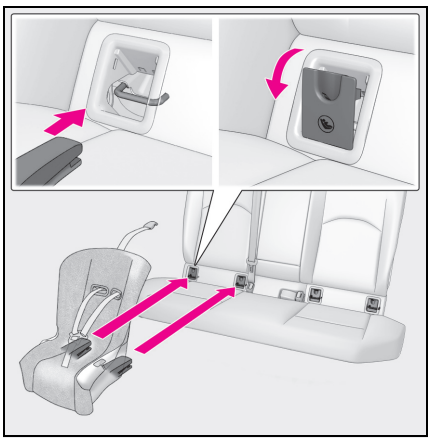
Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.
Si le système de retenue pour enfant utilisé n'est pas de la catégorie "universel" (ou si les informations nécessaires ne sont pas mentionnées dans le tableau), reportez-vous à la "liste des véhicules" fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant pour connaître les différentes positions d'installation possibles, ou vérifiez la compatibilité après avoir demandé cette information au revendeur du siège pour enfant en bas âge. (→P.51)

1 Si l'appuie-tête interfère avec le système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P.275)

2 Retirez les caches d'ancrage, puis installez le système de retenue pour enfant sur le siège.

Les barres sont installées derrière les caches

d'ancrage.



3 Après avoir installé le système de retenue pour enfant, secouez-le d'avant en arrière pour vérifier s'il est fermement maintenu en place. (→P.60)

**AVERTISSEMENT**

**■ Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

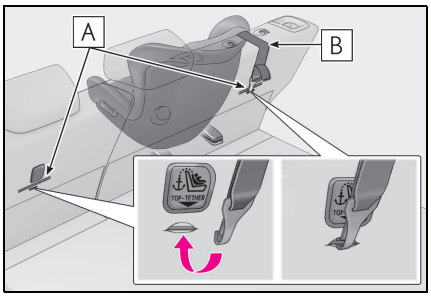
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- Lorsque vous utilisez les ancrages inférieurs, veillez à ce qu'il n'y ait aucun corps étranger près des ancrages et à ce que la ceinture de sécurité ne soit pas coincée derrière le système de retenue pour enfant.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.

## Utilisation d'un ancrage pour fixation supérieure

### ■ Ancrages pour sangle supérieure

Les sièges arrière côté extérieur sont équipés d'ancrages pour fixation supérieure.

Utilisez les ancrages pour fixation supérieure pour fixer la sangle supérieure.



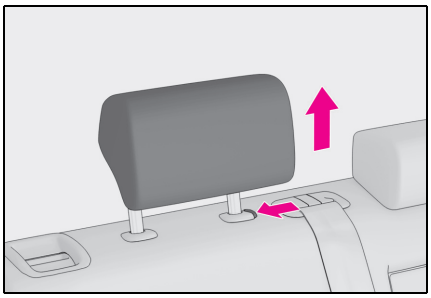

A Ancrages pour sangle supérieure

B Sangle supérieure

### ■ Fixation de la sangle supérieure aux ancrages pour sangle supérieure

Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.

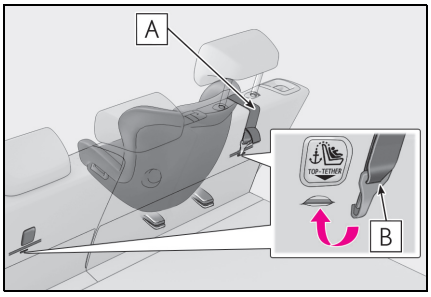
1 Si l'appuie-tête interfère avec le système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P.275)



2 Verrouillez le crochet sur l'ancrage pour fixation supérieure et serrez la sangle supérieure.

Veillez à ce que la sangle supérieure soit correctement fixée. (→P.60)

Lors de l'installation du système de retenue pour enfant avec l'appuie-tête relevé, assurez-vous que la sangle supérieure passe en dessous de l'appuie-tête.




A Sangle supérieure

B Crochet

**AVERTISSEMENT**

■ **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

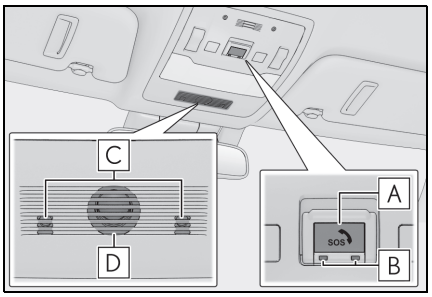
- Fixez fermement la sangle supérieure et assurez-vous qu'il n'y a pas de tour dans la ceinture.
- Ne fixez la sangle supérieure à rien d'autre qu'à l'ancrage pour sangle supérieure.
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.
- Lors de l'installation du système de retenue pour enfant avec l'appuie-tête relevé, n'abaissez pas l'appuie-tête après avoir effectué la fixation à l'ancrage pour fixation supérieure.

## eCall*

*: Fonctionne au sein de la couverture eCall. Le nom du système diffère en fonction du pays.

**eCall est un service télématique qui utilise les données du système Global Navigation Satellite System (GNSS) et la technologie cellulaire intégrée pour permettre d'envoyer les appels d'urgence suivants : Appels d'urgence automatique (notification automatique de collision) et appels d'urgence manuels (en appuyant sur le bouton "SOS"). Ce service est requis par les réglementations de l'Union européenne.**

### Pièces constitutives du système




A Bouton "SOS"*

B Témoins

C Micro

D Haut-parleur

*: Ce bouton permet de communiquer avec l'opérateur du système eCall.
Les autres boutons SOS disponibles pour les autres systèmes d'un véhicule à moteur ne sont pas reliés au dispositif et ne permettent pas de communiquer avec l'opérateur du système eCall.

### Services de notification d'urgence

#### ■ Appels d'urgence automatiques

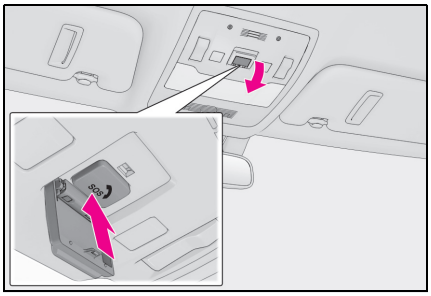
Si un airbag se déploie, le système est conçu pour appeler automatiquement le centre de contrôle eCall.* L'opérateur chargé de répondre reçoit des informations sur l'emplacement du véhicule, l'heure de l'incident et le numéro d'identification du véhicule. Il tente alors d'entrer en communication avec les occupants du véhicule pour évaluer la situation. Si les occupants ne peuvent pas communiquer, l'opérateur traite automatiquement l'appel comme étant une urgence, contacte les services d'urgence les plus proches (le 112, etc.) en décrivant la situation, et il demande aux services d'urgence de se rendre sur les lieux.

*: Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P.64)

#### ■ Appels d'urgence manuels

En cas d'urgence, appuyez sur le bouton "SOS" pour appeler le centre de contrôle eCall.* L'opérateur chargé de répondre détermine alors l'emplacement de votre véhicule, évalue la situation et contribue à envoyer les services d'urgence nécessaires.

Veillez à ouvrir le cache avant d'appuyer sur le bouton "SOS".



Si vous avez appuyé par mégarde sur le bouton "SOS", indiquez à l'opérateur qu'il ne s'agit pas d'une urgence.

*: Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P.64)

## Témoins

Lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, le témoin rouge s'allume pendant 10 secondes, puis le témoin vert s'allume pour indiquer que le système est activé. Les témoins indiquent ce qui suit :

- Si le témoin vert s'allume et reste allumé, le système est activé.
- Si le témoin vert clignote deux fois par seconde, un appel d'urgence automatique ou manuel est en train d'être passé.
- Si le témoin rouge s'allume à un autre moment qu'immédiatement après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ON, il se peut que le système présente un dysfonctionnement ou que la batterie de réserve soit déchargée.
- Si le témoin rouge clignote pendant environ 30 secondes pendant un appel d'urgence, l'appel a été déconnecté ou le signal du réseau cellulaire est faible.

La durée de vie de la batterie de réserve est de 3 ans maximum.

### AVERTISSEMENT

**■ Lorsqu'un appel d'urgence ne peut pas être effectué**

- Il peut être impossible de passer des appels d'urgence dans les situations suivantes. Dans ces cas, veuillez contacter le fournisseur des services d'urgence (le 112, etc.) par d'autres moyens, tels que les téléphones publics des environs.
  - Même si le véhicule se trouve dans la zone de service du téléphone mobile, il peut être difficile de se connecter au centre de contrôle eCall si la réception est mauvaise ou si la ligne est occupée. Dans ces cas, même si le système tente de se connecter au centre de contrôle eCall, il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter au centre de contrôle eCall pour effectuer des appels d'urgence et contacter les services d'urgence.
  - Lorsque votre véhicule se trouve en dehors de la zone de service du téléphone mobile, les appels d'urgence ne peuvent pas être effectués.
  - Lorsqu'un équipement associé (par ex. panneau du bouton "SOS", témoins, microphone, haut-parleur, DCM, antenne ou fil de connexion de l'équipement) présente un dysfonctionnement, est endommagé ou cassé, l'appel d'urgence ne peut pas être effectué.
  - Lors de l'appel d'urgence, le système tente plusieurs fois de se connecter au centre de contrôle eCall. Cependant, s'il ne peut pas se connecter au centre de contrôle eCall du fait d'une mauvaise réception des ondes radio, la connexion du système au réseau mobile échoue et l'appel prend fin sans que la connexion ne soit effectuée. Le témoin rouge clignotera pendant environ 30 secondes pour indiquer cette déconnexion.
- Si la tension de la batterie 12 volts diminue ou en cas de déconnexion, il est possible que le système ne puisse pas se connecter au centre de contrôle eCall.

## AVERTISSEMENT

- Le système d'appel d'urgence peut ne pas fonctionner en dehors de la zone UE, en fonction des infrastructures disponibles dans le pays.

**■ Lorsque le système d'appel d'urgence est remplacé par un nouveau dispositif**

Le système d'appel d'urgence doit être enregistré. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**■ Pour votre sécurité**

- Veuillez conduire prudemment.
  Ce système est conçu pour vous aider à effectuer un appel d'urgence en cas d'accident de la circulation ou d'urgence médicale soudaine, mais il n'est pas prévu pour protéger le conducteur ou les passagers d'une quelconque autre manière. Veuillez conduire prudemment et boucler vos ceintures de sécurité à tout moment pour votre sécurité.
- En cas d'urgence, accordez la priorité aux vies.
- Si vous sentez une odeur de brûlé ou d'autres odeurs inhabituelles, ne restez pas à l'intérieur du véhicule et rejoignez immédiatement un endroit sûr.
- Si les airbags se déploient lorsque le système fonctionne normalement, le système effectue un appel d'urgence. Le système effectue également un appel d'urgence lorsque le véhicule est heurté par l'arrière ou s'il fait un tonneau, même si les airbags ne se déploient pas.
- Pour votre sécurité, n'effectuez pas d'appel d'urgence lors de la conduite.
  Effectuer des appels lors de la conduite risque d'entraîner des erreurs de maniement du volant, ce qui peut provoquer des accidents inattendus.
  Arrêtez le véhicule et vérifiez que les environs sont sûrs avant d'effectuer l'appel d'urgence.
- Lorsque vous changez des fusibles, veuillez utiliser les fusibles spécifiés. L'utilisation d'autres fusibles peut entraîner une inflammation ou de la fumée dans le circuit et provoquer un incendie.
- L'utilisation du système lorsqu'il produit de la fumée ou une odeur inhabituelle risque de provoquer un incendie. Arrêtez immédiatement d'utiliser le système et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

## NOTE

**■ Pour éviter tout endommagement**

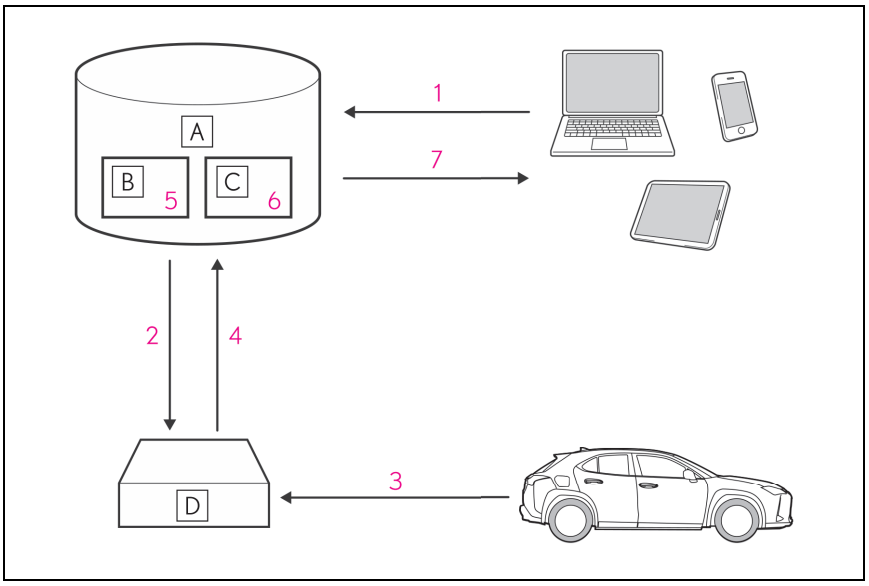
Ne renversez aucun liquide sur le panneau du bouton "SOS", etc. et n'y appliquez aucun choc.

**■ Si le panneau du bouton "SOS", le haut-parleur ou le micro présente un dysfonctionnement lors d'un appel d'urgence ou d'une vérification d'entretien manuel**

Il peut être impossible d'effectuer des appels d'urgence, de vérifier l'état du système ou de communiquer avec l'opérateur du centre de contrôle eCall. Si une partie de l'équipement mentionné ci-dessus a été endommagée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

## Présentation du système de service à valeur ajoutée

### Flux de traitement de données




A Serveur

B Stockage

C Traitement

D DCM

1 L'activation du partage des données s'effectue en activant un service sur l'application "MyT by Toyota" ou en achetant un service qui nécessite la collecte de données.

2 Le serveur active le service dans le DCM et définit quelles sont les données du véhicule à collecter.

3 Les données du véhicule définies sont collectées par le DCM.

4 Les données sont partagées avec le serveur.

5 Les données sont stockées sur le serveur.

6 Les données sont traitées par le serveur pour exécuter le service.

7 Les données traitées sont présentées au client.

Pour obtenir une liste des services éligibles dans votre région, consultez le site Web de Lexus ou contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

## Application de la réglementation

| Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs | | | Conformité |
|---|---|---|---|
| 1. DESCRIPTION DU SYSTEME EMBARQUE ECALL | | | |
| | 1.1. | Brève description du système embarqué eCall basé sur le 112, de son fonctionnement et de ses fonctionnalités | O |
| | 1.2. | Le service eCall basé sur le 112 est un service public d'intérêt général accessible gratuitement. | O |
| | 1.3. | Le système embarqué eCall basé sur le 112 est activé par défaut. Il est activé automatiquement par les détecteurs embarqués en cas d'accident grave. Il se déclenche aussi automatiquement si le véhicule est équipé d'un système TPS et que celui-ci ne fonctionne pas en cas d'accident grave. | O |
| | 1.4. | Le système embarqué eCall basé sur le 112 peut aussi être déclenché manuellement, si nécessaire. Instructions pour l'activation manuelle du système | O |
| | 1.5. | En cas de dysfonctionnement critique du système qui rendrait inopérant le système embarqué eCall basé sur le 112, les occupants du véhicule seront avertis de la manière suivante | O |

| Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs | | | Conformité |
|---|---|---|---|
| 2. INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DES DONNEES | | | |
| | 2.1. | Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système embarqué eCall basé sur le 112 est effectué dans le respect des règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE et, en particulier, vise à sauvegarder l'intérêt vital des personnes concernées conformément à l'article 7, point d), de la directive 95/46/CE. | O |
| | 2.2. | Le traitement de ces données est strictement limité à la prise en charge de l'appel d'urgence eCall destiné au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen. | O |
| | 2.3. Types de données et leurs destinataires | | |
| | 2.3.1. | Le système embarqué eCall basé sur le 112 ne peut collecter et traiter que les données suivantes : Le numéro d'identification du véhicule, le type du véhicule (véhicule de transport de personnes ou véhicule utilitaire léger), le mode de propulsion du véhicule (essence/diesel/GNC/GPL/électricité/hydrogène), les trois dernières positions du véhicule et la direction suivie, le fichier-journal enregistrant l'activation automatique du système, avec horodatage, tout type de données supplémentaires (si cela s'applique) | O |
| | 2.3.2. | Les destinataires des données traitées par l'intermédiaire du système embarqué eCall basé sur le 112 sont les centres de réception des appels d'urgence concernés, qui ont été désignés par les autorités compétentes du pays sur le territoire duquel ils sont situés afin de recevoir en priorité et de prendre en charge les appels eCall destinés au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen. Informations complémentaires (si disponibles) : | O |

| Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs | | | Conformité |
|---|---|---|---|
| | 2.4. Modalités de traitement des données | | |
| | 2.4.1. | Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de manière à garantir que les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas accessibles en dehors de celui-ci avant le déclenchement d'un appel eCall. Remarques supplémentaires (le cas échéant) : | O |
| | 2.4.2. | Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de façon à garantir qu'il n'est pas traçable et ne fait pas l'objet d'une surveillance constante en mode de fonctionnement normal. Remarques supplémentaires (le cas échéant) : | O |
| | 2.4.3. | Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de manière à garantir que les données de la mémoire interne du système sont automatiquement et constamment effacées. | O |
| | 2.4.3.1. | Les données de localisation du véhicule sont continuellement écrasées dans la mémoire interne du système afin que celui-ci ne conserve en permanence, au maximum, que les trois dernières positions du véhicule, informations nécessaires au fonctionnement normal du système. | O |
| | 2.4.3.2. | L'historique des données d'activité dans le système embarqué eCall basé sur le 112 n'est pas conservé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour réaliser l'objectif de traiter l'appel d'urgence eCall et, en tout état de cause, pas au-delà de 13 heures à partir du déclenchement d'un appel d'urgence eCall. | O |

| Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs | | | Conformité |
|---|---|---|---|
| | 2.5. Modalités d'exercice des droits des personnes concernées | | |
| | 2.5.1. | La personne concernée (à savoir le propriétaire du véhicule) dispose d'un droit d'accès aux données et a également le droit, si nécessaire, de demander la rectification, l'effacement ou le verrouillage de données la concernant dont le traitement n'est pas conforme aux dispositions de la directive 95/46/CE. Tout tiers auquel les données ont été communiquées doit être notifié de toute rectification, de tout effacement ou de tout verrouillage effectué conformément avec ladite directive, sauf si cela s'avère impossible ou suppose un effort disproportionné. | O |
| | 2.5.2. | La personne concernée a le droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données si elle estime que ses droits ont été violés à la suite du traitement de données à caractère personnel la concernant. | O |
| | 2.5.3. | Service compétent pour le traitement des demandes d'accès (s'il y a lieu) :<br>→P.71 | O |

| Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs | | | Conformité |
|---|---|---|---|
| 3. INFORMATIONS RELATIVES AUX SERVICES TIERS (TPS) ET AUTRES SERVICES A VALEUR AJOUTEE (LE CAS ECHEANT) | | | |
| | 3.1. | Description du fonctionnement et des fonctionnalités du système TPS/service à valeur ajoutée | →P.66 |
| | 3.2. | Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système TPS ou de tout autre service à valeur ajoutée respecte les règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE. | O |
| | 3.2.1. | Base juridique pour l'utilisation du système TPS et/ou de services à valeur ajoutée et pour le traitement de données par l'intermédiaire de tels systèmes ou services | Le règlement général sur la protection des données de l'Union Européenne |
| | 3.3. | Le système TPS et/ou les autres services à valeur ajoutée ne traitent des données à caractère personnel qu'avec l'accord explicite de la personne concernée (à savoir le ou les propriétaires du véhicule). | O |
| | 3.4. | Modalités de traitement des données par l'intermédiaire du système TPS et/ou d'autres services à valeur ajoutée, y compris toute information complémentaire nécessaire en ce qui concerne la traçabilité, la surveillance et le traitement des données à caractère personnel | →P.66 |
| | 3.5. | Le propriétaire d'un véhicule équipé d'un système TPS eCall et/ou d'un autre service à valeur ajoutée en plus du système embarqué eCall basé sur le 112 a le droit de choisir d'utiliser le système embarqué eCall basé sur le 112 au lieu du système TPS eCall et de l'autre service à valeur ajoutée. | O |
| | 3.5.1. | Coordonnées de la personne à contacter pour les demandes de désactivation du système TPS eCall | S/O |

■ **Service compétent pour le traitement des demandes d'accès**

| Pays | Informations de contact |
|---|---|
| Autriche | datenschutz@toyota-frey.at |
| Belgique/Luxembourg | privacy@toyota.be |

| Pays | Informations de contact |
|---|---|
| Croatie | dpcp@toyota.hr |
| République tchèque/Hongrie/Slovaquie | adatvedelem@toyota-ce.com |
| Danemark | toyota@toyota.dk og |
| Estonie | privacy@lexus.ee |
| Finlande | tietosuoja@toyota.fi |
| France | delegue.protectiondonnees@toyota-europe.com |
| Allemagne | Toyota.Datenschutz@toyota.de |
| Grande-Bretagne | privacy@tgb.toyota.co.uk |
| Grèce | customer@toyota.gr |
| Islande | personuvernd@toyota.is |
| Irlande | customerservice@toyota.ie |
| Italie | tmi.dpo@toyota-europe.com |
| Pays-Bas | www.toyota.nl/klantenservice |
| Norvège | personvern@toyota.no |
| Pologne | klient@toyota.pl |
| Portugal | gestaodadospessoais@toyotacaetano.pt |
| Roumanie | relatii.clienti@toyota.ro |
| Slovénie | dpcp@toyota.si |
| Espagne | clientes@lexusauto.es/dpo@lexusauto.es |
| Suède | integritet@lexus.se |
| Suisse | info@toyota.ch |

■ **Informations relatives au logiciel libre/ouvert**

Ce produit contient un logiciel libre/ouvert (FOSS).

Les informations relatives à la licence et/ou au code source du FOSS en question sont données à l'adresse Web suivante.

http://www.opensourceautomotive.com/dcm/lexus/

■ Certification pour l'eCall

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : 19EU NCBOX / 19EU CBOX

Operation frequency ( MHz) :
GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0
GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8
WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880
LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690
LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821
LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894
GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610
Maximum output power :
GSM 900 2W
GSM 1800 1W
WCDMA Band 1 : 0.25W
WCDMA Band 8 : 0.25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W

שם המוצר וייעודו המסחרי: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחרי רשום: Continental
שם דגם: 19EU NCBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2019

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: https://www.continental-homologation.com/

| |
|---|
| Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. |
| Continental Automotive Singapore vakuuttaa täten että DCM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| Hierbij verklaart Continental Automotive Singapore dat het toestel DCM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Par la présente Continental Automotive Singapore déclare que l'appareil DCM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| Härmed intygar Continental Automotive Singapore att denna DCM står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Undertegnede Continental Automotive Singapore erklærer herved, at fø lgende udstyr DCM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| Hiermit erklärt Continental Automotive Singapore, dass sich das Gerät DCM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental Automotive Singapore ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DCM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Con la presente Continental Automotive Singapore dichiara che questo DCM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Por medio de la presente Continental Automotive Singapore declara que el DCM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| Continental Automotive Singapore declara que este DCM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Hawnhekk, Continental Automotive Singapore, jiddikjara li dan DCM jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |

| |
|---|
| Käesolevaga kinnitab Continental Automotive Singapore seadme DCM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Alulírott, Continental Automotive Singapore nyilatkozom, hogy a DCM megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irá nyelv egyéb elõírásainak. |
| Continental Automotive Singapore týmto vyhlasuje, že DCM spĺňa zá kladné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| Continental Automotive Singapore tímto prohlašuje, že tento DCM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními sm ěrnice 1999/5/ES. |
| Continental Automotive Singapore izjavlja, da je ta DCM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Šiuo Continental Automotive Singapore deklaruoja, kad šis DCM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Ar šo Continental Automotive Singapore deklarē, ka DCM atbilst Direktī vas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Niniejszym Continental Automotive Singapore oświadcza, że DCM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Hér með lýsir Continental Automotive Singapore yfir því að DCM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| Continental Automotive Singapore erklærer herved at utstyret DCM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| С настоящето, Continental Automotive Singapore, декларира, че DCM е в съответствие със съществените изисквания и другите прил ожими разпоредби на Директива 1999/5/EC. |
| Prin prezenta, Continental Automotive Singapore, declară că aparatul DCM este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE. |

| |
|---|
| Ovim, Continental Automotive Singapore, izjavljuje da ovaj DCM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. |
| Ovim Continental Automotive Singapore, izjavljuje da je DCM u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012). |

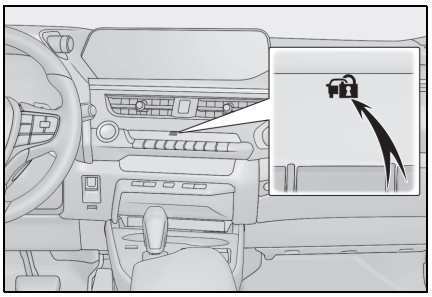
## Système antidémarrage

**Les clés du véhicule intègrent des puces de transpondeur qui empêchent le démarrage du système EV si la clé n'a pas été enregistrée au préalable dans l'ordinateur de bord du véhicule.**

**Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.**

Ce système est conçu pour empêcher toute tentative de vol du véhicule, mais il ne garantit pas une sécurité absolue contre tous les vols de véhicule.

### Fonctionnement du système



Le témoin de sécurité clignote après que le contacteur d'alimentation a été désactivé pour indiquer que le système fonctionne.

Le témoin cesse de clignoter lorsque le contacteur d'alimentation a été mis en position ACC ou ON pour indiquer que le système a été désactivé.

■ **Entretien du système**

Le véhicule est équipé d'un système antidémarrage sans entretien.

■ **Conditions qui peuvent provoquer un dysfonctionnement du système**

- Si la partie poignée de la clé est en contact avec un objet métallique
- Si la clé se trouve à proximité d'une clé enregistrée dans le système de sécurité (clé avec puce de transpondeur intégrée) d'un autre véhicule ou qu'elle la touche

■ Certification du système antidémarrage

| |
|---|
| Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMIMB-3 is in compliance with Directive 2014/53/EU.<br><br>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frequency band: 119 - 135 kHz<br>Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMIMB-3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.<br><br>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Radiotaajuus: 119 - 135 kHz<br>suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m |
| Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMIMB-3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.<br><br>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frequentieband: 119 - 135 kHz<br>Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m |

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMIMB-3 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMIMB-3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMIMB-3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

| |
|---|
| Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMIMB-3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br><br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frequenzband: 119 - 135 kHz<br>Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m |
| Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMIMB-3 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.<br><br>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz<br>Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m |
| Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMIMB-3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br><br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Banda di frequenza: 119 - 135 kHz<br>Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m |

| |
|---|
| Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMIMB-3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br><br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz<br>Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m |
| O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMIMB-3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.<br><br>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Banda de frequência: 119 - 135 kHz<br>Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m |
| B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMIMB-3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br><br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Tíðnisvið: 119 - 135 kHz<br>Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m |

| |
|---|
| Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMIMB-3 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br><br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Sagedusriba: 119 - 135 kHz<br>Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMIMB-3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.<br><br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz<br>Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMIMB-3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br><br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz<br>Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m |

| |
|---|
| Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMIMB-3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.<br><br>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz<br>Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMIMB-3 skladen z Direktivo 2014/53/EU.<br><br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz<br>Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m |
| Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMIMB-3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br><br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Dažnių juosta: 119 - 135 kHz<br>Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m |

| |
|---|
| Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMIMB-3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br><br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenču josla: 119 - 135 kHz<br>Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMIMB-3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br><br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz<br>Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMIMB-3 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.<br><br>Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Tíðnisvið: 119 - 135 kHz<br>Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m |

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMIMB-3 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMIMB-3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMIMB-3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

| |
|---|
| Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.<br><br>Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz<br>Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m |
| Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMIMB-3 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.<br><br>Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz<br>Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMIMB-3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.<br><br>Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz<br>Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m |

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMIMB-3 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

NOTE

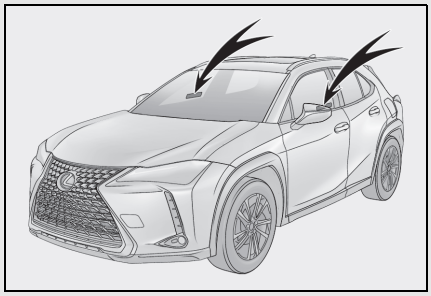
■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système**

Ne modifiez pas le système et ne le retirez pas. Si le système est modifié ou retiré, son bon fonctionnement ne peut être garanti.

## Système de double verrouillage

**L'accès non autorisé au véhicule est évité par la désactivation de la fonction de déverrouillage des portes, tant de l'intérieur que de l'extérieur du véhicule.**

**Des étiquettes appropriées sont apposées sur les vitres latérales des deux portes avant des véhicules utilisant ce système.**



### Réglage/désactivation du système de double verrouillage

■ **Réglage**

Désactivez le contacteur d'alimentation, faites sortir tous les passagers du véhicule et assurez-vous que toutes les portes sont fermées.

A l'aide de la fonction d'ouverture :
Touchez deux fois en l'espace de 5 secondes la zone de capteur sur la poignée de porte extérieure.

A l'aide de la commande à distance :

Appuyez deux fois sur la touche en 5 secondes.

■ **Désactivation**

A l'aide de la fonction d'ouverture : Maintenez la poignée de porte extérieure.

A l'aide de la commande à distance :

Appuyez sur .

**AVERTISSEMENT**

■ **Mesures de précaution concernant le système de double verrouillage**

N'activez jamais le système de double verrouillage lorsque des personnes se trouvent à l'intérieur du véhicule, car toutes les portes ne peuvent être ouvertes de l'intérieur.

## Alarme*

*: Si le véhicule en est équipé

**L'alarme émet des signaux lumineux et sonores pour avertir qu'une intrusion est détectée.**

**L'alarme se déclenche dans les situations suivantes lorsqu'elle est activée :**

- Une porte verrouillée est déverrouillée ou ouverte par tout moyen autre que la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou la commande à distance. (Les portes se verrouillent de nouveau automatiquement.)
- Le capot est ouvert.
- Le capteur d'intrusion détecte quelque chose en mouvement à l'intérieur du véhicule. (Un intrus pénètre dans le véhicule.)
- Véhicules avec capteur d'inclinaison : Le capteur d'inclinaison détecte une variation dans l'inclinaison du véhicule.
- Véhicules avec capteur de bris de glace : Une vitre est brisée.

### Réglage/désactivation/arrêt du système d'alarme

#### Points à vérifier avant de verrouiller le véhicule

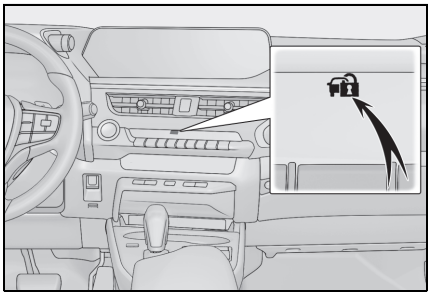
Pour éviter un déclenchement intempestif de l'alarme et le vol du véhicule, vérifiez les points suivants.

- Il n'y a personne à l'intérieur du véhicule.
- Les vitres et le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) sont fermés avant que l'alarme ne soit activée.
- Aucun objet de valeur ni autre objet personnel n'est laissé dans le véhicule.

#### Réglage

Fermez les portes et le capot et verrouillez toutes les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance. Le système s'active automatiquement après 30 secondes.

Le témoin de sécurité passe de l'allumage continu au clignotement lorsque le système est activé.



#### Désactivation ou arrêt

Effectuez une des actions suivantes pour désactiver ou arrêter l'alarme.

- Déverrouillez les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance.
- Faites démarrer le système EV. (L'alarme sera désactivée ou arrêtée après quelques secondes.)

#### Entretien du système

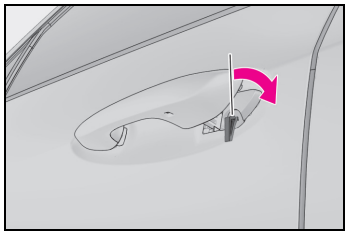
Le véhicule est équipé d'un système d'alarme sans entretien.

#### Déclenchement de l'alarme

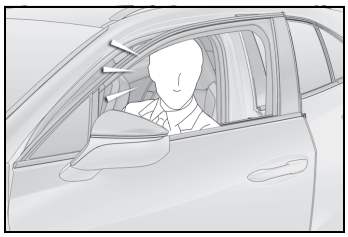
L'alarme peut se déclencher dans les situations suivantes :
(L'arrêt de l'alarme désactive le système

d'alarme.)

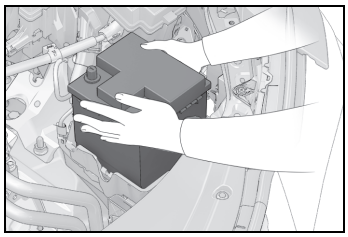
- Les portes sont déverrouillées à l'aide de la clé mécanique.



- Une personne à l'intérieur du véhicule ouvre une porte ou le capot, ou déverrouille le véhicule à l'aide d'un bouton de verrouillage intérieur.



- La batterie 12 volts est débranchée. (→P.558)



### ■ Verrouillage des portes activé par l'alarme

Dans les cas suivants, en fonction de la situation, les portes peuvent se verrouiller automatiquement afin d'éviter une intrusion dans le véhicule :

- Lorsqu'une personne restée dans le véhicule déverrouille la porte et que l'alarme est activée.
- Alors que l'alarme est activée, une personne restée dans le véhicule déverrouille la porte.
- Lors du rechargement ou du remplacement de la batterie 12 volts.

### ■ Personnalisation

L'alarme peut être réglée pour se désactiver lorsque la clé mécanique est utilisée pour déverrouiller les portes.
(Fonctions personnalisables : →P.572)

> ⚠ NOTE
>
> **■ Pour garantir un fonctionnement correct du système**
>
> Ne modifiez pas le système et ne le retirez pas. Si le système est modifié ou retiré, son bon fonctionnement ne peut être garanti.

## Capteur d'intrusion (si le véhicule en est équipé) et capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé)

### ■ Désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé)

- Le capteur d'intrusion détecte un intrus ou un mouvement à l'intérieur du véhicule.
- Le capteur d'inclinaison détecte les variations dans l'inclinaison du véhicule, par exemple si le véhicule est remorqué.

Ce système est conçu pour empêcher toute tentative de vol du véhicule et jouer un rôle dissuasif, mais il ne garantit pas une sécurité absolue contre toutes les intrusions.

### ■ Activation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont automatiquement activés lorsque l'alarme est activée. (→P.89)

### ■ Désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

Si vous laissez des animaux ou n'importe quoi d'autre en mouvement à l'intérieur du véhicule, pensez à désactiver le capteur

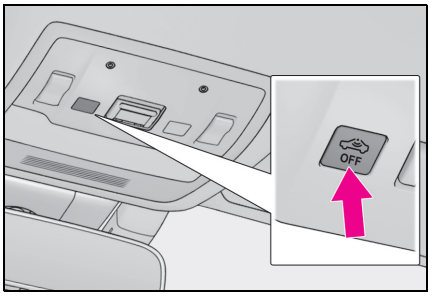
d'intrusion et le capteur d'inclinaison avant d'activer l'alarme, car ils détecteront les mouvements à l'intérieur du véhicule.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Appuyez sur le contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison.

Appuyez de nouveau sur le contacteur pour réactiver le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison.

Un message s'affiche sur l'écran multifonction du combiné d'instruments à chaque fois que le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont désactivés/activés.



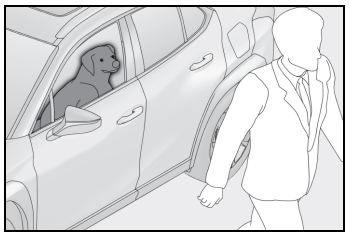

■ **Désactivation et réactivation automatique du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison**

- L'alarme reste activée, même si le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont désactivés.
- Après la désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison, le fait d'appuyer sur le contacteur d'alimentation ou de déverrouiller les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance réactivera le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison.
- Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison se réactiveront automatiquement si le système d'alarme est réactivé.
- Le capteur d'intrusion est automatiquement désactivé si le système de climatisation à commande à distance est activé.

■ **Remarques à propos de la détection du capteur d'intrusion**

Le capteur peut déclencher l'alarme dans les situations suivantes :

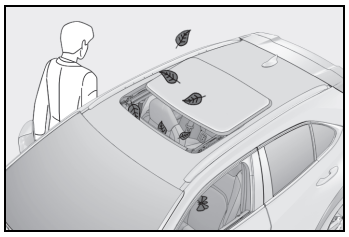
- Des personnes ou des animaux se trouvent à l'intérieur du véhicule.



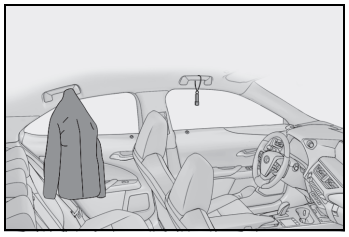
- L'ouverture d'une vitre ou du toit ouvrant (si le véhicule en est équipé).

Dans ce cas, le capteur peut détecter les éléments suivants :

- Du vent ou le mouvement d'objets tels que des feuilles et des insectes à l'intérieur du véhicule
- Les ondes ultrasoniques émises par des appareils tels que les capteurs d'intrusion d'autres véhicules
- Le mouvement de personnes à l'extérieur du véhicule

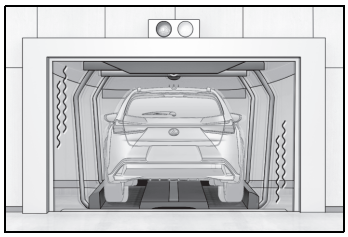


- Des objets instables, comme des accessoires suspendus ou des vêtements pendus aux portemanteaux sont présents dans le véhicule.

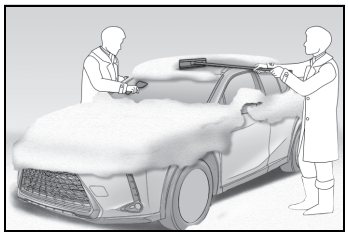


- Le véhicule est stationné dans un endroit sou-

mis à des vibrations ou des bruits extrêmes, comme un parking couvert.



- De la glace ou de la neige est enlevée de la carrosserie du véhicule, ce qui provoque des vibrations ou des chocs répétés.



- Le véhicule se trouve dans une station de lavage automatique ou à haute pression.
- Le véhicule subit des chocs, tels que ceux provoqués par la grêle, la foudre ou d'autres types de vibrations ou de chocs répétés.

**■ Remarques à propos de la détection du capteur d'inclinaison**

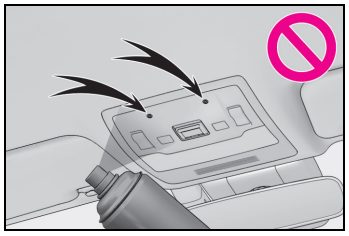
Le capteur peut déclencher l'alarme dans les situations suivantes :

- Le véhicule est transporté par un ferry, une remorque, un train, etc.
- Le véhicule est stationné dans un parking couvert.
- Le véhicule se trouve dans une station de lavage automatique qui le fait bouger.
- Un pneu perd de la pression d'air.
- Le véhicule est supporté par un cric.
- Un tremblement de terre a lieu ou la route s'affaisse.
- Un chargement est chargé sur le porte-bagages de toit ou bien déchargé de celui-ci.

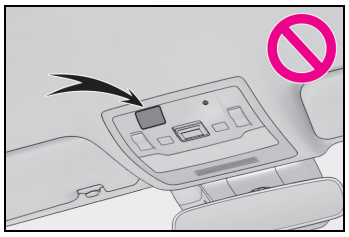
NOTE

**■ Pour garantir un fonctionnement correct du capteur d'intrusion**

- Ne pulvérisez pas de désodorisants ou d'autres produits directement dans les orifices du capteur.



- Pour garantir un fonctionnement correct des capteurs, évitez de les toucher ou de les recouvrir.



- Le fait d'installer des accessoires autres que ceux d'origine Lexus ou de laisser des objets entre le siège du conducteur et celui du passager avant est susceptible d'affecter les performances de détection du système.
- Véhicules avec fonction d'ouverture : Le capteur d'intrusion peut être désactivé lorsque la clé électronique est à proximité du véhicule.

2-1. Système de véhicule électrique

Caractéristiques du système de véhicule électrique ..... 94

Précautions relatives au système de véhicule électrique ..... 97

Conseils de conduite des véhicules électriques ..... 101

Autonomie ..... 103

2-2. Charge

Equipement de charge ..... 105

Câble de charge CA ..... 108

Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA et du connecteur de charge CA ... 120

Sources d'alimentation électrique utilisables (charge CA) ..... 122

Méthodes de charge ..... 124

Conseils de charge ..... 127

Notions à connaître avant la charge ..... 129

Comment utiliser la charge CA ... 131

Comment utiliser la charge CC .. 139

Utilisation de la fonction de programme de charge (charge CA) ..... 144

Utilisation du mode "Mon espace" ..... 154

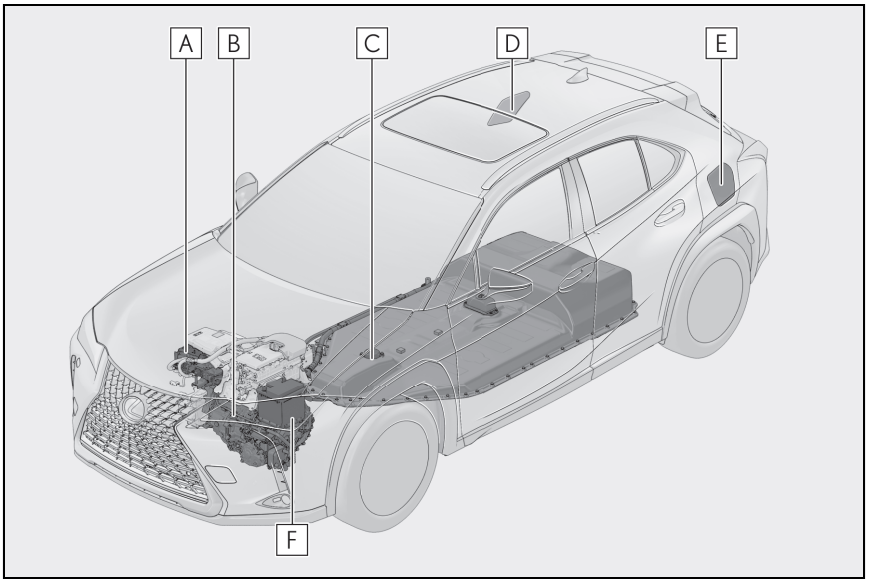
Lorsque la charge ne peut pas être effectuée normalement ..... 157

## Caractéristiques du système de véhicule électrique

Les véhicules électriques sont considérablement différents des véhicules conventionnels.

En effet, ils tirent parti de l'électricité chargée dans une batterie de traction pour faire fonctionner le moteur électrique. Comme les véhicules électriques fonctionnent à l'électricité, ils n'émettent pas de substances telles que le dioxyde de carbone ($CO_2$) et les oxydes d'azote (NOx). Les véhicules électriques sont des véhicules respectueux de l'environnement.

### Pièces constitutives du système




Cette illustration est fournie à titre explicatif et peut être différente de la réalité.

**A** Chargeur de batterie de traction embarqué

**B** Moteur électrique (moteur de traction)

**C** Batterie de traction

Fournit de l'électricité au moteur électrique.

**D** Port de charge CA

**E** Port de charge CC

F Batterie 12 volts

Fournit de l'électricité à divers systèmes du véhicule tels que les airbags SRS, les phares, les essuie-glaces, etc.

■ **Lors du freinage (freinage régénérateur)**

Le moteur électrique (moteur de traction) recharge la batterie de traction.

Vous pouvez allonger l'autonomie en utilisant activement ce freinage régénérateur pour stocker de l'électricité dans la batterie de traction.

## Charge

Le véhicule électrique fonctionne grâce à l'électricité et est alimenté à l'aide d'une source d'énergie externe, stockée dans la batterie de traction. Il est possible de la recharger non seulement à l'aide des bornes de recharge publiques, mais aussi des prises de courant domestiques. Les procédures sont différentes de celles du ravitaillement en carburant d'un véhicule conventionnel. Dès lors, veillez à lire attentivement ce qui suit.

- Equipement de charge (→P.105)
- Câble de charge CA (→P.108)
- Sources d'alimentation électrique utilisables (→P.122)
- Notions à connaître avant la charge (→P.129)
- Comment recharger votre véhicule (→P.131, 139)
- Lorsqu'une charge ne peut pas être effectuée normalement (→P.157)

■ **Freinage régénérateur**

Dans les situations suivantes, l'énergie cinétique est convertie en énergie électrique et une force de décélération peut être obtenue en conjonction avec le rechargement de la batterie de traction.

- La pédale d'accélérateur est relâchée lors de la conduite lorsque le rapport D ou B est engagé.
- La pédale de frein est enfoncée lors de la conduite lorsque le rapport D ou B est engagé.

■ **Charge de la batterie 12 volts**

La batterie 12 volts est chargée à partir de la batterie de traction lorsque le système EV fonctionne ou lorsque la batterie de traction est en cours de charge.

Si le véhicule n'a pas été utilisé pendant une longue période, la batterie 12 volts peut devenir faible en raison de l'autodécharge. Dans ce cas, suivez les procédures appropriées. (→P.556)

■ **Si vous n'utilisez pas le véhicule pendant une période prolongée**

- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il faut recharger la batterie de traction une fois par mois.
  Cette précaution protège la batterie de traction contre les chutes de tension extrêmes dues à l'autodécharge.
- Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, ne laissez pas le couvercle du port de charge ouvert ni le câble de charge branché sur le véhicule.

■ **Charge de la batterie de traction**

Veillez à maintenir le niveau de charge de la batterie de traction adapté à vos besoins de conduite.

Si la batterie de traction se décharge complètement, le véhicule ne peut plus du tout être conduit. Lorsque la batterie devient faible, chargez-la dès que possible.

■ **Si la batterie de traction devient faible**

- Si la batterie de traction devient faible, le voyant de charge de la batterie de traction s'allume ou clignote et un message s'affiche sur l'écran multifonction. (→P.531)
- Si la batterie de traction est complètement

déchargée, il est impossible de faire démarrer le système EV et la conduite n'est pas possible. Lorsque la batterie de traction devient faible, chargez-la dès que possible.

■ **Bruits et vibrations spécifiques à un véhicule électrique**

Etant donné qu'un véhicule électrique n'émet pas le bruit ou les vibrations du moteur d'un véhicule conventionnel, le conducteur peut ne pas remarquer que le témoin "READY" s'allume et que le véhicule peut être conduit. Par mesure de sécurité, veillez à engager le rapport P et le frein de stationnement lorsque le véhicule est stationné.

Avant et après le démarrage du système EV, les sons et vibrations suivants peuvent être émis. Cependant, ces sons et/ou vibrations ne sont pas des signes de dysfonctionnement :

- Le son de fonctionnement du système de freinage peut être entendu en provenance de l'avant du véhicule lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Des bruits de moteur provenant du compartiment moteur peuvent être entendus.
- Des sons de relais électriques provenant du compartiment moteur peuvent être entendus lorsque le système EV démarre ou s'arrête.
- Des sons de fonctionnement de relais, tels qu'un claquement ou un cliquetis provenant de la batterie de traction peuvent être émis dans les situations suivantes :
  - Lors du démarrage ou de l'arrêt du système EV
  - Lors du démarrage ou de l'arrêt de la charge
  - Lorsque le véhicule est conduit pour la première fois après que la batterie de traction a été chargée à l'aide de la charge CC
- Des bruits provenant du freinage régénérateur peuvent être entendus lorsque vous appuyez sur la pédale de frein ou relâchez la pédale d'accélérateur.
- Bruits de fonctionnement du ventilateur de refroidissement provenant du radiateur et/ou de la batterie de traction.
- Le fonctionnement du système de climatisation (compresseur de climatisation, moteur du ventilateur).

■ **Entretien, réparation, recyclage et mise à la casse**

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour tout ce qui concerne l'entretien, la réparation, le recyclage et la mise au rebut. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut du véhicule.

## Système d'avertissement acoustique du véhicule

Un son, qui change en fonction de la vitesse, est émis afin d'avertir les personnes se trouvant à proximité qu'un véhicule approche. Ce son peut être audible à l'intérieur du véhicule. Le son s'arrête lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 25 km/h (15 mph) environ.

■ **Système d'avertissement acoustique du véhicule**

Dans les cas suivants, le système d'avertissement acoustique du véhicule peut être difficilement audible pour les personnes aux alentours.

- Dans des zones extrêmement bruyantes
- En cas de vent ou de pluie

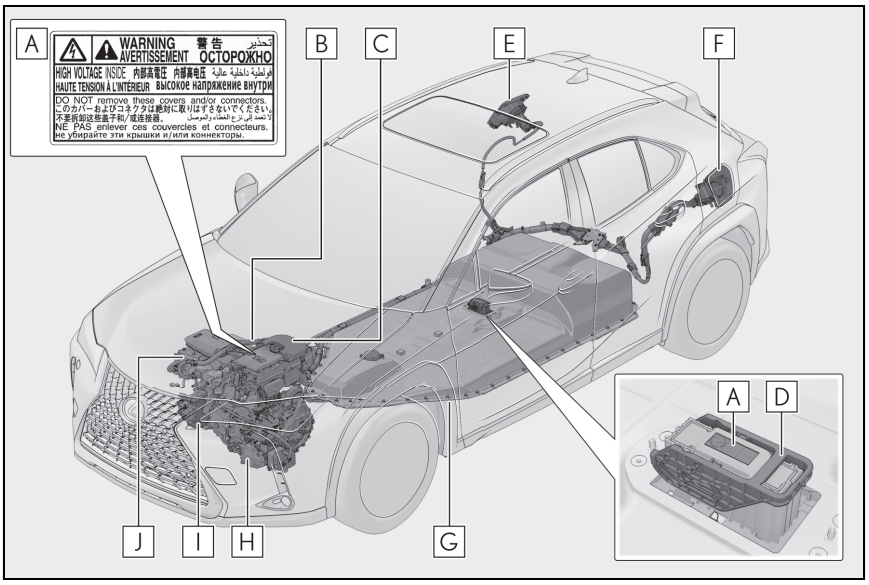
De plus, étant donné que le système d'avertissement acoustique du véhicule est installé à l'avant du véhicule, il peut être plus difficile à entendre de l'arrière du véhicule que de l'avant.

## Précautions relatives au système de véhicule électrique

**Faites attention aux pièces constitutives haute tension (tension nominale de 355,2 V), notamment la batterie de traction, l'unité de commande d'alimentation électrique, les câbles haute tension de couleur orange et le moteur électrique, ainsi qu'aux pièces constitutives haute température, par exemple le radiateur de refroidissement, dont le véhicule électrique est équipé. Des étiquettes d'avertissement sont apposées sur les pièces constitutives haute tension. Lisez-les lorsque vous devez les manipuler.**



### Pièces constitutives du système




Cette illustration est fournie à titre explicatif et peut être différente de la réalité.

**A** Etiquette d'avertissement

**B** Câbles haute tension (orange)

**C** Unité de commande d'alimentation électrique et convertisseur CC-CC

**D** Connecteur de service

**E** Entrée de charge CA

**F** Entrée de charge CC

G Batterie de traction

H Moteur électrique (moteur de traction)

I Compresseur de climatisation

J Chargeur de batterie de traction embarqué

■ **Ondes électromagnétiques**

- Les éléments et câbles haute tension des véhicules électriques incorporent une protection électromagnétique et ils émettent de ce fait environ la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules conventionnels à essence ou les appareils électroniques ménagers.
- Votre véhicule peut causer des interférences sonores dans des composants radio de fabricants tiers.

■ **Batterie de traction (batterie au lithium-ion)**

La batterie de traction a une durée de vie limitée.

La capacité (l'aptitude à conserver une charge) de la batterie de traction diminue au fil du temps, de manière identique aux autres batteries rechargeables. La baisse de capacité de la batterie varie considérablement en fonction de l'environnement (température extérieure, etc.) et des conditions d'utilisation, par exemple la façon dont le véhicule est conduit et dont la batterie de traction est chargée.

Il s'agit d'une caractéristique naturelle d'une batterie au lithium-ion et cela ne constitue pas un dysfonctionnement. En outre, même si l'autonomie diminue lorsque la capacité de la batterie de traction diminue, les performances du véhicule n'en sont pas affectées de manière significative. Pour limiter les risques de baisse de la capacité, suivez les instructions données à la P.130, "Baisse de capacité de la batterie de traction".

■ **Démarrage du système EV dans un environnement extrêmement froid**

Lorsque la température de la batterie de traction est extrêmement froide (inférieure à -30 °C [-22 °F] environ) en raison de la température extérieure, il peut s'avérer impossible de faire démarrer le système EV. Dans ce cas, essayez à nouveau de faire démarrer le système EV une fois que la température de la batterie de traction a augmenté, suite à une hausse de la température extérieure, etc.

■ **Déclaration de conformité**

Ce modèle est conforme au Règlement ECE100 (Sécurité des véhicules électriques à batterie) en matière d'émissions d'hydrogène.

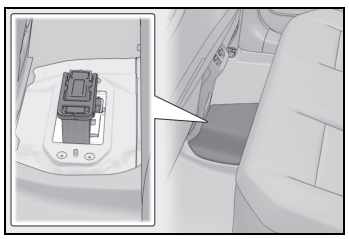
**AVERTISSEMENT**

■ **Précautions relatives à la haute tension**

Le véhicule est équipé de systèmes à courant continu et alternatif à haute tension, ainsi que d'un système 12 volts.

Les systèmes à courant continu et alternatif à haute tension sont très dangereux et peuvent occasionner des brûlures graves ainsi que des décharges électriques entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Ne touchez, démontez, retirez ni ne remplacez jamais les pièces et câbles haute tension (orange) ou leurs connecteurs.
- Le système EV devient très chaud lorsqu'il a démarré et qu'il utilise la haute tension. Faites preuve de la plus grande prudence par rapport à la haute tension et aux températures élevées, et respectez toujours les étiquettes d'avertissement apposées sur le véhicule.
- N'essayez jamais d'ouvrir l'orifice d'accès du connecteur de service situé sous le plancher. Le connecteur de service est utilisé uniquement lors de l'entretien du véhicule et est sous haute tension.



## AVERTISSEMENT

### ■ Précautions relatives aux accidents routiers

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles :

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr pour éviter tout accident ultérieur. Tout en enfonçant la pédale de frein, engagez le frein de stationnement, engagez le rapport P et arrêtez le système EV. Relâchez ensuite lentement la pédale de frein.
- Ne touchez pas les pièces, câbles (orange) et connecteurs haute tension.
- Si des câbles électriques sont dénudés à l'intérieur ou à l'extérieur de votre véhicule, une décharge électrique pourrait se produire. Ne touchez jamais les câbles électriques dénudés.
- Ne touchez pas à la batterie de traction si un liquide s'en écoule ou y adhère. Tout contact de l'électrolyte (électrolyte organique à base de carbonate) de la batterie de traction avec la peau ou les yeux risque de provoquer la cécité ou des lésions cutanées. Dans le cas peu probable où de l'électrolyte entrerait en contact avec les yeux ou la peau, lavez immédiatement et abondamment la zone affectée avec de l'eau et consultez un médecin sans attendre.
- En cas de fuite d'électrolyte de la batterie de traction, n'approchez pas du véhicule. Même si la batterie de traction venait à être endommagée, ce qui est peu probable, sa conception interne empêcherait qu'une grande quantité d'électrolyte ne s'échappe. Cependant, toute fuite d'électrolyte provoque la formation de vapeurs. Ces vapeurs provoquent une irritation de la peau et des yeux et sont susceptibles d'entraîner une grave intoxication en cas d'inhalation.
- N'approchez pas d'éléments en flammes ou très chauds de l'électrolyte. L'électrolyte pourrait prendre feu et provoquer un incendie.
- Si un incendie se déclare dans le véhicule électrique, quittez celui-ci le plus rapidement possible. N'utilisez jamais un extincteur qui n'est pas spécialement prévu pour les incendies d'origine électrique. L'utilisation d'eau, même en petite quantité, peut être dangereuse.
- Si votre véhicule doit être remorqué, veillez à le transporter avec les roues avant soulevées. Si le véhicule est remorqué avec les roues avant reliées au moteur électrique (moteur de traction) en contact avec le sol, l'électricité générée par le fonctionnement du moteur risque de provoquer un incendie en fonction de la nature des dommages ou du dysfonctionnement. (→P.523)
- Vérifiez soigneusement le sol sous le véhicule. Si une fuite de liquide (autre que l'eau de la climatisation) est trouvée sur le sol, la batterie de traction peut avoir été endommagée. Quittez le véhicule le plus rapidement possible.
  Par ailleurs, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, à propos de la fuite trouvée sur le sol.

### ■ Batterie de traction

- Votre véhicule contient une batterie au lithium-ion scellée.
- Ne revendez, donnez, ni modifiez jamais la batterie de traction. Pour éviter les accidents, les batteries de traction qui ont été déposées d'un véhicule mis au rebut sont collectées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut de la batterie. Si la batterie n'est pas correctement collectée, ce qui suit risque de se produire, entraînant ainsi des blessures graves, voire mortelles :

• La batterie de traction risque d'être mise au rebut ou jetée illégalement, ce qui est dangereux pour l'environnement, ou quelqu'un risque de toucher un composant haute tension, entraînant ainsi une décharge électrique.

**AVERTISSEMENT**

- La batterie de traction est destinée à être utilisée exclusivement avec votre véhicule électrique. Si la batterie de traction est utilisée en dehors de votre véhicule ou si elle est modifiée de quelque façon que ce soit, des accidents (décharge électrique, production de chaleur, apparition de fumée, explosion et fuite de l'électrolyte) risquent de se produire. Lorsque vous revendez ou cédez votre véhicule, le risque d'accident est très élevé car la personne qui reçoit le véhicule peut ne pas avoir conscience de ces dangers.

- Si votre véhicule est mis au rebut et que la batterie de traction n'a pas été retirée, il y a un risque de décharge électrique importante en cas de contact avec des composants, câbles et connecteurs haute tension. Si vous devez mettre votre véhicule à la casse, la batterie de traction doit être mise au rebut par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, par tout autre réparateur qualifié ou par un atelier d'entretien qualifié. Si la batterie de traction n'est pas correctement mise au rebut, elle peut causer des décharges électriques pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pour plus d'informations à propos des lieux de collecte des batteries de traction, des informations de contact ou du processus de recyclage, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**■ Précautions à prendre lors de la conduite**

- Faites particulièrement attention à la zone autour de votre véhicule. Redoublez de vigilance lors de la conduite car, du fait de l'absence de bruit du moteur, les piétons, cyclistes ou autres usagers et les véhicules dans la zone environnante risquent de ne pas entendre votre véhicule démarrer ou s'approcher d'eux. Par conséquent, veuillez faire particulièrement attention pendant la conduite, même si le système d'avertissement acoustique du véhicule est activé.

- Si le plancher du véhicule subit un choc ou un impact important pendant la conduite, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et inspectez la partie inférieure du véhicule. Si la batterie de traction est endommagée ou présente une fuite de liquide, cela risque de provoquer un incendie du véhicule, etc. Ne touchez pas au véhicule et contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

**■ Modifications**

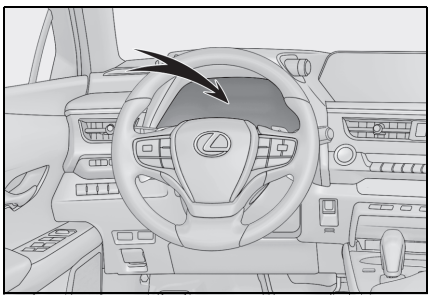
N'effectuez aucune modification pour abaisser la hauteur du véhicule. La batterie de traction située dans le plancher du véhicule risque davantage d'entrer en contact avec le sol si la hauteur du véhicule est abaissée. Si la batterie de traction est endommagée, cela risque de provoquer un incendie du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.

## Système de coupure d'urgence

Dès qu'un impact d'un certain niveau est détecté par les capteurs d'impact, le système de coupure d'urgence désactive le système EV et interrompt l'alimentation haute tension. Si le système de coupure d'urgence s'est activé, votre véhicule ne peut pas redémarrer. Pour faire redémarrer le système EV, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

## Message d'avertissement

Un message est automatiquement affiché en cas de dysfonctionnement dans le système EV ou de tentative d'utilisation inappropriée.



Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions. (→P.164, 536)

■ **Si un voyant s'allume, si un message d'avertissement s'affiche ou si la batterie 12 volts est débranchée**

Le système EV peut ne pas démarrer.

Dans ce cas, essayez à nouveau de faire démarrer le système. Si le témoin "READY" ne s'allume pas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Si la batterie de traction est complètement déchargée**

Lorsque le système EV ne peut pas être mis en marche parce que la batterie de traction est complètement déchargée, faites redémarrer le système après une charge CA ou une charge CC. Lors de la charge, il est recommandé de charger la batterie de traction jusqu'à ce que le voyant de charge de la batterie de traction s'éteigne, afin d'assurer que la distance possible à parcourir soit suffisante.

De plus, à l'état déchargé, la charge CC ne peut pas être effectuée avec le contacteur d'alimentation en position ON. Chargez la batterie de traction avec le contacteur d'alimentation en position OFF.

## Conseils de conduite des véhicules électriques

**Contrairement aux véhicules conventionnels, le rendement électrique des véhicules électriques diminue s'ils circulent en permanence sur les voies rapides (ou autoroutes) ou à des vitesses moyennes élevées, ce qui entraîne une réduction de la distance de conduite possible. Par conséquent, si la charge restante de la batterie de traction est faible, évitez de vous fier à la distance de conduite possible affichée et de conduire sur les voies rapides (ou autoroutes). Conduire le véhicule à vitesse modérée permet de contrôler la consommation électrique de la batterie de traction.**

**Les conseils de conduite suivants contribueront à réduire la consommation de la batterie et à augmenter l'autonomie.**

### Utilisation du rapport engagé

Engagez le rapport D pour vous arrêter à un feu de signalisation, ou conduire dans un trafic dense, etc. Engagez le rapport P pour le stationnement. L'engagement du rapport N n'a pas d'effet positif sur la consommation électrique. Si le rapport N est engagé, il est impossible de générer de l'électricité. Par ailleurs, l'utilisation du système de climatisation consomme l'électricité de la batterie de traction. (→P.302)

### Embouteillages

Les accélérations et décélérations répé-

tées dues aux embouteillages, aux longues attentes aux feux de signalisation et à la conduite sur des pentes raides entraîneront une consommation d'électricité élevée. Afin d'éviter autant que possible ces situations, consultez les bulletins de circulation avant de partir. Lorsque vous conduisez dans les embouteillages, relâchez en douceur la pédale de frein pour permettre au véhicule d'avancer légèrement, en évitant d'utiliser excessivement la pédale d'accélérateur. Cela peut contribuer à réduire la consommation inutile d'électricité.

### Utilisation du témoin du système EV

Le fait de maintenir le témoin du système EV dans la zone Eco peut contribuer à limiter la consommation de la batterie de traction. Ainsi, le véhicule peut rouler de façon respectueuse de l'environnement. (→P.176, 186)

### Lorsque vous freinez

Veillez à utiliser les freins en douceur et à bon escient. Une quantité plus importante d'énergie électrique peut être régénérée en ralentissant.

### Conduite sur voie rapide (ou autoroute)

Contrôlez la vitesse du véhicule et maintenez une vitesse constante. Avant de vous arrêter à un péage, etc., prenez le temps de relâcher la pédale d'accélérateur et de freiner en douceur. Une quantité plus importante d'énergie électrique peut être régénérée en ralentissant.

### Climatisation

- N'utilisez la climatisation qu'en cas de nécessité. Cela peut contribuer à éviter une consommation excessive d'électricité.

En été : Lorsque la température ambiante est élevée, utilisez le mode d'air recyclé. Cela contribuera à réduire la charge du système de climatisation et à réduire également la consommation d'électricité.

En hiver : Il convient d'éviter tout chauffage excessif ou inutile. De même, la consommation d'électricité peut être améliorée en évitant d'utiliser excessivement le chauffage des sièges ou du volant.

- Lexus Climate Concierge assure une commande de climatisation automatique qui garantit une ambiance confortable et contribue à réduire la consommation électrique inutile. (→P.428)
- L'utilisation du système de climatisation à commande à distance (→P.440) pendant que le câble de charge CA est branché sur le véhicule permet de réduire la consommation électrique immédiatement après le démarrage, car la climatisation fonctionne alors principalement grâce à de l'électricité provenant d'une source d'alimentation externe.
- Lors du réglage du programme de charge, en sélectionnant le mode de charge "Départ" et en réglant "Prép. A/C" sur "ON", la consommation d'électricité peut être réduite immédiatement après le démarrage, car la climatisation a été activée à l'avance pour régler la température dans l'habitacle et atteindre la valeur souhaitée à l'heure du départ. (→P.144)

### Vérification de la pression de gonflage des pneus

Veillez à vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus. Une pression de gonflage des pneus incorrecte peut entraîner une consommation d'électricité élevée.

De même, la forte friction causée par les pneus neige sur une route sèche peut entraîner une consommation d'électricité élevée. Utilisez des pneus appropriés pour la saison.

### Bagages

Transporter des charges lourdes peut entraîner une consommation d'électricité élevée. Evitez de transporter des bagages superflus.

## Autonomie

**L'autonomie affichée sur l'écran multifonction, etc., indique la distance de référence qu'il est possible de parcourir et la distance réelle pouvant être parcourue peut être différente de celle qui est affichée.**

### Valeur affichée

La distance pour laquelle une performance de conduite suffisante est assurée est estimée à partir de la charge restante de la batterie de traction, l'état de la batterie de traction, la température extérieure etc., et est affichée sur l'écran multifonction. (→P.179)

Lorsque la température extérieure est basse, la puissance de la batterie de traction peut être réduite, entraînant une diminution de la distance pouvant être parcourue. Cependant, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Chargez la batterie de traction plus tôt que d'habitude.

### Conseils pour l'extension de l'autonomie

La distance qu'il est possible de parcourir varie de façon significative en fonction de la façon dont le véhicule est conduit, des conditions de la route, des conditions climatiques, de la température extérieure, des conditions d'utilisation des composants électriques et du nombre d'occupants.

La distance qu'il est possible de parcourir peut être étendue en procédant comme suit :

- Gardez une distance de sécurité par

rapport au véhicule qui précède et évitez toute accélération et décélération inutile

- Accélérez et décélérez de façon la plus souple possible
- Conduisez à une vitesse aussi modérée que possible et maintenez une vitesse constante
- Réglez le système de climatisation sur une température modérée et évitez d'utiliser les fonctions de chauffage et de refroidissement de manière excessive.
- Utilisez des pneus aux dimensions et à la pression spécifiées
- Evitez d'ajouter tout poids inutile au véhicule

### Affichage lorsque la charge est terminée

Les éléments suivants indiquent que la charge a été effectuée correctement.

- Le témoin de charge CA s'éteint
- "Charge terminée" s'affiche sur l'écran multifonction lorsqu'une porte est ouverte et que le contacteur d'alimentation est désactivé. (→P.128)

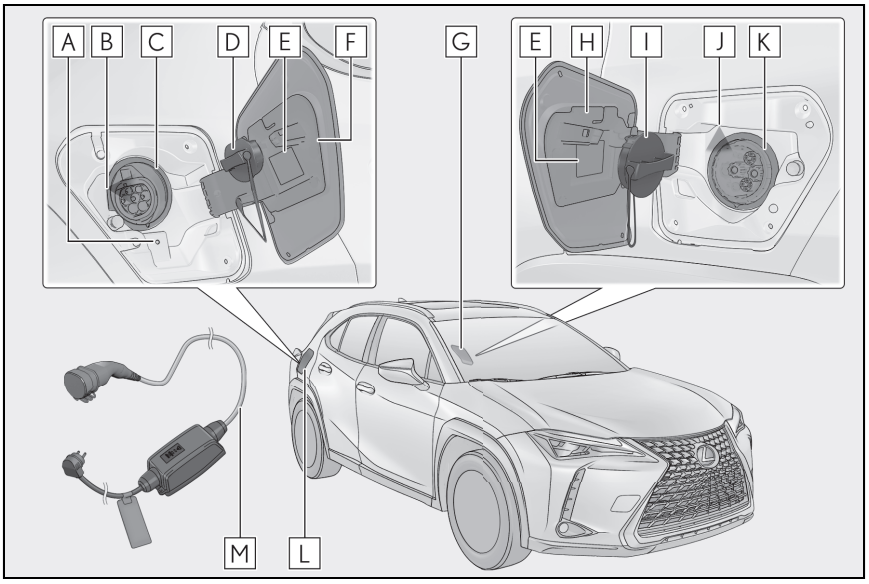
Indépendamment du type de source d'alimentation ou du fait que la fonction de programme de charge est utilisée ou pas, la charge est terminée si les éléments ci-dessus peuvent être confirmés.

Messages relatifs à la charge : →P.164

## Equipement de charge

**Ce véhicule est équipé pour être branché sur une source d'alimentation externe.**

### Pièces constitutives de charge




**A** Témoin de charge CA (→P.107)

**B** Eclairage d'entrée de charge CA

**C** Entrée de charge CA

**D** Capuchon d'entrée de charge CA

**E** Étiquette de mise en garde/d'identification (→P.111)

**F** Couvercle du port de charge CA (→P.106)

**G** Port de charge CC

**H** Couvercle du port de charge CC (→P.106)

**I** Capuchon d'entrée de charge CC

**J** Eclairage d'entrée de charge CC

**K** Entrée de charge CC

L Port de charge CA

M Câble de charge CA (→P.108)

## Ouverture/fermeture des couvercles de port de charge

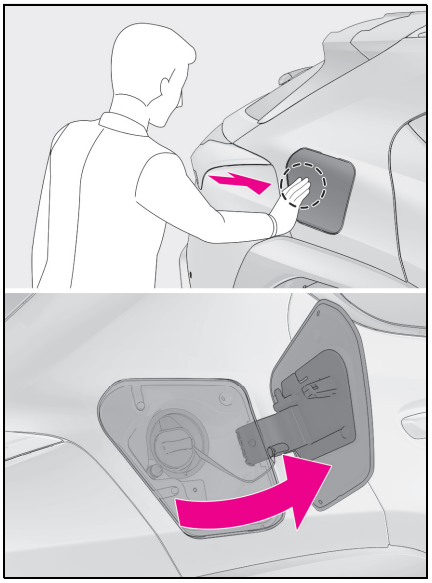
Les méthodes d'ouverture et de fermeture du couvercle du port de charge CA et du couvercle du port de charge CC sont identiques.

### ■ Ouverture

Déverrouillez le couvercle du port de charge en déverrouillant les portes. (→P.192)

Ouvrez légèrement le couvercle du port de charge en appuyant sur le bord arrière de ce dernier (position indiquée sur le schéma).

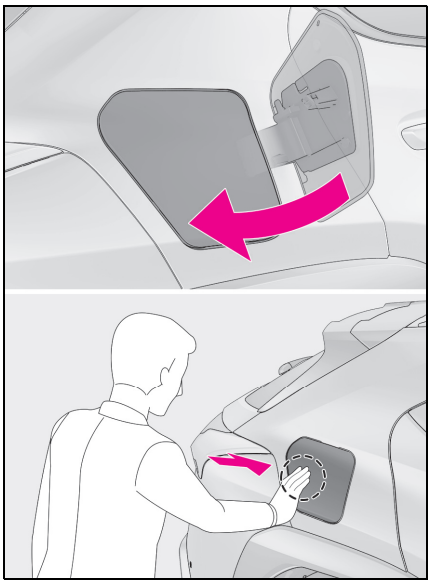
Ouvrez complètement le couvercle du port de charge à la main.



### ■ Fermeture

Déplacez le couvercle du port de charge en position légèrement ouverte, puis appuyez sur le bord arrière (position indiquée sur le schéma) pour le fermer.

Le couvercle du port de charge est également verrouillé lors du verrouillage des portes.



### ■ Verrouillage des couvercles de port de charge

Dans les cas suivants, le couvercle du port de charge est verrouillé.

- Les portes sont verrouillées à l'aide de la commande à distance
- Les portes sont verrouillées grâce au système d'ouverture et de démarrage intelligent
- Les portes sont verrouillées à l'aide de la clé mécanique
- Les couvercles de port de charge sont automatiquement verrouillés si aucune porte et aucun couvercle de port de charge n'est ouvert après avoir été déverrouillé.

● Si le couvercle du port de charge est fermé après le verrouillage des portes, le couvercle du port de charge n'est pas verrouillé. Dans ce cas, après avoir déverrouillé les portes une fois, le couvercle du port de charge peut être verrouillé en verrouillant les portes.

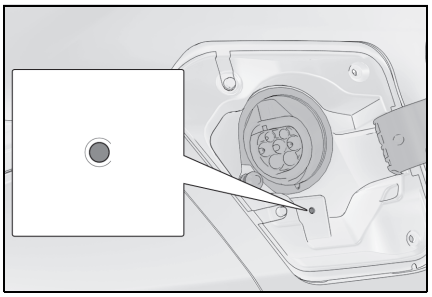
● Le couvercle du port de charge CC est verrouillé lorsque le connecteur de charge CA est verrouillé.

■ **Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas**

→P.553

## Témoin de charge CA

Le motif d'éclairage/de clignotement change pour informer l'utilisateur de l'état de charge CA comme suit.



| Etat du témoin | Condition du véhicule |
|---|---|
| Allumé | • La charge CA est en cours<br>• La charge CA peut être exécutée<br>• Le réchauffeur de batterie de traction (→P.125) fonctionne<br>• Le refroidisseur de la batterie de traction (→P.126) fonctionne |
| Clignote normalement* | Un programme de charge est enregistré (→P.144) et le câble de charge CA est branché |
| Clignote rapidement* | La charge CA ne peut pas être effectuée en raison d'un dysfonctionnement de la source d'énergie ou du véhicule. (→P.157) |
| Eteint | • Le connecteur de charge CA n'est pas branché sur l'entrée de charge CA<br>• Le programme de charge (→P.144) est en veille<br>• La charge CA est terminée |

*: Clignote pendant un certain temps

■ **Témoin de charge CA**

En cas de dysfonctionnement lors de la charge CA ou lors de l'utilisation du système de climatisation à commande à distance, le témoin de charge CA clignote rapidement pendant un certain temps, puis il s'éteint.

Si cela se produit, un message s'affiche sur l'écran multifonction lorsqu'une porte est ouverte et que le contacteur d'alimentation est désactivé. Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.

## Câble de charge CA

**Le fonctionnement, l'utilisation correcte, etc., du câble de charge CA sont présentés ci-dessous.**

### AVERTISSEMENT

**■ Lorsque vous utilisez le câble de charge CA et le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge)**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident inattendu, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Ne tentez pas de démonter ou de réparer le câble de charge CA, le connecteur de charge CA, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge). Si un problème survient avec le câble de charge CA ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), arrêtez immédiatement la charge et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur dûment qualifié.
- Ne soumettez pas le câble de charge CA, le connecteur de charge CA, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) à un choc violent et ne le laissez pas tomber.
- N'exercez pas une force excessive sur le câble de charge CA en le pliant, en le tordant, en tirant dessus ou en le traînant énergiquement.
- N'endommagez pas le câble de charge CA en vous servant d'objets pointus.
- Ne pliez pas les bornes du connecteur ou de la fiche de charge CA et n'y attachez rien.
- Ne mettez pas le connecteur de charge et la fiche CA dans l'eau.
- N'amenez pas le câble de charge CA près d'objets qui génèrent de la chaleur, comme un radiateur.
- N'enroulez pas le cordon ou le câble de charge CA autour du connecteur de charge CA, du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), etc., car cela pourrait endommager le câble.
- N'utilisez pas le câble de charge CA si une charge excessive est appliquée à la fiche ou à la prise électrique, par exemple si le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ne repose sur aucun support, etc.

### NOTE

**■ Précautions à prendre pour manipuler le câble de charge CA**

Veillez à respecter les mesures de précaution suivantes. Le non-respect de ces mesures de précaution peut endommager le câble de charge CA et l'entrée de charge CA.

- Insérez le connecteur de charge CA bien droit dans l'entrée de charge CA.
- Après avoir inséré le connecteur de charge CA, n'appliquez pas de force excessive ou de torsion au connecteur. De plus, ne vous appuyez pas sur le connecteur et n'y suspendez aucun objet.
- Ne marchez ou ne trébuchez pas sur le câble de charge CA.
- Avant de retirer le connecteur de charge, assurez-vous qu'il est déverrouillé.
- Après avoir retiré le câble de charge CA, remettez-le rapidement à l'emplacement qui lui est réservé.
- Après avoir retiré le connecteur de charge, installez fermement le capuchon d'entrée de charge CA.

**■ Utilisation du câble de charge CA et des pièces associées**

→P.138

NOTE

■ **Précautions à prendre lorsque la température ambiante est basse**

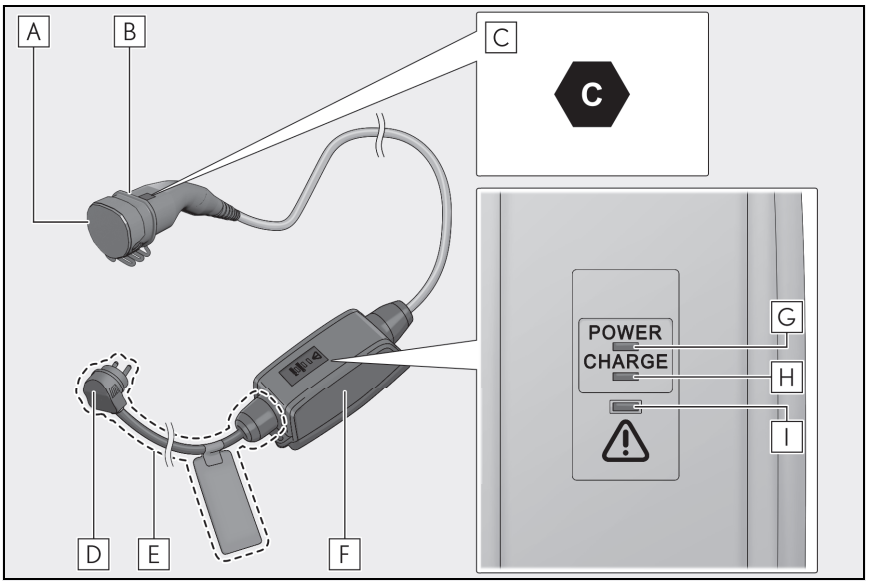
A basse température, le câble de charge CA et le cordon d'alimentation peuvent se raidir. Par conséquent, assurez-vous de ne pas appliquer une force excessive s'ils sont raides. Si une force excessive est appliquée au câble de charge CA et au cordon d'alimentation raidis, ceux-ci risquent d'être endommagés.

■ **Précautions relatives à l'utilisation du cordon d'alimentation**

N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour une utilisation autre que la charge CA, car il pourrait être endommagé.

## Pièces constitutives du câble de charge CA

▶ Mode 2




**A** Capuchon du connecteur de charge CA

**B** Connecteur de charge CA

**C** Etiquette d'identification

D Fiche

E Cordon d'alimentation

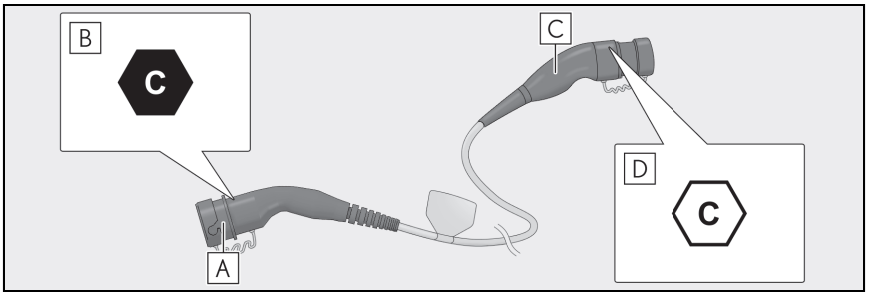
F CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge)

G Témoin d'alimentation (→P.113)

H Témoin de charge (CCID) (→P.113)

I Témoin d'avertissement d'erreur (→P.113)

▶ Mode 3 (si le véhicule en est équipé)




A Connecteur de charge (côté véhicule)

B Etiquette d'identification (sur le connecteur de charge)

C Fiche de charge (côté chargeur)

D Etiquette d'identification (sur la fiche de charge)

■ **Types de câble de charge CA**

Les modes de charge suivants sont classés en fonction de la disponibilité d'un dispositif de contrôle de charge, qui détecte les dysfonctionnements tels que les fuites électriques, et de son emplacement (s'il est relié au chargeur ou au câble de charge CA). Le type de câble de charge CA qui peut être utilisé dépend du mode de charge

| Mode de charge | Description |
|---|---|
| Mode 1 | Méthode de charge sans contrôle de charge pour détecter les fuites électriques entre une source d'alimentation externe et le véhicule. Ne s'applique pas à ce véhicule. |

| Mode de charge | Description |
|---|---|
| Mode 2 | Méthode de charge qui consiste à relier le véhicule à une source d'alimentation externe via un câble de charge CA équipé d'un CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).<br>S'applique à la charge via la plupart des prises domestiques. |
| Mode 3 | Méthode de charge qui consiste à charger à partir d'un chargeur (tel qu'une borne de recharge publique) assurant un contrôle de charge pour détecter les fuites électriques. Le contrôle visant à détecter les fuites électriques est mis en œuvre du côté du chargeur. Par conséquent, le câble de charge CA n'est pas équipé d'un CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).<br>Tous les chargeurs ne sont pas équipés de câbles de charge CA. Si aucun câble de charge CA n'est disponible, utilisez le câble de charge CA de mode 3 fourni avec ce véhicule. (si le véhicule en est équipé) |

■ **Étiquettes de mise en garde/d'identification**

Des étiquettes de mise en garde/d'identification sont apposées sur le véhicule, le câble de charge CA et le chargeur pour informer l'utilisateur sur l'appareil à utiliser.

La signification de chaque étiquette de mise en garde/d'identification est la suivante :

| Étiquette de mise en garde/d'identification | Type d'alimentation | Standard | Configuration | Type d'accessoire | Plage de tensions |
|---|---|---|---|---|---|
|  | CA | EN 62196-2 | TYPE 2 | •Couvercle du port de charge<br>•Connecteur de charge | ≤ 480V RMS |
|  | CA | EN 62196-2 | TYPE 2 | •Fiche de charge<br>•Chargeur | ≤ 480V RMS |

| Étiquette de mise en garde/d'identification | Type d'alimentation | Standard | Configuration | Type d'accessoire | Plage de tensions |
|---|---|---|---|---|---|
|  | CC | EN 62196-3 | FF | •Couvercle du port de charge<br>•Connecteur de charge | 50 V à 500 V |
|  | CC | EN 62196-3 | AA | •Couvercle du port de charge<br>•Connecteur de charge | 50 V à 500 V |

## Mise à la terre (câble de charge CA de mode 2)

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un conducteur de terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche de mise à la terre doit être branchée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT**

**Précautions de mise à la terre**

- Un mauvais raccordement du conducteur de terre entraîne un risque de décharge électrique.
  Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que le produit est correctement mis à la terre.
- Ne modifiez pas la fiche de mise à la terre fournie avec le produit. Si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

## Fonctions de sécurité (câble de charge CA de mode 2)

Le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) présente les fonctions de sécurité suivantes.

### Fonction de détection de fuite électrique

Si une fuite électrique est détectée pendant la charge, la source d'alimentation est automatiquement isolée, ce qui permet d'éviter un incendie ou un choc électrique.

Si la source d'alimentation est isolée, le témoin d'avertissement d'erreur clignote. Si la source d'alimentation électrique est isolée : →P.113

### Fonction de vérification automatique

La fonction de vérification automatique est exécutée avant le début de la charge et vise à rechercher des dysfonctionnements dans la fonction de détection de fuite électrique.

Si un dysfonctionnement est détecté dans la fonction de détection de fuite électrique suite à cette vérification, le témoin d'avertissement d'erreur clignote. (→P.113)

■ **Fonction de détection thermique**

La fiche est dotée d'une fonction de détection de température. Pendant la charge, si de la chaleur est générée par du jeu côté prise électrique, etc., cette fonction annule la charge pour réduire la production de chaleur.

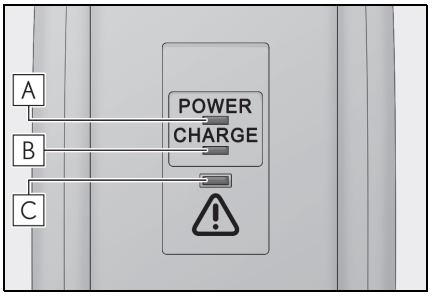
■ **Fonction de commande d'alimentation électrique**

Cette fonction empêche la circulation du courant si la fiche du câble de charge CA est branchée sur une prise électrique, mais que le connecteur de charge CA n'est pas branché sur le véhicule.

## Témoins du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) (câble de charge CA de mode 2)

■ **Fonctionnement des témoins**

Trois témoins sont utilisés pour indiquer les conditions suivantes.




**A** Témoin d'alimentation

S'allume lorsque le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) est alimenté en électricité.

**B** Témoin de charge (CCID)

S'allume lorsque la charge est en cours.

**C** Témoin d'avertissement d'erreur

Clignote en cas de fuite électrique ou lorsqu'un dysfonctionnement se produit dans le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).

■ **Si un dysfonctionnement, etc., est détecté pendant la charge**

Si un dysfonctionnement, etc., est détecté pendant la charge, les témoins du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) fonctionneront comme suit pour indiquer les conditions respectives.

Si le témoin d'avertissement d'erreur s'allume ou clignote, débranchez le câble de charge CA de la prise électrique, puis remettez-le en place et vérifiez si le témoin d'avertissement d'erreur reste éteint.

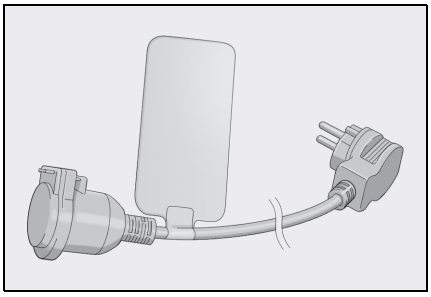
Si le témoin d'avertissement d'erreur s'allume ou recommence à clignoter, effectuez les mesures correctives adéquates décrites dans le tableau.

| Etat | Témoin d'alimentation | Témoin d'avertissement d'erreur | Détails/Mesure corrective |
|---|---|---|---|
| Dysfonctionnement du système de charge | Eteint | Eteint ou allumé | **La charge peut avoir été interrompue en raison de la détection d'une fuite électrique, ou le câble de charge CA peut présenter un dysfonctionnement.**<br>**→ Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié** |
| | Allumé | Clignote | |
| Dysfonctionnement de la détection thermique de la fiche | Clignote | Clignote | **Il se peut que l'élément de détection de température de la fiche présente un dysfonctionnement. (Dans ce cas, la charge est effectuée sans utiliser un courant de charge limité.)**<br>**→ Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié** |
| Température de la fiche excessivement élevée | Clignote | Eteint | **Il se peut que la fiche ne soit pas correctement branchée à la prise électrique. (Dans ce cas, la charge est effectuée en utilisant un courant de charge limité.)**<br>**→ Assurez-vous que la fiche est correctement branchée sur la prise électrique.** |
| Avertissement de durée de vie du câble de charge CA | Allumé | Clignote | **La durée de vie utile du câble de charge CA va expirer en raison du nombre d'utilisations du câble.**<br>**→ Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié** |
| Expiration de la durée de vie du câble de charge CA | Allumé | Allumé | **Le nombre maximum de fois que le câble de charge CA peut être utilisé a été atteint.**<br>**→ Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié** |

## Remplacement du cordon d'alimentation (câble de charge CA de mode 2) (si le véhicule en est équipé)

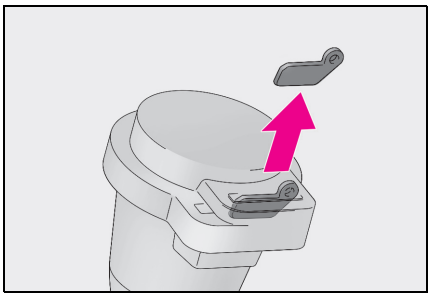
Le cordon d'alimentation peut être remplacé en procédant comme suit.

**1** Préparez le câble de charge CA (→P.109) et le cordon d'alimentation de remplacement.

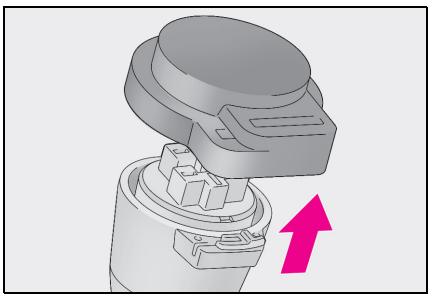


**2** Tirez sur la clé de déverrouillage.

Veillez à ne pas perdre la clé de déverrouillage.

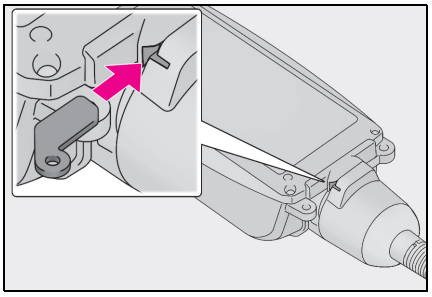


**3** Retirez le capuchon du connecteur de cordon d'alimentation.



**4** Insérez la clé de déverrouillage dans la fente de déverrouillage du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).

Introduisez la clé de déverrouillage dans le sens indiqué sur le schéma.

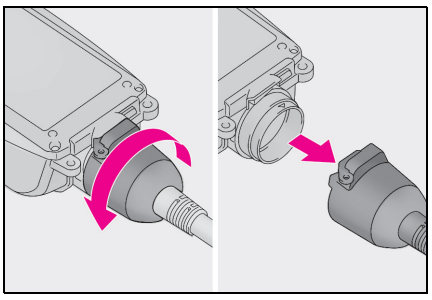


**5** Une fois la clé de déverrouillage complètement enfoncée dans la fente de déverrouillage du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), tournez l'écrou du connecteur de cordon d'alimentation pour retirer le cordon.

Après avoir retiré le cordon d'alimentation, retirez la clé de déverrouillage.

Ne laissez pas le véhicule sans surveillance avec le cordon d'alimentation retiré. Si le cordon d'alimentation n'est pas en place, de l'eau ou un autre corps étranger peut pénétrer dans le CCID (dispositif d'interruption de circuit de

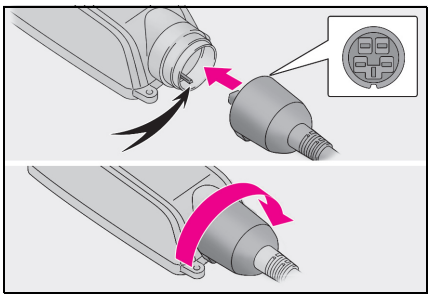
charge) et entraîner un dysfonctionnement.



6 Alignez la partie saillante du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) avec la rainure du cordon d'alimentation, insérez le cordon d'alimentation dans le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), puis tournez l'écrou du connecteur de cordon d'alimentation pour mettre en place le cordon.

Assurez-vous de l'absence de corps étrangers sur la connexion avant d'installer le cordon d'alimentation. Retirez les corps étrangers éventuellement présents. Sinon, de l'eau ou un autre corps étranger peut pénétrer dans le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) et entraîner un dysfonctionnement.

Tournez l'écrou du connecteur de cordon d'alimentation dans le sens opposé à celui utilisé pour retirer le cordon jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant que le cordon d'alimentation est fixé.



7 Mettez en place le capuchon du connecteur de cordon d'alimentation et la clé de déverrouillage sur le cordon d'alimentation qui a été retiré.

Fixez solidement la clé de déverrouillage sur le capuchon du connecteur du cordon d'alimentation pour éviter qu'elle ne se perde. Veillez également à ce que la clé de déverrouillage ne tombe pas accidentellement du capuchon du connecteur du cordon d'alimentation.

Rangez le cordon d'alimentation en lieu sûr, dans un endroit propre et sec.

**AVERTISSEMENT**

**■ Lors du remplacement du cordon d'alimentation (si le véhicule en est équipé)**

Vérifiez les points suivants régulièrement.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident inattendu, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Ne remplacez pas le cordon d'alimentation avec les mains humides.
  Par ailleurs, n'effectuez pas le remplacement dans un lieu pluvieux ou humide.
- Ne remplacez pas le cordon d'alimentation lorsque la fiche et/ou le connecteur de charge sont branchés.
- Vérifiez s'il existe des réglementations locales en vigueur relatives au chargement EV et respectez-les.
- Ne laissez pas fonctionner le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) avec le cordon d'alimentation débranché.
- Assurez-vous de l'absence de corps étrangers sur la connexion lors de l'installation du cordon d'alimentation sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).
- Lors du remplacement du cordon d'alimentation, tournez fermement l'écrou du cordon d'alimentation jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Ne procédez pas au remplacement du cordon d'alimentation en Norvège.

NOTE

■ **Précautions relatives au cordon d'alimentation (si le véhicule en est équipé)**

N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour une utilisation autre que la charge du véhicule. Cela pourrait endommager le cordon d'alimentation.

## Inspection du câble de charge CA

Par mesure de sécurité, inspectez le câble de charge CA à intervalles réguliers.

AVERTISSEMENT

■ **Vérification périodique**

Vérifiez les points suivants régulièrement.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident inattendu, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Le câble de charge CA, la fiche, le connecteur de charge CA ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), etc., n'ont pas été endommagés
- La prise électrique à utiliser n'est pas endommagée
- La fiche peut être insérée en toute sécurité dans la prise électrique
- La fiche ne devient pas extrêmement chaude pendant son utilisation
- Les pattes de la fiche ne sont ni pliées ni endommagées
- La fiche n'est pas sale

Débranchez la fiche de la prise électrique avant de l'inspecter. Si vous détectez des anomalies quelconques sur le câble de charge CA lors de l'inspection, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur dûment qualifié.

■ **Entretien du câble de charge CA**

Lorsque le câble de charge CA est sale, nettoyez-le avec un chiffon humide fermement essoré, puis séchez-le à l'aide d'un chiffon sec. Ne projetez jamais d'eau directement sur le câble de charge CA. En cas de lavage du câble à l'eau courante, des incendies ou des décharges électriques risquent de se produire et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lorsque le câble de charge CA est inutilisé pendant une longue période**

Débranchez la fiche de la prise électrique. De la saleté et de la poussière pourraient s'accumuler sur la fiche ou sur la prise électrique, ce qui risquerait d'entraîner une surchauffe susceptible de provoquer un incendie.

En outre, conservez le câble dans un endroit exempt d'humidité.

## Annexe (câble de charge CA de mode 2)

■ **Puissance**

- Tension (Um) : 220 V- 240 V~
- Fréquence : 50 Hz / 60 Hz 1φ
- Courant : 10 A
- Courant résiduel de fonctionnement IΔn : 6 mA
- Température ambiante : -30 °C à 55 °C
- IP67

■ Symboles d'avertissement

| | |
|---|---|
|  | Cet appareil est destiné à être utilisé avec des véhicules électriques. (Cet appareil ne nécessite pas de ventilation) |
|  | Ne tentez pas de démonter ou de réparer le câble de charge CA, le connecteur de charge, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge). |
|  | Une utilisation incorrecte de cet appareil peut entraîner un risque de choc électrique. |
|  | Si la fiche, le connecteur de charge ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) est anormalement chaud pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement. |
|  | Il est strictement interdit de brancher le câble de charge CA sur une rallonge électrique. |
|  | Ne branchez pas l'appareil sur une prise lâche, usée ou cassée. Assurez-vous que la fiche s'adapte bien à la prise. |
|   | Lorsque la fiche est utilisée avec une prise étanche à la pluie destinée à une utilisation extérieure, protégez la fiche et la prise de la pluie et de la neige en utilisant un cache étanche à la pluie. |
|  | N'immergez pas la fiche ou le cordon dans l'eau ou dans un autre liquide. N'exposez pas la fiche à la pluie et à la neige. |
|   | Pour réduire le risque de choc électrique, n'effectuez le branchement que sur une prise avec mise à la terre appropriée. |

| | |
|---|---|
|  | Ne suspendez pas le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) à la fiche. Assurez-vous que le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) est pris en charge. |
|  | Ne soumettez pas le câble de charge CA, le connecteur de charge, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) à un choc violent ou à une force importante. |
|  | Ne posez pas d'objets lourds sur le câble de charge CA, le connecteur de charge, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge). |
|  | N'utilisez pas cet appareil si le câble de charge CA est effiloché, présente une isolation cassée ou tout autre signe de dommage. |

## ■ Symboles de mise en garde

| | |
|---|---|
|  | N'enroulez pas le cordon d'alimentation ou le câble de charge CA autour du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ni du connecteur de charge. |

## ■ Symboles d'information

| | |
|---|---|
|  | Ce dispositif peut ne pas fonctionner s'il est utilisé avec un système informatique ou d'autres systèmes non mis à la terre tels qu'un générateur à enroulement isolé ou un transformateur d'isolement. |
|  | Ce dispositif possède un conducteur de protection non commuté. |
|  | N'utilisez pas cet appareil à une altitude de plus de 4000 mètres. |

## Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA et du connecteur de charge CA

**Le connecteur de charge CA sera verrouillé lorsqu'il sera connecté à l'entrée de charge CA, ce qui empêchera le câble de charge CA d'être débranché pendant la charge.**

### Ouverture du couvercle du port de charge CA

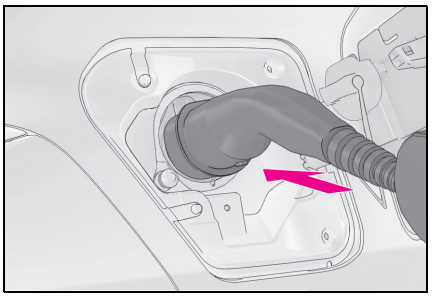
→P.106

### Branchement et débranchement du connecteur de charge CA

#### ■ Branchement

Insérez le connecteur de charge CA dans l'entrée de charge CA pour le brancher.

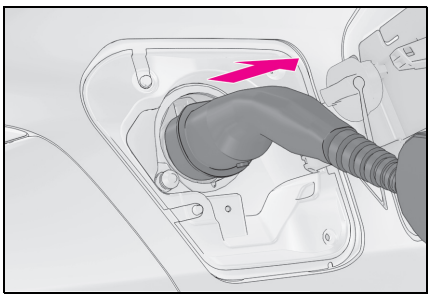
Le connecteur de charge CA sera automatiquement verrouillé lors de son insertion dans l'entrée de charge CA.



#### ■ Débranchement

1 Déverrouillez le connecteur de charge CA en déverrouillant les portes. (→P.192)

2 Tirez le connecteur de charge CA tout droit.



#### ■ Fonction de verrouillage du connecteur de charge CA

- Si le connecteur de charge CA est branché et débranché à plusieurs reprises, la fonction de verrouillage du connecteur de charge CA peut temporairement ne pas fonctionner pour protéger le système. Dans ce cas, attendez un peu avant de rebrancher le connecteur de charge CA à l'entrée de charge CA.
- La fonction de verrouillage du connecteur de charge CA ne garantit pas d'éviter le vol du câble de charge CA et n'est pas nécessairement efficace dans toutes les situations.
- Si le connecteur de charge CA est verrouillé alors que les portes sont déverrouillées, le connecteur de charge CA peut être déverrouillé en suivant les procédures suivantes :
  - A l'aide de la commande à distance : Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller les portes. (→P.192)
  - Utilisation du système d'ouverture et de démarrage intelligent : Après avoir verrouillé les portes une fois, déverrouillez-les à nouveau. (→P.192)

#### ■ Fonction de sécurité

Si le connecteur de charge CA n'est pas débranché dans les 30 secondes environ suivant le déverrouillage du connecteur de charge CA, la fonction de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le connecteur de charge CA.

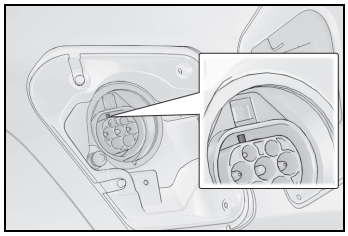
#### ■ Lorsqu'il est impossible de brancher le connecteur de charge CA sur l'entrée de charge CA

Vérifiez si la broche du verrou du connecteur

ressort.

Si c'est le cas, le connecteur de charge CA est verrouillé.

Déverrouillez les portes pour déverrouiller le connecteur de charge CA et vérifiez que la broche du verrou du connecteur se rétracte.

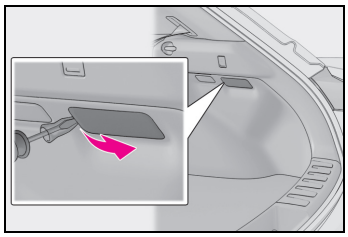


### ■ Si le connecteur de charge CA ne peut pas être déverrouillé en suivant la procédure normale

Utilisez la procédure suivante pour déverrouiller le connecteur de charge CA si le connecteur de charge CA ne peut pas être retiré après le déverrouillage des portes.

N'utilisez le levier de déverrouillage d'urgence que lorsque le connecteur de charge CA ne peut pas être déverrouillé à l'aide d'autres méthodes.

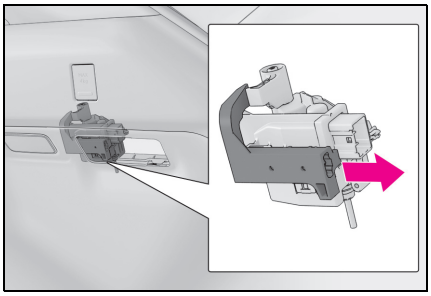
**1** Retirez le cache à l'intérieur du compartiment à bagages en insérant un tournevis à tête plate.



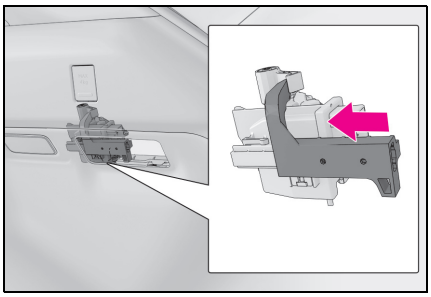
**2** Tirez le levier de déverrouillage d'urgence dans le sens indiqué sur le schéma.*

Le connecteur de charge CA est déverrouillé et peut être retiré.

*: Déplacez le levier de déverrouillage d'urgence uniquement dans le sens indiqué sur le schéma. Même si un déclic se fait entendre après le début du fonctionnement, n'arrêtez pas de tirer sur le levier de déverrouillage d'urgence jusqu'au bout. Si le levier de déverrouillage d'urgence est déplacé dans une autre direction, il risque d'être endommagé.



**3** Remettez le levier de déverrouillage d'urgence dans sa position d'origine jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



Cette procédure est une mesure corrective provisoire destinée aux cas d'urgence uniquement. Si le problème persiste, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

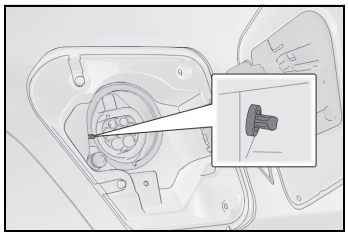
**AVERTISSEMENT**

■ **Lors du branchement du connecteur de charge CA sur l'entrée de charge**

Veillez à ne pas toucher la partie de verrouillage du couvercle du port de charge CA.

Lorsque le verrou du connecteur de charge CA est actionné, il en va de même pour la broche du verrou du couvercle du port de charge CA.

La broche du verrou du couvercle du port de charge CA peut vous heurter la main et vous blesser.



**NOTE**

■ **Lors du verrouillage du connecteur de charge CA**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Le non-respect de ces mesures pourrait entraîner un dysfonctionnement de la fonction de verrouillage du connecteur de charge CA.

- Vérifiez que le connecteur de charge CA est compatible avec ce véhicule. Si un connecteur de charge CA incompatible ou endommagé est branché, il peut ne pas être verrouillé.
- N'appliquez pas de force excessive au connecteur de charge CA lorsque le connecteur de charge CA est verrouillé. Lorsque vous retirez le connecteur de charge CA, assurez-vous de déverrouiller le connecteur de charge CA.

## Sources d'alimentation électrique utilisables (charge CA)

**Une source d'alimentation externe qui remplit les critères suivants est nécessaire pour charger ce véhicule.**

**Effectuez ces vérifications avant le début de la charge.**

**AVERTISSEMENT**

■ **Avertissements concernant les défauts électriques**

Veillez à observer les mesures de précaution indiquées dans le présent manuel du propriétaire lorsque vous chargez la batterie du véhicule.

Si vous utilisez une source d'alimentation électrique non conforme aux spécifications ou si vous ne respectez pas la réglementation au cours de la charge, vous risquez de provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### Sources d'alimentation électrique

- Branchez le câble de charge CA sur une prise électrique 220 V- 240 V CA équipée d'un disjoncteur de courant résiduel (RCCB) et d'un disjoncteur. Il est fortement recommandé d'utiliser une prise électrique sur un circuit dédié de 13 A pour garantir le bon fonctionnement du câble de charge CA.
- Il est fortement recommandé de brancher le câble de charge CA à une prise électrique sur un circuit dédié. Si le câble de charge CA est connecté à une prise électrique sur un circuit partagé, l'utilisation d'autres appareils électriques sur le circuit peut provoquer le déclenchement du disjoncteur.*
- Veillez à ce que le circuit soit équipé

d'un disjoncteur de courant résiduel (RCCB). A défaut, faites-en installer un par un professionnel dûment qualifié.

- Lorsque vous effectuez la charge à l'extérieur, veillez à brancher la fiche sur une prise étanche à la pluie certifiée pour un usage en extérieur. Il est recommandé de vérifier le bon fonctionnement du disjoncteur de courant résiduel (RCCB) avant de l'utiliser.
- Vérifiez s'il existe une réglementation locale sur la recharge des véhicules électriques à respecter dans le pays où vous résidez.

*: Consultez un électricien pour obtenir plus de détails.

### Environnement de charge

L'équipement suivant est recommandé pour une charge en toute sécurité.

● Prise étanche à la pluie

Lorsque vous chargez à l'extérieur, branchez la fiche à une prise étanche à la pluie et assurez-vous qu'elle ne soit pas directement aspergée d'eau lorsque la fiche est branchée.

● Circuit dédié

- Pour réduire le risque d'incendie, branchez le câble de charge CA sur un circuit de dérivation d'au moins 13 A équipé d'une protection contre les surintensités.
- Pour réduire le risque de choc électrique lors de la manipulation du câble de charge CA, branchez-le à une prise électrique sur un circuit équipé d'un disjoncteur de courant résiduel (RCCB).

● Commande à distance

Permet d'interrompre l'alimentation électrique de la prise à l'aide d'un contacteur, ce qui permet de retirer et d'insérer la fiche en toute sécurité les jours de pluie.

### AVERTISSEMENT

**Précautions relatives aux sources d'alimentation électrique**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Si vous ne les respectez pas, un incendie, une décharge électrique ou des dégâts matériels risquent de se produire et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Veillez à ne brancher le câble de charge CA que sur une prise électrique équipée d'une borne de terre.
- Branchez le câble de charge CA sur une prise électrique de 220 V- 240 V CA sur un circuit équipé d'un disjoncteur de courant résiduel (RCCB) et d'un disjoncteur conforme aux réglementations locales. L'utilisation d'une prise électrique sur un circuit dédié de 13 A est fortement recommandée.
- Ne branchez pas le câble de charge CA à une rallonge multiprise, à des fiches multiples ou à un adaptateur de fiche.
- Il est strictement interdit de brancher le câble de charge CA sur une rallonge électrique. La rallonge peut surchauffer et la fonction de détection des fuites électriques du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) peut ne pas fonctionner.
- L'utilisation d'une prise de chauffe-moteur qui ne répond pas aux exigences est interdite pour la charge.
- Veillez à brancher le connecteur de charge CA et l'entrée de charge CA directement. Ne branchez pas d'adaptateur de fiche ou de rallonge entre le connecteur de charge CA et l'entrée de charge CA.

## Méthodes de charge

**Les méthodes suivantes peuvent être utilisées pour charger la batterie de traction.**

### Charge CA (→P.131)

Cette méthode est utilisée en cas de charge à partir d'une prise électrique CA (220 V-240 V) avec le câble de charge CA fourni avec le véhicule ou à partir d'une borne de recharge publique.

L'heure de début (ou l'heure de départ) et le jour de la charge peuvent être réglés afin d'effectuer une charge à la date et à l'heure désirées grâce au programme. (→P.144)

### Charge CC (→P.139)

Il s'agit d'une méthode de charge utilisant un chargeur CC conforme aux normes CHAdeMO* sur une borne de recharge publique. Elle permet de recharger la batterie de traction plus rapidement qu'en optant pour la charge CA.

*: CHAdeMO est une appellation commerciale de la méthode de charge CC que l'association CHAdeMO propose.

### Durée de charge estimée

La durée nécessaire pour charger la batterie de traction varie en fonction de la tension et du courant de charge.

| Source d'alimentation électrique raccordée | Chargeur | | | Câble de charge CA | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Charge CC*6 | Charge CA | | | |
| Tension de charge | — | 220 V -240 V CA | 220 V -240 V CA | 220 V -240 V CA | 220 V -240 V CA |
| Courant de charge*1 | Max. 125 A | 32 A | 16 A | 8 A | 10 A |
| Durée de charge estimée*2, 3 | Environ 50 minutes*4 ou 80 minutes*5 | Environ 6 heures 30 minutes | Environ 12 heures | Environ 24 heures | Environ 19 heures |

*1: Même si le véhicule est chargé à l'aide du chargeur CA à partir d'une borne de recharge publique, lorsque la limite supérieure est réglée sur "16A" ou "8A" avec les réglages "Courant de charge", la charge du véhicule s'effectue selon ces réglages de courant. (→P.134)

*2: La durée nécessaire pour une charge complète dépend de conditions telles que la charge restante de la batterie de traction, la température extérieure et les spécifications du chargeur.

*3: Lors de l'utilisation de "Mon espace", le temps nécessaire pour effectuer la charge peut être plus long qu'en temps normal ou la charge peut ne pas être effectuée jusqu'au bout.

*4: Il s'agit du temps nécessaire à la charge pour atteindre environ 75 % de la capacité de charge

maximale.

*5: Il s'agit du temps nécessaire à la charge pour atteindre la capacité de charge maximale.

*6: Selon le type de chargeur CC, le temps de charge affiché sur le chargeur CC peut être supérieur à la normale.

■ **Augmentation possible de la durée de charge**

Dans les situations suivantes, il est possible que le temps de charge soit prolongé :

- Lorsque la température extérieure est élevée ou basse.
- Lorsque le véhicule consomme beaucoup d'électricité, par exemple lorsque les phares sont restés allumés, etc.
- Lors de l'utilisation du mode "Mon espace".
- En cas de coupure de courant pendant la charge.
- Si l'alimentation électrique est interrompue
- En cas de baisse de tension de la source d'alimentation électrique externe.
- Lorsque le niveau de charge de la batterie 12 volts est faible, par exemple lorsque le véhicule n'a pas été démarré ou chargé pendant une longue période.
- Lors de la sélection des réglages "16A" ou "8A" sous "Courant de charge".
- Lorsque le réchauffeur de batterie de traction fonctionne.
- Lorsque le refroidisseur de la batterie de traction est activé avant la charge. (→P.126)
- Lorsque la prise électrique utilisée présente un problème.
- Lorsque la température de la batterie de traction devient élevée immédiatement après une conduite sous charge élevée
- Lors du réglage de l'alimentation électrique à l'aide du chargeur
- En cas d'utilisation fréquente et répétée de la charge CC

## Fonctions associées à la charge

Ce véhicule est doté de plusieurs fonctions associées à la charge.

■ **Mode "Mon espace" (→P.154)**

Lorsque le câble de charge est connecté au véhicule, les composants électriques comme le système de climatisation et le système audio peuvent être utilisés à l'aide d'une alimentation électrique fournie par une source externe*.

*: Selon la situation, l'électricité de la batterie de traction peut être consommée.

■ **Réchauffeur de la batterie de traction**

Lorsque la température extérieure est basse et que le câble de charge est branché sur le véhicule, cette fonction réchauffe automatiquement la batterie de traction jusqu'à ce qu'elle atteigne ou dépasse une température donnée.

- Cette fonction est automatiquement désactivée lorsque le câble de charge est débranché ou s'il reste branché sur le véhicule pendant environ 3 jours.
- Lorsque le programme de charge est utilisé (→P.144), l'exécution de cette fonction se base sur les réglages du programme.

■ **Contrôle du chauffage de la batterie de traction**

Ce contrôle devient actif une fois que le câble de charge est resté branché sur le véhicule pendant environ 3 jours et que le réchauffeur de la batterie de traction s'arrête automatiquement. Il isole automatiquement la batterie de traction par temps très froid.

- Ce contrôle prend fin 31 jours après le branchement du câble de charge, même s'il est toujours branché sur le véhicule.
- Lors de l'exécution de ce contrôle, les réglages du programme de charge sont ignorés et la charge démarre immédiatement.

### Refroidisseur de la batterie de traction

Lorsque la batterie de traction est chaude, cette fonction la protège en utilisant la climatisation du véhicule pour la refroidir avant que la charge CA ne soit effectuée.

La fonction peut fonctionner en cas de conduite continue à grande vitesse, par exemple sur les voies rapides ou les autoroutes, ou pendant une charge CC.

### Réchauffeur de la batterie de traction

- Le réchauffeur de la batterie de traction peut être actif lorsqu'une charge n'est pas en cours.
- Lorsque le réchauffeur de la batterie de traction est actif, le témoin de charge s'allume.
- Lorsque le réchauffeur de la batterie de traction est actif pendant la charge, la charge peut prendre plus de temps que d'habitude.
- La charge restante de la batterie de traction diminue lorsque le réchauffeur de batterie de traction fonctionne. Il pourrait donc être nécessaire de recharger à nouveau la batterie de traction afin de compléter la charge restante.
- Le message "Charge arrêtée car le connecteur de charge a été retiré" peut s'afficher lorsque le connecteur de charge CA est retiré pendant la charge.

### Refroidisseur de la batterie de traction

- Pour la charge CA : Les réglages du refroidisseur de la batterie de traction peuvent être modifiés sur l'écran multifonction. (→P.126)
- Le témoin de charge CA s'allume lorsque le refroidisseur de la batterie de traction est en veille ou en fonctionnement.
- Lorsque le niveau de charge de la batterie de traction est faible, le refroidisseur de la batterie de traction peut ne pas fonctionner, même si la température de la batterie de traction est élevée.
- Lorsque les conditions suivantes sont remplies pendant que le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne, le refroidissement s'arrête.
  - Le capot est ouvert
  - Le contacteur d'alimentation est mis en position ACC ou ON.
  - Le rapport engagé est mis dans une position autre que P
  - Le système de climatisation à commande à distance est utilisé (→P.440)
  - "Charger mntnt" est activé (→P.150)
  - La quantité de charge restante de la batterie de traction est inférieure à une certaine quantité
- Le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne en utilisant l'énergie fournie par la batterie de traction et une source d'alimentation externe.
  - Pendant que le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne, la charge de la batterie de traction augmente et diminue dans une certaine mesure. Elle n'augmente pas comme lors la charge CA.
  - Lorsque le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne, le chargeur le reconnaît comme étant la batterie en cours de charge. Si cette fonction est en cours d'utilisation alors qu'un chargeur payant est connecté au véhicule, des frais de charge CA s'appliquent.

### Modification des réglages du refroidisseur de la batterie de traction

1. Appuyez sur ＜ ou ＞ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez ⚙ sur l'écran multifonction.
2. Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ^ ou v sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez “Réglages charge”, puis appuyez sur “OK”.

4 Appuyez sur ^ ou v sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez “Refroidisseur batterie”, puis appuyez sur “OK”.

5 Sélectionnez “Act.” ou “Off”, puis appuyez sur “OK”.

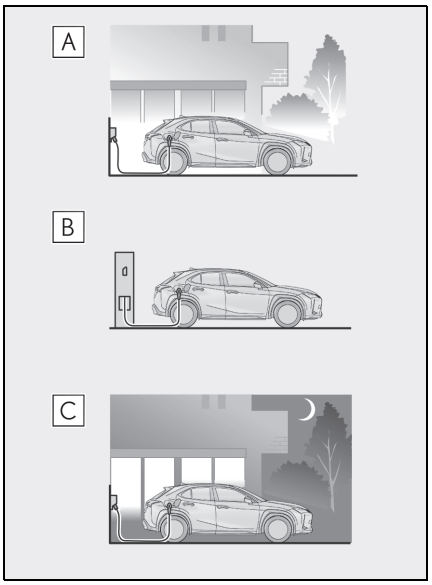
Lors du réglage sur “Off”, la puissance de la batterie de traction peut être limitée en fonction de la situation de conduite.

## Conseils de charge

**Cette section explique les méthodes pour utiliser la fonction de charge pour ce véhicule et pour vérifier les informations relatives à la charge.**

### Charge systématique

Pour permettre l’utilisation du véhicule électrique, nous recommandons la charge systématique du véhicule.




**A** Avant de quitter son domicile

Pour pouvoir utiliser le véhicule électrique, chargez la batterie de traction à votre domicile avant de partir.

La fonction de programme de charge (→P.144) peut être utilisée pour configurer le système de manière à ce qu’il termine automatiquement la charge de la batterie de traction avant votre heure de départ souhaitée. Il est également possible de configurer la climatisa-

tion de manière à refroidir/réchauffer l'habitacle pour atteindre une température agréable avant votre heure de départ souhaitée.

B En route vers la destination ou à destination

Lorsque la charge restante de la batterie de traction est faible, rechargez la batterie à la borne de recharge la plus proche.

En cas de charge CC, la charge peut être effectuée en 50 minutes environ jusqu'à environ 75 % de la capacité de charge maximale. (→P.124)

C De retour au domicile

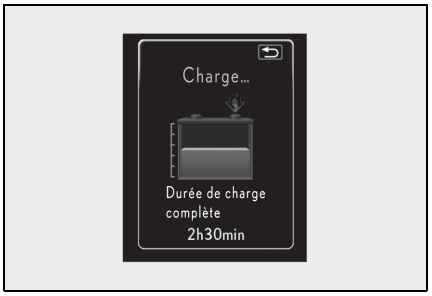
Pour pouvoir conduire la fois suivante, chargez la batterie de traction.

Le réglage du programme de charge vous permet de charger la batterie de traction à l'heure de votre choix, par exemple pendant la nuit ou tôt le matin. De plus, le programme de charge peut être réglé pour charger automatiquement la batterie de traction chaque jour ou à une heure fixe certains jours. (→P.144)

## Vérification des informations relatives à la charge

Les informations relatives à la charge s'affichent sur l'écran multifonction.

### ■ En cours de charge




Lorsqu'une porte est ouverte en cours de charge, la condition de charge actuelle et la durée estimée* pour terminer la charge peuvent être consultées sur l'écran multifonction.

Le temps restant avant la fin de la charge peut ne pas être affiché si le courant de charge de la batterie de traction diminue et que le temps de charge s'allonge.

*: Pendant la charge CC, la durée estimée n'est pas affichée.

### ■ Une fois la charge terminée

Lorsqu'une porte est ouverte alors que le contacteur d'alimentation est désactivé après la fin de la charge, un message détaillant les résultats de la charge s'affiche. En outre, un message s'affiche si une opération qui ne peut être effectuée ou rendant la charge impossible se produit pendant la charge.

Si un message apparaît, suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran multifonction. (→P.164)

## Notions à connaître avant la charge

**Veillez à lire les consignes suivantes avant de brancher le câble de charge au véhicule et de charger la batterie de traction.**

### Mesures de précautions relatives à la charge

Ce véhicule a été conçu pour permettre de charger la batterie à partir d'une source d'alimentation électrique externe à l'aide d'un câble de charge CA destiné exclusivement aux prises CA domestiques standard.

Cependant, le véhicule diffère fortement de l'équipement électroménager standard en ce qui concerne les points suivants, et toute utilisation incorrecte risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Lors de la charge, une grande quantité de courant circule pendant longtemps. (→P.124)
- En fonction de l'environnement de charge, il est possible d'effectuer la charge à l'extérieur.

Pour effectuer correctement la charge, lisez les précautions et suivez ensuite les procédures de charge. La charge ne doit être effectuée que par des adultes qui comprennent bien les procédures de charge.

- La charge ne doit pas être exécutée par des enfants.
- Si vous procédez à une charge en utilisant un chargeur, veillez à suivre les procédures d'utilisation correctes de chaque chargeur.
- Lorsque la charge est effectuée à partir d'une borne de recharge publique, vérifiez le réglage de la fonction de programme de charge.

• Si le programme de charge est réglé sur "Act.", assurez-vous de le régler sur "Off" ou de régler la fonction "Charger mntnt" sur "Act." avant d'utiliser une borne de recharge publique. (→P.150)

• Lorsque le programme de charge est réglé sur "Act.", la charge ne démarre pas, même si le câble de charge CA est branché. Par ailleurs, des frais de charge peuvent s'appliquer en raison de la connexion du câble de charge CA.

### Vérifiez les points suivants avant de procéder à la charge

Avant de procéder à la charge, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies :

- Le frein de stationnement est engagé. (→P.308)
- Les phares, les feux de détresse, les éclairages intérieurs, etc. sont éteints.

Si l'un de ces feux ou éclairages est allumé, ces fonctions consomment de l'énergie et la charge peut prendre plus de temps que la normale.

- Le contacteur d'alimentation est désactivé. (→P.298)

### Inspection du câble de charge CA

Avant de procéder à la charge, assurez-vous que chaque partie du câble de charge CA est en bon état. (→P.108)

**Courant de charge**

Le courant maximal pour la charge CA est de 32 A. Toutefois, le courant de charge peut devenir inférieur à 32 A en fonction du courant maximal du chargeur CA.

■ **Fonctions de sécurité**

- Le système EV ne peut pas démarrer tant que le câble de charge est branché sur le véhicule, même si le contacteur d'alimentation est actionné.
- Si le câble de charge est branché alors que le témoin "READY" est allumé, le système EV s'arrête automatiquement et la conduite n'est pas possible.
- Lorsque le câble de charge est branché sur le véhicule, le rapport engagé ne peut pas passer de P à une autre position.

■ **Si le connecteur de charge CA et le connecteur de charge CC sont utilisés en même temps**

La charge CA et la charge CC ne peuvent pas être effectuées simultanément.

Si les deux connecteurs ont été branchés sur le véhicule, la batterie n'est chargée que par le mode de charge qui a démarré en premier lieu. Cependant, la batterie ne sera pas rechargée avec l'autre méthode, même après la fin de la charge à l'aide du premier mode. Pour lancer l'autre mode, débranchez le connecteur de charge et effectuez à nouveau l'opération de charge.

■ **Baisse de capacité de la batterie de traction**

La capacité de la batterie de traction diminue progressivement lorsque la batterie de traction est utilisée. La vitesse à laquelle la charge diminue varie en fonction des conditions environnementales et de la façon dont le véhicule est utilisé. Il est possible d'éviter la baisse de capacité de la batterie de traction en respectant les précautions suivantes.

- Evitez de garer le véhicule dans des endroits où la température est élevée, exposés à la lumière directe du soleil, lorsque la batterie de traction est complètement chargée.
- Evitez les accélérations et les décélérations fréquentes et brusques.
- Evitez de conduire fréquemment à grande vitesse.
- Utilisez autant que possible la fonction de programme de charge pour que la batterie de traction soit complètement chargée avant le départ. (→P.144)
- Evitez la charge CC fréquente

En outre, si la capacité de la batterie de traction diminue, la distance qui peut être parcourue diminue elle aussi. Cependant, cela n'affecte pas les performances du véhicule de manière significative.

■ **Lorsque la charge restante de la batterie de traction est faible après la charge**

Dans les situations suivantes, la charge restante de la batterie de traction une fois la charge terminée peut être inférieure à la normale, afin de protéger la batterie de traction (l'autonomie une fois la charge de la batterie terminée peut être réduite).*

- La charge est effectuée à un moment où la température extérieure est élevée ou basse
- La charge est effectuée immédiatement après une conduite dans des conditions de charge ou de chaleur extrêmes

Dans toute autre situation, si la charge restante de la batterie de traction est nettement inférieure à la normale après la fin de la charge, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*: Lorsque cela se produit, même si l'affichage de la charge restante de la batterie de traction indique qu'elle est complètement chargée, la charge restante diminue plus rapidement qu'à l'accoutumée.

**AVERTISSEMENT**

■ **Précautions à prendre pendant la charge**

Il est interdit aux personnes munies d'un pacemaker cardiaque implantable ou d'un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque d'approcher du véhicule lors de la charge. S'il est nécessaire de s'approcher du véhicule, demandez à quelqu'un d'autre de le faire.

- Ne vous approchez pas du chargeur de batterie de traction embarqué, ni du câble de charge pendant que la charge est en cours.
  La charge peut avoir des effets néfastes sur le fonctionnement des pacemakers.

**AVERTISSEMENT**

- Ne restez pas dans le véhicule pendant la charge.
  La charge peut avoir des effets néfastes sur le fonctionnement des pacemakers.
- N'entrez pas dans le véhicule, même pour retirer des objets du compartiment à bagages pendant la charge.
  La charge peut avoir des effets néfastes sur le fonctionnement des pacemakers.

■ **Lorsque le câble de charge est branché sur le véhicule**

Ne changez pas de rapport.

Dans le cas peu probable où le câble de charge serait endommagé, le rapport engagé pourrait passer de P à une autre position, le véhicule pourrait se déplacer, entraînant éventuellement un accident.

## Comment utiliser la charge CA

**Cette section décrit la procédure de charge CA à suivre pour charger la batterie de traction à l'aide du câble de charge CA fourni.**

**Lorsque vous utilisez une borne de recharge publique, veillez à vérifier les instructions d'utilisation du chargeur CA.**

**Lorsque le programme de charge est enregistré, assurez-vous que "Charger mntnt" est activé avant la charge.**
(→P.150)

### Vérifiez les points suivants avant de procéder à la charge

→P.129

### Lors de la charge

1 Préparez le câble de charge CA.

▶ Lors de l'utilisation du câble de charge CA de mode 2

2 Insérez la fiche du câble de charge CA dans la prise électrique de la source d'alimentation externe.

Veillez à tenir le corps de la fiche et insérez-la fermement dans la prise électrique. Si la prise électrique est équipée d'un contacteur de commande à distance, activez-le.

Vérifiez que le témoin d'alimentation électrique du CCID (dispositif d'interruption du circuit de charge) est allumé.

(S'il n'est pas allumé, reportez-vous à la P.157)

Afin de réduire la charge appliquée à la prise électrique et à la fiche, lorsque vous insérez la fiche, utilisez une ficelle ou autre pour suspendre le CCID (dispositif d'interruption de cir-

cuit de charge) à un crochet ou un élément équivalent.

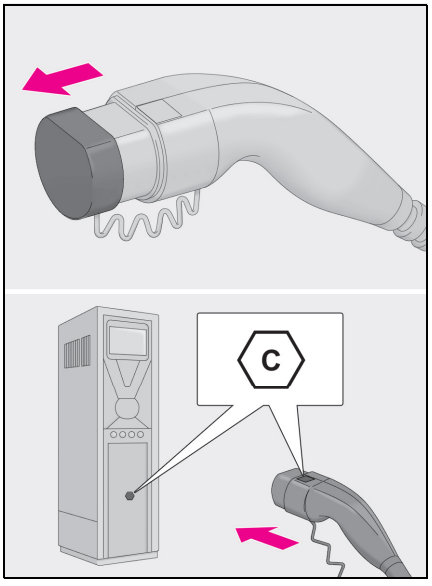
▶ Lors de l'utilisation du câble de charge CA de mode 3 (si le véhicule en est équipé)

2 Retirez le capuchon de la fiche de charge, puis branchez la fiche de charge sur le chargeur.

Lors du branchement de la fiche de charge sur le chargeur, assurez-vous que les symboles d'identification sont identiques.

Veillez à tenir le corps de la fiche et insérez-le fermement et complètement dans le chargeur.

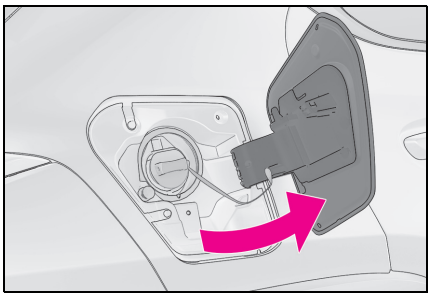
Suivez les consignes affichées sur le chargeur pour savoir comment brancher le câble de charge CA et comment lancer la charge. En fonction du chargeur, une autorisation est parfois nécessaire pour pouvoir l'utiliser. Pour plus de détails, reportez-vous aux informations du chargeur.



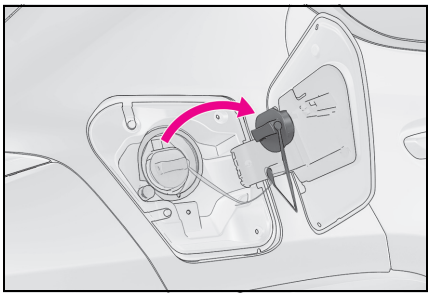

3 Déverrouillez le couvercle du port de charge CA en déverrouillant les portes. (→P.192)

4 Ouvrez le couvercle du port de charge CA (côté droit du véhicule). (→P.105)

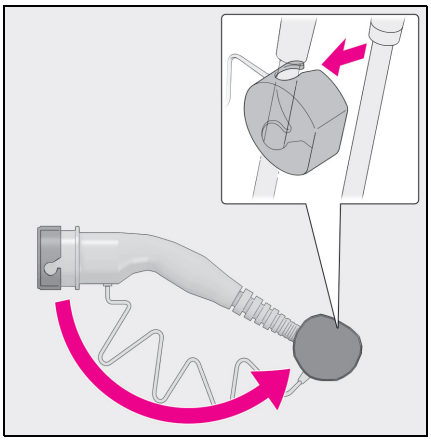
L'éclairage d'entrée de charge CA s'allume.



5 Retirez le capuchon d'entrée de charge CA et accrochez-le comme indiqué sur le schéma.



6 Retirez le capuchon du connecteur de charge CA et accrochez-le au câble.

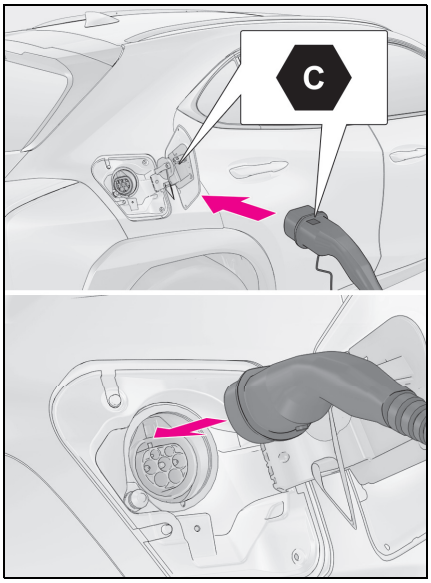


**7** Veillez à tenir le corps du connecteur de charge CA et insérez-le fermement et complètement dans l'entrée de charge CA.

Lors du branchement du connecteur de charge dans l'entrée de charge CA, assurez-vous que les symboles d'identification sont identiques.

Lorsque le connecteur de charge est inséré bien droit jusqu'en butée, il se verrouille automatiquement. Vérifiez que le témoin de charge s'allume. Si le témoin de charge ne s'allume pas, le connecteur de charge n'est pas verrouillé.*

*: Si le connecteur de charge n'est pas fermement inséré, l'opération de verrouillage sera effectuée plusieurs fois.



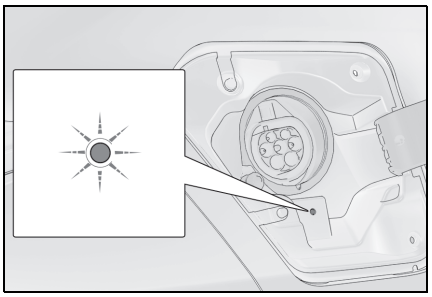

**8** Vérifiez que le témoin de charge CA s'allume.

Si le témoin de charge CA ne s'allume pas lors de l'insertion du connecteur de charge, la charge ne démarre pas. (→P.157)

La charge ne démarre pas si le connecteur de charge CA n'est pas verrouillé. Cependant, selon le type de chargeur de la borne de recharge publique, le connecteur de charge CA n'est pas verrouillé si l'opération de démarrage de la charge n'est pas effectuée.

Si le témoin de charge CA clignote, le programme de charge a été enregistré. (→P.133)

Si le témoin d'avertissement d'erreur du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) clignote lorsque le câble de charge CA est branché, reportez-vous à la P.113 et prenez la mesure corrective appropriée.



### ■ Pendant la charge CA

- L'heure de début de la charge peut différer en fonction de l'état du véhicule, mais cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.
- La surface du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) peut chauffer, mais ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
- Selon les conditions des ondes radio, des interférences peuvent être audibles à la radio.
- La condition de charge actuelle et la durée estimée pour terminer la charge peuvent être consultées sur l'écran multifonction lorsqu'une porte est ouverte au cours de la charge CA. (→P.128)
- La zone environnante du chargeur de batterie de traction embarqué dans le compartiment moteur peut devenir chaude pendant ou après la charge.

### ■ Si le témoin de charge CA clignote après l'insertion du connecteur de charge CA

Le programme de charge est enregistré et la charge ne peut pas être effectuée. Pour annuler le programme de charge et lancer la charge immédiatement, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Réglez "Charger mntnt" sur "Act.". (→P.150)
- Pendant que le témoin de charge CA clignote, retirez et rebranchez le connecteur de charge CA dans un délai de 5 secondes.

■ **Lors de l'utilisation d'un chargeur CA à partir d'une borne de recharge publique dotée d'une fonction d'authentification**

Si les portes sont déverrouillées pendant la charge CA, le connecteur de charge CA est déverrouillé et la charge est interrompue. Dans ce cas, l'authentification du chargeur CA est annulée et la charge peut ne pas redémarrer. Reconnectez le connecteur de charge CA et procédez à l'authentification du chargeur CA.

■ **Si vous n'utilisez pas le véhicule pendant une période prolongée**

→P.95

■ **Lorsqu'il est impossible de brancher le connecteur de charge CA sur l'entrée de charge CA**

→P.120

■ **Modification des réglages "Courant de charge"**

1 Appuyez sur ◄ ou ► sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez ⚙ sur l'écran multifonction.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Réglages charge", puis appuyez sur "OK".

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Courant de charge", puis appuyez sur "OK".

5 Sélectionnez "MAX","16A" ou "8A", puis appuyez sur "OK".

Le courant maximum est limité à la valeur limite supérieure sélectionnée de 16 A/8 A* lors de la charge. Si le disjoncteur de la maison est déclenché lors de la charge, même si la limite supérieure du courant électrique a été modifiée, vérifiez que l'alimentation électrique remplit les conditions requises pour le chargeur.

*: Lorsque le courant de charge est limité, le temps de charge complet devient plus long.

■ **Modification des réglages "Limite de charge"**

La valeur limite supérieure sélectionnée est identique pour la charge CA et la charge CC.

1 Appuyez sur ◄ ou ► sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez ⚙ sur l'écran multifonction.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Réglages charge", puis appuyez sur "OK".

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Limite de charge", puis appuyez sur "OK".

5 Sélectionnez "Plein" ou "90 %", puis appuyez sur "OK".

Lorsque "90 %" est sélectionné, la limite supérieure de la capacité de charge sera limitée pour ne pas dépasser 90 %.

Si le réglage est modifié pendant la charge CC, cette dernière risque de s'arrêter en raison du fonctionnement de la minuterie du chargeur CC et la batterie de traction ne pourra pas être complètement chargée.

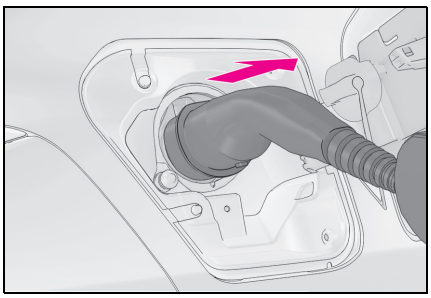
## Après la charge

1 Déverrouillez le connecteur de charge CA en déverrouillant les portes. (→P.192)

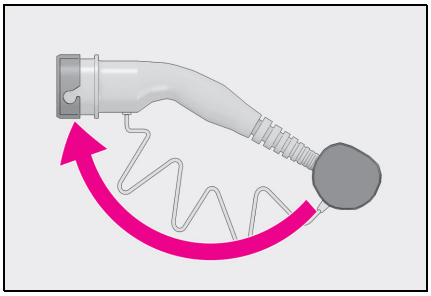
L'éclairage d'entrée de charge CA s'allume.

Si le connecteur de charge CA est déverrouillé pendant la charge (alors que le témoin de charge CA est allumé), la charge CA sera interrompue.

2 Veillez à tenir le corps du connecteur de charge CA et tirez-le vers vous.

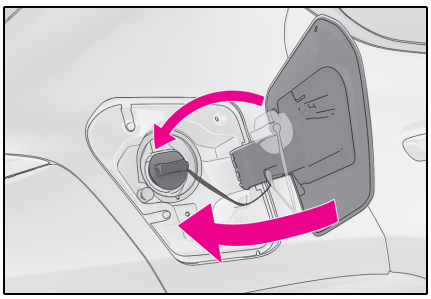


3 Mettez en place le capuchon du connecteur de charge CA.



4 Mettez en place le capuchon d'entrée de charge CA et fermez le couvercle du port de charge CA.

Alignez les sections horizontales du capuchon et de l'entrée, puis insérez le capuchon directement dans l'entrée.



▶ Lors de l'utilisation du câble de charge CA de mode 2

5 Débranchez la fiche du câble de charge CA de la prise électrique lorsque le câble de charge CA ne sera pas utilisé pendant une longue période.

Tenez le corps de la fiche lorsque vous la débranchez.

Assurez-vous de ranger le câble immédiatement après l'avoir débranché. (→P.138)

Si vous laissez la fiche branchée sur la prise électrique, inspectez la fiche et la prise électrique une fois par mois pour vérifier si de la saleté ou de la poussière s'est accumulée.

▶ Lors de l'utilisation du câble de charge CA de mode 3 (si le véhicule en est équipé)

5 Après avoir retiré la fiche de charge du chargeur, mettez en place le capuchon sur la fiche de charge.

Veillez à tenir le corps de la fiche de charge lorsque vous la retirez.

Assurez-vous de ranger le câble immédiatement après l'avoir débranché. (→P.138)

■ **Durée de charge**

→P.124

■ **Augmentation possible de la durée de charge**

→P.125

■ **Fonctions de sécurité**

Lors de la reprise de la charge, réinsérez le connecteur de charge CA après l'avoir retiré, puis vérifiez que le témoin de charge CA s'allume.

■ **Lorsque la température extérieure est élevée ou basse**

Le niveau indiqué par l'aiguille de la jauge d'état de charge SOC (State of Charge) (→P.175) peut diminuer légèrement lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, même si la charge s'est terminée et que la batterie de

traction est complètement chargée. Toutefois, cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

■ **Lors du retrait du connecteur de charge CA**

Déverrouillez les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance pour déverrouiller le connecteur de charge CA. Vérifiez que le verrou est déverrouillé, puis tirez le connecteur de charge CA vers vous.

**AVERTISSEMENT**

■ **Précautions à prendre pour l'utilisation de la charge CA**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident inattendu, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Raccordez le câble de charge CA à une source d'alimentation électrique appropriée pour la charge. (→P.122)
- Vérifiez que le câble de charge CA, la fiche et la prise électrique sont exempts de corps étrangers et ne sont ni déformés, ni endommagés.
- Avant de charger, vérifiez que l'entrée de charge CA du secteur ne présente pas de déformations, de dommages, de corrosion, de saleté et de poussière, ou n'est pas recouverte d'autres corps étrangers tels que de la neige ou de la glace. Si l'entrée est recouverte d'une quelconque matière, assurez-vous de l'enlever complètement avant de brancher le connecteur de charge CA.
- Tenez les bornes de l'entrée de charge CA à l'écart de toute projection d'eau.
- Utilisez les prises électriques uniquement aux endroits où il est possible d'effectuer un branchement de la fiche en toute sécurité.
- Ne procédez pas à la charge si le câble de charge CA est en faisceau ou enroulé, sinon il risque de surchauffer.
- Ne touchez pas les bornes du connecteur de charge CA et de l'entrée de charge CA avec un objet métallique pointu (aiguille, etc.) ou les mains et ne les court-circuitez pas avec des corps étrangers.
- Lorsque vous effectuez la charge à l'extérieur, veillez à brancher la fiche sur une prise étanche à la pluie certifiée pour un usage en extérieur.

Assurez-vous que le cache étanche à la pluie se ferme complètement. Si le cache étanche à la pluie ne se ferme pas, remplacez-le.

- Lorsque vous utilisez un chargeur CA, suivez la méthode qui y est indiquée pour annuler la charge.
- Si le câble de charge CA ou les pièces associées deviennent chauds ou émettent de la fumée, des odeurs ou des bruits étranges, arrêtez immédiatement la charge.
- Ne branchez pas la fiche du câble de charge CA si la prise électrique est immergée dans l'eau ou enfouie dans la neige.
- Si vous effectuez la charge quand il pleut ou neige, ne retirez pas ni n'insérez pas la fiche si vos mains sont mouillées. De même, ne mouillez pas la prise électrique et la fiche.
- Ne chargez pas la batterie de traction lorsqu'il y a un risque de foudre.
- Faites attention à ne pas coincer le câble de charge CA dans une porte latérale ou dans la porte de coffre.
- Ne roulez pas ou ne stationnez pas sur le câble de charge CA, la fiche, le connecteur de charge CA et le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).
- Insérez fermement la fiche du câble de charge CA dans une prise électrique.
- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur de fiche.

**AVERTISSEMENT**

- Fermez le capot lorsque vous procédez à la charge CA. Les ventilateurs de refroidissement peuvent se mettre en marche soudainement. Gardez les mains et les vêtements (cravate, écharpe ou cache-nez en particulier) à l'écart des ventilateurs. Si vous ne respectez pas cette consigne, vos mains ou vêtements risquent de s'y coincer, ce qui pourrait provoquer des blessures graves.
- Après avoir branché le câble de charge, vérifiez qu'il n'est pas enroulé autour de quoi que ce soit.
- Si le témoin d'alimentation sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ne s'allume pas après avoir branché le câble de charge CA dans la prise, débranchez-le immédiatement.

### Lors du branchement du connecteur de charge CA

Suivez les procédures de manipulation du câble de charge CA pour brancher le connecteur de charge CA. Si le connecteur n'est pas correctement branché, le système ne peut pas reconnaître la connexion et il peut être possible de faire démarrer le système EV. Une fois la charge terminée, assurez-vous de retirer le connecteur de charge CA de l'entrée de charge CA avant de faire démarrer le système EV.

Si le véhicule démarre alors que le connecteur est encore branché, vous risquez de provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### Si le témoin d'avertissement d'erreur du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) s'allume ou clignote lors de la charge

Une fuite électrique peut avoir été détectée dans le circuit de la source d'alimentation ou le câble de charge CA ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) peut être défectueux. Reportez-vous à la P.113 et prenez la mesure corrective appropriée. Si le témoin d'avertissement d'erreur ne s'éteint pas, même après avoir pris la mesure corrective, arrêtez immédiatement la charge, débranchez le câble de charge CA et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur dûment qualifié. En continuant à charger la batterie de traction dans ces conditions, vous vous exposez à des risques d'accidents et de blessures graves.

### Après la charge

Débranchez la fiche de la prise électrique lorsque le câble de charge CA ne sera pas utilisé pendant une longue période.

La saleté et la poussière peuvent s'accumuler sur la fiche ou la prise électrique, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement ou un incendie, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### Chargeur de batterie de traction embarqué

Le chargeur de batterie de traction embarqué est situé dans le compartiment moteur. Veillez à respecter les précautions suivantes concernant le chargeur de batterie de traction embarqué. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, telles que des brûlures et des décharges électriques.

- Le chargeur de batterie de traction embarqué risque de chauffer pendant la charge. Ne touchez pas le chargeur de batterie de traction embarqué, sinon vous risquez de vous brûler.

**AVERTISSEMENT**

- Ne démontez, ne réparez ou ne modifiez pas le chargeur de batterie de traction embarqué. Si le chargeur de batterie de traction embarqué doit être réparé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

**NOTE**

■ **Utilisation du câble de charge CA et des pièces associées**

Pour éviter d'endommager le câble de charge CA et les pièces associées, respectez les précautions suivantes.

- Lorsque vous annulez la charge ou lorsque la charge est terminée, débranchez le connecteur de charge CA avant de débrancher la fiche de la prise électrique.
- Lorsque vous débranchez le connecteur de charge CA, assurez-vous qu'il est déverrouillé.
- Ne tirez pas avec force sur le capuchon du connecteur de charge CA ou le capuchon d'entrée de charge CA.
- Ne soumettez pas le connecteur de charge CA à des vibrations pendant la charge. La charge risque de s'interrompre.
- N'insérez que le connecteur de charge CA dans l'entrée de charge CA.
- Lorsque vous insérez la fiche dans la prise ou que vous la débranchez de la prise électrique, veillez à tenir le corps de la fiche.
- N'endommagez pas le capuchon d'entrée de charge CA en vous servant d'un objet pointu.
- Ne tirez pas avec force sur le câble de charge CA s'il est coincé ou emmêlé. Si le câble est emmêlé, démêlez-le avant de l'utiliser.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer l'entrée de charge CA. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident inattendu, avec pour conséquence des blessures graves. Pour la réparation et le remplacement, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Lors de la charge**

N'insérez pas la fiche du câble de charge CA dans l'entrée de charge CA, car cela pourrait endommager l'entrée de charge CA.

■ **Après la charge**

- Après avoir débranché le connecteur de charge CA de l'entrée de charge CA, veillez à mettre en place le capuchon d'entrée de charge CA et le capuchon du connecteur de charge CA, ainsi qu'à refermer le couvercle du port de charge CA.
  Si l'un de ces capuchons n'est pas installé, de l'eau ou des corps étrangers peuvent pénétrer dans l'entrée de charge CA et provoquer un dysfonctionnement du véhicule.
- Après avoir débranché la fiche du câble de charge CA de la prise électrique, conservez le câble de charge CA dans un endroit sûr, exempt d'humidité et de poussière. Le câble de charge CA ou la fiche peut être endommagé si quelqu'un marche ou si un véhicule roule sur le câble.

■ **Utilisation d'un générateur électrique**

N'utilisez pas de générateur électrique comme source d'énergie pour la charge. Si vous le faites, la tension fournie pourrait être insuffisante pour la charge, la charge pourrait être instable et/ou le témoin d'avertissement d'erreur du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) du câble de charge CA pourrait clignoter.

■ **Plage de températures admissible**

- N'effectuez pas de charge si la température extérieure est inférieure ou égale à -30 °C (-22 °F), car cela risque de prolonger la charge.

NOTE

● Ne laissez pas le véhicule ou le câble de charge CA dans des zones où la température extérieure est inférieure à -40 °C (-40 °F).

■ **Environnement de charge**

En fonction de l'environnement dans lequel se trouve l'équipement d'alimentation, la charge peut devenir instable en raison du bruit, la tension peut devenir insuffisante et le témoin d'avertissement d'erreur du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) du câble de charge CA peut clignoter.

■ **Charge de la batterie de traction**

Lors de la charge, si l'alimentation électrique fournie est faible et que le réchauffeur de batterie de traction ou une autre fonction exigeant une grande quantité de courant fonctionne, l'autonomie peut être temporairement réduite.

## Comment utiliser la charge CC

**Cette section décrit la procédure de charge CC à suivre pour charger la batterie de traction.**

**Lorsque vous utilisez un chargeur CC, veillez à vérifier les instructions d'utilisation du chargeur CC.**

AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'utilisation d'un chargeur CC**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident inattendu, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

● Utilisez les chargeurs CC conformes à la "norme CHAdeMO" à une borne de recharge publique. La charge CC ne permet pas l'utilisation d'un chargeur CC non conforme à la "norme CHAdeMO".

● N'utilisez pas de câble de recharge de plus de 30 mètres de long.

● Utilisez un chargeur CC doté d'un câble de charge ne dépassant pas 30 mètres.

Ne procédez pas à la charge avec un autre chargeur ou un autre véhicule en même temps.

### Vérifiez les points suivants avant de procéder à la charge

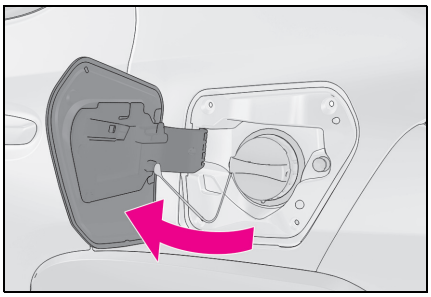
→P.129

### Lors de la charge

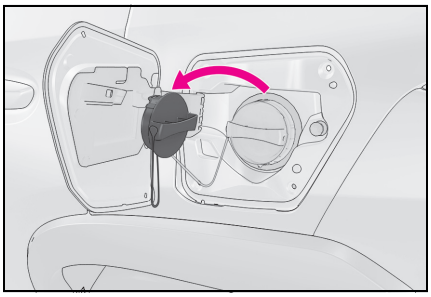
1 Déverrouillez le couvercle du port de charge CC en déverrouillant les portes. (→P.192)

**2** Ouvrez le couvercle du port de charge CC (côté gauche du véhicule). (→P.105)

L'éclairage d'entrée de charge CC s'allume.



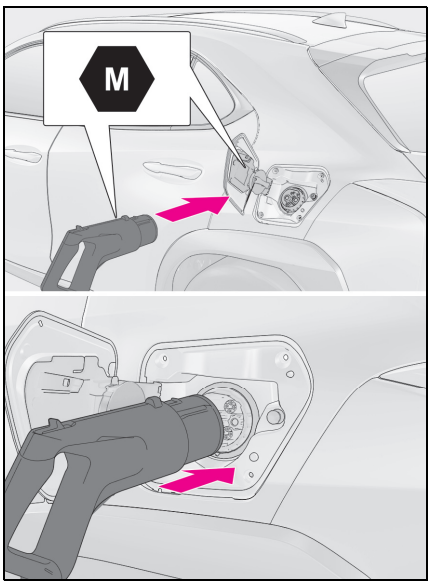
**3** Retirez le capuchon d'entrée de charge CC et accrochez-le comme indiqué sur le schéma.



**4** Insérez le connecteur de charge CC dans l'entrée de charge CC.

Lors de l'insertion du connecteur de charge CC dans l'entrée de charge CC, assurez-vous que les symboles d'identification sont identiques.

La forme et la manipulation du connecteur de charge CC diffèrent selon le type de chargeur CC. Effectuez les opérations conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC.




**5** Allumez le chargeur CC et commencez la charge.

Suivez les procédures de manipulation du chargeur CC pour commencer la charge.

La charge démarre après une vérification du système.

Arrêtez la charge conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC si vous souhaitez interrompre la charge CC.

■ **Durée de charge**

→P.124

■ **Augmentation possible de la durée de charge**

→P.125

■ **Si un message indiquant une erreur du véhicule liée au chargeur CC s'affiche**

Même si un message indiquant une erreur du véhicule liée au chargeur CC s'affiche (par exemple, "erreur véhicule détectée", "une erreur véhicule s'est produite", etc.), l'erreur ne provient pas du véhicule, mais peut-être d'une erreur de communication entre le chargeur CC et le véhicule. Dans ce cas, il peut y avoir un endommagement de la borne (mauvais contact)

dans le connecteur de charge CC. Si le véhicule ne présente aucune erreur, contactez le gérant de l'infrastructure responsable du chargeur CC.

■ **Le temps de charge affiché sur le chargeur CC**

Selon le type de chargeur CC, le temps de charge affiché sur le chargeur CC peut être supérieur à la normale. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ **Pendant la charge CC**

- La condition de charge actuelle peut être consultée sur l'écran multifonction.
- Le temps de charge réel peut différer de celui affiché sur le chargeur CC pendant la charge.
- Il peut arriver que le son de la radio soit inaudible en raison du bruit émis pendant la charge CC
- La charge peut s'arrêter avant d'atteindre la limite supérieure de la capacité de charge, en raison de la charge restante de la batterie de traction, de la température extérieure, etc., lorsque la charge démarre.
- Il est recommandé d'éviter les charges CC fréquentes pour prévenir une baisse de la capacité de la batterie de traction.
- Libérez rapidement la zone de charge CC pour les autres utilisateurs une fois la charge CC terminée.

■ **Modification des réglages "Limite de charge"**

→P.134

■ **Si "Vérifier système de charge Fermer capot du port de charge Voir manuel util." s'affiche sur l'écran multifonction**

Après la charge CC, les situations suivantes peuvent se produire si la vérification du système après la charge CC n'est pas effectuée normalement.

- Il est impossible de faire démarrer le système EV.
- Il est possible de faire démarrer le système EV, mais la charge CC et la charge CA ne peuvent pas être effectuées.

Effectuez une vérification du système en suivant les procédures suivantes.

1 Veillez à engager le frein de stationnement, puis désactivez le contacteur d'alimentation.
2 Mettez en place le capuchon d'entrée de charge CC, puis fermez le couvercle du port de charge CC.
3 Vérifiez si "Vérifier le système de charge" s'affiche sur l'écran multifonction lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

N'ouvrez pas le couvercle du port de charge CC pendant que le système de charge est en cours de vérification.

Lorsque la vérification du système est terminée, le contacteur d'alimentation se désactive automatiquement.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation en enfonçant la pédale de frein. Le témoin "READY" s'allume.

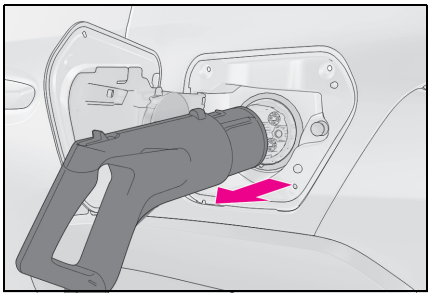
Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié si la vérification du système de charge est effectuée et que le message sur l'écran multifonction ne disparaît pas.

## Après la charge

1 Prenez en main le chargeur CC et arrêtez la charge.
2 Retirez le connecteur de charge CC.

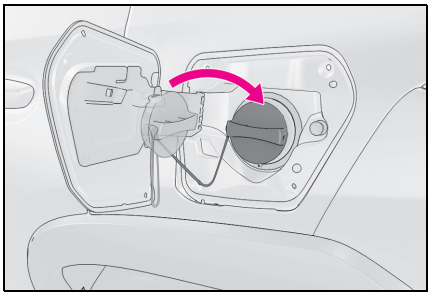
La forme et la manipulation du connecteur de charge CC diffèrent selon le type de chargeur CC. Effectuez les opérations conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC.

Remettez le connecteur de charge CC retiré dans sa position initiale.



3 Mettez en place le capuchon d'entrée de charge CC et fermez le couvercle du port de charge CC.

Alignez les sections horizontales du capuchon et de l'entrée, puis insérez le capuchon directement dans l'entrée.



### Si le connecteur de charge CC ne peut pas être déverrouillé

- Le connecteur de charge CC est verrouillé par le chargeur CC. L'actionnement du levier de déverrouillage d'urgence ne permet pas de déverrouiller le connecteur de charge CC.
- Il est impossible de retirer le connecteur de charge CC pendant la charge CC. Arrêtez la charge CC lorsqu'il est nécessaire de retirer le connecteur de charge CC. Le connecteur de charge CC peut être retiré lorsque la charge CC est arrêtée.
- S'il est impossible de retirer le connecteur de charge CC malgré l'arrêt de la charge CC, il se peut que le chargeur CC présente un dysfonctionnement. Contactez le gérant de l'infrastructure responsable du chargeur CC.

### Après la charge CC

Même si la batterie de traction est chargée jusqu'à la valeur limite réglée, le niveau de charge affiché sur le chargeur CC peut être inférieur au niveau réel.

**AVERTISSEMENT**

### Avertissements relatifs à la charge CC

Veuillez respecter les mesures de précaution suivantes lors de l'utilisation de la charge CC.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez que le chargeur CC et l'entrée de charge CC ne sont pas endommagés. Si l'entrée de charge CC est endommagée, n'effectuez pas de charge CC et faites-la vérifier immédiatement par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Ne touchez pas les bornes du connecteur de charge CC et de l'entrée de charge CC avec un objet métallique pointu (câbles et aiguilles) et ne laissez pas un court-circuit se produire avec des corps étrangers.
- N'insérez que le connecteur de charge CC dans l'entrée de charge CC.
- Vérifiez que le câble de charge CC n'est pas enroulé ou coincé sous des objets lourds.
- Lorsque la charge CC est interrompue, suivez les procédures de manipulation du chargeur CC. Arrêtez immédiatement la charge CC si vous constatez une chaleur anormale, un dégagement de fumée, des bruits ou des odeurs étranges, etc., pendant la charge.
- Vérifiez que le connecteur de charge CC et l'entrée de charge CC ne sont pas recouverts de corps étrangers, de neige ou de glace. Si l'entrée est recouverte d'une quelconque matière, assurez-vous de l'enlever complètement avant de brancher le connecteur de charge CC.
- Ne chargez pas le véhicule lorsqu'il y a un risque de foudre. Si vous constatez que le temps est orageux lors de la charge du véhicule, ne touchez ni au véhicule, ni au câble de charge CC.

**AVERTISSEMENT**

- Tenez les bornes de l'entrée de charge CC à l'écart de toute projection d'eau.
- Assurez-vous que l'entrée de charge CC est en contact direct avec le connecteur de charge CC. Ne branchez pas d'adaptateur de fiche, de rallonge, etc. entre le connecteur de charge CC et l'entrée de charge CC.
- Fermez le capot lors de l'utilisation de la charge CC. Les ventilateurs de refroidissement peuvent se mettre en marche soudainement. Gardez les mains et les vêtements (cravate, écharpe ou cache-nez en particulier) à l'écart des ventilateurs. Si vous ne respectez pas cette consigne, vos mains ou vêtements risquent de s'y coincer, ce qui pourrait provoquer des blessures graves.

**■ Lors du branchement du connecteur de charge CC**

Suivez les procédures de manipulation du chargeur CC pour brancher le connecteur de charge CC. Si le connecteur n'est pas correctement branché, le système ne peut pas reconnaître la connexion et il peut être possible de faire démarrer le système EV.

Une fois la charge terminée, assurez-vous de retirer le connecteur de charge CC de la prise de charge CC avant de faire démarrer le système EV.

Si le véhicule démarre alors que le connecteur est encore branché, vous risquez de provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**NOTE**

**■ Lors de l'utilisation de la charge CC**

Veillez à respecter les procédures de manipulation du chargeur CC. Si les procédures ne sont pas suivies correctement, le véhicule et le chargeur CC peuvent être endommagés.

**■ Précautions à prendre après la charge CC**

- Assurez-vous de mettre en place le capuchon d'entrée de charge CC sur l'entrée de charge CC, puis fermez le couvercle du port de charge CC après avoir retiré le connecteur de charge CC de l'entrée. Si le capuchon d'entrée de charge CC n'est pas fixé, des corps étrangers risquent de pénétrer dans l'entrée et le système EV risque de présenter un dysfonctionnement.

## Utilisation de la fonction de programme de charge (charge CA)

**La charge CA peut être effectuée à l'heure désirée en enregistrant le programme de charge. De plus, le programme peut être réglé en fonction de vos préférences, par exemple si vous souhaitez que la charge se termine avant une heure de départ donnée ou à une heure fixe certains jours.**

### Réglages de la fonction de programme de charge

Lors de l'enregistrement du programme de charge, vous pouvez modifier les réglages ci-après.

#### ■ Sélection du mode de charge

L'un des deux modes de charge indiqués ci-après peut être sélectionné.

| Mode de charge | Description du fonctionnement |
|---|---|
| "Démarrage" | Lance la charge à l'heure réglée*1 et l'interrompt lorsque la charge est complète.*2 |
| "Départ" | Lance la charge pour qu'elle se termine à l'heure réglée.*3, 4<br>Lorsque ce réglage est sélectionné, un fonctionnement associé à la climatisation est possible. |

*1: Il peut y avoir une légère erreur de synchronisation lors du démarrage de la charge en raison de la capacité de la batterie de traction.

*2: La fonction de programme de charge est effectuée conformément à la montre de bord. Avant l'enregistrement du programme de charge, vérifiez les réglages de la montre de bord et réglez-la sur l'heure adéquate.

*3: Si le système détermine que la charge ne peut pas être achevée à l'heure de départ fixée, il commence la charge. Vérifiez le programme de charge.

*4: Si la température extérieure change soudainement ou si l'état de la source d'alimentation utilisée est modifié pendant la charge, le système peut ne pas terminer la charge comme prévu.

#### ■ Réglage de répétition

Le programme de charge périodique peut être réglé en sélectionnant le jour de la semaine souhaité.

Le programme de charge peut être effectué une seule fois si les jours ne sont pas sélectionnés.

#### ■ Réglage associé à la climatisation

Lorsque le mode de charge est réglé sur "Départ", le système de climatisation du véhicule peut être réglé pour se déclencher automatiquement* en fonction de l'heure réglée.

Si vous réglez au préalable la température de l'habitacle pour l'heure de départ, les passagers pourront apprécier tout le confort de l'habitacle dès leur entrée dans le véhicule.

*: Le fonctionnement débute environ 20 minutes avant l'heure de départ réglée.

#### ■ Activation et désactivation de la fonction "Charger mntnt"

Même si un seul programme de charge est enregistré, la charge ne commence pas avant l'heure réglée, même si le câble de charge CA est branché au véhicule. Pour lancer la charge immédiatement sans modifier le réglage du programme de charge, activez la fonction "Charger

mntnt" pour annuler temporairement le programme de charge et activer la charge après la connexion du câble de charge CA.*

*: Si le connecteur de charge est retiré pendant la charge alors que le programme de charge est enregistré et que la fonction "Charger mntnt" est active, la fonction "Charger mntnt" se désactive.

### ■ Modification de "Événement suivant"*1

Vous pouvez régler provisoirement l'heure du prochain programme de charge sans modifier le réglage de répétition enregistré.*2

*1: "Événement suivant" fait référence au programme de charge le plus proche de l'heure actuelle parmi les programmes de charge enregistrés. Le programme de charge est effectué en fonction de "Événement suivant".

*2: Lorsque vous modifiez "Événement suivant", le programme de charge actuel est provisoirement ignoré et la charge ne sera pas effectuée avant l'heure spécifiée par "Événement suivant". (Par exemple, si vous réglez "Événement suivant" pour 2 jours plus tard, même si des événements sont enregistrés dans le programme de charge, la charge ne sera pas effectuée avant l'heure spécifiée par "Événement suivant".)

**■ Réglages du programme de charge**

15 programmes de charge maximum peuvent être enregistrés.

**■ Fonction de programme de charge**

La fonction de programme de charge ne peut pas être utilisée lors de l'utilisation de la charge CC.

**■ Pour s'assurer que la fonction de programme de charge fonctionne correctement**

Vérifiez que les conditions suivantes sont remplies :

- La montre de bord est réglée sur l'heure adéquate et le jour de la semaine est adéquat
- Le contacteur d'alimentation est désactivé.
- Après avoir enregistré le programme de charge, branchez le câble de charge CA. Lorsque le câble de charge CA est branché, l'heure de début de charge est déterminée en fonction de programme de charge à ce moment-là.
- Le témoin de charge CA clignote après le branchement du câble de charge CA (→P.107)
- N'utilisez pas de prise électrique équipée d'une fonction de coupure d'alimentation électrique (fonction de minuterie incluse). Utilisez exclusivement une prise électrique fournissant une alimentation électrique permanente. Si l'alimentation de la prise électrique est interrompue en raison d'une fonction de minuterie ou autre, la charge peut ne pas être effectuée correctement pendant la durée fixée.
- La batterie de traction n'est pas complètement chargée.
- Le réglage automatique de l'horloge par le GPS est réglé sur "Act.". Si l'horloge a été réglée dans une zone où la réception d'un signal GPS est impossible, réglez le réglage automatique de l'horloge par GPS sur "Act." dans une zone où il est possible de recevoir un signal GPS.

Pour plus de détails concernant le GPS, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

**■ Lorsque la charge est effectuée sans tenir compte du programme de charge**

Lorsque le programme de charge est en veille, si une opération d'annulation temporaire est effectuée, le programme de charge est annulé et la charge démarre immédiatement.

■ **Lorsque le câble de charge CA reste branché sur le véhicule**

Même si plusieurs programmes de charge consécutifs sont enregistrés, la charge suivante ne sera pas effectuée en fonction de programme de charge tant que le câble de charge CA n'aura pas été retiré, puis rebranché une fois la charge terminée. De plus, si la batterie de traction est complètement chargée, la charge basée sur le programme ne sera pas effectuée.

■ **Réglage associé à la climatisation**

- Lorsque le réglage associé à la climatisation est activé, la climatisation fonctionne jusqu'à l'heure de départ réglée. Par conséquent, en fonction de la consommation d'électricité de la climatisation, la charge peut ne pas se terminer à l'heure de départ réglée.
- Si la batterie de traction est complètement chargée, la charge ne sera pas effectuée, même si le programme de charge a été enregistré. Cependant, si un réglage associé à la climatisation est activé, la climatisation se mettra à fonctionner une seule fois aux environs de l'heure réglée dans "Départ". Si cela se produit, la climatisation consommera de l'électricité et la charge restante de la batterie de traction au moment du départ risque d'être réduite.
- Lorsque les portes sont déverrouillées, le système de climatisation ne fonctionne pas.

■ **Si les réglages du programme de charge sont ignorés**

Si les opérations suivantes sont effectuées lorsque le programme de charge est en veille, le programme de charge est temporairement annulé et la charge est lancée.

- Lorsque le système de climatisation à commande à distance (→P.440) est utilisé
- Lorsque "Mon espace" est activé (→P.154)
- Lors du réglage de "Charger mntnt" sur "Act." (→P.150)
- Lors de l'exécution d'une opération qui annule temporairement le programme de charge (→P.133)

■ **Effets de la température extérieure**

Si le mode de charge est réglé sur "Départ", le programme de charge peut être ignoré en raison de la température extérieure et la charge peut démarrer.

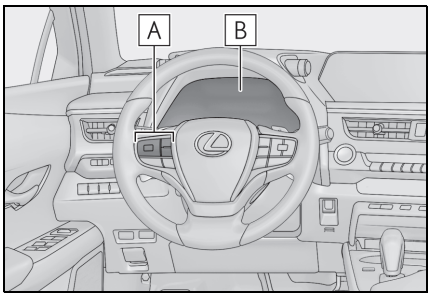
■ **Refroidisseur de la batterie de traction (→P.126)**

Si l'exécution de la charge est basée sur le programme de charge, la fonction de refroidissement de la batterie de traction peut se déclencher en fonction de la température de la batterie de traction.

- Si le mode de charge est réglé sur "Démarrage", le refroidissement commence à l'heure réglée pour le début de la charge.
- Si le mode de charge est défini sur "Départ", le refroidissement commence environ 30 minutes avant l'heure de début de charge. Cependant, s'il ne reste pas assez de temps pour terminer la charge basée sur le programme de charge, la durée de refroidissement de la batterie de traction peut être réduite et le refroidisseur de la batterie de traction peut ne pas fonctionner.

## Réglage de "Progr. de charge" sur l'écran multifonction

Les contacteurs de commande du compteur permettent de modifier les réglages de la fonction de programme de charge.




**A** Contacteurs de commande du compteur

**B** Ecran multifonction

■ **Enregistrement du programme de charge**

1 Appuyez sur ＜ ou ＞ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner ⚙ sur l'écran multifonction.

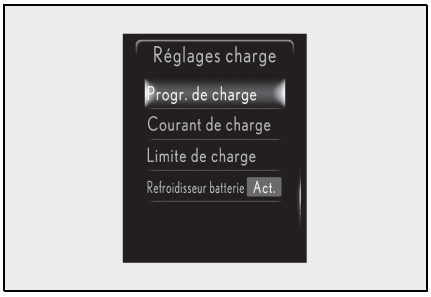
2 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Réglages charge", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Réglages charge" s'affiche.

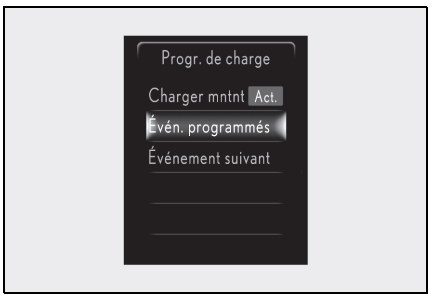
4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Progr. de charge", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Progr. de charge" s'affiche.




5 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Évén. programmés", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Évén. programmés" s'affiche.




6 Sélectionnez "ajouter", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Mode de charge" s'affiche.




7 Appuyez sur ＜ ou ＞ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ∧ ou ∨ pour modifier les réglages de mode de charge/minuterie.

Réglez le mode de charge et l'heure de début de charge (ou de départ) de votre choix.

Après avoir modifié les réglages, appuyez sur "OK".

Réglez l'heure souhaitée pour lancer la charge lorsque le mode de charge est réglé sur "Démarrage" et l'heure de fin souhaitée lorsque le mode est réglé sur "Départ".

Lorsque le mode de charge est réglé sur "Départ", l'écran "Prép. A/C" s'affiche. Lorsque le mode de charge est réglé sur "Démarrage",

l'écran "Répéter" (étape 9) s'affiche.




8 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur lors de l'utilisation de la climatisation, sélectionnez "Oui", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Répéter" s'affiche.




9 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez le jour souhaité pour activer le réglage de répétition, puis appuyez sur "OK".

Chaque fois que vous appuyez sur "OK", le réglage de répétition bascule entre activé et désactivé.

Le programme de charge est effectué de façon répétée le jour sélectionné.

Il est également possible de définir le réglage de répétition sur "Act." pour plusieurs jours.

Si aucun jour n'a été défini sur "Act.", la charge n'est effectuée qu'une seule fois sur la base du programme de charge pendant les 24 heures qui suivent.

Lorsque les réglages sont terminés, sélectionnez "Terminé", puis appuyez sur "OK".

Un écran qui confirme la sauvegarde des réglages s'affiche.

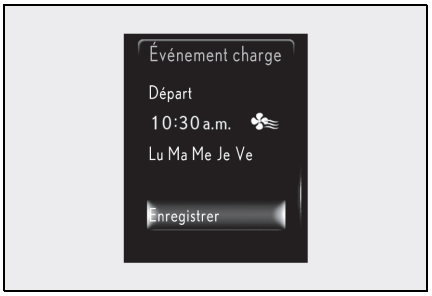



10 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez "Enregistrer" et appuyez sur "OK".

Les réglages sont enregistrés.

Si vous souhaitez modifier les réglages, appuyez sur " " et modifiez les réglages de fonctionnement.

Une fois les réglages terminés, lorsque le câble de charge CA est branché sur le véhicule, le programme de charge est effectué conformément aux réglages.




### ■ Modification des programmes de charge enregistrés

Les programmes de charge enregistrés peuvent être activés/désactivés, supprimés ou modifiés.

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du comp-

teur pour sélectionner sur l'écran multifonction.

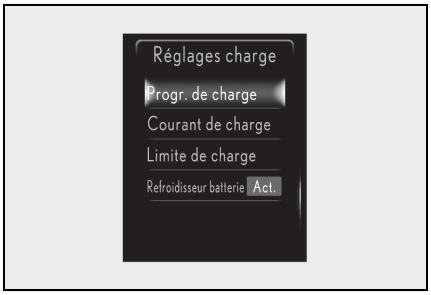
2 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Réglages charge", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Réglages charge" s'affiche et présente une liste des programmes de charge enregistrés.

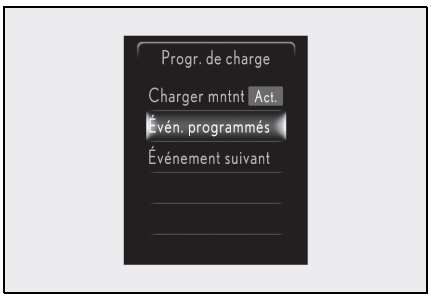
4 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Progr. de charge", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Progr. de charge" s'affiche.




5 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Évén. programmés", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Évén. programmés" s'affiche.

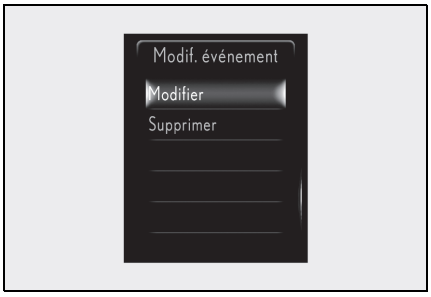



6 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez la ligne des réglages dont vous souhaitez modifier le contenu, puis appuyez sur la touche "OK" et maintenez-la enfoncée.

L'écran "Modif. événement" s'affiche.




7 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez l'élément à utiliser et effectuez les opérations nécessaires.



● Activation/désactivation

Chaque fois que vous appuyez sur “OK” sur le contacteur de commande du compteur dans l’écran “Évén. programmés”, le programme de charge sélectionné alterne entre “Act.” et “Off”.

En cas de réglage sur Désactivation, un programme de charge est ignoré et la charge basée sur le programme de charge n’est pas effectuée.

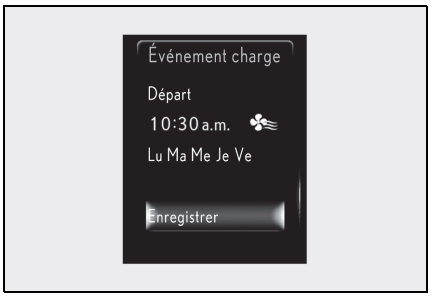
Appuyez sur pour terminer le réglage.

● “Modifier”

Modifiez les réglages de votre choix comme indiqué à partir de l’étape **7** de la procédure Enregistrement du programme de charge. (→P.147)

Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez “Enregistrer” et appuyez sur “OK” pour enregistrer les réglages.

Appuyez sur le contacteur pour revenir à l’écran précédent.




● “Supprimer”

Lorsque vous appuyez sur “OK” sur les contacteurs de commande du compteur, une confirmation de suppression s’affiche.

Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “Oui”, puis appuyez sur “OK” pour supprimer le programme de charge sélectionné.

Appuyez sur le contacteur pour revenir à l’écran précédent.

Pour annuler la suppression du contenu enregistré, sélectionnez “Non”, puis appuyez sur “OK”.




### ■ Réglage de la fonction “Charger mntnt” sur “Act.”

Le réglage “Charger mntnt” peut être modifié en effectuant l’une des deux procédures suivantes.

▶ Utilisation de l’écran “Progr. de charge”

1 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner sur l’écran multifonction.

2 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “Param.véhic.”, puis appuyez sur “OK”.

3 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “Réglages charge”, puis appuyez sur “OK”.

4 Appuyez sur ou sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “Progr. de charge”, puis appuyez sur “OK”.

L'écran "Progr. de charge" s'affiche sur l'écran multifonction.

5 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Charger mntnt", puis appuyez sur "OK".

Chaque fois que vous appuyez sur "OK", "Charger mntnt" alterne entre "Act." et "Off".




▶ Utilisation de l'écran final

L'écran "Événement suivant" s'affiche lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

L'écran final s'affiche sur l'écran multifonction.

2 Appuyez sur "OK" pour régler "Charger mntnt" sur "Act.".

Chaque fois que vous appuyez sur "OK", "Charger mntnt" alterne entre "Act." et "Off".




Une fois les opérations de réglage terminées, la charge démarre lorsque le câble de charge CA est branché. (→P.131)

## ■ Modification de "Événement suivant"*

*: Lorsque "Charger mntnt" est réglé sur "Act." ou que le mode "Mon espace" est utilisé (→P.154), etc., le "Événement suivant" enregistré ne peut être modifié.

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner ⚙ sur l'écran multifonction.

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Réglages charge", puis appuyez sur "OK".

4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Progr. de charge", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Progr. de charge" s'affiche sur l'écran multifonction.

5 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner "Événement suivant", puis appuyez sur "OK".

L'écran "Événement suivant" s'affiche.



6 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “Oui”, puis appuyez sur “OK”.

Un écran de confirmation des modifications s'affiche pour “Événement suivant”.

Pour annuler les modifications, sélectionnez “Non”, puis appuyez sur “OK”.



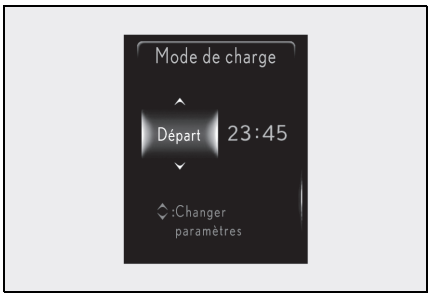

7 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “OK”, puis appuyez sur “OK”.

L'écran “Mode de charge” s'affiche.

Appuyez sur ↩ pour revenir à l'écran précédent.




8 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner l'élément à modifier, puis appuyez sur ∧ ou ∨ pour modifier les réglages.




| Réglage | Opération |
|---|---|
| Mode de charge/minuterie | Appuyez sur <, >, ∧ et ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour régler le mode de charge (“Démarrage” ou “Départ”) et l'heure de début (ou de fin) de charge.<br>Lorsque les réglages sont terminés, appuyez sur “OK”. |
| Jour | Appuyez sur l ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner le jour d'exécution de la charge basée sur le programme.<br>Lorsque les réglages sont terminés, appuyez sur “OK”. |
| Réglage associé à la climatisation | Disponible lorsque le mode de charge est réglé sur “Départ”. Pour activer le réglage associé à la climatisation, appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “Oui”, puis appuyez sur “OK”. |

9 Lorsque les réglages sont terminés, appuyez sur “OK”.

Un écran de confirmation de l’enregistrement des réglages s’affiche.

Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “Enregistrer”, puis appuyez sur “OK” pour enregistrer les réglages.

Si vous souhaitez modifier les réglages, appuyez sur ↩ et modifiez les réglages de fonctionnement.




■ **Cas dans lesquels l’écran de réglage du programme de charge est suspendu**

- Il est nécessaire d’afficher un message ayant une priorité supérieure au réglage du programme de charge.
- Le contacteur d’alimentation est désactivé avant la confirmation des réglages.
- Le véhicule commence à rouler.

■ **“Événement suivant”**

Même après la fin de la charge conformément au programme “Événement suivant”, le “Événement suivant” affiché sur l’écran multifonction ne change pas tant que le câble de charge CA n’est pas retiré après l’exécution de la charge.

■ **Pour revenir au réglage initial après la modification du réglage “Événement suivant”**

L’activation, puis la désactivation du réglage “Charger mntnt” peut faire revenir le réglage “Événement suivant” à son réglage initial.

■ **Lors de la modification du réglage “Événement suivant” pendant la charge**

- Lorsque le mode de charge est “Départ”, la charge en cours est interrompue ou poursuivie en fonction du temps restant jusqu’à la fin de la charge.
- Si le mode de charge est réglé sur “Démarrage”, la charge en cours est interrompue et la charge suivante démarrera à l’heure réglée.

■ **Lorsque le contacteur d’alimentation est désactivé**

Lorsque le contacteur d’alimentation est désactivé, le programme de charge suivant s’affiche sur l’écran final et le contenu enregistré peut être vérifié.

Par ailleurs, l’écran final peut ne pas s’afficher pendant la charge.

NOTE

■ **Lors du réglage du programme de charge**

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système EV fonctionne pendant le réglage du programme de charge sur l’écran multifonction.

## Utilisation du mode “Mon espace”

**Lorsque le câble de charge est branché sur le véhicule, les composants électriques comme le système de climatisation et le système audio peuvent être utilisés à l’aide d’une alimentation électrique fournie par une source externe.**

### Démarrage du mode “Mon espace”

1 Branchez le câble de charge sur le véhicule pour lancer la charge.

Charge CA : →P.131
Charge CC : →P.139

2 Mettez le contacteur d’alimentation en position ON pendant la charge.

Les réglages du mode “Mon espace” s’affichent automatiquement sur l’écran multifonction.

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur pour sélectionner “Oui”, puis appuyez sur “OK”.

Le mode “Mon espace” démarre et il est possible d’utiliser le système de climatisation, le système audio, etc.

Sélectionnez “Non”, puis appuyez sur “OK” lorsque le mode “Mon espace” n’est pas utilisé.

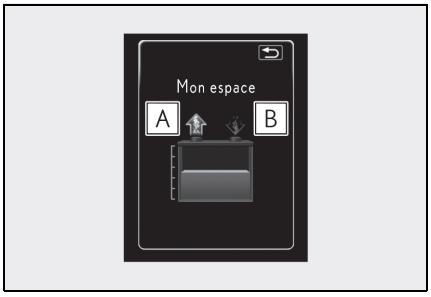



Pour désactiver le mode “Mon espace”, désactivez le contacteur d’alimentation.

Le mode “Mon espace” est automatiquement désactivé lorsque la charge CC est terminée.

### Affichage des informations d’équilibre électrique lors de l’utilisation du mode “Mon espace”

Lorsque le mode “Mon espace” démarre, les informations d’équilibre électrique (l’équilibre entre la quantité d’électricité fournie et consommée) s’affichent automatiquement sur l’écran multifonction, et une approximation de l’équilibre électrique lors de l’utilisation du mode “Mon espace” peut être consultée.




A Décharge (-)

B Charge (+)

La taille du symbole de la flèche change en fonction de l’alimentation électrique et de la consommation d’électricité.

Si la consommation d’électricité est supérieure à l’alimentation électrique, la taille de A est supérieure à B .

Si l’alimentation et la consommation électriques sont équivalentes, A et B ont la même taille.

■ **Affichage du compteur pendant la charge**

Après avoir mis le contacteur d’alimentation en

position ON pendant la charge, il se désactive automatiquement si le mode “Mon espace” n’est pas sélectionné pendant environ 100 secondes.

■ **Les situations suivantes peuvent se produire lors de l’utilisation du mode “Mon espace”**

- Si la charge restante de la batterie de traction atteint la limite inférieure, le système de climatisation est automatiquement désactivé. Dans ce cas, le système de climatisation ne peut pas être utilisé tant que la charge restante de la batterie de traction n’augmente pas. Désactivez puis réactivez le contacteur d’alimentation, puis utilisez le mode “Mon espace” après que la charge restante de la batterie de traction a augmenté.
- Lorsque les portes sont déverrouillées pendant l’utilisation du mode “Mon espace”, le connecteur de charge CA est déverrouillé et le mode “Mon espace” est interrompu. Pour utiliser à nouveau le mode “Mon espace”, effectuez l’opération de démarrage. (→P.154) De plus, si vous utilisez un chargeur CA à la borne de recharge publique, il est nécessaire d’effectuer l’opération de démarrage pour démarrer le chargeur avant d’utiliser le mode “Mon espace”.
- La durée de charge de la batterie de traction est prolongée.
- La radio peut émettre des bruits en raison des conditions de transmission d’ondes radio.
- Il se peut que vous entendiez un bruit de ventilateur provenant de sous le plancher.
- La zone environnante du chargeur de batterie de traction embarqué dans le compartiment moteur peut devenir chaude.

■ **Enregistrement du programme de charge (→P.147)**

Lorsque le mode “Mon espace” démarre alors que le programme de charge est en veille, les réglages du programme de charge sont désactivés et la charge démarre immédiatement.

■ **Utilisation du mode “Mon espace” lorsque la batterie de traction est complètement chargée**

Un message d’avertissement “Capot port de charge ouvert” s’affiche sur l’écran multifonction si le contacteur d’alimentation est activé lorsque la batterie de traction est complètement chargée et que le connecteur de charge CA est branché.

Dans ce cas, appuyez sur  sur les contacteurs de commande du compteur pour afficher l’écran des réglages du mode “Mon espace”. Vous pouvez alors sélectionner “Oui”.

Lorsque le mode “Mon espace” est utilisé alors que la batterie de traction est complètement chargée, l’alimentation électrique de la batterie de traction est consommée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la charge.

■ **Affichage de message d’avertissement**

Lorsque vous essayez de lancer le mode “Mon espace” ou que le mode “Mon espace” est utilisé, si un message s’affiche sur l’écran multifonction, reportez-vous au tableau correspondant et effectuez les mesures correctives adéquates.

| Message | Mesure corrective |
|---|---|
| “Batterie traction trop faible pour mode “Mon espace”” | Il n’y a pas de charge de la batterie de traction pour lancer le mode “Mon espace”. Attendez que la charge restante de la batterie de traction augmente, puis lancez le mode “Mon espace”. |

| Message | Mesure corrective |
|---|---|
| “Mode “Mon espace” arrêté car la batterie de traction est faible” | La charge restante de la batterie de traction est insuffisante. Arrêtez d’utiliser le mode “Mon espace” et chargez la batterie de traction. |
| “Mode “Mon espace” s’arrêtera si bat tract trop faible Réd cons éner pour cont à utiliser mode “Mon espace”” | La consommation électrique du véhicule est trop élevée par rapport à la capacité de la batterie de traction. La charge restante de la batterie de traction est faible.*<br>• S’il est impossible d’optimiser la consommation électrique du véhicule, le mode “Mon espace” est désactivé.<br>• Lorsque vous souhaitez continuer à utiliser le mode “Mon espace”, désactivez le système de climatisation, le système audio, etc. pour augmenter la charge restante de la batterie de traction. |

*: Lors de l’utilisation du mode “Mon espace”, les informations d’équilibre électrique peuvent être consultées sur l’écran multifonction.

**AVERTISSEMENT**

■ **Avertissements relatifs à l’utilisation du mode “Mon espace”**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner de graves risques pour la santé, voire la mort.

- Ne laissez pas des enfants, des personnes qui ont besoin d’aide ou des animaux domestiques à l’intérieur du véhicule. La température interne peut fortement augmenter ou diminuer à cause de fonctions telles que la désactivation automatique. Les enfants, les personnes qui ont besoin d’assistance ou les animaux domestiques laissés à l’intérieur du véhicule peuvent souffrir de déshydratation due à un coup de chaleur ou être en état d’hypothermie. En outre, comme les essuie-glaces, etc. peuvent être actionnés, un fonctionnement accidentel risque d’entraîner un accident.
- Utilisez ce mode après avoir procédé aux vérifications requises concernant les risques de sécurité à proximité du véhicule.

## Lorsque la charge ne peut pas être effectuée normalement

**Si la charge ne commence pas alors que vous avez suivi la procédure normale, vérifiez chacun des éléments suivants. Si un message est affiché sur l'écran multifonction, reportez-vous à la P.164.**

### Lorsque la charge CA ne peut pas être effectuée normalement

Reportez-vous au tableau suivant et prenez les mesures correctives appropriées.

■ **Le témoin d'alimentation électrique sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ne s'allume pas, même si la fiche du câble de charge CA est branchée sur une prise électrique**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La fiche n'est pas correctement branchée sur la prise électrique | Assurez-vous que la fiche est correctement branchée sur la prise électrique. |
| Panne de courant | Après avoir rétabli l'alimentation électrique, effectuez à nouveau la procédure de charge. |
| Le contacteur de commande à distance est désactivé | Si la prise électrique est équipée d'un contacteur de commande à distance, activez-le. |
| Le disjoncteur de l'installation s'est déclenché et l'alimentation électrique est coupée | Vérifiez que le disjoncteur est armé et qu'il n'y a pas de dysfonctionnement. Vérifiez si vous pouvez charger le véhicule en utilisant une autre prise électrique. Si la charge est possible, il se peut que la première prise électrique présente un dysfonctionnement. Contactez le gérant du bâtiment ou de l'infrastructure ou un électricien. |
| Court-circuit entre le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) et la prise | Arrêtez immédiatement la charge et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |

■ **Le témoin d'avertissement d'erreur sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) clignote**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La fonction de détection de fuite électrique ou la fonction d'autodiagnostic est exécutée et l'alimentation électrique est coupée | Lorsque la tension est insuffisante, il est possible que le témoin d'avertissement d'erreur clignote du fait de bruits parasites. Procédez à une réinitialisation et branchez le dispositif sur une source d'alimentation électrique correcte. (→P.113)<br>Si la charge ne démarre pas, arrêtez immédiatement la charge et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |

■ **Le témoin de charge CA ne s'allume pas alors que le connecteur de charge CA est branché**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La fiche n'est pas correctement branchée sur la prise électrique | Branchez correctement la fiche sur la prise électrique. |
| Le connecteur de charge CA n'est pas correctement branché sur l'entrée de charge CA | Vérifiez le branchement du connecteur de charge CA.<br>• Lors du branchement du connecteur de charge CA, insérez correctement le connecteur de charge CA.<br>• Après avoir branché le connecteur de charge CA, vérifiez que le témoin de charge CA est allumé.<br>Si le témoin de charge CA ne s'allume pas alors que le connecteur de charge CA est fermement branché, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Arrêtez immédiatement la charge et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |
| La batterie de traction est déjà complètement chargée | Lorsque la batterie de traction est complètement chargée, la charge CA ne peut pas être effectuée. |
| Le chargeur ne fonctionne pas | Contactez le gérant de la borne de recharge lorsque le chargeur présente un problème. |

■ **Le témoin de charge CA clignote et la charge ne peut pas être effectuée.**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Si le témoin de charge CA clignote normalement* : Un programme de charge est enregistré | Si vous souhaitez utiliser la charge basée sur le programme de charge, attendez jusqu'à l'heure réglée.<br>Pour lancer la charge, réglez "Charger mntnt" sur "Act.". |
| Si le témoin de charge CA clignote rapidement* : Une source d'alimentation électrique externe ou le véhicule présente un dysfonctionnement | Faites démarrer le système EV et suivez les indications affichées sur l'écran multifonction. (→P.164) |

*: Reportez-vous à la P.107 pour plus de détails concernant les motifs d'éclairage/de clignotement du témoin de charge CA.

## Lorsque la charge CC ne peut pas être effectuée normalement

Reportez-vous au tableau suivant et prenez les mesures correctives appropriées.

■ **La charge CC ne démarre pas**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Le connecteur de charge CC n'est pas correctement branché sur le véhicule. | Vérifiez l'état de la connexion du connecteur de charge CC et assurez-vous qu'il est verrouillé.<br>Si la charge CC ne démarre pas alors que le connecteur de charge CC est correctement branché, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le chargeur CC ou le système de charge. |
| Le connecteur de charge CC n'est pas correctement verrouillé. | • En cas de dysfonctionnement du chargeur CC, contactez le gérant de la borne de recharge.<br>• Si le chargeur CC ne présente pas de dysfonctionnement, il peut y avoir un dysfonctionnement du système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Une erreur est détectée par le chargeur CC ou le contrôle du système du véhicule. | Il peut y avoir un dysfonctionnement au niveau du chargeur CC ou du système de charge.<br>• En cas de dysfonctionnement du chargeur CC, contactez le gérant de la borne de recharge.<br>• Si le chargeur CC ne présente pas de dysfonctionnement, il peut y avoir un dysfonctionnement du système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.<br>• S'il est impossible de faire démarrer le système EV, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |
| L'alimentation du chargeur CC est désactivée. | Contactez le gérant de la borne de recharge et vérifiez l'état d'alimentation. |
| La batterie de traction est déjà complètement chargée | Lorsque la batterie de traction est complètement chargée, la charge CC ne peut pas être effectuée. |
| Le connecteur de charge CA est également branché. | La charge CC et la charge CA ne peuvent pas être effectuées simultanément. |
| Le système EV démarre. | La charge CC ne peut pas être lancée si le système EV a démarré.<br>Par ailleurs, si le rapport engagé n'est pas P, la charge CC ne peut pas être effectuée. |

■ **Lorsque la charge CC est interrompue**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La minuterie du chargeur CC fonctionne. | Selon le type de chargeur CC, la minuterie peut être réglée pour arrêter la charge après un certain temps.<br>Consultez le gérant de la borne de recharge. |
| L'alimentation du chargeur CC est désactivée. | Vérifiez l'état d'alimentation du chargeur CC. En cas d'incertitudes liées à l'état d'alimentation, contactez le gérant de la borne de recharge. |

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La température de la batterie de traction est très élevée ou basse. | La charge CC ne peut pas être effectuée dans des environnements à température extrêmement élevée ou extrêmement basse. Chargez la batterie de traction une fois que la température s'est stabilisée. |
| Une erreur est détectée par le chargeur CC ou le contrôle du système du véhicule. | Il peut y avoir un dysfonctionnement au niveau du chargeur CC ou du système de charge.<br>• En cas de dysfonctionnement du chargeur CC, contactez le gérant de l'infrastructure.<br>• Si le chargeur CC ne présente pas de dysfonctionnement, il peut y avoir un dysfonctionnement du système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.<br>• S'il est impossible de faire démarrer le système EV, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |
| Les composants électriques comme le système de climatisation cessent de fonctionner tant que la batterie de traction n'a pas pratiquement atteint son niveau de charge maximal. | Maintenez les composants électriques tels que le système de climatisation à l'état désactivé, puis recommencez la procédure de charge. |

### ■ Le système EV ne démarre pas après la charge CC

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La vérification du système n'est pas effectuée correctement après la charge. | Effectuez une vérification du système en suivant la procédure de la P.141. Si vous ne parvenez pas à effectuer correctement la vérification du système, même après ces procédures, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Le connecteur de charge CC est encore branché. | Pour des raisons de sécurité, il est impossible de faire démarrer le système EV lorsque le connecteur de charge CC est branché. (→P.130)<br>Retirez le connecteur de charge CC immédiatement après la fin de la charge. |
| Le système de charge CC présente un dysfonctionnement | • Selon le type de dysfonctionnement, le système EV peut démarrer après la fermeture du couvercle du port de charge CC.<br>• S'il est impossible de faire démarrer le système EV, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |

## Lorsque la fonction de programme de charge ne peut pas être effectuée normalement

Reportez-vous aux tableaux suivants et prenez les mesures correctives appropriées.

### ■ La charge n'est pas effectuée à l'heure souhaitée

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La montre de bord du véhicule n'est pas correctement réglée ou le jour de la semaine n'est pas adéquat | Vérifiez les réglages de la montre de bord et réglez-la sur l'heure adéquate*. (→P.175) |
| Le câble de charge CA n'est pas branché au véhicule | Avant d'utiliser le programme de charge, veillez à brancher le câble de charge CA. |
| Mode de charge sélectionné incorrect | Vérifiez le réglage du mode de charge. (→P.144)<br>Si le mode de charge est réglé sur "Démarrage", la charge débute à l'heure réglée mais, s'il est réglé sur "Départ", la charge se termine à l'heure réglée. (L'heure de début de la charge est automatiquement contrôlée par le système.) |

*: Le réglage automatique de l'horloge par le GPS est réglé sur "Act.". Si l'horloge a été réglée dans une zone où la réception d'un signal GPS est impossible, réglez le réglage automatique de l'horloge par GPS sur "On" dans une zone où il est possible de recevoir un signal GPS. Pour plus de détails concernant le GPS, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■ **La charge démarre, même si un programme de charge est enregistré**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| "Charger mntnt" est réglé sur "Act.". | Pour effectuer la charge basée sur le programme, réglez "Charger mntnt" sur "Off". (→P.150) |
| "Progr. de charge" est réglé sur "Off". | Réglez "Progr. de charge" sur "Act.". (→P.148) |
| Le mode de charge est réglé sur "Départ" et l'heure de départ programmée est proche | Lorsque le système estime qu'il ne reste pas assez de temps pour terminer la charge avant l'heure de départ réglée, il lance la charge. Vérifiez le programme de charge. |
| Le câble de charge CA a été retiré et rebranché pendant que le témoin de charge CA clignotait | Si vous retirez, puis rebranchez le câble de charge CA pendant que le témoin de charge CA clignote, le programme de charge est annulé (→P.133).<br>Retirez provisoirement le câble de charge CA, puis rebranchez-le. |
| Le mode "Mon espace" ou le système de climatisation à distance fonctionne et le programme de charge est ignoré. | Pour effectuer le programme de charge, arrêtez chacune des fonctions, puis rebranchez le câble de charge CA. |
| Le réchauffeur de batterie de traction (→P.125) fonctionne | Si le mode de charge est réglé sur "Départ", le réchauffeur de batterie de traction peut fonctionner avant le début de la charge. Vérifiez l'état du témoin de charge CA. (→P.107) |
| La température extérieure est basse et le contrôle du chauffage de la batterie de traction (→P.125) fonctionne | Lorsque le contrôle du chauffage de la batterie de traction ou le réchauffeur de batterie de traction fonctionne, les réglages du programme de charge sont ignorés et la charge démarre. Afin de protéger la batterie de traction, laissez la charge continuer. |

■ **La charge se termine avant l'heure réglée dans "Départ"**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| L'heure de fin de la charge ne correspond pas à l'heure de fin estimée en raison de changements de conditions de source d'alimentation électrique ou de température extérieure | Si des changements brusques de température ou de conditions de source d'alimentation électrique se produisent durant la charge, la charge peut prendre fin avant l'heure estimée par le système. |

■ **La charge ne se termine pas, même s'il est l'heure réglée dans "Départ"**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| "Prép. A/C" est réglé sur "Act.". | Lorsque la fonction "Prép. A/C" est réglée sur "Act.", la climatisation se met en marche jusqu'à l'heure réglée dans "Départ". Par conséquent, la charge peut ne pas se terminer à l'heure réglée en raison des conditions de charge. Afin que la batterie de traction soit complètement chargée, n'interrompez pas la charge. |
| L'heure de fin de la charge ne correspond pas à l'heure de fin estimée en raison de changements de conditions de source d'alimentation électrique ou de température extérieure | Si des changements de température ou de conditions de source d'alimentation électrique brusques se produisent durant la charge, la charge peut ne pas prendre fin exactement à l'heure estimée par le système. |

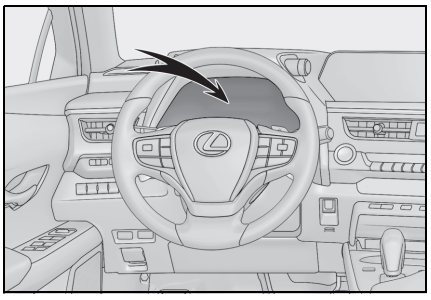
■ **La charge ne commence pas, même s'il est l'heure réglée dans "Démarrage"**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Le câble de charge CA est branché après l'heure réglée | Branchez le câble de charge CA avant l'heure réglée dans "Démarrage". |

## Si un message relatif à la charge s'affiche

Lorsqu'une porte est ouverte et que le contacteur d'alimentation est désactivé après la charge, un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Si l'un des messages suivants s'affiche, reportez-vous au tableau correspondant et prenez les mesures correctives appropriées.



■ **Si "Charge arrêtée car le connecteur de charge a été retiré" s'affiche**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Le connecteur de charge CA est débranché lors de la charge | Pour poursuivre la charge, rebranchez le connecteur de charge CA. |
| Après la charge complète de la batterie de traction, le connecteur de charge CA est débranché alors que la batterie de traction est à nouveau en cours de recharge, parce que des fonctions* qui consomment de l'électricité ont été utilisées et que la charge restante est donc réduite.<br>*: L'électricité est consommée lorsque la fonction associée à la climatisation, le réchauffeur de batterie de traction, le mode "Mon espace" ou le système de climatisation à commande à distance fonctionne. | |
| Le connecteur de charge CA n'est pas correctement branché | Vérifiez l'état de la connexion du connecteur de charge CA.<br>• Lors du branchement du connecteur de charge CA, insérez correctement le connecteur de charge CA.<br>• Après avoir branché le connecteur de charge CA, vérifiez que le témoin de charge CA est allumé.<br>Si la charge ne peut pas être effectuée alors que vous avez suivi les procédures correctes, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur dûment qualifié. |

■ **Si "Charge terminée Charge limitée par temp. batterie" s'affiche**

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La charge a été interrompue pour protéger la batterie de traction, car elle est restée à température élevée pendant un certain temps. | Laissez la batterie de traction refroidir et effectuez à nouveau la charge si le niveau de charge n'a pas atteint le niveau souhaité. |

■ Si “Charge arrêtée Vérifier la source de charge” s’affiche

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Problème dans l’alimentation électrique provenant d’une source d’alimentation électrique externe | Vérifiez les éléments ci-après.<br>• La fiche est fermement insérée.<br>• Une rallonge électrique n’est pas utilisée et la prise électrique n’est pas en surcharge.<br>• Le contacteur de commande à distance n’est pas désactivé.<br>• Le branchement est effectué sur une ligne d’alimentation électrique dédiée.<br>• Une panne de courant s’est produite ou non.<br>• Le témoin d’alimentation électrique du CCID (dispositif d’interruption de circuit de charge) est allumé.<br>• Les disjoncteurs ne se sont pas déclenchés.<br>Si toutes les conditions ci-dessus sont réunies, il se peut que la prise électrique présente un dysfonctionnement. Contactez un électricien pour faire inspecter l’installation.<br>De plus, si le témoin d’avertissement d’erreur du CCID (dispositif d’interruption de circuit de charge) clignote, il peut y avoir une fuite électrique. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.<br>Si la charge ne peut pas être effectuée alors qu’il n’y a pas de problème avec la source d’alimentation, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. |

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La charge est interrompue par le chargeur | En fonction des spécifications du chargeur, la charge peut être annulée par une interruption de l'alimentation électrique. La charge peut s'arrêter pour les raisons suivantes. Reportez-vous aux méthodes de manipulation du chargeur.<br>• Le bouton d'arrêt de la charge du chargeur est enfoncé.<br>• Chargeur dont la charge est désactivée par une fonction de minuterie<br>• Chargeur non compatible avec la fonction de programme de charge du véhicule<br>• Vérifiez s'il est possible de charger à l'aide du câble de charge CA fourni avec le véhicule. Si la charge ne peut pas être effectuée alors que vous utilisez le câble de charge CA d'origine, veuillez contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur dûment qualifié. |
| Le chargeur CA n'est pas compatible avec le véhicule | Vérifiez s'il est possible de charger à l'aide du câble de charge CA fourni avec le véhicule. Si la charge ne peut pas être effectuée alors que vous utilisez le câble de charge CA d'origine, veuillez contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur dûment qualifié. |
| Le chargeur CC présente un dysfonctionnement. | Si le message ci-dessus s'affiche alors que la charge CC n'a pas cessé de fonctionner, le chargeur CC peut être endommagé. Cessez d'utiliser le chargeur CC en question.<br>Vérifiez s'il est possible de charger avec un autre chargeur CC. |
| Le chargeur CC n'est pas compatible avec le véhicule. | |

■ Si “Charge arrêtée Consommation d’énergie élevée Voir le manuel” s’affiche

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| De l’énergie est actuellement consommée par des composants électriques du véhicule | Vérifiez les éléments suivants et réexécutez la procédure de charge.<br>• Si les phares et le système audio sont activés, désactivez-les.<br>• Désactivez le contacteur d’alimentation.<br>Si la charge ne peut pas être exécutée alors que vous avez effectué les opérations ci-dessus, il se peut que la batterie 12 volts ne soit pas suffisamment chargée. Faites démarrer le système EV et attendez pendant environ 15 minutes ou plus pour recharger la batterie 12 volts. |

■ Si “Dysfonctionnement du système de charge Voir le manuel” s’affiche

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Un dysfonctionnement s’est produit dans le système de charge | Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. |

■ Si “Temp. batterie de traction faible Le système donne priorité à la charge pour préserver la batterie” s’affiche

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| Le contrôle du chauffage de la batterie de traction est activé | Lorsque le contrôle du chauffage de la batterie de traction fonctionne, les réglages du programme de charge sont ignorés et la charge démarre immédiatement. Il s’agit d’un contrôle visant à protéger la batterie de traction et non d’un dysfonctionnement. |

■ Si “Vérifier système de charge Fermer capot du port de charge Voir manuel util.” s’affiche

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La vérification du système n’est pas effectuée correctement après la charge CC. | Il est impossible de faire démarrer le système EV tant que la vérification du système n’a pas été effectuée correctement. Effectuez une vérification du système en suivant les procédures de la P.141. |

■ Si “Charge arrêtée Limite temps atteinte” s’affiche

| Cause probable | Mesure corrective |
|---|---|
| La charge CC n’est pas effectuée dans les délais définis à l’aide d’un chargeur CC. | • Selon le type de chargeur CC, la minuterie peut être réglée pour arrêter la charge après un certain temps. Consultez le gérant de la borne de recharge.<br>En fonction de l’état du véhicule, la durée de charge risque d’être plus longue que la normale et la charge CC peut ne pas être effectuée dans les délais définis.<br>• Lorsque la climatisation, les phares, le système audio, etc. sont activés, la consommation d’électricité du véhicule augmente. Effectuez la charge CC après avoir éteint tous les éléments ci-dessus.<br>• La température de la batterie de traction peut être faible. Effectuez la charge CC après avoir réchauffé la batterie de traction. |

# Informations et témoins relatifs à l'état du véhicule

3

3-1. Combiné d'instruments

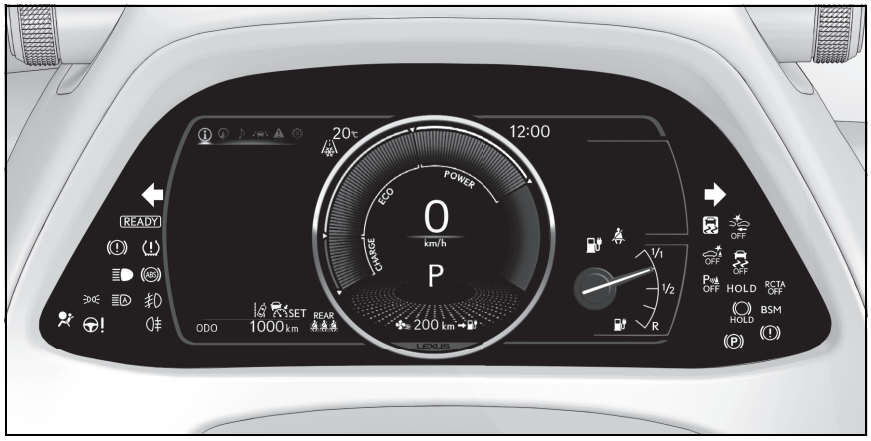
Voyants et témoins ..... 172
Jauges et compteurs ..... 175
Ecran multifonction ..... 178
Affichage tête haute ..... 182

## Voyants et témoins

**Les voyants et les témoins du combiné d'instruments, du panneau central et des rétroviseurs extérieurs informent le conducteur de l'état des différents systèmes du véhicule.**

### Voyants et témoins affichés sur le combiné d'instruments

A titre explicatif, le schéma suivant représente tous les témoins et voyants allumés.




### Voyants

Les voyants informent le conducteur des dysfonctionnements dans les systèmes du véhicule auxquels ils se rapportent.

(rouge) Voyant du système de freinage*1 (→P.528)

Voyant du système de charge de la batterie 12 volts*2 (→P.528)

Voyant de faible pression des pneus*1 (→P.529)

(jaune) Voyant du système de freinage*1 (→P.529)

Voyant SRS*1 (→P.529)

Voyant ABS*1 (→P.529)

(rouge) Voyant du système de direction assistée électrique*1 (→P.530)

(jaune) Voyant du système de direction assistée électrique*1 (→P.530)

Témoin de dérapage*1 (→P.530)

(clignote) Témoin de frein de stationnement (→P.530)

(clignote) Témoin d'activation de maintien de frein*1 (→P.530)


(clignote)
Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé) (→P.531)


(clignote)
Témoin RCTA OFF (si le véhicule en est équipé) (→P.531)


(clignote)
Témoin PKSB OFF*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.531)


Voyant de charge de la batterie de traction (→P.531)


Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (→P.532)


Témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière*2 (→P.532)


Voyant du système de priorité des freins/voyant de commande de transmission au démarrage/voyant PKSB*2 (→P.533)


(orange)
Témoin LTA*2 (→P.533)


(clignote ou s'allume)
Voyant PCS*1 (→P.534)

*1: Ces témoins et voyants s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON pour indiquer qu'une vérification du système est en cours. Ils s'éteignent une fois que le système EV est activé, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans un système si les témoins/voyants ne s'allument pas ou ne s'éteignent pas. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*2: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

**AVERTISSEMENT**

**■ Si un voyant de système de sécurité ne s'allume pas**

Si un voyant de système de sécurité tel que celui de l'ABS ou du SRS ne s'allume pas lorsque vous faites démarrer le système EV, cela peut signifier que ces systèmes ne sont pas disponibles pour contribuer à votre protection en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Dans ce cas, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

## Témoins

Les témoins informent le conducteur de l'état de fonctionnement des différents systèmes du véhicule.


Témoin de clignotant (→P.307)


Témoin des feux arrière (→P.314)


Témoin des feux de route (→P.315)

Témoin AHS*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.316)


Témoin des feux de route automatiques*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.320)


Témoin des feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé) (→P.323)


Témoin des feux antibrouillards arrière (→P.323)


Voyant PCS*1, 2 (→P.342)


Témoin du régulateur de vitesse*3 (→P.363)


Témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar*3 (→P.363)

SET Témoin "SET" du régulateur de vitesse*3 (→P.363 )

(blanc) Témoin LTA*3, 4 (→P.354)

(vert) Témoin LTA*3, 4 (→P.354)

(orange) Témoin LTA*3, 4, 5 (→P.354)

Témoins de rétroviseurs extérieurs du BSM*1, 6 (si le véhicule en est équipé) (→P.375)

BSM Témoin BSM (si le véhicule en est équipé) (→P.375)

P OFF Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus*2 (si le véhicule en est équipé) (→P.388)

RCTA OFF Témoin RCTA OFF*2 (si le véhicule en est équipé) (→P.394)

OFF Témoin PKSB OFF*1, 2 (si le véhicule en est équipé) (→P.398)

Témoin de dérapage*1, 5 (→P.413)

OFF Témoin VSC OFF*1, 2 (→P.413)

Témoin du système d'ouverture et de démarrage intelligent*3 (→P.298)

READY Témoin "READY" (→P.298)

Témoin de frein de stationnement (→P.308)

HOLD Témoin de veille de maintien de frein*1 (→P.311)

HOLD Témoin d'activation de maintien de frein*1 (→P.311)

Témoin de température extérieure basse*3, 7 (→P.175)

Témoin de sécurité*8 (→P.77, 89)

ON PASSENGER AIR BAG OFF Témoin "PASSENGER AIR BAG"*1, 8 (→P.45)

● Témoins de mode de conduite

Eco Témoin de mode de conduite Eco (→P.411)

Sport Témoin de mode sport (→P.411)

*1: Ces témoins et voyants s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON pour indiquer qu'une vérification du système est en cours. Ils s'éteignent une fois que le système EV est activé, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans un système si les témoins/voyants ne s'allument pas ou ne s'éteignent pas. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*2: Ce témoin/voyant s'allume lorsque le système est désactivé.

*3: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

*4: Selon les conditions de fonctionnement du système, la couleur et l'état allumé/clignotant du témoin changent.

*5: Ce témoin clignote pour indiquer que le système fonctionne.

*6: Ce témoin s'allume sur les rétroviseurs extérieurs.

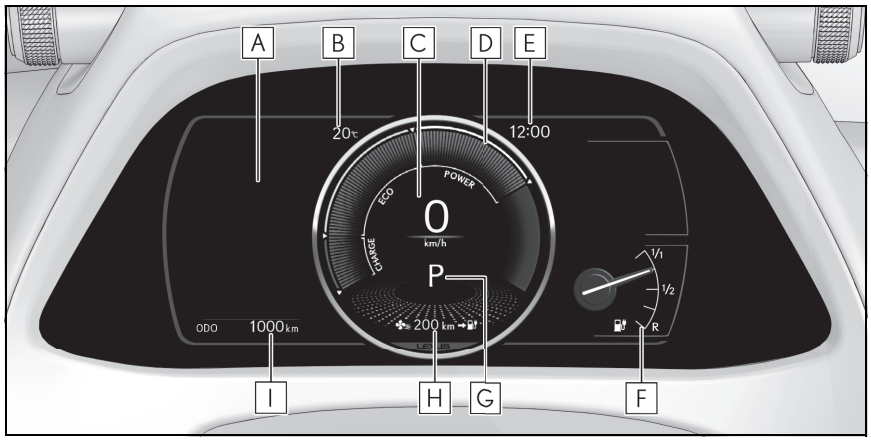
*7: Lorsque la température extérieure est d'environ 3 °C (37 °F) ou moins, ce témoin clignote pendant 10 secondes environ, puis reste allumé.

*8: Ce témoin/voyant s'allume sur le panneau central.

# Jauges et compteurs

## Affichage des compteurs

### ■ Emplacements des jauges et compteurs




L'emplacement de certains éléments affichés et des unités de mesure peut différer en fonction de la destination prévue du véhicule.

**A** Ecran multifonction

Présente au conducteur diverses données relatives au véhicule (→P.178)
Affiche des messages d'avertissement si un dysfonctionnement se produit (→P.536)

**B** Température extérieure

La plage de températures extérieures pouvant s'afficher se situe entre -40 °C (-40 °F) et 50 °C (122 °F)

Le témoin de température extérieure basse s'allume lorsque la température ambiante est de 3 °C (37 °F) ou inférieure

**C** Compteur de vitesse

**D** Témoin du système EV

Affiche la puissance ou le niveau de régénération du système EV (→P.176)

**E** Montre de bord

L'heure affichée est associée à la montre de bord analogique du panneau central. (→P.456)

**F** Jauge d'état de charge SOC (State of Charge)

Affiche la quantité de charge restante de la batterie de traction.

**G** Témoin de rapport engagé/de puissance du freinage régénérateur (→P.302, 306)

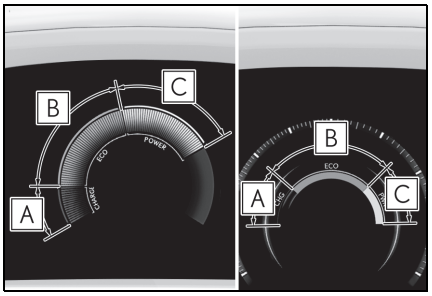
H Autonomie

Affiche la distance pouvant être parcourue avec la charge restante. (→ P.179)

Lorsque le système de climatisation est en fonctionnement, et l'autonomie avec système de climatisation activé sont affichés.

I Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P.177)

■ **Témoin du système EV**




A Zone de charge

Affiche l'état de régénération*.

L'énergie régénérée sera utilisée pour charger la batterie de traction.

B Zone Eco

Indique que le véhicule est conduit d'une façon respectueuse de l'environnement.

En maintenant la barre dans la zone Eco, une conduite plus respectueuse de l'environnement peut être obtenue.

C Zone de puissance

Indique que la plage de conduite respectueuse de l'environnement est dépassée (pendant une conduite à pleine puissance, etc.)

*: Lorsque le terme régénération est utilisé dans ce manuel, il se réfère à la conversion en énergie électrique de l'énergie créée par le mouvement du véhicule.

■ **Affichage de la température extérieure**

● Dans les cas suivants, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée, ou l'affichage peut nécessiter plus de temps que d'habitude pour changer :

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est faible (inférieure à 20 km/h [12 mph])
- Lorsque la température extérieure a changé brusquement (à l'entrée/la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)

● Lorsque "--" ou "E" s'affiche, il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Amenez le véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

■ **Ecran à cristaux liquides**

→P.178

■ **Personnalisation**

L'affichage des jauges et compteurs peut être personnalisé sur de l'écran multifonction. (→P.572)

**AVERTISSEMENT**

■ **L'écran d'information à basse température**

Laissez l'habitacle du véhicule monter en température avant d'utiliser l'écran multifonction à cristaux liquides. A très basses températures, il se peut que le fonctionnement de l'écran multifonction soit lent et que les changements d'affichage soient ralentis.

Par exemple, un décalage peut survenir entre le passage d'un rapport par le conducteur et la puissance du freinage régénérateur qui s'affiche à l'écran. Ce décalage peut inciter le conducteur à rétrograder à nouveau, ce qui pourrait provoquer un freinage régénérateur rapide et excessif, voire un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

## Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel

### ■ Eléments d'affichage

● Compteur kilométrique

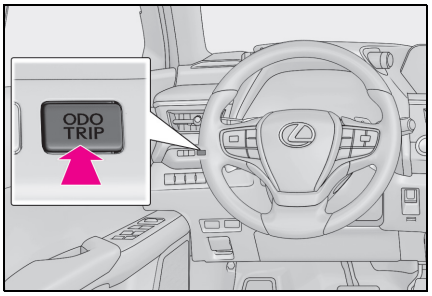
Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

● Compteur partiel A/compteur partiel B

Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur. Les compteurs partiels A et B peuvent être utilisés pour enregistrer et afficher différentes distances indépendamment l'un de l'autre.

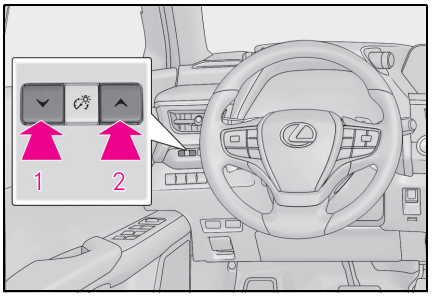
### ■ Modification de l'affichage

A chaque fois que le contacteur "ODO TRIP" est enfoncé, l'élément affiché change. Lorsque le compteur partiel est affiché, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le contacteur et en le maintenant enfoncé.




## Modification de la luminosité des éclairages du panneau d'instruments

La luminosité des éclairages du panneau d'instruments peut être réglée.




1 Plus sombre

2 Plus clair

### ■ Réglage de la luminosité du panneau d'instruments

Les niveaux de luminosité du panneau d'instruments utilisés lorsque la zone environnante est lumineuse (de jour, etc.) et lorsqu'il fait sombre (de nuit, etc.) peuvent être réglés séparément.

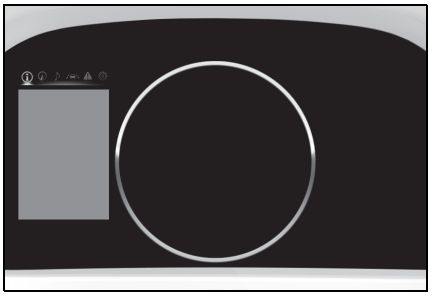
# Ecran multifonction

## Affichage et icônes de menu

### ■ Affichage

En sélectionnant les icônes de menu sur l'écran multifonction, vous pouvez afficher une grande variété d'informations. L'écran multifonction peut également être utilisé pour modifier les réglages de l'affichage et d'autres paramètres du véhicule.

Des affichages contextuels d'avertissement ou de suggestion/conseil s'affichent également dans certaines situations.



### ■ Icônes de menu

Les icônes de menu peuvent être affichées en appuyant sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur (→P.178).


Affichage des informations relatives à la conduite (→P.179)


Affichage associé au système de navigation (si le véhicule en est équipé) (→P.180)


Affichage associé au système audio (→P.180)


Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite (→P.180)


Affichage de messages d'avertissement (→P.536)


Affichage des réglages (→P.180)

### ■ Affichage de l'image d'ouverture

Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON, l'image d'ouverture est affichée sur l'écran multifonction.

Tant que l'image d'ouverture est affichée, il n'est pas possible de modifier l'affichage du compteur, même si le mode de conduite change. Lorsque l'image d'ouverture disparaît, l'affichage du compteur correspondant au mode actuellement sélectionné apparaît.

### ■ Ecran à cristaux liquides

De petites taches ou des taches lumineuses peuvent apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche pas l'utilisation ultérieure de l'écran.

**AVERTISSEMENT**

**■ Attention en cas d'utilisation pendant la conduite**

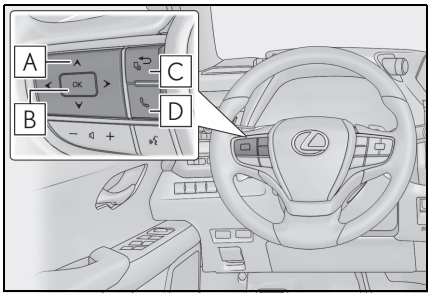
- Faites particulièrement attention à la sécurité dans la zone environnante de votre véhicule lorsque vous utilisez l'écran multifonction en conduisant.
- Ne regardez pas continuellement l'écran multifonction lorsque vous conduisez, car vous risquez de ne pas voir des piétons, objets sur la route, etc. devant votre véhicule.

**■ L'écran d'information à basse température**

→P.176

## Modification de l'affichage du compteur

Les contacteurs de commande du compteur permettent d'utiliser l'écran multifonction.




A < / > : Sélection d'icônes de menu
^ / v : Permet de modifier le contenu affiché, de parcourir l'écran vers le haut/bas ou de déplacer le curseur vers le haut/bas

B Appuyez : Entrée/Réglage
Appuyez et maintenez enfoncé : Réinitialisation

C Retour à l'écran précédent

D Affichage des appels émis/reçus et de l'historique

Les appels émis ou reçus s'affichent en liaison avec le système mains libres. Pour plus de détails sur le système mains libres, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

## Informations relatives à la conduite

### Eléments d'affichage

Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez ⓘ. Appuyez ensuite sur ^ ou v pour afficher les éléments suivants :

- Informations relatives à la conduite 1
- Informations relatives à la conduite 2
- Pression des pneus
- Affichage désactivé

### Informations relatives à la conduite 1/Informations relatives à la conduite 2

2 informations relatives à la conduite parmi les suivantes peuvent être affichées sur chaque écran.

Les éléments affichés peuvent être modifiés en appuyant sur ⚙. (→P.178)

Utilisez les valeurs affichées comme une valeur de référence uniquement.

- Consommation actuelle d'électricité

Affiche la consommation actuelle d'électricité instantanée

- Consommation moyenne d'électricité

Après la réinitialisation : Affiche la consommation moyenne d'électricité depuis la réinitialisation de l'affichage[*1]

Après le démarrage : Affiche la consommation moyenne d'électricité depuis le démarrage du système EV

Après la recharge : Affiche la consommation moyenne d'électricité depuis la recharge

- Vitesse moyenne du véhicule

Après la réinitialisation : Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis la réinitialisation de l'affichage[*1]

Après le démarrage : Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis le démarrage du système EV

- Distance parcourue

Affiche la distance parcourue depuis le démarrage du système EV

- Temps écoulé

Après la réinitialisation : Affiche le temps qui s'est écoulé depuis la réinitialisation de l'affichage[*1]

Après le démarrage : Affiche le temps qui s'est

écoulé depuis le démarrage du système EV

● Autonomie

Affiche la distance pouvant être parcourue avec la charge restante[*2]

Lorsque le système de climatisation est en fonctionnement,  et l'autonomie avec système de climatisation activé sont affichés[*3].

● Autre

Pas d'élément

[*1]: Pour réinitialiser, affichez l'élément désiré, puis enfoncez et maintenez "OK" sur les contacteurs de commande du compteur.

[*2]: Cette distance est calculée en fonction de la charge restante de la batterie de traction. (→P.103)
La distance réelle pouvant être parcourue peut être différente de celle qui est affichée.

[*3]: Lorsque le système de climatisation est en fonctionnement, l'autonomie affichée est inférieure à celle qui s'affiche lorsque le système de climatisation est désactivé.

■ **Pression des pneus**

→P.487

■ **Affichage désactivé**

Un écran vide est affiché.

## Affichage associé au système de navigation (si le véhicule en est équipé)

Sélectionnez pour afficher les informations suivantes associées au système de navigation.

● Indication du trajet à suivre jusqu'à la destination

● Affichage de la boussole

■ **Affichage d'indication du trajet à suivre jusqu'à la destination**

Lorsque l'affichage d'indication du trajet à suivre jusqu'à la destination est activé sur l'affichage tête haute, il ne s'affiche pas sur l'écran multifonction. (→P.182)

## Affichage associé au système audio

Sélectionnez pour pouvoir sélectionner une source ou une plage audio sur le compteur à l'aide des contacteurs de commande du compteur.

## Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite

Sélectionnez pour afficher l'état de fonctionnement des systèmes suivants :

● LTA (aide au maintien de la trajectoire) (→P.349)

● Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (→P.363)

● RSA (aide à la signalisation routière) (→P.359)

## Affichage de message d'avertissement

Sélectionnez pour afficher les messages d'avertissement et les mesures à prendre en cas de détection d'un dysfonctionnement. (→P.536)

## Affichage des réglages

■ **Réglages d'affichage du compteur pouvant être modifiés**

● Langue

Sélectionnez pour modifier la langue de l'affi-

chage.

● Unités

Sélectionnez pour modifier les unités de mesure affichées.

● Affichage du compteur de vitesse

Sélectionnez pour régler l'affichage du compteur de vitesse sur numérique/analogique.

● Informations relatives à la conduite 1/Informations relatives à la conduite 2

Sélectionnez pour choisir jusqu'à 2 éléments (→P.179) qui seront affichés sur chaque écran des informations relatives à la conduite (écran des informations relatives à la conduite 1 et écran des informations relatives à la conduite 2), respectivement.

● Montre de bord

Sélectionnez pour basculer entre l'affichage 24 heures et l'affichage 12 heures.

● Ecran contextuel

Sélectionnez pour activer/désactiver des affichages contextuels pour chaque système correspondant.

● Couleur d'accentuation

Sélectionnez pour modifier les couleurs d'accentuation sur l'écran, comme la couleur du curseur.

● Réglages par défaut

Sélectionnez pour réinitialiser les réglages de l'écran du compteur sur leurs valeurs par défaut.

**■ Suspension de l'affichage des réglages**

- Certains réglages ne peuvent pas être modifiés lorsque vous roulez. Lorsque vous souhaitez modifier des réglages, garez le véhicule dans un lieu sûr.
- Si un message d'avertissement est affiché, le fonctionnement de l'affichage des réglages est suspendu.

NOTE

**■ Lors de la configuration de l'écran**

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système EV fonctionne pendant la configuration des fonctions de l'écran.

## Fonction de suggestion

Affiche les suggestions pour le conducteur dans les situations suivantes. Pour sélectionner une réponse à une suggestion apportée, utilisez les contacteurs de commande de compteur.

### ■ Suggestion d'activation de la porte de coffre électrique

Si le système de porte de coffre électrique est désactivé dans sur l'écran multifonction (→P.178) et que vous actionnez le contacteur de porte de coffre électrique sur le panneau d'instruments, un message de suggestion s'affiche, vous invitant à activer le système de porte de coffre électrique. Pour activer le système de porte de coffre électrique, sélectionnez "Oui".

Après avoir activé le système de porte de coffre électrique, appuyez de nouveau sur le contacteur de porte de coffre électrique pour ouvrir ou fermer la porte de coffre électrique.

### ■ Suggestion pour allumer les phares

Si le contacteur des phares est dans une position autre que ou AUTO, et que la vitesse du véhicule est de 5 km/h (3 mph) au moins pendant un certain temps lorsque les zones environnantes sont sombres, un message de suggestion s'affiche.

### ■ Suggestion pour éteindre les phares

Si les phares sont laissés allumés pendant un certain temps avec le contacteur des

phares en position AUTO après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, un message de suggestion s'affiche, vous demandant si vous souhaitez éteindre les phares.

Pour éteindre les phares, sélectionnez "Oui".

Si une porte avant est ouverte après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, ce message de suggestion ne s'affiche pas.

■ **Suggestion pour fermer les vitres électriques (opération associée aux essuie-glaces avant)**

Si les essuie-glaces avant fonctionnent alors qu'une vitre électrique est ouverte, un message de suggestion s'affiche vous demandant si vous souhaitez fermer les vitres électriques.

Pour fermer toutes les vitres électriques, sélectionnez "Oui".

■ **Personnalisation**

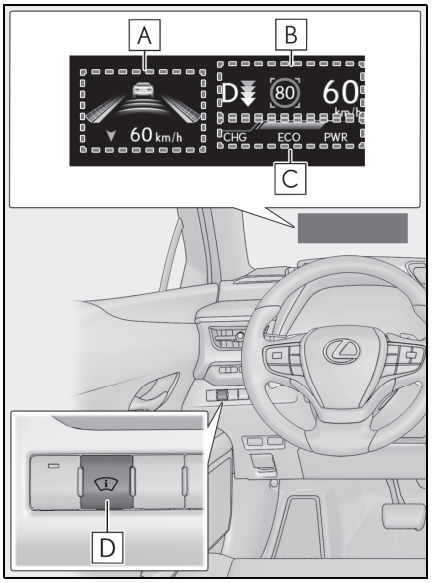
Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P.572)

## Affichage tête haute*

*: Si le véhicule en est équipé

**L'affichage tête haute projette sur le pare-brise de nombreuses informations relatives à la conduite et à l'état de fonctionnement des systèmes d'aide à la conduite.**

### Pièces constitutives du système




Les schémas utilisés pour accompagner ce texte sont donnés à titre d'exemple et peuvent différer de l'image réellement affichée sur l'affichage tête haute.

A Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite (→P.185)

Zone d'affichage associée au système de navigation (si le véhicule en est équipé)

Affiche les éléments suivants, qui sont associés au système de navigation :

- Indication du trajet à suivre jusqu'à la destination
- Nom de rue
- Boussole (affichage Direction suivie vers le haut)

**B** Zone d'affichage des informations relatives à la conduite

Affiche les éléments suivants :

- Compteur de vitesse
- Rapport engagé/puissance du freinage régénérateur (→P.306)
- RSA (aide à la signalisation routière) (→P.359)

**C** Témoin du système EV (→P.186)

**D** Contacteur de l'affichage tête haute

### ■ L'affichage tête haute fonctionne lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

### ■ Lorsque vous utilisez l'affichage tête haute

L'affichage tête haute peut sembler sombre ou difficile à distinguer quand vous portez des lunettes de soleil, surtout si elles sont polarisées. Réglez la luminosité de l'affichage tête haute ou retirez vos lunettes de soleil.

### ■ Affichage du nom de rue

Seuls les noms de rue qui sont inclus dans les données cartographiques s'affichent.

### ■ Affichage de la température extérieure

● Dans les situations suivantes, la température extérieure s'affiche.

- Lorsque la température ambiante est d'environ 3 °C (37 °F) ou inférieure (auquel cas, l'affichage de la température extérieure et le témoin de température extérieure basse clignotent pendant environ 10 secondes.)
- Une fois l'image d'ouverture (→P.178) affichée (l'affichage de la température extérieure apparaît pendant environ 10 secondes.)

● Dans les cas suivants, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée, ou l'affichage peut nécessiter plus de temps que d'habitude pour changer :

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est faible (inférieure à 20 km/h [12 mph])
- Lorsque la température extérieure a changé brusquement (à l'entrée/la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)

● Lorsque "--" ou "E" s'affiche, il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Amenez le véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

**AVERTISSEMENT**

### ■ Lorsque vous utilisez l'affichage tête haute

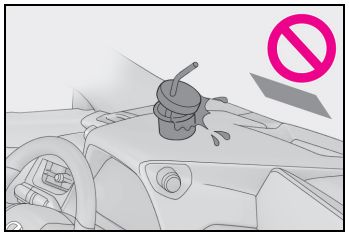
● Vérifiez que la position et la luminosité de l'image de l'affichage tête haute n'empêchent pas une conduite sûre. Un mauvais réglage de la position ou de la luminosité de l'image peut gêner la visibilité du conducteur et causer un accident, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

● Ne regardez pas en permanence l'affichage tête haute lorsque vous roulez, car vous risquez de ne pas voir les piétons, les obstacles, etc. qui se trouvent sur la route devant le véhicule.

**NOTE**

### ■ Projecteur de l'affichage tête haute

● Ne posez aucune boisson à proximité du projecteur d'affichage tête haute. Si le projecteur est mouillé, des dysfonctionnements peuvent se produire au niveau du système électrique.



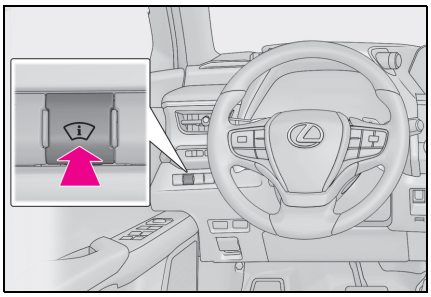
NOTE

- Ne placez aucun objet et ne collez aucun autocollant sur le projecteur d'affichage tête haute.
  Cela pourrait interrompre les indications de l'affichage tête haute.
- Ne touchez pas l'intérieur du projecteur d'affichage tête haute et n'insérez pas d'objets pointus ou d'objets similaires dans le projecteur.
  Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements d'ordre mécanique.

## Utilisation de l'affichage tête haute

### Activation/désactivation de l'affichage tête haute

Appuyez sur le contacteur de l'affichage tête haute.



### Modification des réglages de l'affichage tête haute

Les réglages suivants peuvent être modifiés à partir de sur l'écran multifonction. (→P.178)

- Luminosité et position verticale de l'affichage tête haute

Sélectionnez pour régler la luminosité ou la position verticale de l'affichage tête haute.

- Témoin du système EV*

Sélectionnez pour afficher le témoin du système EV ou aucun contenu.

*: Pour définir cet élément, sélectionnez sur l'écran multifonction, sélectionnez "Param.véhic.", puis sélectionnez "HUD".

- Contenu d'affichage*1

Sélectionnez pour activer/désactiver les éléments suivants :

- Indication du trajet à suivre jusqu'à la destination/nom de rue
- Affichage des systèmes d'aide à la conduite*2
- Boussole (affichage Direction suivie vers le haut)
- Etat de fonctionnement du système audio

*1: Pour définir cet élément, sélectionnez sur l'écran multifonction, sélectionnez "Param.véhic.", puis sélectionnez "HUD".

*2: Veillez à activer cet affichage lorsque vous utilisez les systèmes d'aide à la conduite

- Angle d'affichage*

Sélectionnez pour régler l'angle de l'affichage tête haute.

*: Pour définir cet élément, sélectionnez sur l'écran multifonction, sélectionnez "Param.véhic.", puis sélectionnez "HUD".

### Activation/désactivation de l'affichage tête haute

Si l'affichage tête haute est désactivé, il reste désactivé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, puis remis en position ON.

### Luminosité de l'affichage

La luminosité de l'affichage tête haute peut être réglée sur sur l'écran multifonction. De même, elle est automatiquement réglée en fonction de la luminosité ambiante.

### Lorsque la batterie 12 volts est débranchée

Les réglages de personnalisation de l'affichage tête haute sont réinitialisés.

NOTE

■ **Lors de la modification des réglages de l'affichage tête haute**

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système EV fonctionne pendant la modification des réglages de l'affichage tête haute.

## Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite

Affiche l'état de fonctionnement des systèmes suivants :

- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (→P.349)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (→P.363)

Les détails apparaissant sur l'affichage tête haute peuvent être différents de ceux affichés sur l'écran multifonction. Pour plus de détails, reportez-vous aux explications de chaque système.

## Ecran contextuel

Les affichages contextuels pour les systèmes suivants s'affichent le cas échéant.

### ■ Systèmes d'aide à la conduite

Affiche un message d'avertissement/de suggestion/de conseil ou l'état de fonctionnement du système concerné.

- PCS (système de sécurité préventive) (→P.342)
- Capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé) (→P.387)
- Fonction de freinage d'aide au stationnement (obstacles statiques) (si le véhicule en est équipé) (→P.402)
- Système de priorité des freins (→P.291)
- Commande de transmission au démarrage (→P.291)

Les détails apparaissant sur l'affichage tête haute peuvent être différents de ceux affichés sur l'écran multifonction. Pour plus de détails, reportez-vous aux explications de chaque système.

### ■ Icônes /

Ces icônes sont liées à l'écran multifonction

: Icône du système d'avertissement principal

S'affiche lorsqu'un message d'avertissement est affiché sur l'écran multifonction. (→P.536)

: Icône des informations

S'affiche lorsqu'un affichage contextuel de suggestion (→P.181) ou un affichage contextuel de conseil apparaît sur l'écran multifonction.

### ■ Message d'avertissement

Certains message d'avertissement s'affichent lorsque c'est nécessaire selon certaines conditions.

Les détails apparaissant sur l'affichage tête haute peuvent être différents de ceux affichés sur l'écran multifonction.

### ■ Etat de fonctionnement du système audio

S'affiche lorsqu'un contacteur de commande à distance du système audio au volant est actionné.

### ■ Etat du système mains libres

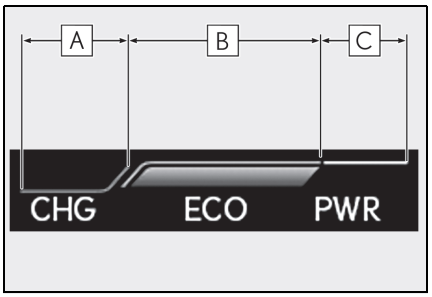
S'affiche lorsque le système mains libres fonctionne.

■ **Lorsqu'un affichage contextuel s'affiche**

Lorsqu'un affichage contextuel s'affiche, un affichage actuel peut ne plus s'afficher. Dans ce cas, l'affichage réapparait une fois que l'affichage contextuel a disparu.

## Témoin du système EV

### Témoin du système EV




A Zone de charge

B Zone Eco

C Zone de puissance

Le contenu affiché est le même que celui affiché sur le compteur (témoin du système EV). Pour plus de détails, reportez-vous à la P.176.

**4-1. Informations relatives aux clés**

Clés ..... 188

**4-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes**

Portes latérales ..... 192

Porte de coffre ..... 197

Système d'ouverture et de démarrage intelligent ..... 210

**4-3. Réglage des sièges**

Sièges avant ..... 273

Sièges arrière ..... 274

Appuie-têtes ..... 275

**4-4. Réglage du volant et des rétroviseurs**

Volant ..... 277

Rétroviseur intérieur ..... 278

Rétroviseurs extérieurs ..... 279

**4-5. Ouverture, fermeture des vitres et du toit ouvrant**

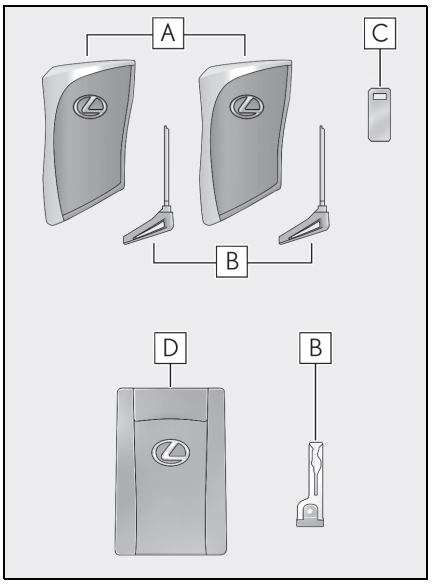
Vitres électriques ..... 282

Toit ouvrant ..... 285

# Clés

## Types de clé

Les clés suivantes sont fournies avec le véhicule.




**A** Clés électroniques

- Fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent (si le véhicule en est équipé) (→P.210)
- Utilisation de la fonction de commande à distance
- Utilisation du système de climatisation à commande à distance (→P.440)

**B** Clés mécaniques

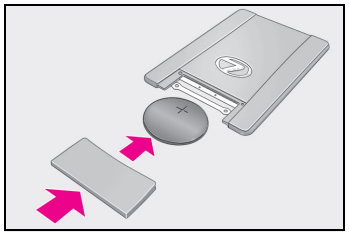
**C** Plaquette portant le numéro de clé

**D** Carte-clé (clé électronique) (si le véhicule en est équipé)

Fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P.210)

■ **Carte-clé (si le véhicule en est équipé)**

- La clé mécanique, qui se trouve à l'intérieur de la carte-clé, doit être utilisée uniquement lorsqu'un problème survient, comme lorsque la carte-clé ne fonctionne pas correctement.
- Si le couvercle de la pile n'est pas installé et si celle-ci tombe, ou si la pile a été retirée parce que la clé était mouillée, remettez la pile en place avec la borne positive orientée vers l'emblème Lexus.



- La carte-clé n'est pas étanche.

■ **Lors d'un vol en avion**

Si vous portez une clé électronique sur vous dans un avion, veillez à n'appuyer sur aucun bouton de la clé électronique lorsque vous êtes à l'intérieur de la cabine. Si vous transportez une clé électronique dans votre sac par exemple, assurez-vous qu'il soit peu probable que les boutons soient enfoncés accidentellement. Si vous appuyez sur l'un des boutons, la clé électronique risque d'émettre des ondes radio qui pourraient interférer avec le bon fonctionnement de l'avion.

■ **Déchargement de la pile de la clé électronique**

- La durée de vie standard de la pile est de 1 à 2 ans. (La durée de vie de la pile d'une carte-clé est d'un an à un an et demi.)
- Si la pile devient faible, une alarme retentit dans l'habitacle lorsque le système EV s'arrête.
- Pour limiter le déchargement de la pile de la clé lorsque la clé électronique n'est pas utilisée pendant de longues périodes, réglez la clé électronique sur le mode d'économie d'énergie. (→P.212)
- La clé électronique recevant toujours des ondes radio, la pile se déchargera même si la

clé électronique n'est pas utilisée. Les symptômes suivants indiquent que la pile de la clé électronique est peut-être déchargée. Remplacez la pile si nécessaire. (→P.510)
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent ou la commande à distance ne fonctionne pas.
- La zone de détection se réduit.
- Le témoin LED présent sur la surface de la clé ne s'allume pas.

Vous pouvez remplacer la pile vous-même (→P.510). Cependant, comme il existe un risque d'endommagement de la clé électronique, nous vous recommandons de confier son remplacement à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

● Pour éviter toute détérioration importante, ne laissez pas la clé électronique à moins de 1 m (3 ft.) des appareils électriques suivants qui produisent un champ magnétique :
- Télévisions
- Ordinateurs personnels
- Téléphones mobiles, téléphones sans fil et chargeurs de batterie
- Téléphones mobiles ou téléphones sans fil en cours de rechargement
- Lampes de table
- Cuisinières à induction

**■ Remplacement de la pile**

→P.510

**■ Vérification du nombre de clés enregistrées**

Le nombre de clés déjà enregistrées pour le véhicule peut être vérifié. Pour plus d'informations, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

**■ Si "Nouvelle clé enregistrée. Contacter votre concessionnaire pour plus d'info" s'affiche sur l'écran multifonction**

Ce message s'affiche à chaque fois que la porte du conducteur est ouverte lorsque les portes sont déverrouillées de l'extérieur pendant environ 10 jours après l'enregistrement d'une nouvelle clé électronique.

Si ce message s'affiche mais que vous n'avez pas enregistré de nouvelle clé électronique, demandez à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou à un réparateur dûment qualifié de vérifier si une clé électronique inconnue (autre que celles en votre possession) a été enregistrée.

NOTE

**■ Pour éviter d'endommager la clé**

● Ne laissez pas tomber les clés, ne les soumettez pas à des chocs violents et ne les pliez pas.

● N'exposez pas les clés à des températures élevées pendant de longues périodes.

● Ne mouillez pas les clés et ne les passez pas au nettoyeur à ultrasons, etc.

● Ne fixez pas de matériaux métalliques ou magnétiques sur les clés et ne placez pas les clés à proximité de ce type de matériaux.

● Ne démontez pas les clés.

● Ne collez pas d'autocollant ou tout autre élément similaire sur la surface de la clé électronique.

● Ne placez pas les clés à proximité d'objets produisant des champs magnétiques, tels que des télévisions, des systèmes audio, des cuisinières à induction ou des appareils médicaux électriques, comme les appareils médicaux à basse fréquence.

**■ Port de la clé électronique sur soi**

Portez la clé électronique en vous tenant à 10 cm (3,9 in.) ou plus de tout appareil électrique actif. Les ondes radio émises par les appareils électriques à moins de 10 cm (3,9 in.) de la clé électronique peuvent interférer avec la clé et l'empêcher de fonctionner correctement.

**■ En cas de dysfonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou d'autres problèmes liés à la clé**

→P.554

**■ En cas de perte d'une clé électronique**

→P.552

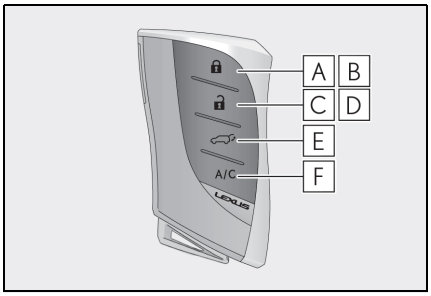
NOTE

■ Manipulation de la carte-clé

- Si les bornes de la pile ou de la carte-clé sont mouillées, la pile risque de se corroder et la carte-clé peut arrêter de fonctionner.
  Si la clé tombe dans l'eau ou si de l'eau potable, etc. est renversée sur la clé, enlevez immédiatement le couvercle de la pile et essuyez la pile et les bornes. (Pour enlever le couvercle de la pile, saisissez-le en douceur et tirez dessus.) Si la pile est corrodée, demandez à tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, de la remplacer.
- N'écrasez pas le couvercle de la pile et n'utilisez pas de tournevis pour le retirer. Le fait de retirer le couvercle de la pile en forçant risque de tordre ou d'endommager la clé.
- Si le couvercle de la pile est fréquemment retiré, il risque de devenir lâche.
- Lorsque vous installez la pile, assurez-vous de vérifier son sens.
  Installer la pile dans le mauvais sens peut entraîner un affaiblissement rapide de celle-ci.
- La surface de la carte-clé peut subir des dommages ou son revêtement peut se détacher dans les situations suivantes :
  - Vous portez sur vous la carte-clé avec des objets durs, tels que des pièces de monnaie et des clés.
  - La carte-clé est éraflée par un objet pointu, tel que l'extrémité d'un porte-mine.
  - Du diluant ou du benzène est utilisé pour essuyer la surface de la carte-clé.

## Commande à distance

Les clés électroniques sont équipées de la commande à distance suivante :




A Verrouille toutes les portes (→P.192)

B Ferme les vitres et le toit ouvrant*1, 2 (→P.192)

C Déverrouille toutes les portes (→P.192)

D Ouvre les vitres et le toit ouvrant*1, 2 (→P.192)

E Ouvre et ferme la porte de coffre électrique*1 (→P.200)

F Actionne le système de climatisation à commande à distance (→P.440)

*1: Si le véhicule en est équipé

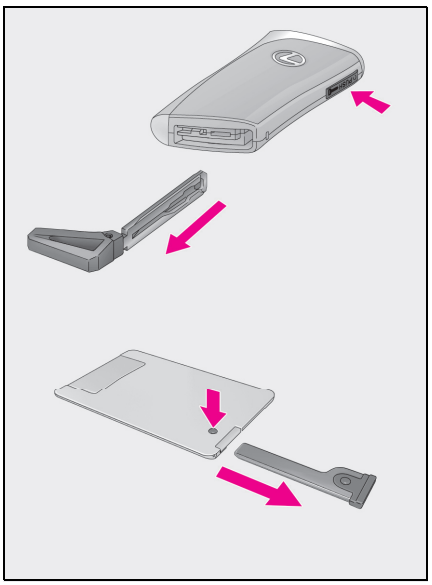
*2: Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

## Utilisation de la clé mécanique

Pour faire sortir la clé mécanique, appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez la clé.

La clé mécanique peut être introduite dans un seul sens, car seul un côté de la clé est doté de rainures. Si la clé ne peut être introduite dans le barillet de serrure, tournez-la et essayez à nouveau de l'introduire.
Après l'avoir utilisée, rangez la clé mécanique dans la clé électronique. Ayez sur vous la clé mécanique avec la clé électronique.

Si la pile de la clé électronique est déchargée ou si la fonction d'ouverture ne fonctionne pas correctement, vous aurez besoin de la clé mécanique. (→P.554)



### ■ Lorsqu'il faut confier la clé du véhicule à un voiturier

Verrouillez la boîte à gants si nécessaire. (→P.450)
Retirez la clé mécanique et conservez-la pour votre utilisation personnelle, puis confiez uniquement la clé électronique au voiturier.

### ■ Si vous perdez vos clés mécaniques

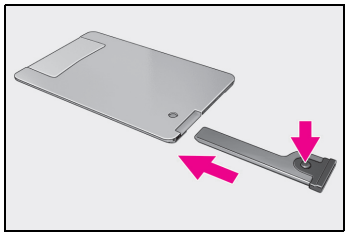
→P.552

### ■ Si une clé incorrecte est utilisée

Le barillet tourne librement pour isoler le mécanisme intérieur.

### ■ Carte-clé (si le véhicule en est équipé)

- Si l'extraction de la clé mécanique s'avère difficile, enfoncez le bouton de déverrouillage avec la pointe d'un stylo, par exemple. S'il est toujours difficile de l'extraire, utilisez une pièce de monnaie, etc.
- Pour ranger la clé mécanique dans la carte-clé, introduisez-la tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



**NOTE**

### ■ Manipulation de la carte-clé

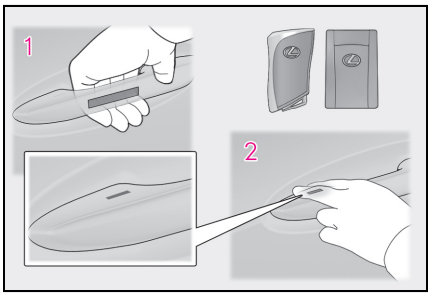
N'appliquez pas une force excessive lors de l'insertion de la clé mécanique dans la carte-clé.
Ceci pourrait endommager la carte-clé.

# Portes latérales

## Déverrouillage et verrouillage des portes de l'extérieur

### ■ Système d'ouverture et de démarrage intelligent (véhicules avec fonction d'ouverture)

Ayez sur vous la clé électronique pour activer cette fonction.




**1** Saisissez la poignée de porte avant pour déverrouiller les portes.*

Veillez à toucher le capteur situé à l'arrière de la poignée.

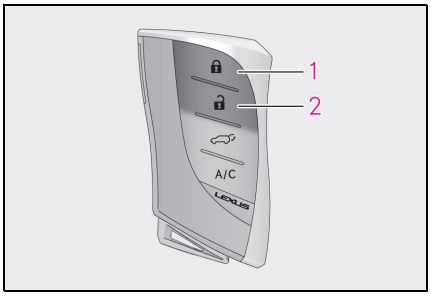
Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes suivant leur verrouillage.

*: Il vous est possible de modifier les paramètres de déverrouillage des portes.

**2** Touchez le capteur de verrouillage (l'empreinte au niveau de la partie supérieure de la poignée de porte avant) pour verrouiller toutes les portes.

Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

### ■ Commande à distance




**1** Verrouille toutes les portes

Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

Appuyez et maintenez enfoncé pour fermer les vitres et le toit ouvrant.*1, 2

**2** Déverrouille toutes les portes

Appuyez et maintenez enfoncé pour ouvrir les vitres et le toit ouvrant.*1, 2

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

### ■ Commutation de la fonction de déverrouillage des portes (véhicules avec fonction d'ouverture)

Il est possible de sélectionner les portes qui pourront être déverrouillées par la fonction d'ouverture à l'aide de la commande à distance.

**1** Désactivez le contacteur d'alimentation.

**2** Désactivez le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison du système d'alarme pour éviter le déclenchement intempestif de l'alarme au cours de la modification des paramètres. (si le véhicule en est équipé) (→P.90)

**3** Lorsque le témoin sur la surface de la clé n'est pas allumé, enfoncez et maintenez enfoncé ou pendant environ 5 secondes tout en enfonçant et maintenant enfoncé .

Le réglage change à chaque fois qu'une opéra-

tion est effectuée, comme indiqué ci-dessous. (lorsque le paramètre change en continu, relâchez les boutons, patientez au moins 5 secondes et répétez l'étape **3**).

| Ecran multifonction/Signal sonore | Fonction de déverrouillage |
|---|---|
|  (véhicules à conduite à gauche) | Le fait de tenir la poignée de la porte du conducteur déverrouille la porte du conducteur uniquement. |
|  (véhicules à conduite à droite) Extérieur : Retentit 3 fois Intérieur : Retentit brièvement une fois | Le fait de tenir la poignée de porte du passager avant déverrouille toutes les portes. |
|  Extérieur : Retentit deux fois Intérieur : Retentit brièvement une fois | Le fait de tenir une poignée de porte avant déverrouille toutes les portes. |

Pour les véhicules équipés d'une alarme : Pour éviter un déclenchement involontaire de l'alarme, déverrouillez les portes à l'aide de la commande à distance, puis ouvrez et fermez une porte après avoir modifié les réglages. (Si aucune porte n'est ouverte 30 secondes maximum après avoir appuyé sur , les portes se verrouillent à nouveau et l'alarme s'arme automatiquement.)
Si l'alarme se déclenche, arrêtez-la immédiatement. (→P.89)

### ■ Verrouillage des portes avant de l'extérieur sans clé

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur. (→P.195)
2. Fermez la porte en tirant sur la poignée de porte.

La porte ne peut pas être verrouillée si le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON, ou si la clé électronique est laissée à l'intérieur du véhicule.

Il se peut que la présence de la clé ne soit pas détectée correctement et que la porte se verrouille.

### ■ Système de déverrouillage des portes en cas de détection d'impact

Si le véhicule est soumis à un impact violent, toutes les portes sont déverrouillées. Selon la force de l'impact ou le type d'accident, il est néanmoins possible que le système ne fonctionne pas.

### ■ Signaux de fonctionnement

Les feux de détresse clignotent pour indiquer que les portes ont été verrouillées/déverrouillées. (verrouillées : une fois ; déverrouillées : deux fois)

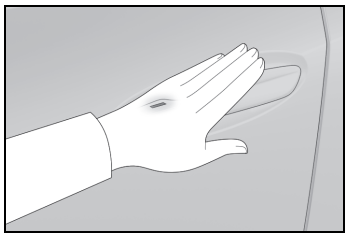
Un signal sonore retentit pour indiquer que les vitres sont en mouvement.

### ■ Fonction de sécurité

Si une porte n'est pas ouverte dans les 30 secondes environ suivant le déverrouillage du véhicule, la fonction de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le véhicule.

### ■ Lorsqu'il est impossible de verrouiller la porte au moyen du capteur de verrouillage placé sur le dessus de la poignée de porte (véhicules avec fonction d'ouverture)

Lorsque la porte ne peut pas être verrouillée même si le capteur de verrouillage de la partie supérieure de la poignée de porte est touché avec le doigt, touchez le capteur de verrouillage avec la paume de la main.
Si vous portez des gants, retirez-les.



### ■ Signal sonore de porte ouverte

Si vous tentez de verrouiller les portes et qu'une

porte n'est pas complètement fermée, un signal sonore retentit de manière continue pendant 5 secondes. Fermez complètement la porte pour arrêter le signal sonore et verrouillez à nouveau le véhicule.

■ **Activation de l'alarme (si le véhicule en est équipé)**

Le fait de verrouiller les portes active le système d'alarme. (→P.89)

■ **Conditions pouvant nuire au fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance**

→P.212

■ **Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent ou la commande à distance ne fonctionne pas correctement**

- Utilisez la clé mécanique pour verrouiller et déverrouiller les portes. (→P.554)
- Remplacez la pile de la clé par une pile neuve si elle est déchargée. (→P.510)

■ **Si la batterie 12 volts est déchargée**

Les portes ne peuvent pas être verrouillées et déverrouillées à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance. Verrouillez ou déverrouillez les portes à l'aide de la clé mécanique. (→P.554)

■ **Personnalisation**

Certains réglages (comme la fonction de déverrouillage à l'aide d'une clé) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables :→P.574)

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour éviter un accident**

Respectez les mesures de précaution suivantes lors de la conduite.
Le non-respect de ces mesures pourrait causer l'ouverture d'une porte et la chute d'un occupant, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous que toutes les portes sont correctement fermées et verrouillées.
- Ne tirez pas sur la poignée intérieure des portes lors de la conduite.
  Soyez particulièrement attentif aux portes avant, car celles-ci peuvent s'ouvrir même si les boutons de verrouillage intérieurs sont en position de verrouillage.
- Enclenchez le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière lorsque des enfants sont assis sur les sièges arrière.

■ **Lors de l'ouverture ou de la fermeture d'une porte**

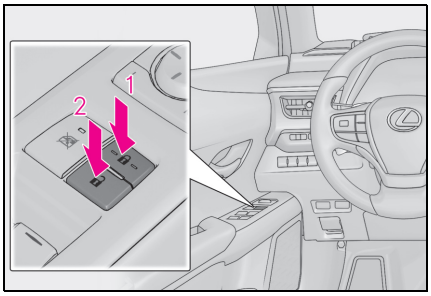
Examinez les alentours du véhicule ; vérifiez par exemple si le véhicule se trouve sur une pente, s'il y a suffisamment d'espace pour ouvrir la porte ou s'il y a de fortes rafales de vent. Lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, tenez fermement la poignée de la porte pour être prêt à réagir en cas de mouvement imprévisible.

■ **Actionnement des vitres électriques ou du toit ouvrant à l'aide de la commande à distance (si le véhicule en est équipé)**

Actionnez la vitre électrique ou le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque qu'une partie du corps de l'un des passagers se coince dans la vitre ou le toit ouvrant. De plus, ne laissez pas les enfants actionner la commande à distance. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique ou le toit ouvrant.

## Verrouillage et déverrouillage des portes de l'intérieur

### ■ Contacteurs de verrouillage des portes (pour verrouiller/déverrouiller)

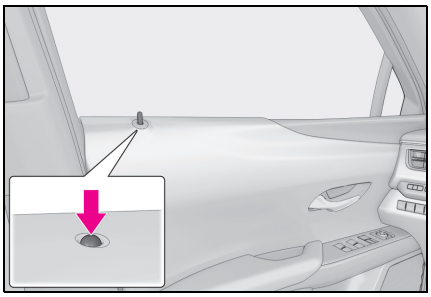



**1** Verrouille toutes les portes

**2** Déverrouille toutes les portes

### ■ Boutons de verrouillage intérieurs de porte (pour verrouiller)

Appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur pour verrouiller la porte.



### ■ Poignées de portes intérieures (pour déverrouiller)

▶ Pour les portes avant

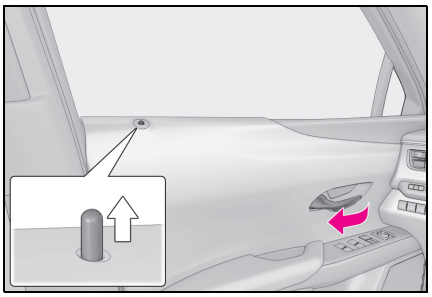
Saisissez la poignée pour déverrouiller et ouvrir la porte.

Lorsque la porte est déverrouillée, le bouton de verrouillage intérieur se soulève.

▶ Pour les portes arrière

Saisissez la poignée pour déverrouiller la porte. Saisissez la poignée une deuxième fois pour ouvrir la porte.

Lorsque la porte est déverrouillée, le bouton de verrouillage intérieur se soulève.

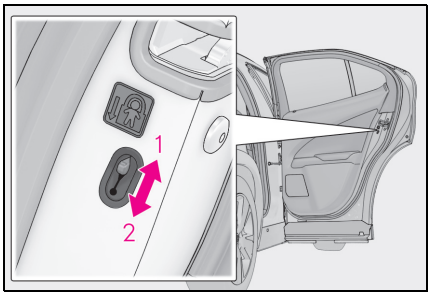


### ■ Si un symbole indiquant qu'une ou plusieurs portes sont ouvertes s'affiche sur l'écran multifonction

Le capot, une ou plusieurs portes ne sont pas complètement fermés. Le système indique également quelles sont les portes qui ne sont pas complètement fermées. Si le véhicule atteint une vitesse de 5 km/h (3 mph), un signal sonore retentit pour indiquer que la/les porte(s) n'est/ne sont pas complètement fermée(s). Assurez-vous que le capot et toutes les portes sont bien fermés.

## Verrouillage de sécurité enfants des portes arrière

La porte ne peut pas être ouverte de l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché.




**1** Déverrouillage

**2** Verrouillage

Ces verrouillages peuvent être enclenchés pour empêcher que les enfants n'ouvrent les portes arrière. Poussez chaque contacteur de porte arrière vers le bas pour verrouiller les deux portes arrière.

## Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatiques des portes

Les fonctions suivantes peuvent être activées ou désactivées :

Pour les instructions concernant la personnalisation, reportez-vous à la P.574.

| Fonction | Opération |
|---|---|
| Fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule | Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 20 km/h (12 mph) environ. |
| Fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé | Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque le rapport engagé est autre que P. |
| Fonction de déverrouillage des portes associée au rapport engagé | Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque le rapport P est engagé. |
| Fonction de déverrouillage des portes associée à la porte du conducteur | Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque la porte du conducteur est ouverte dans les 45 secondes environ qui suivent la désactivation du contacteur d'alimentation. |

## Porte de coffre

**Vous pouvez verrouiller/déverrouiller et ouvrir/fermer la porte de coffre à l'aide des procédures suivantes.**

### AVERTISSEMENT

**■ Avant de conduire le véhicule**

Assurez-vous que la porte de coffre est complètement fermée. Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, elle risque de s'ouvrir de manière inattendue lors de la conduite, provoquant un accident.

**■ Précautions à prendre lors de la conduite**

- Laissez la porte de coffre fermée lors de la conduite.
  Si la porte de coffre reste ouverte, elle risque de cogner des objets proches lors de la conduite ou des bagages risquent de tomber subitement du coffre, causant ainsi un accident.
- Ne laissez jamais des personnes s'asseoir dans le compartiment à bagages. En cas de freinage soudain, de déport brusque ou de collision, ces personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

**■ Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule**

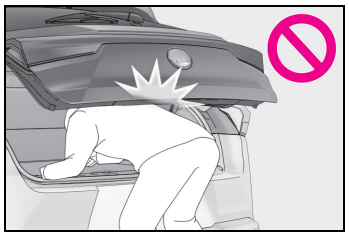
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne permettez pas aux enfants de jouer dans le compartiment à bagages.
  Si un enfant est enfermé accidentellement dans le compartiment à bagages, il peut être victime d'un coup de chaleur ou d'autres blessures.
- Ne permettez jamais aux enfants d'ouvrir ou de fermer la porte de coffre.
  La porte de coffre pourrait se refermer inopinément et leur écraser les mains, les bras, la tête ou le cou.

**■ Utilisation de la porte de coffre**

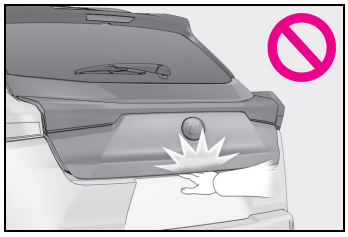
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, vous risquez de vous coincer certaines parties du corps, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

- Retirez toute charge lourde, comme de la neige et de la glace, de la porte de coffre avant de l'ouvrir. Dans le cas contraire, la porte de coffre risque de se refermer brusquement après avoir été ouverte.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de coffre, vérifiez attentivement si la zone environnante est dégagée.
- Si des personnes se trouvent à proximité, assurez-vous qu'elles ne courent aucun risque et prévenez-les que la porte de coffre est sur le point de s'ouvrir ou de se fermer.
- Faites attention lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de coffre lorsqu'il y a du vent, car elle pourrait s'ouvrir ou se fermer brusquement en cas de vent fort.
- Véhicules sans porte de coffre électrique :
  La porte de coffre risque de se fermer brusquement si elle n'est pas ouverte complètement. Il est plus difficile d'ouvrir ou de fermer la porte de coffre sur une pente que sur une surface plane ; dès lors, faites attention à ce que la porte de coffre ne s'ouvre ou ne se ferme pas inopinément d'elle-même. Assurez-vous que la porte de coffre est complètement ouverte et bloquée avant d'utiliser le compartiment à bagages.



**AVERTISSEMENT**

- Véhicules avec porte de coffre électrique : La porte de coffre risque de se fermer brusquement si elle n'est pas ouverte complètement lorsque vous vous trouvez sur une pente raide.
  Assurez-vous que la porte de coffre est correctement ouverte avant d'utiliser le compartiment à bagages.
- Lors de la fermeture de la porte de coffre, veillez tout particulièrement à éviter de vous coincer les doigts, etc.

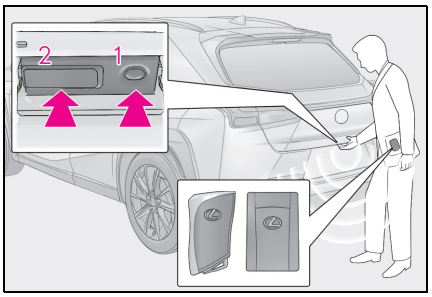


- Pour fermer la porte de coffre, poussez légèrement sur sa surface extérieure. Si vous utilisez la poignée de porte de coffre pour fermer complètement la porte de coffre, vous risquez de vous coincer les mains ou les bras.
- Ne tirez pas sur l'amortisseur de porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) (→P.200) ou sur la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique) (→P.207) pour fermer la porte de coffre et ne vous suspendez pas à l'amortisseur de porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) ou à la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique).
  Vous pourriez vous coincer les mains, ou l'amortisseur de porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) ou la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique) pourrait se casser et provoquer un accident.
- Si un porte-vélos ou un autre objet lourd du même type est fixé sur la porte de coffre, celle-ci peut se refermer brusquement après avoir été ouverte et blesser ou coincer les mains, les bras, la tête ou le cou de quelqu'un. Si vous installez un accessoire sur la porte de coffre, nous vous recommandons d'utiliser une pièce Lexus d'origine.

## Déverrouillage et verrouillage de la porte de coffre de l'extérieur

### ■ Système d'ouverture et de démarrage intelligent (véhicules avec fonction d'ouverture)

Ayez sur vous la clé électronique pour activer cette fonction.




**1** Verrouille toutes les portes

Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

**2** Déverrouille toutes les portes

Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes suivant leur verrouillage.

### ■ Commande à distance

→P.192

## Déverrouillage et verrouillage de la porte de coffre de l'intérieur

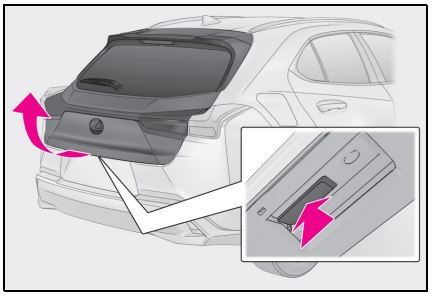
### ■ Contacteur de verrouillage des portes

→P.195

## Ouverture/fermeture de la porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique)

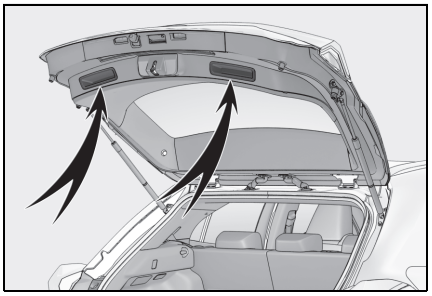
### Ouverture

Soulevez la porte de coffre tout en appuyant vers le haut sur le contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre.



### Fermeture

Abaissez la porte de coffre en utilisant la poignée et veillez à la pousser vers le bas de l'extérieur pour la fermer.



### Eclairage de compartiment à bagages

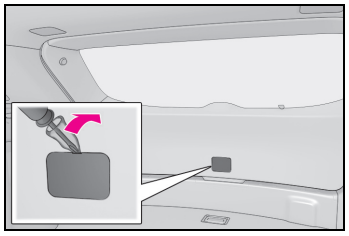
- L'éclairage de compartiment à bagages s'allume lors de l'ouverture de la porte de coffre.
- Si l'éclairage de compartiment à bagages reste allumé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, l'éclairage s'éteindra automatiquement après 20 minutes.

### Si le dispositif d'ouverture de porte de coffre ne fonctionne pas

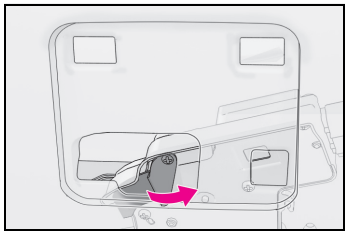
La porte de coffre peut être déverrouillée de l'intérieur.

1 Retirez le cache.

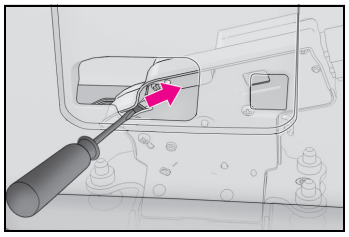
Pour protéger le cache, placez un chiffon entre celui-ci et le tournevis à tête plate, comme indiqué sur le schéma.



2 Desserrez la vis et déplacez le cache.



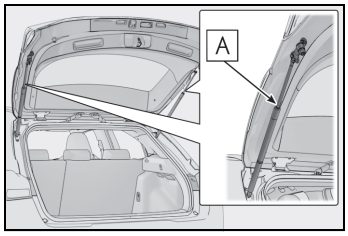
3 Déplacez le levier.



NOTE

■ **Amortisseurs de porte de coffre**

La porte de coffre est équipée d'amortisseurs [A] qui la maintiennent en place. Respectez les mesures de précaution suivantes.
Le non-respect de ces mesures pourrait endommager l'amortisseur de porte de coffre [A], ce qui provoquerait un dysfonctionnement.



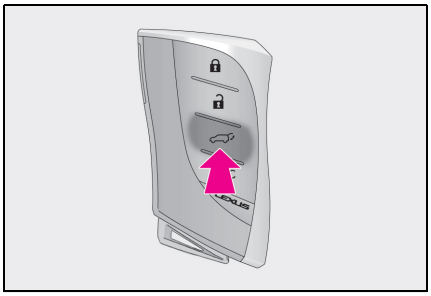

- Ne fixez pas de corps étrangers, tels que des autocollants, des feuilles en plastique ou des adhésifs sur la tige d'amortisseur.
- Ne touchez pas la tige d'amortisseur avec des gants ou tout autre élément en tissu.
- Ne fixez aucun accessoire autre que des pièces Lexus d'origine sur la porte de coffre.
- Ne mettez pas vos mains sur l'amortisseur et n'exercez pas de forces latérales sur celui-ci.

## Ouverture/fermeture de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique)

### ■ Ouverture/fermeture de la porte de coffre au moyen de la commande à distance

Appuyez sur le contacteur pendant 1 seconde.

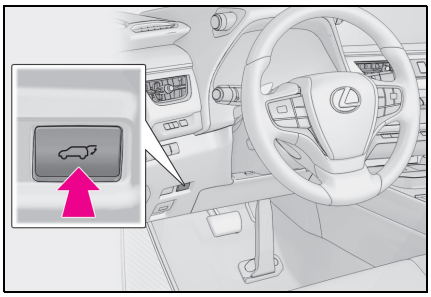
La porte de coffre électrique ne peut être actionnée que si la porte de coffre est déverrouillée.



### ■ Ouverture/fermeture de la porte de coffre de l'intérieur

Appuyez sur le contacteur pendant 1 seconde.

Un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre et se ferme automatiquement.
Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant l'ouverture/la fermeture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement.
Si le contacteur est à nouveau enfoncé pendant 1 seconde lors de cette interruption, la porte de coffre se déplace en sens inverse.



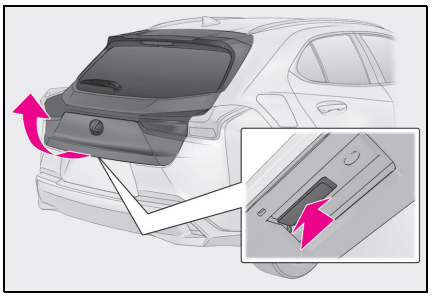
### ■ Ouverture/fermeture de la porte de coffre de l'extérieur

- Ouverture

Lorsque la porte de coffre est déverrouillée :
Appuyez sur le contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre.
Lorsque la porte de coffre est verrouillée :
Lorsque vous portez la clé électronique sur vous, appuyez sur le contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre.

Un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre automatiquement.

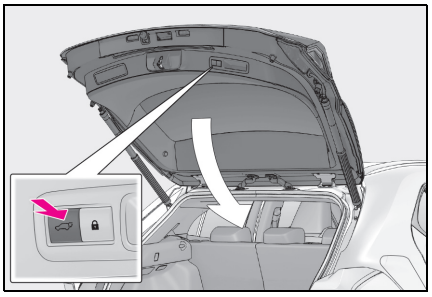
Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant l'ouverture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement.



● Fermeture

Appuyez sur le contacteur.

Un signal sonore retentit et la porte de coffre se ferme automatiquement.
Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant la fermeture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement.
Le fait d'appuyer de nouveau sur le contacteur entraîne l'ouverture automatique de la porte de coffre.



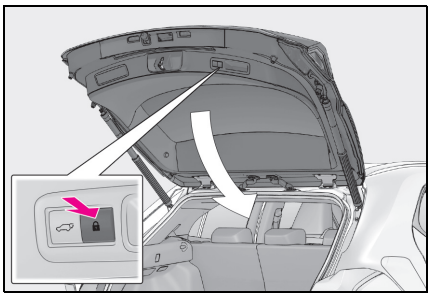
● Fermer la porte de coffre et verrouiller toutes les portes (fonction de verrouillage à la fermeture)

Appuyez sur le contacteur.

Un signal sonore différent du signal normal retentit et la porte de coffre électrique commence à se fermer automatiquement. Lorsque la porte de coffre est fermée, toutes les portes se verrouillent simultanément et des signaux sonores de fonctionnement indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

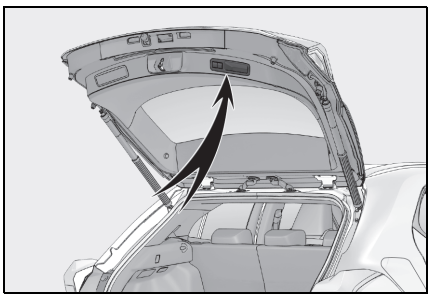
Si le contacteur est enfoncé pendant la fermeture de la porte de coffre électrique, le fonctionnement s'interrompt.

Le fait d'appuyer de nouveau sur le contacteur entraîne la fermeture automatique de la porte de coffre.



### ■ Fermeture de la porte de coffre à l'aide de la poignée de porte de coffre

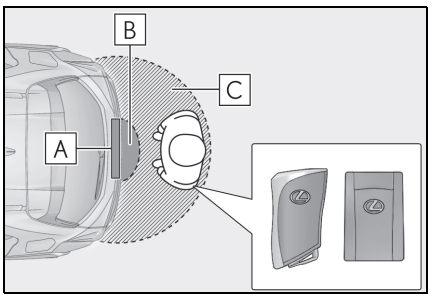
Abaissez la porte de coffre en utilisant la poignée de porte de coffre. Un signal sonore retentit alors et la porte de coffre se ferme automatiquement.



### ■ Porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)

1 Tout en portant sur vous une clé électronique, placez-vous dans la plage de fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent, à

environ 50 à 70 cm (19,7 à 27,6 in.) du pare-chocs arrière.



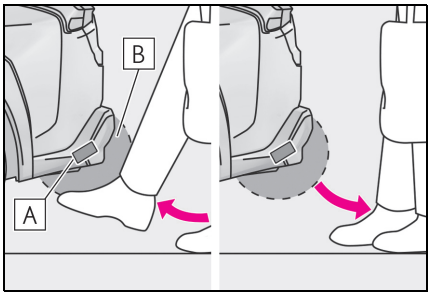

A Capteur de mouvement de pied

B Zone de détection du fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact

C Zone de détection du fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P.211)

2 Effectuez un mouvement de pied en approchant celui-ci à environ 10 cm (3,9 in.) du pare-chocs arrière, puis en le retirant.

- Effectuez l'intégralité du mouvement de pied en l'espace d'une seconde.
- La porte de coffre électrique sans contact ne commence pas à fonctionner tant que votre pied est détecté sous le pare-chocs arrière.
- Actionnez la porte de coffre électrique sans contact sans toucher le pare-chocs arrière avec votre pied.
- Si une autre clé électronique se trouve dans l'habitacle ou le compartiment à bagages, l'opération peut être légèrement plus longue que la normale.




A Capteur de mouvement de pied

B Zone de détection du fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact

3 Lorsque le capteur de mouvement de pied détecte que vous avez retiré votre pied, un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre/se ferme complètement de façon automatique.

Si vous placez un pied sous le pare-chocs arrière pendant le fonctionnement de la porte de coffre, celle-ci s'arrête.

### ■ Eclairage de compartiment à bagages

- L'éclairage de compartiment à bagages s'allume lors de l'ouverture de la porte de coffre.
- Si l'éclairage de compartiment à bagages reste allumé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, l'éclairage s'éteindra automatiquement après 20 minutes.

### ■ Conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique

Lorsque son fonctionnement est activé, la porte de coffre électrique peut s'ouvrir et se fermer automatiquement dans les conditions suivantes :

- La porte de coffre est déverrouillée. Cependant, la porte de coffre électrique fonctionnera même si elle est verrouillée, dans les conditions suivantes :
  - Lorsque quelqu'un muni de la clé électronique appuie sur le contacteur du dispositif

d'ouverture de porte de coffre.
- Si un réglage personnalisé autorise l'ouverture de la porte de coffre électrique au moyen de la commande à distance lorsque celle-ci est verrouillée.

● Si le contacteur d'alimentation est en position ON pendant le fonctionnement de l'ouverture, la porte de coffre se déverrouille et fonctionne lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :
- Le frein de stationnement est engagé
- La pédale de frein est enfoncée
- Le rapport P est engagé

■ **Conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)**

● Lorsque le fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied) est activé

● Lorsqu'une clé électronique se trouve dans la plage de fonctionnement

■ **Dispositif de fermeture de porte de coffre**

Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, le dispositif de fermeture de porte de coffre la ferme complètement de façon automatique. Le dispositif de fermeture de porte de coffre fonctionne quelle que soit la position du contacteur d'alimentation.

■ **Fonctionnement de la porte de coffre électrique**

● Un signal sonore retentit pour indiquer que la porte de coffre s'ouvre/se ferme.

● Lorsque son fonctionnement est désactivé, la porte de coffre électrique est désactivée mais peut être ouverte et fermée manuellement.

● Lorsque la porte de coffre électrique s'ouvre automatiquement, si une anomalie due à la présence d'une personne ou d'objets est détectée, son fonctionnement s'interrompt.

■ **Fonction de retardement du verrouillage de la porte de coffre**

Cette fonction permet de retarder le verrouillage de toutes les portes à l'avance, lorsque la porte de coffre électrique est ouverte.

Lorsque la procédure suivante est exécutée, toutes les portes à l'exception de la porte de coffre électrique sont verrouillées, puis la porte de coffre électrique est également verrouillée au moment de sa fermeture.

1 Fermez toutes les portes à l'exception de la porte de coffre.

2 Pendant le fonctionnement de la fermeture de la porte de coffre électrique, verrouillez les portes au moyen du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P.198) ou de la commande à distance. (→P.190)

Un signal sonore retentit et les feux de détresse clignotent pour indiquer que toutes les portes ont été fermées et verrouillées.

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que toutes les portes sont fermées et verrouillées. Les portes peuvent ne pas avoir été verrouillées en raison du déclenchement de la fonction anti-coincement ou de la fonction de prévention de verrouillage des portes.

■ **Fonction de verrouillage à la fermeture**

Si la porte de coffre électrique est ouverte, cette fonction la ferme puis verrouille simultanément toutes les portes.

Lorsque les procédures suivantes sont effectuées et qu'aucune clé électronique du véhicule ne se trouve dans le véhicule, toutes les portes se verrouillent dès que la porte de coffre électrique est complètement fermée.

1 Fermez toutes les portes à l'exception de la porte de coffre électrique.

2 En portant une clé électronique sur vous, appuyez sur le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P.200).

Un signal sonore différent du signal normal retentit, puis la porte de coffre électrique commence à se fermer automatiquement. Lorsque la porte de coffre est fermée, toutes les portes se verrouillent simultanément et des signaux sonores de fonctionnement indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

Le système de double verrouillage ne fonctionnera pas à ce moment-là.

■ **Situations dans lesquelles la fonction de verrouillage à la fermeture est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, il est possible que la fonction de verrouillage à la fermeture ne fonctionne pas correctement :

- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P.200) est enfoncé en utilisant la main dans laquelle se trouve une clé électronique
- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P.200) est enfoncé lorsque la clé électronique se trouve dans un sac à main, etc. posé sur le sol
- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P.200) est enfoncé alors que la clé électronique ne se trouve pas à proximité du véhicule.

■ **Situations dans lesquelles la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé) peut ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, la porte de coffre électrique sans contact peut ne pas fonctionner correctement :

- Lorsqu'un pied reste sous le pare-chocs arrière
- Si le pare-chocs arrière est frappé ou touché de manière prolongée avec le pied
  Si le pare-chocs arrière a été touché pendant un certain temps, attendez un peu avant d'essayer d'actionner à nouveau la porte de coffre électrique sans contact.
- S'il est actionné alors qu'une personne se trouve trop près du pare-chocs arrière
- Lorsqu'une source d'ondes radio externe interfère dans la communication entre la clé électronique et le véhicule (→P.212)
- Lors d'une charge à partir d'une source d'alimentation électrique externe ou en connectant le câble de charge
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'une source de parasites électriques qui affecte la sensibilité de la porte de coffre électrique sans contact, comme une place de stationnement payant, une station-service, une route chauffée électriquement ou un éclairage fluorescent
- Lorsque le véhicule se trouve à proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Lorsque de grandes quantités d'eau sont projetées sur le pare-chocs arrière, comme lorsque le véhicule est en cours de lavage ou soumis à une forte pluie
- Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, etc. adhère au pare-chocs arrière
- Lorsque le véhicule est resté stationné un certain temps à proximité d'objets qui peuvent bouger et toucher le pare-chocs arrière, comme des plantes
- Si un accessoire est installé sur le pare-chocs arrière
  Si un accessoire a été installé, désactivez le fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied).

■ **Prévention du fonctionnement involontaire de la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)**

Lorsqu'une clé électronique se trouve dans la plage de fonctionnement, la porte de coffre électrique sans contact peut fonctionner involontairement, faites tout particulièrement attention dans les situations suivantes.

- Lorsque de grandes quantités d'eau sont projetées sur le pare-chocs arrière, comme lorsque le véhicule est en cours de lavage ou soumis à une forte pluie
- Lorsque vous essuyez la saleté sur le pare-chocs arrière
- Lorsqu'un petit animal ou un petit objet, tel qu'un ballon, passe sous le pare-chocs
- En cas de déplacement d'un objet situé sous le pare-chocs arrière
- Si une personne assise sur le pare-chocs arrière remue les jambes
- Si les jambes ou une autre partie du corps d'une personne touche le pare-chocs arrière lorsqu'elle passe près du véhicule
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'une source de parasites électriques qui affecte la sensibilité de la porte de coffre électrique sans contact, comme une place de stationnement payant, une station-service, une route

chauffée électriquement ou un éclairage fluorescent

- Lorsque le véhicule se trouve à proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Lorsque le véhicule est stationné dans un lieu où des objets, tels que des plantes, sont situés à proximité du pare-chocs arrière
- Si des bagages, etc. sont posés à proximité du pare-chocs arrière
- Si des accessoires ou des caches du véhicule sont installés/retirés à proximité du pare-chocs arrière
- Lorsque le véhicule est remorqué

Pour éviter tout fonctionnement involontaire, désactivez le fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied).

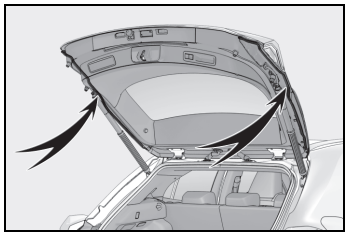
### Au moment de rebrancher la batterie 12 volts

Pour que la porte de coffre électrique fonctionne correctement, fermez la porte de coffre manuellement.

### Fonction anticoincement

Des capteurs sont installés sur les côtés droit et gauche de la porte de coffre électrique. Lorsque la porte est en train de se fermer automatiquement et que les capteurs sont enfoncés en raison d'un objet coincé, etc., la fonction anticoincement est activée.

A partir de cette position, la porte se déplace légèrement dans le sens opposé de manière automatique, puis le fonctionnement s'interrompt.

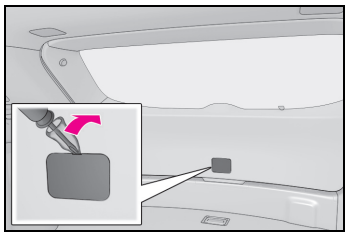


### Si le dispositif d'ouverture de porte de coffre ne fonctionne pas

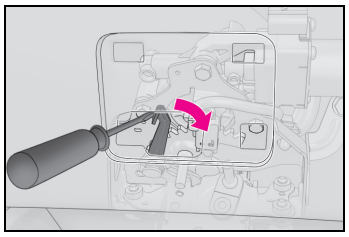
La porte de coffre peut être déverrouillée de l'intérieur.

**1** Retirez le cache.

Pour protéger le cache, placez un chiffon entre celui-ci et le tournevis à tête plate, comme indiqué sur le schéma.



**2** Déplacez le levier.



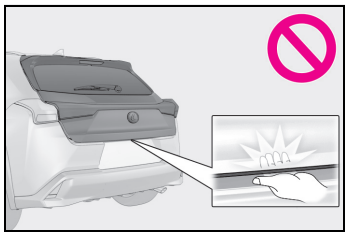
### Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (Fonctions personnalisables : →P.575)

## AVERTISSEMENT

### ■ Dispositif de fermeture de porte de coffre

● Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, le dispositif de fermeture de porte de coffre la ferme complètement de façon automatique. Quelques secondes s'écoulent avant que le dispositif de fermeture de porte de coffre se mette à fonctionner. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou toute autre chose dans la porte de coffre, car cela pourrait occasionner des fractures ou d'autres blessures graves.



● Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre lorsque vous utilisez le dispositif de fermeture de porte de coffre, car il fonctionne encore lorsque le système de porte de coffre électrique est désactivé.

### ■ Porte de coffre électrique

Veuillez respecter les précautions suivantes lorsque vous actionnez la porte de coffre électrique.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

● Vérifiez la zone environnante pour être sûr qu'il n'y a aucun obstacle ou quoi que ce soit d'autre qui pourrait provoquer le coincement de vos objets personnels.

● Si des personnes se trouvent à proximité, assurez-vous qu'elles ne courent aucun risque et prévenez-les que la porte de coffre est sur le point de s'ouvrir ou de se fermer

● Si le système de porte de coffre électrique est désactivé alors que la porte de coffre fonctionne automatiquement, le fonctionnement automatique s'interrompt. La porte de coffre doit alors être actionnée manuellement. Faites particulièrement attention dans cette situation, car la porte de coffre peut se fermer ou s'ouvrir soudainement.

● Si les conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique (→P.202) ne sont plus remplies, un signal sonore peut retentir et le mouvement d'ouverture ou de fermeture de la porte de coffre peut s'arrêter. La porte de coffre doit alors être actionnée manuellement. Faites particulièrement attention lorsque vous êtes sur une pente, car la porte de coffre peut se fermer ou s'ouvrir soudainement.

● En pente, la porte de coffre risque de se refermer soudainement après avoir été ouverte. Assurez-vous que la porte de coffre est complètement ouverte et verrouillée en position.

● Dans les situations suivantes, la porte de coffre électrique peut détecter une anomalie, ce qui peut entraîner l'arrêt du fonctionnement automatique. Dans ce cas, la porte de coffre doit être actionnée manuellement. Faites particulièrement attention dans cette situation, car la porte de coffre peut se fermer ou s'ouvrir soudainement.

- Lorsque la porte de coffre rencontre un obstacle
- Lorsque la tension de la batterie 12 volts diminue soudainement, comme dans le cas où le contacteur d'alimentation est mis en position ON ou lorsque le système EV est mis en marche pendant le fonctionnement automatique

## AVERTISSEMENT

- Si un porte-vélo ou un autre objet lourd du même type est fixé sur la porte de coffre, il se peut que la porte de coffre électrique ne fonctionne pas, ou la porte de coffre peut se refermer soudainement après avoir été ouverte et blesser ou coincer les mains, les bras, la tête ou le cou de quelqu'un. Lors de l'installation d'un accessoire sur la porte de coffre, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, pour plus de détails.

### ■ Fonction anticoincement

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la porte de coffre. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre.
- La fonction anticoincement peut ne pas fonctionner selon la forme de l'objet coincé. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre.

### ■ Porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)

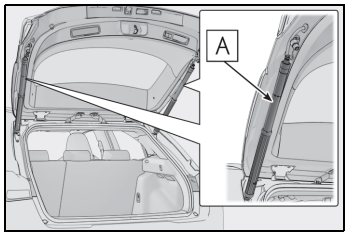
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez la zone environnante pour être sûr qu'il n'y a aucun obstacle ou quoi que ce soit d'autre qui pourrait provoquer le coincement de vos objets personnels.
- N'actionnez pas la porte de coffre électrique sans contact si l'espace sous le pare-chocs arrière est insuffisant.

## NOTE

### ■ Béquillez de porte de coffre

La porte de coffre est équipée de béquilles [A] qui la maintiennent en place.
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, la béquille de porte de coffre [A] risque d'être endommagée, ce qui entraînerait un dysfonctionnement.




- Ne fixez pas de corps étrangers, tels que des autocollants, des feuilles en plastique ou des adhésifs sur la tige de béquille.
- Ne touchez pas la tige de béquille avec des gants ou tout autre élément en tissu.
- Ne fixez aucun accessoire autre que des pièces Lexus d'origine sur la porte de coffre électrique.
- Ne mettez pas vos mains sur la béquille et n'exercez pas de forces latérales sur celle-ci.

### ■ Pour éviter tout dysfonctionnement du dispositif de fermeture de porte de coffre

N'exercez pas une force excessive sur la porte de coffre lors du fonctionnement du dispositif de fermeture de porte de coffre. Le fait d'appliquer une force excessive risque de provoquer un dysfonctionnement du dispositif de fermeture de porte de coffre.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la porte de coffre électrique**

- Assurez-vous qu'il n'y a pas glace entre la porte de coffre et le cadre, car cela empêcherait le déplacement de la porte de coffre. L'utilisation de la porte de coffre électrique alors qu'une force excessive s'exerce sur celle-ci peut provoquer un dysfonctionnement.
- N'exercez pas une force excessive sur la porte de coffre pendant le fonctionnement de la porte de coffre électrique.
- Veillez à ne pas endommager les capteurs (installés sur les bords droit et gauche de la porte de coffre électrique) (→P.205) avec un couteau ou un objet pointu. Si le capteur est débranché, la porte de coffre électrique ne se ferme pas automatiquement.

■ **Fonction de verrouillage à la fermeture**

Lorsque vous fermez la porte de coffre électrique à l'aide de la fonction de verrouillage à la fermeture, un signal sonore différent du signal normal retentit avant le début du fonctionnement.

Pour vérifier que le fonctionnement débute correctement, assurez-vous qu'un signal sonore différent du signal normal retentisse.

De plus, lorsque la porte de coffre électrique est complètement fermée et verrouillée, des signaux sonores de fonctionnement indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que les signaux sonores ont retenti et que toutes les portes sont verrouillées.

■ **Précautions relatives à la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)**

Respectez ce qui suit afin de garantir le bon fonctionnement de la porte de coffre électrique :

- N'appliquez pas de revêtement ayant un effet anti-pluie (hydrophile), ou tout autre revêtement, sur la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière.
- Ne soumettez pas le pare-chocs arrière à un impact violent.
  Si le pare-chocs arrière est soumis à un fort impact, la porte de coffre électrique sans contact peut ne pas fonctionner correctement. Si la porte de coffre électrique sans contact ne fonctionne pas dans les situations suivantes, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.
  - Le capteur de mouvement de pied ou sa zone environnante a été soumis à un fort impact.
  - La partie centrale inférieure du pare-chocs arrière est rayée ou endommagée.
- Ne démontez pas le pare-chocs arrière.
- Ne collez pas d'autocollants sur le pare-chocs arrière.
- Ne peignez pas le pare-chocs arrière.

## Désactivation du système de porte de coffre électrique (véhicules avec porte de coffre électrique)

Le système de porte de coffre électrique peut être activé/désactivé via l'écran multifonction. (→P.178)

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez , puis appuyez sur "OK".

4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, puis sélectionnez “Param.syst.”.

5 Appuyer sur “OK” vous permet de passer de ON à OFF.

Si la porte de coffre électrique est désactivée, elle restera désactivée jusqu’à ce qu’elle soit activée sur l’écran multifonction. (Elle ne sera pas réactivée, même si le contacteur d’alimentation est désactivé puis remis en position ON.)

### Annulation du fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (véhicules avec capteur de mouvement de pied)

La porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied) peut être activée/désactivée via l’écran multifonction. (→P.178)

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez ⚙.

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez “Param.véhic.”, puis appuyez sur “OK”.

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez , puis appuyez sur “OK”.

4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, puis sélectionnez “Capt. Pied”.

5 Appuyer sur “OK” vous permet de passer de ON à OFF.

Si la porte de coffre électrique sans contact est désactivée, elle restera désactivée jusqu’à ce qu’elle soit activée sur l’écran multifonction. (Elle ne sera pas réactivée, même si le contacteur d’alimentation est désactivé puis remis en position ON.)

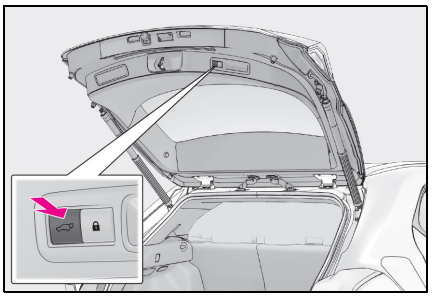
### Réglage de la position ouverte de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique)

La position ouverte de la porte de coffre peut être réglée.

1 Arrêtez la porte de coffre dans la position souhaitée. (→P.200)

2 Appuyez sur le contacteur de porte de coffre électrique situé sur la porte de coffre et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.

- Une fois les réglages terminés, l’avertisseur sonore retentit 4 fois.
- Lorsque vous ouvrirez la porte de coffre la fois suivante, elle s’arrêtera dans cette position.

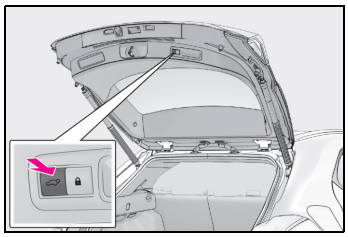


■ **Rétablissement de la position d’arrêt automatique de la porte de coffre sur les paramètres initiaux**

Appuyez sur le contacteur de porte de coffre électrique situé sur la porte de coffre et mainte-

nez-le enfoncé pendant environ 7 secondes.

Le signal sonore retentit 4 fois, puis encore deux fois. Lors de l'opération d'ouverture de porte de coffre électrique suivante, la porte s'ouvrira jusqu'à atteindre la position correspondant aux paramètres initiaux.



■ Personnalisation

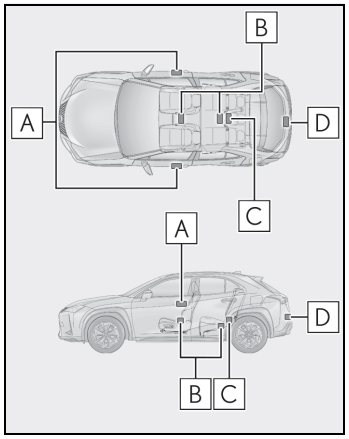
La position d'ouverture peut être réglée à l'aide du système de navigation ou du système multimédia. (→P.575)
La priorité à la position d'arrêt est donnée à la dernière position réglée via le contacteur , le système de navigation ou le système multimédia.

## Système d'ouverture et de démarrage intelligent

**Les opérations suivantes peuvent être effectuées simplement en portant sur vous la clé électronique (y compris la carte-clé), par exemple dans votre poche. Le conducteur devrait toujours porter sur lui la clé électronique.**

- Verrouillage et déverrouillage des portes (véhicules avec fonction d'ouverture) (→P.192)
- Verrouillage et déverrouillage de la porte de coffre (véhicules avec fonction d'ouverture) (→P.192)
- Fait démarrer le système EV (→P.298)

■ Emplacement des antennes



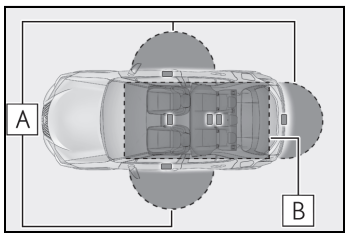

A Antennes situées à l'extérieur de l'habitacle (véhicules avec fonction d'ouverture)

B Antennes situées à l'intérieur de l'habitacle

C Antenne située à l'intérieur du compartiment à bagages

D Antenne située à l'extérieur du compartiment à bagages (véhicules avec fonction d'ouverture)

■ **Zone de portée (zones dans lesquelles la clé électronique est détectée)**




A Lors du verrouillage ou déverrouillage des portes (véhicules avec fonction d'ouverture)

Le système peut être utilisé lorsque la clé électronique est à moins de 0,7 m (2,3 ft.) environ d'une poignée de porte avant extérieure.
(Seules les portes détectant la clé peuvent être actionnées.)

B Lors du démarrage du système EV ou du changement de mode du contacteur d'alimentation

Le système peut être actionné lorsque la clé électronique est à l'intérieur du véhicule.

■ **Si une alarme retentit ou si un message d'avertissement est affiché**

Une alarme retentit et des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran multifonction pour éviter qu'une opération erronée entraîne des risques d'accident ou de vol du véhicule.
Lorsqu'un message d'avertissement est affiché, prenez les mesures appropriées en fonction du message affiché à l'écran.
Lorsque seule une alarme retentit, les circonstances et les mesures correctives sont les suivantes.

● Lorsqu'une alarme extérieure retentit une fois pendant 5 secondes (véhicules avec fonction d'ouverture)

| Situation | Mesure corrective |
|---|---|
| Il y a eu tentative de verrouillage du véhicule alors qu'une porte était ouverte. | Fermez toutes les portes et verrouillez-les à nouveau. |

● Lorsqu'une alarme intérieure retentit en continu

| Situation | Mesure corrective |
|---|---|
| Le contacteur d'alimentation a été mis en position ACC alors que la porte du conducteur était ouverte (la porte du conducteur a été ouverte alors que le contacteur d'alimentation était en position ACC). | Désactivez le contacteur d'alimentation et fermez la porte du conducteur. |
| Le contacteur d'alimentation a été désactivé alors que la porte du conducteur était ouverte. | Fermez la porte du conducteur. |

■ **Si "Clé laissée dans la voiture." s'affiche sur l'écran multifonction**

Une tentative a été faite de verrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent alors que la clé électronique se trouvait encore à l'intérieur de l'habitacle. Retirez la clé électronique du véhicule et verrouillez à nouveau les portes.

■ **Fonction d'économie d'énergie (véhicules avec fonction d'ouverture)**

La fonction d'économie d'énergie est activée afin d'empêcher le déchargement de la pile de la clé électronique et de la batterie 12 volts lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période.

● Dans les situations suivantes, il se peut que le système d'ouverture et de démarrage intelligent mette un certain temps à déverrouiller les portes.
- La clé électronique est restée dans une zone d'environ 2 m (6 ft.) à l'extérieur du véhicule pendant au moins 10 minutes.
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été utilisé pendant 5 jours ou plus.

● Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été utilisé pendant 14 jours ou plus, les portes ne peuvent pas être déverrouillées à partir de toutes les portes, mais uniquement à partir de la porte du conducteur. Dans ce cas, saisissez fermement la poignée de la porte du conducteur ou utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour déverrouiller les portes.

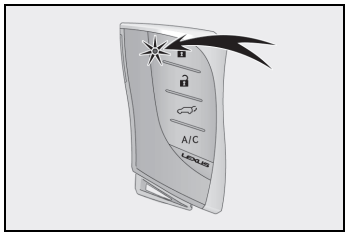
■ **Activation du mode d'économie d'énergie de la clé électronique**

● Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, le déchargement de la pile est limité en empêchant la clé électronique de recevoir des ondes radio.

Appuyez deux fois sur tout en appuyant sur la touche et en la maintenant enfoncée.

Vérifiez que le témoin de clé électronique clignote 4 fois.

Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne peut pas être utilisé. Pour désactiver la fonction, appuyez sur l'une des touches de la clé électronique.




● Les clés électroniques qui ne seront pas utilisées pendant de longues périodes peuvent être mises en mode d'économie d'énergie à l'avance.

■ **Conditions nuisant au fonctionnement**

Le système d'ouverture et de démarrage intelligent utilise de faibles ondes radio. Dans les situations suivantes, la communication entre la clé électronique et le véhicule peut être affectée, ce qui empêche le fonctionnement correct du système d'ouverture et de démarrage intelligent, de la commande à distance et du système antidémarrage. (Mesures alternatives :→P.554)

● Lorsque la pile de la clé électronique est déchargée

● A proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques

● Lorsque vous transportez une radio portable, un téléphone mobile, un téléphone sans fil ou un autre appareil de communication sans fil

● Quand la clé électronique se trouve contre ou recouverte par les objets métalliques suivants
- Cartes auxquelles une feuille d'aluminium est fixée
- Paquets de cigarettes contenant une feuille d'aluminium
- Porte-documents ou sacs métalliques
- Pièces de monnaie
- Réchauffe-mains constitués de métal
- Supports tels que CD et DVD

● Lorsque d'autres télécommandes (qui émettent des ondes radio) sont utilisées à proximité

● Lorsque la clé électronique est transportée avec les appareils suivants, qui émettent des ondes radio
- Clé électronique ou télécommande d'un autre véhicule émettant des ondes radio
- Ordinateurs personnels ou assistants personnels (PDA)
- Lecteurs audio numériques
- Systèmes de jeu portatifs

● Si de la teinture de vitre contenant du métal est utilisée ou si des objets métalliques sont fixés sur la lunette arrière

● Lorsque la clé électronique se trouve à proximité d'un chargeur de batterie ou d'appareils électroniques

● Lorsque le véhicule est stationné sur une place de stationnement payant où des ondes radio sont émises

■ **Remarques relatives à la fonction d'ouverture**

● Même lorsque la clé électronique se trouve dans la zone de portée (zones de détection), il se peut que le système ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants :
- La clé électronique est trop proche de la vitre ou de la poignée de porte extérieure, près du sol ou placée en hauteur lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées.
- La clé électronique est sur le panneau d'instruments, dans le compartiment à bagages, sur le plancher, dans les vide-poches de porte ou dans la boîte à gants lorsque le système EV démarre ou que le contacteur d'alimentation change de mode.

● Ne laissez pas la clé électronique sur le panneau d'instruments ou près des vide-poches de porte quand vous quittez le véhicule. En fonction des conditions de réception des ondes radio, elle peut être détectée par l'antenne située hors de l'habitacle et la porte pourrait être verrouillée de l'extérieur, bloquant ainsi la clé électronique à l'intérieur du véhicule.

● Tant que la clé électronique est dans la zone de portée, n'importe qui peut verrouiller ou déverrouiller les portes. Cependant, seules les portes détectant la clé électronique peuvent être utilisées pour déverrouiller le véhicule.

● Même si la clé électronique n'est pas à l'intérieur du véhicule, il est possible de faire démarrer le système EV si la clé se trouve près d'une vitre.

● Les portes peuvent se déverrouiller si de grandes quantités d'eau sont projetées sur la poignée de porte, par exemple en cas de pluie ou dans une station de lavage, quand la clé électronique se trouve dans la zone de portée. (Les portes se verrouilleront automatiquement après environ 30 secondes si elles ne sont pas ouvertes et refermées.)

● Si la commande à distance est utilisée pour verrouiller les portes lorsque la clé électronique est près du véhicule, il se peut que la porte ne soit pas déverrouillée par la fonction d'ouverture. (Utilisez la commande à distance pour déverrouiller les portes.)

● Si vous touchez le capteur de verrouillage de poignée de porte alors que vous portez des gants, son fonctionnement peut être retardé ou inhibé. Retirez vos gants et touchez à nouveau le capteur de verrouillage.

● Si la poignée de porte est mouillée alors que la clé électronique se trouve dans la zone de portée, il est possible que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Dans ce cas, effectuez les mesures correctives suivantes pour laver le véhicule :
- Placez la clé électronique dans un endroit situé à 2 m (6 ft.) minimum du véhicule. (Veillez à ce que la clé ne soit pas volée.)
- Mettez la clé électronique en mode d'économie d'énergie pour désactiver le système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P.212)

● Si la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule et si une poignée de porte est mouillée pendant le lavage, il se peut qu'un signal sonore retentisse à l'extérieur du véhicule et qu'un message "Clé laissée dans la voiture." s'affiche sur l'écran multifonction. Pour désactiver l'alarme, verrouillez toutes les portes.

● Il se peut que le capteur de verrouillage ne fonctionne pas correctement s'il est en contact avec de la glace, de la neige, de la boue, etc. Nettoyez le capteur de verrouillage et essayez de le faire fonctionner à nouveau.

● Une approche trop brusque de la poignée de porte ou de la zone de portée peut empêcher le déverrouillage des portes. Dans ce cas, laissez la poignée de porte revenir dans sa position d'origine et assurez-vous que les portes se déverrouillent avant de tirer à nouveau sur la poignée.

● Si une autre clé électronique se trouve dans la zone de détection, un délai légèrement plus long peut s'écouler avant le déverrouillage des portes après avoir saisi la poignée de porte.

■ **Lorsque le véhicule n'est pas conduit pendant une période prolongée**

● Véhicules avec fonction d'ouverture : Pour éviter le vol du véhicule, ne laissez pas la clé électronique dans un rayon de 2 m (6 ft.)

autour du véhicule.

● Le système d'ouverture et de démarrage intelligent peut être désactivé à l'avance.

● Le réglage de la clé électronique sur le mode d'économie d'énergie permet de limiter le déchargement de la pile de la clé. (→P.212)

■ **Pour utiliser correctement le système**

Assurez-vous d'avoir la clé électronique sur vous lorsque vous faites fonctionner le système. Ne placez pas la clé électronique trop près du véhicule quand vous souhaitez faire fonctionner le système de l'extérieur du véhicule.

Selon votre position et votre façon de tenir la clé électronique, il se peut que le système ne la détecte pas et ne fonctionne pas correctement. (L'alarme peut se déclencher accidentellement ou la prévention de verrouillage des portes peut ne pas fonctionner.)

■ **Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne fonctionne pas correctement**

● Si les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées, effectuez les actions suivantes.

- Approchez la clé électronique de la poignée de porte et verrouillez ou déverrouillez le véhicule.
- Utilisez la commande à distance.

Si les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées en effectuant les opérations ci-dessus, utilisez la clé mécanique. (→P.554)

Toutefois, si vous utilisez la clé mécanique lorsque le système d'alarme est activé, l'avertissement retentira. (→P.89)

● S'il est impossible de faire démarrer le système EV, reportez-vous à la P.555

■ **Personnalisation**

Certains réglages (par ex. du système d'ouverture et de démarrage intelligent) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables :P.575)

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent a été désactivé par le biais d'un réglage personnalisé, reportez-vous aux explications pour les opérations suivantes.

● Verrouillage et déverrouillage des portes : Utilisez la commande à distance ou la clé mécanique. (→P.192, 554)

● Démarrage du système EV et changement de mode du contacteur d'alimentation : →P.555

● Arrêt du système EV :→P.300

■ Certification du système d'ouverture et de démarrage intelligent

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF15-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMLF15-1 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMLF15-1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF15-1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMLF15-1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMLF15-1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

| |
|---|
| Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMLF15-1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br><br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frequenzband: 119 - 135 kHz<br>Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m |
| Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMLF15-1 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.<br><br>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz<br>Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m |
| Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMLF15-1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br><br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Banda di frequenza: 119 - 135 kHz<br>Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m |

| |
|---|
| Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMLF15-1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br><br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz<br>Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m |
| O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMLF15-1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.<br><br>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Banda de frequência: 119 - 135 kHz<br>Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m |
| B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMLF15-1 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br><br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Tíðnisvið: 119 - 135 kHz<br>Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m |

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMLF15-1 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMLF15-1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMLF15-1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

| |
|---|
| Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMLF15-1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.<br><br>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz<br>Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMLF15-1 skladen z Direktivo 2014/53/EU.<br><br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz<br>Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m |
| Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMLF15-1 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br><br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Dažnių juosta: 119 - 135 kHz<br>Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m |

| |
|---|
| Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMLF15-1 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br><br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenču josla: 119 - 135 kHz<br>Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMLF15-1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br><br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz<br>Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m |
| TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMLF15-1 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.<br><br>Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Tíðnisvið: 119 - 135 kHz<br>Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m |

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMLF15-1 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMLF15-1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMLF15-1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF15-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m

Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMLF15-1 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF15-1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF15-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMLF15-1 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

| | | |
|---|---|---|
| Receiver: | Model: 23ABB | |
| Transmitter: | Model: 14CCM | |
| | Operation frequency: | 433.58/434.42 MHz |
| | Maximum output power(ERP): | 0.01 mW |
| Manufacturer: | DENSO CORPORATION | |
| Address: | 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan | |

| |
|---|
| Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.<br>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.<br>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.<br>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.<br>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.<br>Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |

| |
|---|
| Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει<br>ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.<br>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην<br>ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo<br>di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile<br>al seguente indirizzo Internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el<br>tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está<br>disponible en la dirección Internet siguiente:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara<br>que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade<br>com a Diretiva 2014/53/UE.<br>O texto integral da declaração de conformidade está disponível<br>no seguinte endereço de Internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta'<br>tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa<br>disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et<br>käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel<br>internetiaadressil:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú<br>rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.<br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő<br>internetes címen:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |

| |
|---|
| DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.<br>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.<br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.<br>Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |

| |
|---|
| DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.<br>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.<br>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.<br>Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.<br>Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.<br>El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |
| İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.<br>AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ |

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky 23ABB/14CCM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

⚠ This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Replace battery with the same type.

CAUTION
Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ Tämä merkki on turvallisuus/varoitusmerkki.

Älä nielaise paristoa.
Syövyttävää!
Tuote sisältää nappipariston.
Jos nappiparisto joutuu nieluun, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.
Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun nieluun tai muun kehonosan sisään.

VARO
Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.
Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

VARO
Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suurten korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

⚠ Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.
Gevaar voor chemische brandwonden
Dit product bevat een knoopcelbatterij.
Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING
Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.
Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/brengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.
Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

⚠ Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.
Risque de brûlure chimique
Ce produit contient une pile bouton.
Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.
Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

⚠ Denna etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada
Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.
Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det på bara 2 timmar orsaka allvarliga inre brännskador och kan leda till dödsfall.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacket inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

OBSERVERA!
Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!
Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

⚠ Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselsmærke.

Indsæt ikke batteri.
Kemisk forbrændingsfare
Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL
Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteri med samme type.

ADVARSEL
Risiko for eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/opbevares i/indbringes i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.
Chemische Verbrennungsgefahr
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG
Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwenden/lagern/bringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφάλεια/προειδοποιητικό σήμα.

Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
Αυτό το προϊόν περιέχει επίπεδη μπαταρία.
Σε περίπτωση κατάποσης της επίπεδης μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος.
Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustione chimica
Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.
Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di qualsivoglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE
Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE
Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingiera la pila.
Riesgo de Quemadura Química
Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.
Si la pila de moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.
Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.
No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.
Perigo de queimaduras químicas
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠ Din il-marka hija marka ta' sigurtà/avviż.

Tiblax il-batterija.
Periklu ta' ħruq kimiku
Dan il-prodott fih batterija ċatta qisha buttuna żgħira.
Jekk din il-batterija ċatta tinbelha, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temm sagħtejn u tista' twassal għall-mewt.
Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquhom it-tfal.
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar il-prodott u żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal.
Jekk ikollok xi suspett li l-batteriji nbelgħu jew ġew imdeffsa f'xi parti tal-ġisem, fittex għajnuna medika minnufih.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda tat-tip skorrett.
Il-batterija għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jew ħruġ ta' likwidu jew gass fjammabbli.

Tużax/taħżinx f'ambjent b'temperatura għolja ħafna jew pressjoni estremament baxxa minħabba f'altitudni għolja ħafna.
Tipprovax taħraq, tgħaffeġ jew taqta' l-batterija ħażina.

⚠ See tähis on ohutus-/hoiatustähis.

Ärge neelake patareid alla.
Keemilise põletuse oht
See toode sisaldab kella-/nööppatareid.
Allaneelamisel võib kella-/nööppatarei juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.
Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas.
Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.
Kui kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörduge viivitamata arsti poole.

ETTEVAATUST!
Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu.
Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!
Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht.

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk.
Ärge üritage kasutatud patareid põletada, purustada ega lõigata.

⚠ Ez egy biztonsági/figyelmeztető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.
Vegyi égés veszély
Ez a termék gombelemeket tartalmaz.
Ha lenyeli a gombelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly égést szenvedhet.
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészbe dugták, akkor azonnal hívja fel a háziorvosát.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy magasságok miatti nagyon alacsony nyomású környezetbe.
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, széttörni vagy felvágni.

⚠ Táto značka je bezpečnostná značka/značka upozornenia.

Batériu nekonzumujte.
Nebezpečenstvo chemického popálenia
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu.
Ak dôjde k požitiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám a k smrti.
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že došlo k požitiu batérií alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.
Batériu nahraďte rovnakým typom.

UPOZORNENIE
Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Nepoužívajte/neskladujte/neprinášajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške.
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerezať.

⚠ Tato značka je bezpečnostní varovnou značkou.

Baterii nepolykejte.
Nebezpečí poleptání žíravinou.
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.
Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spolkli, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní poleptání a vést to až k úmrtí.
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah dětí.
Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.
Baterii vyměňujte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodně vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřinášejte. Baterii se nepokoušejte spálit, rozbít nebo rozřezat.

⚠ Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Baterij ne zaužijte.
Nevanost kemiičnih opeklin.
Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumbasto celico.
V primeru zaužitja baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.
Če razdelka za baterijo ne morete zaprete, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.
Če menite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije.
Baterijo zamenjajte z njej enako baterijo.

POZOR
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo ali z izredno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine.
Uporabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali rezati.

⚠ Šis ženklas – tai saugos / įspėjamasis ženklas.

Neprarykite elemento.
Cheminio nudegimo pavojus
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.
Prarijus monetos / sagos formos elementą, vos per 2 valandas galima patirti sunkių vidinių nudegimų ir mirti.
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei elementų skyrius tvirtai neužsidaro, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei manote, kad elementai galėjo būti praryti arba įkišti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

DĖMESIO
Elementą pakeitus netinkamo tipo gaminiu kyla sprogimo pavojus.
Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DĖMESIO
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaikykite / neatneškite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio.
Nemėginkite naudotą elementą deginti, traiškyti ar pjaustyti.

⚠ Šī ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.
Ķīmiska apdeguma risks
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.
Monētas/pogas elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jaunus un lietotus akumulatorus sargājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodalījumu nevar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulators ir norīts vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojot nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Nomainiet tikai ar tāda paša veida akumulatoriem.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/neienesiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens ļoti liela augstuma ietekmē.
Izlietoto akumulatoru nemēģiniet dedzināt, sasmalcināt vai sagriezt.

⚠ Niniejszy znak jest znakiem bezpieczeństwa/ostrzeżenia.

Nie wolno połykać baterii.
Istnieje zagrożenie poparzeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku połknięcia może ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została połknięta albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrożenie wybuchem lub wyciekiem łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miażdżyć ani ciąć baterii.

⚠ Þetta merki er öryggis-/viðvörunarmerki.

Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
Ef rafhlaðan er gleypt getur það valdið alvarlegum innvortis brunasárum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dauða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega, skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunur leikur á að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skal leita læknishjálpar tafarlaust.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga gerð.
Notið sömu gerð af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi.

Má ekki nota/geyma/flytja í umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþrýstingur vegna mikillar hæðar yfir sjávarmáli.
Ekki má reyna að brenna, kremja eða skera í notaða rafhlöðu.

⚠ Dette merket er sikkerhets-/advarselsmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fare for kjemisk forbrenning
Dette produktet inneholder et cellebatteri.
Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne forbrenninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.
Hold nye og brukte batterier utenfor barnas rekkevidde.
Hvis batterirommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med et feil batteri.
Skift ut batteriet med ett av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstremt trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.
Forsøk ikke å brenne, knuse eller kappe batteriet.

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не поглъщайте батерията.
Опасност от изгаряне на химикали
Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.
Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.
Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.
Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcaj este un marcaj de siguranță/avertizare.

A nu se ingera bateria.
Pericol de arsură chimică
Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.
În cazul înghițirii bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.
În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
În cazul înghițirii sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.

ATENŢIE!
Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.
Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENŢIE!
Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudinii foarte mari.
A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

⚠ Ovo je sigurnosna oznaka / oznaka upozorenja.

Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
Ovaj proizvod sadržava kovanica-baterije ili gumb-baterije.
Ako se kovanica-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te rezultirati smrću.
Nove i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.
Ako utor za bateriju nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.
Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ
Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom baterije.
Bateriju zamijenite istim tipom.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.
Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskorištenu bateriju.

⚠ Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gutajte baterije.
Rizik od hemijskih opekotina
Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.
U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.
Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja dece.
U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.
Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji deo tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ
Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

⚠ Aquesta marca és una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.
Perill de cremades químiques
Aquest producte conté una pila de botó.
Si s'empasseu la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.
Mantingueu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.
Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.
Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.
Substituïu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.
No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

⚠ Bu bir güvenlik uyarısı/damgasıdır.

Pili yutmayınız.
Kimyasal Yanık Tehlikesi
Bu ürün, düğme / hücre pil içermektedir.
Düğme / hücre pil yutulduğu takdirde, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulununuz.

DİKKAT
Pil yanlış bir türle değiştirildiği takdirde patlama riski ortaya çıkabilir.
Aynı türde bir pille değiştiriniz.

DİKKAT
Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayınız / saklamayınız / bulundurmayınız.
Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayınız.

⚠ Kjo shenjë është simbol sigurie/paralajmërimi.

Mos e përtypni baterinë.
Rrezik për Djegie Kimike
Ky produkt përmban pole/butona baterie.
Nëse poli/butoni gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të brendshme të rënda në vetëm dy orë dhe mund të çojë drejt vdekjes.
Mbani bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.
Nëse ndarja e baterisë nuk mbyllet mirë,, ndërpritni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose vendosur brenda çdo pjese të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES
Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES
Rrezik shpërthimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësisë gjeografike shumë të lartë.
Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni me mjete baterinë e përdorur.

| |
|---|
| Dispose of used batteries according to the local laws. |
| Käytetyt paristot hävitetään paikallisten säännösten ja määräysten mukaisesti. |
| Gebruikte batterijen gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. |
| Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales. |
| Förbrukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter. |
| De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler. |
| Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften entsorgt. |
| Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. |
| Smaltire le batterie esauste in base alle normative locali vigenti. |
| Deseche las baterías usadas de acuerdo con la ley local. |
| As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais. |
| Armi l-batteriji qodma skont il-liġijiet lokali. |
| Kasutatud patareide utiliseerimine toimub vastavalt kohalikule seadusele. |
| A használt elemek megsemmisétése a helyi jogszabályok értelmében történik. |
| Použité batérie sa likvidujú podľa miestnych zákonov. |
| Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy. |
| Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi. |
| Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietinius įstatymus. |
| Izmantotās baterijas utilizē saskaņā ar vietējo likumdošanu. |
| Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym. |
| Fargaðu notuðum rafhlöðum samkvæmt innlendum lögum. |
| Brukte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser. |
| Използваните батерии се рециклират в съответствие с местните разпоредби. |
| Aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile locale. |
| Iskorištene baterije reciklirati u skladu s lokalnim propisima. |
| Искоришћене батерије одлажите у складу са локалним прописима. |
| Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals. |
| Kullanılmış piller yerel mevzuata uygun olarak bertaraf edilecektir. |
| Hidhni bateritë e përdorura sipas ligjeve lokale. |

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

| | |
|---|---|
| סימן רשום | DENSO: |
| שנת ייצור | ראה מוצר: |
| מוצר: מערכת כניסה מרחוק ללא מפתח ו- TPMS (מקלט) | |
| דגם | 23ABB : |
| ארץ ייצור | יפן : |
| מוצר: כרטים חכם | |
| דגם | 14CCM : |
| ארץ ייצור | יפן : |

| |
|---|
| Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B2C2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.<br><br>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP) |
| TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B2C2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.<br><br>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz<br>suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP) |
| Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B2C2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.<br><br>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP) |

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B2C2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B2C2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B2C2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B2C2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B2C2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B2C2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B2C2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B2C2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B2C2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

| |
|---|
| Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B2C2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br><br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP) |
| TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B2C2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.<br><br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maximális jelerősség: 10mW(ERP) |
| TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B2C2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br><br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP) |

| |
|---|
| Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B2C2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.<br><br>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP) |
| TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B2C2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.<br><br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz<br>Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP) |
| Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B2C2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br><br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz<br>Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP) |

| |
|---|
| Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B2C2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br><br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP) |
| TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B2C2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br><br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP) |
| TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B2C2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.<br><br>Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz<br>Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP) |

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B2C2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B2C2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B2C2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

| |
|---|
| Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2C2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.<br><br>Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP) |
| Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B2C2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.<br><br>Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz<br>Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP) |
| TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B2C2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.<br><br>Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:<br>http://www.tokai-rika.co.jp/pc<br><br>Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz<br>Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP) |

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2C2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B2C2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
**Chemical Burn Hazard**
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
**CAUTION**
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
**CAUTION**
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
**Kemiallisen palovamman vaara**
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
**TÄRKEÄ HUOMAUTUS**
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
**TÄRKEÄ HUOMAUTUS**
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
**Risico op chemische brandwonden**
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
**VOORZICHTIG**
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
**VOORZICHTIG**
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
**Risques de brûlure chimique**
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
**AVERTISSEMENT**
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
**AVERTISSEMENT**
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
**Risk för kemisk brännskada**
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
**VARNING**
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
**VARNING**
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
**Fare for kemisk forbrænding**
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
**FORSIGTIG**
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
**FORSIGTIG**
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.
・Verschlucken Sie die Batterie nicht.
**Verätzungsgefahr**
・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.
・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.
**ACHTUNG**
・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.
・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.
**ACHTUNG**
・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.
・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.
・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.
・Μην καταπίνετε την μπαταρία.
**Κίνδυνος χημικού εγκαύματος**
・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.
・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.
・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.
**ΠΡΟΣΟΧΗ**
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.
・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.
**ΠΡΟΣΟΧΗ**
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.
・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.
・Non ingerire la batteria.
**Pericolo di ustioni chimiche**
・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
**ATTENZIONE**
・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.
**ATTENZIONE**
・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.
・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
**Peligro de quemadura química**
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
**ATENCIÓN**
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
**ATENCIÓN**
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
**Perigo de Queimadura Química**
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
**CUIDADO**
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
**CUIDADO**
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
**Periklu ta' Ħruq Kimiku**
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
**ATTENZJONI**
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
**ATTENZJONI**
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
•Ärge patareid alla neelake.
**Keemilise põletuse oht**
•See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
•Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
•Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
•Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
•Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
**ETTEVAATUST**
•Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
•Vahetage sama tüüpi patareiga.
**ETTEVAATUST**
•Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

•Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
•Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
•Ne nyelje le az elemet.
**Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély**
•Ez a termék gombelemet tartalmaz.
•Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
•Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
•Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
•Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
**VIGYÁZAT**
•Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
•Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
**VIGYÁZAT**
•Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

•Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
•A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
**Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou**
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
**UPOZORNENIE**
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
**UPOZORNENIE**
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
**Nebezpečí chemických popálenin**
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
**UPOZORNĚNÍ**
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
**UPOZORNĚNÍ**
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
•Ne zaužijte baterije.
**Nevarnost kemijske opekline**
•Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
•Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
•Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
•Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
•Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
**POZOR**
•Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
•Zamenjajte baterijo z istim tipom.
**POZOR**
•Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

•Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
•Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
•Neprarykite baterijos.
**Cheminio nudegimo pavojus**
•Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
•Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
•Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
**PERSPĖJIMAS**
•Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
•Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
**PERSPĖJIMAS**
•Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

•Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
•Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
•Nenorijiet bateriju.
**Ķīmisku apdegumu briesmas**
•Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
•Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
•Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
•Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
•Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
**UZMANĪBU!**
•Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
•Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
**UZMANĪBU!**
•Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

•Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
•Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
•Nie połykać baterii.
**Ryzyko oparzenia chemicznego**
•Ten produkt zawiera baterię guzikową.
•Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
•Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
•Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
•W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
**PRZESTROGA**
•Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
•Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
**PRZESTROGA**
•Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

•Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
•Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
•Не поглъщайте батерията.
**Опасност от химическо изгаряне**
•Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
•Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
•Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
•Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
•Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
**ВНИМАНИЕ**
•Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
•Сменете батерията със същия вид.
**ВНИМАНИЕ**
•Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

•Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
•Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
•Nu ingerați bateria.
**Pericol de arsuri chimice**
•Acest produs conține o baterie tip pastilă.
•Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
•Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
•În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
•Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
**ATENȚIE**
•Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
•Înlocuiți bateria cu una de același tip.
**ATENȚIE**
•Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

•Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
•Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
**Opasnost od kemijskih opeklina**
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
**OPREZ**
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
**OPREZ**
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
**Hætta á efnabruna**
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
**VARÚÐ**
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
**VARÚÐ**
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
**Kjemisk brannfare**
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
**FORSIKTIG**
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
**FORSIKTIG**
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
**Opasnost od hemijskih opekotina**
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
**OPREZ**
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
**OPREZ**
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
**Rrezik djegieje kimike**
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
**KUJDES**
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
**KUJDES**
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
**Opasnost od hemijskih opekotina**
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
**OPREZ**
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
**OPREZ**
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
**Kimyasal Yanma Tehlikesi**
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
**DİKKAT**
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
**DİKKAT**
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

**⚠ AVERTISSEMENT**

■ **Mesures de précaution relatives aux interférences avec des dispositifs électroniques**

● Les personnes munies d'un pacemaker cardiaque implantable, d'un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent se tenir à une distance raisonnable des antennes du système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P.210) Les ondes radio peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de tels dispositifs. Au besoin, la fonction d'ouverture peut être désactivée. Adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou à tout autre réparateur qualifié pour obtenir plus d'informations, telles que la fréquence des ondes radio et leur intervalle d'émission. Consultez ensuite votre médecin pour savoir si vous devez désactiver la fonction d'ouverture.

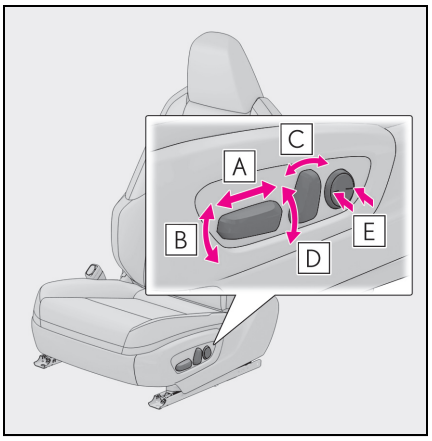
● Les personnes munies d'un dispositif médical électrique autre qu'un pacemaker cardiaque implantable, un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou un défibrillateur automatique implantable doivent consulter le fabricant de ce dispositif pour s'assurer de son bon fonctionnement sous l'influence d'ondes radio.
Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.

Pour plus de détails sur la désactivation de la fonction d'ouverture, adressez-vous à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

## Sièges avant

**Les sièges peuvent être réglés (longitudinalement, verticalement, etc.). Réglez le siège pour avoir une posture de conduite correcte.**

### Procédure de réglage




A Contacteur de réglage de position du siège

B Contacteur de réglage d'inclinaison de l'assise de siège (avant)

C Contacteur de réglage d'inclinaison du dossier de siège

D Contacteur de réglage de hauteur

E Contacteur de réglage de soutien lombaire (côté conducteur)

**■ Lors du réglage du siège**

- Assurez-vous qu'aucun passager ou objet proche ne touche le siège.
- Lors du réglage du siège, veillez à ce que l'appuie-tête ne touche pas le plafond.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Pendant le réglage de la position du siège**

- Faites preuve de prudence lorsque vous réglez la position du siège et veillez à ce que son mouvement ne blesse pas d'autres passagers.
- Ne placez pas vos mains sous le siège ou près des pièces mobiles pour éviter tout risque de blessure.
  Vos doigts ou vos mains pourraient se coincer dans le mécanisme du siège.
- Veillez à laisser suffisamment d'espace autour des pieds afin que ces derniers ne soient pas coincés.

**■ Réglage du siège**

Pour réduire le risque de glissement sous la sangle abdominale de ceinture de sécurité en cas de collision, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire.
Si le siège est trop incliné, la sangle abdominale de ceinture de sécurité risque de glisser au-dessus des hanches et d'appliquer une force directement sur votre abdomen, ou votre cou peut entrer en contact avec la sangle supérieure de ceinture de sécurité, augmentant ainsi le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.
Les réglages ne doivent pas être effectués pendant la conduite car le siège pourrait se déplacer inopinément et provoquer la perte de contrôle du véhicule.

## Sièges arrière

**Les dossiers des sièges arrière peuvent être rabattus.**

### Rabattement des dossiers de siège arrière

#### ■ Avant de rabattre les dossiers de siège arrière

1 Garez le véhicule dans un endroit sûr.

Engagez fermement le frein de stationnement et engagez le rapport P. (→P.308)

2 Réglez la position du siège avant et l'inclinaison du dossier de siège. (→P.273)

En fonction de la position du siège avant, si le dossier de siège est rabattu vers l'arrière, il peut gêner le fonctionnement normal des sièges arrière.

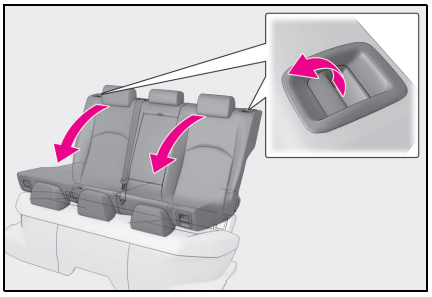
3 Abaissez l'appuie-tête des sièges arrière. (→P.275)

4 Rangez l'accoudoir du siège arrière s'il a été sorti. (→P.463)

Cette étape n'est pas nécessaire lorsque vous actionnez uniquement le siège côté gauche.

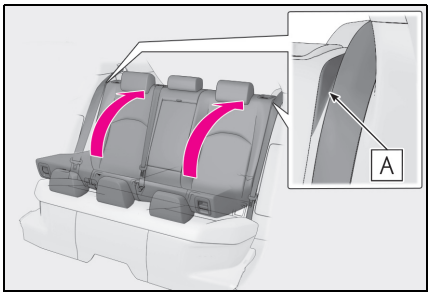
#### ■ Rabattement des dossiers de siège arrière

Tirez sur le levier de déverrouillage du dossier de siège et rabattez le dossier de siège.



#### ■ Remise en place des dossiers de siège arrière

Pour éviter de coincer la ceinture de sécurité entre le siège et l'intérieur du véhicule, passez la ceinture de sécurité dans le guide de ceinture de sécurité [A], puis remettez fermement le dossier de siège en position verrouillée.




**AVERTISSEMENT**

**■ Lors du rabattement des dossiers de siège arrière**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne tentez pas de rabattre les dossiers de siège lors de la conduite.
- Arrêtez le véhicule sur un sol plan, engagez le frein de stationnement et engagez le rapport P.
- Ne laissez personne s'asseoir sur un dossier de siège rabattu ou dans le compartiment à bagages lorsque vous conduisez.
- Ne permettez pas aux enfants d'entrer dans le compartiment à bagages.
- N'actionnez pas le siège arrière lorsqu'il est occupé.
- Veillez à ne pas vous coincer les pieds ou les mains dans les pièces mobiles ou d'articulation des sièges lors de leur actionnement.

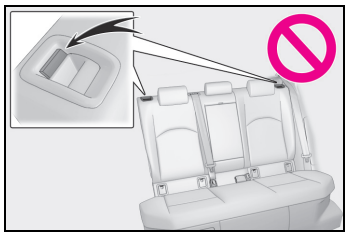
**AVERTISSEMENT**

- Ne permettez pas aux enfants d'actionner le siège.

**■ Après avoir remis le dossier de siège arrière en position verticale**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous que le dossier de siège est bien verrouillée en position en le poussant et le tirant légèrement. Si le dossier de siège n'est pas correctement verrouillé, le repère rouge situé sur le levier de déverrouillage du dossier de siège est visible. Assurez-vous que le repère rouge n'est pas visible.



- Vérifiez qu'il n'y a pas de tours dans les ceintures de sécurité ou qu'elles ne sont pas coincées dans le dossier de siège.

## Appuie-têtes

**Des appuie-têtes sont fournis pour tous les sièges.**

**AVERTISSEMENT**

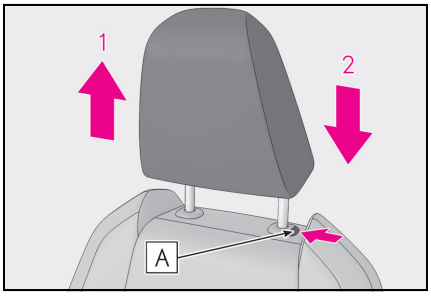
**■ Mesures de précaution relatives aux appuie-têtes**

Respectez les mesures de précaution suivantes relatives aux appuie-têtes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez les appuie-têtes conçus pour chaque siège respectif.
- Réglez toujours les appuie-têtes dans une position correcte.
- Après avoir réglé les appuie-têtes, appuyez dessus vers le bas pour vous assurer qu'ils sont verrouillés en position.
- Ne conduisez pas sans appuie-tête.

### Réglage vertical

**■ Sièges avant**



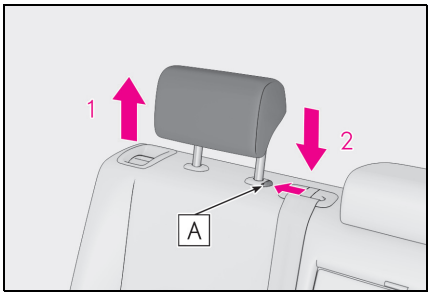

**1** Vers le haut

Tirez les appuie-têtes vers le haut.

**2** Vers le bas

Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage [A] .

■ Sièges arrière




**1** Vers le haut

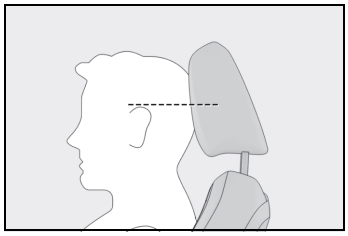
Tirez les appuie-têtes vers le haut.

**2** Vers le bas

Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage **A** .

■ **Réglage de la hauteur des appuie-têtes (sièges avant)**

Veillez à ce que les appuie-têtes soient réglés de manière à ce que leur centre soit le plus proche possible du haut de vos oreilles.



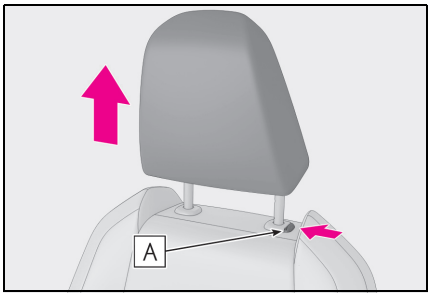
■ **Réglage de l'appuie-tête de siège arrière**

Lorsqu'il est utilisé, levez toujours l'appuie-tête d'un cran par rapport à sa position la plus basse.

## Retrait des appuie-têtes

Tirez l'appuie-tête vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage **A** .

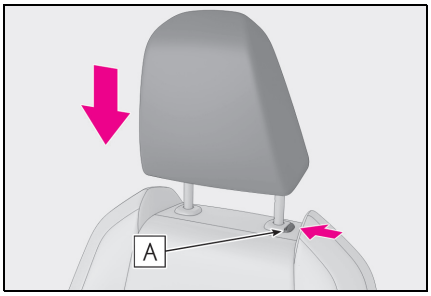
Si l'appuie-tête touche le plafond, rendant difficile son retrait, modifiez la hauteur ou l'inclinaison du siège. (→P.273, 274)




## Installation des appuie-têtes

Alignez l'appuie-tête sur les trous d'installation et enfoncez-le jusqu'en position de verrouillage.

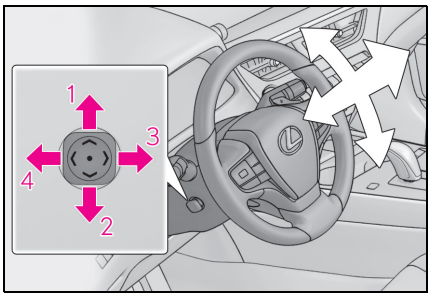
Appuyez sur le bouton de déverrouillage **A** et maintenez-le enfoncé pendant que vous abaissez l'appuie-tête.



# Volant

## Procédure de réglage

Actionner le contacteur permet de déplacer le volant dans les directions suivantes :




1 Vers le haut
2 Vers le bas
3 Vers le conducteur
4 A l'écart du conducteur

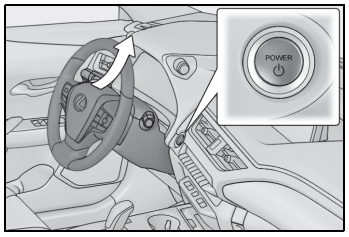
### ■ Le volant peut être réglé lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON*.

*: Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, le volant peut être réglé quel que soit le mode dans lequel se trouve le contacteur d'alimentation.

### ■ Entrée et sortie du véhicule plus faciles pour le conducteur (escamotage automatique)

Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, le volant retourne à sa position d'escamotage en se soulevant et en s'éloignant. Le passage en position ACC ou ON du contacteur d'alimentation fait revenir le volant dans sa position d'origine.




### ■ Personnalisation

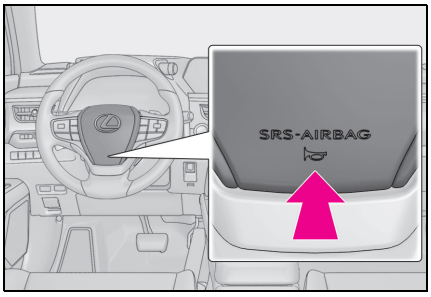
La fonction d'escamotage automatique peut être modifiée. (Fonctions personnalisables :→P.576)

**AVERTISSEMENT**

**■ Précautions à prendre lors de la conduite**

Ne procédez pas au réglage du volant pendant la conduite.
Ce faisant, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

## Retentissement de l'avertisseur sonore



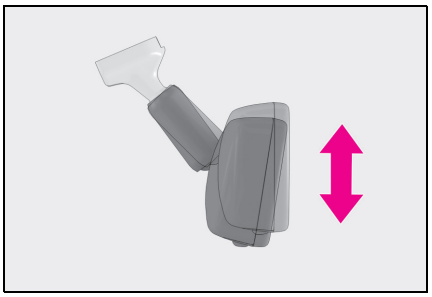

Appuyez sur le repère ou à proximité de celui-ci.

## Rétroviseur intérieur

**La position du rétroviseur peut être réglée afin de vous procurer une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule.**

### Réglage de la hauteur du rétroviseur intérieur

La hauteur du rétroviseur intérieur peut être réglée pour correspondre à votre position de conduite.
Réglez la hauteur du rétroviseur en le déplaçant vers le haut ou vers le bas.



**AVERTISSEMENT**

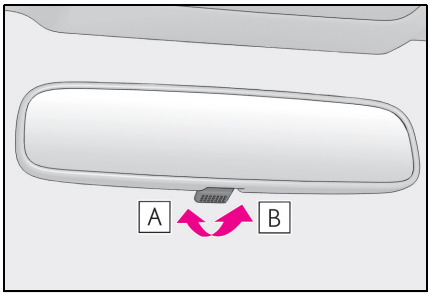
**■ Précautions à prendre lors de la conduite**

Ne réglez pas la position du rétroviseur pendant que vous conduisez.
Ce faisant, vous risquez de mal diriger le véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

### Fonction anti-éblouissement

▶ Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage manuel

Le reflet des phares des véhicules roulant derrière le vôtre peut être réduit en actionnant le levier.



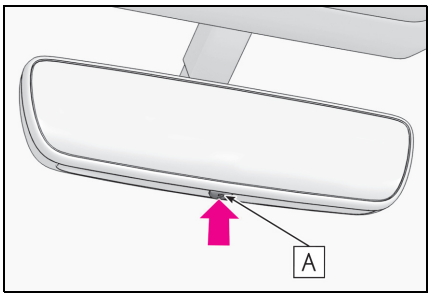

A Position normale

B Position anti-éblouissement

▶ Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique

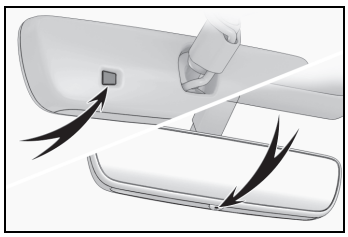
En fonction du niveau de luminosité des phares des véhicules qui vous suivent, la lumière réfléchie est réduite automatiquement.
Passage en mode activé/désactivé de la fonction anti-éblouissement automatique

Lorsque la fonction anti-éblouissement automatique est en position ON, le témoin A s'allume. La fonction est mise en position ON chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON.
Une pression sur le bouton permet de mettre la fonction en mode OFF. (Le témoin A s'éteint également.)



■ **Pour éviter une erreur du capteur (véhicules avec rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique)**

Pour garantir un fonctionnement correct des capteurs, évitez de les toucher ou de les recouvrir.



## Rétroviseurs extérieurs

**La position du rétroviseur peut être réglée afin de vous procurer une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule.**

**AVERTISSEMENT**

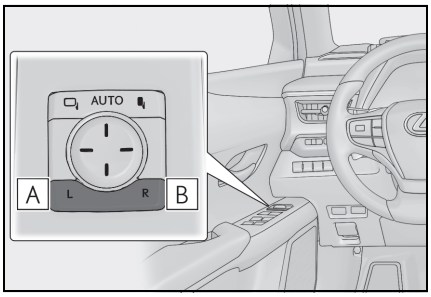
■ **Points importants à garder à l'esprit pendant la conduite**

Respectez les mesures de précaution suivantes lors de la conduite.
Dans le cas contraire, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas les rétroviseurs lors de la conduite.
- Ne conduisez pas avec les rétroviseurs rabattus.
- Les rétroviseurs du conducteur et du passager doivent tous deux être déployés et correctement réglés avant la conduite.

### Procédure de réglage

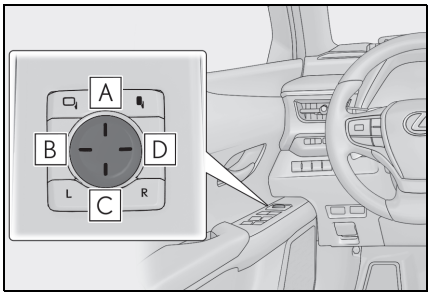
1 Pour sélectionner un rétroviseur à régler, appuyez sur le contacteur.




A Gauche

B Droit

2 Pour régler le rétroviseur, appuyez sur le contacteur.




A Vers le haut

B Vers la gauche

C Vers le bas

D Vers la droite

■ **L'angle du rétroviseur peut être réglé lorsque**

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

■ **Désembuage des rétroviseurs**

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être désembués à l'aide des désembueurs de rétroviseur. Activez le désembueur de lunette arrière pour activer les désembueurs de rétroviseurs extérieurs. (→P.431)

■ **Fonction anti-éblouissement automatique (si le véhicule en est équipé)**

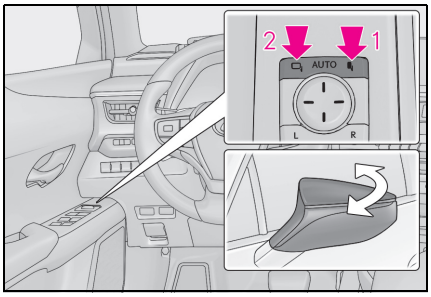
Une fois le rétroviseur intérieur anti-éblouissement réglé sur le mode automatique, les rétroviseurs extérieurs s'activeront conjointement avec le rétroviseur intérieur anti-éblouissement afin de réduire la réverbération. (→P.278)

**AVERTISSEMENT**

■ **Lors du fonctionnement des désembueurs de rétroviseurs extérieurs**

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs, car ils deviennent très chauds et pourraient vous brûler.

## Rabattement et déploiement des rétroviseurs




1 Rabattement

2 Déploiement

Véhicules avec mode automatique : Placer le contacteur de rabattement des rétroviseurs extérieur en position neutre fait passer les rétroviseurs en mode automatique. Le mode automatique permet d'associer le rabattement ou le déploiement des rétroviseurs au verrouillage/déverrouillage des portes.

■ **Utilisation du mode automatique par temps froid (si le véhicule en est équipé)**

Lorsque le mode automatique est utilisé par temps froid, le rétroviseur extérieur peut geler et il peut alors être impossible de le rabattre et de le remettre automatiquement dans sa position d'origine. Dans ce cas, après avoir enlevé la glace et la neige qui se trouvent sur le rétroviseur extérieur, actionnez le rétroviseur à l'aide du mode manuel ou déplacez-le à la main.

■ **Personnalisation**

Le rabattement et le déploiement automatiques de rétroviseur peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables :→P.577)

**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsqu'un rétroviseur est en mouvement**

Pour éviter tout risque de blessures et de dysfonctionnement du rétroviseur, veillez à ce que votre main ne soit pas coincée par le rétroviseur lorsqu'il est en mouvement.

## Fonction associée au rétroviseur lors de la marche arrière (si le véhicule en est équipé)

Lorsque le contacteur de sélection de rétroviseur est en position "L" ou "R", les rétroviseurs extérieurs s'orientent automatiquement vers le bas lorsque le véhicule est en marche arrière, afin d'offrir une meilleure visibilité du sol.
Pour désactiver cette fonction, placez le contacteur de sélection de rétroviseur en position neutre (entre "L" et "R")

### ■ Réglage de l'angle du rétroviseur lorsque le véhicule fait marche arrière

Une fois le rapport R engagé, réglez l'angle du rétroviseur selon la position souhaitée.

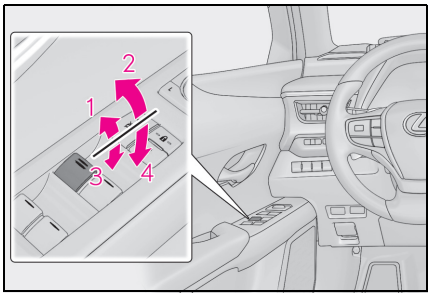
L'angle réglé sera mémorisé et le rétroviseur s'inclinera automatiquement selon l'angle mémorisé lorsque le levier de changement de vitesse sera mis en position R la prochaine fois.

La position mémorisée d'inclinaison vers le bas du rétroviseur est associée à la position normale (angle réglé avec le levier de changement de vitesse dans une position autre que R). Par conséquent, si la position normale est modifiée une fois le réglage effectué, la position d'inclinaison changera également.
Lorsque la position normale est modifiée, réajustez l'angle en marche arrière.

# Vitres électriques

## Ouverture et fermeture des vitres électriques

Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide des contacteurs.




1 Fermeture

2 Fermeture à une seule manipulation*

3 Ouverture

4 Ouverture à une seule manipulation*

*: Pour arrêter la vitre à mi-course, actionnez le contacteur dans le sens inverse.

### ■ Les vitres électriques peuvent fonctionner quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

### ■ Actionnement des vitres électriques après avoir désactivé le système EV

Les vitres électriques peuvent encore être actionnées pendant 45 secondes environ, même après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ACC ou OFF. Cependant, elles ne peuvent plus être actionnées dès qu'une porte avant est ouverte.

### ■ Fonction anticoincement

Si un objet est coincé entre la vitre et l'encadrement de vitre pendant la fermeture de la vitre, le mouvement de la vitre est interrompu, puis celle-ci est légèrement ouverte.

### ■ Fonction anticoincement à l'ouverture

Si un objet est coincé entre la porte et la vitre pendant l'ouverture de cette dernière, le mouvement de la vitre est interrompu.

### ■ Lorsque la vitre ne peut être ni ouverte, ni fermée

Si la fonction anticoincement ou la fonction anticoincement à l'ouverture fonctionne de manière anormale et qu'il est impossible d'ouvrir ou de fermer complètement la vitre latérale, effectuez les opérations suivantes en utilisant le contacteur de vitre électrique de la porte concernée.

- Arrêtez le véhicule. Avec le contacteur d'alimentation en position ON, dans les 4 secondes qui suivent l'activation de la fonction anticoincement ou de la fonction anticoincement à l'ouverture, maintenez le contacteur de vitre électrique enfoncé en position de fermeture à une seule manipulation ou en position d'ouverture à une seule manipulation pour permettre l'ouverture et la fermeture de la vitre latérale.
- Si la vitre latérale ne peut pas être ouverte et fermée même en effectuant les opérations expliquées ci-dessus, initialisez la fonction en procédant comme suit.

1 Mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

2 Tirez et maintenez le contacteur de vitre électrique dans le sens de fermeture à une seule manipulation et fermez complètement la vitre latérale.

3 Relâchez un instant le contacteur de vitre électrique, puis tirez à nouveau le contacteur dans le sens de fermeture à une seule manipulation et maintenez-le dans cette position pendant environ 6 secondes minimum.

4 Maintenez le contacteur de vitre électrique enfoncé dans le sens d'ouverture à une seule manipulation. Une fois la vitre latérale complètement ouverte, continuez à maintenir le contacteur pendant 1 seconde supplémentaire au minimum.

5 Relâchez un instant le contacteur de vitre électrique, puis enfoncez à nouveau le contacteur dans le sens d'ouverture à une seule manipulation et maintenez-le dans cette position pendant environ 4 secondes minimum.

6 Tirez et maintenez à nouveau le contacteur de vitre électrique dans le sens de fermeture à une seule manipulation. Une fois la vitre latérale complètement fermée, continuez à maintenir le contacteur pendant 1 seconde supplémentaire au minimum.

Si vous relâchez le contacteur pendant que la vitre est en mouvement, recommencez la procédure depuis le début.
Si le mouvement de la vitre s'inverse et qu'elle ne peut pas être fermée ou ouverte complètement, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

### Fonctionnement des vitres associé au verrouillage de porte

- Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide de la clé mécanique.* (→P.555)
- Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide de la commande à distance.* (→P.192)

*: Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

### Signal sonore de vitre électrique ouverte

Le signal sonore retentit et le message "Vitre ouverte." s'affiche sur l'écran multifonction du combiné d'instruments lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte alors que les vitres électriques sont ouvertes.

### Personnalisation

Le réglage (comme le fonctionnement associé au verrouillage de porte) peut être modifié. (Fonctions personnalisables : →P.577)

### AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### Fermeture des vitres

- Le conducteur est responsable de toutes les activations des vitres électriques, notamment l'activation pour les passagers. Afin d'éviter toute activation accidentelle, notamment par un enfant, ne laissez jamais un enfant actionner les vitres électriques. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique. De même, lorsque vous roulez et qu'un enfant se trouve dans le véhicule, nous vous recommandons d'utiliser le contacteur de verrouillage des vitres. (→P.284)
- Assurez-vous qu'aucun passager n'a engagé une partie de son corps dans un endroit où elle pourrait être coincée lors de l'actionnement d'une vitre.
- Lorsque vous utilisez la commande à distance ou la clé mécanique et que vous actionnez les vitres électriques, actionnez la vitre électrique après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans la vitre. De même, ne laissez pas un enfant actionner la vitre à l'aide de la commande à distance ou de la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique.
- Lorsque vous sortez du véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation, prenez la clé avec vous et sortez du véhicule avec l'enfant. Une activation accidentelle due à une bêtise ou autre peut se produire et causer un accident.

### Fonction anticoincement

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.

**AVERTISSEMENT**

- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la vitre. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ne soit coincée par la vitre.

**■ Fonction anticoincement à l'ouverture**

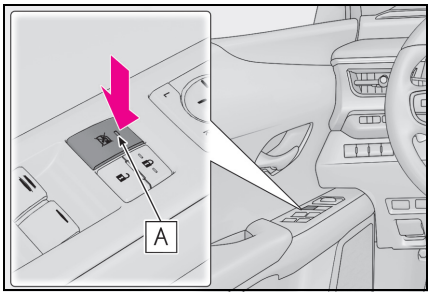
- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps ou de vos vêtements pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement à l'ouverture.
- La fonction anticoincement à l'ouverture peut ne pas fonctionner si quelque chose se coince juste avant l'ouverture complète de la vitre. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ou de vos vêtements ne soit coincée par la vitre.

## Pour éviter un fonctionnement accidentel (contacteur de verrouillage des vitres)

Cette fonction est conçue pour empêcher les enfants d'ouvrir ou de fermer accidentellement une vitre de passager.

Appuyez sur le contacteur.

Le témoin A s'allume et la vitre du passager se verrouille.




**■ Les vitres électriques peuvent fonctionner quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

**■ Lorsque la batterie 12 volts est débranchée**

Le contacteur de verrouillage des vitres est désactivé. Si nécessaire, appuyez sur le contacteur de verrouillage des vitres une fois la batterie 12 volts rebranchée.

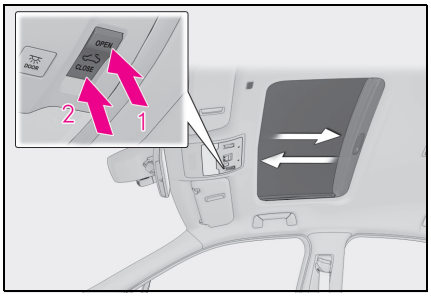
## Toit ouvrant*

*: Si le véhicule en est équipé

**Utilisez les contacteurs de plafond pour ouvrir, fermer et incliner le toit ouvrant vers le haut et vers le bas.**

### Fonctionnement du toit ouvrant

#### ■ Ouverture et fermeture



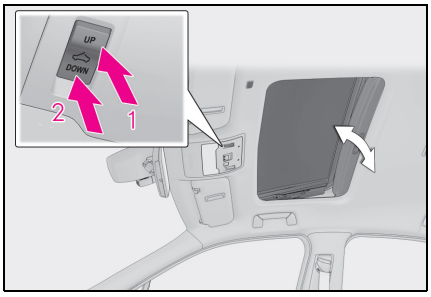

**1** Ouvre le toit ouvrant*

Le toit ouvrant s'incline vers le haut puis s'ouvre complètement.

**2** Ferme le toit ouvrant*

*: Appuyez légèrement d'un côté ou de l'autre sur le contacteur de toit ouvrant afin d'arrêter le toit ouvrant à mi-course.

#### ■ Inclinaison vers le haut et vers le bas




**1** Incline le toit ouvrant vers le haut*

**2** Incline le toit ouvrant vers le bas*

*: Appuyez légèrement d'un côté ou de l'autre sur le contacteur de toit ouvrant afin d'arrêter le toit ouvrant à mi-course.

#### ■ Le toit ouvrant peut être actionné quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

#### ■ Actionnement du toit ouvrant après avoir désactivé le système EV

Le toit ouvrant peut encore être actionné pendant 45 secondes environ après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ACC ou désactivée. Cependant, il ne peut plus être actionné dès qu'une porte avant est ouverte.

#### ■ Fonction anticoincement

Si la présence d'un objet est détectée entre le toit ouvrant et son encadrement lorsqu'il se ferme ou s'incline vers le bas, la course est arrêtée et le toit ouvrant est légèrement ouvert.

#### ■ Ecran pare-soleil

L'écran pare-soleil peut être ouvert et fermé manuellement. Cependant, l'écran pare-soleil s'ouvre automatiquement lorsque le toit ouvrant est ouvert.

#### ■ Fonctionnement du toit ouvrant associé au verrouillage de porte

- Le toit ouvrant peut être ouvert et fermé à l'aide de la clé mécanique.* (→P.555)
- Le toit ouvrant peut être ouvert et fermé à l'aide de la commande à distance.* (→P.192)

*: Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

#### ■ Lorsque le toit ouvrant ne se ferme pas normalement

Effectuez la procédure suivante :

**1** Arrêtez le véhicule.

**2** Appuyez sur le contacteur "CLOSE" et maintenez-le enfoncé.*

Le toit ouvrant se ferme, se rouvre et s'interrompt pendant 10 secondes environ. Puis, il se ferme à nouveau et s'arrête en position complètement fermée.

3 Assurez-vous que le toit ouvrant est complètement fermé, puis relâchez le contacteur.

*: Si le contacteur est relâché au mauvais moment, vous devrez recommencer la procédure depuis le début.

Si le toit ouvrant ne se ferme pas complètement même après avoir effectué correctement la procédure ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

### Si le toit ouvrant ne se déplace pas normalement

Si le toit ouvrant ne s'ouvre et ne se ferme pas normalement ou si la fonction d'ouverture automatique n'est pas opérationnelle, effectuez la procédure d'initialisation suivante.

1 Arrêtez le véhicule.

2 Appuyez sur le contacteur "DOWN" et maintenez-le enfoncé.*

Le toit ouvrant s'arrête en position inclinée vers le haut. Ensuite, il s'ouvre, se ferme, s'incline vers le haut, s'incline vers le bas et s'arrête en position complètement fermée.

3 Vérifiez si le toit ouvrant s'est complètement arrêté, puis relâchez le contacteur.

*: Si vous relâchez le contacteur pendant que le toit ouvrant est en mouvement, effectuez à nouveau la procédure depuis le début.

Si, après avoir effectué correctement les procédures décrites ci-dessus, le toit ouvrant ne s'ouvre et ne se ferme toujours pas normalement ou si la fonction d'ouverture automatique n'est pas opérationnelle, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

### Signal sonore de rappel d'ouverture du toit ouvrant

Le signal sonore retentit et le message "Toit ouvrant ouvert." s'affiche sur l'écran multifonction du combiné d'instruments lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte alors que le toit ouvrant est ouvert.

### Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P.577)

### AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### Ouverture du toit ouvrant

- Ne permettez à aucun passager de passer les mains ou la tête hors du véhicule lorsque celui-ci est en mouvement.
- Ne vous asseyez pas sur le toit ouvrant.

#### Ouverture et fermeture du toit ouvrant

- Le conducteur est responsable des opérations d'ouverture et de fermeture du toit ouvrant.
  Afin d'éviter toute activation accidentelle, notamment par un enfant, ne laissez jamais un enfant actionner le toit ouvrant. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer des parties du corps dans le toit ouvrant.
- Assurez-vous qu'aucun passager n'a placé une partie du corps à un endroit où elle pourrait être coincée lorsque le toit ouvrant est actionné.
- Lorsque vous utilisez la commande à distance ou la clé mécanique et que vous actionnez le toit ouvrant, actionnez le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans le toit ouvrant. De même, ne laissez pas un enfant actionner le toit ouvrant à l'aide de la commande à distance ou de la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans le toit ouvrant.
- Lorsque vous sortez du véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation, prenez la clé avec vous et sortez du véhicule avec l'enfant. Une activation accidentelle due à une bêtise ou autre peut se produire et causer un accident.

**AVERTISSEMENT**

■ **Fonction anticoincement**

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète du toit ouvrant. De plus, la fonction anticoincement n'est pas conçue pour fonctionner lorsque le contacteur de toit ouvrant est enfoncé. Faites attention de ne pas vous coincer les doigts, etc.

5-1. **Avant la conduite**

Conduite du véhicule ..... 290

Chargement et bagages ..... 296

Remorquage ..... 297

5-2. **Procédures de conduite**

Contacteur d'alimentation (allumage) ..... 298

Boîte de vitesses ..... 302

Levier des clignotants ..... 307

Frein de stationnement ..... 308

Maintien de frein ..... 311

ASC (contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération) ..... 313

5-3. **Fonctionnement des éclairages et des essuie-glaces**

Contacteur des phares ..... 314

AHS (système de feux de route adaptatifs) ..... 316

AHB (feux de route automatiques) ..... 320

Contacteur des feux antibrouillards ..... 323

Essuie-glaces et lave-glace avant ..... 325

Essuie-glace et lave-glace arrière ..... 329

5-4. **Utilisation des systèmes d'aide à la conduite**

Lexus Safety System + ..... 331

PCS (système de sécurité préventive) ..... 342

LTA (aide au maintien de la trajectoire) ..... 349

RSA (aide à la signalisation routière) ..... 359

Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale ..... 363

BSM (moniteur d'angle mort) ..... 374

PKSA (alerte d'aide au stationnement) ..... 386

Capteur d'aide au stationnement Lexus ..... 387

Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) ..... 393

PKSB (freinage d'aide au stationnement) ..... 398

Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) ..... 402

Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) ..... 407

Contacteur de sélection de mode de conduite ..... 411

Systèmes d'assistance à la conduite ..... 412

5-5. **Conseils de conduite**

Conseils pour la conduite en hiver ..... 417

Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires ..... 420

## Conduite du véhicule

**Les procédures spécifiées doivent être respectées pour garantir une conduite en toute sécurité :**

### Procédure de conduite

■ **Avant de faire démarrer le système EV**

Assurez-vous que le câble de charge est débranché. (→P.131, 139)

■ **Démarrage du système EV**

→P.298

■ **Conduite**

1 Tout en enfonçant la pédale de frein, engagez le rapport D. (→P.304)

Vérifiez si le témoin de rapport engagé indique D.

2 Si le frein de stationnement est engagé, relâchez-le. (→P.308)

3 Relâchez progressivement la pédale de frein et enfoncez doucement la pédale d'accélérateur pour accélérer.

■ **Arrêt**

1 Enfoncez la pédale de frein.

2 Si nécessaire, engagez le frein de stationnement. (→P.308)

Lorsque le véhicule doit rester à l'arrêt sur une longue période, engagez le rapport P. (→P.304)

■ **Stationnement**

1 Enfoncez la pédale de frein et arrêtez complètement le véhicule.

2 Si le frein de stationnement est relâché, engagez-le. (→P.308)

3 Engagez le rapport P. (→P.304)

Vérifiez si le témoin de rapport engagé indique P et si le témoin de frein de stationnement est allumé.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation pour arrêter le système EV.

5 Relâchez lentement la pédale de frein.

6 Verrouillez la porte en vous assurant de porter sur vous la clé électronique.

Lors d'un stationnement en côte, calez les roues si nécessaire.

■ **Démarrage dans une côte raide**

1 Enfoncez fermement la pédale de frein et engagez le rapport D.

La commande d'assistance au démarrage en côte est activée.

2 Tirez sur le contacteur de frein de stationnement pour engager le frein de stationnement manuellement. (→P.308)

3 Relâchez la pédale de frein et enfoncez doucement la pédale d'accélérateur pour accélérer.

4 Appuyez sur le contacteur de frein de stationnement pour relâcher manuellement le frein de stationnement. (→P.308)

■ **Lors d'un démarrage en côte**

La commande d'assistance au démarrage en côte est activée. (→P.412)

■ **Conduite par temps de pluie**

- Conduisez prudemment lorsqu'il pleut, car votre visibilité est réduite, de la buée peut se former sur les vitres et la route devient glissante.
- Conduisez prudemment lorsqu'il commence à pleuvoir, car la route est particulièrement glissante.
- Abstenez-vous de rouler à des vitesses élevées sur une autoroute lorsqu'il pleut, car une

pellicule d'eau peut se former entre les pneus et la surface de la route, empêchant le bon fonctionnement de la direction et des freins.

■ **Limitation de la puissance du système EV (système de priorité des freins)**

● Lorsque les pédales d'accélérateur et de frein sont enfoncées simultanément, la puissance du système EV peut être limitée.

● Un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé) lorsque le système fonctionne. (→P.533)

■ **Restriction du démarrage brusque (commande de transmission au démarrage)**

● Lorsque l'action inhabituelle suivante est effectuée, la puissance du système EV peut être limitée.

- Lorsque le rapport engagé est déplacé de R à D, D à R, N à R, P à D* ou P à R* avec la pédale d'accélérateur enfoncée, un message d'avertissement apparaît sur l'écran multifonction et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé). Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et sur l'affichage tête haute, lisez-le et suivez les instructions.
- Si la pédale d'accélérateur est enfoncée excessivement alors que le véhicule est en marche arrière.

*: En fonction de la situation, il se peut que le rapport engagé ne change pas.

● Lorsque la commande de transmission au démarrage est activée, votre véhicule peut avoir des difficultés à s'extraire de la boue ou de la neige fraîche. Dans ce cas, désactivez la TRC (→P.413) pour neutraliser la commande de transmission au démarrage de sorte que le véhicule puisse s'extraire de la boue ou de la neige fraîche.

■ **Rodage de votre nouvelle Lexus**

Pour prolonger la durée de vie de votre véhicule, nous vous recommandons de respecter les précautions suivantes :

● Pendant les 300 premiers kilomètres (186 miles) :
Evitez les arrêts brusques.

● Pendant les 1000 premiers kilomètres (621 miles) :

- Ne roulez pas à des vitesses excessives.
- Evitez les accélérations brusques.
- Ne conduisez pas à vitesse constante pendant des périodes prolongées.

**AVERTISSEMENT**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Au démarrage du véhicule**

Gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le témoin "READY" est allumé. Ceci empêche le véhicule d'avancer.

■ **Lors de la conduite**

● Ne prenez pas le volant si vous ne connaissez pas bien l'emplacement des pédales de frein et d'accélérateur, pour éviter d'enfoncer la mauvaise pédale.

- Le fait d'enfoncer par erreur la pédale d'accélérateur au lieu de la pédale de frein entraînera une accélération brusque susceptible de provoquer un accident.
- Lorsque vous effectuez une marche arrière, vous pouvez être amené à pivoter votre corps, et éprouver plus de difficultés à atteindre les pédales. Assurez-vous d'actionner les pédales correctement.
- Veillez à conserver une position de conduite correcte même lorsque vous ne déplacez que légèrement le véhicule. Ceci vous permet d'enfoncer correctement les pédales de frein et d'accélérateur.
- Enfoncez la pédale de frein avec votre pied droit. Si vous enfoncez la pédale de frein avec votre pied gauche, votre temps de réaction en cas d'urgence peut être allongé et entraîner un accident.

**AVERTISSEMENT**

- Le conducteur doit toujours faire preuve de la plus grande prudence par rapport aux piétons. Etant donné l'absence de bruit du moteur, les piétons pourraient mal évaluer les mouvements du véhicule. Même si le véhicule est équipé du système d'avertissement acoustique du véhicule, faites attention aux piétons à proximité, car ils peuvent ne pas remarquer le véhicule si la zone environnante est bruyante.
- Lors de la conduite normale, ne désactivez pas le système EV. Même si la désactivation du système EV lors de la conduite n'entraîne pas de perte de contrôle de la direction ou du freinage, l'assistance électrique de la direction devient inopérante. Dans ce cas, comme il devient plus difficile de conduire correctement, il est préférable de garer et d'arrêter dès que possible votre véhicule dans un endroit sûr. En cas d'urgence, par exemple s'il est impossible d'arrêter le véhicule de manière normale : →P.520
- Utilisez le freinage régénérateur afin de maintenir une vitesse de sécurité lorsque vous descendez une pente raide. Une utilisation continue des freins risque de provoquer une surchauffe des freins et de les rendre moins efficaces. (→P.302)
- Si "Frein. régénératif limité Appuyer sur frein pour ralentir" s'affiche sur l'écran multifonction, enfoncez fermement la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule. (→P.538)
- Ne réglez pas les positions du volant, du siège ou des rétroviseurs intérieur ou extérieurs lors de la conduite.
  Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- Assurez-vous toujours qu'aucune partie du corps des passagers, bras, tête ou autre, ne se trouve à l'extérieur du véhicule.
- Ne franchissez pas de rivière, ni d'autres masses d'eau.
  Cela peut provoquer des courts-circuits des composants électriques/électroniques, endommager le système EV ou occasionner d'autres dégâts importants au véhicule.

**■ Conduite sur routes glissantes**

- Les freinages, accélérations et coups de volant brusques peuvent faire déraper les pneus et vous faire perdre le contrôle du véhicule.
- Une accélération soudaine ou un freinage régénérateur résultant d'un changement de rapport risquent de faire déraper le véhicule et de provoquer un accident.
- Après avoir roulé dans une flaque, enfoncez légèrement la pédale de frein pour vous assurer que les freins fonctionnent correctement. Si les plaquettes de frein sont mouillées, les freins sont susceptibles de ne pas fonctionner correctement. Si les freins sont mouillés et ne fonctionnent pas correctement d'un seul côté du véhicule, la maîtrise de la direction peut en être affectée.

**■ Lors d'un changement de rapport**

- Ne laissez pas le véhicule reculer lorsqu'un rapport de marche avant est sélectionné, ou avancer lorsque le rapport R est engagé.
  Ceci pourrait causer un accident ou endommager le véhicule.
- N'engagez pas le rapport P lorsque le véhicule est en mouvement.
  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- N'engagez pas le rapport R lorsque le véhicule se déplace en marche avant.
  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.

## AVERTISSEMENT

- Ne mettez pas le levier de changement de vitesse dans une position de conduite lorsque le véhicule se déplace en marche arrière.
  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Le fait d'engager le rapport N lorsque le véhicule est en mouvement désengage le système EV. Le freinage régénérateur n'est pas disponible lorsque la position N est sélectionnée.
- Veillez à ne pas déplacer le levier de changement de vitesse lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
  Si vous engagez un rapport autre que P ou N, cela pourrait provoquer une accélération rapide inattendue du véhicule et entraîner un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.
  Après avoir changé de rapport, pensez à vérifier le rapport actuel affiché par le témoin de rapport engagé intégré au compteur.

### Si vous entendez un grincement ou un raclement (indicateurs d'usure des plaquettes de frein)

Faites contrôler et remplacer vos plaquettes de frein dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
Si les plaquettes ne sont pas remplacées à temps, le rotor risque de subir des dégâts.
Freins avant uniquement (sauf véhicules destinés à Israël) : Des niveaux d'usure modérés sur la plaquette et le disque de frein permettent une plus grande puissance de freinage avant. Par conséquent, les disques peuvent s'user plus rapidement que des disques de frein classiques. Dès lors, en cas de remplacement des plaquettes de frein, Lexus vous recommande de faire également mesurer l'épaisseur des disques.
Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque les limites d'usure des plaquettes de frein et/ou des disques de frein sont dépassées.

### Lorsque le véhicule est à l'arrêt

- N'enfoncez pas sans raison la pédale d'accélérateur.
  Si un rapport autre que P ou N est engagé, le véhicule risque d'accélérer brusquement et de manière inattendue, ce qui peut provoquer un accident.
- Pour éviter tout accident dû à un déplacement inattendu du véhicule, gardez toujours la pédale de frein enfoncée tant que vous êtes à l'arrêt et que le témoin "READY" est allumé, et engagez le frein de stationnement si nécessaire.
- Si le véhicule est arrêté dans une pente, enfoncez toujours la pédale de frein et engagez correctement le frein de stationnement, si nécessaire, afin d'éviter tout accident lié à un déplacement du véhicule vers l'avant ou vers l'arrière.

### Lorsque le véhicule est stationné

- Ne laissez pas des lunettes, des briquets, une bombe aérosol ou des canettes de boisson dans le véhicule lorsqu'il est au soleil.
  Les conséquences pourraient être les suivantes :
  - Du gaz pourrait s'échapper d'un briquet ou d'une bombe aérosol, ce qui pourrait provoquer un incendie.
  - Les verres en plastique ou les parties en plastique des lunettes pourraient se déformer ou se fissurer à cause de la température qui règne dans l'habitacle.
  - Les canettes de boisson peuvent se rompre, leur contenu se répandre dans l'habitacle et donc également provoquer un court-circuit dans les composants électriques du véhicule.
- Ne laissez pas de briquets dans le véhicule. Si vous laissez un briquet dans la boîte à gants ou sur le plancher, il risque de s'allumer accidentellement lorsque vous chargez des bagages ou réglez le siège, ce qui pourrait provoquer un incendie.

## AVERTISSEMENT

- Ne fixez pas des ventouses sur le pare-brise ou les vitres. Ne placez pas de récipients tels que des désodorisants sur le panneau d'instruments ou le tableau de bord. Des ventouses ou des récipients risquent d'avoir un effet de loupe et de provoquer un incendie dans le véhicule.
- Ne laissez pas une porte ou une vitre ouverte si le verre incurvé est revêtu d'un film métallisé, par exemple argenté. La réflexion de la lumière du soleil peut provoquer un effet de loupe de la vitre, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Mettez toujours le levier de changement de vitesse en position P, engagez le frein de stationnement, arrêtez le système EV et verrouillez le véhicule.
  Ne laissez pas le véhicule sans surveillance si le témoin "READY" est allumé.
  Si vous stationnez le véhicule avec le rapport P engagé sans engager le frein de stationnement, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident.

### ■ Pour faire une sieste dans le véhicule

Désactivez toujours le système EV. Sinon, il se peut que vous déplaciez accidentellement le levier de changement de vitesse ou enfonciez la pédale d'accélérateur, ce qui risquerait d'entraîner un déplacement involontaire du véhicule et pourrait provoquer un accident, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

### ■ Lorsque vous freinez

- Redoublez de vigilance lorsque vous conduisez avec des freins mouillés.
  Lorsque les freins sont humides, les distances de freinage augmentent et le freinage peut être différent d'un côté à l'autre du véhicule. En outre, le frein de stationnement peut ne pas immobiliser correctement le véhicule.
- Si le système de freinage à commande électronique ne fonctionne pas, ne suivez pas les autres véhicules de trop près et évitez les pentes ou les virages serrés qui nécessitent un freinage.
  Dans cette situation, le freinage reste possible, mais vous devez enfoncer la pédale de frein plus fermement que d'habitude. La distance de freinage sera aussi plus longue.
  Faites réparer les freins immédiatement.
- Le système de freinage se compose d'au moins 2 systèmes hydrauliques distincts ; si l'un des systèmes est défaillant, l'autre/les autres continue(nt) de fonctionner. Dans ce cas, vous devrez appuyer plus fermement que d'habitude sur la pédale de frein et votre distance de freinage augmentera.
  Faites réparer les freins immédiatement.

## NOTE

### ■ Lors de la conduite

- N'enfoncez pas la pédale d'accélérateur et la pédale de frein simultanément lors de la conduite, car cela pourrait limiter la puissance du système EV.
- N'utilisez pas la pédale d'accélérateur ou n'enfoncez pas les pédales d'accélérateur et de frein en même temps pour retenir le véhicule sur une pente.

### ■ Pour éviter d'endommager des pièces du véhicule

- Ne tournez pas le volant à fond dans un sens ou dans l'autre en le maintenant dans cette position pendant une période prolongée.
  Vous pourriez endommager le moteur électrique de direction assistée.
- Lorsque vous circulez sur une route cahoteuse, conduisez aussi lentement que possible pour éviter d'endommager les roues, le soubassement du véhicule, etc.

NOTE

■ **En cas de pneu dégonflé lors de la conduite**

Un pneu dégonflé ou endommagé peut entraîner les situations suivantes. Tenez fermement le volant et enfoncez progressivement la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule.

- Il se peut que votre véhicule soit difficile à maîtriser.
- Le véhicule émettra des sons anormaux ou des vibrations.
- Le véhicule penchera anormalement.

Informations relatives à la procédure à suivre en cas de pneu dégonflé (→P.540)

■ **Si la route est inondée**

Ne conduisez pas sur une route inondée après de fortes pluies, etc., faute de quoi les dommages suivants pourraient survenir :

- Court-circuit dans les composants électriques
- Dégâts occasionnés à la batterie de traction suite à l'immersion dans l'eau

Si vous avez conduit sur une route inondée et que votre véhicule a été inondé, faites vérifier les points suivants par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié :

- Fonctionnement des freins
- Changements dans la quantité et la qualité du liquide de boîte de vitesses, etc.
- Etat du lubrifiant pour les roulements et les joints de suspension (si possible) et fonctionnement de tous les joints, roulements, etc.
- Composants connectés à la batterie de traction.

Si le système de commande de changement de vitesse est endommagé à la suite d'une inondation, il peut ne pas être possible d'engager le rapport P ou de passer de la position P à une autre position. Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Pour garer le véhicule**

Engagez le frein de stationnement et engagez le rapport P en toute circonstance. Si vous ne le faites pas, le véhicule risque de se déplacer ou d'accélérer brusquement si vous enfoncez involontairement la pédale d'accélérateur.

■ **Si le véhicule est impliqué dans un accident léger**

L'endommagement de la batterie de traction ou des composants périphériques de la batterie pourrait provoquer des dysfonctionnements. Même s'il s'agit d'un accident léger, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

## Chargement et bagages

**Prenez note des informations suivantes relatives aux précautions de rangement, à la capacité de chargement et à la charge :**

### AVERTISSEMENT

**■ Objets qui ne doivent pas être transportés dans le compartiment à bagages**

Les objets suivants peuvent provoquer un incendie s'ils sont chargés dans le compartiment à bagages :

- Récipients contenant de l'essence
- Bombes aérosols

**■ Mesures de précaution relatives au rangement**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait empêcher le conducteur d'enfoncer correctement les pédales, obstruer son champ de vision ou avoir pour conséquence que des objets viennent heurter le conducteur ou les passagers, ce qui peut provoquer un accident.

- Dans la mesure du possible, placez le chargement et les bagages dans le compartiment à bagages.
- N'empilez pas de chargement et de bagages dans le compartiment à bagages au-delà de la hauteur des dossiers de sièges.
- Lorsque vous rabattez les sièges arrière, veillez à ne pas placer d'objets longs directement derrière les sièges avant.
- Ne laissez jamais personne voyager dans le compartiment à bagages. Il n'est pas conçu pour accueillir des passagers. Ceux-ci doivent rester assis sur leur siège et boucler correctement leur ceinture de sécurité.
- Ne mettez pas de chargement ou de bagages aux emplacements suivants.
  - Aux pieds du conducteur
  - Sur le siège du passager avant ou les sièges arrière (si vous entassez des éléments)
  - Sur le couvre-bagages
  - Sur le panneau d'instruments
  - Sur le tableau de bord
  - Devant l'écran central
- Fixez tous les éléments présents dans l'habitacle.

**■ Charge et répartition**

- Ne surchargez pas votre véhicule.
- Ne répartissez pas les charges inégalement.
  Un chargement mal réparti sur le véhicule risque de compromettre l'efficacité de la commande de direction ou de freinage, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**■ Lors de l'utilisation d'un porte-bagages de toit (véhicules avec rails de toit)**

Respectez les précautions suivantes :

- Disposez le chargement de manière à répartir le poids uniformément entre les essieux avant et arrière.
- Dans le cas d'un chargement long ou large, ne dépassez jamais la longueur ou la largeur hors tout du véhicule. (→P.566)
- Avant de conduire, assurez-vous que le chargement est fixé en toute sécurité sur le porte-bagages de toit.
- Si vous placez un chargement sur le porte-bagages de toit, le centre de gravité du véhicule sera situé plus haut. Evitez de rouler à vitesse élevée, de démarrer, de tourner ou de freiner brusquement ou d'effectuer des manœuvres brutales, car vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de faire des tonneaux parce que vous ne conduisez pas le véhicule de manière adéquate et cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**AVERTISSEMENT**

- En cas de conduite sur de longs trajets, des routes en mauvais état ou à grande vitesse, arrêtez de temps en temps le véhicule pour vous assurer que le chargement est bien maintenu en place.
- Ne soumettez pas le porte-bagages de toit à une charge de plus de 80 kg (176,3 lb.).

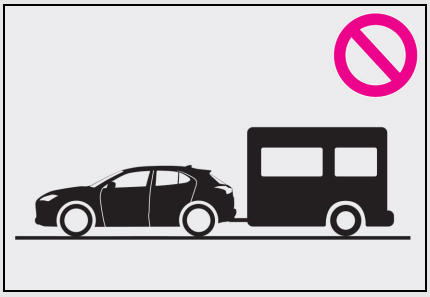
**NOTE**

■ **Lors du chargement (véhicules avec toit ouvrant)**

Veillez à ne pas rayer la surface du toit ouvrant.

## Remorquage

**Lexus vous recommande de ne pas tracter de remorque avec votre véhicule. Lexus ne recommande pas non plus l'installation d'un crochet de remorquage, ni l'utilisation d'un porte-vélos, d'un porte-fauteuil roulant, d'un porte-scooter ou de tout autre dispositif monté sur le crochet de remorquage. Votre véhicule n'est pas conçu pour le remorquage, ni pour utiliser des dispositifs montés sur le crochet de remorquage.**



## Contacteur d'alimentation (allumage)

**Les opérations suivantes vous permettent de faire démarrer le système EV ou de changer le mode du contacteur d'alimentation en ayant la clé électronique sur vous.**

### Démarrage du système EV

1 Assurez-vous que le câble de charge est débranché. (→P.131, 139)

2 Appuyez sur le contacteur de frein de stationnement pour vous assurer que le frein de stationnement est engagé. (→P.308)

Le témoin de frein de stationnement s'allume.

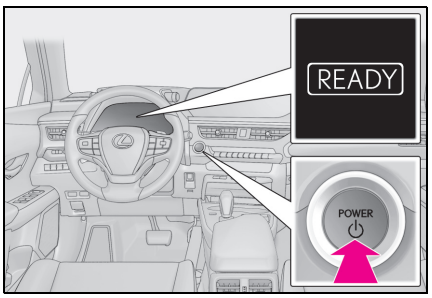
3 Enfoncez fermement la pédale de frein.

et un message s'afficheront sur l'écran multifonction.
Si ce n'est pas le cas, le système EV ne peut pas démarrer.

Lorsque le rapport N est engagé, le système EV ne peut pas démarrer. Engagez le rapport P lors du démarrage du système EV. (→P.304)

4 Appuyez brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation.

Pour utiliser le contacteur d'alimentation, une pression ferme et brève est suffisante.
Il n'est pas nécessaire de maintenir le contacteur enfoncé.
Si le témoin "READY" s'allume, le système EV fonctionnera normalement.
Continuez à enfoncer la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin "READY" soit allumé.
Le système EV peut démarrer dans n'importe quel mode du contacteur d'alimentation.




5 Vérifiez que le témoin "READY" est allumé.

Le véhicule ne peut pas se déplacer si le témoin "READY" est éteint.

■ **Eclairage du contacteur d'alimentation**

Selon la situation, l'éclairage du contacteur d'alimentation fonctionne comme suit.

- Lorsqu'une porte avant est ouverte ou que le mode du contacteur d'alimentation passe de la position ACC ou ON à la position OFF, l'éclairage du contacteur d'alimentation clignote lentement.
- Lorsque vous enfoncez la pédale de frein tout en portant la clé électronique sur vous, l'éclairage du contacteur d'alimentation clignote rapidement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON, l'éclairage du contacteur d'alimentation s'allume.

■ **Si le système EV ne démarre pas**

- Il se peut que le système antidémarrage n'ait pas été désactivé. (→P.77)
  Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Le câble de charge peut être branché au véhicule. (→P.131, 139)
- Si un message relatif au démarrage s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent risque de ne pas fonctionner correctement. (→P.555)

● Véhicules à conduite à droite uniquement : Si la porte est déverrouillée avec la clé mécanique, le système EV ne peut pas démarrer à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent. Reportez-vous à la P.555 pour faire démarrer le système EV. Toutefois, si la clé électronique est à l'intérieur du véhicule et que les portes sont verrouillées (→P.195), le système EV peut être démarré.

■ **Lorsque la température ambiante est basse, comme lors de conditions de conduite hivernales**

● Lors du démarrage du système EV, le témoin "READY" peut clignoter plus longtemps. Laissez le véhicule tel quel jusqu'à ce que le témoin "READY" s'allume en continu, ensuite vous pouvez conduire le véhicule.

● Lorsque la température de la batterie de traction est extrêmement basse (inférieure à -30 °C [-22 °F] environ) en raison de la température extérieure, il peut s'avérer impossible de faire démarrer le système EV. Dans ce cas, essayez à nouveau de faire démarrer le système EV une fois que la température de la batterie de traction a augmenté, suite à une hausse de la température extérieure, etc.

■ **Bruits et vibrations spécifiques à un véhicule électrique**

→P.96

■ **Si la batterie 12 volts est déchargée**

Le système EV ne peut pas démarrer à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent. Reportez-vous à la P.556 pour faire redémarrer le système EV.

■ **Déchargement de la pile de la clé électronique**

→P.188

■ **Conditions nuisant au fonctionnement**

→P.212

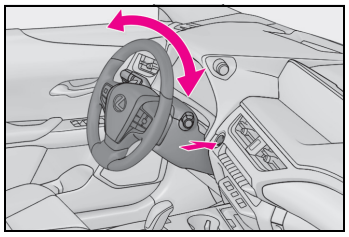
■ **Remarques relatives à la fonction d'ouverture**

→P.213

■ **Fonction de verrouillage de direction**

● Lorsque vous ouvrez puis fermez les portes après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, le volant est verrouillé par la fonction de verrouillage de direction. Le fait d'utiliser le contacteur d'alimentation une nouvelle fois annule automatiquement le verrouillage de direction.

● Lorsque le verrouillage de direction ne peut pas être déverrouillé, le message "Appuyez sur le bouton POWER tout en tournant le volant dans n'importe quelle direction." s'affiche sur l'écran multifonction. Assurez-vous que le rapport engagé est P. Appuyez fermement et brièvement sur le contacteur d'alimentation tout en tournant le volant vers la gauche et vers la droite.



● Afin d'éviter toute surchauffe du moteur de verrouillage de direction, il se peut que le fonctionnement du moteur du système de verrouillage soit interrompu si le système EV est activé, puis désactivé à plusieurs reprises pendant une courte période. Dans ce cas, évitez d'utiliser le système EV. Après environ 10 secondes, le moteur de verrouillage de direction se remet à fonctionner.

■ **Si le témoin "READY" ne s'allume pas**

Si le témoin "READY" ne s'allume pas, même après avoir effectué les procédures adéquates pour faire démarrer le véhicule, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Lorsque le système EV ne fonctionne pas correctement**

→P.100

■ **Pile de clé électronique**

→P.510

■ **Utilisation du contacteur d'alimentation**

● Si vous n'appuyez pas brièvement et fermement sur le contacteur, le mode du contacteur d'alimentation peut ne pas changer ou le système EV peut ne pas démarrer.

● En cas de tentative de redémarrage du système EV immédiatement après la désactivation du contacteur d'alimentation, le système EV peut ne pas démarrer dans certains cas. Après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, veuillez attendre quelques secondes avant de faire redémarrer le système EV.

■ **Personnalisation**

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent a été désactivé par le biais d'un réglage personnalisé, reportez-vous à la P.554.

**AVERTISSEMENT**

■ **Lors du démarrage du système EV**

Faites toujours démarrer le système EV en étant assis sur le siège du conducteur.
N'enfoncez jamais la pédale d'accélérateur lors du démarrage du système EV.
Si vous le faites, cela pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

Si une panne de système EV se produit alors que le véhicule roule, ne verrouillez pas les portes et ne les ouvrez pas avant que le véhicule ne soit totalement à l'arrêt. Sinon, la fonction de verrouillage de direction s'activera, ce qui risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

**NOTE**

■ **Lors du démarrage du système EV**

S'il devient difficile de faire démarrer le système EV, faites immédiatement vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Signes indiquant un dysfonctionnement du contacteur d'alimentation**

Si le contacteur d'alimentation semble fonctionner de manière quelque peu inhabituelle, par exemple s'il se coince légèrement, il peut y avoir un dysfonctionnement. Contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

## Arrêt du système EV

1 Arrêtez complètement le véhicule.

2 Si le frein de stationnement est en mode manuel, engagez-le. (→P.308)

3 Engagez le rapport P. (→P.304)

Vérifiez si le témoin de rapport engagé indique P et si le témoin de frein de stationnement est allumé. (→P.304)

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Le système EV s'arrête et l'affichage du compteur s'éteint (le témoin de rapport engagé s'éteint quelques secondes après l'affichage du compteur).

5 Relâchez la pédale de frein et assurez-vous que "Accessoire" ou "Contact mis" ne s'affiche pas sur le compteur.

■ **Fonction de sélection automatique de la position P**

→P.305

**AVERTISSEMENT**

■ **Arrêt du système EV en cas d'urgence**

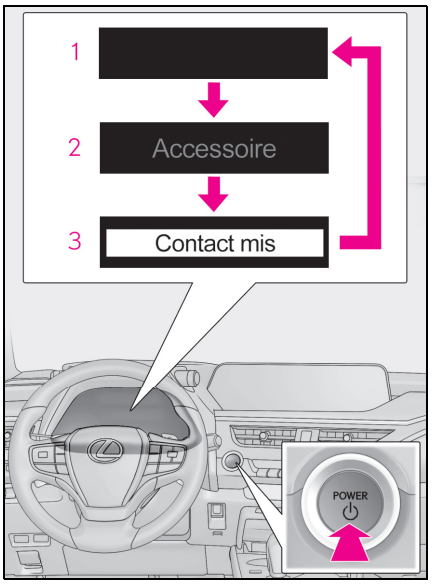
● Si vous voulez arrêter d'urgence le système EV lors de la conduite, appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes, ou appuyez brièvement dessus à 3 reprises ou plus. (→P.520)
Toutefois, ne touchez pas au contacteur d'alimentation lors de la conduite, sauf en cas d'urgence. Même si la désactivation du système EV lors de la conduite n'entraîne pas de perte de contrôle de la direction ou du freinage, l'assistance électrique de la direction devient inopérante. Dans ce cas, comme il devient plus difficile de conduire correctement, il est préférable de garer et d'arrêter dès que possible votre véhicule dans un endroit sûr.

**AVERTISSEMENT**

- Si vous actionnez le contacteur d'alimentation alors que le véhicule roule, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et un signal sonore retentit.
- Lors du redémarrage du système EV alors que le véhicule est en mouvement après un arrêt d'urgence pendant la conduite, mettez le levier de changement de vitesse en position N et appuyez brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation.

## Changement de mode du contacteur d'alimentation

Vous pouvez passer d'un mode à l'autre en appuyant sur le contacteur d'alimentation et en relâchant la pédale de frein. (Le mode change à chaque pression sur le contacteur.)




**1** DESACTIVE

Les feux de détresse peuvent être utilisés.

**2** ACC

Certains composants électriques, comme le système audio, peuvent être utilisés.
Le message "Accessoire" s'affiche sur le compteur.

**3** ON

Tous les composants électriques peuvent être utilisés. Le message "Contact mis" s'affiche sur le compteur.

### Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique

Si vous laissez le véhicule en position ACC pendant plus de 20 minutes ou en position ON (le système EV ne fonctionne pas) pendant plus d'une heure avec un rapport engagé autre que P, le contacteur d'alimentation est automatiquement désactivé. Néanmoins, cette fonction ne peut pas empêcher totalement la batterie 12 volts de se décharger. Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d'alimentation en position ACC ou ON pendant une longue période lorsque le système EV ne fonctionne pas.

### Lorsque le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement

Si vous tentez de désactiver le contacteur d'alimentation lorsque le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement, le mode du contacteur d'alimentation peut basculer sur la position ACC. Dans ce cas, le mode ACC peut être désactivé en engageant le frein de stationnement et en appuyant à nouveau sur le contacteur d'alimentation. Si le système présente un dysfonctionnement, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

**NOTE**

**Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

- Ne laissez pas le contacteur d'alimentation en position ACC ou ON pendant une longue période sans que le système EV ne soit activé.

NOTE

- Si “Accessoire” ou “Contact mis” est affiché sur l’écran multifonction lorsque le système EV ne fonctionne pas, le contacteur d’alimentation n’est pas désactivé. Sortez du véhicule après avoir désactivé le contacteur d’alimentation.

## Boîte de vitesses

**Sélectionnez le rapport engagé en fonction de votre objectif et de votre situation.**

### Objectif et fonction du rapport engagé

| Rapport engagé | Objectif ou fonction |
|---|---|
| P | Stationnement du véhicule/démarrage du système EV |
| R | Marche arrière |
| N | Point mort (Position dans laquelle la puissance n’est pas transmise) |
| D | Conduite normale |
| B | Conduite avec mode de sélection de puissance du freinage régénérateur |

■ **Rapports engagés**

- Lorsque le contacteur d’alimentation est désactivé ou en position ACC, il n’est pas possible de changer le rapport engagé.
- Lorsque le contacteur d’alimentation se trouve en ON (le système EV ne fonctionne pas), seul le rapport N peut être engagé.
- Lorsque le témoin “READY” est allumé, vous pouvez passer du rapport P à D, N ou R.
- Lorsque le témoin “READY” clignote, le rapport engagé ne peut pas passer de P à une autre position, même si le levier de changement de vitesse est utilisé. Attendez que le témoin “READY” cesse de clignoter pour s’allumer en continu, puis actionnez à nouveau le levier de changement de vitesse.
- Le rapport engagé peut uniquement être mis sur B directement à partir de D.

En outre, si vous tentez de changer le rapport engagé en déplaçant le levier de changement de vitesse ou en appuyant sur le contacteur de position P dans l'une des situations suivantes, le signal sonore retentit et le changement de rapport est désactivé ou le rapport engagé passe automatiquement à N. Si cela se produit, sélectionnez un rapport adapté.

● Situations dans lesquelles le changement de rapport est désactivé :
- Lorsque vous tentez de changer le rapport engagé en passant de P à une autre position en déplaçant le levier de changement de vitesse sans enfoncer la pédale de frein.
- Lorsque vous tentez de changer le rapport engagé en passant de P ou N à B en déplaçant le levier de changement de vitesse.
- Si le contacteur de position P est enfoncé alors que le véhicule est en mouvement.*1

● Situations dans lesquelles le rapport engagé passe automatiquement à N :
- Si vous tentez de sélectionner la position R en déplaçant le levier de changement de vitesse alors que le véhicule se déplace en marche avant.*2
- Si vous tentez de sélectionner la position D en déplaçant le levier de changement de vitesse alors que le véhicule se déplace en marche arrière.*3
- Lorsque vous passez du rapport R à B

● Si le rapport N est sélectionné alors que vous conduisez à une certaine vitesse, même si le levier de changement de vitesse n'est pas maintenu en position N, le rapport N est engagé. Dans ce cas, le signal sonore retentit et un message de confirmation s'affiche sur l'écran multifonction pour informer le conducteur que le rapport engagé est passé à N.

*1: Le rapport P peut être engagé lorsque vous conduisez à très faible vitesse.

*2: Le rapport R peut être engagé lorsque vous conduisez à faible vitesse.

*3: Le rapport D peut être engagé lorsque vous conduisez à faible vitesse.

### ■ Signal sonore de marche arrière

Lors de l'engagement du rapport R, un signal sonore retentit pour informer le conducteur que le rapport engagé est le rapport R.

### ■ Restriction du démarrage brusque (commande de transmission au démarrage)

→P.291

### ■ Si un message concernant un changement de rapport s'affiche

Pour éviter de sélectionner un mauvais rapport ou que le véhicule se déplace de façon inattendue, le rapport engagé peut être changé automatiquement ou il peut s'avérer nécessaire d'actionner le levier de changement de vitesse. Dans ce cas, changez le rapport engagé en suivant les messages affichés sur l'écran multifonction.

### ■ Après recharge/rebranchement de la batterie 12 volts

→P.483

**AVERTISSEMENT**

**■ Conduite sur routes glissantes**

Méfiez-vous des accélérations brusques, car elles peuvent provoquer un dérapage de côté ou un patinage du véhicule.

**NOTE**

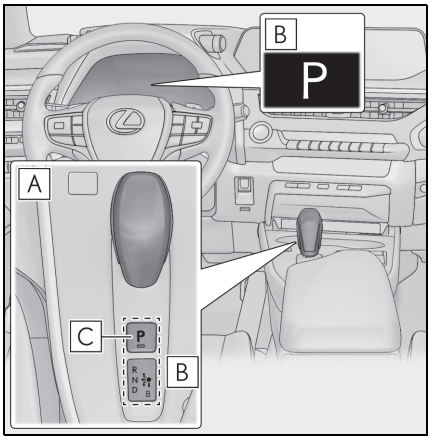
**■ Situations pouvant causer des dysfonctionnements dans le système de commande de changement de vitesse**

Si l'une des situations suivantes se produit, des dysfonctionnements du système de commande de changement de vitesse sont possibles. Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et sur un sol plat, engagez le frein de stationnement, puis contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur dûment qualifié et équipé.

● Lorsque le message d'avertissement relatif au système de commande de changement de vitesse s'affiche sur l'écran multifonction. (→P.539)

● L'affichage indique qu'aucune position n'est sélectionnée pendant plusieurs secondes.

## Déplacement du levier de changement de vitesse




A Levier de changement de vitesse

Actionnez le levier de changement de vitesse en douceur et avec précaution dans le sens de la flèche du témoin de rapport engagé.

Pour engager le rapport N, faites glisser le levier de changement de vitesse dans le sens de la flèche et maintenez-le en position.

Relâchez le levier de changement de vitesse après chaque changement de rapport pour le laisser revenir en position normale ( ● ).

Il n'est possible d'engager le rapport B que lorsque le rapport D est engagé.

Pour effectuer un changement de P à N, D ou R, de N, D, B ou R à P, de D ou B à R ou de R à D, veillez à enfoncer la pédale de frein et à ce que le véhicule soit immobile.

B Témoin de rapport engagé

Affichage du compteur :

Le rapport engagé actuel s'affiche.

Affichage du levier de changement de vitesse :

Le rapport engagé actuel est éclairé.

Lors de la sélection d'un rapport, assurez-vous que le rapport engagé correspond bien au rapport désiré en contrôlant le témoin de rapport engagé situé sur le combiné d'instruments.

C Contacteur de position P

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour le levier de changement de vitesse**

- Ne retirez pas le pommeau de levier de changement de vitesse et n'utilisez qu'un pommeau Lexus d'origine. Ne suspendez rien au levier de changement de vitesse. Ceci pourrait empêcher le retour du levier de changement de vitesse en position et provoquer des accidents lorsque le véhicule est en mouvement.
- Pour éviter tout changement accidentel du rapport engagé, ne touchez pas le levier de changement de vitesse lorsque vous ne l'utilisez pas.

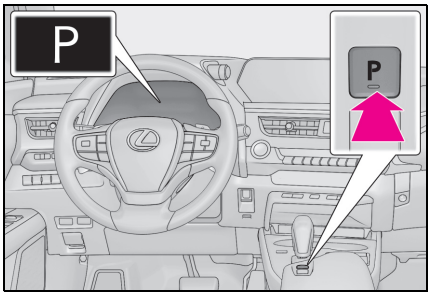
## Contacteur de position P

■ **Lorsque vous engagez le rapport P**

Mettez le véhicule à l'arrêt complet et engagez le frein de stationnement, puis appuyez sur le contacteur de position P.

Lorsque vous engagez le rapport P, le contacteur s'allume.

Vérifiez si le témoin de rapport engagé indique P.




■ **Passage du rapport P à d'autres rapports**

- En appuyant fermement sur la pédale de frein, actionnez le levier de change-

ment de vitesse. Si le levier de changement de vitesse est actionné sans enfoncer la pédale de frein, le signal sonore retentit et le changement de rapport est impossible.

- Lors de la sélection d'un rapport, assurez-vous que le rapport engagé correspond bien au rapport désiré en contrôlant le témoin de rapport engagé situé sur le combiné d'instruments.
- Le rapport engagé ne peut pas être changé directement de P à B.

### Fonction de sélection automatique de la position P

Dans les situations suivantes, le rapport P est automatiquement engagé.

- Lorsque vous appuyez sur le contacteur d'alimentation et que le véhicule est à l'arrêt avec le contacteur d'alimentation en position ON et un rapport autre que P engagé (une fois le rapport P engagé, le contacteur d'alimentation se désactive)*1
- Si la porte du conducteur est ouverte avec le levier de changement de vitesse dans une position autre que P, la fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes relatives au véhicule sont remplies*2 :
  - Le contacteur d'alimentation est en position ON.
  - Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.
  - La pédale de frein n'est pas enfoncée.

Pour faire démarrer le véhicule une fois que le rapport P a été engagé, actionnez à nouveau le levier de changement de vitesse.

- Lorsque le véhicule est arrêté après que le système EV a été coupé en urgence lorsque vous conduisiez
- Si la tension de la batterie 12 volts chute lorsque le rapport engagé est autre que P

*1: Si vous appuyez sur le contacteur d'alimentation en conduisant à très faible vitesse, par exemple juste avant d'arrêter le véhicule, le rapport engagé risque de passer automatiquement sur P. Par conséquent, assurez-vous que le véhicule soit complètement à l'arrêt avant d'appuyer sur le contacteur d'alimentation.

*2: Cette fonction est une fonction d'aide. Assurez-vous d'engager le rapport P avant de quitter le véhicule

### Lorsque le contacteur d'alimentation passe en position ACC avec le rapport N engagé

- Effectuer les actions suivantes permet au contacteur d'alimentation de passer en position ACC avec le rapport N engagé.

1. Actionnez le levier de changement de vitesse et engagez le rapport N lorsque le système EV est en marche.
2. Remettez le levier de changement de vitesse dans sa position normale ( ● ).
3. Placez le levier de changement de vitesse sur N et maintenez-le jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.
4. Enfoncez le contacteur d'alimentation dans les 5 secondes suivant le déclenchement du signal sonore.

Le contacteur d'alimentation passe en position ACC avec le rapport N engagé.*

Assurez-vous que le signal sonore retentisse et que "Maintien en position N Appuyer sur le bouton P quand terminé" soit affiché sur l'écran multifonction.

- Pour engager un rapport autre que N, appuyez sur le contacteur de position P. Le rapport engagé passe à P.

*: Pour conserver cette situation, n'utilisez pas le contacteur d'alimentation. Si le contacteur d'alimentation est utilisé de manière répétée, le contacteur d'alimentation va se désactiver une fois que le rapport engagé est automatiquement devenu P.

### Si vous ne parvenez pas à désengager le rapport P

Il est possible que la batterie 12 volts soit déchargée. Vérifiez la batterie 12 volts dans cette situation. (→P.556)

**AVERTISSEMENT**

■ **Contacteur de position P**

- N'appuyez pas sur le contacteur de position P lorsque le véhicule est en mouvement.
  Si le contacteur de position P est enfoncé en conduisant à très faible vitesse (par exemple juste avant d'arrêter le véhicule), le véhicule peut brutalement s'arrêter lors du passage au rapport P, ce qui pourrait provoquer un accident.
- Pour éviter tout changement accidentel du rapport engagé, ne touchez pas le contacteur de position P lorsque vous ne l'utilisez pas.

**NOTE**

■ **Remarques relatives au levier de changement de vitesse et au fonctionnement du contacteur de position P**

Evitez d'actionner rapidement et de manière répétée le levier de changement de vitesse et le contacteur de position P.
La fonction de protection du système peut s'activer et il ne sera temporairement plus possible de sélectionner un autre rapport que P. Si cela se produit, attendez un certain temps avant de tenter à nouveau de changer de rapport.

■ **Lorsque vous quittez le véhicule (siège du conducteur uniquement)**

Vérifiez si le témoin de rapport engagé indique P, si le témoin de frein de stationnement est allumé, puis ouvrez la porte et quittez le véhicule.

■ **Lorsque le contacteur d'alimentation passe en position ACC avec le rapport N engagé**

Même si le système EV n'est pas en marche, en actionnant le levier de changement de vitesse et le contacteur d'alimentation, il est possible de faire passer le contacteur d'alimentation en position ACC avec le rapport N engagé. Assurez-vous que le système EV est en marche avant d'effectuer l'opération.

## Sélection du mode de conduite

■ **Mode de conduite**

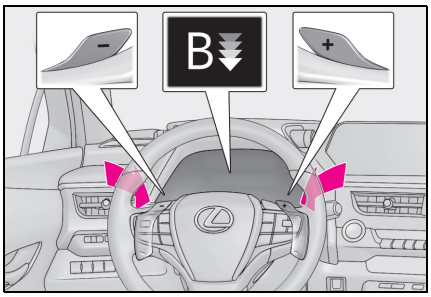
→P.411

## Méthode de fonctionnement du mode de sélection de puissance du freinage régénérateur

L'engagement du rapport B et l'actionnement des contacteurs de changement de vitesse au volant permettent de conduire avec une puissance de freinage régénérateur fixe lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée ou que la pédale de frein est enfoncée.

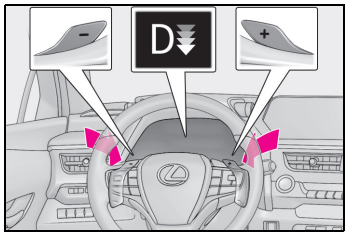
Vous pouvez choisir entre 4 niveaux de puissance du freinage régénérateur.

La hausse de la puissance du freinage régénérateur est indiquée par le nombre de flèches du (témoin de puissance du freinage régénérateur) qui augmente sur l'écran multifonction.




■ **Pour augmenter temporairement la puissance du freinage régénérateur**

L'utilisation du contacteur "-" de changement de vitesse au volant lors de la conduite lorsque le rapport D est engagé augmente la puissance du freinage régénérateur. A ce moment-là, le témoin de puissance du freinage régénérateur s'affiche sur l'écran multifonction.




La puissance du freinage régénérateur temporairement augmentée est automatiquement désactivée dans les situations suivantes.

- Le véhicule s'est arrêté
- La pédale d'accélérateur reste enfoncée pendant une certaine période
- Le rapport engagé n'est plus D
- Le contacteur "+" de changement de vitesse au volant est enfoncé et maintenu

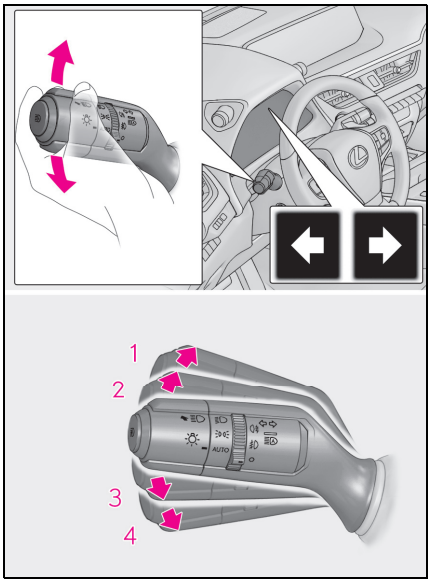
**■ Utilisation du freinage régénérateur**

- En conduite à grande vitesse, la sensation de décélération avec le freinage régénérateur est plus faible que la sensation de décélération obtenue sur les véhicules classiques.
- Si "Frein. régénératif limité Appuyer sur frein pour ralentir" s'affiche sur l'écran multifonction, enfoncez fermement la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule. (→P.538)

## Levier des clignotants

### Mode d'emploi

Le levier des clignotants peut être utilisé pour indiquer les intentions suivantes du conducteur.




**1** Virage à droite

**2** Changement de file vers la droite (déplacez le levier jusqu'à mi-course, puis relâchez-le)

Les clignotants droits clignoteront 3 fois.

**3** Changement de file vers la gauche (déplacez le levier jusqu'à mi-course, puis relâchez-le)

Les clignotants gauches clignoteront 3 fois.

**4** Virage à gauche

**■ Les clignotants peuvent fonctionner quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Si le témoin clignote plus vite que d'habitude**

Vérifiez si une ampoule des clignotants avant ou arrière n'est pas grillée.

■ **Si les clignotants s'arrêtent de clignoter avant que le changement de file ne soit terminé**

Actionnez de nouveau le levier.

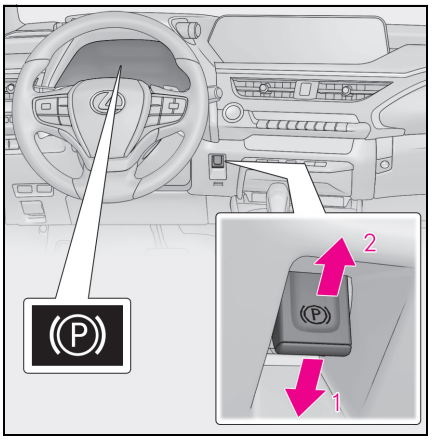
## Frein de stationnement

**Le frein de stationnement peut être engagé ou relâché automatiquement ou manuellement. En mode automatique, le frein de stationnement peut être engagé ou relâché automatiquement en fonction de la position du levier de changement de vitesse. De plus, même en mode automatique, le frein de stationnement peut être engagé ou relâché manuellement.**

### Mode d'emploi

■ **Utilisation du mode manuel**

Le frein de stationnement peut être engagé ou relâché manuellement.




**1** Appuyez sur le contacteur pour engager le frein de stationnement

Le témoin de frein de stationnement s'allume.

En cas d'urgence et s'il est nécessaire d'actionner le frein de stationnement lors de la conduite, appuyez sur le contacteur de frein de stationnement et maintenez-le enfoncé.

**2** Tirez sur le contacteur pour relâcher le

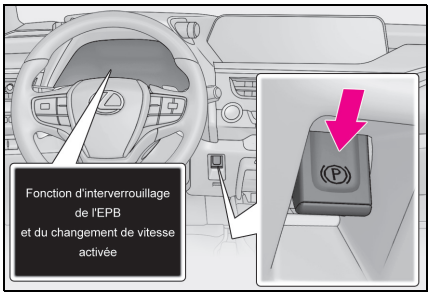
frein de stationnement

- Actionnez le contacteur de frein de stationnement tout en enfonçant la pédale de frein.
- Lorsque la fonction de relâchement automatique du frein de stationnement est utilisée, le frein de stationnement peut être relâché en enfonçant la pédale d'accélérateur. Lorsque vous utilisez cette fonction, enfoncez lentement la pédale d'accélérateur.

Assurez-vous que le témoin de frein de stationnement s'éteint.

### ■ Activation du mode automatique

Alors que le véhicule est arrêté, appuyez sur le contacteur de frein de stationnement et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.



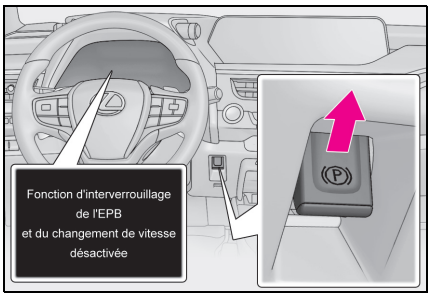

Lorsque le mode automatique est activé, le frein de stationnement fonctionne comme suit.

- Lorsque le rapport P est désengagé, le frein de stationnement est relâché et le témoin de frein de stationnement s'éteint.
- Lorsque le rapport P est engagé, le frein de stationnement est engagé et le témoin de frein de stationnement s'allume.

Actionnez le levier de changement de vitesse et le contacteur de position P avec le véhicule à l'arrêt et la pédale de frein enfoncée.

### ■ Désactivation du mode automatique

Alors que le véhicule est arrêté, tirez et maintenez le contacteur de frein de stationnement ainsi jusqu'à ce qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.




#### ■ Fonctionnement du frein de stationnement

- Lorsque le contacteur d'alimentation n'est pas en position ON, le frein de stationnement ne peut pas être relâché à l'aide du contacteur de frein de stationnement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation n'est pas en position ON, le mode automatique (permettant d'engager et de relâcher automatiquement le frein) n'est pas disponible.

#### ■ Fonction de relâchement automatique du frein de stationnement

- Lorsque le rapport P est désengagé, le frein de stationnement est relâché en mode automatique.
- Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies en mode manuel, le frein de stationnement peut être relâché en enfonçant la pédale d'accélérateur.
  - La porte du conducteur est fermée
  - Le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité
  - Le rapport engagé est D, B ou R

#### ■ Si "Frein de stationnement temporairement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction

Si le frein de stationnement est actionné de façon répétée sur un bref laps de temps, le système peut éventuellement en restreindre le fonctionnement pour empêcher une surchauffe. Si cela se produit, évitez d'utiliser le frein de stationnement. Le fonctionnement normal repren-

dra après environ 1 minute.

■ **Si "Frein de stationnement non disponible" ou "Frein de stationnement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction**

Actionnez le contacteur de frein de stationnement. Si le message ne disparaît pas après avoir actionné le contacteur plusieurs fois, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Son de fonctionnement du frein de stationnement**

Lorsque vous actionnez le frein de stationnement, il est possible que vous entendiez un bruit de moteur (vrombissement). Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

■ **Témoin de frein de stationnement**

- En fonction du mode du contacteur d'alimentation, le témoin de frein de stationnement s'allume et reste allumé comme décrit ci-dessous :
  ON : S'allume jusqu'à ce que le frein de stationnement soit relâché.
  Autre que ON : Reste allumé pendant environ 15 secondes.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé alors que le frein de stationnement est engagé, le témoin de frein de stationnement reste allumé pendant environ 15 secondes. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

■ **Lorsque le contacteur de frein de stationnement présente un dysfonctionnement**

Le mode automatique (engagement et relâchement automatiques du frein) est automatiquement activé.

■ **Stationnement**

→P.290

■ **Signal sonore de frein de stationnement engagé**

Un signal sonore retentit si le véhicule roule avec le frein de stationnement engagé. "Frein de stationnement ACTIVÉ" s'affiche sur l'écran multifonction (lorsque le véhicule a atteint une vitesse de 5 km/h [3 mph]).

■ **Si le voyant du système de freinage s'allume**

→P.528

■ **Utilisation en hiver**

→P.417

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour garer le véhicule**

Ne laissez pas un enfant seul dans le véhicule. Le frein de stationnement peut être relâché par inadvertance et le véhicule risque de se déplacer, ce qui pourrait provoquer un accident avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

**NOTE**

■ **Pour garer le véhicule**

Avant de quitter le véhicule, engagez le rapport P, engagez le frein de stationnement et assurez-vous que le véhicule est immobile.

■ **Si le système ne fonctionne pas correctement**

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez les messages d'avertissement.

■ **Lorsque le frein de stationnement ne peut pas être relâché à cause d'un dysfonctionnement**

Conduire le véhicule avec le frein de stationnement engagé provoquera la surchauffe des pièces du système de freinage, ce qui peut affecter les performances de freinage et augmenter l'usure des freins.

Dans ce cas, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

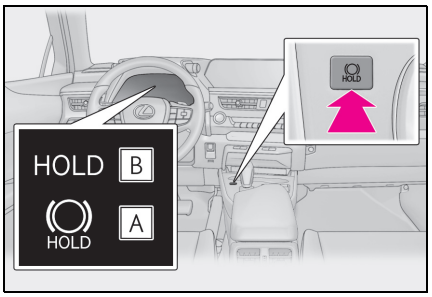
## Maintien de frein

**Le système de maintien de frein garde le frein engagé lorsque le rapport D, B ou N est engagé, le système étant activé et la pédale de frein ayant été enfoncée pour arrêter le véhicule. Le système relâche le frein lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée avec le levier de changement de vitesse en position D ou B pour permettre un démarrage en douceur.**

### Activation du système

Activation du système de maintien de frein

Le témoin de veille de maintien de frein (vert) A s'allume. Lorsque le système maintient le frein, le témoin d'activation de maintien de frein (jaune) B s'allume.




■ **Conditions de fonctionnement du système de maintien de frein**

Le système de maintien de frein ne peut pas être activé dans les conditions suivantes :

- La porte du conducteur n'est pas fermée.
- Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.
- Le frein de stationnement est engagé.

Si l'une ou l'autre des conditions ci-dessus est détectée avec le système de maintien de frein activé, ce système est désactivé et le témoin de veille de maintien de frein s'éteint. De plus, si l'une ou l'autre des conditions est détectée avec le système de maintien activé, un signal sonore d'avertissement retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction. Le frein de stationnement s'engage alors automatiquement.

■ **Fonction de maintien de frein**

- Si la pédale de frein reste relâchée pendant environ 3 minutes après que le système a commencé à maintenir le frein, le frein de stationnement s'engage automatiquement. Dans ce cas, un signal sonore d'avertissement retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction.
- Pour désactiver le système lorsqu'il maintient le frein, enfoncez fermement la pédale de frein et appuyez à nouveau sur le bouton.
- La fonction de maintien de frein peut ne pas être capable de retenir le véhicule sur une pente raide. Dans cette situation, le conducteur devra engager les freins. Un signal sonore d'avertissement retentit et l'écran multifonction informe le conducteur de la situation. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.

■ **Si le frein de stationnement s'engage automatiquement lorsque le système maintient les freins**

Effectuez l'une des opérations suivantes pour relâcher le frein de stationnement.

- Enfoncez la pédale d'accélérateur. (Le frein de stationnement n'est pas libéré automatiquement si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.)
- Utilisez le contacteur de frein de stationnement avec la pédale de frein enfoncée.

Assurez-vous que le témoin de frein de stationnement s'éteint. (→P.308)

■ **Lorsqu'un contrôle chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié, est nécessaire**

Lorsque le témoin de veille de maintien de frein (vert) ne s'allume pas même lorsque le contacteur de maintien de frein est enfoncé et que les conditions de fonctionnement du système de maintien de frein sont remplies, le système peut

présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si "Panne BrakeHold. Action. frein pr désactiv. Consultez concess." ou "Panne de BrakeHold. Consultez votre concessionnaire." s'affiche sur l'écran multifonction**

Il se peut que le système ne fonctionne pas normalement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Messages d'avertissement et signaux sonores**

Des messages d'avertissement et des signaux sonores sont utilisés pour indiquer un dysfonctionnement du système, ou pour rappeler au conducteur de faire preuve de prudence. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.

■ **Si le témoin d'activation de maintien de frein clignote**

→P.530

**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide**

Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le système de maintien de frein en pente raide. La fonction de maintien de frein peut ne pas être capable de retenir le véhicule dans cette situation.

■ **Lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une route glissante**

Le système n'est pas capable de retenir le véhicule en cas de perte d'adhérence des pneus. N'utilisez pas le système lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une route glissante.

**NOTE**

■ **Pour garer le véhicule**

Le système de maintien de frein n'est pas conçu pour le stationnement du véhicule pendant une longue période. Si le contacteur d'alimentation est désactivé lorsque la fonction de maintien le frein est active, cela peut relâcher le frein et le véhicule risque alors se déplacer inopinément. Lorsque vous actionnez le contacteur d'alimentation, enfoncez la pédale de frein, engagez le rapport P, ainsi que le frein de stationnement.

## ASC (contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération)

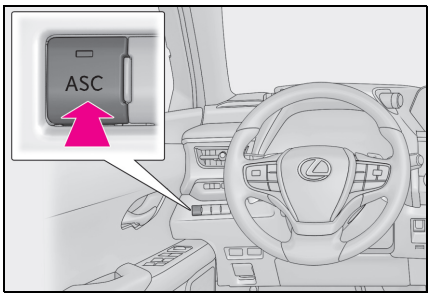
**Le système ASC dirige certains sons de l'avant de l'habitacle vers l'intérieur du véhicule et combine ces sons avec le son réel du moteur électrique pour permettre au conducteur de mieux ressentir l'accélération.**

### Activation du système ASC

Appuyez sur le contacteur ASC.

Le témoin sur le contacteur s'allume.

Appuyez à nouveau sur le contacteur ASC pour désactiver le système ASC.

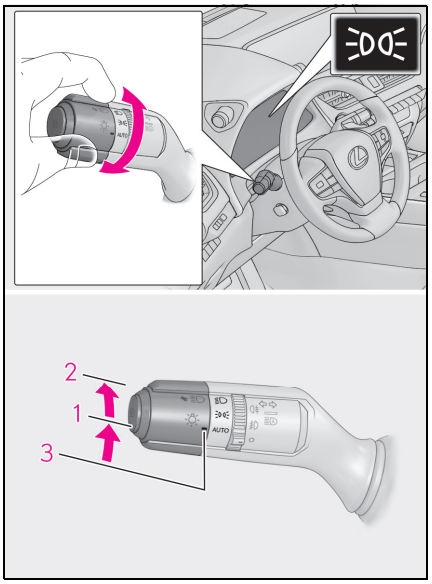


## Contacteur des phares

**Les phares peuvent être activés manuellement ou automatiquement.**

### Activation des phares

En actionnant le contacteur , vous faites fonctionner les feux comme suit :




**1** Les feux de position avant, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation et du panneau d'instruments s'allument.

**2** Les phares et tous les éclairages indiqués ci-dessus s'allument.

**3** AUTO Les phares, les feux de jour (→P.314) et tous les feux et éclairages susmentionnés s'allument et s'éteignent automatiquement.

■ **Le mode AUTO peut être utilisé lorsque**

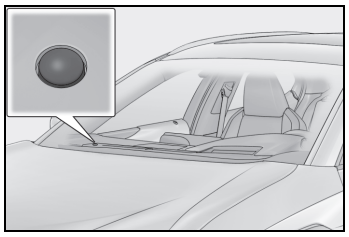
Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Fonction de feux de jour**

Pour que votre véhicule soit encore plus visible pour les autres conducteurs pendant la journée, les feux de jour s'allument automatiquement chaque fois que le système EV démarre et que le frein de stationnement est relâché avec le contacteur des phares en position AUTO. (Eclairage plus lumineux que les feux de position avant.) Les feux de jour ne sont pas conçus pour être utilisés de nuit.

■ **Capteur de commande des phares**

Il se peut que le capteur ne fonctionne pas correctement si un objet est placé dessus, ou si un objet apposé sur le pare-brise obstrue le capteur.
Dans ce cas, il y aura des interférences au niveau du capteur de luminosité ambiante et le système de commande automatique des phares pourrait ne pas fonctionner correctement.



■ **Système de coupure automatique de l'éclairage**

- Lorsque le contacteur d'éclairage est en position ou : Les phares et les feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé) s'éteignent automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ACC ou OFF.
- Lorsque le contacteur d'éclairage est en position AUTO : Les phares et tous les éclairages s'éteignent automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ACC ou désactivée.

Pour allumer à nouveau les éclairages, mettez le contacteur d'alimentation en position ON ou

mettez le contacteur d'éclairage en position AUTO une fois avant de le remettre sur ou .

■ **Signal sonore d'avertissement d'oubli des feux**

Un signal sonore retentit lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé ou mis en position ACC et que la porte du conducteur est ouverte alors que les feux sont allumés.

■ **Système de réglage automatique de portée des phares**

Le niveau des phares est automatiquement réglé en fonction du nombre de passagers et de la condition de charge du véhicule pour s'assurer que les phares ne gênent pas les autres usagers de la route.

■ **Fonction d'économie de la batterie 12 volts**

Pour éviter que la batterie 12 volts du véhicule ne se décharge, si le contacteur d'éclairage est en position ou AUTO lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, la fonction d'économie de la batterie 12 volts s'active et éteint automatiquement tous les éclairages au bout de 20 minutes environ.

Lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, la fonction d'économie de la batterie 12 volts est désactivée.

Lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée, la fonction d'économie de la batterie 12 volts est désactivée une fois, puis réactivée. Tous les feux s'éteignent automatiquement 20 minutes après la réactivation de la fonction d'économie de la batterie 12 volts :

- Lorsque le contacteur des phares est actionné
- Lorsqu'une porte est ouverte ou fermée

■ **Commande d'allumage de l'éclairage d'accueil**

Les feux de position avant s'allument automatiquement la nuit lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide de la fonction d'ouverture ou de la commande à distance si le contacteur d'éclairage est en position AUTO.

■ **Personnalisation**

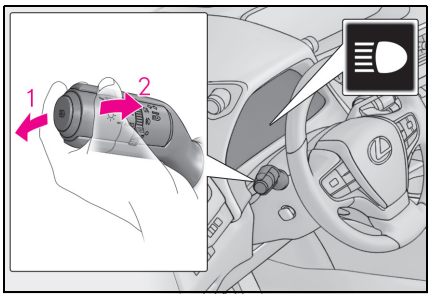
Certains réglages (par ex. la sensibilité du capteur d'éclairage) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P.577)

NOTE

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire quand le système EV ne fonctionne pas.

## Pour allumer les feux de route




1 Lorsque les phares sont allumés, poussez le levier en l'éloignant de vous pour allumer les feux de route.

Tirez le levier vers vous jusqu'à la position centrale pour éteindre les feux de route.

2 Tirez le levier vers vous et relâchez-le pour faire un appel de phares avec les feux de route.

Vous pouvez faire un appel de phares que les phares soient allumés ou éteints.

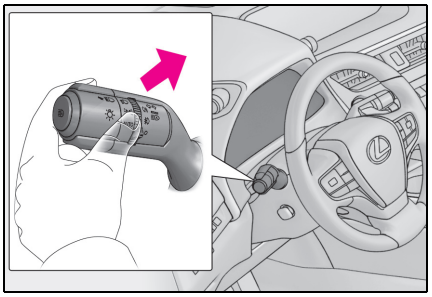
## Système d'extinction différée des phares

Ce système permet aux phares et aux feux de position avant de rester allumés pendant 30 secondes lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

Tirez le levier vers vous et relâchez-le

lorsque le contacteur d'éclairage est en position AUTO une fois le contacteur d'alimentation désactivé.

Tirez le levier vers vous et relâchez-le à nouveau pour éteindre les phares.



## Feux directionnels (si le véhicule en est équipé)

Si l'une des conditions suivantes est remplie lorsque les phares (feux de croisement) sont allumés, les feux directionnels s'allument en éclairage d'appoint dans la direction vers laquelle se déplace le véhicule. Ce dispositif fournit au conducteur une visibilité accrue lors de la conduite aux croisements ou pour se garer la nuit.

- Le volant est actionné
- Le levier des clignotants est actionné
- Le rapport R est engagé (feux directionnels côté gauche et côté droit)

**Commande des feux directionnels**

- Les feux s'allument lorsque la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 30 km/h (19 mph) environ. Cependant, les feux s'éteignent lorsque la vitesse du véhicule devient supérieure ou égale à 35 km/h (22 mph) environ.
- Une fois que les feux sont restés allumés pendant 30 minutes, ils s'éteignent automatiquement.

## AHS (système de feux de route adaptatifs)*

*: Si le véhicule en est équipé

**Le système de feux de route adaptatifs utilise une caméra avant située derrière la partie supérieure du pare-brise pour évaluer la luminosité des feux des véhicules qui précèdent, des éclairages publics, etc. et commande automatiquement la répartition de l'éclairage des phares selon les besoins.**

**AVERTISSEMENT**

**Limites du système de feux de route adaptatifs**

Ne vous fiez pas totalement au système de feux de route adaptatifs. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours et allumez ou éteignez les feux de route manuellement si nécessaire.

**Pour éviter un fonctionnement inapproprié du système de feux de route adaptatifs**

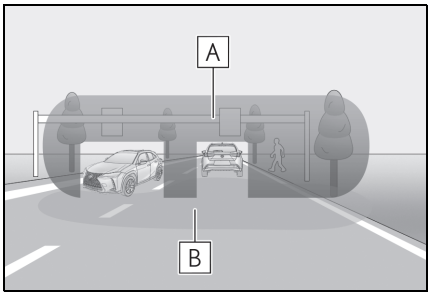
Ne surchargez pas le véhicule.

### Fonctions du système

- Règle la luminosité des feux de route et la zone éclairée par ceux-ci en fonction de la vitesse du véhicule.
- Règle l'intensité des feux de route, lors de la conduite en virage, de sorte que la zone dans la direction dans laquelle tourne le véhicule soit éclairée plus intensément que les autres zones.
- Fait fonctionner les feux de route à faisceau ciblé de sorte que la zone autour des véhicules qui précèdent reste en partie non éclairée, tandis que toutes

les autres zones sont éclairées par les feux de route.

Les feux de route à faisceau ciblé permettent d'optimiser la visibilité vers l'avant tout en réduisant l'effet d'éblouissement des conducteurs des véhicules qui précèdent.



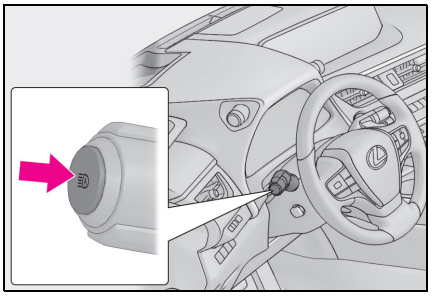

A Zone éclairée par les feux de route

B Zone éclairée par les feux de croisement

- Règle la distance de projection des feux de croisement en fonction de la distance par rapport à un véhicule qui précède.
- Lors de la conduite du véhicule à faible vitesse, les feux directionnels éclairent la zone autour des coins avant du véhicule.

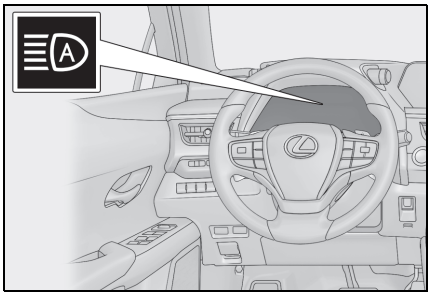
## Activation du système de feux de route adaptatifs

1 Appuyez sur le contacteur du système de feux de route adaptatifs.



2 Tournez le contacteur des phares sur la position ou AUTO.

Le témoin AHS s'allume lorsque le système est activé.




### Conditions de fonctionnement du système de feux de route adaptatifs

- Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, les feux de route sont allumés automatiquement et le système est activé :
  - La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 60 km/h (38 mph) environ.*
  - La zone située devant le véhicule est sombre.

*: Si la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 60 km/h (38 mph) environ, la zone en direction de laquelle tourne le véhicule est alors éclairée plus intensément que les autres zones lors de la conduite en virage.

● Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, les feux de route à faisceau ciblé s'allument et la distance de projection des feux de croisement est réglée automatiquement en fonction de la position des véhicules qui précèdent :
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 60 km/h (38 mph) environ.
- La zone située devant le véhicule est sombre.
- Il y a des véhicules qui précèdent avec les phares ou feux arrière allumés.

● Lorsque l'une des conditions suivantes est remplie, les feux de route ou les feux de route à faisceau ciblé passent automatiquement en feux de croisement :
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 60 km/h (38 mph).
- La zone située devant le véhicule n'est pas sombre.
- Il y a beaucoup de véhicules qui précèdent.

■ **Informations relatives à la détection de la caméra avant**

● Les feux de route peuvent ne pas passer automatiquement en feux de route à faisceau ciblé dans les situations suivantes :
- Lorsque des véhicules qui précèdent surgissent brusquement d'un virage
- Lorsqu'un autre véhicule se rabat brusquement devant vous
- Lorsque des véhicules qui précèdent ne sont pas visibles en raison de virages successifs, de terre-pleins ou d'arbres sur le bord de la route
- Lorsque les véhicules qui précèdent surgissent de la file la plus éloignée sur une route à plusieurs voies
- Lorsque les phares des véhicules qui précèdent ne sont pas allumés

● Les feux de route sont susceptibles de passer en feux de route à faisceau ciblé si un véhicule qui précède est détecté avec ses feux antibrouillards allumés, mais pas ses phares.

● En raison des éclairages des maisons, de l'éclairage public, des feux de circulation et des panneaux de signalisation ou des signaux lumineux et d'autres objets réfléchissants, les feux de route peuvent passer en feux de route à faisceau ciblé, ne pas passer en feux de route à faisceau ciblé, ou modifier la zone non éclairée.

● Les facteurs suivants peuvent affecter la durée nécessaire à l'extinction ou à l'allumage des feux de route ou la vitesse à laquelle les zones qui ne sont pas éclairées changent :
- La luminosité des phares, feux antibrouillards et feux arrière des véhicules qui précèdent
- Le mouvement et la direction des véhicules qui précèdent
- Lorsque les feux du véhicule qui précède fonctionnent d'un seul côté
- Lorsque le véhicule qui précède est un véhicule à deux roues
- L'état de la route (pente, virage, état du revêtement de route, etc.)
- Le nombre de passagers et la quantité de bagages

● La commande de répartition d'éclairage des phares peut changer de manière inattendue.

● Les vélos ou objets similaires risquent de ne pas être détectés.

● Dans les situations suivantes, il se peut que le système ne puisse pas détecter correctement le niveau de luminosité des environs. Les feux de croisement peuvent alors rester allumés ou les feux de route peuvent éblouir ou gêner les piétons ou les véhicules qui précèdent. Dans ce cas-là, il est nécessaire de passer manuellement des feux de route aux feux de croisement, ou vice versa.
- Lorsque vous roulez et que les conditions météorologiques sont mauvaises (pluie, neige, brouillard, tempêtes de sable, etc.)
- Lorsque le pare-brise est assombri par du brouillard, de la buée, du givre, de la saleté, etc.
- Lorsque le pare-brise est fissuré ou endommagé
- Lorsque la caméra avant est déformée ou sale
- Lorsque la température de la caméra avant est trop élevée
- Lorsque le niveau de luminosité des environs est égal à celui des phares, des feux arrière ou des feux antibrouillards
- Lorsque les phares ou les feux arrière des véhicules qui précèdent sont éteints, sales, changent de couleur ou ne sont pas orientés correctement
- Lorsque le véhicule reçoit des projections d'eau, de neige, de poussière, etc. provenant d'un véhicule qui précède
- En cas de conduite dans une zone où la lumière et l'obscurité changent par intermit-

tence
- En cas de conduite fréquente et répétée sur des routes en montée/en descente, ou sur des routes dont la surface est accidentée, cahoteuse ou irrégulière (comme des routes pavées, des routes gravillonnées, etc.)
- En cas de virages fréquents et répétés ou de conduite sur une route sinueuse
- Lorsqu'il y a un objet hautement réfléchissant devant le véhicule, comme un panneau ou un miroir
- Lorsque l'arrière du véhicule qui précède est hautement réfléchissant (par ex., un conteneur monté sur un camion)
- Lorsque les phares du véhicule sont endommagés ou sales ou lorsqu'ils ne sont pas orientés correctement
- Lorsque le véhicule penche ou est incliné en raison d'un pneu dégonflé, d'une remorque qu'il tracte, etc.
- Lorsque les phares passent de façon répétée des feux de route aux feux de croisement (et inversement) de façon anormale
- Lorsque le conducteur pense que les feux de route peuvent éblouir ou gêner les piétons ou les autres conducteurs
- Lorsque le véhicule est utilisé dans une zone où les véhicules roulent sur l'autre coté de la route par rapport au pays pour lequel le véhicule a été conçu, par exemple, lorsque le véhicule est conçu pour une circulation à droite dans un pays où les voitures roulent à gauche, ou inversement
- Pendant une traversée Calais-Douvres.

### Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P.578)

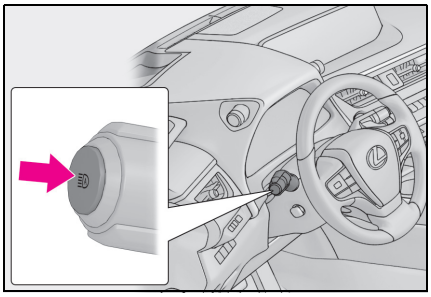
## Activation/désactivation manuelle des feux de route

### Passage aux feux de croisement

Appuyez sur le contacteur du système de feux de route adaptatifs.

Le témoin AHS s'éteint.

Appuyez sur le contacteur pour activer à nouveau le système de feux de route adaptatifs.

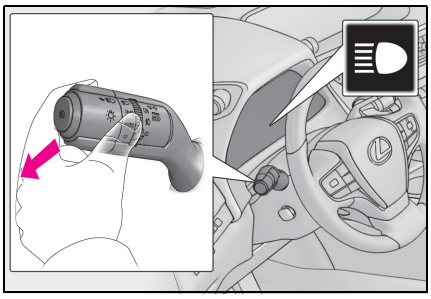


### Passage aux feux de route

Poussez le levier en l'éloignant de vous.

Le témoin AHS s'éteint et le témoin des feux de route s'allume alors.

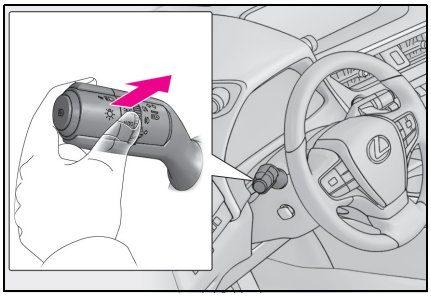
Tirez le levier vers sa position initiale pour activer à nouveau le système de feux de route adaptatifs.



### Passage momentané aux feux de croisement

Tirez le levier vers vous, puis remettez-le dans sa position d'origine.

Les feux de route sont allumés lorsque vous tirez le levier vers vous ; toutefois, une fois le levier remis dans sa position d'origine, les feux de croisement restent allumés pour une certaine durée. Après cela, le système de feux de route adaptatifs sera réactivé.



■ Passage momentané aux feux de croisement

Il est recommandé de passer aux feux de croisement lorsque les feux de route risquent de provoquer des problèmes ou de gêner les autres conducteurs ou piétons à proximité.

## AHB (feux de route automatiques)*

*: Si le véhicule en est équipé

**Le système de feux de route automatiques utilise une caméra avant située derrière la partie supérieure du pare-brise pour évaluer la luminosité des feux des véhicules qui précèdent, des éclairages publics, etc. et active ou désactive automatiquement les feux de route selon les besoins.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

■ Limites de la fonction des feux de route automatiques

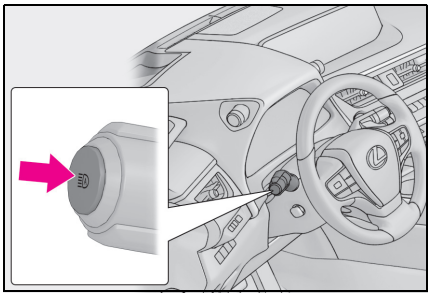
Ne vous fiez pas excessivement aux feux de route automatiques. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours et allumez ou éteignez les feux de route manuellement si nécessaire.

■ Pour éviter un fonctionnement incorrect du système de feux de route automatiques

Ne surchargez pas le véhicule.

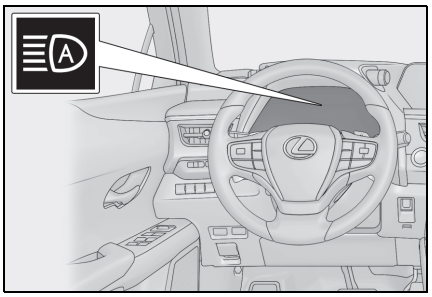
### Activation des feux de route automatiques

1 Appuyez sur le contacteur de feux de route automatiques.



**2** Tournez le contacteur des phares sur la position ou AUTO.

Le témoin de feux de route automatiques s'allume lorsque le système fonctionne.



■ **Conditions d'activation/désactivation automatique des feux de route**

● Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, les feux de route sont allumés automatiquement (au bout d'environ 1 seconde) :
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 30 - 40 km/h (19 - 25 mph)* environ.
- La zone située devant le véhicule est sombre.
- Il n'y a pas de véhicule qui précède, avec les phares ou les feux arrière allumés.
- Il n'y a que quelques éclairages publics sur la route empruntée.

● Si l'une des conditions suivantes est remplie, les feux de route s'éteignent automatiquement :
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 25 - 30 km/h (16 - 19 mph)*.
- La zone située devant le véhicule n'est pas sombre.
- Les véhicules qui précèdent ont les phares ou les feux arrière allumés.
- Il y a de nombreux éclairages publics sur la route empruntée.

*: La vitesse du véhicule à laquelle les feux de route sont automatiquement éteints/allumés peut varier en fonction du pays pour lequel le véhicule est homologué.

■ **Informations relatives à la détection de la caméra avant**

● Les feux de route peuvent ne pas être éteints automatiquement dans les situations suivantes :
- Lorsqu'un véhicule venant en sens inverse surgit brusquement d'un virage
- Lorsqu'un autre véhicule se rabat brusquement devant vous
- Lorsque des véhicules qui précèdent ne peuvent par être détectés en raison de virages successifs, de terre-pleins ou d'arbres sur le bord de la route
- Lorsque les véhicules qui précèdent surgissent de la file la plus éloignée sur une route à plusieurs voies
- Lorsque les feux de véhicules qui précèdent ne sont pas allumés

● Les feux de route sont susceptibles d'être éteints si le capteur détecte un véhicule qui précède avec ses feux antibrouillards allumés, mais pas ses phares.

● En raison des éclairages des maisons, de l'éclairage public, des feux de circulation et des panneaux de signalisation ou des signaux lumineux et d'autre objets réfléchissants, les feux de route peuvent passer en feux de croisement ou les feux de croisement peuvent rester allumés.

● Les facteurs suivants peuvent affecter la durée nécessaire à l'extinction ou à l'allumage des feux de route :
- La luminosité des phares, feux antibrouillards et feux arrière des véhicules qui précèdent
- Le mouvement et la direction des véhicules qui précèdent
- Lorsque les feux du véhicule qui précède fonctionnent d'un seul côté
- Lorsque le véhicule qui précède est un véhicule à deux roues
- L'état de la route (pente, virage, état du revêtement de route, etc.)
- Le nombre de passagers et la quantité de bagages dans le véhicule

● Les feux de route peuvent s'allumer ou s'éteindre de manière inattendue.

● Les vélos ou véhicules similaires risquent de ne pas être détectés.

● Dans les situations suivantes, il se peut que le système ne puisse pas détecter correctement le niveau de luminosité des environs. Les feux de croisement peuvent alors rester allumés ou les feux de route peuvent éblouir ou gêner les piétons ou les véhicules qui précèdent.

Dans ce cas-là, il est nécessaire de passer manuellement des feux de route aux feux de croisement, ou vice versa.

- Lorsque vous roulez et que les conditions météorologiques sont mauvaises (pluie, neige, brouillard, tempêtes de sable, etc.)
- Lorsque le pare-brise est assombri par du brouillard, de la buée, du givre, de la saleté, etc.
- Lorsque le pare-brise est fissuré ou endommagé
- Lorsque la caméra avant est déformée ou sale
- Lorsque la température de la caméra avant est trop élevée
- Lorsque le niveau de luminosité des environs est égal à celui des phares, des feux arrière ou des feux antibrouillards
- Lorsque les phares ou les feux arrière des véhicules qui précèdent sont éteints, sales, changent de couleur ou ne sont pas orientés correctement
- Lorsque le véhicule reçoit des projections d'eau, de neige, de poussière, etc. provenant d'un véhicule qui précède
- En cas de conduite dans une zone où la lumière et l'obscurité changent par intermittence
- En cas de conduite fréquente et répétée sur des routes en montée/en descente, ou sur des routes dont la surface est accidentée, cahoteuse ou irrégulière (comme des routes pavées, des routes gravillonnées, etc.)
- En cas de virages fréquents et répétés ou de conduite sur une route sinueuse
- Lorsqu'il y a un objet hautement réfléchissant devant le véhicule, comme un panneau ou un miroir
- Lorsque l'arrière du véhicule qui précède est hautement réfléchissant (par ex., un conteneur monté sur un camion)
- Lorsque les phares du véhicule sont endommagés ou sales ou lorsqu'ils ne sont pas orientés correctement
- Lorsque le véhicule penche ou est incliné en raison d'un pneu dégonflé, d'une remorque qu'il tracte, etc.
- Lorsque les phares passent de façon répétée des feux de route aux feux de croisement (et inversement) de façon anormale
- Lorsque le conducteur pense que les feux de route peuvent éblouir ou gêner les piétons ou les autres conducteurs
- Lorsque le véhicule est utilisé dans une zone où les véhicules roulent sur l'autre coté de la route par rapport au pays pour lequel le véhicule a été conçu, par exemple, lorsque le véhicule est conçu pour une circulation à droite dans un pays où les voitures roulent à gauche, ou inversement
- Pendant une traversée Calais-Douvres.

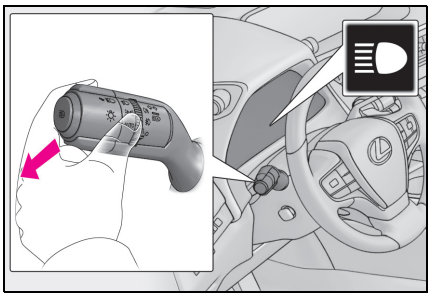
## Activation/désactivation manuelle des feux de route

### ■ Passage aux feux de route

Poussez le levier en l'éloignant de vous.

Le témoin des feux de route automatiques s'éteint et le témoin des feux de route s'allume alors.

Tirez le levier vers sa position initiale pour activer à nouveau le système de feux de route automatiques.

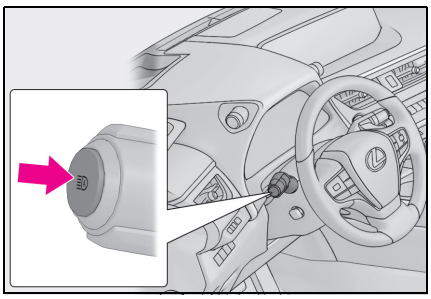


### ■ Passage aux feux de croisement

Appuyez sur le contacteur de feux de route automatiques.

Le témoin des feux de route automatiques s'éteint.

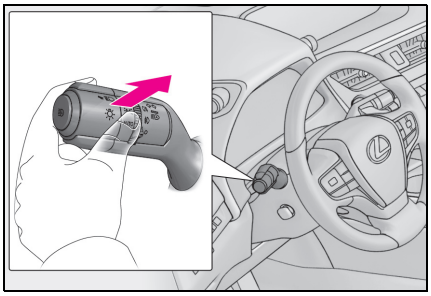
Appuyez sur le contacteur pour activer à nouveau le système de feux de route automatiques.



■ Passage momentané aux feux de croisement

Tirez le levier vers vous, puis remettez-le dans sa position d'origine.

Les feux de route sont allumés lorsque vous tirez le levier vers vous ; toutefois, une fois le levier remis dans sa position d'origine, les feux de croisement restent allumés pour une certaine durée. Après cela, les feux de route automatiques sont rallumés.



■ Passage momentané aux feux de croisement

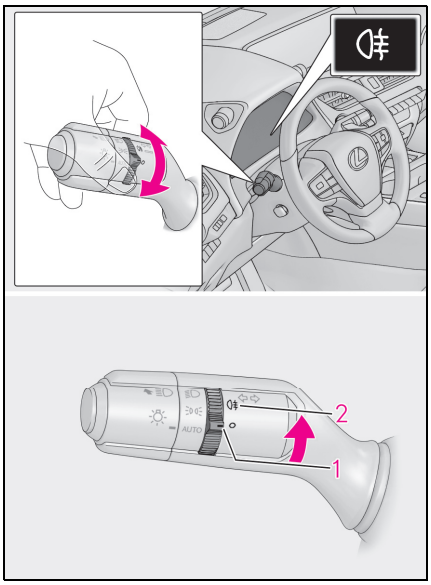
Il est recommandé de passer aux feux de croisement lorsque les feux de route risquent de provoquer des problèmes ou de gêner les autres conducteurs ou piétons à proximité.

## Contacteur des feux antibrouillards

**Dans des conditions de conduite difficiles, comme sous la pluie et dans le brouillard, allumez les feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé) pour garantir la visibilité vers l'avant et allumez les feux antibrouillards arrière pour avertir les véhicules qui vous suivent de votre présence.**

### Activation des feux antibrouillards

▶ Contacteur des feux antibrouillards arrière



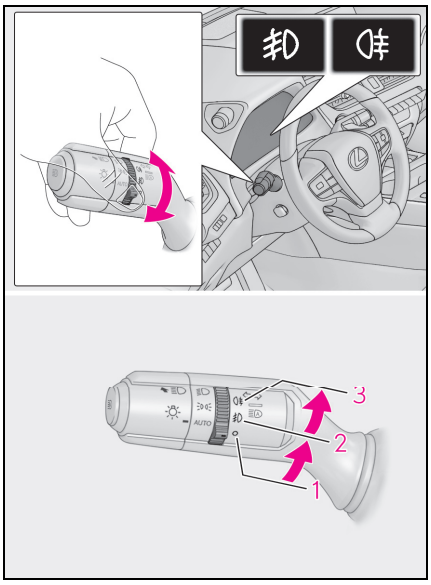

**1** O Eteint les feux antibrouillards arrière

**2** Allume les feux antibrouillards arrière

Lorsque l'anneau du contacteur est relâché, il revient sur O .

Le fait d'actionner à nouveau l'anneau du contacteur éteint les feux antibrouillards arrière.

▶ Contacteur des feux antibrouillards avant et arrière




**1** O Eteint les feux antibrouillards avant et arrière

**2** Allume les feux antibrouillards avant

**3** Allume les feux antibrouillards avant et arrière

Lorsque l'anneau du contacteur est relâché, il revient sur .

Le fait d'actionner à nouveau l'anneau du contacteur éteint uniquement les feux antibrouillards arrière.

■ **Les feux antibrouillards peuvent être utilisés quand**

▶ Véhicules avec feux antibrouillards arrière uniquement

Les phares sont allumés.

▶ Véhicules avec feux antibrouillards avant et arrière

Feux antibrouillards avant : Les feux de position avant sont allumés.
Feux antibrouillards arrière : Les feux antibrouillards avant sont allumés.

NOTE

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire quand le système EV est désactivé.

## Essuie-glaces et lave-glace avant

**L'actionnement du levier vous permet de passer en mode de fonctionnement automatique/manuel (balayage intermittent réglable) de l'essuie-glace ou de pulvériser du liquide de lave-glace.**

NOTE

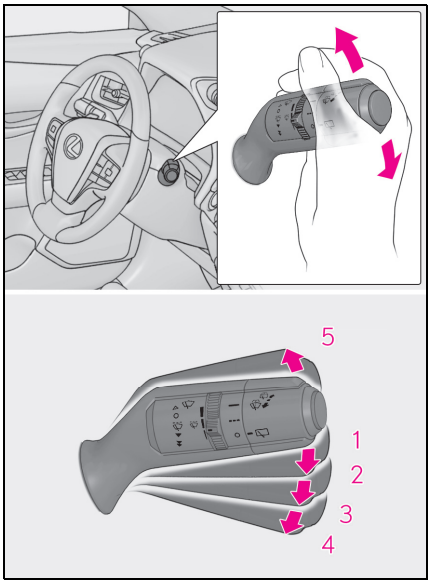
**■ Lorsque le pare-brise est sec**

N'utilisez pas les essuie-glaces, car ils pourraient endommager le pare-brise.

### Utilisation du levier d'essuie-glaces

En actionnant le levier , vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace comme suit :

▶ Essuie-glaces avant à balayage intermittent et dispositif de réglage d'intervalle




**1** ○ Désactivation

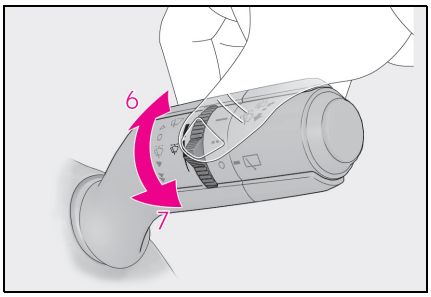
**2** Balayage intermittent

**3** Balayage lent

**4** Balayage rapide

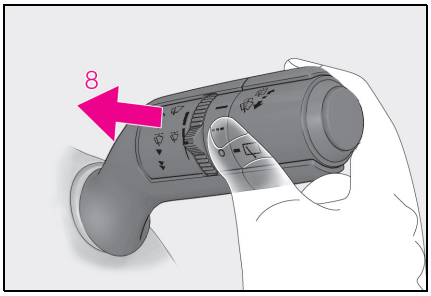
**5** Balayage temporaire

Les intervalles des essuie-glaces peuvent être réglés lorsque le balayage intermittent est sélectionné.




**6** Augmente la fréquence des essuie-glaces avant à balayage intermittent

**7** Diminue la fréquence des essuie-glaces avant à balayage intermittent




**8** Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

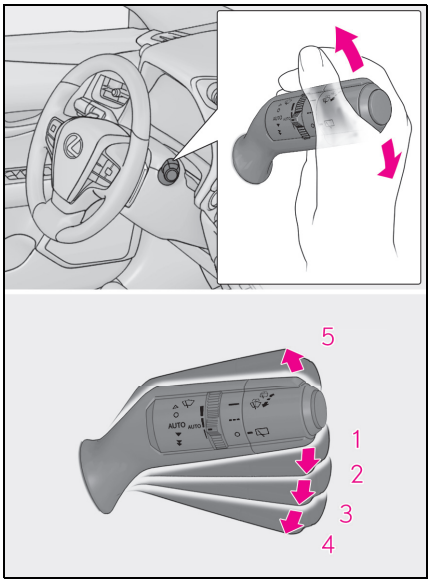
En tirant sur le levier, vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace.

Les essuie-glaces effectuent automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace.

Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON et que les phares sont allumés, si le levier est tiré, les lave-phares fonctionnent une fois. Ensuite, les lave-phares se déclencheront la 5e fois que le levier sera tiré.

▶ Essuie-glaces avant avec capteur de pluie

Si AUTO est sélectionné, les essuie-glaces fonctionnent automatiquement lorsque le capteur détecte de la pluie. Le système règle automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces en fonction de l'intensité de la pluie et de la vitesse du véhicule.




**1** ○ Désactivation

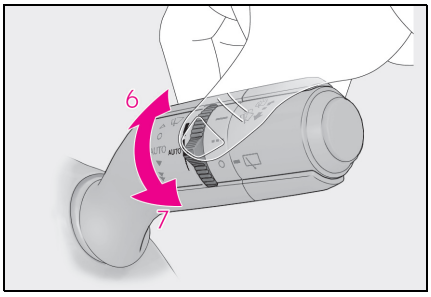
**2** **AUTO** Balayage commandé par le capteur de pluie

**3** ▼ Balayage lent

**4** ▼▼ Balayage rapide

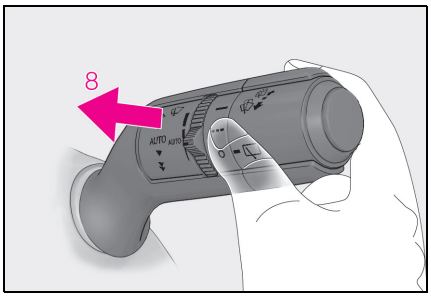
**5** ▲ Balayage temporaire

Lorsque AUTO est sélectionné, la sensibilité du capteur peut être réglée en tournant l'anneau du contacteur.




**6** Augmente la sensibilité

**7** Diminue la sensibilité




**8** Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

En tirant sur le levier, vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace.

Les essuie-glaces effectuent automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace. (Après plusieurs balayages, les essuie-glaces effectuent un balayage supplémentaire après un court laps de temps, pour éviter tout ruissellement sur le pare-brise. Toutefois, la prévention de ruissellement ne fonctionne pas lorsque le véhicule est en mouvement.)

Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON et que les phares sont allumés, si le levier est tiré, les lave-phares fonctionnent une fois. Ensuite, les lave-phares se déclencheront la 5e fois que le levier sera tiré.

■ **Les essuie-glaces et le lave-glace avant peuvent être utilisés lorsque**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Effets de la vitesse du véhicule sur le fonctionnement des essuie-glaces (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

La vitesse du véhicule affecte l'intervalle de balayage intermittent.

■ **Capteur de pluie (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

● Le capteur de pluie évalue la quantité de gouttes de pluie.
Un capteur optique est utilisé. Il risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil levant ou couchant illumine le pare-brise de façon intermittente ou s'il y a des insectes, etc. sur le pare-brise.



● Si le contacteur d'essuie-glace est mis en position "AUTO" alors que le contacteur d'alimentation est en position ON, les essuie-glaces fonctionnent une fois pour indiquer que le mode AUTO est activé.

● Si la température du capteur de pluie est égale ou supérieure à 90 °C (194 °F) ou égale ou inférieure à -15 °C (5 °F), le fonctionnement automatique pourrait ne pas s'enclencher. Dans ce cas, faites fonctionner les essuie-glaces dans un mode autre que le mode AUTO.

■ **Si aucun liquide de lave-glace n'est pulvérisé**

Vérifiez si les gicleurs de lave-glace ne sont pas obstrués et s'il reste du liquide dans le réservoir de liquide de lave-glace.

**AVERTISSEMENT**

■ **Mise en garde concernant l'utilisation des essuie-glaces avant en mode AUTO (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

Les essuie-glaces avant peuvent s'activer de manière imprévue si le capteur est touché ou si le pare-brise est soumis à des vibrations en mode AUTO. Faites attention de ne pas vous coincer les doigts, etc. dans les essuie-glaces avant.

■ **Mise en garde concernant l'utilisation du liquide de lave-glace**

Lorsqu'il fait froid, n'utilisez pas le liquide de lave-glace tant que le pare-brise ne s'est pas réchauffé. Le liquide risque de geler sur le pare-brise et de réduire votre visibilité. Cela risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

**NOTE**

■ **Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide**

N'actionnez pas le contacteur de manière continue, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

■ **Lorsqu'un gicleur est obstrué**

Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
N'essayez pas de le déboucher avec une aiguille ou un autre objet. Vous risqueriez d'endommager le gicleur.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les essuie-glaces fonctionner plus longtemps que nécessaire quand le système EV est désactivé.

## Changement de la position de repos des essuie-glaces avant/Soulèvement des essuie-glaces avant

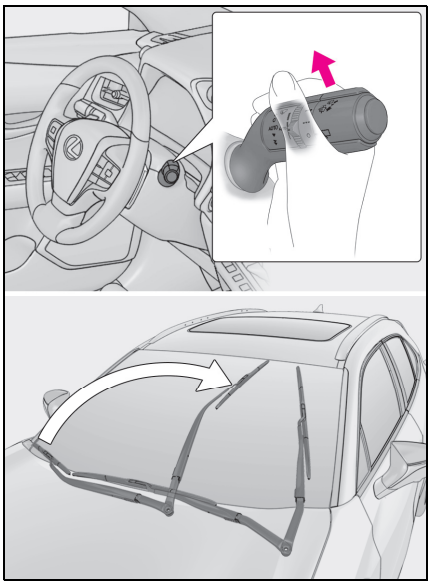
Lorsque les essuie-glaces avant ne sont

pas utilisés, ils se rétractent en-dessous du capot. Pour pouvoir soulever les essuie-glaces avant lorsque vous garez votre véhicule et qu'il fait froid ou pour remplacer une garniture d'essuie-glace avant, changez la position de repos des essuie-glaces avant et mettez-les en position d'entretien à l'aide du levier d'essuie-glaces.

### ■ Relevage des essuie-glaces avant jusqu'à la position d'entretien

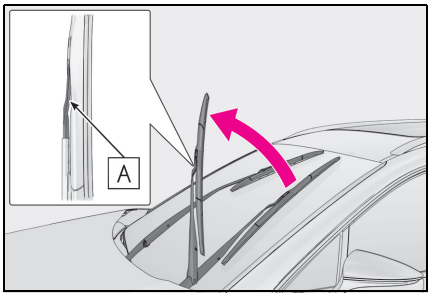
Dans les 45 secondes environ qui suivent la désactivation du contacteur d'alimentation, mettez le levier d'essuie-glaces en position △ et maintenez-le pendant au moins 2 secondes.

Les essuie-glaces se mettent dans la position d'entretien.



### ■ Soulèvement des essuie-glaces avant

Tout en maintenant le crochet [A] du bras d'essuie-glace, soulevez l'essuie-glace avant du pare-brise.



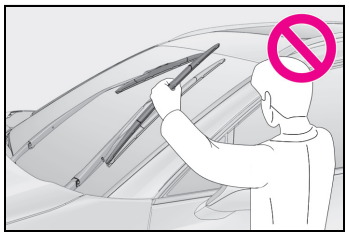

### ■ Abaissement des essuie-glaces avant jusqu'à la position rétractée

Avec les essuie-glaces avant positionnés sur le pare-brise, mettez le contacteur d'alimentation en position ON, puis mettez le levier d'essuie-glaces en position de fonctionnement. Lorsque le contacteur d'essuie-glace est désactivé, les essuie-glaces avant s'arrêtent dans la position rétractée. Même si les essuie-glaces ne sont pas à la bonne position lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, ils reprendront leur position normale.

**NOTE**

**■ Pour soulever les essuie-glaces avant**

- Ne soulevez pas les essuie-glaces avant lorsqu'ils sont en position rétractée en dessous du capot. Sinon, ils risquent d'entrer en contact avec le capot, de s'abîmer et/ou d'abîmer le capot.
- Ne soulevez pas un essuie-glace avant à l'aide du balai d'essuie-glace. Sinon, le balai d'essuie-glace risque d'être déformé.



NOTE

- N'actionnez pas le levier d'essuie-glaces lorsque les essuie-glaces avant sont soulevés. Sinon, les essuie-glaces avant risquent d'entrer en contact avec le capot, de s'abîmer et/ou d'abîmer le capot.

## Essuie-glace et lave-glace arrière

**L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés en actionnant le levier.**

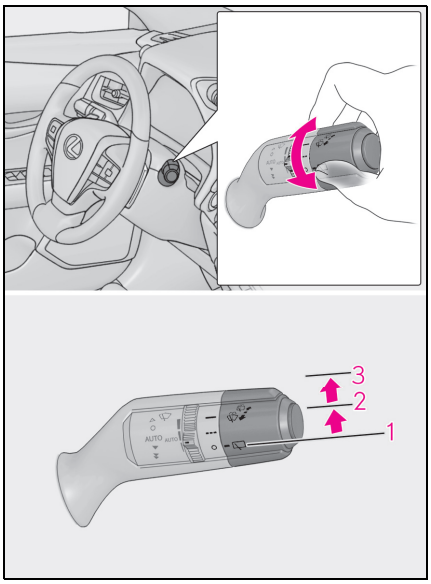
NOTE

■ **Lorsque la lunette arrière est sèche**

N'utilisez pas l'essuie-glace car il pourrait endommager la lunette arrière.

### Utilisation du levier d'essuie-glaces

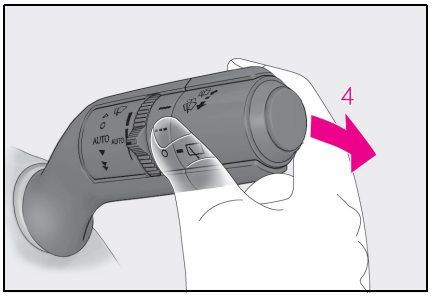
En actionnant le contacteur , vous faites fonctionner l'essuie-glace arrière comme suit :




1 ○ Désactivation

2 - - - Balayage intermittent

3 — Balayage normal




4 Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

En poussant le levier, vous faites fonctionner l'essuie-glace et le lave-glace.

L'essuie-glace effectue automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace.

■ **L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Si aucun liquide de lave-glace n'est pulvérisé**

Vérifiez si les gicleurs de lave-glace ne sont pas obstrués et s'il reste du liquide dans le réservoir de liquide de lave-glace.

■ **Fonction de l'essuie-glace arrière associée à la marche arrière**

Si le rapport engagé est R et que les essuie-glaces avant fonctionnent, l'essuie-glace arrière fonctionne une fois.

■ **Fonction d'arrêt de l'essuie-glace arrière liée à l'ouverture de la porte de coffre**

Lorsque l'essuie-glace arrière fonctionne, si la porte de coffre est ouverte lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'essuie-glace arrière arrête de fonctionner pour que les personnes proches du véhicule ne soient pas aspergées d'eau provenant de l'essuie-glace. Lorsque la porte de coffre est fermée, le fonctionnement de l'essuie-glace reprend.*

*: Ce réglage doit être personnalisé par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Personnalisation**

Le réglage de la fonction associée à la marche arrière peut être modifié. (Fonctions personnalisables :→P.578)

NOTE

■ **Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide**

N'actionnez pas le contacteur de manière continue, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

■ **Lorsqu'un gicleur est obstrué**

Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
N'essayez pas de le déboucher avec une aiguille ou un autre objet. Vous risqueriez d'endommager le gicleur.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas l'essuie-glace fonctionner plus longtemps que nécessaire quand le système EV est désactivé.

## Lexus Safety System +

**Lexus Safety System + comprend les systèmes d'assistance à la conduite suivants et contribue à une expérience de conduite sûre et confortable :**

### Système d'assistance à la conduite

- **PCS (système de sécurité préventive)**

→P.342

- **LTA (aide au maintien de la trajectoire)**

→P.349

- **AHS (système de feux de route adaptatifs)***

→P.316

- **AHB (feux de route automatiques)***

→P.320

- **RSA (aide à la signalisation routière)**

→P.359

- **Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale**

→P.363

*: Si le véhicule en est équipé

**AVERTISSEMENT**

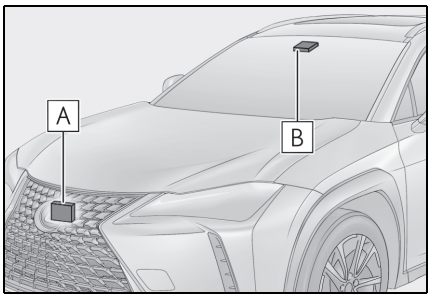
**■ Lexus Safety System +**

Lexus Safety System + est conçu en partant du principe que le véhicule sera conduit avec prudence et pour contribuer à réduire l'impact sur les occupants et le véhicule en cas de collision ou pour aider le conducteur dans des conditions de conduite normales.

Etant donné qu'il existe une limite au degré de précision de reconnaissance et aux performances de commande pouvant être fournis par ce système, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.

### Capteurs

Deux types de capteurs, situés derrière la calandre et le pare-brise, détectent les informations nécessaires pour commander les systèmes d'assistance à la conduite.




A Capteur radar

B Caméra avant

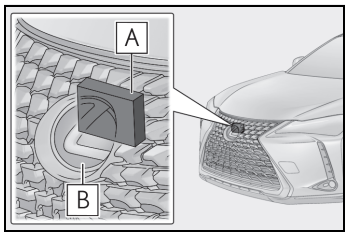
## AVERTISSEMENT

### Pour éviter un dysfonctionnement du capteur radar

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Sinon, le capteur radar risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Maintenez le capteur radar et le couvercle de capteur radar toujours propres.




A Capteur radar

B Couvercle de capteur radar

Si l'avant du capteur radar ou l'avant ou l'arrière du couvercle de capteur radar est sale ou couvert de gouttes d'eau, de neige, etc., nettoyez-le.

Nettoyez le capteur radar et le couvercle de capteur radar avec un chiffon doux pour éviter de les endommager.

- Ne fixez pas d'accessoires, d'autocollants (notamment des autocollants transparents) ni d'autres éléments sur le capteur radar, le couvercle de capteur radar ou la zone environnante.
- Ne soumettez pas le capteur radar ni sa zone environnante à un fort impact.
  Si le capteur radar, la calandre ou le pare-chocs avant a subi un impact violent, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Ne démontez pas le capteur radar.
- Ne modifiez pas et ne peignez pas le capteur radar ni le couvercle de capteur radar.
- Dans les cas suivants, le capteur radar doit être réétalonné. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
  - Si le capteur radar ou la calandre sont retirés, remontés ou remplacés
  - Lorsque le pare-chocs avant est remplacé

### Pour éviter un dysfonctionnement de la caméra avant

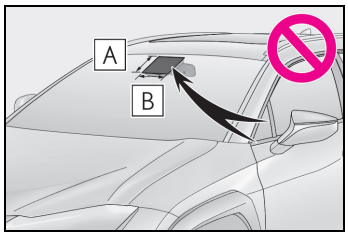
Respectez les mesures de précaution suivantes.

Sinon, la caméra avant risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Gardez le pare-brise toujours propre.
  - Si le pare-brise est sale ou couvert d'une pellicule huileuse, de gouttes d'eau, de neige, etc., nettoyez-le.
  - Même si un produit de revêtement pour vitres est appliqué sur le pare-brise, l'utilisation des essuie-glaces avant reste nécessaire pour essuyer les gouttes d'eau, etc. de la zone du pare-brise située devant la caméra avant.
  - Si le côté intérieur du pare-brise est sale à l'endroit où se trouve la caméra avant, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

## AVERTISSEMENT

- Ne fixez pas d'objets tels que des autocollants, des autocollants transparents, etc., sur la face extérieure du pare-brise située devant la caméra avant (zone ombrée sur le schéma).




A A partir du haut du pare-brise jusqu'à environ 1 cm (0,4 in.) en dessous du bas de la caméra avant

B Environ 20 cm (7,9 in.) (environ 10 cm [4,0 in.] à droite et à gauche à partir du centre de la caméra avant)

- Si la zone du pare-brise située devant la caméra avant est recouverte de buée, de condensation ou de givre, utilisez le désembueur de pare-brise pour éliminer la buée, la condensation ou le givre. (→P.431)
- Si les essuie-glaces avant ne peuvent pas enlever correctement les gouttes d'eau situées sur la zone du pare-brise devant la caméra avant, remplacez la garniture d'essuie-glace ou le balai d'essuie-glace.
- N'appliquez pas de teinture de vitre sur le pare-brise.
- Remplacez le pare-brise s'il est endommagé ou fissuré.
  Après le remplacement du pare-brise, la caméra avant doit être réétalonnée. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Evitez tout contact de liquides avec la caméra avant.
- Ne laissez pas la caméra avant directement exposée à des lumières vives.
- Evitez de souiller ou d'endommager la caméra avant.
  Lorsque vous nettoyez le côté intérieur du pare-brise, évitez tout contact du produit de nettoyage pour vitre avec la lentille de la caméra avant. De plus, ne touchez pas la lentille.
  Si la lentille est sale ou endommagée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne soumettez pas la caméra avant à un impact violent.
- Ne modifiez pas la position d'installation ou l'orientation de la caméra avant et ne la retirez pas.
- Ne démontez pas la caméra avant.
- Ne modifiez aucun des composants du véhicule à proximité de la caméra avant (rétroviseur intérieur, etc.) ou du plafond.
- Ne fixez pas d'accessoires susceptibles d'obstruer la vue de la caméra avant sur le capot, la grille de calandre ou le pare-chocs avant. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si une planche de surf, ou tout autre objet long, doit être monté sur le toit, assurez-vous qu'il n'obstrue pas la vue de la caméra avant.
- Ne modifiez pas les phares ni les autres éclairages.

■ Certification

| | |
|---|---|
| Transmitter: | Model: DNMWR009<br>Operation frequency: 76.5 GHz<br>Maximum output power: 416.87 mW or less |
| Manufacturer: | DENSO CORPORATION |
| Address: | 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan |

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

04

| |
|---|
| Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.<br>Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>05 |
| Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>06 |
| Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>07 |
| Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.<br>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>08 |
| Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>09 |

| |
|---|
| Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>10 |
| O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.<br>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>11 |
| B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>12 |
| Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>13 |
| DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.<br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>14 |

| |
|---|
| DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>15 |
| Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.<br>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>16 |
| DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.<br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>17 |
| Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>18 |
| Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>19 |

| |
|---|
| DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>20 |
| Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.<br>Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>21 |
| DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>22 |
| С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.<br>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>23 |
| Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.<br>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>24 |

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

25

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

26

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

27

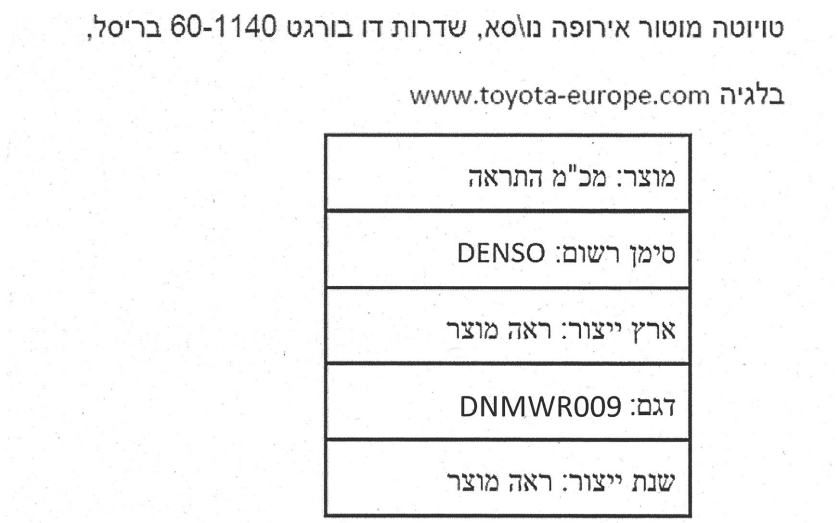
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

28

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMWR009 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

29

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/




■ **Si un message d'avertissement est affiché sur l'écran multifonction**

Un système peut être temporairement indisponible ou peut présenter un dysfonctionnement.

● Dans les situations suivantes, effectuez les actions spécifiées dans le tableau. Lorsque des conditions de fonctionnement normales sont détectées, le message disparaît et le système devient opérationnel.

Si le message reste affiché, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

| Situation | Actions |
|---|---|
| Lorsque la zone autour d'un capteur est couverte de saleté, d'humidité (buée, condensation, givre, etc.) ou d'un corps étranger | Pour nettoyer la zone du pare-brise située devant la caméra avant, utilisez les essuie-glaces avant ou le désembueur de pare-brise du système de climatisation (→P.431). |

| Situation | Actions |
|---|---|
| Lorsque la température autour de la caméra avant est en dehors de la plage de fonctionnement, comme lorsque le véhicule est au soleil ou dans un environnement extrêmement froid | Si la caméra avant est chaude, comme lorsque le véhicule est garé au soleil, utilisez le système de climatisation pour abaisser la température autour de la caméra avant.<br>Si un pare-soleil a été utilisé lorsque le véhicule était en stationnement, selon le type de pare-soleil utilisé, la lumière du soleil réfléchie par le pare-soleil peut faire monter excessivement en température la zone autour de la caméra avant. |
| | Si la caméra avant est froide, comme lorsque le véhicule est garé dans un environnement extrêmement froid, utilisez le système de climatisation pour augmenter la température autour de la caméra avant. |
| La zone située devant la caméra avant est obstruée, par exemple lorsque le capot est ouvert ou qu'un autocollant est fixé sur la zone du pare-brise à proximité de la caméra avant. | Fermez le capot, retirez l'autocollant, etc. pour que cette zone ne soit plus obstruée. |

● Dans les situations suivantes, si la situation a changé (ou que le véhicule a roulé pendant un certains temps) et que les conditions normales de fonctionnement sont détectées, le message disparaît et le système devient opérationnel.

Si le message reste affiché, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque la température autour du capteur radar se trouve en dehors de la plage de fonctionnement, comme lorsque le véhicule est en plein soleil ou dans un environnement extrêmement froid
- Lorsque la caméra avant ne peut pas détecter d'objets situés devant le véhicule, comme lors de la conduite dans des zones sombres, dans la neige ou dans le brouillard, ou lorsque des lumières vives sont orientées vers la caméra avant

## PCS (système de sécurité préventive)

**Le système de sécurité préventive utilise un capteur radar et une caméra avant pour détecter des objets (→P.342) devant votre véhicule. Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale avec un objet est élevé, un avertissement s'affiche pour demander au conducteur de prendre des mesures d'évitement et la pression de freinage potentielle est augmentée afin d'aider le conducteur à éviter la collision. Si le système détermine que le risque de collision frontale avec un objet est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin de contribuer à éviter la collision ou en réduire l'impact.**

Le système de sécurité préventive peut être désactivé/activé et le délai d'avertissement peut être modifié. (→P.344)

### Objets détectables

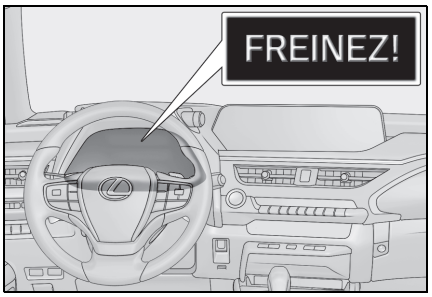
Le système peut détecter les éléments suivants :

- Véhicules
- Cyclistes
- Piétons

### Fonctions du système

#### ■ Avertissement de sécurité préventive

Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale est élevé, un signal sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction pour demander au conducteur de prendre des mesures d'évitement.




#### ■ Assistance au freinage à action préventive

Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale est élevé, il applique une force de freinage plus importante en fonction de la force d'enfoncement de la pédale de frein.

#### ■ Freinage à action préventive

Si le système détermine que le risque de collision frontale est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin d'aider à éviter la collision ou en réduire l'impact.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Limitations du système de sécurité préventive**

- En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours. Ne privilégiez en aucune circonstance le système de sécurité préventive au détriment de l'utilisation du freinage normal. Ce système n'empêchera pas les collisions et n'atténuera pas les dégâts ou les blessures dans tous les cas. Ne vous fiez pas excessivement à ce système. Vous risqueriez de provoquer un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

## AVERTISSEMENT

- Même si ce système est conçu pour contribuer à éviter toute collision ou à en réduire l'impact, son efficacité peut varier selon diverses conditions. Il est donc possible que le système n'offre pas toujours les mêmes niveaux de performance. Lisez attentivement les conditions suivantes. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence.
  - Conditions dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision : →P.346
  - Conditions dans lesquelles le système risque de ne pas fonctionner correctement : →P.347
- N'essayez pas de tester vous-même le fonctionnement du système de sécurité préventive. En fonction des objets utilisés pour les tests (mannequins, objets en carton ressemblant à des objets détectables, etc.), le système peut ne pas fonctionner correctement, ce qui risque d'entraîner un accident.

### Freinage à action préventive

- Lorsque le freinage à action préventive fonctionne, une grande force de freinage est exercée.
- Si le véhicule a été arrêté par la fonction de freinage à action préventive, cette fonction sera annulée après 2 secondes environ. Enfoncez la pédale de frein si nécessaire.
- Le freinage à action préventive peut ne pas fonctionner si certaines opérations sont effectuées par le conducteur. Si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée ou si le volant est tourné, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et il peut empêcher le freinage à action préventive de fonctionner.
- Dans certaines situations, lorsque le freinage à action préventive fonctionne, la fonction peut être annulée si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée ou si le volant est tourné et que le système détermine que le conducteur prend des mesures d'évitement.
- Si la pédale de frein est enfoncée, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et éventuellement retarder le fonctionnement du freinage à action préventive.

### Quand désactiver le système de sécurité préventive

Dans les cas suivants, le système doit être désactivé car il risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles :

- Lorsque le véhicule est remorqué
- Lorsque votre véhicule remorque un autre véhicule
- Lorsque le véhicule est transporté par camion, bateau, train ou tout autre moyen de transport similaire
- Lorsque le véhicule est soulevé sur un pont élévateur avec le système EV activé et que les roues peuvent tourner librement
- Lorsque le véhicule est contrôlé à l'aide d'un testeur à tambours, tel qu'un dynamomètre de châssis ou un testeur de compteur de vitesse, ou lorsqu'une équilibreuse de roues montées est utilisée
- Lorsque le pare-chocs avant ou la calandre subit un fort impact en raison d'un accident ou pour d'autres motifs
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement
- Lorsque le véhicule est conduit de façon sportive ou en tout-terrain
- Lorsque les pneus ne sont pas correctement gonflés

**AVERTISSEMENT**

- Lorsque les pneus sont très usés
- Lorsque des pneus d'une taille autre que celle qui est spécifiée sont montés
- Lorsque le véhicule est équipé de chaînes à neige
- Lorsqu'une roue de secours compacte ou un kit de réparation pour pneus crevés est utilisé
- Si un équipement (lame chasse-neige, etc.) pouvant faire obstacle au capteur radar ou à la caméra avant est temporairement installé sur le véhicule

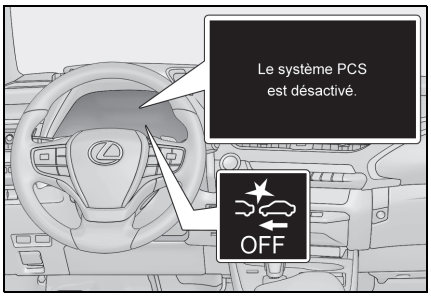
## Modification des réglages du système de sécurité préventive

### Activation/désactivation du système de sécurité préventive

Le système de sécurité préventive peut être activé/désactivé en appuyant sur (→P.178) sur l'écran multifonction.

Le système est automatiquement activé chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

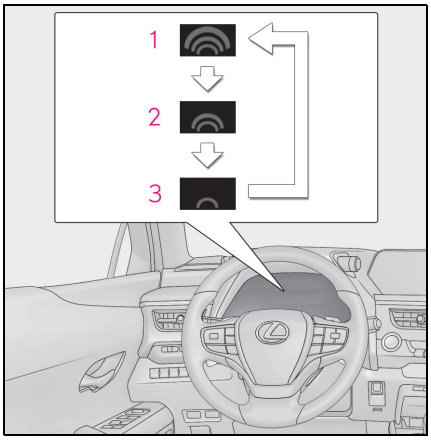
Si le système est désactivé, le voyant PCS s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.




### Modification du délai d'avertissement de sécurité préventive

Le délai d'avertissement de sécurité préventive peut être modifié en appuyant sur (→P.178) sur l'écran multifonction.

Le réglage du délai d'avertissement est conservé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé. Cependant, si le système de sécurité préventive est désactivé et réactivé, le délai de fonctionnement revient au réglage par défaut (intermédiaire).




**1** Tôt

**2** Intermédiaire

Il s'agit du réglage par défaut.

**3** Tard

### Conditions de fonctionnement

Le système de sécurité préventive est activé et le système détermine que le risque de collision frontale

avec un objet détecté est élevé.

Chaque fonction est opérationnelle aux vitesses suivantes

● Avertissement de sécurité préventive

| Objets détectables | Vitesse du véhicule | Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet |
|---|---|---|
| Véhicules | Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph) | Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph) |
| Cyclistes et piétons | Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph) | Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph) |

● Assistance au freinage à action préventive

| Objets détectables | Vitesse du véhicule | Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet |
|---|---|---|
| Véhicules | Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph) | Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph) |
| Cyclistes et piétons | Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph) | Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph) |

● Freinage à action préventive

| Objets détectables | Vitesse du véhicule | Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet |
|---|---|---|
| Véhicules | Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph) | Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph) |
| Cyclistes et piétons | Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph) | Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph) |

Le système peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :

● Si une borne de la batterie 12 volts a été débranchée, puis rebranchée et que le véhicule n'a pas été conduit pendant un certain temps

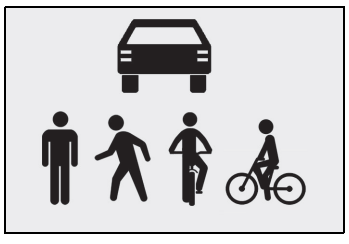
● Si R est le rapport engagé

● Si le témoin VSC OFF est allumé (seule la fonction d'avertissement de sécurité préventive sera opérationnelle)

■ **Fonction de détection d'objet**

Le système détecte les objets en fonction de leur taille, de leur profil, de leur mouvement, etc. Cependant, un piéton peut ne pas être détecté en fonction de la luminosité ambiante et du mouvement, de la posture et de l'angle de l'objet détecté, ce qui empêche le système de fonctionner correctement. (→P.347)

L'illustration ci-contre montre des images d'objets détectables.



■ **Annulation du freinage à action préventive**

Si l'une des situations suivantes se produit alors que la fonction de freinage à action préventive est activée, celle-ci est annulée :

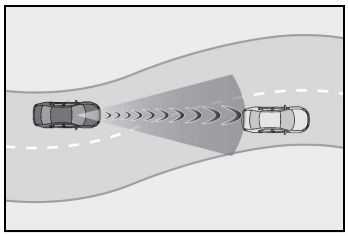
● La pédale d'accélérateur est enfoncée fortement.

● Le volant est tourné fortement ou brusquement.

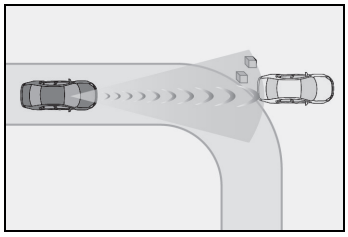
■ **Conditions dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision**

● Dans certaines situations, telles que les suivantes, le système peut déterminer l'existence d'un risque de collision frontale et s'activer.

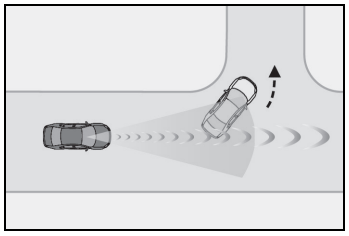
- Lorsque le véhicule passe à côté d'un objet détectable, etc.
- Lorsque le véhicule change de file et dépasse un objet détectable, etc.
- Lorsque le véhicule approche d'un objet détectable qui se trouve dans une file adjacente ou sur le bord de la route, comme lorsque vous changez de trajectoire ou que vous roulez sur une route sinueuse.



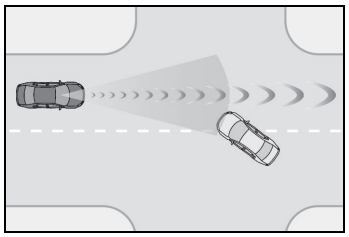
- Lorsque le véhicule se rapproche rapidement d'un objet détectable, etc.
- Lorsque le véhicule s'approche d'objets situés sur le bord de la route, tels que des objets détectables, des glissières de sécurité, des poteaux électriques, des arbres ou des murs
- En présence d'un objet détectable ou d'un autre objet situé sur le bord de la route à l'entrée d'un virage



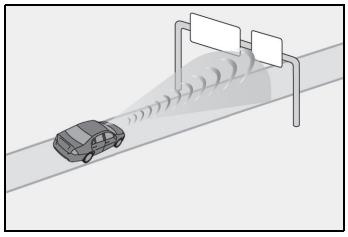
- Lorsqu'il y a des motifs ou de la peinture devant votre véhicule susceptibles d'être confondus avec un objet détectable
- Lorsque l'avant de votre véhicule est touché par de l'eau, de la neige, de la poussière, etc.
- Lorsque vous dépassez un objet détectable qui change de file ou tourne à droite/gauche



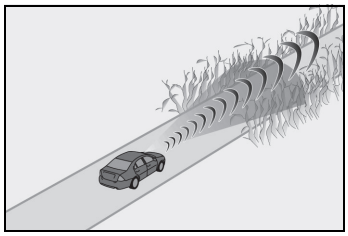
- Lorsque vous croisez un objet détectable qui est arrêté sur une voie en sens inverse pour tourner à droite/gauche



- Lorsqu'un objet détectable approche très près de votre véhicule, puis s'arrête avant d'entrer dans la trajectoire de votre véhicule
- Si l'avant de votre véhicule est relevé ou abaissé, par exemple lorsque vous roulez sur une route dont la surface est irrégulière ou accidentée
- Lorsque vous conduisez sur une route environnée d'une structure, comme dans un tunnel ou sur un pont métallique
- En présence d'un objet métallique (plaque d'égout, plaque en acier, etc.), de marches ou d'une protubérance devant votre véhicule
- Lorsque vous passez sous un objet (panneau de signalisation routière, panneau d'affichage, etc.)



- Lorsque vous approchez d'une barrière de péage électrique, d'une barrière de parking ou d'une autre barrière qui s'ouvre et se ferme
- Lors de l'utilisation d'un portique de lavage automatique
- Lorsque vous passez dans ou sous des objets susceptibles de toucher le véhicule, par exemple des couches d'herbe épaisses, des branches d'arbre ou un panneau publicitaire

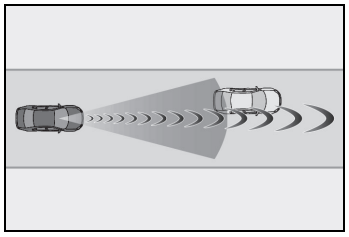


- Lors de la conduite à travers un nuage de vapeur ou de fumée
- Lorsque vous conduisez à proximité d'un objet qui réfléchit les ondes radio, par exemple un camion de grande taille ou une glissière de sécurité
- Lorsque vous conduisez à proximité d'une tour de télévision, d'une station de radiodiffusion, d'une centrale électrique ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques

■ **Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

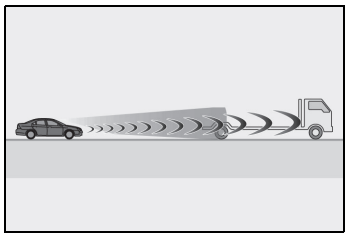
● Dans certaines situations, telles que les suivantes, un objet peut ne pas être détecté par le capteur radar et la caméra avant, empêchant ainsi le système de fonctionner correctement :

- Lorsqu'un objet détectable s'approche de votre véhicule
- Lorsque votre véhicule ou un objet détectable oscille
- Si un objet détectable fait une manœuvre brusque (par exemple un déport, une accélération ou une décélération brusque)
- Lorsque votre véhicule s'approche rapidement d'un objet détectable
- Lorsqu'un objet détectable n'est pas directement situé devant votre véhicule

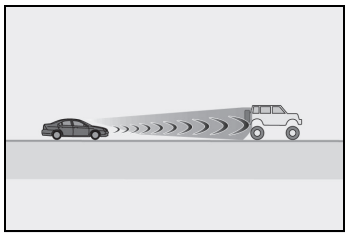


- Lorsqu'un objet détectable se trouve à proximité d'un mur, d'une clôture, d'une glissière de sécurité, d'une plaque d'égout, d'un véhicule, d'une plaque en acier sur la route, etc.
- Lorsqu'un objet détectable se trouve sous une structure
- Lorsqu'une partie d'un objet détectable est cachée par un objet, comme un grand bagage, un parapluie ou une glissière de sécurité
- Lorsque plusieurs objets détectables sont proches les uns des autres
- Si la lumière du soleil ou tout autre éclairage se reflète directement sur un objet détectable
- Lorsqu'un objet détectable produit une teinte blanche et est extrêmement brillant
- Lorsqu'un objet détectable semble être quasiment de la même couleur ou brillance que son environnement
- Si un objet détectable traverse ou apparaît soudainement devant votre véhicule
- Lorsque l'avant de votre véhicule est touché par de l'eau, de la neige, de la poussière, etc.
- Lorsqu'une lumière très forte située devant vous, par exemple le soleil ou les phares des véhicules venant en sens inverse, est directement orientée sur la caméra avant
- Lorsque vous approchez du côté ou de l'avant d'un véhicule qui précède
- Si le véhicule qui précède est une motocyclette
- Si le véhicule qui précède est étroit, comme un véhicule de mobilité individuelle
- Si un véhicule qui précède présente une faible surface arrière, comme un camion non chargé
- Si un véhicule qui précède présente une

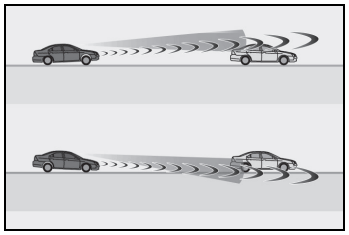
extrémité arrière basse, comme une semi-remorque



- Si un véhicule qui précède présente une garde au sol extrêmement élevée



- Si un véhicule qui précède transporte une charge qui dépasse de son pare-chocs arrière
- Si un véhicule qui précède présente une forme irrégulière, comme un tracteur ou un side-car
- Si un véhicule qui précède est un vélo pour enfant, un vélo qui transporte une charge lourde, un vélo conduit par plus d'une personne ou un vélo ayant une forme spéciale (vélo avec un siège enfant, tandem, etc.)
- Si un piéton ou un cycliste devant vous a une taille inférieure à 1 m (3,2 ft.) environ ou supérieure à 2 m (6,5 ft.) environ
- Si un piéton/cycliste porte un vêtement trop ample (imperméable, jupe longue, etc.), ce qui déforme sa silhouette
- Si un piéton est penché en avant ou accroupi, ou si un cycliste est penché en avant
- Si un piéton/cycliste se déplace rapidement
- Si un piéton pousse une poussette, un fauteuil roulant, une bicyclette ou un autre véhicule
- En cas de conduite par mauvais temps, tel que forte pluie, brouillard, neige ou tempête de sable
- Lors de la conduite à travers un nuage de vapeur ou de fumée
- Lorsque l'éclairage de la zone environnante diminue d'intensité, par exemple à l'aube ou au crépuscule, ou lorsqu'il fait nuit ou que le véhicule se trouve dans un tunnel, l'objet détectable semble alors être quasiment de la même couleur que son environnement
- En cas de conduite dans un endroit où la luminosité ambiante change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- Après l'activation du système EV lorsque le véhicule n'a pas été conduit pendant un certain temps
- Dans un virage à gauche/droite et quelques secondes après avoir tourné à gauche/droite
- En conduisant dans un tournant et pendant quelques secondes après le tournant
- Si votre véhicule dérape
- Lorsque la partie avant du véhicule est relevée ou abaissée



- Si les roues ne sont pas alignées
- Si un balai d'essuie-glace obstrue la vue de la caméra avant
- Le véhicule roule à une vitesse extrêmement rapide
- Lors de la conduite sur une pente
- Lorsque le capteur radar ou la caméra avant n'est pas aligné(e)

● Dans certaines situations, telles que les suivantes, une force de freinage suffisante risque de ne pas être obtenue, empêchant ainsi le système de fonctionner correctement :

- Si les fonctions de freinage ne peuvent pas être pleinement opérationnelles, par exemple lorsque les pièces de frein sont extrêmement froides, surchauffées ou mouillées
- Si le véhicule n'est pas correctement entretenu (freins ou pneus trop usés, pression de gonflage incorrecte des pneus, etc.)
- Lorsque le véhicule est conduit sur une route gravillonnée ou toute autre surface glissante

### ■ Si la VSC est désactivée

● Si la VSC est désactivée (→P.413), les fonctions d'assistance au freinage à action préventive et de freinage à action préventive sont également désactivées.

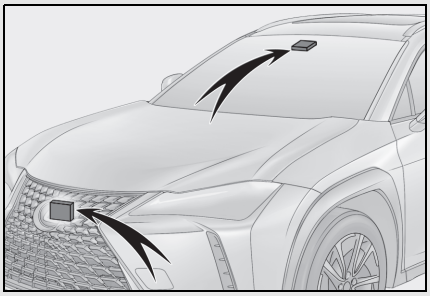
● Le voyant PCS s'allume et le message "Système de freinage anticollision indisponible. VSC désactivé." s'affiche sur l'écran multifonction.

## LTA (aide au maintien de la trajectoire)

**Lors de la conduite sur une route dotée de lignes de file blanches (jaunes) bien marquées, le système LTA signale au conducteur si le véhicule risque de dévier de sa file ou de sa trajectoire actuelle*, et il peut aussi légèrement actionner le volant afin d'éviter que le véhicule ne dévie de la file ou de la trajectoire*. De plus, lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale est en fonction, ce système actionne le volant pour maintenir la position du véhicule dans sa file.**

**Le système LTA reconnaît les lignes blanches (jaunes) ou une trajectoire* grâce à la caméra avant. En outre, il détecte les véhicules qui précèdent à l'aide de la caméra avant et du radar.**

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir



## AVERTISSEMENT

### Avant d'utiliser le système LTA

- Ne vous fiez pas uniquement au système LTA. Le système LTA ne conduit pas automatiquement le véhicule ou ne réduit pas le niveau d'attention qui doit être accordé à la zone située à l'avant du véhicule. Le conducteur doit toujours assumer la pleine responsabilité d'une conduite prudente en accordant une attention particulière aux conditions environnantes et en maniant le volant de façon à corriger la trajectoire du véhicule. De même, le conducteur doit observer les pauses nécessaires lorsqu'il est fatigué, comme lorsqu'il conduit depuis un long moment.
- Si vous ne conduisez pas de manière adéquate et ne portez pas l'attention nécessaire à la route, vous risquez de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.
- Lorsque vous n'utilisez pas le système LTA, utilisez le contacteur LTA pour le désactiver.

### Situations incompatibles avec le système LTA

Dans les situations suivantes, utilisez le contacteur LTA pour désactiver le système. Vous risqueriez de provoquer un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Le véhicule roule sur un revêtement de route qui est glissant en raison du temps pluvieux, de la neige fraîche, du gel, etc.
- Le véhicule roule sur une route enneigée.
- Les lignes blanches (jaunes) sont difficilement visibles en raison de la pluie, de la neige, du brouillard, de la poussière, etc.
- Le véhicule roule sur une bande temporaire ou une bande restreinte en raison de travaux de construction.
- Le véhicule roule dans une zone de construction.
- Une roue de secours, des chaînes à neige, etc. sont montées.
- Lorsque les pneus sont excessivement usés ou lorsque la pression de gonflage des pneus est insuffisante.
- Pendant un remorquage d'urgence

### Prévention de dysfonctionnements et d'erreurs de fonctionnement du système LTA

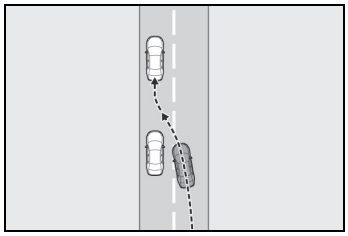
- Ne modifiez pas les phares et ne fixez pas d'autocollants, etc. sur la surface des feux.
- Ne modifiez pas la suspension, etc. Si la suspension, etc. doit être remplacée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- N'installez ni ne placez rien sur le capot ou sur la calandre. De plus, n'installez pas de protection de calandre (pare-buffle, pare-kangourou, etc.).
- Si votre pare-brise doit être réparé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

## AVERTISSEMENT

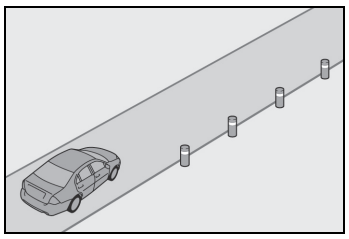
**■ Conditions dans lesquelles les fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, les fonctions risquent de ne pas fonctionner correctement et le véhicule peut quitter sa voie de circulation. Conduisez avec prudence en faisant toujours attention aux zones environnantes et tournez le volant pour corriger la trajectoire du véhicule sans vous fier totalement aux fonctions.

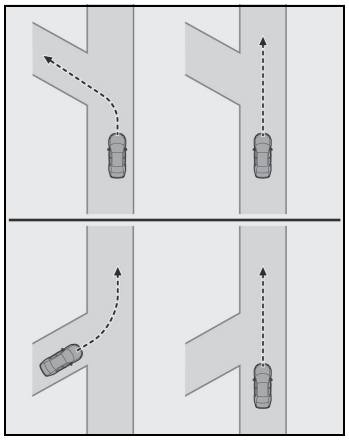
- Lorsque la commande de conduite en file est affichée (→P.355) et que le véhicule précédent change de file. (Votre véhicule peut suivre le véhicule précédent et changer également de file.)



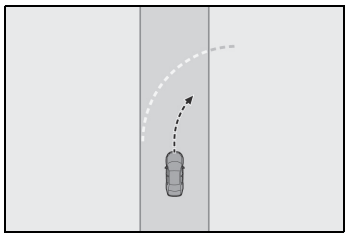
- Lorsque la commande de conduite en file est affichée (→P.355) et que le véhicule précédent louvoie. (Votre véhicule peut alors louvoyer et sortir de la file.)
- Lorsque la commande de conduite en file est affichée (→P.355) et que le véhicule précédent quitte sa file. (Votre véhicule peut suivre le véhicule précédent et quitter également la file.)
- Lorsque la commande de conduite en file est affichée (→P.355) et que le véhicule précédent roule très près de la voie de droite/gauche. (Votre véhicule peut suivre le véhicule précédent et quitter également la file.)
- Le véhicule roule dans un virage serré.
- Des objets ou des motifs susceptibles d'être confondus avec les lignes blanches (jaunes) sont présents sur le bord de la route (glissières de sécurité, poteaux réfléchissants, etc.).



- Le véhicule roule à des endroits où la route bifurque, rejoint une autre route, etc.



- Des marques de réparation d'asphalte, des lignes blanches (jaunes), etc., sont présentes en raison de travaux.



- Des ombres sont projetées sur la route parallèlement aux lignes blanches (jaunes) ou recouvrent ces dernières.

**AVERTISSEMENT**

- Le véhicule roule dans un endroit dépourvu de lignes blanches (jaunes), par exemple devant un péage ou un poste de contrôle, à un carrefour, etc.
- Les lignes blanches (jaunes) sont fissurées, un "marquage réfléchissant surélevé" ou des pierres sont présents.
- Les lignes blanches (jaunes) ne sont pas ou sont difficilement visibles en raison du sable, etc.
- Le véhicule roule sur un revêtement de route mouillé en raison de la pluie, de flaques, etc.
- Les lignes de circulation sont jaunes (ce qui peut être plus difficile à reconnaître que les lignes de couleur blanche).
- Les lignes blanches (jaunes) traversent une bordure de trottoir, etc.
- Le véhicule roule sur une surface brillante, comme du béton.
- Si le bord de la route n'est pas net ou droit.
- Le véhicule roule sur une surface brillante en raison de la lumière réfléchie, etc.
- Le véhicule roule dans un endroit où la luminosité change brusquement, par exemple aux entrées et sorties de tunnels, etc.
- La lumière provenant des phares d'un véhicule circulant en sens inverse, le soleil, etc., pénètre dans la caméra.
- Le véhicule est conduit sur une pente.
- Le véhicule roule sur une route qui est inclinée vers la gauche ou vers la droite, ou sur une route sinueuse.
- Le véhicule roule sur une route sans revêtement ou en mauvais état.
- La file de circulation est excessivement étroite ou large.
- Le véhicule est très incliné en raison du transport de bagages lourds ou d'une pression incorrecte des pneus.
- La distance avec le véhicule qui précède est extrêmement courte.
- Le véhicule monte et descend excessivement en raison des conditions de la route pendant la conduite (routes en mauvais état ou raccords de route).
- Lorsque vous roulez dans un tunnel ou la nuit avec les phares éteints ou lorsque l'éclairage d'un phare diminue en intensité car la lentille est sale ou est mal réglée.
- Le véhicule est frappé par une rafale de vent latérale.
- Le véhicule est affecté par l'appel d'air d'un véhicule roulant sur une file adjacente.
- Le véhicule vient de changer de file ou de traverser un carrefour.
- Des pneus d'une structure, d'un fabricant, d'une marque ou d'une sculpture de bande de roulement différents sont utilisés.
- Lorsque des pneus d'une taille autre que celle qui est spécifiée sont montés.
- Le véhicule est équipé de pneus neige, etc.
- Le véhicule est conduit à une vitesse extrêmement rapide.

## Fonctions assurées par le système LTA

### Fonction d'avertissement de sortie de file

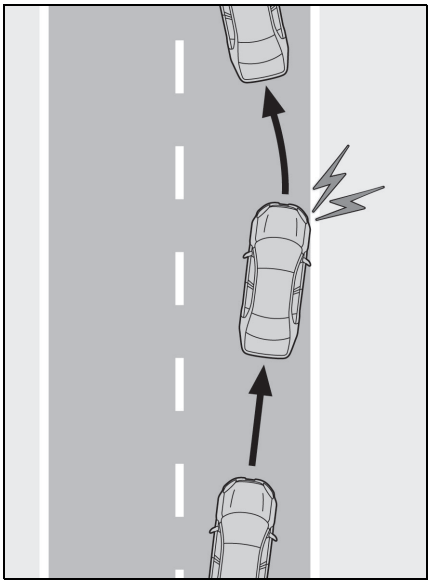
Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file ou sa trajectoire*, un avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et un signal sonore d'avertissement retentit ou le volant vibre pour avertir le conducteur.

Lorsque le signal sonore d'avertissement retentit ou lorsque le volant vibre, vérifiez

la zone autour de votre véhicule et maniez le volant avec précaution pour faire revenir le véhicule au centre de la file.

Véhicules avec BSM : Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file et que le risque d'une collision avec un véhicule sur la voie adjacente qui effectue un dépassement est élevé, l'avertissement de sortie de file fonctionne même si les clignotants sont activés.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir



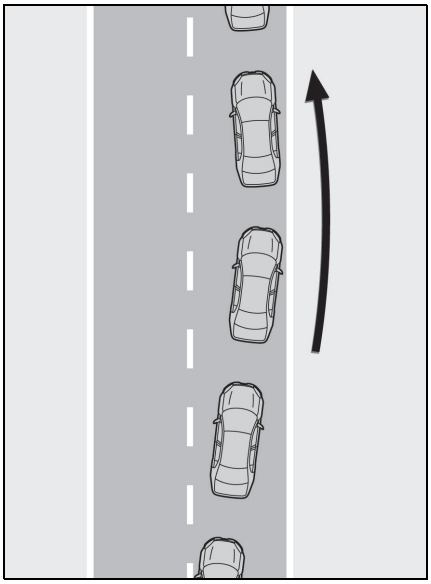
### Fonction d'assistance de la direction

Lorsque le système détermine que le véhicule risque de sortir de sa file ou de quitter sa trajectoire*, le système fournit l'assistance nécessaire en actionnant le volant par petites étapes pendant une courte période pour maintenir le véhicule dans sa file.

Si le système détecte que le volant n'a pas été actionné pendant une durée déterminée ou qu'il n'est pas fermement tenu, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et la fonction est temporairement annulée.

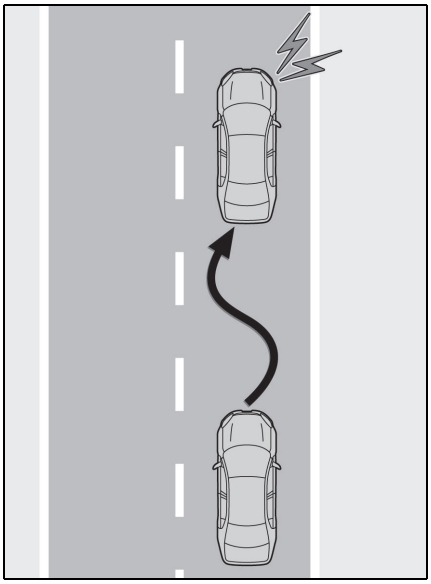
Véhicules avec BSM : Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file et que le risque d'une collision avec un véhicule sur la voie adjacente qui effectue un dépassement est élevé, la fonction d'assistance de la direction est opérationnelle même si les clignotants sont activés.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir



### Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule

Lorsque le véhicule louvoie dans sa file, le signal sonore d'avertissement retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction pour avertir le conducteur.



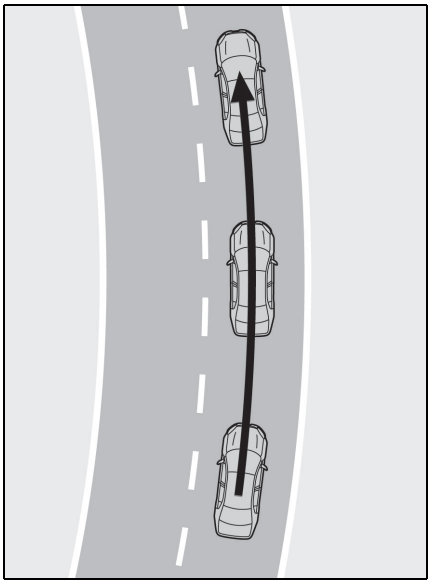
■ Fonction de centrage dans la file

Cette fonction est associée au régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale et fournit l'assistance nécessaire en actionnant le volant pour maintenir le véhicule dans sa file actuelle.

Lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale n'est pas utilisé, la fonction de centrage dans la file ne fonctionne pas.

Dans des situations où les lignes blanches (jaunes) sont difficiles à voir ou ne sont pas visibles, comme en cas d'embouteillage, cette fonction s'active pour vous aider à suivre un véhicule qui précède en surveillant la position du véhicule en question.

Si le système détecte que le volant n'a pas été actionné pendant une durée déterminée ou qu'il n'est pas fermement tenu, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et la fonction est temporairement annulée.



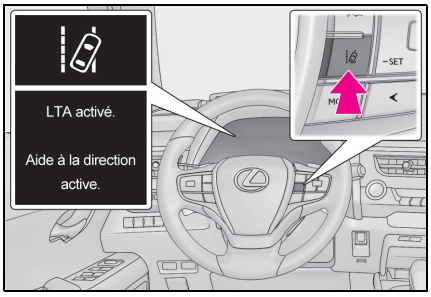
## Activation du système LTA

Appuyez sur le contacteur LTA pour activer le système LTA.

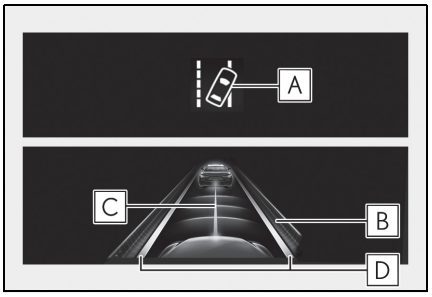
Le témoin LTA s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Appuyez à nouveau sur le contacteur LTA pour désactiver le système LTA.

Lorsque le système LTA est activé ou désactivé, il continue à fonctionner de la même manière au prochain démarrage du système EV.



## Indications affichées sur l'écran multifonction




### A Témoin LTA

La condition d'éclairage du témoin informe le conducteur de l'état de fonctionnement du système.

Eclairage blanc :

Le système LTA fonctionne.

Eclairage vert :

L'assistance à l'actionnement du volant de la fonction d'assistance de la direction ou la fonction de centrage dans la file fonctionne.

Clignotement orange :

La fonction d'avertissement de sortie de file fonctionne.

### B Ecran de fonctionnement de l'assistance à l'actionnement du volant

S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite.

Indique que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction d'assistance de la direction ou la fonction de centrage dans la file fonctionne.

Les deux côtés extérieurs de la file sont affichés :

Indique que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction de centrage dans la file est active.

Un côté extérieur de la file est affiché :

Indique que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction d'assistance de la direction est active.

Les deux côtés extérieurs de la file clignotent :

Avertit le conducteur que son aide est nécessaire pour rester au centre de la voie de circulation (fonction de centrage dans la file).

### C Ecran de la commande de conduite en file

S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite.

Indique que l'assistance de la direction de la fonction de centrage dans la file fonctionne en surveillant la position d'un véhicule qui précède.

Lorsque la commande de conduite en file est affichée, si le véhicule qui précède bouge, votre véhicule peut bouger de la même façon. Soyez toujours attentif aux zones environnantes et actionnez le volant le cas échéant pour corriger la trajectoire du véhicule et assurer la sécurité.

### D Affichage de la fonction d'avertissement de sortie de file

S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite.

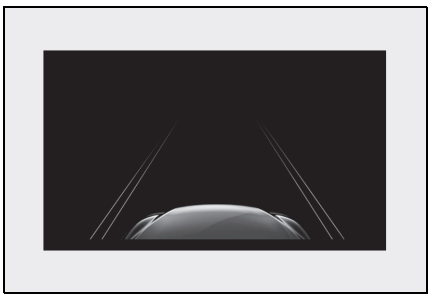
▶ L'intérieur des lignes affichées est blanc



Indique que le système reconnaît les lignes blanches (jaunes) ou une trajectoire*. Lorsque le véhicule quitte sa file, la ligne blanche qui apparaît sur le côté dont le véhicule s'éloigne

clignote en orange.

▶ L'intérieur des lignes affichées est noir



Indique que le système ne parvient pas à reconnaître les lignes blanches (jaunes) ou une trajectoire* ou est temporairement annulé.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir

### ■ Conditions d'utilisation de chaque fonction

● Fonction d'avertissement de sortie de file

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le LTA est activé.
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 50 km/h (32 mph) environ.*1
- Le système reconnaît les lignes de file blanches (jaunes) ou une trajectoire*2. (Si une ligne blanche [jaune] ou une trajectoire*2 n'est reconnue que d'un seul côté, le système ne fonctionne que pour le côté reconnu.)
- La largeur de la file de circulation est supérieure ou égale à 3 m (9,8 ft.) environ.
- Le levier des clignotants n'est pas actionné. (Véhicules avec BSM : Sauf si un autre véhicule circulait sur la file adjacente quand les clignotants ont été actionnés)
- Le véhicule ne roule pas dans un virage serré.
- Aucun dysfonctionnement du système n'est détecté. (→P.358)

*1: La fonction est opérationnelle même si la vitesse du véhicule est inférieure à environ 50 km/h (32 mph) lorsque la fonction de centrage dans la file est active.

*2: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir

● Fonction d'assistance de la direction

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies en plus des conditions de fonctionnement de la fonction d'avertissement de sortie de file.

- Le paramètre "Dir. assist." dans sur l'écran multifonction est réglé sur "Act.". (→P.178)
- L'accélération ou la décélération du véhicule n'atteint ou ne dépasse pas un niveau défini.
- Le volant n'est pas tourné avec un niveau de force adapté au changement de file.
- Les systèmes ABS, VSC, TRC et PCS ne fonctionnent pas.
- Le système TRC ou VSC n'est pas désactivé.
- L'avertissement de retrait des mains du volant ne s'affiche pas. (→P.357)

● Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le paramètre "Roulis" dans sur l'écran multifonction est réglé sur "Act.". (→P.178)
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 50 km/h (32 mph) environ.
- La largeur de la file de circulation est supérieure ou égale à 3 m (9,8 ft.) environ.
- Aucun dysfonctionnement du système n'est détecté. (→P.358)

● Fonction de centrage dans la file

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le LTA est activé.
- Les paramètres "Dir. assist." et "Maintien centre" dans sur l'écran multifonction sont réglés sur "Act.". (→P.178)
- Cette fonction reconnaît les lignes blanches (jaunes) ou la position d'un véhicule qui précède (sauf lorsque le véhicule qui précède est petit, comme une moto).
- Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale fonctionne en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule.

- La largeur de la file de circulation est de 3 à 4 m (10 à 13 ft.) environ.
- Le levier des clignotants n'est pas actionné.
- Le véhicule ne roule pas dans un virage serré.
- Aucun dysfonctionnement du système n'est détecté. (→P.358)
- L'accélération ou la décélération du véhicule n'atteint ou ne dépasse pas un niveau défini.
- Le volant n'est pas tourné avec un niveau de force adapté au changement de file.
- Les systèmes ABS, VSC, TRC et PCS ne fonctionnent pas.
- Le système TRC ou VSC n'est pas désactivé.
- L'avertissement de retrait des mains du volant ne s'affiche pas. (→P.357)
- Le véhicule roule au centre d'une voie de circulation.
- La fonction d'assistance de la direction ne fonctionne pas.

■ **Annulation temporaire des fonctions**

● Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont plus réunies, une fonction peut être temporairement annulée. Cependant, lorsque les conditions de fonctionnement sont à nouveau réunies, la fonction est automatiquement rétablie. (→P.356)

● Si les conditions de fonctionnement (→P.356) ne sont plus remplies alors que la fonction de centrage dans la file est activée, le volant peut vibrer et le signal sonore peut retentir pour indiquer que la fonction a été provisoirement désactivée. Cependant, si le réglage de personnalisation de vibration du volant est activé, le système avertit le conducteur en faisant vibrer le volant au lieu de faire retentir le signal sonore.

■ **Fonction d'assistance de la direction/fonction de centrage dans la file**

● Selon la vitesse du véhicule, la situation de sortie de file, l'état de la route, etc., le conducteur peut ne pas sentir que la fonction est active ou la fonction peut ne pas fonctionner du tout.

● La commande de direction de la fonction est annulée du fait de l'actionnement du volant par le conducteur.

● N'essayez pas de tester vous-même le fonctionnement de la l'assistance de la direction.

■ **Fonction d'avertissement de sortie de file**

● Il peut être difficile d'entendre le signal sonore d'avertissement en raison de parasites extérieurs, de lecture audio, etc. De même, il peut s'avérer difficile de ressentir les vibrations du volant à cause de l'état de la route, etc.

● Si le bord de la trajectoire* n'est pas net ou droit, la fonction d'avertissement de sortie de file peut ne pas fonctionner.

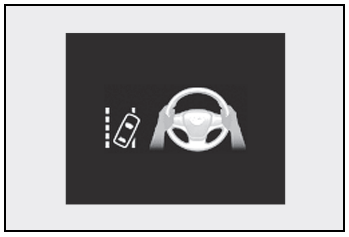
● Véhicules avec BSM : Il peut être impossible pour le système de déterminer s'il y a un risque de collision avec un véhicule se trouvant dans une file adjacente.

● N'essayez pas de tester vous-même le fonctionnement de la fonction d'avertissement de sortie de file.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir

■ **Avertissement de retrait des mains du volant**

Dans les situations suivantes, un message d'avertissement demandant au conducteur de tenir le volant et le symbole montré sur le schéma s'affichent sur l'écran multifonction pour avertir le conducteur. L'avertissement s'arrête lorsque le système détermine que le conducteur tient le volant. Tenez toujours le volant avec les deux mains lorsque vous utilisez ce système, quels que soient les avertissements.



● Lorsque le système détermine que le conducteur roule sans tenir le volant alors que le système est activé

Si le conducteur ne pose toujours pas ses mains sur le volant, le signal sonore retentit, le conducteur est averti et la fonction est temporairement annulée. Cet avertissement fonctionne également de la même manière lorsque le conducteur ne touche pas le volant de manière suffisamment continue. Le signal sonore retentit également

même si le type d'alerte est réglé sur vibration du volant.

● Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file en roulant dans un virage, lors de l'utilisation de la fonction de centrage dans la file.

En fonction de l'état du véhicule et de celui de la route, l'avertissement peut ne pas fonctionner. De plus, si le système détermine que le véhicule est conduit dans un virage, les avertissements se déclenchent plus tôt que lors de la conduite en ligne droite.

● Lorsque le système détermine que le conducteur ne tient pas le volant et que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction d'assistance de la direction est active.

Si le conducteur ne pose toujours pas ses mains sur le volant et que l'assistance à l'actionnement du volant est active, le signal sonore retentit et le conducteur est averti. Chaque fois que le signal sonore retentit, la durée de retentissement du signal sonore s'allonge.

Le signal sonore retentit également même si le type d'alerte est réglé sur vibration du volant.

■ **Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule**

Lorsque le système détermine que le véhicule louvoie alors que la fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule est activée, un signal sonore retentit et un message d'avertissement demandant au conducteur de se reposer et le symbole montré sur le schéma s'affichent simultanément sur l'écran multifonction.



En fonction du véhicule et de l'état de la route, l'avertissement peut ne pas fonctionner.

■ **Message d'avertissement**

Si le message d'avertissement suivant s'affiche sur l'écran multifonction et que le témoin LTA s'allume en orange, suivez la procédure de dépannage appropriée. De même, si un autre message d'avertissement apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

● "Dysfonctionnement du LTA. Voir le concessionnaire."

Le système ne fonctionne peut-être pas correctement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

● "LTA non disponible"

Le système est temporairement annulé en raison d'un dysfonctionnement dans un capteur autre que le capteur de caméra avant. Désactivez le système LTA, patientez un instant, puis réactivez le système LTA.

● "LTA non disponible à la vitesse actuelle"

La fonction ne peut pas être utilisée car la vitesse du véhicule se trouve en dehors de la plage de fonctionnement du système LTA. Conduisez plus lentement.

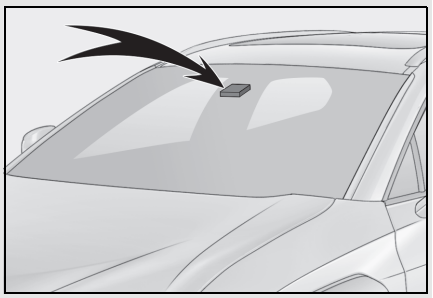
■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier les réglages de fonction.

(Fonctions personnalisables : →P.579)

## RSA (aide à la signalisation routière)

**Le système RSA reconnaît des panneaux de signalisation spécifiques à l'aide de la caméra avant et/ou du système de navigation (lorsque les informations relatives à la limitation de vitesse sont disponibles) afin de fournir les informations au conducteur via l'affichage.**



**Si le système estime que le véhicule dépasse la limitation de vitesse, entreprend des actions interdites, etc. par rapport aux panneaux de signalisation reconnus, il avertit le conducteur en affichant une notification et en faisant retentir un signal sonore ou vibrer le volant.**

### AVERTISSEMENT

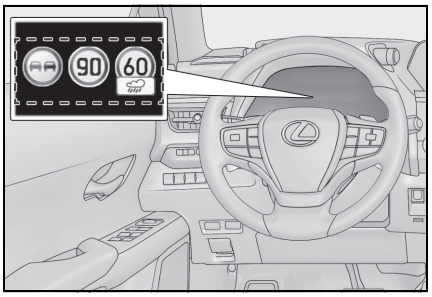
**■ Avant d'utiliser le système RSA**

Ne vous fiez pas uniquement au système RSA. Le système RSA assiste le conducteur en lui fournissant des informations, mais ne remplace en aucun cas la vision et l'attention d'un conducteur. Conduisez avec prudence en veillant toujours à bien respecter les règles de circulation.

### Indication sur l'écran multifonction

Lorsque la caméra avant reconnaît un panneau et/ou que des informations relatives à un panneau sont disponibles à partir du système de navigation, le panneau s'affiche sur l'écran multifonction.

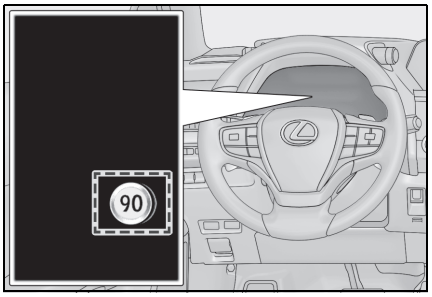
- Lorsque l'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite est sélectionné, jusqu'à 3 panneaux peuvent être affichés. (→P.178)




- Lorsqu'un onglet autre que celui d'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite est sélectionné, les types de panneaux de signalisation suivants peuvent être affichés. (→P.178)

- Panneau de début/fin de limitation de vitesse
- Panneau d'information sur les limitations de vitesse (voie rapide, autoroute, zone urbaine, zone résidentielle)
- Panneau de fin d'interdiction
- Panneau de sens interdit* (lorsqu'une notification est nécessaire)
- Limitation de vitesse avec panneau supplémentaire (bretelle uniquement)

*: Pour les véhicules avec système de navigation




Si des panneaux autres que des panneaux de limitation de vitesse sont reconnus, ils sont affichés de manière empilée sous le panneau de limitation de vitesse actuel.

## Types de panneaux de signalisation routière pris en charge

Les types suivants de panneaux de signalisation, y compris les panneaux électroniques et les panneaux clignotants, sont reconnus.

Un panneau de signalisation routière non officiel (non conforme à la Convention de Vienne) ou nouvellement mis en service peut ne pas être reconnu.

- Panneaux de signalisation de limitation de vitesse




: La limitation de vitesse commence/la zone de vitesse maximale commence




: La limitation de vitesse se termine/la zone de vitesse maximale se termine

- Informations relatives à la limitation de vitesse*



: Entrée d'autoroute



: Sortie d'autoroute



: Entrée de route à accès réglementé



: Sortie de route à accès réglementé



: Début de zone urbaine



: Fin de zone urbaine



: Début de zone urbaine



: Fin de zone urbaine



: Début de zone résidentielle



: Fin de zone résidentielle

*: S'affiche lorsqu'un panneau de signalisation est reconnu mais que les informations relatives à la limitation de vitesse pour la route ne sont pas disponibles sur le système de navigation

- Panneaux de signalisation d'interdiction de dépassement



: L'interdiction de dépassement commence

 : L'interdiction de dépassement prend fin

- Autres panneaux de signalisation

 : Sens interdit*

 : Fin d'interdiction



: Arrêt

*: Pour les véhicules avec système de navigation

- Limitation de vitesse avec repère supplémentaire*1

 : Sol mouillé

 : Pluie

 : Verglas

 : Un repère supplémentaire existe*2

 : Rampe de sortie à droite*3

 : Rampe de sortie à gauche*3

 : Heure

*1: S'affiche simultanément avec la limitation de vitesse

*2: Contenus non reconnus.

*3: Si le témoin de clignotant n'est pas activé lors du changement de file, le repère ne s'affiche pas.

## Fonction de notification

Dans les situations suivantes, le système RSA avertit le conducteur.

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse le seuil de notification de vitesse du panneau de limitation de vitesse affiché, l'affichage du panneau de signalisation est accentué et un signal sonore retentit.
- Lorsque le système RSA reconnaît un panneau de sens interdit et qu'il détecte que le véhicule est entré dans une zone en sens interdit sur la base des informations cartographiques du système de navigation, le panneau de sens interdit clignote et un signal sonore retentit. (pour les véhicules avec système de navigation)
- Si le système détecte que votre véhicule effectue une manœuvre de dépassement alors qu'un panneau d'interdiction de dépassement est affiché sur l'écran multifonction, le panneau affiché clignote et le volant vibre. Selon la situation, les conditions de circulation (sens de circulation, unité de vitesse) détectées peuvent être erronées et l'indication de la notification peut ne pas fonctionner correctement.

### Procédure de réglage

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez 

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK"

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez , puis appuyez sur "OK"

4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "RSA", puis appuyez sur "OK"

■ **Désactivation automatique de l'affichage RSA des panneaux**

Un ou plusieurs panneaux s'éteignent automatiquement dans les situations suivantes.

- Aucun panneau n'est reconnu sur une certaine distance.
- La route change en raison d'un virage à gauche ou à droite, etc.

■ **Conditions dans lesquelles la fonction est susceptible de ne pas fonctionner ou détecter correctement**

Dans les situations suivantes, le système RSA ne fonctionne pas normalement et est susceptible de ne pas reconnaître des panneaux, d'afficher un panneau incorrect, etc. Toutefois, cela n'indique pas l'existence d'un dysfonctionnement.

- La caméra avant est déréglée en raison d'un choc violent subi par le capteur, etc.
- La zone du pare-brise qui se trouve à proximité de la caméra avant est recouverte de poussière, de neige, d'autocollants, etc.
- Par mauvais temps, tel que forte pluie, brouillard, neige ou tempête de sable.
- La lumière provenant d'un véhicule circulant en sens inverse, du soleil, etc., pénètre dans la caméra avant.
- Le panneau est sale, terni, penché ou plié.
- Le contraste du panneau électronique est faible.
- Une partie ou la totalité du panneau est cachée par les feuilles d'un arbre, un poteau, etc.
- Le panneau n'est visible par la caméra avant que pendant un court laps de temps.
- La scène de conduite (virage, changement de file, etc.) est évaluée de manière incorrecte.
- Si un panneau ne concerne pas la voie actuellement empruntée, mais que ce panneau se trouve directement après une bretelle d'autoroute, ou sur une voie adjacente juste avant une bretelle de raccordement.
- Des autocollants sont apposés à l'arrière du véhicule qui précède.
- Un panneau ressemblant à un panneau compatible avec le système est reconnu.
- Les panneaux de limitation de vitesse sur le bord de la route peuvent être détectés et affichés (s'ils sont positionnés dans le champ de vision de la caméra avant) lorsque le véhicule circule sur la route principale.
- Les panneaux de limite de vitesse en sortie de rond-point peuvent être détectés et affichés (s'ils sont positionnés dans le champ de vision de la caméra avant) lorsque vous circulez sur un rond-point.
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée.
- La luminosité ambiante n'est pas suffisante ou change brusquement.
- Lorsqu'un panneau de signalisation routière destiné aux camions, etc. est reconnu.
- Le véhicule est conduit dans un pays où le sens de la circulation est différent.
- Les données cartographiques du système de navigation sont obsolètes.
- Le système de navigation ne fonctionne pas.
- Les informations de vitesse affichées sur le compteur et celles affichées sur le système de navigation peuvent différer en raison des données cartographiques utilisées par le système de navigation.

■ **Affichage du panneau de limitation de vitesse**

Si le contacteur d'alimentation a été désactivé pour la dernière fois alors qu'un panneau de limitation de vitesse était affiché sur l'écran multifonction, le même panneau s'affiche à nouveau lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

■ **Personnalisation**

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (Fonctions personnalisables : →P.579)

## Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale

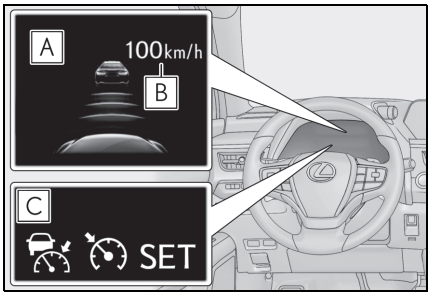
**En mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, le véhicule accélère, ralentit et s'arrête automatiquement pour s'adapter aux variations de vitesse du véhicule qui précède, même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée. En mode de commande de vitesse constante, le véhicule roule à une vitesse prédéfinie.**

**Utilisez le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale sur les autoroutes et les routes à accès réglementé.**

- Mode de commande de la distance de véhicule à véhicule (→P.366)
- Mode de commande de vitesse constante (→P.370)

### Pièces constitutives du système

■ Affichage des compteurs

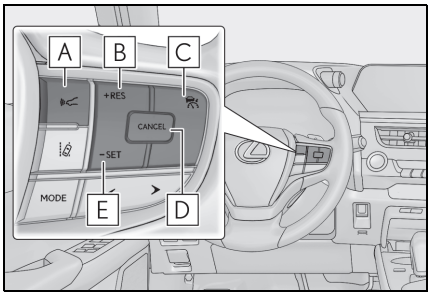



A Ecran multifonction

B Vitesse réglée

C Témoins

■ Contacteurs de fonctionnement




A Contacteur de distance de véhicule à véhicule

B Contacteur "+RES"

C Contacteur principal de régulateur de vitesse

D Contacteur de désactivation

E Contacteur "-SET"

**AVERTISSEMENT**

■ **Avant d'utiliser le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale**

- Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur. Ne vous fiez pas uniquement au système et conduisez avec prudence en prêtant systématiquement attention aux alentours.

## AVERTISSEMENT

● Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale fournit une aide à la conduite afin de faciliter la tâche au conducteur. Cependant, l'assistance fournie présente certaines limites. Lisez attentivement les conditions suivantes. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence.

- Situations dans lesquelles le capteur peut ne pas détecter correctement le véhicule qui précède : →P.373
- Conditions dans lesquelles le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule peut ne pas fonctionner correctement : →P.373

● Réglez la vitesse de manière adéquate, en fonction de la limitation de vitesse, du trafic, de l'état de la route, des conditions météorologiques, etc. Il incombe au conducteur de s'assurer que son véhicule circule à la vitesse réglée appropriée.

● Même si le système fonctionne normalement, l'état du véhicule qui précède tel que détecté par le système peut différer de celui constaté par le conducteur. Par conséquent, le conducteur doit toujours rester vigilant, évaluer les dangers de chaque situation et conduire avec prudence. Se fier uniquement à ce système ou supposer que le système garantit la sécurité pendant la conduite peut provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

● Désactivez le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale à l'aide du contacteur principal de régulateur de vitesse lorsqu'il n'est pas utilisé.

### ■ Précautions relatives aux systèmes d'assistance à la conduite

Respectez les mesures de précaution suivantes, car l'assistance fournie par le système présente certaines limites.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

● Aide apportée au conducteur pour mesurer la distance d'écart
Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale a pour seul but d'aider le conducteur à déterminer la distance d'écart entre son propre véhicule et un véhicule donné qui le précède. Il ne s'agit pas d'un mécanisme destiné à compenser une conduite imprudente ou inattentive, ni d'un système capable d'assister le conducteur dans des conditions de faible visibilité. Le conducteur doit toujours faire extrêmement attention aux zones environnant le véhicule.

● Aide apportée au conducteur pour évaluer la distance d'écart correcte
Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale détermine si la distance d'écart entre le véhicule du conducteur et un véhicule donné qui le précède se trouve ou non dans une plage définie. Il n'est pas capable d'effectuer un autre type d'évaluation. Par conséquent, il est absolument nécessaire que le conducteur reste vigilant et qu'il détermine lui-même si une situation donnée présente un danger ou non.

● Aide apportée au conducteur pour utiliser le véhicule
Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale ne comprend pas de fonctions qui empêchent ou évitent une collision avec un véhicule qui précède. C'est pourquoi, en cas de danger éventuel, le conducteur doit immédiatement et directement prendre le contrôle du véhicule et agir de manière adéquate pour assurer la sécurité de toutes les parties concernées.

**AVERTISSEMENT**

■ **Situations qui ne conviennent pas pour l'utilisation du régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale**

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale dans l'une des situations suivantes.

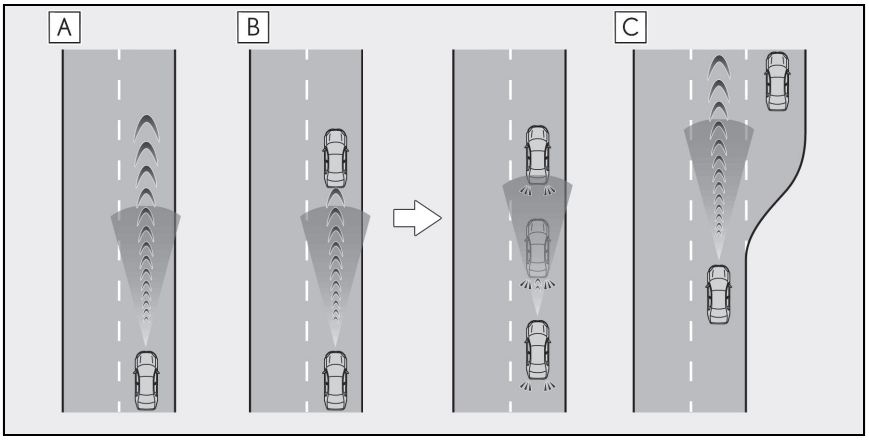
Cela pourrait provoquer une régulation inappropriée de la vitesse du véhicule et occasionner un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Routes fréquentées par des piétons, des cyclistes, etc.
- Quand le trafic est dense
- Sur des routes avec des virages serrés
- Sur des routes sinueuses
- Sur des routes glissantes, telles que celles recouvertes de pluie, de verglas ou de neige
- Sur des pentes raides ou en cas d'alternances soudaines de montées et de descentes abruptes
  La vitesse réelle du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque vous descendez une route en forte pente.
- Aux entrées d'autoroutes et de routes à accès réglementé
- Quand les conditions météorologiques sont tellement difficiles qu'elles risquent d'empêcher les capteurs de fonctionner correctement (brouillard, neige, tempête de sable, forte pluie, etc.)
- En présence de pluie, neige, etc. sur la surface avant du radar ou de la caméra avant
- Dans des conditions de circulation nécessitant des accélérations et des décélérations fréquentes et répétées
- Pendant un remorquage d'urgence
- Lorsqu'un signal sonore d'avertissement de proximité retentit souvent

## Conduite en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule

Ce mode utilise un radar pour détecter la présence d'autres véhicules circulant jusqu'à 100 m (328 ft.) environ devant votre véhicule ; il détermine ainsi la distance actuelle de véhicule à véhicule et agit pour maintenir une distance adéquate par rapport au véhicule qui précède. La distance de véhicule à véhicule souhaitée peut également être réglée en actionnant le contacteur de distance de véhicule à véhicule.

Lorsque vous roulez dans des descentes, la distance de véhicule à véhicule peut devenir plus courte.




**A** Exemple de conduite à vitesse constante

Quand aucun véhicule ne vous précède

Le véhicule roule à la vitesse définie par le conducteur.

**B** Exemple de gestion de décélération et de commande de conduite en file

Lorsqu'un véhicule qui roule moins vite que la vitesse réglée apparaît devant vous

Quand le système détecte un véhicule qui précède, il réduit automatiquement la vitesse du véhicule. S'il faut réduire davantage la vitesse du véhicule, le système actionne les freins (les feux stop s'allument alors). Le système s'adapte aux modifications de vitesse du véhicule qui précède, afin de conserver la distance de véhicule à véhicule réglée par le conducteur. Un avertissement de proximité vous informe lorsque le système ne peut pas obtenir un ralentissement suffisant pour empêcher que le véhicule ne se rapproche de celui qui précède.

Lorsque le véhicule qui précède s'arrête, votre véhicule s'arrête également (le véhicule est arrêté par le système de commande). Lorsque le véhicule qui précède repart, le fait d'appuyer sur le contacteur "+RES" ou d'enfoncer la pédale d'accélérateur (opération préalable au redémarrage) vous permet de reprendre la commande de conduite en file. Si l'opération de démarrage n'est pas effectuée, la commande du système continue de maintenir votre véhicule à l'arrêt.

Lorsque le levier des clignotants est actionné et que votre véhicule se déplace vers une bande de dépassement alors qu'il roule à 80 km/h (50 mph) ou plus, le véhicule accélère pour vous aider à dépasser un véhicule.

L'identification par le système d'une bande de dépassement peut être uniquement déterminée par l'emplacement du volant dans le véhicule (place du conducteur à gauche ou à droite.) Si le véhicule est conduit dans un pays où la bande de dépassement est du côté opposé à celui du pays où le véhicule est normalement conduit, il se peut que le véhicule accélère lorsque le levier des clignotants est actionné dans le sens opposé à la bande de dépassement (par ex., si le conducteur utilise normalement le véhicule dans un pays où la bande de dépassement est sur la droite, puis conduit le véhicule dans un pays où elle se trouve sur la gauche, il se peut que le véhicule accélère lorsque le clignotant droit est activé).

C Exemple d'accélération

Quand il n'y a plus de véhicule qui vous précède roulant plus lentement que la vitesse réglée

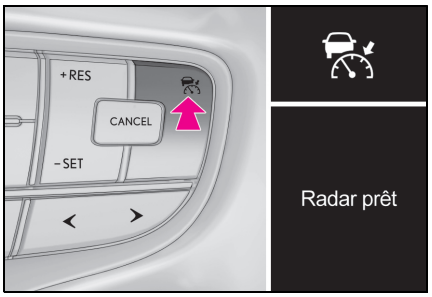
Le système accélère jusqu'à ce que la vitesse réglée soit atteinte. Le système revient alors en conduite à vitesse constante.

## Réglage de la vitesse du véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

1 Appuyez sur le contacteur principal de régulateur de vitesse pour activer le régulateur de vitesse.

Le témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction. Appuyez à nouveau sur le contacteur pour désactiver le régulateur de vitesse.

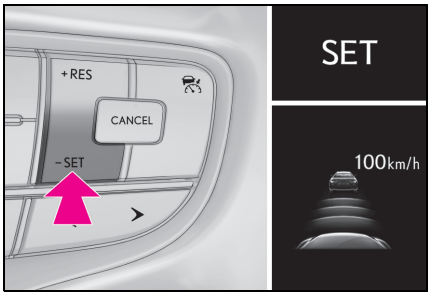
Si le contacteur principal de régulateur de vitesse est maintenu enfoncé pendant au moins 1,5 seconde, le système s'active en mode de commande de vitesse constante. (→P.370)




2 Accélérez ou décélérez en utilisant la pédale d'accélérateur jusqu'à obtenir la vitesse de véhicule souhaitée (environ 30 km/h [20 mph] ou plus) et appuyez sur le contacteur "-SET" pour régler la vitesse.

Le témoin "SET" du régulateur de vitesse s'allume.

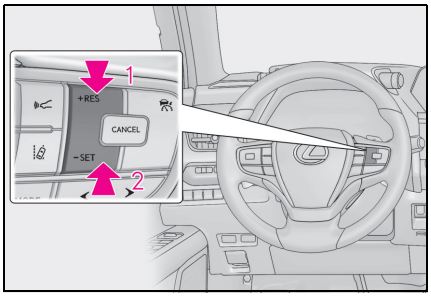
La vitesse du véhicule au moment où le contacteur est relâché devient la vitesse réglée.




## Modification de la vitesse réglée

● Modification de la vitesse réglée par le contacteur

Pour modifier la vitesse réglée, actionnez le contacteur "+RES" ou "-SET" jusqu'à ce que la vitesse désirée s'affiche.




1 Augmente la vitesse
(Sauf si le véhicule a été arrêté par une commande du système en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

2 Diminue la vitesse

Réglage fin : Appuyez sur le contacteur.

Réglage plus important : Appuyez sur le contacteur et maintenez-le enfoncé pour modifier la vitesse et relâchez-le lorsque la vitesse souhaitée est atteinte.

En mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, la vitesse réglée peut être augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage fin : De 1 km/h (0,6 mph)*1 ou 1 mph (1,6 km/h)*2 chaque fois que le contacteur est enfoncé

Réglage plus important : Augmente ou diminue par incrément de 5 km/h (3,1 mph)*1 ou de 5 mph (8 km/h)*2 aussi longtemps que le contacteur est maintenu

En mode de commande de vitesse constante (→P.370), la vitesse réglée peut être augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage fin : De 1 km/h (0,6 mph)*1 ou 1 mph (1,6 km/h)*2 chaque fois que le contacteur est enfoncé

Réglage plus important : La vitesse continue de changer tant que le contacteur est maintenu.

*1: Lorsque la vitesse réglée est affichée en "km/h"

*2: Lorsque la vitesse réglée est affichée en "MPH"

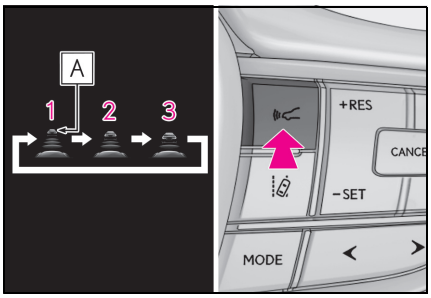
- Augmentation de la vitesse réglée par la pédale d'accélérateur

1 Accélérez en utilisant la pédale d'accélérateur jusqu'à obtenir la vitesse de véhicule souhaitée

2 Appuyez sur le contacteur "-SET".

## Modification de la distance de véhicule à véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

En appuyant sur le contacteur, vous modifiez la distance de véhicule à véhicule comme suit :




1 Longue

2 Moyenne

3 Courte

Si un véhicule roule devant vous, le repère du véhicule qui précède A s'affiche également.

## Réglages de la distance de véhicule à véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Sélectionnez une distance en vous référant

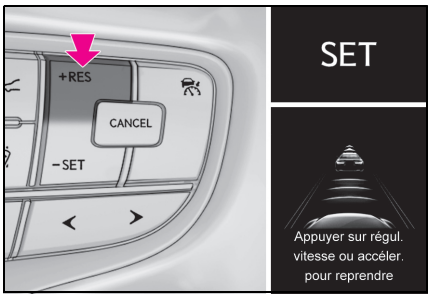
au tableau ci-dessous. Notez que les distances indiquées correspondent à une vitesse du véhicule de 80 km/h (50 mph). La distance de véhicule à véhicule augmente/diminue en fonction de la vitesse du véhicule. Lorsque l'arrêt du véhicule est commandé par le système, le véhicule s'arrête à une certaine distance de véhicule à véhicule en fonction de la situation.

| Options de distance | Distance de véhicule à véhicule |
|---|---|
| Longue | Environ 50 m (160 ft.) |
| Moyenne | Environ 40 m (130 ft.) |
| Courte | Environ 30 m (100 ft.) |

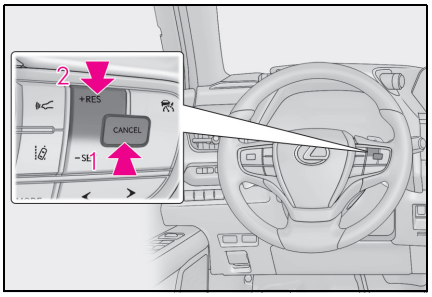
## Reprise de la commande de conduite en file lorsque le véhicule a été arrêté par une commande du système (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Lorsque le véhicule qui précède démarre, appuyez sur le contacteur "+RES".

Votre véhicule reprendra également la commande de conduite en file si vous enfoncez la pédale d'accélérateur lorsque le véhicule qui précède démarre.




## Annulation et reprise de la commande de vitesse



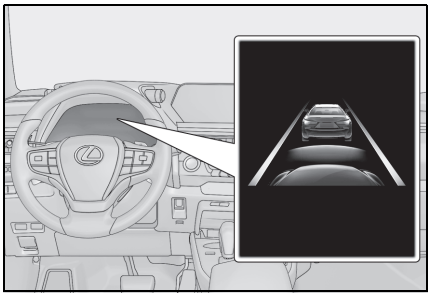

1 Appuyer sur le contacteur de désactivation désactive la commande de vitesse.

La commande de vitesse est également désactivée lorsque la pédale de frein est enfoncée. (Lorsque le véhicule a été arrêté par une commande du système, le fait d'enfoncer la pédale de frein n'annule pas le réglage.)

2 En appuyant sur le contacteur "+RES", vous réactivez le régulateur de vitesse et ramenez la vitesse du véhicule à la vitesse réglée.

## Avertissement de proximité (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Si votre véhicule se rapproche trop du véhicule qui précède et qu'une décélération automatique suffisante via le régulateur de vitesse s'avère impossible, l'écran clignote et le signal sonore retentit pour avertir le conducteur. Par exemple, quand un véhicule se rabat devant vous pendant que vous suivez un véhicule. Enfoncez la pédale de frein de manière à obtenir une distance de véhicule à véhicule appropriée.



■ **Cas où les avertissements peuvent ne pas être émis**

Dans les cas suivants, les avertissements risquent de ne pas être émis, même lorsque la distance de véhicule à véhicule est faible.

- Lorsque la vitesse du véhicule qui précède est identique ou supérieure à celle de votre véhicule
- Lorsque le véhicule qui précède roule à une vitesse extrêmement lente
- Juste après le réglage de la vitesse du régulateur de vitesse
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée

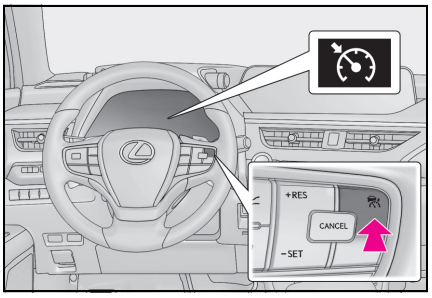
## Sélection du mode de commande de vitesse constante

Lorsque le mode de commande de vitesse constante est sélectionné, votre véhicule maintient une vitesse réglée sans contrôler la distance de véhicule à véhicule. Sélectionnez ce mode uniquement lorsque le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule ne fonctionne pas correctement en raison d'un capteur radar sale, etc.

1 Avec le régulateur de vitesse désactivé, appuyez sur le contacteur principal de régulateur de vitesse et maintenez-le enfoncé pendant au moins 1,5 seconde.

Immédiatement après avoir enfoncé le contacteur, le témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar s'allume. Ensuite, le témoin du régulateur de vitesse s'allume.

Le passage au mode de commande de vitesse constante n'est possible qu'en actionnant le contacteur avec le régulateur de vitesse désactivé.



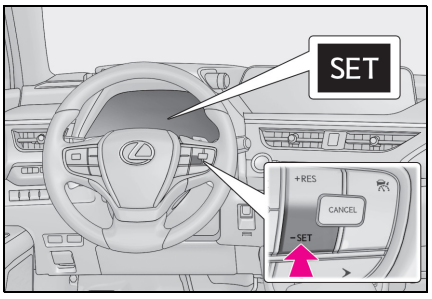

2 Accélérez ou décélérez en utilisant la pédale d'accélérateur jusqu'à obtenir la vitesse de véhicule souhaitée (environ 30 km/h [20 mph] ou plus) et appuyez sur le contacteur "-SET" pour régler la vitesse.

Le témoin "SET" du régulateur de vitesse s'allume.

La vitesse du véhicule au moment où le contacteur est relâché devient la vitesse réglée.

Modification du réglage de la vitesse : →P.367

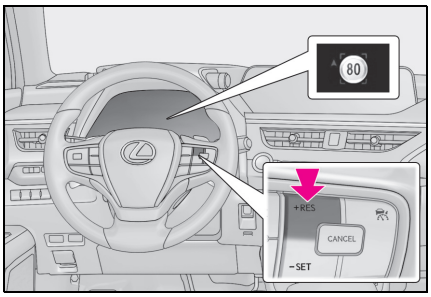
Annulation et reprise du réglage de la vitesse : →P.369



## Régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière

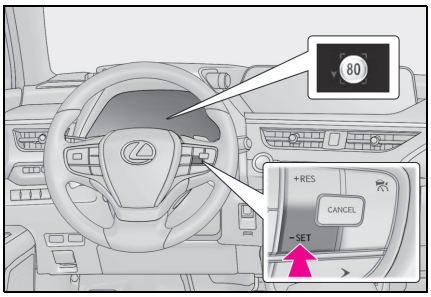
Lorsque cette fonction est activée et que le système fonctionne en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule (→P.366), lorsqu'un panneau de limitation de vitesse est détecté, la limitation de vitesse reconnue s'affiche avec une flèche vers le haut/bas. La vitesse réglée peut être augmentée/réduite pour atteindre la limitation de vitesse reconnue en appuyant sur le contacteur "+RES"/"-SET".

- Lorsque la vitesse réglée actuelle est inférieure à la limitation de vitesse reconnue.




Appuyez sur le contacteur "+RES" et maintenez-le enfoncé.

- Lorsque la vitesse réglée actuelle est supérieure à la limitation de vitesse reconnue




Appuyez sur le contacteur "-SET" et maintenez-le enfoncé.

## Activation/désactivation du régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière

Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière peut être activé/désactivé en appuyant sur sur l'écran multifonction. (→P.178)

Si le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière est activé lorsque vous descendez une pente, la vitesse réelle du véhicule peut dépasser la vitesse réglée.

Dans ce cas, la vitesse réglée du véhicule s'affiche en surbrillance et un signal sonore retentit pour avertir le conducteur.

### ■ Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale peut être activé quand

- Le rapport engagé est D.
- La vitesse souhaitée peut être réglée lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 30 km/h (20 mph) environ. (Cependant, lorsque la vitesse du véhicule est réglée alors que le véhicule roule à moins de 30 km/h [20 mph] environ, la vitesse est réglée automatiquement sur 30 km/h [20 mph] environ.)

### ■ Accélération après avoir réglé la vitesse du véhicule

Il est possible de faire accélérer le véhicule en actionnant la pédale d'accélérateur. Après l'accélération, le véhicule roule à nouveau à la vitesse réglée. Néanmoins, en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, la vitesse du véhicule peut diminuer en deçà de la vitesse réglée afin de maintenir la distance par rapport au véhicule qui précède.

### ■ Lorsque le véhicule est arrêté par la commande de conduite en file

- Le fait d'appuyer sur le contacteur "+RES" lorsque le véhicule qui précède s'arrête vous

permettra de reprendre la commande de conduite en file si celui-ci repart dans les 3 secondes environ qui suivent l'appui sur le contacteur.

- Si le véhicule qui précède repart dans les 3 secondes environ après l'arrêt de votre véhicule, la commande de conduite en file reprend.

**■ Annulation automatique du mode de commande de la distance de véhicule à véhicule**

Le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est automatiquement annulé dans les situations suivantes.

- Le système VSC est activé.
- Le système TRC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système VSC ou TRC est désactivé.
- Le capteur ne peut pas fonctionner correctement car il est recouvert par quelque chose.
- Le freinage à action préventive est activé.
- Le frein de stationnement est actionné.
- Le véhicule est arrêté par une commande du système ou se trouve sur une forte déclivité.
- Les conditions suivantes sont détectées lorsque le véhicule est arrêté par une commande du système :
  - Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.
  - La porte du conducteur est ouverte.
  - Le véhicule a été mis à l'arrêt pendant environ 3 minutes

Si le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est automatiquement annulé pour une autre raison que celles indiquées ci-dessus, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**■ Annulation automatique du mode de commande de vitesse constante**

Le mode de commande de vitesse constante est automatiquement annulé dans les situations suivantes :

- La vitesse réelle du véhicule est inférieure de plus de 16 km/h (10 mph) environ à la vitesse réglée du véhicule.
- La vitesse réelle du véhicule descend en dessous de 30 km/h (20 mph) environ.
- Le système VSC est activé.
- Le système TRC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système VSC ou TRC est désactivé.
- Le freinage à action préventive est activé.
- Le frein de stationnement est actionné.

Si le mode de commande de vitesse constante est automatiquement annulé pour une autre raison que celles indiquées ci-dessus, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**■ Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière peut ne pas fonctionner correctement lorsque**

Etant donné que le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions dans lesquelles le système RSA peut ne pas fonctionner ou détecter correctement (→P.362), veillez à vérifier le panneau de limitation de vitesse affiché lorsque vous utilisez cette fonction.

Dans les situations suivantes, la vitesse réglée peut ne pas être modifiée pour atteindre la limitation de vitesse reconnue en appuyant sur le contacteur "+RES"/"-SET" et en le maintenant enfoncé.

- Si les informations relatives à la limitation de vitesse ne sont pas disponibles
- Lorsque la limitation de vitesse reconnue est la même que la vitesse réglée
- Lorsque la limitation de vitesse reconnue est en dehors de la plage de vitesses du système de régulateur de vitesse dynamique à radar

**■ Fonctionnement des freins**

Un son de fonctionnement des freins peut être perçu et la réponse de la pédale de frein peut changer, mais il ne s'agit pas de dysfonctionnements.

■ **Messages et signaux sonores d'avertissement relatifs au régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale**

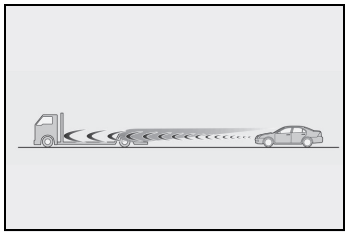
Des messages d'avertissement et des signaux sonores sont utilisés pour indiquer un dysfonctionnement du système ou pour rappeler au conducteur de redoubler de vigilance pendant la conduite. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions. (→P.340, 536)

■ **Quand il se peut que le capteur ne détecte pas correctement le véhicule qui précède**

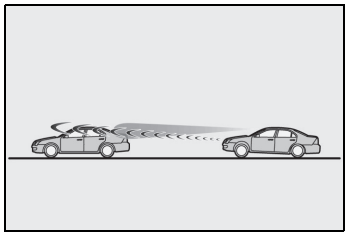
Dans les situations suivantes et en fonction des conditions, actionnez la pédale de frein lorsque la décélération du système est insuffisante ou actionnez la pédale d'accélérateur lorsqu'une accélération est nécessaire.

Etant donné que le capteur risque de ne pas détecter correctement ces types de véhicules, l'avertissement de proximité (→P.369) peut ne pas être activé.

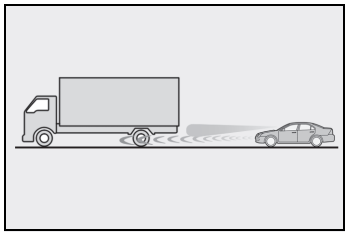
- Les véhicules qui se rabattent brusquement devant vous
- Les véhicules circulant à basse vitesse
- Les véhicules ne circulant pas dans la même file de circulation
- Les véhicules avec de petites extrémités arrière (remorques vides, etc.)



- Les motocyclettes circulant dans la même file
- Lorsque des projections d'eau ou de neige par les véhicules environnants empêchent le capteur de détecter les autres véhicules
- Lorsque votre véhicule est incliné vers l'arrière (à cause d'une charge importante dans le compartiment à bagages, etc.)



- Le véhicule qui précède présente une garde au sol extrêmement élevée

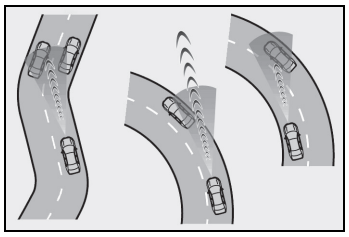


■ **Conditions dans lesquelles le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule peut ne pas fonctionner correctement**

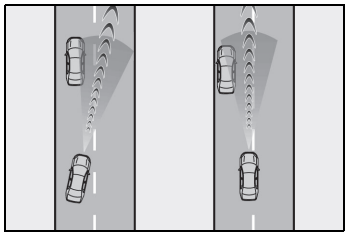
Dans les situations suivantes, actionnez la pédale de frein (ou la pédale d'accélérateur, en fonction de la situation) si nécessaire.

Etant donné que le capteur peut ne pas détecter correctement les véhicules qui précèdent, le système risque de ne pas fonctionner correctement.

- Lorsque la route est sinueuse ou que les files de circulation sont étroites



- Lorsque l'actionnement du volant ou votre position dans la file de circulation est instable



- Lorsque le véhicule qui précède ralentit brusquement
- Lorsque vous conduisez sur une route environnée d'une structure, comme dans un tunnel ou sur un pont

## BSM (moniteur d'angle mort)*

*: Si le véhicule en est équipé

**Le moniteur d'angle mort est un système qui utilise des capteurs radar latéraux arrière installés sur le côté intérieur du pare-chocs arrière, à gauche et à droite, pour aider le conducteur à vérifier qu'il change de file en toute sécurité.**

### AVERTISSEMENT

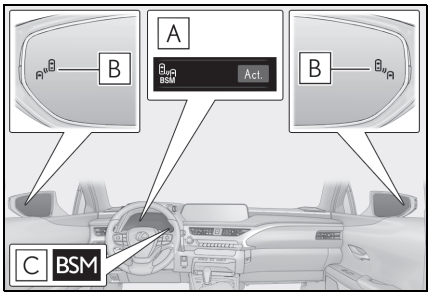
**■ Mises en garde concernant l'utilisation du système**

En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours.

Le moniteur d'angle mort est une fonction supplémentaire qui avertit le conducteur qu'un véhicule se trouve dans un angle mort des rétroviseurs extérieurs ou approche rapidement par l'arrière dans un angle mort. Ne vous fiez pas excessivement au moniteur d'angle mort. Comme cette fonction ne peut pas décider s'il est dangereux ou non de changer de file de circulation, en vous fiant trop au système, vous pourriez provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

Comme le système peut ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions, il est nécessaire pour le conducteur d'effectuer par lui-même une vérification visuelle de la sécurité.

## Pièces constitutives du système




**A** Ecran multifonction

Le moniteur d'angle mort peut être activé/désactivé.

**B** Témoins de rétroviseur extérieur

Lorsqu'un véhicule est détecté dans l'angle mort d'un rétroviseur ou qu'il s'approche rapidement et passe dans un angle mort, le témoin du rétroviseur extérieur du côté concerné s'allume. Si le levier des clignotants est actionné vers le côté détecté, le témoin de rétroviseur extérieur clignote.

**C** Témoin BSM

S'allume lorsque le moniteur d'angle mort est activé

■ **Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur**

Lorsqu'il se trouve en plein soleil, le témoin de rétroviseur extérieur peut être difficile à voir.

■ **Si "BSM non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction**

Il peut y avoir de la neige, du givre, de la boue, etc. sur le pare-chocs arrière, autour des capteurs. (→P.382) Le système doit revenir à la normale une fois la neige, le givre, la boue, etc. retirés du pare-chocs arrière. De plus, les capteurs peuvent ne pas fonctionner normalement lorsqu'ils sont utilisés par temps extrêmement chaud ou froid.

■ **Personnalisation**

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P.580)

■ Certification

| | |
|---|---|
| Transmitter: | Model: DNSRR004<br>Operation frequency: 24.15 GHz<br>Maximum output power: 20 mW or less |
| Manufacturer: | DENSO CORPORATION |
| Address: | 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661<br>Japan |

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

04

| |
|---|
| Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.<br>Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>05 |
| Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>06 |
| Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>07 |
| Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.<br>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>08 |
| Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>09 |

| |
|---|
| Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>10 |
| O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.<br>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>11 |
| B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>12 |
| Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>13 |
| DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.<br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>14 |

| |
|---|
| DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>15 |
| Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.<br>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>16 |
| DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.<br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>17 |
| Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>18 |
| Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>19 |

| |
|---|
| DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>20 |
| Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.<br>Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>21 |
| DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>22 |
| С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.<br>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>23 |
| Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.<br>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:<br>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/<br>24 |

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

25

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

26

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

27

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

28

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNSRR004 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

29

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

| |
|---|
| מוצר : חיישן נסתר |
| סימן רשום : DENSO |
| ארץ ייצור : ראה מוצר |
| דגם : DNSRR004 |
| שנת ייצור : ראה מוצר |

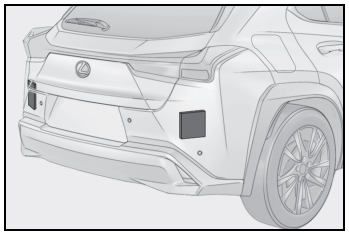

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Manipulation du capteur radar arrière**

Les capteurs de moniteur d'angle mort sont installés derrière les côtés gauche et droit du pare-chocs arrière respectivement. Respectez les mesures suivantes pour garantir le bon fonctionnement du moniteur d'angle mort.

- Gardez toujours propres les capteurs et les zones environnantes du pare-chocs arrière.

Si un capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière est sale ou couvert de neige, le moniteur d'angle mort peut ne pas fonctionner et un message d'avertissement (→P.375) s'affiche. Lorsque cela se produit, essuyez la saleté ou la neige et conduisez le véhicule de sorte que les conditions de fonctionnement de la fonction BSM (→P.384) soient remplies pendant environ 10 minutes. Si le message d'avertissement ne disparaît pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.



**AVERTISSEMENT**

- Ne fixez pas d'autocollants sur le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière.
- Ne soumettez pas un capteur, ni la zone environnante sur le pare-chocs arrière, à un impact violent.

Si un capteur est déplacé, même légèrement, de sa position, le système peut ne plus fonctionner et les véhicules risquent de ne pas être détectés correctement. Dans les situations suivantes, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

- Un capteur ou sa zone environnante a été soumis à un impact violent.
- Si la zone environnante d'un capteur est rayée ou bosselée, ou qu'une partie s'est détachée.

- Ne démontez pas le capteur.
- Ne modifiez pas le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière.
- Peignez le pare-chocs arrière uniquement avec une couleur officielle de Lexus.

## Activation/désactivation du moniteur d'angle mort

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver la fonction. (→P.178)

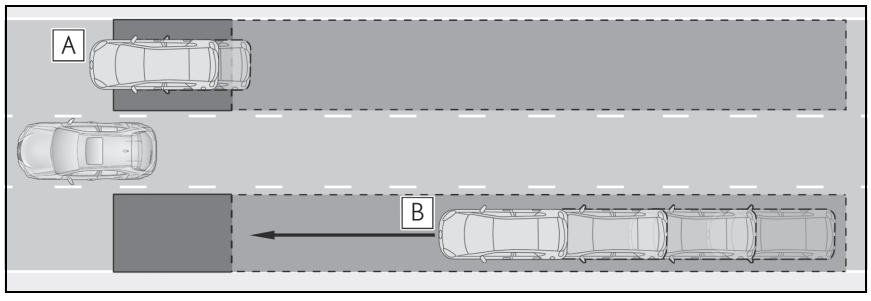
1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner ⚙.

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner BSM, puis appuyez sur "OK".

## Fonctionnement du moniteur d'angle mort

### ■ Véhicules pouvant être détectés par le moniteur d'angle mort

Le moniteur d'angle mort utilise des capteurs radar latéraux arrière pour détecter les véhicules suivants circulant sur des files adjacentes et avise le conducteur de la présence de tels véhicules par l'intermédiaire des témoins des rétroviseurs extérieurs.

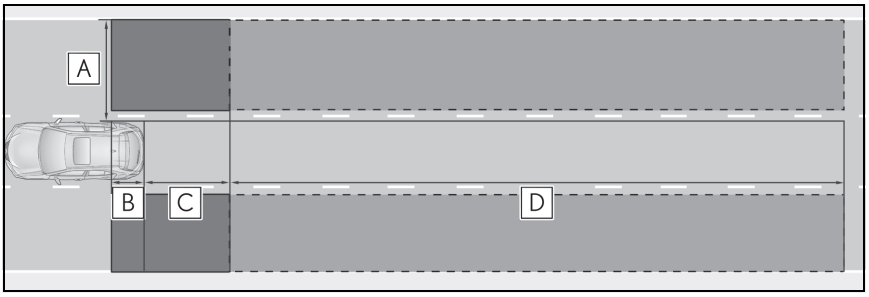


A Véhicules circulant dans des zones qui ne sont pas visibles à l'aide des rétroviseurs extérieurs (angles morts)

B Véhicules se rapprochant rapidement par l'arrière dans des zones qui ne sont pas visibles à l'aide des rétroviseurs extérieurs (angles morts)

■ **Zones de détection du moniteur d'angle mort**

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont décrites ci-après.




La plage de chaque zone de détection est la suivante :

A De 0,5 m (1,6 ft.) à 3,5 m (11,5 ft.) environ à partir de l'un des côtés du véhicule*1

B Environ 1 m (3,3 ft.) devant le pare-chocs arrière

C Environ 3 m (9,8 ft.) à partir du pare-chocs arrière

D De 3 m (9,8 ft.) à 60 m (197 ft.) environ à partir du pare-chocs arrière*2

*1: La zone située entre le côté du véhicule et 0,5 m (1,6 ft.) à partir du côté du véhicule ne peut pas être détectée.

*2: Plus la différence de vitesse entre votre véhicule et le véhicule détecté est élevée, plus le véhicule sera détecté de loin, entraînant l'éclairage ou le clignotement du témoin de rétroviseur extérieur.

■ **Le moniteur d'angle mort est opérationnel lorsque**

Le moniteur d'angle mort est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le moniteur d'angle mort est activé.
- Le rapport engagé est autre que R.
- La vitesse du véhicule est supérieure à environ 16 km/h (10 mph).

■ **Un moniteur d'angle mort est en mesure de détecter un véhicule lorsque**

Le moniteur d'angle mort peut détecter un véhicule présent dans la zone de détection dans les situations suivantes :

- Un véhicule situé sur une file adjacente dépasse votre véhicule.
- Vous dépassez lentement un véhicule qui se trouve sur une file adjacente.
- Un autre véhicule pénètre dans la zone de détection lorsqu'il change de file.

■ **Conditions dans lesquelles le moniteur d'angle mort ne détecte pas un véhicule**

Le moniteur d'angle mort n'est pas conçu pour détecter les types de véhicules et/ou d'objets suivants :

- Petites motocyclettes, vélos, piétons, etc.*

● Véhicule venant en sens inverse

● Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles similaires*

● Véhicules suivant votre véhicule sur la même file*

● Véhicules éloignés de 2 files de circulation de votre véhicule*

● Véhicules qui sont dépassés rapidement par votre véhicule*

*: Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.

■ **Conditions dans lesquelles le moniteur d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement**

● Le moniteur d'angle mort peut ne pas détecter correctement les véhicules dans les situations suivantes :

- Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
- Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
- Lorsque vous roulez sur un revêtement de route mouillé avec des flaques d'eau par mauvais temps, par exemple en cas de forte pluie, de neige ou de brouillard
- Lorsque plusieurs véhicules s'approchent et qu'un petit espace seulement sépare chaque véhicule
- Lorsque la distance qui sépare votre véhicule et un véhicule qui vous suit est courte
- En cas de différence de vitesse significative entre votre véhicule et le véhicule pénétrant dans la zone de détection
- Lorsque la différence de vitesse entre votre véhicule et un autre véhicule change
- Lorsqu'un véhicule pénètre dans une zone de détection en se déplaçant environ à la même vitesse que votre véhicule
- Pendant que votre véhicule démarre à partir d'un arrêt, un autre véhicule reste dans la zone de détection
- En cas de conduite dans des descentes et des montées raides successives, comme les côtes, déclivités de la route, etc.
- En cas de conduite sur des routes présentant des virages serrés, des courbes successives ou un revêtement irrégulier
- Lorsque les files de circulation sont larges, ou lorsque vous conduisez sur le bord d'une file et que le véhicule sur une file adjacente se trouve trop loin de votre véhicule
- Lorsqu'un accessoire (comme un porte-vélos) est installé à l'arrière du véhicule
- En cas de différence de hauteur significative entre votre véhicule et le véhicule pénétrant dans la zone de détection
- Immédiatement après l'activation du moniteur d'angle mort

● Le nombre de cas dans lesquels le moniteur d'angle mort détecte un véhicule et/ou un objet sans raison peut augmenter dans les situations suivantes :

- Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
- Lorsque la distance séparant votre véhicule d'une glissière de sécurité, d'un mur, etc., qui rentre dans la zone de détection, est courte
- En cas de conduite dans des descentes et des montées raides successives, comme les côtes, déclivités de la route, etc.
- Lorsque les files de circulation sont étroites, ou lorsque vous conduisez sur le bord d'une file, et qu'un véhicule circulant sur une file autre que les files adjacentes entre dans la zone de détection
- En cas de conduite sur des routes présentant des virages serrés, des courbes successives ou un revêtement irrégulier
- Lorsque les pneus dérapent ou patinent
- Lorsque la distance qui sépare votre véhicule et un véhicule qui vous suit est courte
- Lorsqu'un accessoire (comme un porte-vélos) est installé à l'arrière du véhicule

## PKSA (alerte d'aide au stationnement)*

*: Si le véhicule en est équipé

**Le système d'alerte d'aide au stationnement se compose des fonctions suivantes qui sont activées lorsque le véhicule roule à une vitesse faible ou qu'il recule, lorsqu'il se gare par exemple. Lorsque le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté, tel qu'un mur, est élevé, il émet un avertissement pour inciter le conducteur à prendre des mesures d'évitement.**

### Système PKSA (alerte d'aide au stationnement)

■ **Capteur d'aide au stationnement Lexus**

→P.387

■ **Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) (si le véhicule en est équipé)**

→P.393

### Réglage du volume du signal sonore

■ **Réglage du volume du signal sonore**

Le volume du signal sonore peut être réglé sur l'écran multifonction. Le volume des signaux sonores associés au capteur d'aide au stationnement Lexus et à la fonction RCTA est réglé simultanément.

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour modifier les réglages. (→P.178)

1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "PKSA", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner , puis appuyez sur "OK".

Chaque fois que le contacteur est enfoncé, le niveau du volume passe de 1 à 2 ou 3 (et inversement).

■ **Mise en sourdine temporaire d'un signal sonore**

Une touche de mise en sourdine s'affiche sur l'écran multifonction lorsqu'un objet ou un piéton est détecté. Pour mettre en sourdine le signal sonore, appuyez sur "OK". Les signaux sonores associés au capteur d'aide au stationnement Lexus et à la fonction RCTA sont mis en sourdine simultanément.

La mise en sourdine est automatiquement désactivée dans les situations suivantes :

- Lorsque le rapport engagé est changé.
- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse une certaine vitesse.
- Lorsqu'il y a un dysfonctionnement dans un capteur ou que le système est provisoirement indisponible.
- Lorsque la fonction est désactivée manuellement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

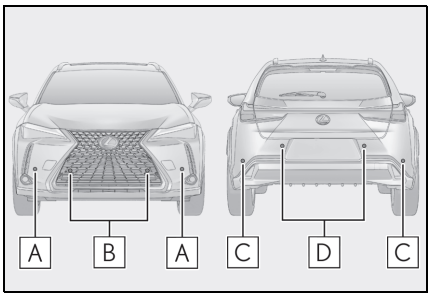
## Capteur d'aide au stationnement Lexus*

*: Si le véhicule en est équipé

**Les capteurs mesurent la distance entre votre véhicule et des objets, comme un mur, lorsque vous effectuez un stationnement parallèle ou des manœuvres dans un garage, et ils communiquent cette information via l'écran multifonction, l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé), l'écran central et un signal sonore. Vérifiez toujours la zone environnante lors de l'utilisation de ce système.**

### Pièces constitutives du système

■ **Types de capteurs**




A Capteurs d'angle avant

B Capteurs centraux avant

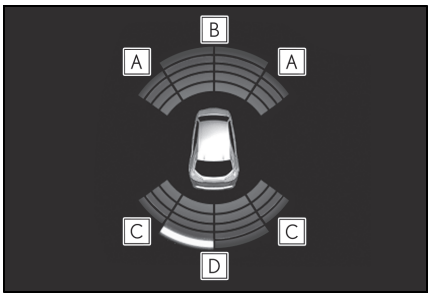
C Capteurs d'angle arrière

D Capteurs centraux arrière

■ **Affichage**

Quand les capteurs détectent un objet, comme un mur, une image graphique est affichée sur l'écran multifonction, sur l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé) et sur l'écran central (modèles avec écran 10,3 pouces) selon la position et la distance avec l'objet.

- Ecran multifonction et affichage tête haute




A Détection du capteur d'angle avant

B Détection du capteur central avant

C Détection du capteur d'angle arrière

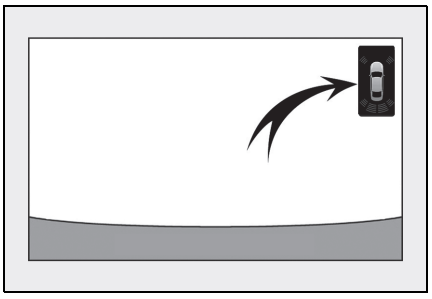
D Détection du capteur central arrière

- Ecran central

Une image graphique s'affiche lorsque le moniteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé) s'affiche.

Une image simplifiée est affichée sur l'écran central lorsqu'un objet est détecté.

• Lorsque le rapport R est engagé

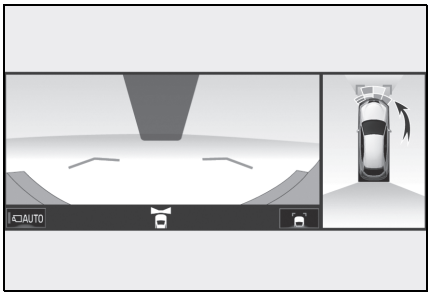


• Lorsque le rapport N, B ou D est engagé

5 Conduite



Lorsqu'un objet est détecté, une image graphique s'affiche sur le moniteur de vue panoramique (si le véhicule en est équipé).



## Activation/désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver le capteur d'aide au stationnement Lexus. (→P.178)

1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "PKSA", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner , puis appuyez sur "OK".

Lorsque la fonction du capteur d'aide au stationnement Lexus est désactivée, le témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus (→P.173) s'allume sur l'écran multifonction.

Lorsque la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus est activée ou désactivée, elle continue à fonctionner de la même manière au prochain démarrage du système EV.

### AVERTISSEMENT

**■ Lors de l'utilisation du capteur d'aide au stationnement Lexus**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait nuire à la sécurité de conduite du véhicule et pourrait entraîner un accident.

- N'utilisez pas le capteur à des vitesses qui dépassent 10 km/h (6 mph).
- Les zones de détection et temps de réaction des capteurs sont limités. Lorsque vous avancez ou reculez, vérifiez les alentours du véhicule (en particulier les côtés du véhicule) par mesure de précaution, et roulez lentement en utilisant la pédale de frein afin de contrôler la vitesse du véhicule.
- Ne montez pas d'accessoires dans les zones de détection des capteurs.
- La zone située directement sous les pare-chocs n'est pas couverte par les capteurs. Des poteaux fins ou des objets plus bas que le capteur peuvent ne pas être détectés lors de l'approche, même s'ils ont été détectés auparavant.

**■ Quand désactiver la fonction**

Dans les situations suivantes, désactivez la fonction car elle peut se déclencher même s'il n'y a aucun risque de collision.

- Le véhicule est équipé d'une antenne d'aile, d'une antenne sans fil ou de feux antibrouillards.
- Le pare-chocs avant ou arrière ou un capteur a subi un impact violent.

**AVERTISSEMENT**

- Une suspension autre qu'une suspension d'origine Lexus est montée (suspension abaissée, etc.).
- Un œillet de remorquage d'urgence est installé.
- Une plaque d'immatriculation à rétroéclairage est installée.

**■ Lors de l'utilisation du capteur d'aide au stationnement Lexus**

Dans les situations suivantes, le système peut ne pas fonctionner correctement à cause d'un dysfonctionnement de capteur, etc. Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- L'affichage de fonctionnement du capteur d'aide au stationnement Lexus clignote ou reste allumé en permanence, et un signal sonore retentit alors qu'aucun objet n'a été détecté.
- Si la zone entourant un capteur subit une collision ou un impact important.
- Si le pare-chocs ou la calandre subit une collision.
- Si l'écran clignote ou reste affiché en continu et qu'aucun signal sonore ne retentit, sauf lorsque la fonction de mise en sourdine a été activée.
- Si l'écran ne s'affiche pas correctement, vérifiez d'abord le capteur.
  Si l'erreur se produit même lorsqu'il n'y a pas de glace, de neige ou de boue sur le capteur, le capteur est probablement défectueux.

**■ Remarques concernant le lavage du véhicule**

Ne dirigez pas de jets d'eau ou de vapeur violents sur la zone de capteur.

Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du capteur.

- Lorsque vous utilisez un équipement de lavage à haute pression pour laver le véhicule, ne projetez pas d'eau directement sur les capteurs car cela pourrait entraîner leur dysfonctionnement.
- Lorsque vous utilisez de la vapeur pour laver le véhicule, ne dirigez pas la vapeur trop près des capteurs car cela peut entraîner un dysfonctionnement.

**■ Le système peut être utilisé quand**

- Le contacteur d'alimentation est en position ON.
- Le capteur d'aide au stationnement Lexus est activé.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 10 km/h (6 mph).
- Le rapport engagé est autre que P.

**■ Réglage du volume du signal sonore**

Le volume du signal sonore peut être réglé sur l'écran multifonction. (→P.386)

**■ Si "L'aide au stationnement n'est pas disponible. Veuillez nettoyer le capteur d'aide au stationnement." s'affiche sur l'écran multifonction**

Un capteur peut être couvert de givre, de neige ou de saleté, etc. Retirez le givre, la neige, la saleté, etc. qui se trouve sur le capteur pour que le système revienne à la normale.

De même, étant donné que du givre se forme sur un capteur lorsque les températures sont basses, un message d'avertissement peut s'afficher ou le capteur peut ne pas pouvoir détecter un objet. Une fois que la glace a fondu, le système revient à la normale.

**■ Si "L'aide au stationnement n'est pas disponible." s'affiche sur l'écran multifonction**

- De l'eau peut couler en permanence sur la surface du capteur, comme en cas de pluie abondante. Lorsque le système détermine que tout est normal, il revient à la normale.
- L'initialisation peut ne pas avoir été effectuée après qu'une borne de la batterie 12 volts a été débranchée et rebranchée. Initialisez le système. (→P.390)

Si ce message continue de s'afficher même après l'initialisation, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si une borne de la batterie 12 volts a été débranchée et rebranchée**

Le système doit être initialisé. Pour initialiser le système, conduisez le véhicule en ligne droite pendant 5 secondes au moins à une vitesse d'environ 35 km/h (22 mph) minimum. En outre, pour les véhicules équipés de la fonction de freinage d'aide au stationnement, tournez complètement le volant vers la gauche et vers la droite lorsque le véhicule est arrêté.

■ **Informations relatives à la détection par le capteur**

- Les zones de détection des capteurs sont limitées aux zones situées autour des pare-chocs avant et arrière du véhicule.
- Les situations suivantes peuvent se produire en cours d'utilisation.
  - En fonction de la forme de l'objet et d'autres facteurs, la distance de détection peut être raccourcie, ou la détection peut s'avérer impossible.
  - Il y a un bref délai entre la détection d'un objet et son affichage. Même à basse vitesse, il est possible qu'un objet atteigne les zones de détection du capteur avant qu'il ne s'affiche sur l'écran et que les signaux sonores d'avertissement ne retentissent.
  - Il peut parfois s'avérer difficile d'entendre correctement le signal sonore à cause du volume du système audio ou du bruit du débit d'air en provenance du système de climatisation.
  - Le signal sonore peut être difficile à entendre si des signaux sonores d'autres systèmes retentissent.

■ **Conditions dans lesquelles la fonction peut ne pas fonctionner correctement**

Certaines conditions du véhicule ou de la zone environnante peuvent affecter la capacité d'un capteur à détecter correctement des objets. Des exemples particuliers de ces conditions sont repris ci-dessous.

- Il y a de la saleté, de la neige ou du givre sur un capteur. (Nettoyer les capteurs permet de résoudre ce problème.)
- Un capteur est gelé. (Dégeler la zone permet de résoudre ce problème.)
  En cas de températures particulièrement basses, si un capteur est gelé, l'affichage de l'écran peut être anormal ou des objets, comme un mur, peuvent ne pas être détectés.
- Un capteur est couvert d'une manière ou d'une autre.
- Lorsque le capteur ou la zone autour du capteur est extrêmement chaude ou froide.
- Sur une route extrêmement cahoteuse, sur une pente, sur du gravier ou sur de l'herbe.
- Les environs du véhicule sont ponctués de bruits d'avertisseurs sonores, de moteurs de motocyclettes, de freins pneumatiques de grands véhicules ou d'autres sons très forts produisant des ondes ultrasoniques.
- Un autre véhicule équipé de capteurs d'aide au stationnement se trouve à proximité.
- Un capteur est recouvert de gouttes d'eau laissées par une bruine ou une pluie abondante.
- Si un capteur est frappé par une grande quantité d'eau, lorsque le véhicule roule sur une route inondée, par exemple.
- Si le véhicule est fortement incliné.
- Le véhicule s'approche d'un trottoir élevé ou incurvé.
- Si des objets sont trop proches du capteur.

■ **Objets qui peuvent ne pas être correctement détectés**

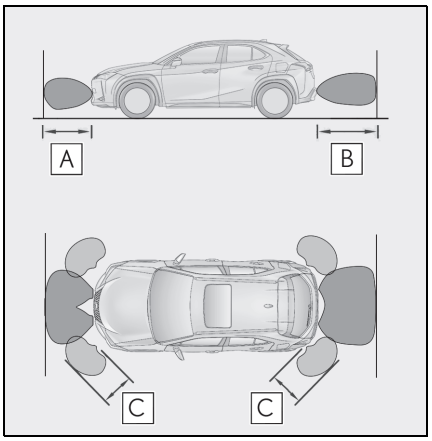
La forme de l'objet peut empêcher le capteur de le détecter. Faites particulièrement attention aux objets suivants :

- Câbles, clôtures, cordes, etc.
- Coton, neige et autres matières absorbant les ondes radio
- Objets à angles pointus
- Objets bas
- Objets élevés dont les parties supérieures dépassent vers l'extérieur en direction de votre véhicule

Les personnes peuvent ne pas être détectées si elles portent certains types de vêtements.

## Affichage de la détection du capteur, distance avec l'objet

### Zone de détection des capteurs




A Environ 100 cm (3,3 ft.)

B Environ 150 cm (4,9 ft.)

C Environ 60 cm (2,0 ft.)

Le schéma indique la zone de détection des capteurs. Veuillez noter que les capteurs ne sont pas en mesure de détecter des objets extrêmement proches du véhicule.

La portée des capteurs peut varier en fonction de la forme de l'objet, etc.

### Ecran multifonction, affichage tête haute (si le véhicule en est équipé) et écran central (modèle avec écran 10,3 pouces)

Lorsqu'un objet est détecté par un capteur, la distance approximative de l'objet s'affiche sur l'écran multifonction, l'écran central (modèles avec écran 10,3 pouces) et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé). (Etant donné que la distance par rapport à l'objet se raccourcit, les segments de distance peuvent clignoter.)

- Distance approximative par rapport à l'objet : 150 cm (4,9 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)* (capteur central arrière)

| Ecran multifonction | Ecran central | Affichage tête haute |
|---|---|---|
|  |  |  |

*: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P.392)

- Distance approximative par rapport à l'objet : 100 cm (3,3 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)* (capteur central avant)

| Ecran multifonction | Ecran central | Affichage tête haute |
|---|---|---|
|  |  |  |

5 Conduite

*: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P.392)

● Distance approximative par rapport à l'objet : 60 cm (2,0 ft.) à 45 cm (1,5 ft.)*

| Ecran multifonction | Ecran central | Affichage tête haute |
|---|---|---|
|  |  |  |

*: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P.392)

● Distance approximative par rapport à l'objet : 45 cm (1,5 ft.) à 30 cm (1,0 ft.)*

| Ecran multifonction | Ecran central | Affichage tête haute |
|---|---|---|
|  |  |  |

*: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P.392)

● Distance approximative par rapport à l'objet : 30 cm (1,0 ft.) à 15 cm (0,5 ft.)*1

| Ecran multifonction*2 | Ecran central*2 | Affichage tête haute |
|---|---|---|
|  |  |  |

*1: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est désactivée. (→P.392)

*2: Les segments de distance clignotent lentement.

● Distance approximative par rapport à l'objet : Moins de 15 cm (0,5 ft.)*1

| Ecran multifonction*2 | Ecran central*2 | Affichage tête haute |
|---|---|---|
|  |  |  |

*1: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est désactivée. (→P.392)

*2: Les segments de distance clignotent rapidement.

■ **Fonctionnement du signal sonore et distance par rapport à un objet**

Un signal sonore retentit lorsque les capteurs fonctionnent.

● Le signal sonore devient plus rapide à mesure que le véhicule se rapproche

d'un objet. Lorsque le véhicule arrive à la distance suivante de l'objet, le signal sonore retentit en continu :

Environ 30 cm (1,0 ft.)

- Lorsque 2 objets ou plus sont détectés simultanément, le signal sonore retentit pour l'objet le plus proche. Si un ou plusieurs objets se trouvent à environ 30 cm (1,0 ft.) du véhicule, un signal sonore long est répété, suivi de signaux sonores rapides.
- Fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore : Après qu'un signal sonore a commencé à retentir, si la distance entre le véhicule et l'objet détecté ne devient pas plus courte, le signal sonore est automatiquement mis en sourdine. (Cependant, si la distance entre le véhicule et l'objet est de 30 cm [1,0 ft.] ou moins, cette fonction n'est pas opérationnelle.)

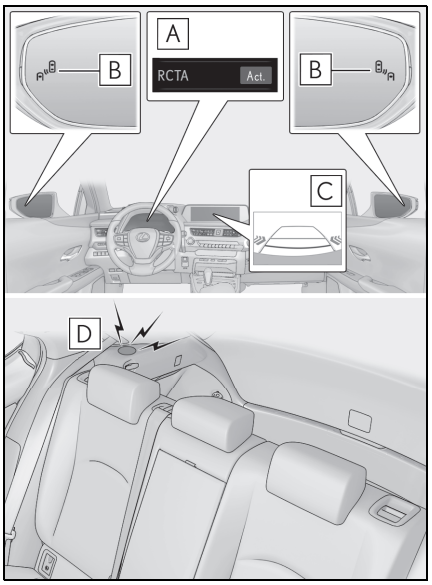
Vous pouvez régler le volume des signaux sonores. (→P.386)

## Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)*

*: Si le véhicule en est équipé

**La fonction RCTA utilise les capteurs radar latéraux arrière du BSM installés à l'intérieur du pare-chocs arrière. Cette fonction a pour but d'aider le conducteur à contrôler les zones qui ne sont pas facilement visibles lorsqu'il recule.**

### Pièces constitutives du système




**A** Ecran multifonction

La fonction RCTA peut être activée ou désactivée.

Lorsque la fonction RCTA est désactivée, le témoin RCTA OFF s'allume.

**B** Témoins de rétroviseur extérieur

Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhi-

cule, les témoins de rétroviseur extérieur clignotent.

### C Ecran central

Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, l'icône RCTA (→P.395) du côté détecté s'affiche sur l'écran central. Ce schéma montre un exemple d'un véhicule qui s'approche des deux côtés du véhicule.

### D Signal sonore de RCTA

Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, un signal sonore retentit. Le signal sonore retentit également pendant environ 1 seconde immédiatement après l'activation de la fonction RCTA.

## Activation/désactivation de la fonction RCTA

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver la fonction RCTA. (→P.178)

1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "PKSA", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "RCTA", puis appuyez sur "OK".

Chaque fois que le contacteur d'alimentation est désactivé puis remis en position ON, la fonction RCTA est automatiquement activée.

**AVERTISSEMENT**

**■ Mises en garde concernant l'utilisation de la fonction**

En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours.

La fonction RTCA est uniquement une fonction supplémentaire avertissant le conducteur qu'un véhicule s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule. Comme la fonction RCTA peut ne pas fonctionner de manière appropriée dans certaines conditions, il est nécessaire pour le conducteur d'effectuer par lui-même une vérification visuelle de la sécurité. En vous fiant trop à cette fonction, vous pourriez provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

**NOTE**

**■ Avant d'utiliser la fonction RCTA**

Ne placez pas d'obstacles près des capteurs.

**■ Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur**

Lorsqu'il se trouve en plein soleil, le témoin de rétroviseur extérieur peut être difficile à voir.

**■ Perception du signal sonore RCTA**

Il peut être difficile d'entendre le signal RCTA quand il y a beaucoup de bruit, comme lorsque le volume audio est élevé.

**■ Si "RCTA non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction**

Il peut y avoir de la neige, de l'eau, du givre, de la boue, etc. sur le pare-chocs arrière, autour des capteurs. (→P.382) Eliminez la glace, la neige, la boue, etc. de la zone du pare-chocs arrière située près des capteurs pour que la fonction revienne à la normale.

De plus, la fonction peut ne pas fonctionner normalement lorsqu'elle est utilisée dans des environnements extrêmement chauds ou froids.

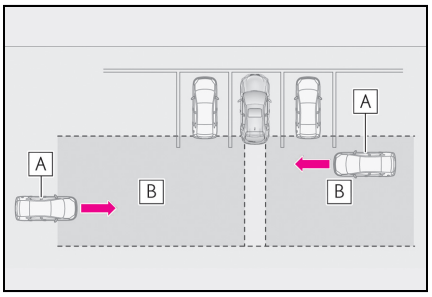
**■ Capteurs radar latéraux arrière**

→P.382

## Fonction RCTA

### ■ Fonctionnement de la fonction RCTA

La fonction RCTA utilise des capteurs radar latéraux arrière pour détecter les véhicules approchant par l'arrière droit ou gauche du véhicule et avertit le conducteur de la présence de ces véhicules en faisant clignoter les témoins de rétroviseurs extérieurs et en faisant retentir un signal sonore.



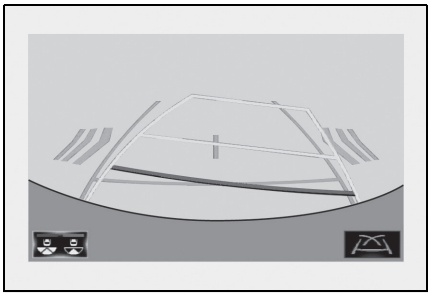

A Véhicules en approche

B Zones de détection des véhicules en approche

### ■ Affichage de l'icône RCTA

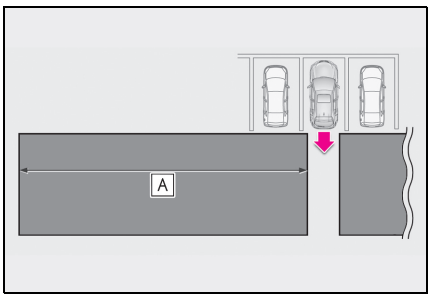
Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, ce qui suit peut s'afficher sur l'écran central.

- Exemple (moniteur d'aide au stationnement Lexus) (si le véhicule en est équipé) : Des véhicules s'approchent de chacun des côtés du véhicule



### ■ Zones de détection de la fonction RCTA

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont décrites ci-après.




Le signal sonore peut avertir le conducteur de la présence de véhicules plus rapides et plus éloignés.

Exemple :

| Vitesse du véhicule qui s'approche | A Distance d'alerte approximative |
|---|---|
| 28 km/h (18 mph) (rapide) | 20 m (65 ft.) |
| 8 km/h (5 mph) (lente) | 5,5 m (18 ft.) |

### ■ La fonction RCTA est opérationnelle lorsque

La fonction RCTA intervient lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contacteur d'alimentation est en position ON.

● La fonction RCTA est activée.

● Le rapport R est engagé.

● La vitesse du véhicule est inférieure à environ 8 km/h (5 mph).

● La vitesse du véhicule en approche est comprise entre 8 km/h (5 mph) et 28 km/h (18 mph) environ.

### ■ Réglage du volume du signal sonore

Le volume du signal sonore peut être réglé sur l'écran multifonction. (→P.386)

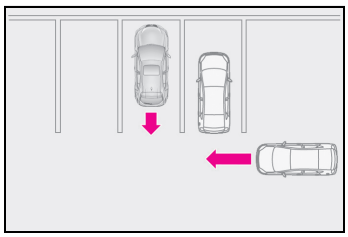
### ■ Conditions dans lesquelles la fonction RCTA ne détecte pas un véhicule

La fonction RCTA n'est pas conçue pour détecter les types de véhicules et/ou d'objets suivants :

● Véhicules en approche qui se trouvent juste derrière

● Véhicules faisant marche arrière dans une place de stationnement à côté de votre véhicule

● Véhicules que les capteurs ne peuvent pas détecter en raison de la présence d'obstacles



● Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles similaires*

● Petites motocyclettes, vélos, piétons, etc.*

● Véhicules qui s'éloignent de votre véhicule

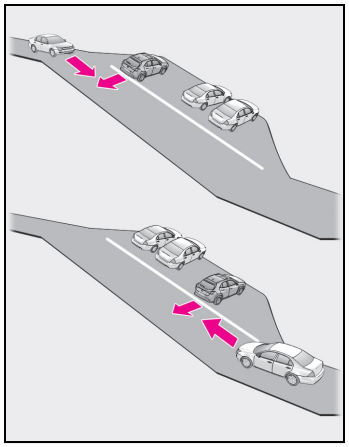
● Véhicules se dirigeant des places de stationnement avoisinantes vers votre véhicule*

*: Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.

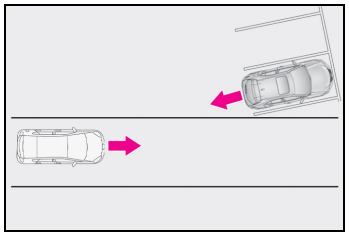
### ■ Conditions dans lesquelles la fonction RCTA peut ne pas fonctionner correctement

● La fonction RCTA peut ne pas détecter correctement des véhicules dans les situations suivantes :

- Lorsqu'un capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
- Lorsque de la boue, de la neige, du givre, un autocollant, etc. recouvre un capteur ou sa zone environnante sur le pare-chocs arrière
- Lorsque vous roulez sur un revêtement de route mouillé avec des flaques d'eau par mauvais temps, par exemple en cas de forte pluie, de neige ou de brouillard
- Lorsque plusieurs véhicules s'approchent et qu'un petit espace seulement sépare chaque véhicule
- Si un véhicule s'approche rapidement de l'arrière de votre véhicule
- Lorsqu'un œillet de remorquage d'urgence est installé à l'arrière du véhicule.
- Lorsque vous effectuez une marche arrière dans une pente fortement inclinée

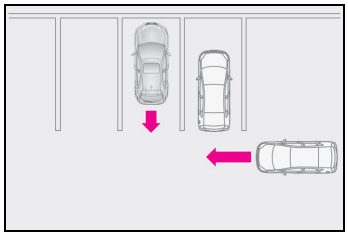


- Lorsque vous effectuez une marche arrière pour sortir d'une place de stationnement en angle peu prononcé

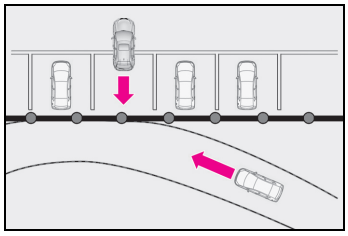


- Immédiatement après l'activation de la fonc-

tion RCTA
- Immédiatement après le démarrage du système EV avec la fonction RCTA activée
- Lorsque les capteurs ne peuvent pas détecter un véhicule en raison de la présence d'obstacles

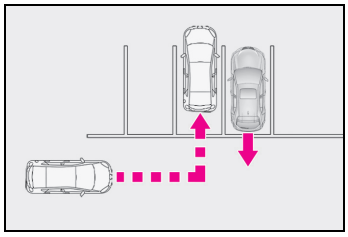


● Le nombre de cas dans lesquels la fonction RCTA détecte un véhicule et/ou un objet sans raison peut augmenter dans les situations suivantes :
- Lorsqu'un véhicule passe juste à côté de votre véhicule
- Lorsque la place de stationnement fait face à une rue dans laquelle circulent des véhicules

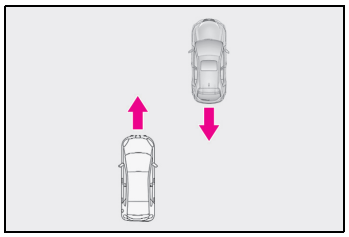


- Lorsque la distance est très courte entre votre véhicule et des objets métalliques, comme une glissière de sécurité, un mur, un panneau de signalisation ou un véhicule garé susceptible de réfléchir les ondes électriques vers l'arrière du véhicule
- Lorsqu'un œillet de remorquage d'urgence est installé à l'arrière du véhicule

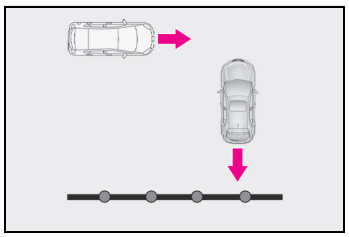
● Lorsqu'un véhicule détecté tourne tout en s'approchant du véhicule



● Lorsqu'un véhicule passe juste à côté de votre véhicule



● Lorsque la distance est très courte entre votre véhicule et des objets métalliques, comme une glissière de sécurité, un mur, un panneau de signalisation ou un véhicule garé susceptible de réfléchir les ondes électriques vers l'arrière du véhicule



● Lorsqu'il y a des objets qui tournent à proximité de votre véhicule comme le ventilateur d'une unité de climatisation

● Lorsque de l'eau est aspergée ou projetée vers le pare-chocs arrière, par un gicleur par exemple

## PKSB (freinage d'aide au stationnement)*

*: Si le véhicule en est équipé

**Le système de freinage d'aide au stationnement se compose des fonctions suivantes qui sont activées lorsque le véhicule route à une vitesse faible ou qu'il recule, lorsqu'il se gare par exemple. Lorsque le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est élevé, il émet un avertissement pour inciter le conducteur à prendre des mesures d'évitement. Si le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin d'aider à éviter la collision ou à en réduire l'impact.**

### Système PKSB (freinage d'aide au stationnement)

■ **Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)**

→P.402

■ **Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) (si le véhicule en est équipé)**

→P.407

**AVERTISSEMENT**

■ **Limites du système de freinage d'aide au stationnement**

Ne vous fiez pas excessivement à ce système, car vous risqueriez de causer un accident.

- En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours attentivement, en prenant soin d'examiner les alentours. Le système de freinage d'aide au stationnement est conçu pour fournir une assistance et réduire la gravité des collisions. Cependant, il peut ne pas fonctionner dans certains cas.
- Le système de freinage d'aide au stationnement n'est pas conçu pour arrêter complètement le véhicule. En outre, même si le système a arrêté le véhicule, il est nécessaire d'enfoncer immédiatement la pédale de frein car la commande de freinage se désactive au bout de 2 secondes environ.

**NOTE**

■ **Si "Système de freinage d'aide au stationnement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction et que le témoin PKSB OFF clignote**

Si ce message s'affiche immédiatement après la mise en position ON du contacteur d'alimentation, conduisez le véhicule avec prudence tout en faisant attention aux zones environnantes. Il peut s'avérer nécessaire de faire rouler le véhicule pendant un certain temps avant que le système ne revienne à la normale. (Si le système ne revient pas à la normale après que le véhicule a roulé un certain temps, nettoyez les capteurs et leur zone environnante sur les pare-chocs.)

### Activation/désactivation du freinage d'aide au stationnement

Le freinage d'aide au stationnement peut être activé/désactivé via l'écran multifonction. Toutes les fonctions de freinage d'aide au stationnement (objets statiques, véhicules s'approchant de l'arrière) sont activées/désactivées simultanément.

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver le freinage d'aide au stationnement. (→P.178)

1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner .

2 Appuyez sur ^ ou v pour sélectionner , puis appuyez sur "OK".

Lorsque le freinage d'aide au stationnement est désactivé, le témoin PKSB OFF (→P.173) s'allume sur l'écran multifonction.

Lorsque le système de freinage d'aide au stationnement est activé ou désactivé, il continue à fonctionner de la même manière au prochain démarrage du système EV.

## Affichages et signaux sonores pour la commande de limite de puissance du système EV et la commande de freinage

Lorsque la commande de limite de puissance du système EV ou la commande de freinage fonctionne, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran central (moniteur de vue panoramique) et l'écran multifonction pour avertir le conducteur. Sur les véhicules équipés d'un affichage tête haute, l'affichage tête haute affiche le même message que l'écran multifonction.

Selon la situation, la commande de limite de puissance du système EV fonctionne pour limiter l'accélération ou pour réduire la puissance autant que possible.

- La commande de limite de puissance du système EV fonctionne (limite d'accélération)

Une accélération supérieure à un certain niveau est limitée par le système.

Ecran central (moniteur de vue panoramique) : Aucun avertissement affiché

Ecran multifonction : "Objet détecté. Accélération réduite."

Témoin PKSB OFF : Eteint

Signal sonore : Ne retentit pas

- La commande de limite de puissance du système EV fonctionne (puissance limitée autant que possible)

Le système a déterminé qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire.

Ecran central (moniteur de vue panoramique) : "FREINEZ!"

Ecran multifonction : "FREINEZ!"

Témoin PKSB OFF : Eteint

Signal sonore : Signal sonore bref

- La commande de freinage fonctionne

Le système a déterminé qu'un freinage d'urgence est nécessaire.

Ecran central (moniteur de vue panoramique) : "FREINEZ!"

Ecran multifonction : "FREINEZ!"

Témoin PKSB OFF : Eteint

Signal sonore : Signal sonore bref

- Véhicule arrêté par le fonctionnement du système

Le véhicule a été arrêté par le fonctionnement de la commande de freinage.

Ecran central (moniteur de vue panoramique) : "Freinez"

Ecran multifonction : "Enfoncez la pédale de frein." (Si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée, le message "Freinez" s'affiche.)

Témoin PKSB OFF : Allumé

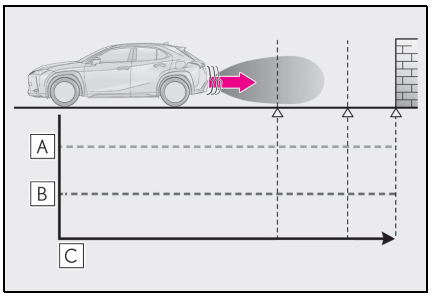
Signal sonore : Signal sonore bref

## Présentation du système

Si le freinage d'aide au stationnement détermine qu'une collision avec un objet détecté est possible, la puissance du système EV est limitée pour empêcher toute augmentation de la vitesse du véhicule. (Commande de limite de puissance du sys-

tème EV : Cf. schéma 2 ci-dessous.)
De plus, si la pédale d'accélérateur est maintenue enfoncée, les freins sont engagés automatiquement pour réduire la vitesse du véhicule. (Commande de freinage : Cf. schéma 3 ci-dessous.)

- Schéma 1 Lorsque le PKSB (freinage d'aide au stationnement) est désactivé

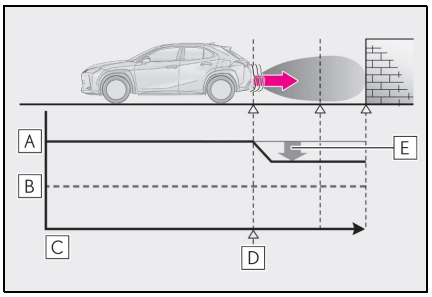



A Puissance du système EV

B Force de freinage

C Temps

- Schéma 2 Lorsque la commande de limite de puissance du système EV fonctionne




A Puissance du système EV

B Force de freinage

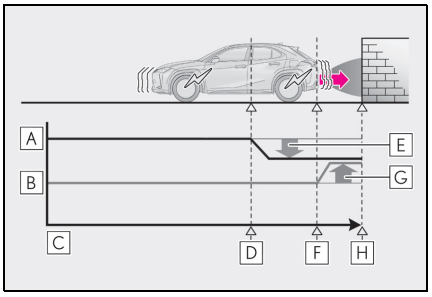
C Temps

D La commande de limite de puissance du système EV commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec des objets détectés est élevé)

Le message "FREINEZ!" s'affiche sur l'écran multifonction.

E Puissance du système EV réduite

- Schéma 3 Lorsque la commande de freinage fonctionne




A Puissance du système EV

B Force de freinage

C Temps

D La commande de limite de puissance du système EV commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec des objets détectés est élevé)

Le message "FREINEZ!" s'affiche sur l'écran multifonction.

E Puissance du système EV réduite

F La commande de freinage commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est élevé)

G Force de commande de freinage augmentée

H "Enfoncez la pédale de frein." s'affiche

sur l'écran multifonction

■ **Si le freinage d'aide au stationnement a fonctionné**

Si le véhicule s'est arrêté car le freinage d'aide au stationnement a fonctionné, le freinage d'aide au stationnement est désactivé et le témoin PKSB OFF s'allume. Si le freinage d'aide au stationnement fonctionne sans raison, la commande de freinage peut être annulée en appuyant sur la pédale de frein ou en attendant environ 2 secondes pour qu'elle se désactive automatiquement. Il est alors possible de faire accélérer le véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

■ **Réactivation du freinage d'aide au stationnement**

Pour réactiver le freinage d'aide au stationnement lorsqu'il est désactivé en raison de son fonctionnement, activez à nouveau le système (→P.398) ou désactivez le contacteur d'alimentation, puis remettez-le en position ON. De plus, si l'objet ne se trouve plus dans la trajectoire du véhicule ou si la trajectoire du véhicule change (si le véhicule se met à reculer alors qu'il avançait ou s'il se met à avancer alors qu'il reculait), le système est automatiquement réactivé.

■ **Si "Système de freinage d'aide au stationnement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction et que le témoin PKSB OFF clignote**

- Si ce message s'affiche, un capteur situé sur le pare-chocs avant ou arrière est peut-être sale. Nettoyez les capteurs et leur zone environnante sur les pare-chocs.
- L'initialisation peut ne pas avoir été effectuée après qu'une borne de la batterie 12 volts a été débranchée et rebranchée. Initialisez le système. (→P.401)
  Si ce message continue de s'afficher même après l'initialisation, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si "Système de freinage d'aide au stationnement non disponible" et "L'aide au stationnement n'est pas disponible. Veuillez nettoyer le capteur d'aide au stationnement." s'affichent sur l'écran multifonction et que le témoin PKSB OFF clignote**

- Un capteur peut être couvert de givre, de neige ou de saleté, etc. Dans ce cas, retirez le givre, la neige, la saleté, etc. qui se trouve sur le capteur pour que le système revienne à la normale. Si ce message s'affiche même lorsque la saleté a été enlevée du capteur ou s'il s'affiche lorsque le capteur n'était pas sale initialement, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre professionnel qualifié.
- Un capteur peut être gelé. Une fois que la glace a fondu, le système revient à la normale.
- De l'eau peut couler en permanence sur la surface du capteur, comme en cas de pluie abondante. Lorsque le système détermine que tout est normal, il revient à la normale.

■ **Si une borne de la batterie 12 volts a été débranchée et rebranchée**

Le système doit être initialisé. Pour initialiser le système, conduisez le véhicule en ligne droite pendant 5 secondes au moins à une vitesse d'environ 35 km/h (22 mph) minimum.

## Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)*

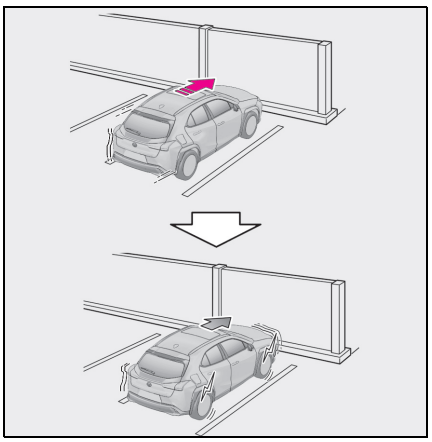
*: Si le véhicule en est équipé

**Si les capteurs détectent un objet statique, comme un mur, sur la trajectoire du véhicule et que le système détermine qu'une collision peut se produire si le véhicule avance soudainement en raison d'une erreur d'utilisation de la pédale d'accélérateur, si le véhicule se déplace dans la direction non souhaitée car le mauvais rapport a été engagé, ou lorsque vous garez le véhicule ou que vous roulez à faible vitesse, le système est activé pour réduire l'impact avec l'objet statique détecté et limiter les dommages provoqués.**

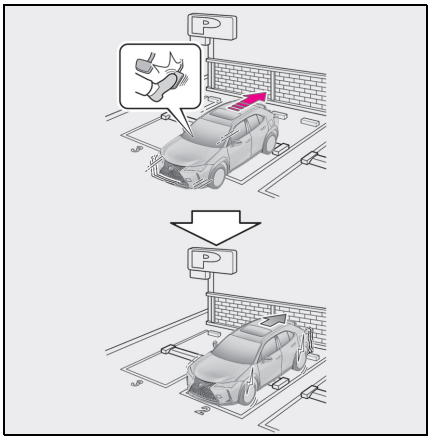
### Exemples d'activation de la fonction

Cette fonction s'active dans les situations suivantes si un objet est détecté sur la trajectoire du véhicule.

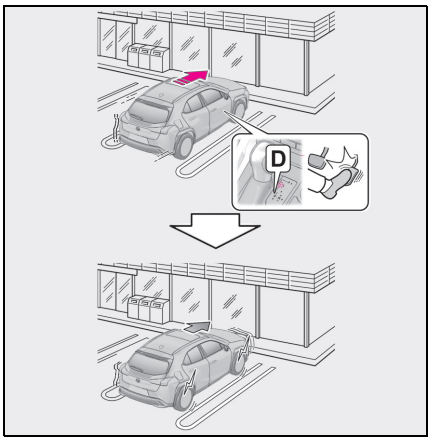
■ Lorsque le véhicule roule à faible vitesse et que la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée trop tard



■ Lorsque la pédale d'accélérateur est trop enfoncée



■ **Lorsque le véhicule se déplace dans la direction non souhaitée en raison de la sélection d'un rapport incorrect.**




## Types de capteurs

→P.387

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour assurer le bon fonctionnement du freinage d'aide au stationnement (objets statiques)**

Veuillez respecter les précautions suivantes relatives aux capteurs (→P.387). Sinon, un capteur risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui peut entraîner un accident.

- Ne modifiez pas, ne démontez pas ou ne peignez pas les capteurs.
- Ne remplacez pas un capteur avec une pièce autre qu'une pièce d'origine.
- Ne soumettez pas un capteur ni sa zone environnante à un fort impact.
- N'endommagez pas les capteurs et gardez-les toujours propres.

■ **Modification de la suspension**

Ne modifiez pas la suspension car des changements de la hauteur ou de l'inclinaison du véhicule peuvent empêcher les capteurs de détecter correctement les objets, ou le système risque de ne pas fonctionner correctement ou peut fonctionner inutilement.

■ **Si la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) est activée sans raison, à un passage à niveau par exemple**

Si la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) est activée sans raison, comme à un passage à niveau, la commande de freinage est annulée après environ 2 secondes, ce qui vous permet d'avancer et de quitter la zone. La commande de freinage peut également être annulée en appuyant sur la pédale de frein. Enfoncer la pédale d'accélérateur après que la commande de freinage a été annulée vous permet d'avancer et de quitter la zone.

■ **Remarques concernant le lavage du véhicule**

Ne dirigez pas de jets d'eau ou de vapeur violents sur la zone de capteur.

Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du capteur.

- Lorsque vous utilisez un équipement de lavage à haute pression pour laver le véhicule, ne projetez pas d'eau directement sur les capteurs car cela pourrait entraîner leur dysfonctionnement.
- Lorsque vous utilisez de la vapeur pour laver le véhicule, ne dirigez pas la vapeur trop près des capteurs car cela peut entraîner un dysfonctionnement.

■ **Quand désactiver le freinage d'aide au stationnement (objets statiques)**

Dans les situations suivantes, désactivez le freinage d'aide au stationnement (objets statiques), car il peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision.

- Lors de l'inspection du véhicule à l'aide d'un rouleau de châssis, d'un dynamomètre de châssis ou d'un rouleau libre

**AVERTISSEMENT**

- Lors du chargement du véhicule sur un bateau, un camion ou tout autre véhicule de transport
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée
- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige
- Lors de l'utilisation d'un portique de lavage automatique

### La fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) est opérationnelle lorsque

La fonction est opérationnelle lorsque le témoin PKSB OFF n'est pas allumé ou ne clignote pas (→P.172, 173) et que toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Commande de limite de puissance du système EV
  - Le freinage d'aide au stationnement est activé.
  - La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 15 km/h (10 mph).
  - Il y a un objet statique dans le sens de déplacement du véhicule et à 2 à 4 m (6 à 13 ft.) devant.
  - Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision.
- Commande de freinage
  - La commande de limite de puissance du système EV fonctionne.
  - Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage immédiat est nécessaire pour éviter une collision.

### La fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) s'arrête lorsque

La fonction s'arrête lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes se présentent :

- Commande de limite de puissance du système EV
  - Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
  - Le système détermine que la collision est devenue évitable avec un freinage normal.
  - L'objet statique ne se trouve plus à une distance comprise entre 2 et 4 m (6 et 13 ft.) devant le véhicule ou dans le sens de déplacement du véhicule.
- Commande de freinage
  - Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
  - Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
  - La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
  - L'objet statique ne se trouve plus à une distance comprise entre 2 et 4 m (6 et 13 ft.) devant le véhicule ou dans le sens de déplacement du véhicule.

### Réactivation de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)

→P.401

### Plage de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)

La plage de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) diffère de la plage de détection du capteur d'aide au stationnement Lexus. (→P.391) Par conséquent, même si le capteur d'aide au stationnement Lexus détecte un objet et émet un avertissement, la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) peut ne pas commencer à fonctionner.

### Objets que la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) peut ne pas détecter

Les capteurs peuvent ne pas pouvoir détecter certains objets, tels que :

- Un piéton
- Un chiffon en coton, de la neige et d'autres matériaux qui réfléchissent peu les ondes ultrasoniques
- Des objets qui ne sont pas perpendiculaires

au sol, qui ne sont pas perpendiculaires au sens de déplacement du véhicule, qui sont irréguliers ou qui ondulent

● Objets bas

● Les objets fins comme des fils, des clôtures, des cordes ou des panneaux de signalisation

● Les objets qui sont très près du pare-chocs

● Objets à angles pointus

● Objets élevés dont les parties supérieures dépassent vers l'extérieur en direction de votre véhicule

■ **Situations dans lesquelles la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) peut ne pas fonctionner**

Lorsque le rapport engagé est N

■ **Signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus**

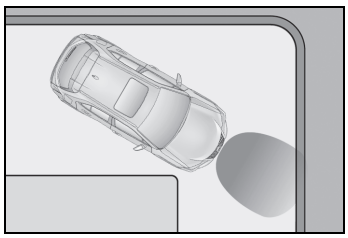
Peu importe que la fonction du capteur d'aide au stationnement Lexus soit activée ou non (→P.388), si la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) est activée (→P.398), que les capteurs avant ou arrière détectent un objet et que la commande de limite de puissance du système EV ou la commande de freinage fonctionne, le signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus retentit pour informer le conducteur de la distance approximative avec l'objet.

■ **Situations dans lesquelles la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) peut être activée même s'il n'y a aucun risque de collision**

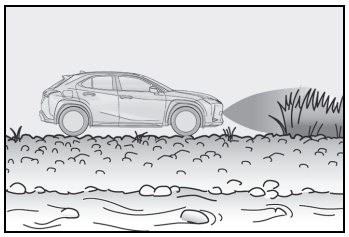
Dans certaines situations telles que les suivantes, la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) peut être activée même s'il n'y a aucun risque de collision.

● Environnement du véhicule

• Lorsque le véhicule roule sur une route étroite



• Lorsque le véhicule roule sur une route gravillonnée ou dans une zone avec de l'herbe haute



• Lorsque le véhicule roule vers un panneau publicitaire, un drapeau, une branche suspendue à faible hauteur ou une barrière (comme celles utilisées pour les passages à niveau, les péages et les parkings)
• Lorsque vous conduisez sur un chemin étroit environné d'une structure, comme sur un pont, dans un tunnel ou sur un pont métallique
• Lors d'un stationnement parallèle
• Lorsqu'il y a une ornière ou un trou sur la surface de la route
• Lorsque le véhicule roule sur un revêtement métallique (grille), comme ceux utilisés pour les systèmes d'écoulement
• Lorsque le véhicule roule sur une pente raide
• Si un capteur est frappé par une grande quantité d'eau, lorsque le véhicule roule sur une route inondée, par exemple

● Météo

• Si un capteur est recouvert de givre, de neige ou de saleté, etc. (une fois le capteur nettoyé, le système fonctionne normalement)
• En cas de forte pluie ou si de l'eau est projetée sur le capteur
• En cas de conduite par mauvais temps, tel que brouillard, neige ou tempête de sable
• Lorsque le vent souffle violemment

● Autres sources d'ondes ultrasoniques

• Lorsque des avertisseurs sonores de véhicule, des détecteurs de véhicule, des moteurs de motocyclette, des freins pneumatiques de grands véhicules, le sonar de détection de distance d'autres véhicules ou d'autres appareils qui produisent des ondes ultrasoniques se trouvent à proximité du véhicule
• Si un autocollant ou un composant électronique comme une plaque d'immatriculation à rétroéclairage (en particulier de type fluorescent), les feux antibrouillards, une antenne

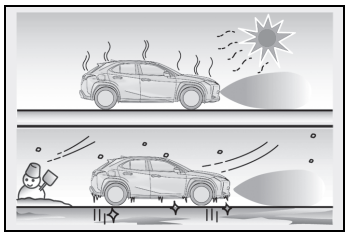
d'aile ou une antenne sans fil sont installés à proximité d'un capteur

● Changements de position du véhicule
- Si le véhicule est fortement incliné
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée
- Si l'orientation du capteur a changé du fait d'une collision ou d'un autre impact

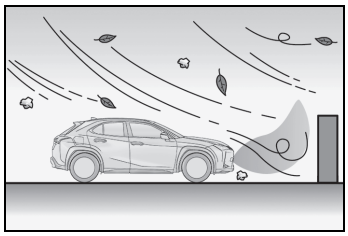
■ **Situations dans lesquelles la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) peut ne pas fonctionner correctement**

Dans certaines situations telles que les suivantes, cette fonction peut ne pas fonctionner correctement.

● Météo
- Lorsque le capteur ou la zone autour du capteur est extrêmement chaude ou froide



- Lorsque le vent souffle violemment



- Si un capteur est recouvert de givre, de neige ou de saleté, etc. (une fois le capteur nettoyé, le système fonctionne normalement)
- En cas de forte pluie ou si de l'eau est projetée sur le capteur
- En cas de conduite par mauvais temps, tel que brouillard, neige ou tempête de sable
- Si un capteur est gelé. (Dégeler la zone permet de résoudre ce problème.)

● Environnement du véhicule
- Lorsqu'un objet qui ne peut pas être détecté se trouve entre le véhicule et un objet détecté
- Si un objet comme un véhicule, une moto, un vélo ou un piéton traverse juste devant le véhicule ou surgit sur le côté.
- Le véhicule s'approche d'un trottoir élevé ou incurvé.
- Sur une route extrêmement cahoteuse, sur une pente, sur du gravier ou sur de l'herbe.
- Si des objets sont trop proches du capteur.

● Autres sources d'ondes ultrasoniques
- Lorsque des avertisseurs sonores de véhicule, des détecteurs de véhicule, des moteurs de motocyclette, des freins pneumatiques de grands véhicules, le sonar de détection de distance d'autres véhicules ou d'autres appareils qui produisent des ondes ultrasoniques se trouvent à proximité du véhicule
- Si un autocollant ou un composant électronique comme une plaque d'immatriculation à rétroéclairage (en particulier de type fluorescent), les feux antibrouillards, une antenne d'aile ou une antenne sans fil sont installés à proximité d'un capteur

● Changements de position du véhicule
- Si le véhicule est fortement incliné
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée
- Si l'orientation du capteur a changé du fait d'une collision ou d'un autre impact
- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés
- Si un capteur a été peint ou recouvert d'un autocollant, etc.

## Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière)*

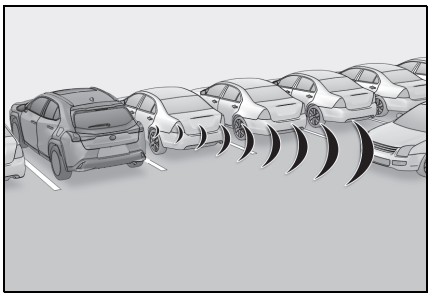
*: Si le véhicule en est équipé

**Si un capteur radar détecte un véhicule qui approche du côté arrière droit ou gauche du véhicule et que le système détermine que le risque de collision est élevé, cette fonction effectue une commande de freinage pour réduire la probabilité d'un impact avec le véhicule qui approche.**

### Exemples d'activation de la fonction

Cette fonction s'active dans les situations suivantes si un véhicule est détecté dans le sens de déplacement du véhicule.

■ **Lorsque le véhicule recule, qu'un véhicule approche et que la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée trop tard**



### Types de capteurs

→P.382

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour assurer le bon fonctionnement du freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière)**

Veuillez respecter les précautions suivantes relatives aux capteurs radar arrière (→P.382). Sinon, un capteur risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui peut entraîner un accident.

- Ne modifiez pas, ne démontez pas ou ne peignez pas les capteurs.
- Ne remplacez pas un capteur radar arrière avec une pièce autre qu'une pièce d'origine.
- N'endommagez pas les capteurs radars arrière et gardez toujours propres les capteurs radars et leurs zones environnantes sur le pare-chocs.

■ **Pour éviter le mauvais fonctionnement du capteur radar arrière**

- Si la zone autour d'un capteur radar arrière est soumise à un impact, le système peut ne pas fonctionner correctement en raison d'un dysfonctionnement du capteur. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Respectez les précautions de manipulation du capteur radar arrière. (→P.382)

■ **La fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) est opérationnelle lorsque**

La fonction est opérationnelle lorsque le témoin PKSB OFF n'est pas allumé ou ne clignote pas (→P.172, 173) et que toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Commande de limite de puissance du système EV
- Le freinage d'aide au stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 15 km/h (10 mph).
- Des véhicules approchent par le côté arrière droit ou gauche du véhicule à une vitesse supérieure à environ 8 km/h (5 mph).

- Le rapport R est engagé.
- Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule qui approche.

● Commande de freinage
- La commande de limite de puissance du système EV fonctionne.
- Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage d'urgence est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule qui approche.

### ■ La fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) s'arrête lorsque

La fonction s'arrête lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes se présentent :

● Commande de limite de puissance du système EV
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- La collision devient évitable avec un freinage normal.
- Un véhicule ne s'approche plus de l'arrière droit ou gauche du véhicule.

● Commande de freinage
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
- Un véhicule ne s'approche plus de l'arrière droit ou gauche du véhicule.

### ■ Réactivation de la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière)

→P.401

### ■ Zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière)

La zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) diffère de la zone de détection de la fonction RCTA (→P.395). Par conséquent, même si la fonction RCTA détecte un véhicule et envoie une alerte, la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) peut ne pas commencer à fonctionner.

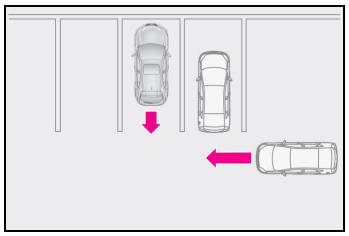
### ■ Conditions dans lesquelles la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicule s'approchant de l'arrière) ne détecte pas un véhicule

La fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicule s'approchant de l'arrière) n'est pas conçue pour détecter les types de véhicules et/ou d'objets suivants :

● Véhicules en approche qui se trouvent juste derrière

● Véhicules faisant marche arrière dans une place de stationnement à côté de votre véhicule

● Véhicules que les capteurs ne peuvent pas détecter en raison de la présence d'obstacles



● Véhicules qui accélèrent ou décélèrent brusquement près de votre véhicule

● Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles similaires*

● Petites motocyclettes, vélos, piétons, etc.*

● Véhicules qui s'éloignent de votre véhicule

● Véhicules se dirigeant des places de stationnement avoisinantes vers votre véhicule*

● Objets qui sont très proches d'un capteur radar*

● Des véhicules qui approchent par le côté arrière droit ou gauche du véhicule à une vitesse inférieure à environ 8 km/h (5 mph)

● Des véhicules qui approchent par le côté arrière droit ou gauche du véhicule à une vitesse supérieure à environ 24 km/h (15 mph)

*: Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.

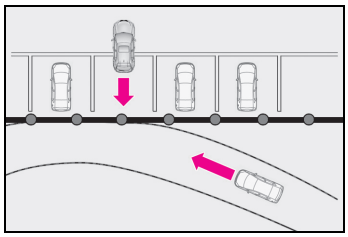
■ **Signal sonore de RCTA**

Que la fonction RCTA soit activée ou non (→P.394), si la fonction de freinage d'aide au stationnement est activée (→P.398) et que la commande de freinage fonctionne, un signal sonore retentit pour informer le conducteur.

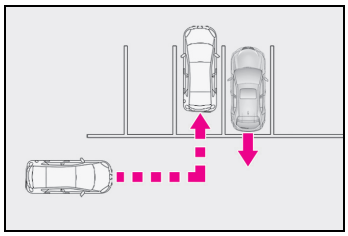
■ **Situations dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision**

Dans certaines situations telles que les suivantes, la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) peut être activée même s'il n'y a aucun risque de collision.

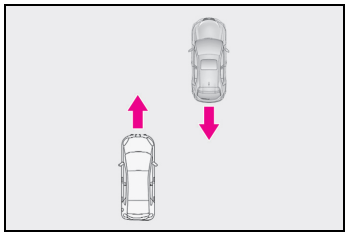
- Lorsque la place de stationnement fait face à une rue dans laquelle circulent des véhicules



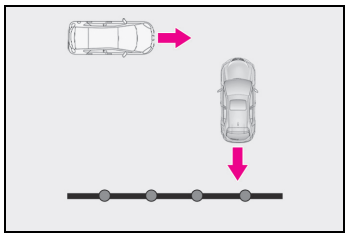
- Lorsqu'un véhicule détecté tourne tout en s'approchant du véhicule



- Lorsqu'un véhicule passe juste à côté de votre véhicule



- Lorsque la distance est très courte entre votre véhicule et des objets métalliques, comme une glissière de sécurité, un mur, un panneau de signalisation ou un véhicule garé susceptible de réfléchir les ondes électriques vers l'arrière du véhicule



- Lorsqu'il y a des objets qui tournent à proximité de votre véhicule comme le ventilateur d'une unité de climatisation
- Lorsque de l'eau est aspergée ou projetée vers le pare-chocs arrière, par un gicleur par exemple

■ **Situations dans lesquelles la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) peut ne pas fonctionner correctement**

Dans certaines situations telles que les suivantes, les capteurs radars peuvent ne pas détecter un objet et cette fonction peut ne pas fonctionner correctement

- Objets immobiles
- Lorsque le capteur ou la zone autour du capteur est extrêmement chaude ou froide
- Si le pare-chocs arrière est recouvert de givre, de neige, de saleté, etc.
- En cas de forte pluie ou si de l'eau est projetée sur le véhicule
- Lorsque la zone de détection d'un capteur radar est obstruée par un véhicule adjacent
- Si le véhicule est fortement incliné
- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée

● Si un autocollant ou un composant électronique comme une plaque d'immatriculation à rétroéclairage (en particulier de type fluorescent), les feux antibrouillards, une antenne d'aile ou une antenne sans fil sont installés à proximité d'un capteur radar

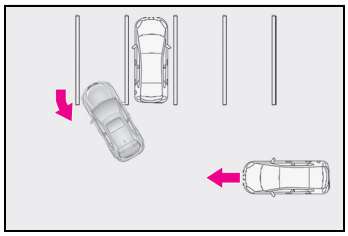
● SI l'orientation d'un capteur radar a été modifiée

● Lorsque plusieurs véhicules s'approchent et qu'un petit espace seulement sépare chaque véhicule

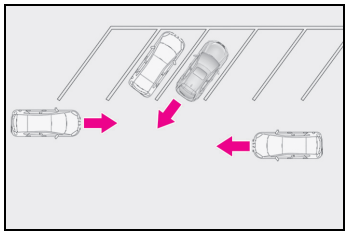
● Si un véhicule s'approche rapidement de l'arrière de votre véhicule

● Situations dans lesquelles le capteur radar peut ne pas détecter un véhicule

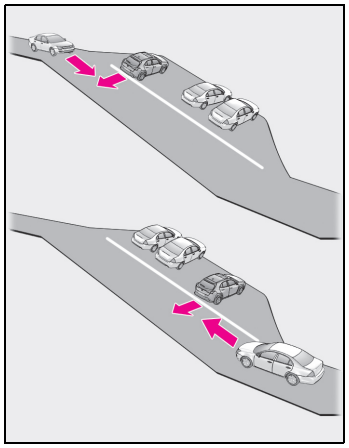
- Lorsqu'un véhicule approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule alors que vous tournez tout en reculant
- Lorsque vous tournez tout en reculant



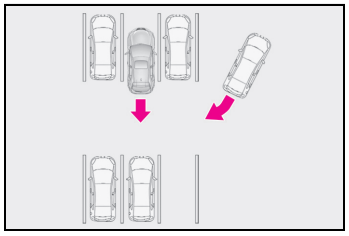
- Lorsque vous effectuez une marche arrière pour sortir d'une place de stationnement en angle peu prononcé



- Lorsque vous effectuez une marche arrière dans une pente fortement inclinée



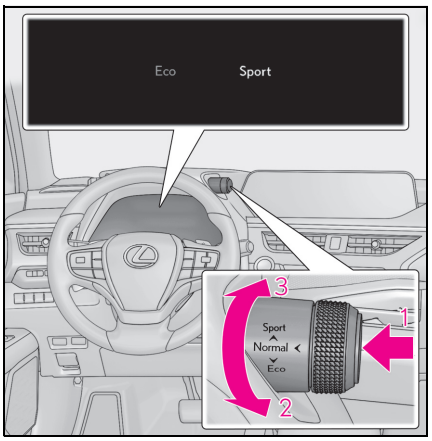
- Lorsqu'un véhicule tourne dans la zone de détection



## Contacteur de sélection de mode de conduite

**Les modes de conduite peuvent être sélectionnés afin de répondre aux conditions de conduite.**

### Sélection du mode de conduite




**1** Mode normal

Permet d'obtenir le meilleur équilibre entre rendement électrique, réduction du niveau de bruit et performances dynamiques. Il est adapté à une conduite en ville.

Appuyez sur le contacteur pour passer au mode de conduite normal lorsqu'un mode autre que normal est activé.

**2** Mode de conduite Eco

Aide le conducteur à utiliser l'accélérateur d'une manière respectueuse de l'environnement et à améliorer le rendement électrique en modérant les caractéristiques du papillon et en commandant le fonctionnement du système de climatisation (chauffage/refroidissement).

Lorsque le véhicule n'est pas en mode de conduite Eco et que vous tournez le contacteur de sélection de mode de conduite vers vous, le témoin "Eco" s'allume.

**3** Mode sport

Ce mode facilite la réponse à l'accélération du véhicule en commandant le système EV et la direction. Il est adapté lorsqu'une maniabilité précise est souhaitée, par exemple en cas de conduite sur des routes de montagne.

Lorsque le véhicule n'est pas en mode sport et que vous tournez le contacteur de sélection de mode de conduite vers l'arrière, le témoin "Sport" s'allume.

■ **Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco**

Le mode de conduite Eco commande le fonctionnement du chauffage/refroidissement et la vitesse du ventilateur du système de climatisation afin d'optimiser le rendement électrique. Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes :

- Désactivez le mode de climatisation économique (→P.434)
- Réglez la vitesse du ventilateur (→P.430, 433)
- Désactivez le mode de conduite Eco

■ **Désactivation automatique du mode sport**

Si le contacteur d'alimentation est désactivé après la conduite en mode sport, le mode de conduite passe en mode normal.

■ **Ecran contextuel du mode de conduite (modèle avec écran 10,3 pouces)**

Lors du changement de mode de conduite, le mode de conduite sélectionné s'affiche temporairement sur l'affichage latéral. (→P.427)

## Systèmes d'assistance à la conduite

**Pour préserver la sécurité et les performances de conduite, les systèmes suivants fonctionnent automatiquement en réaction à différentes situations de conduite. Soyez conscient, cependant, que ces systèmes sont une aide supplémentaire et qu'il ne faut pas trop s'y fier lorsque vous conduisez le véhicule.**

### Récapitulatif concernant les systèmes d'assistance à la conduite

■ **ECB (système de freinage à commande électronique)**

Le système de freinage à commande électronique génère une force de freinage qui correspond à l'utilisation du frein

■ **ABS (système antiblocage des roues)**

Aide à empêcher les roues de se bloquer lorsque les freins sont brusquement utilisés, ou si les freins sont utilisés en conduisant sur route glissante

■ **Assistance au freinage**

Ce système génère un niveau accru de force de freinage une fois que la pédale de frein est enfoncée, lorsque le système détecte une situation de freinage de détresse

■ **VSC (commande de stabilité du véhicule)**

Aide le conducteur à contrôler les dérapages en cas de déport brusque ou de virage sur des surfaces glissantes.

■ **VSC + (commande de stabilité du véhicule +)**

Permet un contrôle collaboratif de l'ABS, la TRC, la VSC et l'EPS.
Aide à maintenir une stabilité directionnelle en cas de déport sur une route glissante en contrôlant les performances de la direction.

■ **TRC (commande de traction)**

Aide à maintenir la force motrice et empêche les roues motrices de patiner lorsque vous démarrez ou que vous accélérez sur des routes glissantes

■ **Aide active dans les virages (ACA)**

Permet d'éviter que le véhicule ne dérive vers le côté extérieur en effectuant un contrôle de freinage des roues intérieures lorsque le véhicule tente d'accélérer dans un virage

■ **Commande d'assistance au démarrage en côte**

Permet de limiter le mouvement du véhicule vers l'arrière lorsqu'il démarre en côte

■ **EPS (direction assistée électrique)**

Ce système utilise un moteur électrique afin de réduire l'effort nécessaire pour tourner le volant

■ **Signal de freinage d'urgence**

Lorsque les freins sont utilisés brusquement, les feux stop se mettent automatiquement à clignoter pour avertir le conducteur du véhicule qui vous suit.

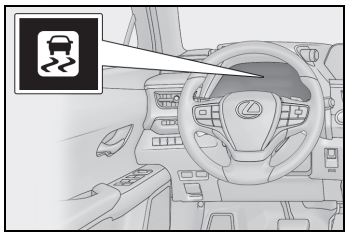
■ **Freinage de prévention de collision secondaire**

Lorsque le capteur d'airbag SRS détecte une collision et que le système se déclenche, les freins et les feux stop sont automatiquement commandés pour réduire la vitesse du véhicule et contribuer à réduire la possibilité de dommages sup-

plémentaires dus à une collision secondaire.

■ **Lorsque les systèmes TRC/VSC/ABS fonctionnent**

Le témoin de dérapage clignote lorsque les systèmes TRC/VSC/ABS fonctionnent.



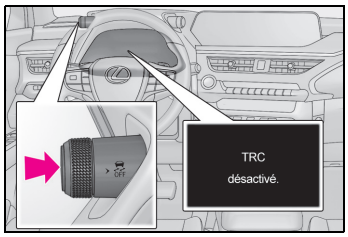
■ **Désactivation du système TRC**

Si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la terre ou de la neige, le système TRC peut réduire la puissance du système EV en direction des roues. Appuyez sur le contacteur > OFF pour désactiver le système et pouvoir plus facilement faire bouger le véhicule d'avant en arrière afin de vous dégager.

Pour désactiver le système TRC, enfoncez et relâchez rapidement le contacteur > OFF .

Le message "TRC désactivé." s'affichera sur l'écran multifonction.

Appuyez à nouveau sur le contacteur > OFF pour réactiver le système.




■ **Désactivation des systèmes TRC et VSC**

Véhicule à l'arrêt, appuyez sur le contacteur > OFF et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour désactiver les systèmes TRC et VSC.

Le témoin VSC OFF s'allume alors et le message "TRC désactivé." s'affiche sur l'écran multifonction.*

Appuyez à nouveau sur le contacteur > OFF pour réactiver les systèmes.

*: L'assistance au freinage à action préventive et le freinage à action préventive sont également désactivés. Le voyant PCS s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction. (→P.348)

■ **Lorsque le message s'affiche sur l'écran multifonction pour montrer que la TRC a été désactivée même si le contacteur > OFF n'a pas été enfoncé**

La TRC est temporairement désactivée. Si le message continue de s'afficher, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Conditions de fonctionnement de la commande d'assistance au démarrage en côte**

Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, la commande d'assistance au démarrage en côte se met à fonctionner :

- Le rapport engagé est autre que P ou N (lors du démarrage en marche avant/arrière dans une montée)
- Le véhicule est à l'arrêt
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée
- Le frein de stationnement n'est pas engagé
- Le contacteur d'alimentation est en position ON

■ **Annulation automatique du système de commande d'assistance au démarrage en côte**

La commande d'assistance au démarrage en côte se désactive dans l'une des situations suivantes :

- Le rapport P ou N est engagé.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée
- Le frein de stationnement est engagé
- 2 secondes maximum se sont écoulées depuis que la pédale de frein a été relâchée
- Le contacteur d'alimentation est mis en posi-

tion OFF

■ **Sons et vibrations causés par les systèmes ABS, d'assistance au freinage, VSC, TRC et de commande d'assistance au démarrage en côte**

● Il se peut que le compartiment moteur émette un bruit lorsque la pédale de frein est enfoncée de manière répétée, lorsque le système EV démarre ou juste après que le véhicule a commencé à rouler. Ce bruit n'indique pas un dysfonctionnement de l'un de ces systèmes.

● Les phénomènes suivants peuvent survenir lorsque les systèmes ci-dessus fonctionnent. Aucun d'entre eux n'indique un dysfonctionnement.

- Vous pouvez ressentir des vibrations transmises par la carrosserie du véhicule et la direction.
- Un bruit de moteur peut aussi être audible après l'arrêt du véhicule.

■ **Son de fonctionnement de l'ECB**

Un son de fonctionnement de l'ECB peut être audible dans les cas suivants, mais il n'indique pas un dysfonctionnement.

● Un son de fonctionnement peut être entendu en provenance du compartiment moteur lorsque la pédale de frein est utilisée.

● Le bruit de moteur du système de freinage peut être entendu en provenance de l'avant du véhicule lorsque la porte du conducteur est ouverte.

● Un son de fonctionnement peut être entendu en provenance du compartiment moteur une à deux minutes après l'arrêt du système EV.

■ **Bruits de fonctionnement et vibrations de l'aide active dans les virages**

Lorsque l'aide active dans les virages est actionnée, des bruits de fonctionnement et des vibrations peuvent être générés par le système de freinage, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ **Bruit de fonctionnement de l'EPS**

Lorsque vous tournez le volant, il est possible que vous entendiez un bruit de moteur (vrombissement).
Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

■ **Réactivation automatique des systèmes TRC et VSC**

Une fois désactivés, les systèmes TRC et VSC se réactivent automatiquement dans les situations suivantes :

● Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé

● Si seul le système TRC est désactivé, il se réactive lorsque la vitesse du véhicule augmente. Si les systèmes TRC et VSC sont tous deux désactivés, ils ne se réactivent pas automatiquement lorsque la vitesse du véhicule augmente.

■ **Conditions de fonctionnement de l'aide active dans les virages**

Le système fonctionne dans les situations suivantes.

● Le système TRC/VSC peut fonctionner

● Le conducteur tente d'accélérer dans un virage.

● Le système détecte que le véhicule dérive vers le côté extérieur.

● La pédale de frein est relâchée

■ **Efficacité réduite du système EPS**

L'efficacité du système EPS est réduite pour éviter que le système ne surchauffe en cas de sollicitations fréquentes de la direction pendant de longues périodes. Dès lors, le volant peut sembler lourd. Dans ce cas, évitez de solliciter excessivement la direction ou mettez le véhicule à l'arrêt et désactivez le système EV. Le système EPS doit revenir à la normale après 10 minutes environ.

■ **Conditions de fonctionnement du signal de freinage d'urgence**

Lorsque les conditions suivantes sont réunies, le signal de freinage d'urgence se déclenche :

● Les feux de détresse sont désactivés.

● La vitesse réelle du véhicule est supérieure à 55 km/h (35 mph).

● Le système estime, en fonction de la décélération du véhicule, qu'il s'agit d'un freinage soudain.

■ **Annulation automatique du système de signal de freinage d'urgence**

Le signal de freinage d'urgence sera annulé

dans l'une des situations suivantes :

- Les feux de détresse sont activés.
- Le système estime, en fonction de la décélération du véhicule, qu'il ne s'agit pas d'un freinage soudain

■ **Conditions de fonctionnement du freinage de prévention de collision secondaire**

Le système se déclenche si le capteur d'airbag SRS détecte une collision lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, le système ne se déclenchera pas dans les situations suivantes.

- La vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mph)
- Des composants sont endommagés

■ **Désactivation automatique du freinage de prévention de collision secondaire**

Le système est automatiquement désactivé dans l'une des situations suivantes.

- La vitesse du véhicule chute sous environ 10 km/h (6 mph).
- Un certain laps de temps s'écoule pendant le fonctionnement
- La pédale d'accélérateur est enfoncée fortement

**AVERTISSEMENT**

■ **L'ABS ne fonctionne pas efficacement quand**

- Les limites de performance d'adhérence des pneus ont été dépassées (comme dans le cas de pneus trop usés sur une route enneigée).
- Le véhicule fait de l'aquaplanage, car il circule à une vitesse élevée sur une route humide ou glissante.

■ **La distance d'arrêt lorsque l'ABS fonctionne peut être plus longue que la distance d'arrêt dans des conditions normales**

L'ABS n'a pas été conçu pour raccourcir la distance d'arrêt du véhicule. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède, en particulier dans les situations suivantes :

- Conduite sur des routes sales, gravillonnées ou enneigées
- Conduite avec des chaînes à neige
- Conduite sur des routes cahoteuses
- Conduite sur des routes avec des nids-de-poule ou présentant une surface irrégulière

■ **La TRC/VSC peut ne pas fonctionner efficacement quand**

Des pertes de contrôle de la direction et de puissance restent possibles en cas de conduite sur des surfaces glissantes, même si le système TRC/VSC fonctionne. Conduisez le véhicule avec prudence dans des circonstances qui pourraient lui faire perdre sa stabilité et sa puissance.

■ **L'aide active dans les virages ne fonctionne pas efficacement quand**

- Ne vous fiez pas excessivement à l'aide active dans les virages. L'aide active dans les virages peut ne pas fonctionner efficacement lorsque vous accélérez en descente ou lorsque vous roulez sur une route glissante.
- Lorsque l'aide active dans les virages fonctionne fréquemment, elle peut s'arrêter provisoirement de fonctionner pour assurer le bon fonctionnement des freins, de la TRC et de la VSC.

## AVERTISSEMENT

**■ La commande d'assistance au démarrage en côte ne fonctionne pas correctement quand**

- Ne vous fiez pas excessivement à la commande d'assistance au démarrage en côte. La commande d'assistance au démarrage en côte peut ne pas fonctionner correctement sur de fortes pentes ou des routes verglacées.
- Contrairement au frein de stationnement, la commande d'assistance au démarrage en côte n'est pas prévue pour maintenir le véhicule immobile pendant une longue période. N'essayez pas d'utiliser la commande d'assistance au démarrage en côte pour maintenir le véhicule, car cela risque de provoquer un accident.

**■ Lorsque le système TRC/ABS/VSC est activé**

Le témoin de dérapage clignote. Conduisez toujours prudemment. Une conduite imprudente peut provoquer un accident. Soyez particulièrement prudent lorsque le témoin clignote.

**■ Lorsque les systèmes TRC/VSC sont désactivés**

Quand vous conduisez, soyez particulièrement prudent et adaptez votre vitesse aux conditions de la route. Comme ces systèmes sont conçus pour contribuer à la stabilité et à la force motrice du véhicule, ne désactivez pas les systèmes TRC/VSC, sauf si cela est vraiment nécessaire.

**■ Remplacement des pneus**

Veillez à ce que tous les pneus soient du type et de la marque spécifiés, aient la même sculpture de bande de roulement et la même capacité totale de charge. De plus, assurez-vous que les pneus sont gonflés au niveau de pression de gonflage des pneus recommandé.
Les systèmes ABS, TRC et VSC ne fonctionneront pas correctement si des pneus différents sont montés sur le véhicule.
Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour plus d'informations lors du remplacement des pneus ou des roues.

**■ Modification des pneus et de la suspension**

L'utilisation de pneus présentant un problème quelconque ou la modification de la suspension affecte les systèmes d'assistance à la conduite et peut entraîner leur dysfonctionnement.

**■ Freinage de prévention de collision secondaire**

Ne vous fiez pas uniquement au freinage de prévention de collision secondaire. Ce système est conçu pour contribuer à parer à l'éventualité de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire, mais ses effets varient en fonction de différentes conditions. Une trop grande confiance dans le système pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

## Conseils pour la conduite en hiver

**Effectuez les préparations et les vérifications nécessaires avant de conduire le véhicule en hiver. Conduisez toujours le véhicule de manière appropriée par rapport aux conditions climatiques ambiantes.**

### Préparatifs avant l'hiver

- Utilisez des liquides qui conviennent aux températures extérieures de saison.
  - Liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique
  - Liquide de refroidissement du chauffage
  - Liquide de lave-glace
- Faites vérifier l'état de la batterie 12 volts par un mécanicien d'entretien.
- Faites monter quatre pneus neige sur le véhicule ou achetez un jeu de chaînes à neige pour les pneus avant.

Assurez-vous que tous les pneus ont la même dimension et sont de la même marque, et que les chaînes correspondent à la dimension des pneus.

**AVERTISSEMENT**

**■ Conduite avec des pneus neige**

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.
Dans le cas contraire, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule, avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez des pneus de la taille recommandée.
- Maintenez la pression de gonflage recommandée.
- Ne dépassez pas les limites de vitesse en vigueur ou les limites de vitesse spécifiées pour les pneus neige montés sur votre véhicule.
- Utilisez des pneus neige sur toutes les roues, pas seulement sur certaines.

**■ Conduite avec des chaînes à neige**

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.
Le non-respect de ces précautions pourrait nuire à la sécurité de conduite du véhicule et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne dépassez pas les limites de vitesse spécifiées pour les chaînes à neige montées sur votre véhicule ou ne roulez pas à plus de 50 km/h (30 mph), en respectant la vitesse la plus basse des deux.
- Evitez de circuler sur des routes cahoteuses ou sur des nids-de-poule.
- Evitez les accélérations soudaines, les coups de volant, les freinages brusques, ainsi que toute opération de changement de vitesse entraînant un freinage régénérateur brusque.
- Ralentissez suffisamment avant de prendre un virage pour ne pas perdre le contrôle du véhicule.
- N'utilisez pas le système LTA (aide au maintien de la trajectoire).

**NOTE**

**■ Réparation ou remplacement des pneus neige**

Si une réparation ou un remplacement des pneus neige est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié ou un distributeur de pneus officiel.
En effet, la dépose et la pose de pneus neige affectent le fonctionnement des valves et émetteurs de pression des pneus.

## Avant de conduire le véhicule

Effectuez les opérations suivantes en fonction des conditions de conduite :

- Ne forcez pas pour essayer d'ouvrir une vitre ou de faire bouger un essuie-glace pris dans la glace. Versez de l'eau chaude sur la zone gelée pour faire fondre la glace. Essuyez immédiatement l'eau pour l'empêcher de geler.
- Pour garantir un fonctionnement correct du ventilateur du système de climatisation, retirez toute la neige qui s'est accumulée sur les bouches d'admission d'air devant le pare-brise.
- Recherchez toute accumulation importante de glace ou de neige sur les éclairages extérieurs, le toit du véhicule, le châssis, autour des pneus ou sur les freins et retirez-la.
- Retirez la neige ou la boue qui colle à vos semelles avant d'entrer dans le véhicule.

## Lors de la conduite

Accélérez lentement, gardez une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède et conduisez à une vitesse réduite adaptée à l'état de la route.

## Pour garer le véhicule

- Garez le véhicule et engagez le rapport P sans engager le frein de stationnement. Le frein de stationnement risque de geler, ce qui vous empêcherait de pouvoir le relâcher. Lorsque vous stationnez le véhicule sans engager le frein de stationnement, veillez à caler les roues.
  Dans le cas contraire, la situation peut être dangereuse, car le véhicule risque de se déplacer de manière inattendue et, éventuellement, de provoquer un accident.

Si le frein de stationnement est en mode automatique, relâchez le frein de stationnement après avoir engagé le rapport P. (→P.308)

- Si le véhicule est laissé en stationnement avec les freins humides par temps très froid, il est possible que les freins gèlent.

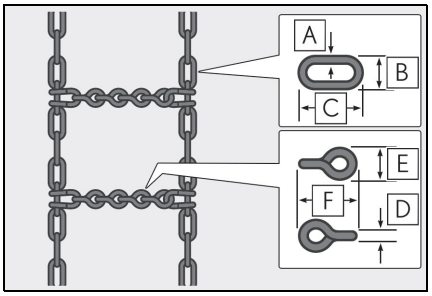
**AVERTISSEMENT**

**■ Pour garer le véhicule**

Lorsque vous garez le véhicule sans engager le frein de stationnement, veillez à caler les roues. Si vous ne calez pas les roues, le véhicule risque de se déplacer soudainement et de provoquer un accident.

## Choix des chaînes à neige

Lorsque vous montez des chaînes à neige, utilisez la taille correcte. La taille des chaînes est définie pour chaque dimension de pneu.




Chaîne latérale :

A 3 mm (0,12 in.) de diamètre

B 10 mm (0,39 in.) de large

C 25 mm (0,98 in.) de long

Chaîne transversale :

D 4 mm (0,16 in.) de diamètre

E 14 mm (0,55 in.) de large

F 25 mm (0,98 in.) de long

## Réglementations relatives à l'usage des chaînes à neige

Les réglementations relatives aux chaînes à neige varient en fonction de la région et du type de route. Vérifiez toujours les réglementations locales en vigueur avant de monter des chaînes à neige.

**■ Installation des chaînes à neige**

Respectez les précautions suivantes lorsque vous montez et que vous retirez les chaînes à neige :

- Montez et retirez les chaînes à neige dans un endroit sûr.
- Montez les chaînes à neige uniquement sur les pneus avant. N'utilisez pas de chaînes à neige sur les pneus arrière.
- Montez les chaînes à neige sur les pneus avant en les serrant le plus possible. Resserrez les chaînes après avoir parcouru 0,5 à 1,0 km (1/4 à 1/2 mile).
- Montez les chaînes à neige en suivant les instructions fournies avec les chaînes.

NOTE

**■ Pose de chaînes à neige**

La pose de chaînes à neige peut empêcher le fonctionnement correct des valves et des émetteurs de pression des pneus.

## Essuie-glaces avant

Afin de pouvoir soulever les essuie-glaces avant lorsque de fortes chutes de neige ou des gelées sont prévues, changez la position de repos des essuie-glaces avant de la position rétractée sous le capot à la position d'entretien à l'aide du levier d'essuie-glace. (→P.327)

## Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires

**Ce véhicule appartient à la catégorie des véhicules utilitaires, avec une garde au sol plus élevée et une voie plus étroite par rapport à la hauteur de son centre de gravité.**

### Caractéristique des véhicules utilitaires

- Son design spécifique lui confère un centre de gravité plus élevé que les véhicules de tourisme ordinaires. En raison de cette spécificité, ce type de véhicule est plus susceptible de partir en tonneaux. Les véhicules utilitaires sont davantage exposés aux risques de tonneaux que les autres types de véhicules.
- L'un des avantages de la garde au sol plus élevée est que vous avez une meilleure vision de la route, ce qui vous permet d'en anticiper les dangers.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour prendre les tournants à la même vitesse que les véhicules de tourisme ordinaires, tout comme une voiture de sport surbaissée n'est pas prévue pour rouler de manière satisfaisante dans des conditions tout-terrain. C'est pourquoi prendre des virages serrés à des vitesses excessives peut entraîner des tonneaux.

**AVERTISSEMENT**

**■ Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires**

Pour réduire au maximum le risque de blessures graves, voire mortelles, ou de dégâts causés à votre véhicule, respectez en permanence les mesures de précaution suivantes :

- En cas de tonneau, une personne qui ne porte pas de ceinture de sécurité s'expose davantage aux risques de blessure mortelle qu'une personne qui porte une ceinture de sécurité. C'est pourquoi le conducteur et tous les passagers doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.
- Evitez les virages serrés ou les manœuvres brusques, dans la mesure du possible. Une utilisation incorrecte de ce véhicule peut provoquer une perte de contrôle ou des tonneaux du véhicule et occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Si vous placez un chargement sur le porte-bagages de toit (si le véhicule en est équipé), le centre de gravité du véhicule sera situé plus haut. Evitez de rouler à vitesse élevée, de démarrer, de tourner ou de freiner brusquement ou d'effectuer des manœuvres brutales, car vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de faire des tonneaux parce que vous ne conduisez pas le véhicule de manière adéquate.
- Ralentissez toujours en cas de rafales de vent latérales. En raison de son profil et de son centre de gravité plus élevé, votre véhicule est plus sensible aux vents latéraux qu'un véhicule de tourisme ordinaire. Vous en garderez un meilleur contrôle si vous ralentissez.
- Ne roulez pas horizontalement en travers de pentes raides. Il est recommandé de monter ou descendre tout droit. Votre véhicule (tout comme tout autre véhicule tout-terrain similaire) se renversera plus facilement sur le côté que vers l'avant ou vers l'arrière.

## Conduite tout-terrain

Votre véhicule n'est pas conçu pour la conduite tout-terrain. Cependant, si la conduite tout-terrain ne peut être évitée, veuillez respectez les précautions suivantes pour éviter les zones interdites aux véhicules.

- Conduisez votre véhicule uniquement dans les zones où les véhicules tout-terrain sont autorisés.
- Respectez les propriétés privées. Demandez la permission du propriétaire avant de pénétrer dans une propriété privée.
- Ne pénétrez pas dans des zones qui sont fermées. Respectez les portails, barrières et panneaux de signalisation qui limitent la circulation.
- Restez sur des routes couramment utilisées. Par temps de pluie, les techniques de conduite doivent être adaptées ou les déplacements retardés pour éviter d'endommager les routes.

### AVERTISSEMENT

**■ Précautions à prendre pour la conduite tout-terrain**

Pour réduire au maximum le risque de blessures graves, voire mortelles, ou de dégâts causés à votre véhicule, respectez en permanence les mesures de précaution suivantes :

- Conduisez prudemment quand vous conduisez hors route. Ne prenez pas de risques inconsidérés en circulant dans des endroits dangereux.
- Ne tenez pas le volant par les branches lors de la conduite en tout-terrain. Un choc important pourrait provoquer un mouvement violent du volant et vous blesser les mains. Placez les deux mains, et plus particulièrement vos pouces, à l'extérieur du volant.
- Vérifiez toujours l'efficacité de vos freins immédiatement après avoir roulé dans du sable, de la boue, de l'eau ou de la neige.
- Après avoir roulé dans des hautes herbes, de la boue, des rochers, du sable, de l'eau, etc., assurez-vous qu'il n'y a pas d'herbes, de broussailles, de papiers, de chiffons, de cailloux, de sable, etc. qui adhèrent au soubassement ou y restent coincés. Si c'est le cas, retirez-les du soubassement. Si vous utilisez le véhicule avec de telles matières coincées ou collées sur le soubassement, cela pourrait provoquer une panne ou un incendie.
- Lorsque vous circulez en tout-terrain ou sur un terrain accidenté, ne roulez pas à des vitesses excessives, en faisant des sauts, en prenant des virages serrés, en heurtant des objets, etc. Cela peut provoquer une perte de contrôle du véhicule ou des tonneaux et occasionner des blessures graves, voire mortelles. Vous risquez également d'occasionner des dommages à la suspension et au châssis de votre véhicule nécessitant des réparations coûteuses.

### NOTE

**■ Pour éviter des dégâts causés par l'eau**

Prenez toutes les mesures de sécurité nécessaires pour que la batterie de traction, le système EV et d'autres pièces constitutives ne soient pas endommagés par l'eau.

- Si de l'eau pénètre dans le compartiment moteur, cela peut endommager gravement le système EV.
- Si de l'eau pénètre dans la boîte de vitesses, cela provoque une détérioration de la qualité de la boîte de vitesses. Le véhicule peut alors devenir incontrôlable.
- L'eau peut éliminer la graisse des roulements de roue, ce qui risque de provoquer de la corrosion et une panne prématurée ; elle peut également pénétrer dans le carter de boîte de vitesses, diminuant ainsi le pouvoir de lubrification de l'huile pour engrenages.

NOTE

■ **Lorsque vous roulez dans l'eau**

Si vous roulez dans l'eau, lorsque vous traversez un cours d'eau peu profond par exemple, vérifiez d'abord la profondeur de l'eau et la stabilité du lit de la rivière. Roulez doucement et évitez les eaux profondes.

■ **Vérification après une conduite tout-terrain**

- Le sable et la boue qui se sont accumulés autour des disques de frein risquent de diminuer l'efficacité du freinage et d'endommager les pièces constitutives du système de freinage.
- Effectuez toujours une vérification d'entretien quotidienne après avoir conduit hors route et circulé sur des terrains accidentés, dans du sable, de la boue ou de l'eau.

6-1. **Remote Touch**

Remote Touch ..... 424

6-2. **Lexus Climate Concierge**

Lexus Climate Concierge ..... 428

6-3. **Utilisation du système de climatisation et du désembueur**

Système de climatisation automatique ..... 430

Système de climatisation à commande à distance ..... 440

Volant chauffé/chauffages de siège/ventilateurs de siège ..... 442

6-4. **Utilisation des éclairages intérieurs**

Liste des éclairages intérieurs ..... 446

6-5. **Utilisation des dispositifs de rangement**

Liste des dispositifs de rangement ..... 449

Caractéristiques du compartiment à bagages ..... 452

6-6. **Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle**

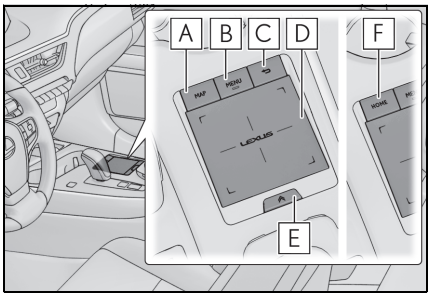
Autres caractéristiques de l'habitacle ..... 456

## Remote Touch

**Le Remote Touch peut être utilisé pour gérer l'écran central. Les propriétaires de modèles équipés d'un système de navigation sont invités à se reporter au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".**

## Fonctionnement du Remote Touch

### ■ Contacteurs




**A** Bouton "MAP" (modèle avec écran 10,3 pouces)

Appuyez sur ce bouton pour afficher la position actuelle du véhicule.

**B** Bouton "MENU"

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de menu.

**C** Bouton de retour

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran précédent.

**D** Pavé tactile

Faites glisser votre doigt sur le pavé tactile et déplacez le pointeur pour sélectionner une fonction, une lettre et une touche d'écran.

Appuyez sur le pavé tactile pour entrer la fonction, la lettre ou la touche d'écran sélectionnée.

Certains mouvements de doigt sur le pavé tactile permettent d'accéder à d'autres fonctions, telles que la modification des échelles des cartes et le défilement des écrans de liste.

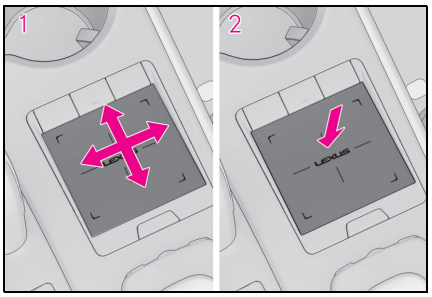
**E** Bouton de sous-fonction

Lorsque s'affiche sur l'écran, un écran de fonction attribué à l'écran peut s'afficher.

**F** Bouton "HOME" (modèle avec écran 7 pouces)

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran d'accueil.

### ■ Utilisation du pavé tactile




**1** Sélection : Utilisez le pavé tactile pour sélectionner la touche souhaitée sur l'écran.

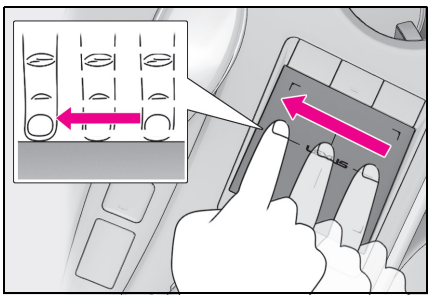
**2** Entrée : Les touches sur l'écran peuvent être sélectionnées en appuyant ou en tapant deux fois sur le pavé tactile. Après que vous avez cliqué sur une touche, l'écran change.

### ■ Commande tactile

Vous pouvez exécuter des opérations en touchant directement le pavé tactile du doigt.

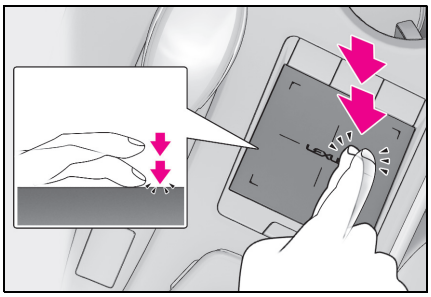
- Tracé du doigt

Tracez une ligne en laissant votre doigt en contact avec la surface du pavé tactile. Déplacement du curseur et du pointeur.



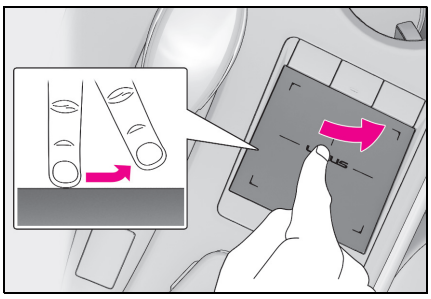
● Double tape

Tapez deux fois rapidement sur le pavé tactile. Cliquez sur la touche à l'écran.



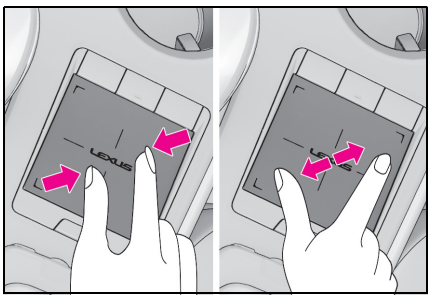
● Passage rapide avec le doigt

Mouvement rapide et ample effectué sur le pavé tactile avec votre doigt. Déplacez l'écran de liste.



● Pincement avec les doigts

Faites glisser vos doigts sur le pavé tactile et rapprochez-les ou éloignez-les l'un de l'autre. Changez l'échelle de la carte.



NOTE

■ **Pour éviter toute détérioration du Remote Touch**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager le Remote Touch.

- Ne mettez pas de nourriture, de liquide, d'autocollant ou de cendres de cigarette sur le Remote Touch.
- Ne soumettez pas le Remote Touch à une pression excessive ou à un choc violent.
- N'appuyez pas sur le pavé tactile avec une force excessive et n'utilisez pas d'objet pointu pour le faire fonctionner.

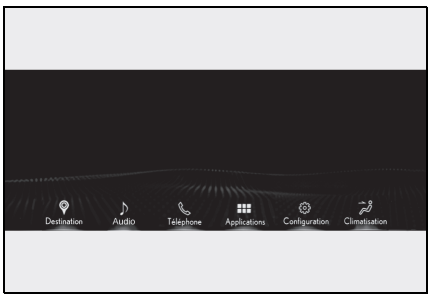
## Vue d'ensemble de l'écran central

### ■ Ecran de menu

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch pour afficher l'écran de menu.

Les affichages illustrés sont utilisés à titre d'exemple uniquement et peuvent différer de ceux du véhicule réel.

▶ Modèle avec écran 10,3 pouces




▶ Modèle avec écran 7 pouces




| Contacteur | Fonction |
|---|---|
|  | Sélectionnez pour afficher l'écran de destination. *1, 2 |
|  | Sélectionnez pour afficher l'écran de commande audio. *1 |

| Contacteur | Fonction |
|---|---|
|  | Sélectionnez pour afficher l'écran de commande mains libres. *1 |
|  | Sélectionnez pour afficher l'écran d'application. *1, 3 |
|  | Sélectionnez pour afficher l'écran d'accueil d'Apple CarPlay. *1, 3 |
|  | Sélectionnez pour afficher l'écran d'accueil d'Android Auto. *1, 3 |
|  | Sélectionnez pour afficher l'écran de configuration. *1 |
|  | Sélectionnez pour afficher l'écran de commande de climatisation. (→433) |
|  | Sélectionnez pour régler le contraste et la luminosité des écrans, éteindre l'écran, etc. *1, 2 |

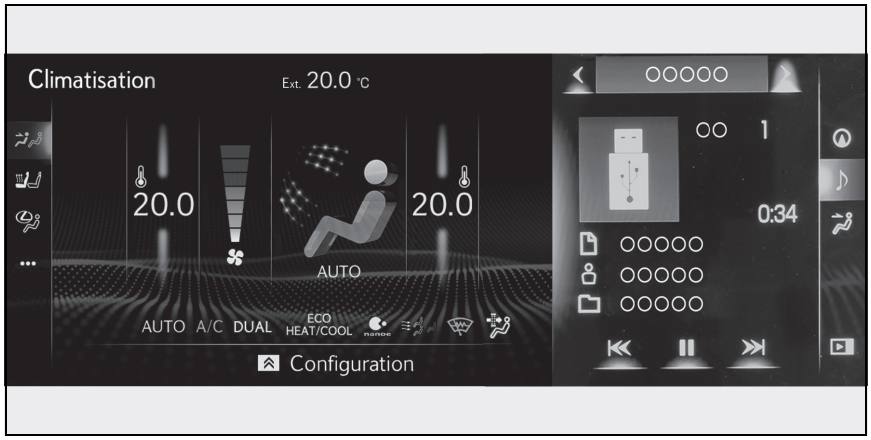
*1: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

*2: Si le véhicule en est équipé

*3: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines zones de vente.

### ■ Affichage en écran partagé (modèle avec écran 10,3 pouces)

Différentes informations peuvent être affichées sur la gauche et la droite de l'écran. Par exemple, l'écran du système de climatisation peut être affiché et utilisé pendant que l'écran de commande audio est affiché. Le grand écran sur la gauche est appelé l'affichage principal et le petit écran situé à droite est appelé l'affichage latéral.



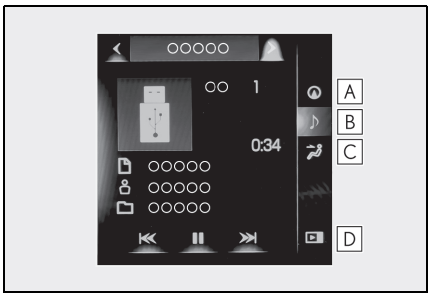

■ **Affichage principal**

Pour plus de détails sur les fonctions et le fonctionnement de l'affichage principal, reportez-vous à la section correspondante et au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■ **Affichage latéral (modèle avec écran 10,3 pouces)**

Les fonctions suivantes peuvent être affichées et utilisées sur l'affichage latéral.

Sélectionnez ❮ ou ❯ pour afficher l'écran désiré.




A Système de navigation*

B Audio*

C Système de climatisation (→P.433)

D Affichez/masquez l'affichage latéral.

*: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■ **Affichage de l'écran à températures basses**

Lorsque la température ambiante est très basse, la réponse de l'écran peut être retardée, même si le Remote Touch est utilisé.

## Lexus Climate Concierge

**Les chauffages de siège avant (si le véhicule en est équipé), les ventilateurs de siège (si le véhicule en est équipé) et le volant chauffé (si le véhicule en est équipé) sont tous automatiquement commandés en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure et de celle de l'habitacle, etc. Le système Lexus Climate Concierge permet de conserver une ambiance confortable sans devoir régler chaque système.**

**Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch, puis sélectionnez "Climatisation" pour afficher l'écran de commande de climatisation. Sélectionnez ensuite pour afficher l'écran de commande du système Lexus Climate Concierge.**

### Activation du système Lexus Climate Concierge

Sélectionnez

Le témoin s'allume sur l'écran de commande Lexus Climate Concierge, et le système de climatisation automatique, les chauffages et ventilateurs de siège avant (si le véhicule en est équipé) et le volant chauffé (si le véhicule en est équipé) fonctionnent en mode automatique.

Si l'un des systèmes est actionné manuellement, le témoin s'éteint. Cependant, toutes les autres fonctions continuent à être opérationnelles en mode automatique.




■ **Lors de l'utilisation du système Lexus Climate Concierge**

Le système Lexus Climate Concierge peut être actionné via le menu des sous-fonctions ou l'écran de commande des options. (→P.433)

### Fonctionnement de chaque système

■ **Système de climatisation automatique (→P.430)**

La température peut être réglée indépendamment pour le siège du conducteur et le siège du passager.

■ **Chauffages et ventilateurs de siège avant (si le véhicule en est équipé) (→P.442)**

Le chauffage ou la ventilation est automatiquement sélectionné en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

Le chauffage et le ventilateur de siège du passager avant fonctionnent en mode automatique si un passager est détecté.

■ **Volant chauffé (si le véhicule en est équipé) (→P.442)**

Le volant chauffé fonctionne automatiquement en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

■ **Fonctionnement du chauffage/ventilateur de siège avant**

Lorsque le mode automatique est sélectionné à l'aide du contacteur de chauffage/ventilateur de siège avant, la détection du passager n'est pas effectuée.

## Système de climatisation automatique

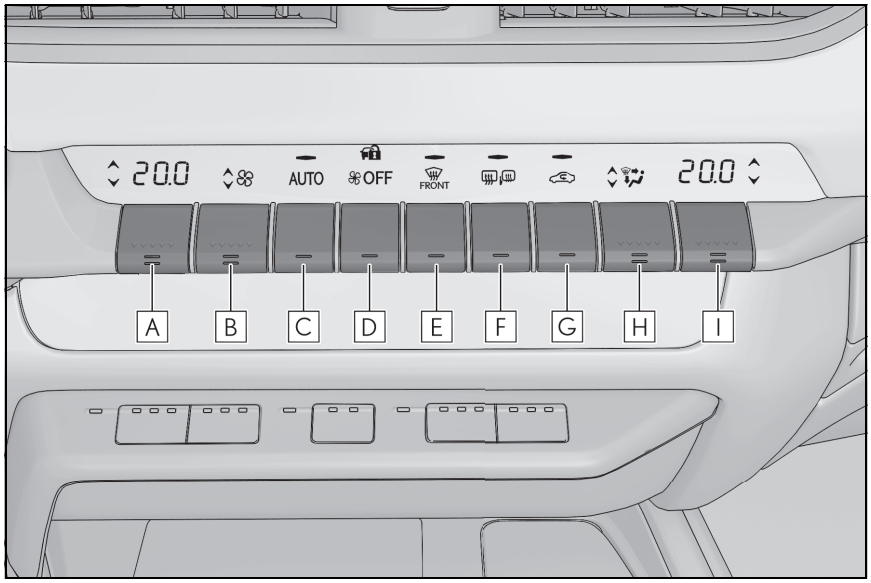
Les sorties d'air et la vitesse du ventilateur sont ajustées automatiquement en fonction du réglage de température.
Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch, puis sélectionnez "Climatisation" pour afficher l'écran de commande de climatisation. (→P.425)

Modèle avec écran 10,3 pouces : Le système de climatisation peut s'afficher sur l'affichage latéral et être utilisé à partir de celui-ci.

Les schémas ci-dessous représentent un véhicule à conduite à gauche.

La position des touches est différente pour les véhicules à conduite à droite.

### Commandes de climatisation




A Contacteur de commande de température du côté gauche

B Contacteur de commande de vitesse du ventilateur

C Contacteur de mode automatique

D Contacteur de désactivation

E Contacteur de désembueur de pare-brise

F Contacteur des désembueurs de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

G Contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé

H Contacteur de commande du mode de débit d'air

I Contacteur de commande de température du côté droit

### Réglage de la température

Déplacez le contacteur de commande de température vers le haut pour augmenter la température et vers le bas pour réduire la température.

### Réglage de la vitesse du ventilateur

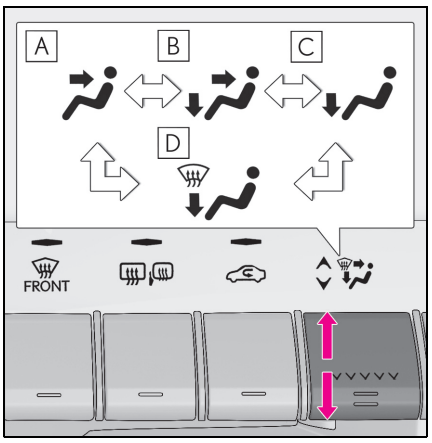
Déplacez le contacteur de commande de vitesse du ventilateur vers le haut pour augmenter la vitesse du ventilateur et vers le bas pour réduire la vitesse du ventilateur.

Appuyez sur le contacteur de désactivation pour désactiver le ventilateur.

### Changement du mode de débit d'air

Actionnez le contacteur de commande du mode de débit d'air vers le haut ou vers le bas.

Le mode change comme suit chaque fois que vous appuyez sur le contacteur.




A L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps.

B L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers les pieds.

C L'air est dirigé vers les pieds.

D L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur de pare-brise fonctionne.

### Basculement entre les modes d'air extérieur et d'air recyclé

Appuyez sur le contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé.

Le mode passe du mode d'air extérieur (le témoin est éteint) au mode d'air recyclé (le témoin est allumé), et inversement, à chaque pression sur le contacteur.

### Désembuage du pare-brise

Les désembueurs servent à désembuer le pare-brise et les vitres latérales avant. Appuyez sur le contacteur de désembueur de pare-brise.

Réglez le contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé sur le mode d'air extérieur si le mode d'air recyclé est utilisé. (Il se peut qu'il bascule automatiquement.)
Pour désembuer plus rapidement le pare-brise et les vitres latérales, augmentez le débit d'air et la température.

Pour revenir au mode précédent, appuyez à nouveau sur le contacteur de désembueur de pare-brise lorsque le pare-brise est désembué.

### Désembuage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

Les désembueurs servent à désembuer la lunette arrière et à éliminer les gouttes de pluie, la rosée et le givre des rétroviseurs extérieurs.

Appuyez sur le contacteur des désembueurs de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs.

Les désembueurs se désactivent automatiquement après un certain temps.

### ■ Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est équipé)

→P.435

---

**■ Embuage des vitres**

- Les vitres s'embueront facilement si l'humidité dans le véhicule est élevée. La sélection de "A/C" permet de déshumidifier l'air au niveau des sorties et de désembuer le pare-brise de façon efficace.
- Si vous désactivez l'"A/C", les vitres risquent de s'embuer plus facilement.
- Les vitres peuvent s'embuer si le mode d'air recyclé est utilisé.

**■ Lors de la conduite sur des routes poussiéreuses**

Fermez toutes les vitres. Si de la poussière projetée par le véhicule pénètre malgré tout à l'intérieur après la fermeture des vitres, il est recommandé de régler le mode d'admission d'air en mode d'air extérieur et de régler la vitesse du ventilateur sur le réglage souhaité, mais de ne pas le désactiver.

**■ Mode d'air extérieur/air recyclé**

- Il est recommandé de sélectionner temporairement le mode d'air recyclé pour empêcher que de l'air non filtré ne pénètre dans l'habitacle et pour contribuer à refroidir l'intérieur du véhicule lorsque la température extérieure est élevée.
- Le mode d'air extérieur/air recyclé peut basculer automatiquement en fonction du réglage de température et de la température intérieure.

**■ Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco**

- En mode de conduite Eco, le système de climatisation est commandé comme suit pour favoriser le rendement électrique.
  - Le régime moteur et le fonctionnement du compresseur sont commandés afin de restreindre la capacité de chauffage/refroidissement
  - La vitesse du ventilateur est restreinte lorsque le mode automatique est sélectionné
- Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes
  - Désactivez le mode de climatisation économique (→P.433)
  - Réglez la vitesse du ventilateur
  - Désactivez le mode de conduite Eco

**■ Lorsque la température extérieure est basse**

La fonction de déshumidification peut ne pas fonctionner, même si vous sélectionnez "A/C".

**■ Odeurs de ventilation et de climatisation**

- Pour faire entrer de l'air frais, réglez le système de climatisation sur le mode d'air extérieur.
- Lorsqu'il est utilisé, diverses odeurs provenant de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule peuvent pénétrer dans le système de climatisation et s'y accumuler. Ceci peut ensuite entraîner une émission d'odeurs par les registres.
- Pour réduire les odeurs potentielles :
  - Il est recommandé de régler le système de climatisation en mode d'air extérieur avant d'arrêter le véhicule.
  - Le démarrage du ventilateur peut être retardé un court instant immédiatement après le démarrage du système de climatisation en mode automatique ou en mode d'élimination du pollen.

**■ Filtre de climatisation**

→P.508

**■ Personnalisation**

Certains réglages (par ex. le fonctionnement du contacteur de mode de climatisation automatique) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables : →P.581)

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour éviter que le pare-brise ne s'embue**

N'utilisez pas le contacteur de désembueur de pare-brise pendant l'utilisation d'air froid par temps extrêmement humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise risque d'embuer la surface extérieure du pare-brise et de gêner ainsi votre visibilité.

■ **Lorsque les désembueurs des rétroviseurs extérieurs fonctionnent**

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs, car ils deviennent très chauds et pourraient vous brûler.

**NOTE**

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas fonctionner le système de climatisation plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est désactivé.

## Ecran de commande de climatisation

### ■ Ecran de commande principal

A l'aide du pavé tactile du Remote Touch, sélectionnez la touche correspondante sur l'écran.

B à E peuvent être réglés en effectuant les opérations suivantes.

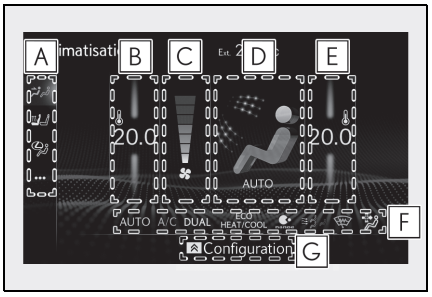
Passage rapide avec le doigt : Déplacez le pointeur vers l'élément souhaité et passez rapidement votre doigt sur le pavé tactile, vers le haut ou vers le bas.

L'élément peut être réglé d'un niveau.

Tracé du doigt : Après avoir sélectionné l'élément souhaité, faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas.

L'élément peut être réglé en fonction de la distance de votre tracé.

Le tracé du doigt ne peut pas être effectué lors de la conduite.




A Sous-menu

Sélection de l'élément de sous-menu pour passer à l'écran principal.

: Affichez l'écran de commande de climatisation

: Affichez l'écran de commande de volant chauffé/chauffage de siège avant/ventilateur de siège (si le véhicule en est équipé)

: Affichez l'écran de commande du système Lexus Climate Concierge

: Affichez l'écran de commande des options

B Réglez les paramètres de température côté gauche

C Réglez les paramètres de vitesse du ventilateur

D Sélectionnez le mode de débit d'air

: L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps

: L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers les pieds

: L'air est dirigé vers les pieds

: L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur de pare-brise fonctionne

E Réglez les paramètres de température côté droit

F Témoins d'activation/désactivation de fonction

Lorsque la fonction est activée, le témoin s'allume sur l'écran de commande.

G Menu des sous-fonctions

Lorsque le bouton de sous-fonction du Remote Touch est enfoncé, les fonctions suivantes peuvent être activées et désactivées.

: Réglez le système Lexus Climate Concierge (→P.428)

"AUTO" : Activez/désactivez le mode automatique (→P.436)

"Off" : Désactivez le ventilateur

"A/C" : Réglez la fonction de refroidissement et de déshumidification

"DUAL" : Réglez séparément la température pour les sièges du conducteur et du passager avant (mode "DUAL") (→P.437)

FAST ECO : Modification du réglage de vitesse du ventilateur en mode automatique (personnalisation de la soufflante)

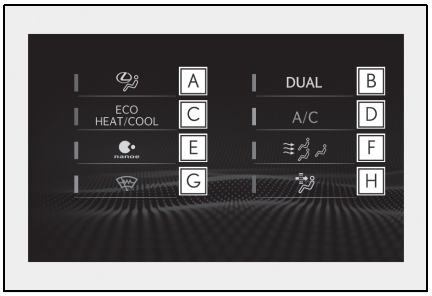
ECO HEAT/COOL : Réglez le mode de climatisation économique

### ■ Ecran de commande des options

Sélectionnez ••• dans le sous-menu pour afficher l'écran de commande des options.

Les fonctions peuvent être activées et désactivées.

Lorsque la fonction est activée, le témoin s'allume sur l'écran.




A Réglez le système Lexus Climate Concierge (→P.428)

B Réglage séparé de la température pour les sièges du conducteur et du passager avant (mode "DUAL") (→P.437)

C Réglez le mode de climatisation économique

La puissance de la climatisation et du chauffage est limitée pour favoriser le rendement électrique.

D Fonction de refroidissement et de déshumidification

E Activation/désactivation du système nanoe™*

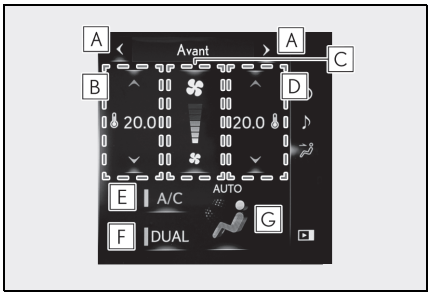
F Sélectionnez le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW) (→P.438)

G Empêchez la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace (dégivreur d'essuie-glace avant) (si le véhicule en est équipé)

H Elimination du pollen de l'air (mode d'élimination du pollen)

*: nanoe™ et la marque nanoe™ sont des marques déposées de Panasonic Corporation.

■ Affichage latéral (modèle avec écran 10,3 pouces)




A Affichez l'écran de commande de volant chauffé/chauffages de siège avant/ventilateurs de siège (→P.445)

B Réglez les paramètres de température côté gauche

C Réglez les paramètres de vitesse du ventilateur

D Réglez les paramètres de température côté droit

E Activez/désactivez la fonction de refroidissement et de déshumidification

F Réglez séparément la température des sièges du conducteur et du passager avant (mode "DUAL") (→P.437)

G Sélectionnez le mode de débit d'air

■ Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est équipé)

Cette fonction permet d'éviter la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace.

Le dégivreur d'essuie-glace avant se désactive automatiquement après un certain temps.

■ Mode de climatisation économique

Lorsque le mode de conduite Eco est sélectionné à l'aide du contacteur de sélection de mode de conduite, le mode de climatisation économique s'active.

Lorsqu'un mode de conduite autre que le mode de conduite Eco est sélectionné, le mode de climatisation économique risque d'être désactivé.

■ Mode d'élimination du pollen

Le mode d'air extérieur passe au mode air recyclé.

Le pollen est éliminé de l'air, qui est ensuite dirigé vers la partie supérieure du corps.

En général, le système se désactive automatiquement après un certain temps.

Afin d'empêcher que le pare-brise ne s'embue lorsque l'air extérieur est froid, la fonction de déshumidification peut être opérationnelle ou le mode d'air extérieur/recyclé peut ne pas passer au mode air recyclé.

Le pollen est filtré même si le mode d'élimination du pollen est désactivé.

■ Système nanoe™

Ce véhicule contient un produit biocide.
L'air ionisé généré par un appareil intégré au véhicule purifie l'air de l'habitacle en supprimant les bactéries.
Substance active : Radicaux libres générés in situ à partir de l'air ambiant ou de l'eau.
Le dispositif nanoe™ aide à purifier l'air en émettant des particules d'eau chargées électriquement via le registre latéral côté conducteur*.

- Lorsque le ventilateur est activé et que nanoe™ est sélectionné sur l'écran de commande des options, le système nanoe™ est activé.
- Lorsque le ventilateur est activé dans les conditions suivantes, les performances du système sont optimales. Si les conditions suivantes ne sont pas réunies, le système est moins performant.
  - Les sorties d'air ,  ou  sont utilisées.
  - Le registre latéral côté conducteur est ouvert.
- Lorsque le nanoe™ est actif, il émet une faible quantité d'ozone qui peut générer une légère odeur dans certaines situations. Cette quantité est sensiblement la même que celle naturellement présente dans l'environnement,

dans une forêt, par exemple, et n'a aucune conséquence pour le corps humain.

● Le système peut émettre un léger bruit de fonctionnement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

*: Selon les conditions de température et d'humidité ambiantes, la vitesse du ventilateur et la direction du débit d'air, le système nanoe™ peut ne pas fonctionner à pleine capacité.

### ■ Personnalisation du ventilateur

Le réglage de la vitesse du ventilateur en mode automatique peut être personnalisé.

Pour modifier le mode de réglage de vitesse du ventilateur, sélectionnez FAST ECO sur l'écran de commande de climatisation.

Chaque fois que vous sélectionnez FAST ECO, le mode de réglage de vitesse du ventilateur change comme suit.

"NORMAL" → "ECO" → "FAST" → "NORMAL"

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Pour éviter les brûlures (véhicules avec dégivreur d'essuie-glace avant)**

Ne touchez pas la vitre dans la partie inférieure du pare-brise ou à côté des montants avant lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé.

**■ Générateur nanoe™**

Ne démontez pas et ne réparez pas le générateur, car il contient des composants à haute tension. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, si le générateur doit être réparé.

**⚠ NOTE**

**■ Pour éviter d'endommager le générateur nanoe™**

N'introduisez rien dans la sortie d'air latérale du côté conducteur, n'y fixez rien et évitez d'utiliser des vaporisateurs à proximité de cette sortie d'air. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du générateur.

## Utilisation du mode automatique

1 Appuyez sur le contacteur de mode automatique ou sélectionnez "AUTO" dans le menu des sous-fonctions (→P.433).

2 Ajustez le réglage de la température.

3 Pour arrêter le fonctionnement, appuyez sur le contacteur de désactivation ou sélectionnez "Off" dans le menu des sous-fonctions (→P.433).

Si le réglage de vitesse du ventilateur ou les modes de débit d'air sont modifiés, le témoin de mode automatique s'éteint. Cependant, le mode automatique est maintenu pour les fonctions qui n'ont pas été modifiées.

### ■ Utilisation du mode automatique

La vitesse du ventilateur s'ajuste automatiquement en fonction du réglage de température et des conditions ambiantes.
Ainsi, le ventilateur peut s'arrêter momentanément jusqu'à ce que de l'air chaud ou froid soit prêt à circuler après avoir appuyé sur le contacteur de mode automatique ou avoir sélectionné "AUTO".

En raison de la lumière du soleil, de l'air froid peut être dirigé vers la partie supérieure du corps, alors que le chauffage est allumé.

### ■ Fonction de détection de buée sur le pare-brise

Lorsque le mode automatique est activé, le capteur d'humidité détecte la présence de buée sur

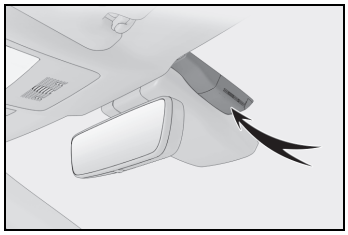
le pare-brise et commande le système de climatisation de manière à prévenir l'embuage.

NOTE

■ Capteur d'humidité

Pour pouvoir détecter la présence de buée sur le pare-brise, un capteur qui surveille la température du pare-brise, l'humidité environnante, etc. est installé.
Respectez les points suivants pour éviter de détériorer le capteur :

- Ne démontez pas le capteur
- Ne vaporisez pas de produit nettoyant pour vitres sur le capteur et ne le soumettez pas à des chocs violents
- Ne fixez aucun objet sur le capteur



## Réglage séparé de la température pour les sièges du conducteur et du passager avant (mode "DUAL")

Pour activer le mode "DUAL", effectuez l'une des procédures suivantes :

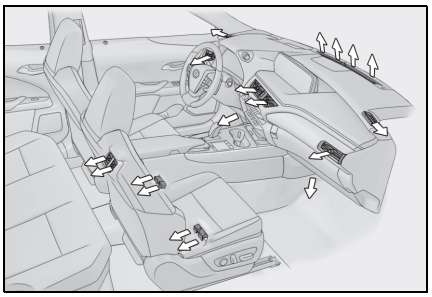
- Sélectionnez "DUAL" dans le menu des sous-fonctions. (→P.433)
- Sélectionnez "DUAL" sur l'écran de commande des options.
- Réglez la température côté passager avant.

Le témoin s'allume lorsque le mode "DUAL" est activé.

## Emplacement et fonctionnement des sorties d'air

### ■ Emplacement des sorties d'air

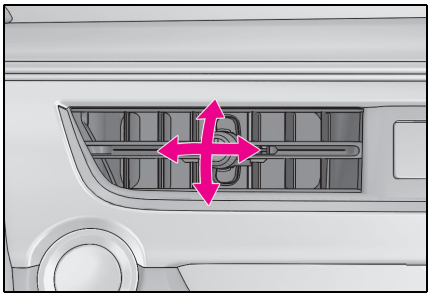
Les sorties d'air et le débit d'air sont modifiés en fonction du mode de débit d'air sélectionné.



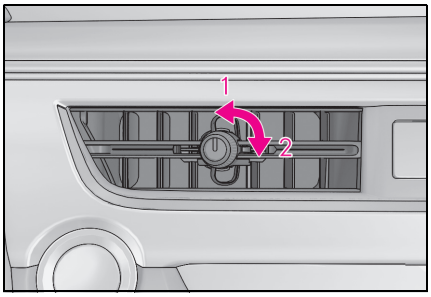
### ■ Réglage de la position et ouverture/fermeture des sorties d'air

▶ Avant

Dirigez le débit d'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas



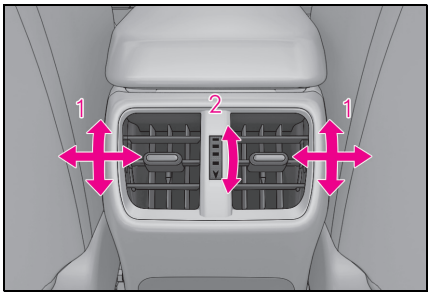
Tournez la molette pour ouvrir ou fermer le registre




1 Ouverture de la sortie

2 Fermeture de la sortie

▶ Arrière



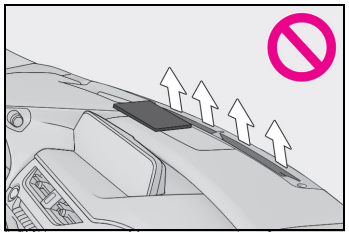

1 Dirigez le débit d'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas

2 Tournez la molette pour ouvrir ou fermer le registre

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour empêcher que le désembueur de pare-brise ne fonctionne mal**

Ne placez rien sur le panneau d'instruments qui soit susceptible de couvrir les sorties d'air. Sinon, le débit d'air risque d'être obstrué, empêchant les désembueurs de pare-brise de désembuer efficacement.



## Mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW)

Cette fonction contrôle automatiquement le débit d'air de la climatisation afin que la priorité soit donnée aux sièges avant. Lorsque le siège du passager avant n'est pas occupé, le débit d'air peut être dirigé uniquement vers le siège du conducteur. Un surplus de climatisation est évité, ce qui permet d'optimiser le rendement électrique.

Le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant fonctionne dans les situations suivantes.

- Aucun passager n'est détecté sur les sièges arrière
- Le désembueur de pare-brise n'est pas en fonctionnement
- Le mode d'élimination du pollen ne fonctionne pas

Lorsqu'il fonctionne,  s'allume.

■ **Activation/désactivation manuelle du mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant**

En mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant, vous pouvez choisir entre diriger le débit d'air vers les sièges avant uniquement et diriger le débit d'air vers tous les sièges, en actionnant un contacteur. Lorsque le mode est sélectionné manuellement, la commande de débit d'air automatique se désactive.

Sélectionnez  sur l'écran de commande des options (→P.434) et choisissez le débit d'air.

- Témoin allumé : Débit d'air dirigé vers les sièges avant uniquement
- Témoin éteint : Débit d'air dirigé vers tous les sièges

■ **Fonctionnement de la commande de débit d'air automatique**

- Afin de maintenir un intérieur confortable, le débit d'air peut être dirigé vers les sièges sans passagers immédiatement après le démarrage du système EV et à d'autres moments, en fonction de la température extérieure.
- Si, après le démarrage du système EV, les passagers se déplacent à l'intérieur ou entrent/sortent du véhicule, le système ne peut pas détecter avec précision la présence de passagers et la commande de débit d'air automatique ne fonctionnera pas.

■ **Fonctionnement de la commande de débit d'air manuelle**

Même si vous l'avez actionnée manuellement pour diriger le débit d'air vers les sièges avant uniquement, si un siège arrière est occupé, la fonction peut diriger le débit d'air vers tous les sièges.

■ **Pour revenir à la commande de débit d'air automatique**

1 Le témoin étant éteint, désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Lorsque 60 minutes ou plus se sont écoulées, mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

## Système de climatisation à commande à distance

**Le système de climatisation à commande à distance utilise l'électricité stockée dans la batterie de traction et permet au système de climatisation d'être commandé à distance.**

**Si le système de climatisation à commande à distance est utilisé pendant que le câble de charge est branché sur le véhicule, la réduction de la charge de la batterie de traction sera annulée pour que vous puissiez utiliser de l'électricité provenant d'une source d'alimentation externe.**

La charge sera effectuée automatiquement après l'arrêt du système de climatisation à commande à distance.

### Avant de quitter le véhicule

Vérifiez le réglage de la température du système de climatisation. (→P.431)

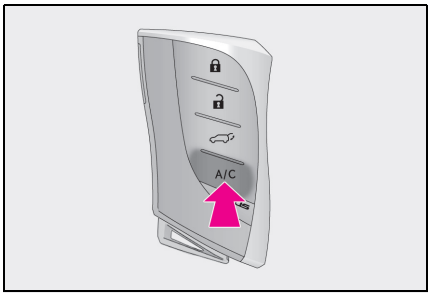
Le système de climatisation à commande à distance fonctionnera conformément aux réglages de température du système de climatisation.

### Activation du système de climatisation à commande à distance

Enfoncez et maintenez "A/C" sur la commande à distance pour utiliser le système de climatisation à commande à distance.

Le système se coupe dès qu'une porte est ouverte.

Le système peut être arrêté en appuyant deux fois sur "A/C".




■ **Conditions d'utilisation**

Le système n'est opérationnel que lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contacteur d'alimentation est désactivé.
- Toutes les portes sont fermées.
- Le capot est fermé.

■ **Désactivation automatique du système de climatisation à commande à distance**

Le système s'arrête automatiquement dans les conditions suivantes :

- Environ 20 minutes après le début du fonctionnement
- L'une des conditions de fonctionnement n'est pas remplie

Le système peut aussi s'arrêter si le niveau de charge de la batterie de traction devient faible.

■ **Conditions nuisant au fonctionnement**

Le système peut ne pas démarrer dans les situations suivantes :

- Le niveau de charge de la batterie de traction est faible
- Lorsque le système EV est froid (par exemple, après être resté longtemps à basse température)

■ **Désembueur de pare-brise**

Lors du désembuage du pare-brise à l'aide du système de climatisation à commande à distance, le désembuage peut être insuffisant du fait que l'énergie est plus restreinte que lors du fonctionnement normal de la climatisation. De plus, l'extérieur du pare-brise peut s'embuer du fait de la température extérieure ou de l'humidité, ou de la température de climatisation réglée.

■ **Fonction de sécurité**

Toute porte déverrouillée est automatiquement verrouillée quand le système fonctionne. Les feux de détresse clignotent pour indiquer que les portes ont été verrouillées.

■ **Conditions nuisant au fonctionnement**

→P.212

■ **Lorsque le système de climatisation à commande à distance est utilisé**

- En fonction des conditions de fonctionnement du système de climatisation à commande à distance, le ventilateur électrique peut tourner très vite et vous pouvez entendre un bruit de fonctionnement.
  Toutefois, cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.
- Le système de climatisation à commande à distance peut temporairement cesser de fonctionner si d'autres fonctionnalités utilisant l'électricité (par exemple, le chauffage de siège, les éclairages, les essuie-glaces avant) sont activées ou si le niveau de charge de la batterie 12 volts devient faible.
- Les phares, l'essuie-glace avant, le compteur, etc., ne fonctionneront pas.
- Le capteur d'intrusion sera automatiquement annulé.

■ **Déchargement de la pile de la clé électronique**

→P.188

■ **Lorsque la pile de la clé électronique est complètement déchargée**

→P.510

■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier des réglages (par ex. fonctionnement à l'aide de la touche "A/C" de la commande à distance). (Fonctions personnalisables : →P.582)

**AVERTISSEMENT**

■ **Précautions relatives au système de climatisation à commande à distance**

- N'utilisez pas ce système s'il y a des passagers dans le véhicule.
  Même lorsque le système est activé, la température interne peut toujours être très élevée ou très basse à cause de fonctions telles que la désactivation automatique.
  Les enfants et les animaux laissés dans le véhicule pourraient souffrir d'un coup de chaleur, d'une déshydratation ou d'hypothermie, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- En fonction de la zone environnante, les signaux provenant du contacteur sans fil peuvent être transmis plus loin que prévu. Faites particulièrement attention à l'environnement du véhicule et n'utilisez le contacteur que lorsque c'est nécessaire.
- N'utilisez pas "A/C" si le capot est ouvert.
  La climatisation peut être involontairement activée et des objets peuvent être aspirés dans les ventilateurs de refroidissement électriques.

**NOTE**

■ **Pour éviter que la batterie de traction ne se décharge à cause d'une utilisation incorrecte**

Utilisez "A/C" uniquement lorsque c'est nécessaire.

## Volant chauffé*/chauffages de siège*/ventilateurs de siège*

*: Si le véhicule en est équipé

● Volant chauffé

Chauffe la poignée du volant

● Chauffages de siège

Chauffent le garnissage des sièges

● Ventilateurs de siège

Maintiennent un bon débit d'air sur le garnissage des sièges en aspirant de l'air à travers les sièges

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch, puis sélectionnez "Climatisation" pour afficher l'écran de commande de climatisation. Sélectionnez ensuite dans le sous-menu (→P.433) pour afficher l'écran de commande de volant chauffé/chauffages de siège avant/ventilateurs de siège.

### AVERTISSEMENT

**■ Pour éviter les brûlures mineures**

Des précautions doivent être prises si des personnes de l'une des catégories suivantes touchent le volant ou les sièges lorsque leur chauffage est activé :

- Bébés, enfants en bas âge, personnes âgées, malades et physiquement handicapées
- Personnes à la peau sensible
- Personnes fatiguées
- Personnes ayant absorbé de l'alcool ou pris des médicaments qui provoquent une somnolence (somnifères, médicaments contre le rhume, etc.)

### NOTE

**■ Pour éviter d'endommager les chauffages et les ventilateurs de siège**

Evitez de placer des objets pesants de forme irrégulière sur le siège et ne plantez pas d'objets pointus (aiguilles, clous, etc.) dans le siège.

**■ Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

N'utilisez pas les fonctions lorsque le système EV est arrêté.

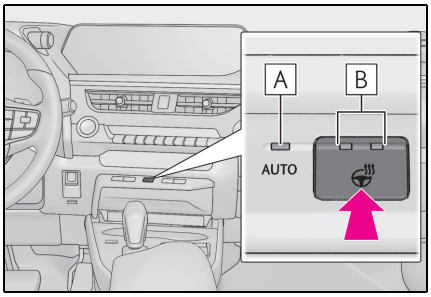
## Volant chauffé

### Activation/désactivation du volant chauffé

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, la condition de fonctionnement change comme suit :

AUTO (allumé) → Hi (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Eteint

Le témoin AUTO [A] et/ou le témoin de niveau [B] s'allume(nt) pendant le fonctionnement.




**■ Le volant chauffé peut être réglé lorsque**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

**■ Personnalisation**

La préférence de chauffage du volant en mode automatique peut être modifiée. (Fonctions personnalisables : →P.582)

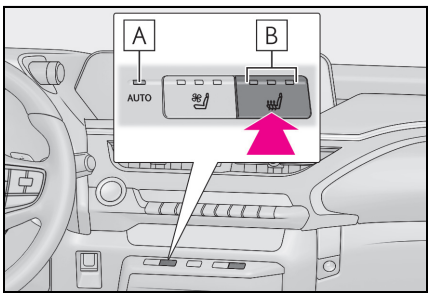
## Chauffages de siège

### ■ Avant

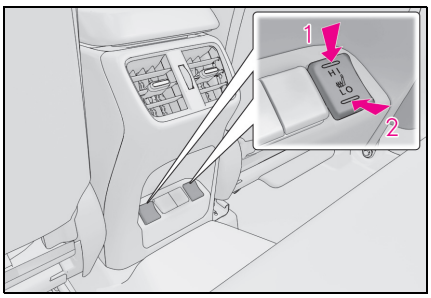
Active/désactive les chauffages de siège

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, la condition de fonctionnement change comme suit :
AUTO (allumé) → Hi (3 segments allumés) → Mid (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Désactivation

Le témoin AUTO A et/ou le témoin de niveau B s'allume(nt) pendant le fonctionnement.




### ■ Arrière (sièges arrière côté extérieur)




1 Niveau de température de chauffage élevé

2 Niveau de température de chauffage faible

Lorsque le chauffage de siège arrière est activé, le témoin s'allume sur le contacteur de chauffage de siège.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, mettez le contacteur en position neutre. Le témoin s'éteint.

### ■ Les chauffages de siège peuvent être utilisés quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

### ■ Personnalisation

Il est possible de modifier les réglages pour les chauffages de siège. (Fonctions personnalisables : →P.582)

**AVERTISSEMENT**

**■ Pour éviter toute cause de surchauffe et de brûlures mineures**

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez un chauffage de siège

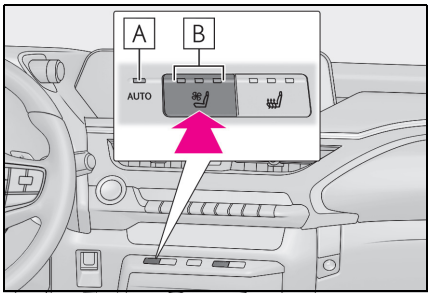
- Ne couvrez pas le siège avec une couverture ou un coussin lorsque vous utilisez le chauffage de siège.
- N'utilisez pas le chauffage de siège plus que nécessaire.

## Ventilateurs de siège (sièges avant)

Active/désactive les ventilateurs de siège

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, la condition de fonctionnement change comme suit :
AUTO (allumé) → Hi (3 segments allumés) → Mid (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Désactivation

Le témoin AUTO A et/ou le témoin de niveau B s'allume(nt) pendant le fonctionnement.




■ **Les ventilateurs de siège peuvent être utilisés quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Mode de commande lié au système de climatisation**

Lorsque le niveau de vitesse du ventilateur de siège est défini sur "Hi", la vitesse du ventilateur de siège augmente en fonction de la vitesse du ventilateur du système de climatisation.

■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier les réglages pour les ventilateurs de siège. (Fonctions personnalisables : →P.582)

## Ecran de commande

### ■ Affichage principal

A l'aide du pavé tactile du Remote Touch, sélectionnez la touche correspondante sur l'écran.

A à C peuvent être réglés en effectuant les opérations suivantes.

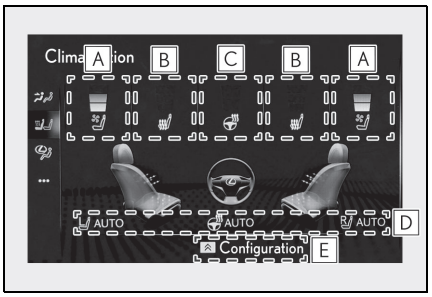
Passage rapide avec le doigt : Déplacez le pointeur vers l'élément souhaité et passez rapidement votre doigt sur le pavé tactile, vers le haut ou vers le bas.

L'élément peut être réglé d'un niveau.

Tracé du doigt : Après avoir sélectionné l'élément souhaité, tracez du doigt une ligne sur la surface du pavé tactile.

L'élément peut être réglé en fonction de la distance de votre tracé.

Le tracé du doigt ne peut pas être effectué lors de la conduite.




**A** Réglez le niveau de vitesse du ventilateur de siège

Le ventilateur de siège peut être réglé suivant 3 niveaux.

Lorsque le ventilateur de siège fonctionne, le niveau de vitesse de ventilateur s'affiche sur l'écran.

**B** Réglez le niveau de température de chauffage de siège avant

Le chauffage de siège avant peut être réglé suivant 3 niveaux.

Lorsque le chauffage de siège avant fonctionne, le niveau de température s'affiche sur l'écran.

**C** Réglez le niveau de température du volant chauffé

Le volant chauffé peut être réglé suivant 2 niveaux.

Lorsque le volant chauffé fonctionne, le niveau de température s'affiche sur l'écran.

**D** Témoin d'activation/désactivation du mode automatique

Lorsque le mode automatique est activé, le témoin s'allume sur l'écran.

**E** Menu des sous-fonctions

Lorsque le bouton de sous-fonction du Remote Touch est enfoncé, les fonctions suivantes

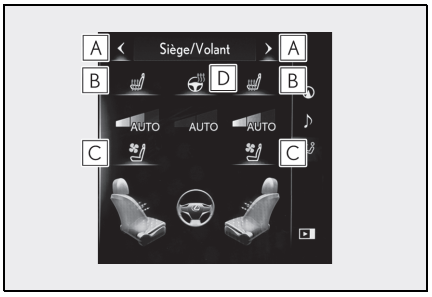
peuvent être réglées sur le mode automatique.

AUTO : Chauffage de siège/ventilateur de siège côté gauche

AUTO : Volant chauffé

AUTO : Chauffage de siège/ventilateur de siège côté droit

■ **Affichage latéral (modèle avec écran 10,3 pouces)**




**A** Affichez l'écran de commande de climatisation (→P.435)

**B** Réglez le niveau de température de chauffage de siège

Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de température et le témoin de niveau (orange) changent comme suit :

AUTO → Hi → Mid → Lo → Off

**C** Réglez le niveau de vitesse du ventilateur de siège

Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de vitesse de ventilateur et le témoin de niveau (bleu) changent comme suit :

AUTO → Hi → Mid → Lo → Off

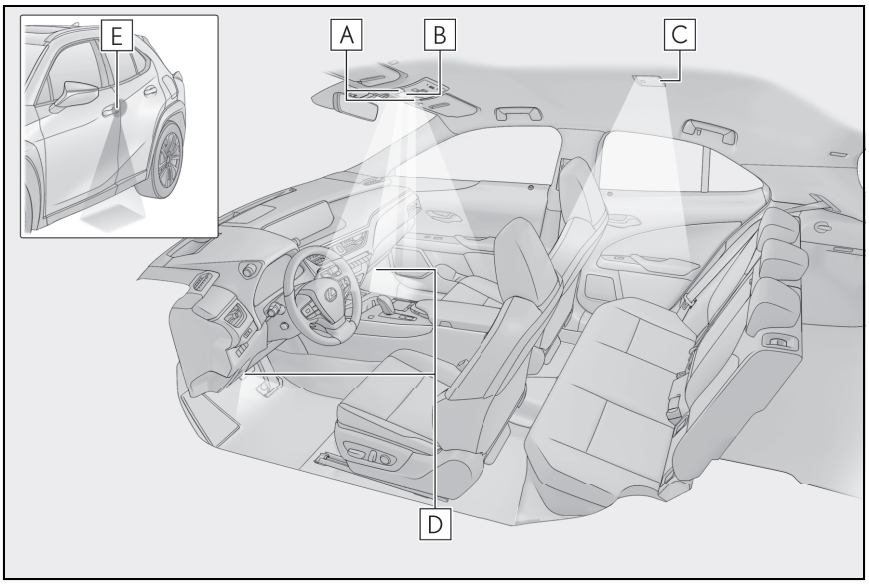
**D** Réglez le niveau de température du volant chauffé

Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de température et le témoin de niveau changent comme suit :

AUTO → Hi → Lo → Off

# Liste des éclairages intérieurs

## Emplacement des éclairages intérieurs




A Eclairages personnels (→P.448)

B Eclairage intérieur avant (→P.447)

C Eclairage intérieur arrière (→P.447)

D Eclairages de plancher

- Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON, les éclairages de plancher s'allument. Cependant, si le contacteur de commande d'éclairage du panneau d'instruments est réglé sur le minimum, les éclairages de plancher ne s'allument pas. (→P.177)
- Lorsque le rapport engagé est autre que P, la luminosité des éclairages de plancher est réduite.

E Eclairages des poignées de porte extérieures (véhicules avec fonction d'ouverture)

■ **Activation/désactivation automatique des éclairages personnels/éclairages intérieurs**

● Système d'éclairage à l'ouverture : Les éclairages s'allument/s'éteignent automatiquement en fonction du mode du contacteur d'alimentation, de la présence de la clé électronique, du verrouillage/déverrouillage des portes et de l'ouverture/fermeture des portes.

● Si les éclairages intérieurs restent allumés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les éclairages s'éteindront automatiquement après 20 minutes.

■ **Lorsque l'éclairage intérieur avant et les éclairages personnels ne répondent pas normalement**

● Lorsque de l'eau, de la saleté, etc. adhère à la surface de la lentille

● Lorsqu'ils sont actionnés alors que vous avez les mains mouillées

● Lorsque vous portez des gants, etc.

■ **Les éclairages intérieurs s'allument automatiquement quand**

Si l'un des airbags SRS se déploie (se gonfle) ou en cas d'impact arrière important, les éclairages intérieurs s'allument automatiquement. Les éclairages intérieurs s'éteignent automatiquement au bout de 20 minutes environ.

Les éclairages intérieurs peuvent être éteints manuellement. Cependant, afin d'éviter d'autres collisions, il est recommandé de les laisser allumés jusqu'à ce que la sécurité soit assurée.

(Les éclairages intérieurs peuvent ne pas s'allumer automatiquement en fonction de la force de l'impact et des conditions de la collision.)

■ **Personnalisation**

Les réglages (par ex. le temps écoulé avant l'extinction des éclairages) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables : →P.583)

NOTE

■ **Retrait des lentilles d'éclairage**

Ne retirez jamais la lentille de l'éclairage intérieur avant et des éclairages personnels. Sinon, les éclairages seront endommagés. Si une lentille doit être retirée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

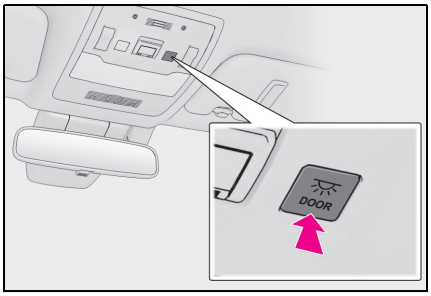
Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire quand le système EV est désactivé.

## Fonctionnement des éclairages intérieurs

### ■ Activation de la position de porte

Appuyez sur le contacteur d'éclairage intérieur lié à la porte

Les éclairages s'allument ou s'éteignent selon que les portes sont ouvertes ou fermées.

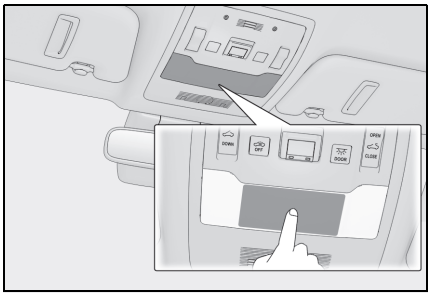



### ■ Pour allumer/éteindre les éclairages

▶ Avant

Active/désactive les éclairages (touchez l'éclairage)

Lorsqu'une porte est ouverte et que la position de porte est activée, les éclairages s'allument.

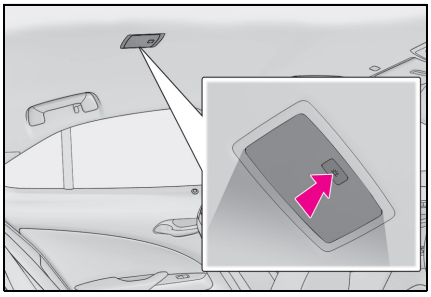


▶ Arrière

Activation/désactivation

L'éclairage intérieur arrière s'allume/s'éteint avec l'éclairage intérieur avant.

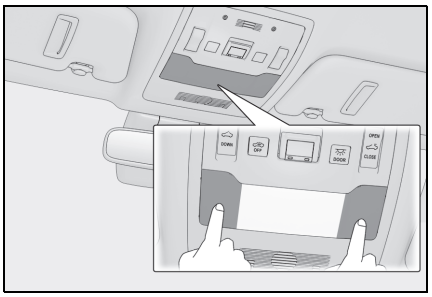
Lorsqu'une porte est ouverte et que la position de porte est activée, les éclairages s'allument.



## Fonctionnement des éclairages personnels

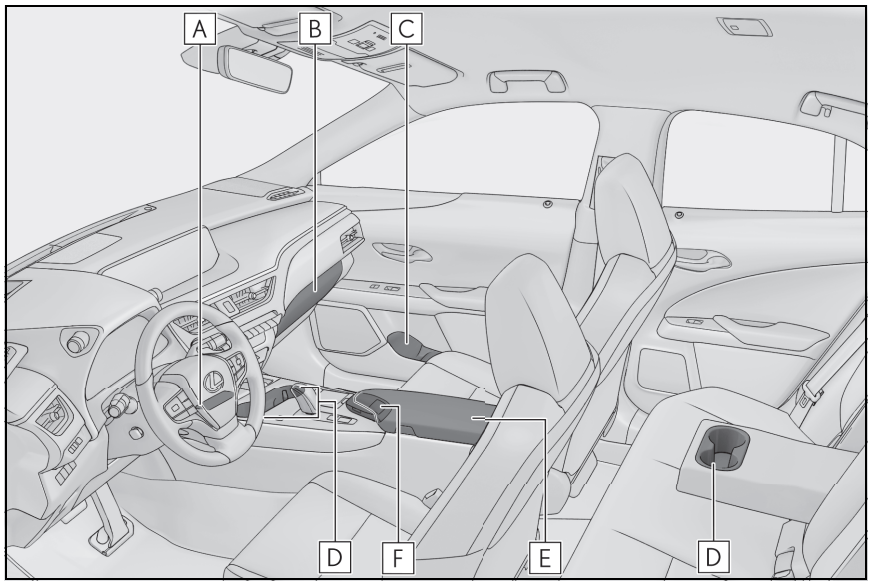
### ■ Pour allumer/éteindre les éclairages

Active/désactive les éclairages (touchez l'éclairage)



# Liste des dispositifs de rangement

## Emplacement des dispositifs de rangement




A Plateau auxiliaire/chargeur sans fil (si le véhicule en est équipé) (→P.458)

B Boîte à gants (→P.450)

C Porte-bouteilles (→P.451)

D Porte-gobelets (→P.450)

E Boîtier de console (→P.450)

F Range-monnaie (→P.451)

**AVERTISSEMENT**

■ **Objets qui ne devraient pas être laissés dans le véhicule**

Ne laissez pas de lunettes, briquets ou bombes aérosol dans les espaces de rangement car cela risque d'entraîner les situations suivantes si la température de l'habitacle augmente :

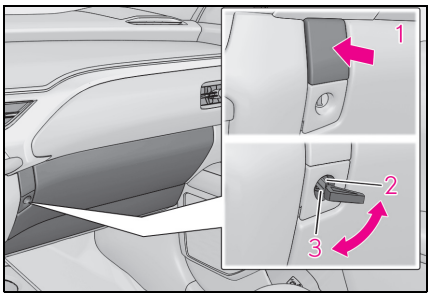
- Les lunettes risquent d'être déformées par la chaleur ou de se fissurer si elles entrent en contact avec les autres objets rangés.
- Les briquets ou les bombes aérosol risquent d'exploser. S'ils entrent en contact avec d'autres objets rangés, le briquet peut prendre feu et la bombe aérosol peut diffuser du gaz, entraînant un risque d'incendie.

**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsque les compartiments de rangement ne sont pas utilisés**

Maintenez la boîte à gants et le boîtier de console fermés lorsque vous roulez ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
En cas de freinage soudain ou de déport brusque, un accident peut survenir si un occupant se cogne contre un couvercle ouvert ou est heurté par un des objets qui y sont rangés.

## Boîte à gants



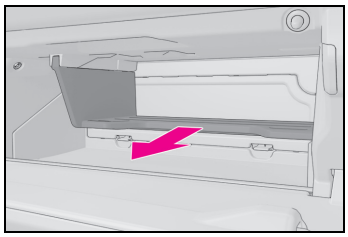

1 Ouverture (appuyez sur le bouton)
2 Déverrouillez avec la clé mécanique
3 Verrouillez avec la clé mécanique

■ **Eclairage de boîte à gants**

L'éclairage de boîte à gants s'allume si les feux arrière sont allumés.

■ **Retrait de la séparation**

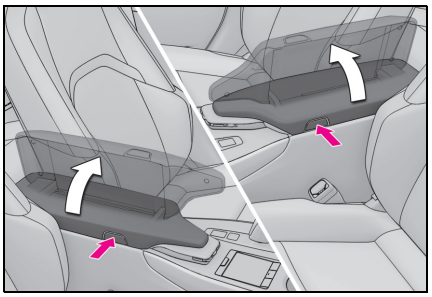
La séparation située à l'intérieur de la boîte à gants peut être retirée en tirant dessus.



## Boîtier de console

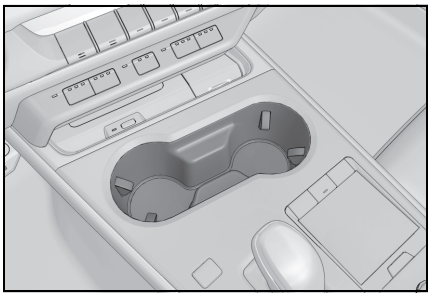
Soulevez le couvercle tout en poussant sur le bouton afin de débloquer le verrou.

Le boîtier de console peut s'ouvrir d'un côté ou de l'autre.



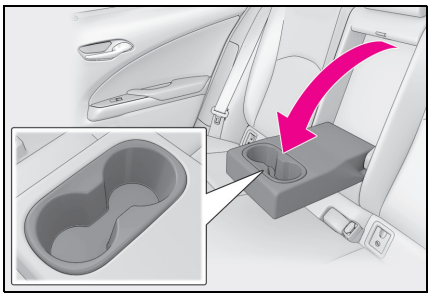
## Porte-gobelets

■ **Avant**



■ **Arrière**

Tirez l'accoudoir vers le bas.

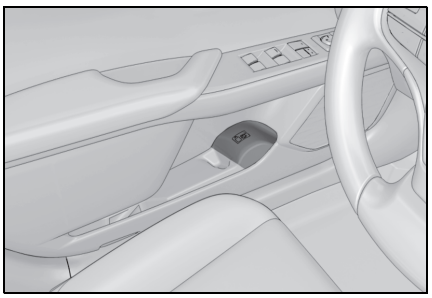


**AVERTISSEMENT**

■ **Objets qui ne conviennent pas aux porte-gobelets**

Ne placez rien d'autre que des gobelets ou des canettes en aluminium dans les porte-gobelets.
D'autres objets risquent d'être projetés hors des porte-gobelets en cas d'accident ou de freinage brusque, provoquant des blessures.
Si possible, placez un couvercle sur les boissons chaudes pour éviter les risques de brûlure.

## Porte-bouteilles



■ **Porte-bouteilles**

- Lorsque vous rangez une bouteille, veillez à fermer le bouchon.
- Il est possible qu'une bouteille ne puisse pas être rangée en raison de sa taille ou de sa forme.

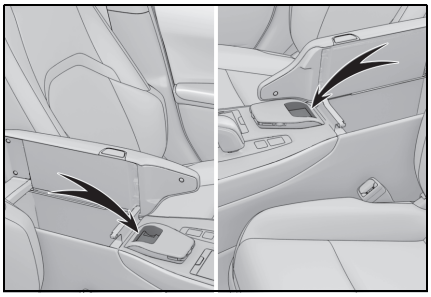
NOTE

■ **Objets qui ne devraient pas être rangés dans les porte-bouteilles**

Ne placez pas de bouteilles ouvertes ni de verres ou gobelets en carton contenant des liquides dans les porte-bouteilles. Leur contenu pourrait se renverser et les verres pourraient se casser.

## Range-monnaie

Ouvrez le boîtier de console. (→P.450)



NOTE

■ **Range-monnaie**

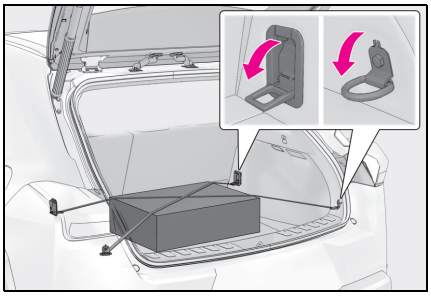
N'y placez pas de pièces plus hautes que la hauteur du plateau. Ceci pourrait entraver l'ouverture et la fermeture du couvercle.

# Caractéristiques du compartiment à bagages

## Crochets de chargement

Soulevez les crochets pour les utiliser.

Les crochets de chargement sont prévus pour fixer des objets en vrac.



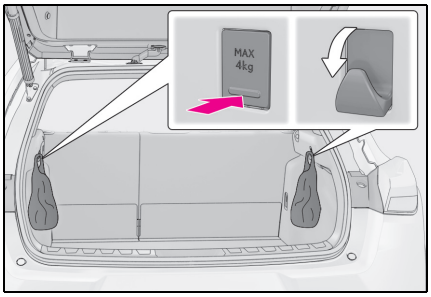
**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsque les crochets de chargement ne sont pas utilisés**

Pour éviter tout risque de blessure, rétractez toujours les crochets lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

## Crochets pour sac à provisions

Lorsque vous utilisez les crochets, appuyez sur leur partie inférieure pour les relever.



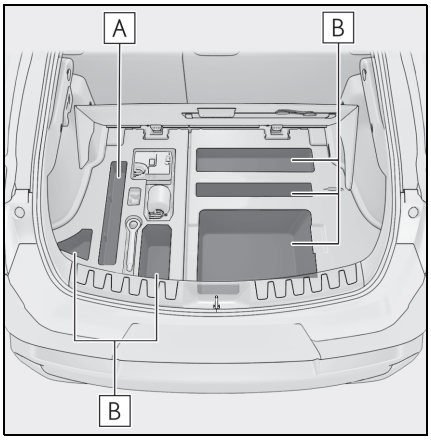

**NOTE**

■ **Pour éviter d'endommager les crochets pour sac à provisions**

N'accrochez pas d'objet pesant plus de 4 kg (9 lb.) aux crochets pour sac à provisions.

## Plateau de rangement de coffre

Soulevez la plaque de coffre et fixez le cordon. (→P.453) Il est possible de ranger les éléments suivants.




A Triangle de signalisation*

B Accessoires

*: Le triangle de signalisation n'est pas fourni comme équipement standard.

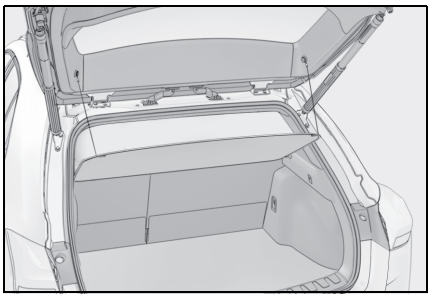
En fonction des caractéristiques, certains espaces de rangement peuvent différer de ceux indiqués sur le schéma.

■ **Triangle de signalisation**

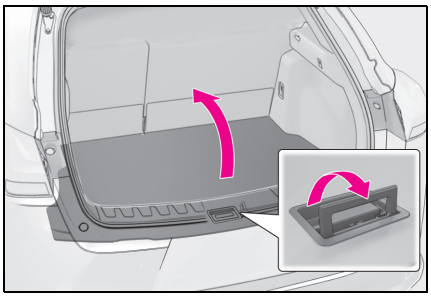
Selon la taille et la forme du boîtier de rangement du triangle de signalisation, il est possible que vous ne puissiez pas le ranger.

## Plaque de coffre

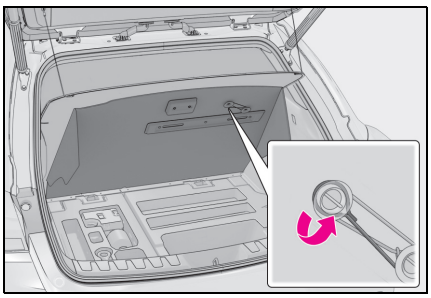
1 Ouvrez la porte de coffre.



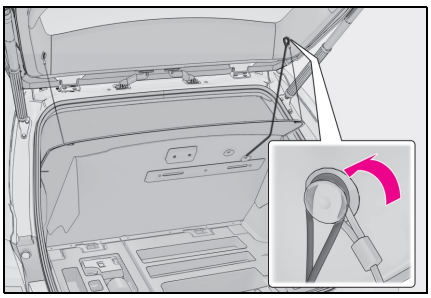
2 Tirez le levier vers le haut et ouvrez la plaque de coffre.



3 Décrochez le cordon de l'envers de la plaque de coffre.



4 Fixez le cordon au crochet du couvre-bagages sur la porte de coffre.



**AVERTISSEMENT**

**■ Si les plaques de coffre ont été ouvertes ou retirées**

Remettez-les à leurs emplacements d'origine avant la conduite. En cas de freinage brusque, un accident peut survenir si un occupant est heurté par les plaques de coffre ou par des éléments rangés dans le plateau de rangement de coffre.

**NOTE**

**■ Pour éviter d'endommager la plaque de coffre**

Lorsque vous fermez la porte de coffre, ne laissez pas le cordon de plaque de coffre attaché au crochet.

## Couvre-bagages

### ■ Installation du couvre-bagages

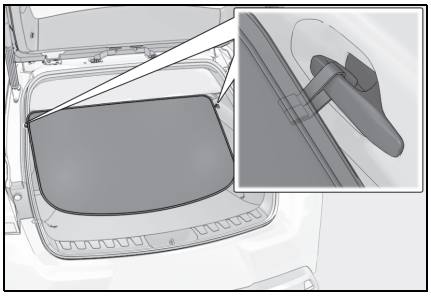
1 Sortez le couvre-bagages du sac.

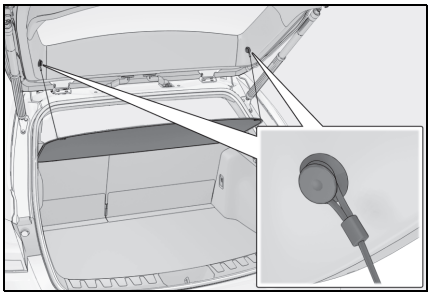
2 Dépliez doucement le couvre-bagages.

3 Fixez les cordons aux crochets du couvre-bagages.

Assurez-vous que le côté cousu des cordons

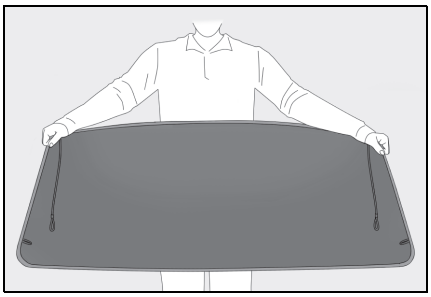
est orienté vers le bas.



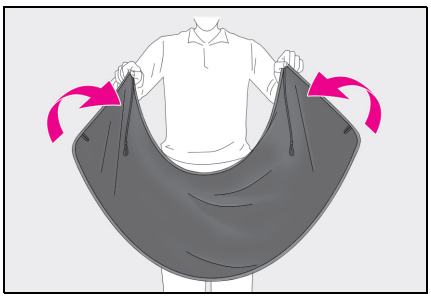


### ■ Rangement du couvre-bagages

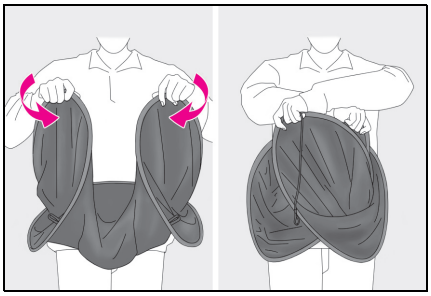
1 Maintenez les coins du couvre-bagages en le tenant du côté avec les longs cordons.



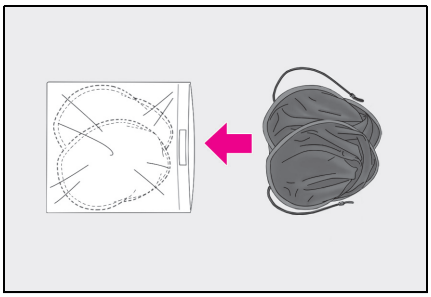
2 Pliez-le à la moitié.



3 Tournez les poignets pour le plier.

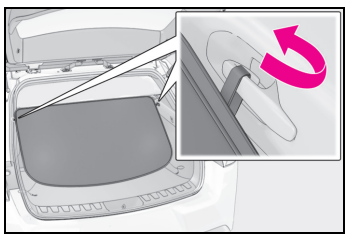


4 Mettez-le dans le sac.



### ■ Retrait du couvre-bagages

Tirez vers vous sur les cordons courts et décrochez-les.



**AVERTISSEMENT**

■ **Lors du retrait et du dépliage du couvre-bagages**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Si vous ne respectez pas cette consigne, le couvre-bagages risque de se déplier soudainement et de provoquer des blessures.

- Lorsque vous sortez le couvre-bagages du sac, maintenez fermement les bords du couvre-bagages et retirez-le doucement.
- Lors du dépliage du couvre-bagages, tenez-le fermement à deux mains et dépliez-le doucement.
- Ne dépliez pas le couvre-bagages en le tenant proche de votre visage.
- Lorsque vous dépliez le couvre-bagages, ne relâchez pas votre maintien à deux mains.
- Ne dépliez pas le couvre-bagages en le tenant proche d'autres personnes.

■ **Lors de l'installation du couvre-bagages**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident.

- Assurez-vous que le bord arrière du couvre-bagages repose bien à plat pour ne pas gêner le champ de vision du conducteur.
- Veillez à attacher correctement les cordons.

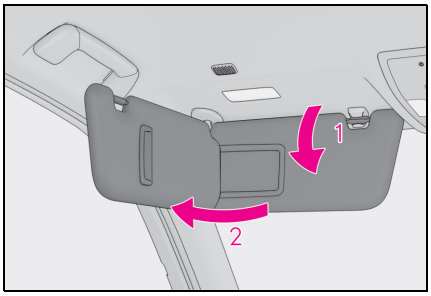
**NOTE**

■ **Pour utiliser le couvre-bagages**

- Ne placez aucun objet lourd sur le couvre-bagages. Dans le cas contraire, cela risque de déformer le couvre-bagages.
- N'ouvrez ou ne fermez pas la porte de coffre lorsque les cordons sont décrochés. Dans le cas contraire, cela risque d'endommager le couvre-bagages.
- N'accrochez rien d'autre que les cordons du couvre-bagages et des plaques de coffre aux crochets du couvre-bagages. Les crochets et la porte de coffre pourraient être endommagés.

# Autres caractéristiques de l'habitacle

## Pare-soleil

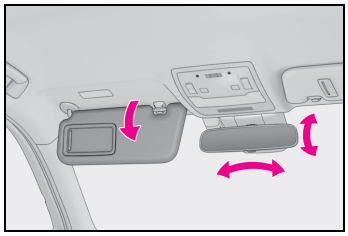



1 Pour mettre le pare-soleil en position frontale, dépliez-le vers le bas.

2 Pour mettre le pare-soleil en position latérale, dépliez-le vers le bas, décrochez-le et faites-le pivoter sur le côté.

### Lors du réglage du rétroviseur intérieur

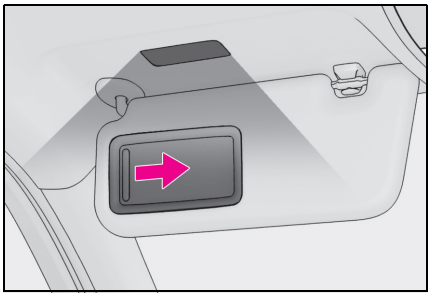
Réglez le rétroviseur intérieur pour pouvoir bénéficier d'une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule sans interférence avec le pare-soleil.



## Miroirs de courtoisie

Faites coulisser le cache pour l'ouvrir.

L'éclairage s'allume lorsque le cache est ouvert.



### Eclairages de courtoisie

Si les éclairages de courtoisie restent allumés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les éclairages s'éteindront automatiquement après 20 minutes.

**NOTE**

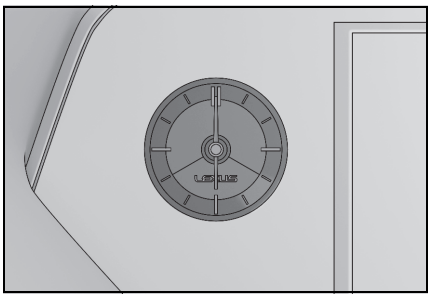
**Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas l'éclairage de courtoisie allumé pendant de longues périodes alors que le système EV est désactivé.

## Montre de bord

L'heure GPS de la montre de bord est automatiquement réglée en utilisant les informations relatives à l'heure GPS.

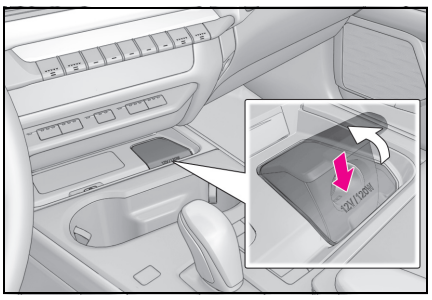
Pour plus de détails, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".



## Prise électrique

Veuillez utiliser une alimentation électrique pour des appareils électroniques consommant moins de 12 VCC /10 A (consommation électrique de 120 W). Lorsque vous utilisez des appareils électroniques, assurez-vous que la consommation électrique de l'ensemble des prises électriques utilisées totalise moins de 120 W.

Appuyez vers le bas sur le couvercle pour l'ouvrir.



■ **La prise électrique peut être utilisée quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

■ **Lors de l'arrêt du système EV**

Débranchez les dispositifs électriques dotés de fonctions de charge, tels que les batteries de téléphones mobiles.
Si ces dispositifs restent branchés, le système EV risque de ne pas s'arrêter normalement.

NOTE

■ **Lorsque la prise électrique n'est pas utilisée**

Pour éviter d'endommager la prise électrique, refermez son cache lorsqu'elle n'est pas utilisée.
Si des corps étrangers ou des liquides entrent dans la prise électrique, cela pourrait provoquer un court-circuit.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

N'utilisez pas la prise électrique plus longtemps que nécessaire quand le système EV est désactivé.

■ **Pour éviter de provoquer un dysfonctionnement du véhicule**

Lorsque vous mettez le contacteur d'alimentation en position désactivée, veillez à débrancher les accessoires de chargement, tels que les chargeurs portables, les batteries portables, etc. des prises électriques.

Si ces appareils restent connectés, cela peut entraîner les conséquences suivantes :

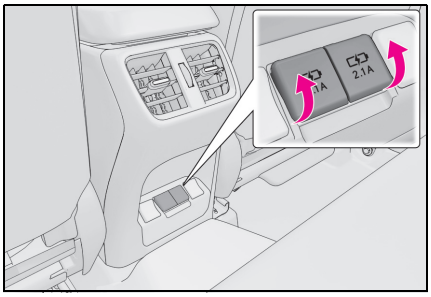
- Les portes ne se verrouilleront pas.
- L'écran d'ouverture s'affichera sur l'écran multifonction.
- Les éclairages intérieurs, les éclairages du panneau d'instruments, etc. s'allumeront.

## Ports de charge USB

Les ports de charge USB sont utilisés pour fournir 2,1 A d'électricité à 5 V aux appareils externes.
Les ports de charge USB sont destinés à la charge uniquement. Ils ne sont pas conçus pour transférer des données ou à d'autres fins.
Selon l'appareil externe, il est possible que la charge ne se fasse pas correctement. Reportez-vous au manuel inclus avec l'appareil avant d'utiliser un port de charge USB.

■ **Utilisation des ports de charge USB**

Ouvrez le couvercle.




■ **Les ports de charge USB peuvent être utilisés lorsque**

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

■ **Situations dans lesquelles les ports de charge USB peuvent ne pas fonctionner correctement**

- Si un appareil qui consomme plus de 2,1 A à 5 V est branché
- Si un appareil conçu pour communiquer avec un ordinateur personnel, comme un périphérique de stockage USB, est connecté
- Si l'appareil externe connecté est éteint (en fonction de l'appareil)
- Lorsque la température dans le véhicule est élevée, par exemple après avoir laissé le véhicule garé au soleil

■ **A propos des appareils externes connectés**

Selon l'appareil externe connecté, la charge peut être suspendue occasionnellement et reprendre à nouveau. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager les ports de charge USB**

- N'introduisez pas de corps étrangers dans les ports.
- Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides dans les ports.
- Lorsque les ports de charge USB ne sont pas utilisés, fermez les caches. Si un corps étranger ou du liquide entre dans un port, cela peut entraîner un court-circuit.
- N'appliquez pas une force excessive sur les ports de charge USB et ne leur faites pas subir un impact.
- Ne démontez ou ne modifiez pas les ports de charge USB.

■ **Pour éviter d'endommager les appareils externes**

- Ne laissez pas d'appareils externes dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement et endommager un appareil externe.
- N'appuyez pas sur l'appareil externe ou le câble de celui-ci et ne le soumettez pas à une pression inutile lorsqu'il est branché.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

N'utilisez pas les ports de charge USB sur une longue période avec le système EV à l'arrêt.

## Chargeur sans fil (si le véhicule en est équipé)

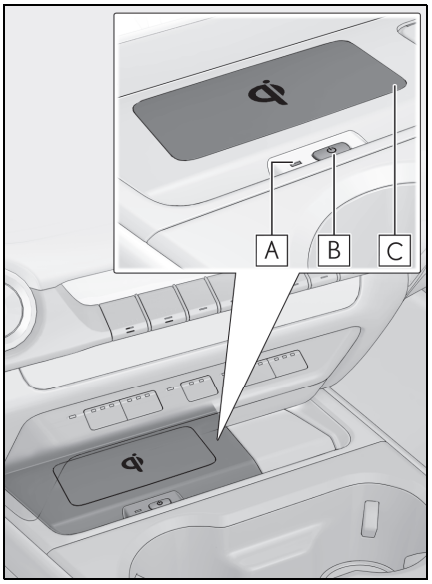
Un appareil portable, tel qu'un smartphone ou une batterie de téléphone mobile, peut être chargé en le plaçant sur la zone de charge, à partir du moment où celui-ci est compatible avec la norme Qi de chargement sans fil développée par le Wireless Power Consortium.

Le chargeur sans fil ne peut pas être utilisé avec des appareils portables d'une taille supérieure à celle de la zone de charge. De plus, en fonction de l'appareil portable, le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil portable.

■ **Le symbole "Qi"**

Le symbole "Qi" est une marque déposée du Wireless Power Consortium.

## ■ Nom de toutes les pièces




A Témoin de fonctionnement

B Contacteur d'alimentation électrique

C Zone de charge

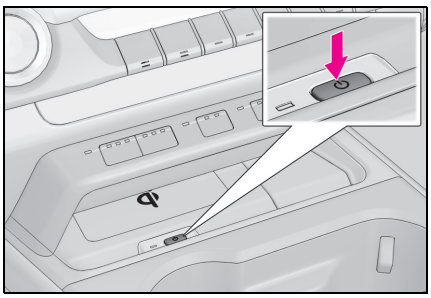
## ■ Utilisation du chargeur sans fil

1 Appuyez sur le contacteur d'alimentation électrique du chargeur sans fil.

Le fait d'appuyer à nouveau sur le contacteur désactive le chargeur sans fil.

Lorsqu'il est activé, le témoin de fonctionnement (vert) s'allume.

Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, l'état d'activation/de désactivation du chargeur sans fil est mémorisé.

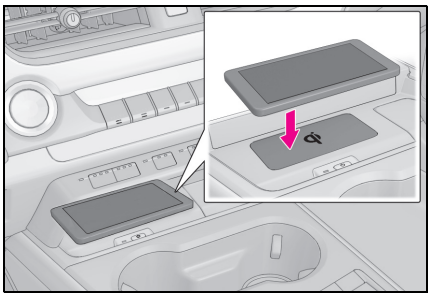


2 Placez un appareil portable sur la zone de charge avec sa surface de chargement orientée vers le bas.

Lors du chargement, le témoin de fonctionnement (orange) s'allume.

Si le chargement ne commence pas, essayez de placer l'appareil portable aussi près du centre de la zone de charge que possible.

Une fois le chargement terminé, le témoin de fonctionnement (vert) s'allume.



## ■ Fonction de rechargement

- Si un laps de temps s'est écoulé depuis la fin du chargement, et que l'appareil portable n'a pas été déplacé, le chargeur sans fil effectue de nouveau un chargement.
- Si l'appareil portable est déplacé dans la zone de charge, le chargement s'interrompt momentanément puis reprend.

■ Etat du témoin de fonctionnement

| Témoin de fonctionnement | Etat |
|---|---|
| Désactivation | Le chargeur sans fil est désactivé |
| Vert (allumé) | Veille (le chargement peut être effectué) |
| | Le chargement est terminé* |
| Orange (allumé) | Un appareil portable a été placé sur la zone de charge (identification de l'appareil portable en cours) |
| | Chargement en cours d'exécution |

*: En fonction de l'appareil portable, le témoin de fonctionnement peut rester allumé (orange) une fois le chargement terminé.

● Si le témoin de fonctionnement clignote

Si une erreur est détectée, le témoin de fonctionnement clignote (orange). Prenez les mesures appropriées en vous basant sur le tableau ci-dessous.

• Clignote (orange) en continu à intervalles d'une seconde

| Causes possibles | Mesure |
|---|---|
| Erreur de communication entre le véhicule et le chargeur. | Si le contacteur d'alimentation est en position ACC : Mettez le contacteur d'alimentation en position ON.<br>Si le contacteur d'alimentation est en position ON : Désactivez le contacteur d'alimentation, puis remettez-le en position ON.<br>Si le témoin de fonctionnement clignote toujours après avoir effectué la procédure décrite ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. |

• Clignote (orange) 3 fois de manière répétée

| Causes possibles | Mesure |
|---|---|
| Présence d'un corps étranger entre l'appareil portable et la zone de charge. | Retirez le corps étranger. |
| L'appareil portable n'est pas correctement positionné sur la zone de charge. | Placez l'appareil portable à proximité du centre de la zone de charge. |

• Clignote (orange) 4 fois de manière répétée

| Causes possibles | Mesure |
|---|---|
| La température du chargeur sans fil est trop élevée. | Arrêtez immédiatement le chargement et reprenez-le après quelques instants. |

■ **Le chargeur sans fil peut être utilisé quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

■ **Appareils portable qui peuvent être chargés**

● Les appareils portables compatibles avec la norme Qi de chargement sans fil peuvent être chargés au moyen du chargeur sans fil. Cependant, sa compatibilité avec tous les appareils conformes à la norme Qi de chargement sans fil n'est pas garantie.

● Le chargeur sans fil est conçu pour fournir une alimentation basse puissance (5 W ou moins) à un téléphone mobile, un smartphone ou un autre appareil portable.

■ **Si un cache ou un accessoire est fixé à l'appareil portable**

Ne chargez pas un appareil portable s'il est doté d'un cache ou d'un accessoire non compatible Qi. En fonction du type de cache et/ou d'accessoire utilisé, il peut s'avérer impossible de recharger l'appareil portable. Si l'appareil portable est placé sur la zone de charge et que le chargement ne s'effectue pas, retirez son cache et/ou ses accessoires.

■ **Mesures de précautions relatives à la charge**

● Si la clé électronique ne peut pas être détectée dans l'habitacle, le chargement ne peut pas être effectué. Lorsqu'une porte est ouverte et fermée, le chargement peut être temporairement suspendu.

● Lors de la charge, le chargeur sans fil et l'appareil portable chauffent. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Si un appareil portable chauffe lors du chargement, et que ce dernier est arrêté par la fonction de protection de l'appareil portable, attendez que l'appareil portable refroidisse et relancez le chargement.

● En fonction de l'utilisation de l'appareil portable, il peut ne pas être complètement chargé. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ **Son émis lors du fonctionnement**

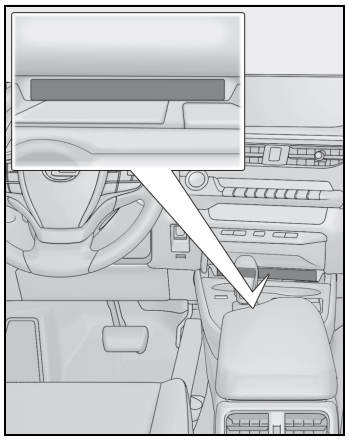
Lorsque le contacteur d'alimentation électrique est mis sous tension ou lors de l'identification d'un appareil portable, des sons de fonctionnement peuvent être entendus. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ **Nettoyage du chargeur sans fil**

→P.470

■ **Etiquette indiquant les précautions d'utilisation du chargeur sans fil**

Une étiquette est apposée sur le véhicule, à l'avant du chargeur sans fil. Suivez les instructions affichées sur l'étiquette.



**AVERTISSEMENT**

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

Lors du chargement d'un appareil portable, pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas actionner l'appareil portable.

■ **Mesures de précaution relatives aux interférences avec des dispositifs électroniques**

Les personnes munies d'un pacemaker cardiaque doivent utiliser le chargeur sans fil à une distance minimale de 22 cm (8,7 in.) de la zone d'implantation du pacemaker cardiaque.

## AVERTISSEMENT

**■ Pour éviter les dommages ou les brûlures**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, l'équipement risque de présenter un dysfonctionnement, d'être endommagé, de prendre feu et de provoquer des brûlures en raison d'une surchauffe.

- Ne placez aucun objet métallique entre la zone de charge et l'appareil portable pendant le chargement.
- Ne placez pas de récipients contenant un liquide comme de l'eau sur le chargeur sans fil.
- Ne fixez pas d'objets métalliques, tels que des autocollants à base d'aluminium, sur la zone de charge.
- Ne recouvrez pas le chargeur sans fil avec un chiffon ou un autre objet pendant le chargement.
- Ne tentez pas de recharger des appareils portables non compatibles avec la norme Qi de chargement sans fil.
- Ne démontez, modifiez ou ne retirez pas le chargeur sans fil.
- Ne soumettez pas le chargeur sans fil à une force excessive ni à des chocs quelconques.

## NOTE

**■ Conditions dans lesquelles le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, le chargeur sans fil risque de ne pas fonctionner correctement :

- Si un appareil portable est entièrement chargé
- Si un corps étranger est présent entre la zone de charge et l'appareil portable
- Si un appareil portable chauffe lors du chargement
- Si un appareil portable est placé sur la zone de charge avec sa surface de chargement orientée vers le haut
- Si un appareil portable n'est pas correctement centré sur la zone de charge
- Si le véhicule se trouve à proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station service, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Si la clé électronique se trouve contre ou recouverte par les objets métalliques suivants
  - Cartes auxquelles une feuille d'aluminium est fixée
  - Paquets de cigarettes contenant une feuille d'aluminium
  - Porte-documents ou sacs métalliques
  - Pièces de monnaie
  - Réchauffe-mains métalliques
  - Supports tels que CD et DVD
- Si d'autres télécommandes (qui émettent des ondes radio) que celles de votre véhicule sont utilisées à proximité.

Si, dans d'autres situations que celles indiquées ci-dessus, le chargeur sans fil ne fonctionne pas correctement ou si le témoin de fonctionnement clignote, le chargeur sans fil peut présenter un dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

NOTE

■ **Pour éviter une défaillance ou un endommagement des données**

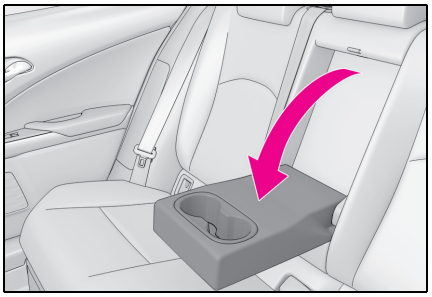
- Ne placez pas de cartes magnétiques, telles qu'une carte de crédit, une carte à puce sans contact ou un support d'enregistrement magnétique, à proximité du chargeur sans fil lors du chargement. Sinon, les données pourraient être effacées par l'effet de champ magnétique.
  De plus, ne placez pas d'instruments de précision, tels que des montres bracelets, etc. à proximité du chargeur sans fil, car ces objets pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Ne laissez pas d'appareils portables dans l'habitacle. La température à l'intérieur de l'habitacle peut augmenter fortement, si ce dernier est garé en plein soleil, et endommager l'appareil.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

N'utilisez pas le chargeur sans fil sur une longue période avec le système EV à l'arrêt.

## Accoudoir

Pour pouvoir utiliser l'accoudoir, rabattez-le.



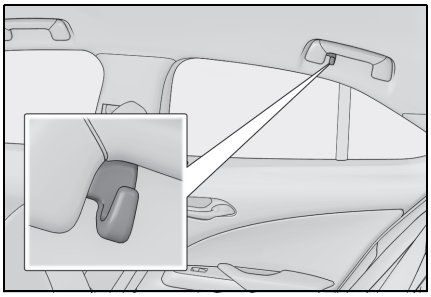
NOTE

■ **Pour éviter d'endommager l'accoudoir**

N'appliquez pas de charge excessive à l'accoudoir.

## Portemanteaux

Les portemanteaux sont situés sur les poignées de maintien arrière.



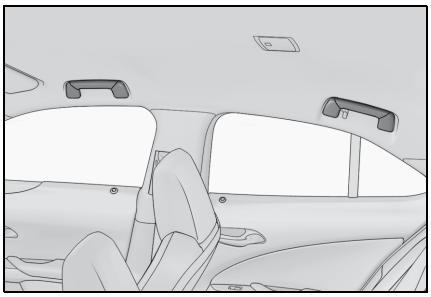
AVERTISSEMENT

■ **Objets qui ne devraient pas être attachés au crochet**

N'accrochez pas de cintres ni d'autres objets rigides ou pointus au crochet. Ces objets pourraient se transformer en projectiles et occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement de l'airbag SRS rideau.

## Poignées de maintien

Une poignée de maintien installée sur le plafond peut être utilisée pour soutenir votre corps lorsque vous êtes assis sur le siège.



**AVERTISSEMENT**

■ **Poignées de maintien**

N'utilisez pas la poignée de maintien pour entrer dans le véhicule ou en sortir, ou pour vous lever de votre siège.

**NOTE**

■ **Pour éviter d'endommager la poignée de maintien**

Ne suspendez aucun objet lourd ni aucune charge lourde à la poignée de maintien.

7-1. Entretien et soins

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule....466

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule....469

7-2. Entretien

Exigences d'entretien....472

7-3. Opérations d'entretien réalisables soi-même

Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même....474

Capot....476

Mise en place d'un cric rouleur....477

Compartiment moteur....479

Pneus....485

Remplacement d'un pneu....501

Pression de gonflage des pneus 506

Roues....507

Filtre de climatisation....508

Pile de clé électronique....510

Vérification et remplacement des fusibles....512

Ampoules....515

## Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule

**Nettoyez chaque pièce et son matériau de manière appropriée.**

### Instructions relatives au nettoyage

- En partant du haut vers le bas, aspergez généreusement d'eau la carrosserie du véhicule, les passages de roue et le soubassement du véhicule, pour éliminer toute trace de saletés et de poussières.
- Lavez la carrosserie du véhicule à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux, comme une peau de chamois par exemple.
- Pour les traces difficiles à ôter, utilisez un savon à usage automobile et rincez abondamment à l'eau.
- Essuyez tout résidu d'eau.
- Cirez le véhicule si le revêtement étanche est abîmé.

Si l'eau ne perle pas sur les surfaces nettoyées, appliquez de la cire lorsque la carrosserie du véhicule est froide.

■ **Couche autoréparante**

La carrosserie du véhicule est revêtue d'une couche autoréparante résistant aux petites rayures de surface causées par les stations de lavage automatique, etc.

- Le revêtement reste efficace 5 à 8 années après la livraison du véhicule par l'usine.
- Le temps de réparation varie en fonction de la profondeur de la rayure et de la température extérieure. Le temps de réparation peut être raccourci en réchauffant le revêtement avec de l'eau tiède.
- Les rayures profondes causées par des clés, des pièces de monnaie, etc. ne peuvent pas être réparées.
- N'utilisez pas de cire contenant des produits abrasifs.

■ **Stations de lavage automatique**

- Avant de laver le véhicule :
  - Rabattez les rétroviseurs
  - Désactivez le système de porte de coffre électrique (si le véhicule en est équipé)

Commencez par laver l'avant du véhicule.

Déployez les rétroviseurs avant de conduire.

- Les brosses utilisées dans les stations de lavage automatique risquent de rayer la surface, les pièces (roues, etc.) du véhicule et d'endommager sa peinture.
- L'aileron arrière peut ne pas être lavable dans certaines stations de lavage automatiques. Il peut également y avoir un risque accru de dommages au véhicule.
- Lorsque le contacteur d'alimentation doit passer en position ACC avec le rapport N engagé, reportez-vous à la P.305.

■ **Stations de lavage à haute pression**

Etant donné que l'eau risque de pénétrer dans l'habitacle, n'approchez pas l'embout du gicleur des espaces autour des portes ou de la zone des fenêtres et ne pulvérisez pas de façon continue dans ces zones.

■ **Remarque relative au système d'ouverture et de démarrage intelligent (si le véhicule en est équipé)**

- Si la poignée de porte est mouillée alors que la clé électronique se trouve dans la zone de portée, il est possible que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Dans ce cas, effectuez les mesures correctives suivantes pour laver le véhicule :
  - Eloignez la clé de 2 m (6 ft.) minimum du véhicule lorsque celui-ci est en cours de lavage. (Veillez à ce que la clé ne soit pas volée.)
  - Mettez la clé électronique en mode d'économie d'énergie pour désactiver le système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P.211)
- Si la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule et si une poignée de porte est mouillée pendant le lavage, il se peut qu'un signal sonore retentisse à l'extérieur du véhicule et qu'un message "Clé laissée dans la voiture."

s'affiche sur l'écran multifonction. Pour désactiver l'alarme, verrouillez toutes les portes.

■ **Roues et enjoliveurs**

● Eliminez immédiatement toute trace de saleté à l'aide d'un détergent neutre.

● Eliminez le détergent avec de l'eau immédiatement après usage.

● Pour protéger la peinture contre les dommages, veillez à respecter les précautions suivantes.

- N'utilisez pas de détergent acide, alcalin ou abrasif.
- N'utilisez pas de brosse à poils durs.
- N'utilisez pas de détergent sur les roues lorsqu'elles sont chaudes, par exemple après avoir roulé ou avoir stationné par temps chaud.

■ **Pare-chocs**

Ne frottez pas avec des produits de nettoyage abrasifs.

■ **Revêtement hydrofuge des vitres latérales avant**

● Les précautions suivantes peuvent prolonger l'efficacité du revêtement hydrofuge.

- Eliminez régulièrement la saleté, etc. des vitres latérales avant.
- Ne laissez pas la saleté et la poussière s'accumuler sur les vitres pendant une longue période.

Nettoyez les vitres à l'aide d'un chiffon doux et humide le plus rapidement possible.

- N'utilisez pas de cire ou de produit de nettoyage de vitres contenant des produits abrasifs lors du nettoyage des vitres.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour éliminer la condensation.

● Lorsque les performances hydrofuges deviennent insuffisantes, le revêtement peut être réparé. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Parties plaquées**

Si la saleté ne peut pas être enlevée, nettoyez les pièces comme suit :

● Utilisez un chiffon doux trempé dans une solution d'environ 5 % de détergent neutre et d'eau pour éliminer la saleté.

● Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité.

● Pour enlever les dépôts huileux, utiliser des lingettes nettoyantes à l'alcool ou un produit similaire.

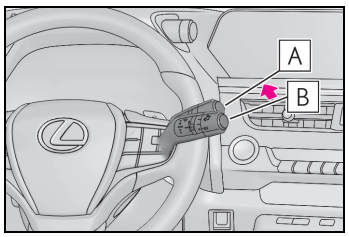
**AVERTISSEMENT**

■ **Lors du lavage du véhicule**

Ne mouillez pas l'intérieur du compartiment moteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie des composants électriques, etc.

■ **Pour nettoyer le pare-brise (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

Désactivez le contacteur d'essuie-glace.
Si le contacteur d'essuie-glace est en position AUTO, les essuie-glaces pourraient se déclencher inopinément dans les situations suivantes, ce qui pourrait vous coincer les mains ou vous infliger d'autres blessures graves et endommager les balais d'essuie-glace.




A Désactivation

B AUTO

● Lorsque vous touchez de la main la partie supérieure du pare-brise dans laquelle est situé le capteur de pluie

● Lorsqu'un chiffon humide ou un objet similaire est maintenu près du capteur de pluie

● Si quelque chose heurte le pare-brise

● Si vous touchez directement le corps du capteur de pluie ou si quelque chose heurte le capteur de pluie

**AVERTISSEMENT**

■ **Précautions relatives au pare-chocs arrière**

Si la peinture du pare-chocs arrière présente des éclats ou des éraflures, il se peut que les systèmes suivants ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lexus Safety System +
- BSM (si le véhicule en est équipé)
- RCTA (si le véhicule en est équipé)
- PKSB (si le véhicule en est équipé)

**NOTE**

■ **Pour éviter la détérioration de la peinture et la corrosion sur la carrosserie et les pièces constitutives (jantes en aluminium, etc.)**

- Lavez immédiatement le véhicule dans les cas suivants :
  - Après avoir roulé dans une zone côtière
  - Après avoir roulé sur des routes salées
  - Si du goudron ou de la sève est collé sur la surface peinte
  - Si des insectes morts, des excréments d'insectes ou d'oiseaux sont collés sur la surface peinte
  - Après avoir roulé dans une zone polluée par de la suie, des fumées grasses, des poussières de mine, de la poudre de fer ou des substances chimiques
  - Si le véhicule est fortement maculé de poussière ou de boue
  - Si des liquides comme du benzène ou de l'essence se sont répandus sur la surface peinte
- Si la peinture présente des éclats ou des éraflures, faites-la réparer immédiatement.
- Afin d'empêcher que les roues ne se corrodent, éliminez toute saleté et rangez-les dans un endroit peu humide lorsque vous les avez démontées.

■ **Nettoyage des éclairages extérieurs**

- Nettoyez soigneusement. N'utilisez pas de substances organiques et ne les frottez pas avec une brosse à poils durs.
  Vous risqueriez d'endommager la surface des éclairages.
- N'appliquez pas de cire sur la surface des éclairages.
  La cire peut endommager les lentilles.

■ **En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

Désactivez le contacteur d'essuie-glace.
Si le contacteur d'essuie-glace est en position AUTO, les essuie-glaces peuvent se déclencher, ce qui risque d'endommager les balais d'essuie-glace.

■ **En cas d'utilisation d'un équipement de lavage à haute pression**

- Lorsque vous lavez votre véhicule, ne laissez pas l'eau de l'équipement de lavage à haute pression toucher directement la caméra ou la zone autour de celle-ci. Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas normalement à cause du choc de l'eau à haute pression.
- N'approchez pas l'embout du gicleur des soufflets (protection en caoutchouc ou en résine), des connecteurs ou des pièces suivantes. Les pièces risquent d'être endommagées si elles entrent en contact avec de l'eau à haute pression.
  - Pièces associées à la traction
  - Pièces de direction
  - Pièces de suspension
  - Pièces de freinage

NOTE

- Maintenez la buse de nettoyage à au moins 30 cm (11,9 in.) de la carrosserie du véhicule. Sinon, la partie en résine, comme les moulures et les pare-chocs, peut se déformer et être endommagée. De même, ne maintenez pas la buse en permanence au même endroit.
- Ne pulvérisez rien de façon prolongée sur la partie inférieure du pare-prise.
  Si de l'eau pénètre dans l'admission du système de climatisation située à proximité de la partie inférieure du pare-brise, le système de climatisation risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne lavez pas le soubassement du véhicule en utilisant un équipement de lavage à haute pression. Si de l'eau pénètre dans la batterie de traction, il se peut que le système EV ne fonctionne pas correctement.

## Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule

**Nettoyez chaque pièce et son matériau de manière appropriée.**

### Protection de l'intérieur du véhicule

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur. Essuyez les surfaces sales avec un chiffon humidifié à l'eau tiède.
- Si la saleté ne s'enlève pas, éliminez-la avec un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué à environ 1 %. Essorez soigneusement le chiffon et essuyez entièrement tout résidu de détergent et d'eau.

**■ Lessivage des moquettes**

Plusieurs produits de nettoyage de type mousse sont disponibles dans le commerce. Utilisez une éponge ou une brosse pour appliquer la mousse. Frottez en faisant des cercles qui se chevauchent. N'utilisez pas d'eau. Essuyez les surfaces sales et laissez-les sécher. D'excellents résultats sont obtenus lorsque la moquette est gardée aussi sèche que possible.

**■ Manipulation des ceintures de sécurité**

Nettoyez avec un savon doux et de l'eau tiède à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge. Vérifiez également régulièrement les ceintures pour voir si elles sont trop usées, effilochées ou entaillées.

**■ Vitres avant latérales avec revêtement anti-UV (véhicules avec revêtement anti-UV)**

Les vitres latérales avant sont dotées d'un revêtement anti-UV. Pour éviter tout endommagement du revêtement anti-UV respectez les précautions suivantes :

- Si les vitres sont sales, essuyez-les tout doucement avec un chiffon imbibé d'eau ou d'eau tiède dès que possible.
- Si les vitres sont très sales, ne les ouvrez et

fermez pas de manière répétée.

**AVERTISSEMENT**

■ **Eau dans le véhicule**

- N'éclaboussez pas ou ne renversez pas de liquide dans le véhicule.
  Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie des pièces constitutives électriques, etc.
- Veillez à ne pas mouiller les composants SRS ni leur câblage à l'intérieur du véhicule. (→P.37)
  Un dysfonctionnement électrique pourrait provoquer le déploiement des airbags ou leur mauvais fonctionnement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Véhicules avec chargeur sans fil : Evitez que le chargeur sans fil (→P.458) soit mouillé. Le chargeur pourrait s'échauffer et causer des brûlures ou provoquer des électrocutions avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

■ **Nettoyage de l'habitacle (en particulier, du panneau d'instruments)**

N'utilisez pas de cire ni de produit de polissage. Le panneau d'instruments pourrait créer un reflet sur le pare-brise et gêner la vision du conducteur, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

**NOTE**

■ **Détergents de nettoyage**

- N'utilisez pas les types de détergents suivants, car ils peuvent provoquer une décoloration de l'intérieur de votre véhicule ou laisser des traces ou faire des dégâts sur les surfaces peintes :
  - Zones en dehors des sièges : Substances organiques telles que le benzène ou l'essence, solutions alcalines ou acides, teintures et eau de Javel
  - Sièges : Solutions alcalines ou acides telles que les diluants, le benzène et l'alcool
- N'utilisez pas de cire ni de produit de polissage. La surface peinte du panneau d'instruments ou de toute autre partie de l'habitacle pourrait être endommagée.

■ **Eau sur le plancher**

Ne lavez pas le plancher du véhicule à l'eau. Certains systèmes du véhicule tels que le système audio pourraient être endommagés si de l'eau entre en contact avec des composants électriques comme le système audio installé sur ou sous le plancher du véhicule. L'eau peut également faire rouiller la carrosserie.

■ **Pour nettoyer la face intérieure du pare-brise**

Evitez tout contact du produit de nettoyage pour vitre avec la lentille. De plus, ne touchez pas la lentille. (→P.331)

■ **Nettoyage de la face intérieure de la lunette arrière**

- N'utilisez pas de produit de nettoyage pour vitre pour nettoyer la lunette arrière, car cela risque d'endommager les fils thermiques du désembueur de lunette arrière ou l'antenne. Utilisez un chiffon humidifié à l'eau tiède pour nettoyer doucement la vitre. Essuyez la vitre en effectuant des mouvements parallèles aux fils thermiques ou à l'antenne.
- Veillez à ne pas rayer ni endommager les fils thermiques ou l'antenne.

■ **Nettoyage des vitres latérales avant**

N'utilisez pas un composé ou un produit abrasif (produit de nettoyage pour verre, détergent, cire, par exemple) pour nettoyer les vitres. Le revêtement pourrait être endommagé.

## Nettoyage des zones avec détails à finition métallique satinée

- Retirez la saleté à l'aide d'une peau de chamois synthétique ou d'un chiffon doux imbibé d'eau.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux

et sec pour éliminer toute trace d'humidité.

■ **Nettoyage des zones avec détails à finition métallique satinée**

Les parties métalliques sont recouvertes d'une couche de métal véritable comme surface de finition. Il est nécessaire de les nettoyer régulièrement. Si des zones sales ne sont pas nettoyées pendant de longues périodes, elles peuvent devenir difficiles à nettoyer.

## Nettoyage des zones en cuir

### ■ Nettoyage du cuir

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- Essuyez tout excès de saleté et de poussière avec un chiffon doux et un peu de détergent dilué.
  Utilisez une solution composée d'environ 5 % de détergent neutre pour la laine dilué dans de l'eau.
- Essorez soigneusement le chiffon et essuyez entièrement tout résidu de détergent.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité.
  Laissez le cuir sécher dans un endroit aéré, à l'abri du soleil.

### ■ Nettoyage du cuir synthétique

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- Si la zone devient sale, essuyez-la avec un chiffon doux imbibé d'eau et essoré.
- Si la saleté ne peut être enlevée en l'essuyant à l'eau, essuyez-la en utilisant un produit de nettoyage du cuir.

■ **Soins à apporter aux zones en cuir**

Pour conserver la qualité de l'intérieur du véhicule, Lexus recommande de le nettoyer au moins deux fois par an.

■ **Saleté sur des zones en cuir synthétique**

La saleté incrustée qui est restée trop longtemps sans être enlevée est difficile à nettoyer. Lexus vous recommande de nettoyer régulièrement la zone.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager les surfaces en cuir**

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'endommager et de détériorer les surfaces en cuir :

- Retirez immédiatement toutes les poussières ou saletés présentes sur les surfaces en cuir.
- N'exposez pas directement le véhicule à la lumière du soleil pendant des périodes prolongées. Stationnez le véhicule à l'ombre, en particulier pendant l'été.
- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou contenant de la cire sur le garnissage, étant donné qu'ils risquent de coller au cuir si l'habitacle devient très chaud.

## Exigences d'entretien

**Pour garantir une conduite sûre et économique, un soin quotidien et un entretien régulier sont essentiels. Lexus recommande d'effectuer les entretiens suivants :**

### Où s'adresser pour effectuer l'entretien du véhicule ?

Pour garder votre véhicule dans le meilleur état possible, Lexus vous recommande de faire exécuter toutes les opérations d'entretien, ainsi que les autres contrôles et réparations, par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Pour les réparations et les entretiens couverts par la garantie, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé. Il utilisera des pièces Lexus d'origine pour les éventuelles réparations. En dehors de la garantie, il peut aussi être avantageux pour vous de faire appel à un concessionnaire ou des réparateurs Lexus agréés, dans la mesure où les membres du réseau Lexus possèdent toute l'expérience requise pour vous dépanner, quelles que soient les difficultés que vous puissiez rencontrer.
Votre concessionnaire ou réparateur Lexus, ou tout autre réparateur qualifié, réalisera tous les entretiens prévus de manière fiable et économique étant donné qu'ils sont spécialisés dans les véhicules Lexus.

**AVERTISSEMENT**

**Si votre véhicule n'est pas correctement entretenu**

Un entretien incorrect risque d'endommager gravement le véhicule et d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**Manipulation de la batterie 12 volts**

Les cosses et bornes de la batterie 12 volts et les accessoires associés à la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb qui sont connus pour provoquer des lésions cérébrales. Lavez-vous les mains après leur manipulation. (→P.482)

## Entretien programmé

L'entretien programmé doit être réalisé à des intervalles spécifiques en fonction du programme d'entretien.

Pour plus de détails sur votre programme d'entretien, reportez-vous au "Carnet d'entretien Lexus" ou au "Carnet de garantie Lexus".

## Opérations d'entretien réalisables soi-même

### Qu'en est-il des opérations d'entretien réalisables soi-même ?

Vous pouvez facilement réaliser vous-même de nombreuses opérations d'entretien. Il vous suffit pour cela d'un peu d'habileté technique et de quelques outils automobiles de base.
Notez toutefois que certaines opérations d'entretien requièrent un outillage spécial et des connaissances spécifiques. Il est préférable dans ce cas de recourir à des techniciens qualifiés. Même si vous avez de l'expérience en mécanique, nous vous recommandons de confier les entretiens et les réparations à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié. Les concessionnaires ou réparateurs Lexus agréés garderont trace des entretiens effectués, ce qui peut se révéler utile si vous deviez faire valoir la garantie. Si vous choisissez, pour faire l'entretien ou les réparations de votre véhicule, de faire appel à un professionnel dûment qualifié et équipé autre qu'un réparateur agréé Lexus, nous vous recommandons de demander un justificatif prouvant qu'un entretien a bien été effectué.

### Le véhicule doit-il être réparé ?

Soyez attentif à tout changement de performance, aux bruits et à tout signal faisant penser qu'une réparation s'avère nécessaire. Voici quelques indices importants :

- Perte de puissance importante
- Bruits anormaux
- Fuite de liquide sous le véhicule (il est toutefois normal que de l'eau s'écoule du système de climatisation après son utilisation.)
- Pneus dégonflés, crissement excessif des pneus dans les virages, usure inégale des pneus
- Le véhicule dévie lorsque vous roulez en ligne droite sur une route plane
- Bruits anormaux associés au mouvement de la suspension
- Perte d'efficacité des freins, pédale de frein molle, pédale touchant presque le plancher, déviation latérale du véhicule lors du freinage

Si vous remarquez un de ces défauts, faites vérifier votre véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Votre véhicule peut avoir besoin d'un réglage ou d'une réparation.

## Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même

**Si vous effectuez vous-même l'entretien, veillez à suivre les procédures correctes indiquées dans ces sections.**

### Entretien

| Eléments | Pièces et outils |
|---|---|
| Etat de la batterie 12 volts (→P.482) | • Eau chaude<br>• Bicarbonate de soude<br>• Graisse<br>• Clé standard (pour boulons d'attache de borne)<br>• Eau distillée |
| Niveau du liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique/du chauffage (→P.479, 481) | • "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire longue durée de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate<br>Le "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) est prémélangé (50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée).<br>• Entonnoir (exclusivement réservé à l'appoint de liquide de refroidissement) |
| Fusibles (→P.512) | • Fusible d'ampérage identique à celui du fusible d'origine |

| Eléments | Pièces et outils |
|---|---|
| Ampoules (→P.515) | • Ampoule présentant le même numéro et la même puissance nominale que les ampoules d'origine |
| Radiateur et condenseur (→P.480) | – |
| Pression de gonflage des pneus (→P.506) | • Manomètre pour pneus<br>• Source d'air comprimé |
| Liquide de lave-glace (→P.484) | • Eau ou liquide de lave-glace contenant de l'antigel (pour utilisation en hiver)<br>• Entonnoir (exclusivement réservé à l'appoint d'eau ou de liquide de lave-glace) |

**AVERTISSEMENT**

Le compartiment moteur contient beaucoup de mécanismes et de liquides qui peuvent se déplacer brusquement, devenir brûlants ou chargés électriquement. Pour éviter des blessures graves, voire mortelles, respectez les précautions suivantes.

**■ Lorsque vous travaillez dans le compartiment moteur**

- Assurez-vous que "Contact mis" sur l'écran multifonction et le témoin "READY" sont tous deux éteints.
- Gardez vos mains, vêtements et outils à l'écart des ventilateurs en mouvement.
- Veillez à ne pas toucher le moteur, l'unité de commande d'alimentation électrique, le radiateur, etc., juste après avoir conduit le véhicule, car ils peuvent être brûlants. Le liquide de refroidissement et les autres liquides peuvent également être chauds.
- Ne laissez aucun matériau facilement inflammable, comme du papier et des chiffons, dans le compartiment moteur.
- Eloignez toute cigarette, étincelle ou flamme vive de la batterie 12 volts. Les gaz de batterie 12 volts sont inflammables.
- Faites preuve d'une extrême prudence quand vous travaillez sur la batterie 12 volts. Elle contient de l'acide sulfurique, un produit toxique et corrosif.
- Ne touchez, démontez, retirez ni ne remplacez jamais les pièces et câbles haute tension et leurs connecteurs. Cela peut occasionner des brûlures graves ou des décharges électriques entraînant des blessures graves, voire mortelles.
- Faites attention avec le liquide de frein, car il peut vous blesser aux mains ou aux yeux et endommager les surfaces peintes. Si du liquide se répand sur vos mains ou entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. Si vous ressentez toujours une gêne, consultez un médecin.

**■ Lorsque vous travaillez près des ventilateurs de refroidissement électriques ou de la calandre**

Assurez-vous que le contacteur d'alimentation est désactivé.
Si le contacteur d'alimentation est en position ON, les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent se mettre automatiquement en marche si la climatisation est activée et/ou si la température du liquide de refroidissement est élevée. (→P.480)

**■ Lunettes de protection**

Portez des lunettes de protection pour empêcher que des matériaux, liquides, etc. n'entrent en contact avec vos yeux en tombant ou en étant projetés.

NOTE

■ Si le niveau de liquide est faible ou élevé

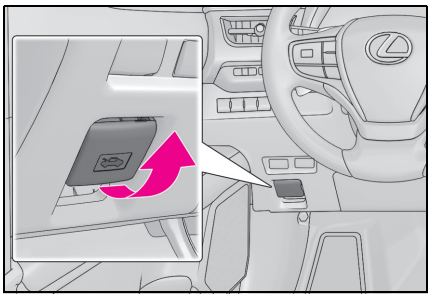
Il est normal que le niveau du liquide de frein descende légèrement à mesure que les plaquettes de frein s'usent ou lorsque le niveau de liquide est élevé dans l'accumulateur.
Si le réservoir doit souvent être rempli, cela peut indiquer un problème grave.

# Capot

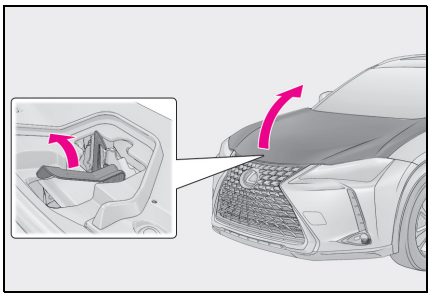
## Ouverture du capot

1 Tirez sur le levier de déverrouillage du capot.

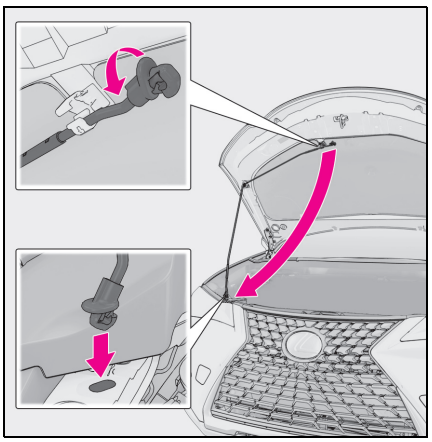
Le capot se soulève légèrement.



2 Tirez le levier de crochet auxiliaire vers le haut et soulevez le capot.



3 Maintenez le capot ouvert en introduisant la béquille dans la rainure.



**AVERTISSEMENT**

■ **Vérification avant de conduire**

Vérifiez si le capot est complètement fermé et verrouillé.
Si le capot n'est pas correctement verrouillé, il pourrait s'ouvrir pendant que le véhicule roule et causer un accident, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Après avoir placé la béquille dans la rainure**

Vérifiez que la béquille est correctement insérée dans la rainure pour éviter que le capot ne se referme sur votre tête ou toute autre partie de votre corps.

**NOTE**

■ **Lorsque vous refermez le capot**

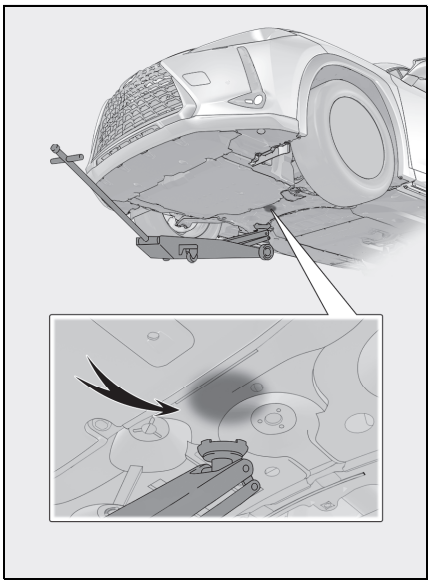
Veillez à remettre la béquille dans son attache avant de refermer le capot. Si vous fermez le capot sans replier correctement la béquille, le capot risque d'être endommagé.

## Mise en place d'un cric rouleur

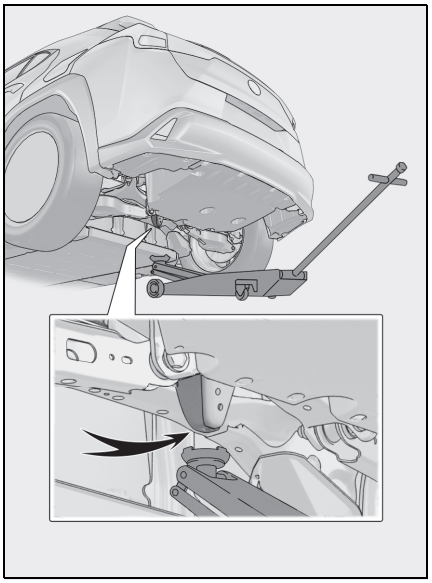
**En cas d'utilisation d'un cric rouleur, respectez les instructions du manuel fourni avec le cric et effectuez l'opération en toute sécurité.**
**Lorsque vous soulevez votre véhicule à l'aide d'un cric rouleur, positionnez-le correctement. Un mauvais positionnement du cric pourrait occasionner des dommages au véhicule ou provoquer des blessures.**

### Emplacement du point de levage

■ Avant

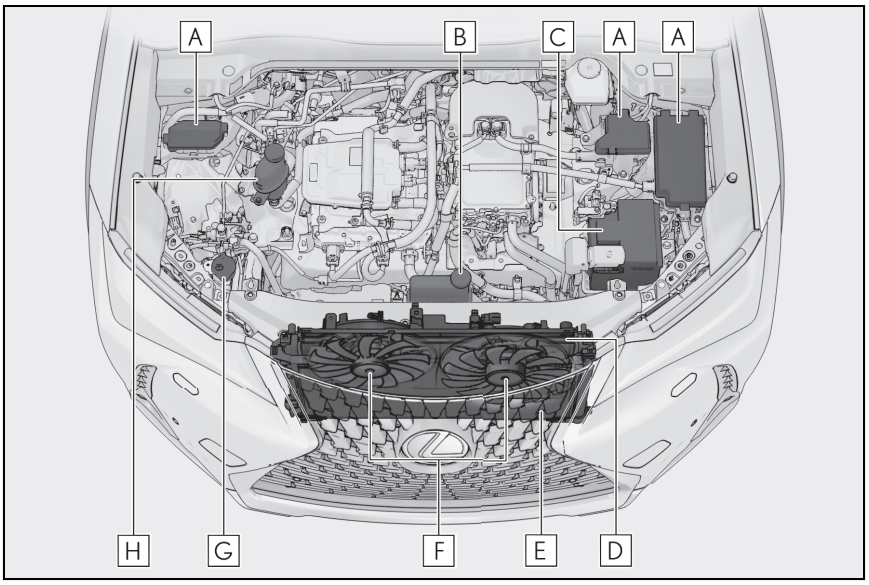


■ Arrière



## Compartiment moteur

### Composants




**A** Boîte à fusibles (→P.512)

**B** Réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique (→P.479)

**C** Batterie 12 volts (→P.482)

**D** Radiateur (→P.480)

**E** Condenseur (→P.480)

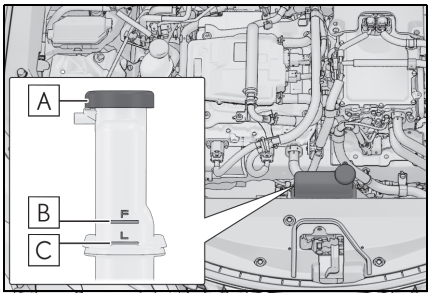
**F** Ventilateurs de refroidissement électriques

**G** Réservoir de liquide de lave-glace (→P.484)

**H** Réservoir de liquide de refroidissement du chauffage (→P.481)

#### Vérification du liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique

Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "F" et "L" du réservoir lorsque le système EV est froid.




A Bouchon de réservoir

B Repère "F"

C Repère "L"

Si le niveau se situe sur ou en dessous du repère "L", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "F". (→P.560)

**■ Sélection du liquide de refroidissement**

Utilisez uniquement du "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire longue durée de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate.

Le "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) contient 50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée.
(Température minimum : -35 °C [-31 °F])

Pour plus d'informations sur le liquide de refroidissement, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**■ Si le niveau de liquide de refroidissement chute peu de temps après le remplissage**

Examinez le radiateur, les durites, les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique, le robinet de vidange et la pompe à eau.

Si vous ne trouvez pas de traces de fuite, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, qui vérifiera le bouchon et cherchera des fuites éventuelles dans le système de refroidissement.

**AVERTISSEMENT**

**■ Lorsque le système EV est chaud**

Ne retirez pas les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique.

Le système de refroidissement peut être sous pression et projeter du liquide de refroidissement chaud si le bouchon est retiré, provoquant ainsi des blessures graves, telles que des brûlures.

**NOTE**

**■ Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement**

Le liquide de refroidissement utilisé ne doit jamais être de l'eau pure, ni de l'antigel pur. Le mélange correct d'eau et d'antigel doit être utilisé pour pouvoir fournir une lubrification, une protection contre la corrosion et un refroidissement corrects. Veillez à lire l'étiquette de l'antigel ou du liquide de refroidissement.

**■ Si vous renversez du liquide de refroidissement**

Veillez à le laver à l'eau pour éviter d'endommager des pièces ou la peinture.

## Vérification du radiateur et du condenseur

Vérifiez le radiateur et le condenseur, et retirez-en tout corps étranger.

Si l'une des pièces ci-dessus est particulièrement sale ou si vous n'êtes pas très sûr de son état, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

**AVERTISSEMENT**

**■ Lorsque le système EV est chaud**

Ne touchez pas le radiateur ni le condenseur car ils risquent d'être chauds et de provoquer de graves blessures telles que des brûlures.

**AVERTISSEMENT**

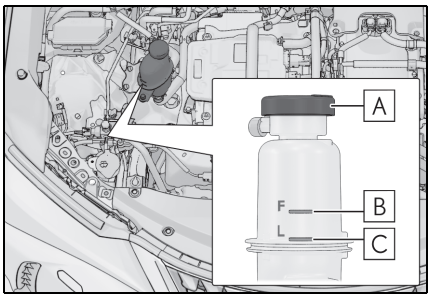
■ **Lorsque les ventilateurs de refroidissement électriques sont en fonctionnement**

Ne touchez pas le compartiment moteur.

Si le contacteur d'alimentation est en position ON, les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent se mettre automatiquement en marche si la climatisation est activée et/ou si la température du liquide de refroidissement est élevée. Désactivez toujours le contacteur d'alimentation avant de travailler à proximité des ventilateurs de refroidissement électriques ou de la calandre.

## Vérification du liquide de refroidissement du chauffage

Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "F" et "L" du réservoir lorsque le système EV est froid.




A Bouchon de réservoir

B Repère "F"

C Repère "L"

Si le niveau se situe sur ou en dessous du repère "L", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "F".

■ **Sélection du liquide de refroidissement**

Utilisez uniquement du "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire longue durée de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate.

Le "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) contient 50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée.
(Température minimum : -35 °C [-31 °F])

Pour plus d'informations sur le liquide de refroidissement, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Si le niveau de liquide de refroidissement chute peu de temps après le remplissage**

Examinez les durites, les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement du chauffage, le robinet de vidange et la pompe à eau.

Si vous ne trouvez pas de traces de fuite, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, qui vérifiera le bouchon et cherchera des fuites éventuelles dans le système de refroidissement.

**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsque le système de chauffage est chaud**

Ne retirez pas les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement du chauffage.

Le système de chauffage peut être sous pression et projeter du liquide de refroidissement chaud si le bouchon est retiré, provoquant ainsi des blessures graves, telles que des brûlures.

NOTE

■ **Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement**

Le liquide de refroidissement utilisé ne doit jamais être de l'eau pure, ni de l'antigel pur. Le mélange correct d'eau et d'antigel doit être utilisé pour pouvoir fournir une lubrification, une protection contre la corrosion et un refroidissement corrects. Veillez à lire l'étiquette de l'antigel ou du liquide de refroidissement.

■ **Si vous renversez du liquide de refroidissement**

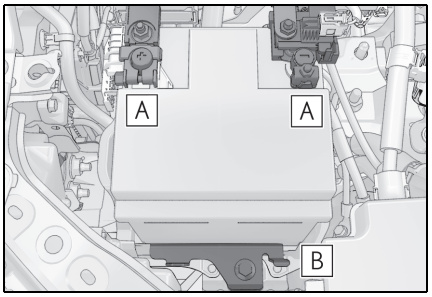
Veillez à le laver à l'eau pour éviter d'endommager des pièces ou la peinture.

## Vérification de la batterie 12 volts

Vérifiez la batterie 12 volts comme suit.

### ■ Extérieur de la batterie 12 volts

Assurez-vous que les bornes de la batterie 12 volts ne sont pas corrodées et qu'il n'y a pas de connexions ou d'attaches desserrées ni de fissures.

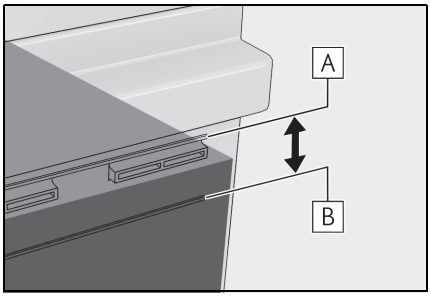



A Bornes

B Attache de maintien

### ■ Vérification du liquide de batterie 12 volts

Assurez-vous que le niveau se situe entre les repères "UPPER LEVEL" et "LOWER LEVEL".




A Repère "UPPER LEVEL"

B Repère "LOWER LEVEL"

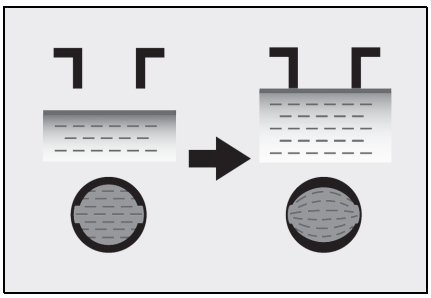
Si le niveau de liquide est sur ou sous le repère "LOWER LEVEL", ajoutez de l'eau distillée.

### ■ Ajout d'eau distillée

1 Enlevez le bouchon à évents.

2 Ajoutez de l'eau distillée.

Si vous ne voyez pas le repère "UPPER LEVEL", vérifiez le niveau de liquide en regardant directement dans la cellule.



3 Remettez en place le bouchon à évents et fermez-le soigneusement.

### ■ Avant d'effectuer la recharge

Pendant la recharge, la batterie 12 volts produit de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Veuillez respecter les mesures de précaution suivantes avant d'effectuer la recharge :

- Si vous effectuez la recharge sans retirer la batterie 12 volts du véhicule, veillez à débrancher le câble de masse.
- Assurez-vous que le contacteur d'alimentation du chargeur est désactivé avant de bran-

cher les câbles du chargeur sur la batterie 12 volts et de les débrancher.

■ **Après recharge/rebranchement de la batterie 12 volts**

● Le système EV peut ne pas démarrer. Suivez la procédure ci-dessous pour initialiser le système.

1 Engagez le rapport P.
2 Ouvrez et fermez l'une des portes.
3 Faites redémarrer le système EV.

● Il se peut qu'il ne soit pas possible de déverrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent immédiatement après avoir rebranché la batterie 12 volts. Dans ce cas, utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour verrouiller/déverrouiller les portes.

● Faites démarrer le système EV avec le contacteur d'alimentation en position ACC. Le système EV peut ne pas démarrer si le contacteur d'alimentation est désactivé. Toutefois, le système EV fonctionnera normalement à partir de la deuxième tentative.

● Le mode du contacteur d'alimentation électrique est enregistré par le véhicule. Lorsque la batterie 12 volts est débranchée puis rebranchée, le véhicule fait revenir le mode du contacteur d'alimentation à l'état antérieur au débranchement de la batterie 12 volts. Assurez-vous de désactiver le contacteur d'alimentation avant de débrancher la batterie 12 volts. Faites très attention lors du branchement de la batterie 12 volts si vous ne savez pas sur quel mode était le contacteur d'alimentation avant le débranchement de la batterie 12 volts.

Si le système EV ne démarre pas même après plusieurs tentatives avec les méthodes mentionnées ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**AVERTISSEMENT**

■ **Produits chimiques dans la batterie 12 volts**

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique, un produit toxique et corrosif, et peuvent produire de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, prenez les précautions suivantes pour intervenir sur ou près de la batterie 12 volts :

● Evitez de provoquer des étincelles en touchant les bornes de la batterie 12 volts avec des outils.

● Ne fumez pas et n'enflammez pas d'allumette à proximité de la batterie 12 volts.

● Evitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.

● N'inhalez et n'ingérez jamais de l'électrolyte.

● Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de la batterie 12 volts.

● Eloignez les enfants de la batterie 12 volts.

■ **Où recharger la batterie 12 volts en toute sécurité**

Rechargez toujours la batterie 12 volts dans un endroit à l'air libre. Ne rechargez jamais la batterie 12 volts dans un garage ou un endroit fermé insuffisamment ventilé.

■ **Mesures d'urgence relatives à l'électrolyte**

● Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux
Rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez au plus vite un médecin. Si possible, continuez à humecter la zone atteinte avec une éponge ou un chiffon pendant le trajet jusqu'au cabinet médical le plus proche.

● Si votre peau entre en contact avec l'électrolyte
Lavez-la abondamment à l'eau. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.

**AVERTISSEMENT**

- Si de l'électrolyte se répand sur vos vêtements
  Il peut traverser les vêtements et atteindre votre peau. Retirez immédiatement les vêtements touchés et suivez si nécessaire la procédure ci-dessus.
- Si, par mégarde, vous avalez de l'électrolyte
  Buvez une grande quantité d'eau ou de lait. Consultez immédiatement un médecin, en urgence.

■ **Lorsque le niveau de liquide de batterie 12 volts est insuffisant**

N'utilisez pas la batterie 12 volts si elle ne contient pas assez de liquide. Il existe un risque d'explosion de la batterie 12 volts.

**NOTE**

■ **Lors de la recharge de la batterie 12 volts**

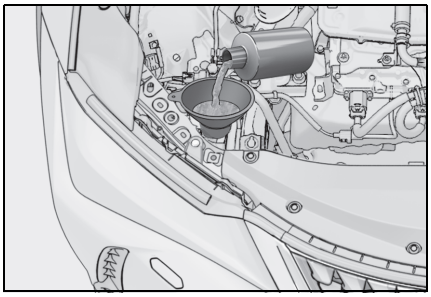
Ne rechargez jamais la batterie 12 volts lorsque le système EV est en fonctionnement. Veillez aussi à désactiver tous les accessoires.

■ **Lors de l'ajout d'eau distillée**

Evitez de dépasser le niveau maximum. De l'eau répandue pendant la recharge de la batterie 12 volts peut provoquer de la corrosion.

## Appoint de liquide de lave-glace

Si aucun lave-glace ne fonctionne ou si "Niveau de liquide lave-glace bas." est affiché sur l'écran multifonction, il se peut que le réservoir de lave-glace soit vide.
Ajoutez du liquide de lave-glace.



**AVERTISSEMENT**

■ **Lors de l'appoint de liquide de lave-glace**

N'ajoutez pas de liquide de lave-glace lorsque le système EV est chaud ou en fonctionnement, car le liquide de lave-glace contient de l'alcool et peut prendre feu s'il est renversé sur le moteur, etc.

**NOTE**

■ **N'utilisez que du liquide de lave-glace**

N'utilisez pas de l'eau savonneuse ni de l'antigel à la place du liquide de lave-glace.
Dans le cas contraire, cela pourrait laisser des traînées sur les surfaces peintes du véhicule et endommager la pompe, ce qui entraînerait des problèmes de pulvérisation du liquide de lave-glace.

■ **Dilution du liquide de lave-glace**

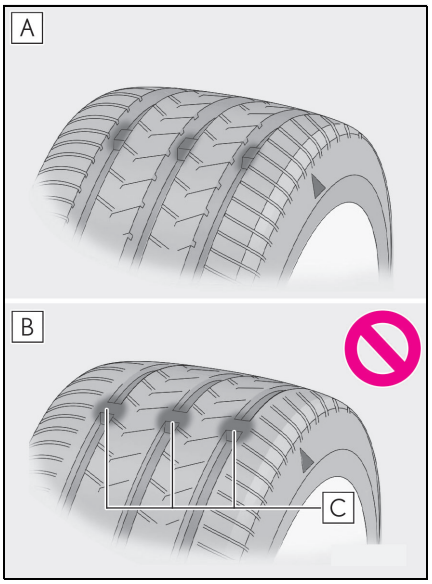
Diluez si nécessaire le liquide de lave-glace avec de l'eau.
Reportez-vous à la liste des températures de résistance au gel mentionnée sur l'étiquette de la bouteille de liquide de lave-glace.

## Pneus

**Remplacez ou permutez les pneus en fonction des programmes d'entretien et de l'usure de la bande de roulement.**

### Vérification des pneus

Vérifiez si les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur les pneus. Vérifiez également si les pneus présentent une usure inégale, telle qu'une usure excessive sur un côté de la bande de roulement.




A Bande de roulement neuve

B Bande de roulement usée

C Indicateur d'usure de la bande de roulement

L'emplacement des indicateurs d'usure de la bande de roulement est indiqué par un repère "TWI" ou " △ ", etc. moulé dans le flanc de chaque pneu.

Remplacez les pneus si les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur l'un d'entre eux.

■ **Quand remplacer les pneus de votre véhicule**

Les pneus doivent être remplacés si :

- Les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur un pneu.
- Un pneu présente des coupures, des entailles, des fissures suffisamment profondes pour exposer le tissu ou si des bosses indiquent la présence de dommages internes
- Un pneu se dégonfle de manière répétée ou ne peut pas être réparé correctement en raison de la taille ou de l'emplacement d'une coupure ou d'autres dommages

En cas de doute, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

■ **Durée de vie des pneus**

Tout pneu de plus de 6 ans doit être vérifié par un technicien qualifié, même s'il n'a été que rarement ou jamais utilisé ou si aucun dommage n'est visible.

■ **Si la bande de roulement des pneus neige présente une sculpture inférieure à 4 mm (0,16 in.)**

Les pneus perdent leur efficacité sur la neige.

■ **Remplacement des pneus**

Votre véhicule peut ne pas être équipé des outils suivants ni du cric requis pour remplacer un pneu. Dans ce cas, lors du remplacement des pneus, achetez les outils et le cric. Les outils et le cric peuvent être achetés chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

- Clé à écrou de roue
- Cric
- Poignée de cric

**AVERTISSEMENT**

■ **Lors de la vérification ou du remplacement des pneus**

Respectez les mesures de précaution suivantes pour éviter les accidents.
Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager des pièces de la transmission ou de provoquer un comportement routier dangereux, ce qui peut provoquer un accident avec, comme conséquence, des blessures graves, voire mortelles.

- Ne montez pas en même temps des pneus de marques, modèles ou sculptures de bande de roulement différents.
  De même, ne montez pas en même temps des pneus dont l'usure de la bande de roulement est visiblement différente.
- N'utilisez pas des pneus de tailles différentes de celles recommandées par Lexus.
- Ne montez pas en même temps des pneus dont la construction diffère (pneus radiaux, pneus à carcasse diagonale ceinturés ou pneus à carcasse diagonale).
- Ne montez pas en même temps des pneus été, des pneus toutes saisons et des pneus neige.
- N'utilisez pas des pneus qui ont été montés sur un autre véhicule.
  N'utilisez pas des pneus dont vous ignorez les conditions d'utilisation antérieures.
- Ne remorquez rien si vous roulez avec un pneu réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. La charge appliquée au pneu pourrait l'endommager de manière inattendue.

**NOTE**

■ **Conduite sur des routes en mauvais état**

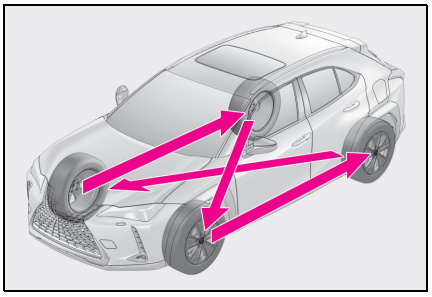
Roulez avec une prudence particulière lorsque vous empruntez des routes dégradées ou avec des trous.
Ces conditions peuvent provoquer une perte de pression de gonflage des pneus et donc réduire la capacité d'amortissement des pneus. En outre, la conduite sur des routes en mauvais état peut endommager les pneus eux-mêmes, ainsi que les roues et la carrosserie du véhicule.

■ **Si la pression de gonflage de chaque pneu diminue fortement lors de la conduite**

Ne continuez pas à rouler, dans le cas contraire vous pourriez abîmer vos pneus et/ou vos roues.

## Permutation des pneus

Permutez les pneus dans l'ordre indiqué.



Pour obtenir une usure uniforme des pneus et prolonger leur durée de vie, Lexus vous recommande de permuter vos pneus tous les 10000 km (6000 miles) environ.

N'oubliez pas d'initialiser le système de détection de pression des pneus après avoir procédé à la permutation des pneus.

■ **Lors de la permutation des pneus**

Assurez-vous que le contacteur d'alimentation est désactivé. Si la permutation des pneus est effectuée alors que le contacteur d'alimentation est en position ON, les informations relatives à la position des pneus ne seront pas actualisées.

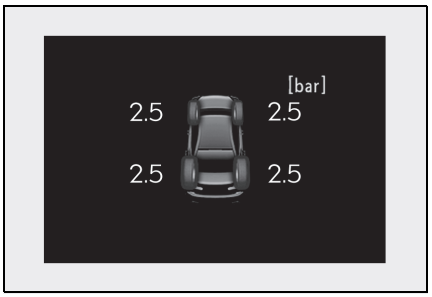
Si cela se produit par mégarde, mettez le contacteur d'alimentation en position désactivée, puis en position ON ou initialisez le système de détection de pression des pneus après vous être assuré que la pression des pneus est correctement réglée.

## Système de détection de pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de détection de pression des pneus qui utilise des valves et des émetteurs de pression des pneus pour détecter une pression de gonflage des pneus insuffisante avant que des problèmes plus graves ne surviennent.

- Si la pression des pneus chute sous un niveau prédéfini, le conducteur en est averti grâce à l'affichage de l'écran et à un voyant. (→P.529, 536)
- La pression des pneus détectée par le système de détection de pression des pneus peut être affichée sur l'écran multifonction. (→P.178)

Le schéma est fourni à titre d'exemple et peut différer de l'image réellement affichée sur l'écran multifonction.




### ■ Vérifications de routine de la pression de gonflage des pneus

Le système de détection de pression des pneus ne remplace pas les vérifications de routine de la pression de gonflage des pneus. Veillez à intégrer la vérification de la pression de gonflage des pneus dans la routine des vérifications quotidiennes de votre véhicule.

### ■ Pression de gonflage des pneus

- L'affichage de la pression de gonflage des pneus peut prendre quelques minutes une fois le contacteur d'alimentation mis en position ON. L'affichage de la pression de gonflage des pneus peut prendre quelques minutes une fois que la pression de gonflage a été réglée.
- La pression de gonflage des pneus change en fonction de la température.
  Les valeurs affichées peuvent en outre être différentes des valeurs mesurées en utilisant un manomètre pour pneus.

### ■ Situations dans lesquelles le système de détection de pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement

- Dans les cas suivants, il se peut que le système de détection de pression des pneus ne fonctionne pas correctement.
  - Si des roues autres que celles d'origine Lexus sont utilisées.
  - Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas d'origine (équipement d'origine).
  - Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas de la taille spécifiée.
  - Les pneus sont équipés de chaînes à neige ou autre.
  - Un pneu à affaissement limité à support auxiliaire est monté.
  - Si l'on applique une teinture de vitre qui nuit aux signaux des ondes radio.
  - S'il y a beaucoup de neige ou de glace sur le véhicule, particulièrement autour des roues ou des passages de roue.
  - Si la pression de gonflage des pneus est beaucoup plus élevée que le niveau spécifié.
  - Si des roues sans valve ni émetteur de pression des pneus sont utilisées.
  - Si le code d'identification des valves et des émetteurs de pression des pneus n'est pas enregistré dans l'ordinateur du système de détection de pression des pneus.
- Les performances peuvent être moindres dans les situations suivantes.
  - A proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques

- Lorsque vous transportez une radio portable, un téléphone mobile, un téléphone sans fil ou un autre appareil de communication sans fil

Si les informations relatives à la position des pneus ne s'affichent pas correctement en raison des conditions de transmission d'ondes radio, l'affichage peut être rétabli en roulant et en modifiant les conditions de transmission d'ondes radio.

- Si le véhicule est stationné, l'avertissement peut mettre plus de temps à se déclencher ou à se terminer.
- Si la pression de gonflage des pneus diminue rapidement, par exemple parce qu'un pneu a éclaté, il se peut que l'avertissement ne fonctionne pas.

**■ Performance d'avertissement du système de détection de pression des pneus**

L'avertissement du système de détection de pression des pneus change en fonction des conditions dans lesquelles il a été initialisé. C'est pourquoi le système peut émettre un avertissement même si la pression des pneus n'atteint pas un niveau suffisamment bas ou si la pression est plus élevée que la pression qui a été réglée lorsque le système a été initialisé.

■ Certification du système de détection de pression des pneus

| |
|---|
| ・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.<br>・Registered trademark: PACIFIC<br>This trademark is registered in the following countries:<br>UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium,<br>the Netherlands, Luxembourg, Portugal.<br>・Manufacturer's address:<br>1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN<br>・Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz<br>・Maximum radio-frequency power: 100dBμV/m@3m(Radiated) |
| Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.<br>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.<br>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |

| |
|---|
| Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.<br>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E100 est conforme à la directive 2014/53/UE.<br>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E100 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.<br>Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., at radioudstyrstypen PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |

| |
|---|
| Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dass der Funkanlagentyp PMV-E100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E100 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E100 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |

| |
|---|
| O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.<br>O texto integral da declaração de conformidade está disponí vel no seguinte endereço de Internet:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E100 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E100 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav jä rgmisel internetiaadressil:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. igazolja, hogy a PMV-E100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.<br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a kö vetkező internetes címen:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |

| |
|---|
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E100 je<br>v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. prohlašuje, že typ rá diového zařízení PMV-E100 je v souladu<br>se směrnicí 2014/53/EU.<br>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E100 skladen z Direktivo<br>2014/53/EU.<br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , patvirtinu, kad radijo į renginių tipas PMV-E100 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |

Ar šoPACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-E100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E100 jest zgodny z dyrektyw ą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod nastę pującym adresem internetowym:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-E100 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer at PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

| |
|---|
| С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E100 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.<br>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.<br>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , izjavljuje da ovaj PMV-E100 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |
| Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., deklariše da je PMV-E100 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.<br>http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ |

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Nepermjet kesaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , deklaroj qe ky PMV-E100 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

## Installation des valves et des émetteurs de pression des pneus

Lors du remplacement des pneus ou des roues, des valves et des émetteurs de pression des pneus doivent également être installés.

Lorsque des valves et des émetteurs de pression des pneus neufs sont installés, de nouveaux codes d'identification doivent être enregistrés dans l'ordinateur de détection de pression des pneus et le système de détection de pression des pneus doit être initialisé. (→P.499)

### Pour remplacer les pneus et les roues

Si le code d'identification de la valve et de l'émetteur de pression des pneus n'est pas enregistré, le système de détection de pression des pneus ne fonctionnera pas correctement. Après environ 10 minutes de conduite, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant 1 minute, puis reste allumé pour indiquer un dysfonctionnement du système.

### NOTE

**Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des valves et des émetteurs de pression des pneus et des capuchons de valves de pneu**

- Pour la dépose ou le montage de roues, de pneus ou de valves et d'émetteurs de pression des pneus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, dans la mesure où les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent d'être endommagés s'ils ne sont pas manipulés correctement.
- Veillez à remettre en place les capuchons de valve de pneu. Si les capuchons de valve de pneu ne sont pas remis en place, de l'eau risque de pénétrer dans les valves de pression des pneus et de les faire adhérer.
- Lors du remplacement des capuchons de valve de pneu, n'utilisez pas de capuchons de valve de pneu autres que ceux prescrits. Le capuchon pourrait se bloquer.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager les valves et les émetteurs de pression des pneus**

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Après avoir utilisé un produit d'étanchéité liquide, veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression des pneus lors de la réparation ou du remplacement du pneu.

## Initialisation du système de détection de pression des pneus

■ **Le système de détection de pression des pneus doit être initialisé dans les situations suivantes :**

- Lors de la permutation des pneus.
- Lors du changement de pression de gonflage des pneus en vue d'un changement de taille de pneu. (Lorsque plusieurs pressions sont spécifiées)
- Après avoir enregistré les codes d'identification. (→P.499)

Lorsque le système de détection de pression des pneus est initialisé, la pression de gonflage régnant à ce moment dans les pneus est considérée comme la pression de référence.

■ **Comment initialiser le système de détection de pression des pneus**

1 Garez le véhicule dans un lieu sûr et arrêtez le système EV pendant au moins 20 minutes.

Il est impossible de commencer l'initialisation si le véhicule est en mouvement.

2 Réglez la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit de pression de gonflage des pneus à froid.

Assurez-vous de régler la pression des pneus au niveau prescrit de pression de gonflage des pneus à froid. Le système de détection de pression des pneus fonctionnera sur la base de ce niveau de pression.

3 Faites démarrer le système EV (→P.298)

4 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez .

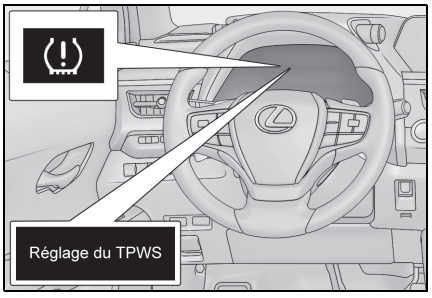
5 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

6 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "TPWS", puis appuyez sur "OK".

7 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Régl.press.", puis enfoncez et maintenez "OK" jusqu'à ce que le voyant de faible pression des pneus se mette à clignoter.

Un message s'affiche sur l'écran multifonction. De même, "--" s'affiche pour la pression de gonflage de chaque pneu sur l'écran multifonction alors que le système de détection de pression

des pneus détermine la position.




8 Roulez à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus pendant 10 à 30 minutes environ.

Une fois l'initialisation terminée, la pression de gonflage de chaque pneu s'affiche sur l'écran multifonction.

Même si le véhicule ne roule pas à environ 40 km/h (25 mph) ou plus, l'initialisation peut être effectuée en roulant pendant une longue période. Cependant, si l'initialisation n'est pas terminée après que vous avez roulé pendant environ 1 heure ou plus, garez le véhicule dans un lieu sûr pendant environ 20 minutes, puis reprenez la conduite du véhicule.

■ **Lors de l'initialisation**

- L'initialisation est effectuée lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus.
- Veillez à effectuer l'initialisation après avoir réglé la pression de gonflage des pneus. Assurez-vous également que les pneus sont froids avant d'effectuer l'initialisation ou de régler la pression de gonflage des pneus.
- Vous pouvez initialiser vous-même le système de détection de pression des pneus mais, en fonction des conditions de conduite et de l'environnement de conduite, l'initialisation peut prendre un certain temps avant d'être effectuée.

■ **Opération d'initialisation**

- Si vous avez désactivé le contacteur d'alimentation par mégarde au cours de l'initialisation, il n'est pas nécessaire de redémarrer manuellement l'initialisation car l'initialisation reprendra automatiquement la prochaine fois que le contacteur d'alimentation sera mis en position ON.
- Si vous exécutez accidentellement une initialisation alors que cette dernière n'est pas nécessaire, réglez la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit lorsque les pneus sont froids et réexécutez une initialisation.
- Lorsque la position de chaque pneu est déterminée et que les pressions de gonflage ne sont pas affichées sur l'écran multifonction, si la pression de gonflage d'un pneu chute, le voyant de faible pression des pneus s'allume.

■ **Si le système de détection de pression des pneus n'est pas correctement initialisé**

- Dans les situations suivantes, l'initialisation peut prendre plus de temps que d'habitude ou peut ne pas être possible. Normalement, l'initialisation se termine au bout de 30 minutes environ.
  - Le véhicule ne roule pas à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus
  - Le véhicule roule sur des routes sans revêtement
  - Le véhicule roule près d'autres véhicules et le système ne peut pas distinguer la valve et les émetteurs de pression des pneus de votre véhicule de ceux d'autres véhicules

Si l'initialisation n'est pas terminée après que vous avez roulé pendant environ 1 heure ou plus, garez le véhicule dans un lieu sûr pendant environ 20 minutes, puis reprenez la conduite du véhicule.

- Si le véhicule effectue une marche arrière lors de l'initialisation, les données jusqu'à ce moment-là sont réinitialisées. Effectuez donc à nouveau la procédure d'initialisation depuis le début.
- Dans les situations suivantes, l'initialisation ne se lance pas ou ne se déroule pas correctement et le système ne peut pas fonctionner correctement. Dans ce cas, exécutez de nouveau la procédure d'initialisation.
  - Si, lorsque vous tentez de lancer l'initialisation, le voyant de faible pression des pneus ne clignote pas 3 fois.
  - Si, lorsque le véhicule a été conduit pendant environ 20 minutes après avoir lancé l'initialisation, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute, puis

s'allume en continu.

Si la pression de gonflage de chaque pneu n'est toujours pas affichée, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

**AVERTISSEMENT**

■ **Lors de l'initialisation du système de détection de pression des pneus**

N'exécutez pas d'initialisation de la pression de gonflage des pneus sans avoir réglé au préalable la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit. Si ce réglage n'est pas effectué, le voyant de faible pression des pneus risque de ne pas s'allumer même si la pression de gonflage des pneus est insuffisante ou de s'allumer alors que la pression de gonflage des pneus est en réalité normale.

## Enregistrement des codes d'identification

Les valves et les émetteurs de pression des pneus sont dotés d'un code d'identification unique. Lors du remplacement de la valve et de l'émetteur de pression des pneus, il est impératif d'enregistrer le code d'identification.

Lorsque vous enregistrez les codes ID, effectuez la procédure suivante.

1 Stationnez le véhicule dans un endroit sûr, attendez environ 20 minutes, puis faites démarrer le système EV. (→P.298)

2 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez ⚙.

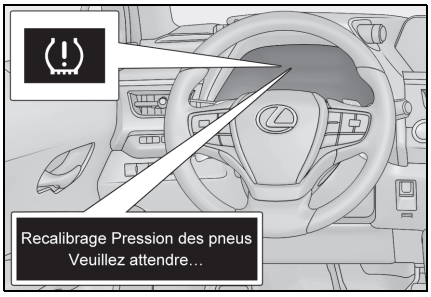
3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "TPWS", puis appuyez sur "OK".

5 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Changer jeu", puis appuyez sur "OK" et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant de faible pression des pneus commence à clignoter lentement 3 fois.

Le mode de réglage de changement de roue est activé et l'enregistrement commence.

Un message s'affiche sur l'écran multifonction et "--" s'affiche pour la pression de gonflage de chaque pneu. Ensuite, le voyant de faible pression des pneus clignote rapidement pendant 1 minute environ et reste allumé.




6 Roulez à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus pendant 10 à 30 minutes environ.

L'enregistrement est terminé lorsque le voyant de faible pression des pneus s'éteint et que la pression de gonflage de chaque pneu s'affiche sur l'écran multifonction.

Même si le véhicule ne roule pas à environ 40 km/h (25 mph) ou plus, l'enregistrement peut être effectué en roulant pendant une longue période. Cependant, si l'enregistrement n'est pas effectué après que le véhicule a roulé pendant 1 heure ou plus, effectuez à nouveau la procédure depuis le début.

7 Initialisez le système de détection de pression des pneus. (→P.497)

■ **Pour enregistrer les codes d'identification**

● L'enregistrement du code d'identification est effectué lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus.

● Avant d'effectuer l'enregistrement du code d'identification, vérifiez qu'aucune roue équipée de valve et d'émetteur de pression des pneus ne se trouve près du véhicule.

● Assurez-vous d'initialiser le système de détection de pression des pneus après avoir enregistré les codes d'identification. Si le système est initialisé avant d'enregistrer les codes d'identification, les valeurs initialisées ne seront pas valables.

● Vous pouvez enregistrer vous-même les codes d'identification mais, en fonction des conditions de conduite et de l'environnement de conduite, l'enregistrement peut mettre un certain temps à se terminer.

■ **Annulation de l'enregistrement du code d'identification**

● Pour annuler l'enregistrement du code d'identification une fois qu'il a commencé, désactivez le contacteur d'alimentation avant la conduite du véhicule. Si le véhicule est conduit après le lancement de l'enregistrement du code d'identification, pour annuler l'enregistrement, effectuez de nouveau la procédure de lancement de l'enregistrement du code d'identification et désactivez le contacteur d'alimentation avant la conduite.

● Si l'enregistrement du code d'identification a été annulé, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, puis il s'allume en continu. Le système de détection de pression des pneus sera opérationnel après l'extinction du voyant de faible pression des pneus.

● Si le voyant ne s'éteint pas même après plusieurs minutes, il se peut que l'annulation de l'enregistrement du code d'identification n'ait pas été correctement effectuée. Pour annuler l'enregistrement, effectuez de nouveau la procédure de lancement de l'enregistrement du code d'identification, puis désactivez le contacteur d'alimentation avant la conduite.

■ **Si des codes d'identification ne sont pas correctement enregistrés**

● Dans les situations suivantes, l'enregistrement du code d'identification peut prendre plus de temps que d'habitude ou peut ne pas être possible. Normalement, l'enregistrement se termine au bout de 30 minutes environ.

- Le véhicule n'est pas resté en stationnement pendant environ 20 minutes ou plus avant de rouler
- Le véhicule ne roule pas à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus
- Le véhicule roule sur des routes sans revêtement
- Le véhicule est conduit à proximité d'autres véhicules et le système ne parvient pas à distinguer les valves et les émetteurs de pression des pneus de votre véhicule de ceux des autres véhicules
- La roue sur laquelle sont installés la valve et l'émetteur de pression des pneus se trouve à l'intérieur ou à proximité du véhicule

Si l'enregistrement n'est pas effectué après que le véhicule a roulé pendant 1 heure ou plus, effectuez à nouveau la procédure d'enregistrement du code d'identification depuis le début.

● Si le véhicule effectue une marche arrière lors de l'enregistrement, les données jusqu'à ce moment-là sont réinitialisées. Effectuez donc à nouveau la procédure d'enregistrement depuis le début.

● Dans les situations suivantes, l'enregistrement du code d'identification ne se lance pas ou ne se déroule pas correctement et le système ne peut pas fonctionner correctement. Recommencez la procédure d'enregistrement du code d'identification.

- Si, lorsque vous tentez de lancer l'enregistrement du code d'identification, le voyant de faible pression des pneus ne clignote pas lentement 3 fois.
- Si, lorsque le véhicule a été conduit pendant environ 20 minutes après avoir lancé l'enregistrement du code d'identification, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute, puis s'allume en continu.

● Si l'enregistrement du code d'identification ne

se termine pas correctement après avoir effectué la procédure décrite ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

## Remplacement d'un pneu

**Lorsque vous soulevez votre véhicule à l'aide d'un cric, positionnez le cric correctement.**

**Un mauvais positionnement du cric pourrait occasionner des dommages au véhicule ou provoquer des blessures.**

**Si le remplacement du pneu vous semble trop compliqué, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.**

### Avant de lever le véhicule au cric

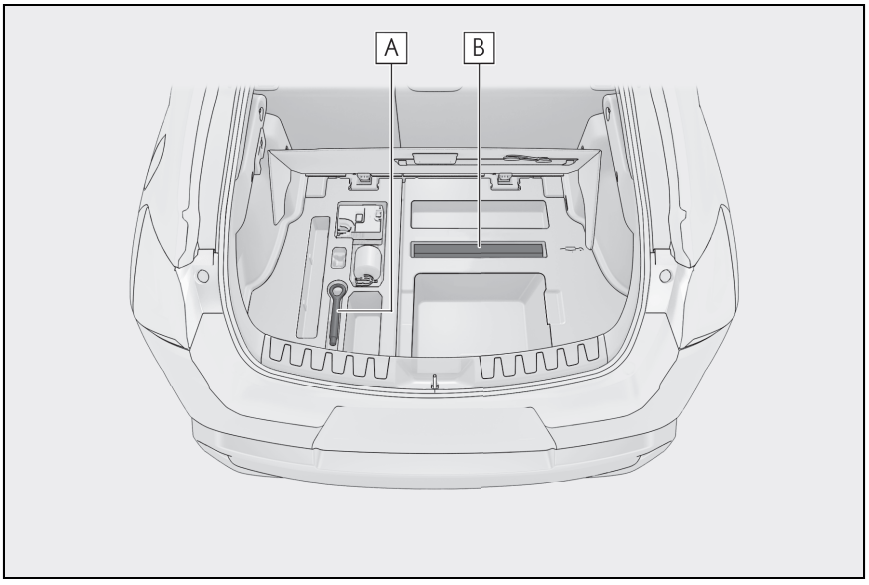
- Arrêtez le véhicule sur une surface sûre, dure et plane.
- Engagez le frein de stationnement.
- Engagez le rapport P.
- Désactivez le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé) (→P.90)
- Arrêtez le système EV.

#### Outils

Votre véhicule étant équipé d'un kit de réparation pour pneus crevés, les outils suivants destinés à remplacer un pneu ne sont pas inclus pour votre véhicule. Ils peuvent être achetés chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

- Clé à écrou de roue
- Cric
- Poignée de cric

## Emplacement des outils




A Œillet de remorquage d'urgence

B Cric*/Poignée du cric*/Clé à écrou de roue*

*: Ils peuvent être achetés chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

### AVERTISSEMENT

**■ Utilisation du cric**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Une utilisation inappropriée du cric risque de provoquer une chute inopinée du véhicule, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

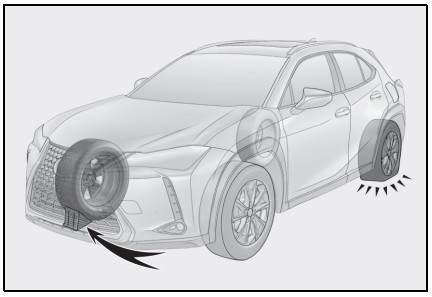
- N'utilisez pas le cric dans un autre but que le remplacement des pneus ou le montage et le retrait de chaînes à neige.
- N'utilisez pas d'autres crics pour remplacer un pneu de ce véhicule.
- Placez le cric correctement à son point de levage.
- Ne placez aucune partie du corps sous un véhicule supporté par un cric.
- Ne faites pas démarrer le système EV et ne conduisez pas le véhicule lorsqu'il est monté sur cric.
- Ne levez pas le véhicule lorsque quelqu'un est resté à l'intérieur.
- Lorsque vous levez le véhicule, ne placez aucun objet sur ou sous le cric.
- Ne levez pas le véhicule plus haut que nécessaire pour remplacer le pneu.
- Utilisez une chandelle de levage automobile s'il est nécessaire d'aller sous le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

- Avant d'abaisser le véhicule, vérifiez que personne ne se trouve à proximité. Si des personnes se trouvent à proximité, avertissez-les verbalement avant d'abaisser le véhicule.

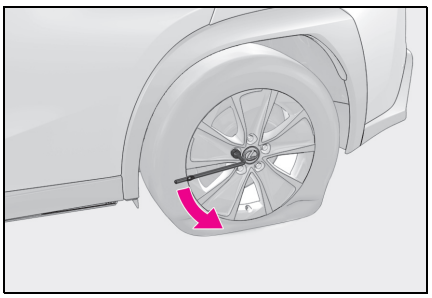
## Remplacement d'un pneu dégonflé

**1** Calez les pneus.



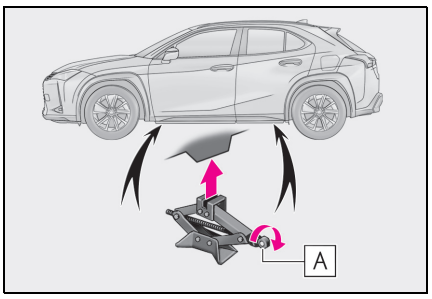
| Pneu | Positions des cales de roue |
|---|---|
| Avant gauche | Derrière le pneu arrière droit |
| Avant droit | Derrière le pneu arrière gauche |
| Arrière gauche | Devant le pneu avant droit |
| Arrière droit | Devant le pneu avant gauche |

**2** Desserrez légèrement les écrous de roue (d'un tour).

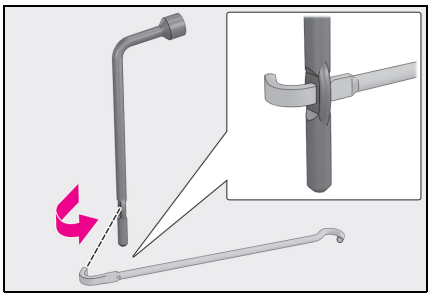


**3** Faites tourner la partie [A] du cric à la main jusqu'à ce que l'encoche du cric soit en contact avec le point de levage.

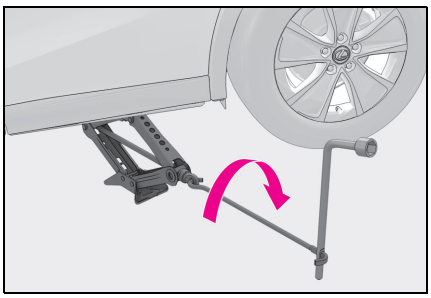
Les guides de point de levage sont situés sous le panneau de bas de caisse. Ils indiquent les positions de point de levage.




**4** Installez la clé à écrou de roue dans la poignée de cric.

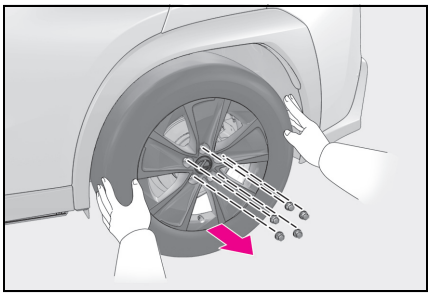


5 Soulevez le véhicule jusqu'à ce que le pneu soit légèrement décollé du sol.



6 Retirez tous les écrous de roue et le pneu.

Lorsque vous déposez le pneu sur le sol, placez-le de manière à ce que le côté extérieur de la roue soit orienté vers le haut pour éviter de rayer sa surface.



**AVERTISSEMENT**

**■ Remplacement d'un pneu dégonflé**

● Ne touchez pas les jantes ou la zone autour des freins immédiatement après avoir conduit le véhicule.
Lorsque le véhicule a roulé, les jantes et la zone proche des freins sont extrêmement chaudes. Si vos mains, vos pieds ou d'autres parties de votre corps entrent en contact avec ces zones lorsque vous changez un pneu, etc., vous risquez de vous brûler.

● Si vous ne respectez pas ces mesures de précaution, les écrous de roue risquent de se desserrer et la roue de se détacher, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne mettez jamais d'huile ou de graisse sur les boulons ou les écrous de roue.
L'huile et la graisse peuvent provoquer un serrage excessif des écrous de roue, ce qui peut endommager le boulon ou la jante. En outre, l'huile ou la graisse peut provoquer le desserrement des écrous de roue et la roue risque de se détacher, provoquant un accident grave.
Retirez l'huile ou la graisse éventuellement présente sur les boulons ou les écrous de roue.
- Après avoir remplacé un pneu, faites serrer les écrous de roue dès que possible à 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) à l'aide d'une clé dynamométrique.
- Lorsque vous montez un pneu, n'utilisez que des écrous de roue spécifiquement prévus pour cette roue.
- Si les boulons, les filets d'écrou ou les orifices de boulons de roue présentent des fissures ou des déformations, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Ne remettez pas en place un enjoliveur fortement endommagé, car il pourrait se détacher de la roue lorsque le véhicule est en mouvement.

**■ Remplacement d'un pneu dégonflé pour les véhicules équipés d'une porte de coffre électrique**

Dans des cas tels que le remplacement des pneus, veillez à désactiver le système de porte de coffre électrique (→P.208). Dans le cas contraire, la porte de coffre peut être involontairement actionnée si le contacteur de porte de coffre électrique est accidentellement touché et vous risquez de vous coincer et de vous blesser les mains et les doigts.

NOTE

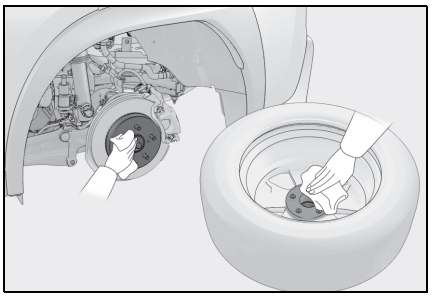
■ **Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des valves et des émetteurs de pression des pneus et des capuchons de valves de pneu**

→P.496

## Montage du pneu

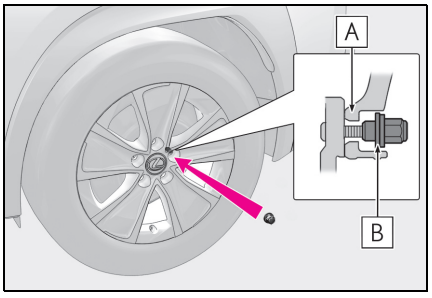
1 Eliminez toute trace de saleté et tout corps étranger de la surface de contact avec la roue.

Si des corps étrangers se trouvent sur la surface de contact avec la roue, les écrous de roue peuvent se desserrer lorsque le véhicule est en mouvement et le pneu risque de se détacher du véhicule.



2 Montez la roue et serrez légèrement chaque écrou de roue à la main, avec environ la même force.

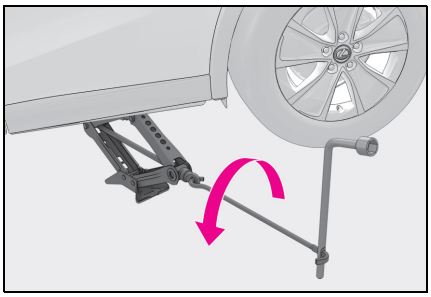
Tournez les écrous de roue jusqu'à ce que les rondelles entrent en contact avec la jante.




A Jante

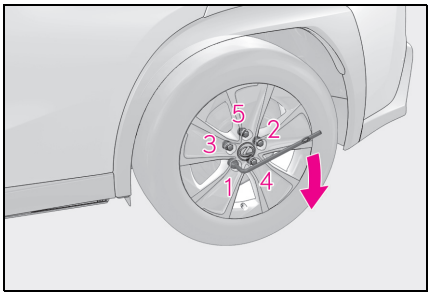
B Rondelle

3 Abaissez le véhicule.



4 Serrez fermement chaque écrou de roue en deux ou trois étapes, dans l'ordre indiqué sur le schéma.

Couple de serrage :
103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)




5 Rangez tous les outils.

## Pression de gonflage des pneus

**Veillez à maintenir la pression de gonflage correcte des pneus. La pression de gonflage des pneus doit être vérifiée au moins une fois par mois. Cependant, Lexus recommande de vérifier la pression de gonflage des pneus une fois toutes les deux semaines.**

### Effets d'une pression de gonflage des pneus incorrecte

Conduire avec une pression de gonflage des pneus incorrecte peut avoir les conséquences suivantes :

- Rendement électrique réduit
- Confort de conduite réduit et mauvaise maniabilité
- Durée de vie du pneu réduite en raison d'une usure
- Réduction de la sécurité
- Endommagement de la transmission

Si un pneu doit fréquemment être regonflé, faites-le vérifier par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

### Instructions pour vérifier la pression de gonflage des pneus

Lors de la vérification de la pression de gonflage des pneus, respectez les précautions suivantes :

- Ne vérifiez la pression que lorsque les pneus sont froids.
  Vous obtiendrez une mesure précise de la pression de gonflage des pneus à froid lorsque le véhicule est resté stationné pendant au moins 3 heures, sans avoir roulé plus de 1,5 km ou 1 mile depuis lors.
- Utilisez toujours un manomètre pour pneus.
  Il est difficile d'estimer si un pneu est correctement gonflé uniquement en fonction de son aspect.
- Il est normal que la pression de gonflage des pneus soit supérieure après avoir roulé, car de la chaleur est générée dans le pneu. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus juste après avoir roulé.
- Le poids des occupants et des bagages doit être réparti de manière à ne pas déséquilibrer le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Un gonflage adéquat est très important pour maintenir les performances des pneus**

Veillez à ce que vos pneus soient toujours correctement gonflés.
Si les pneus ne sont pas correctement gonflés, les situations suivantes risquent de se produire et peuvent occasionner un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles :

- Usure excessive
- Usure irrégulière
- Mauvaise maniabilité
- Risque d'éclatements dus à la surchauffe des pneus
- Fuite d'air entre le pneu et la roue
- Déformation de la roue et/ou pneu endommagé
- Risque accru d'endommager le pneu lors de la conduite (en raison de risques liés à la route, de joints de dilatation, de bords saillants de la route, etc.)

**NOTE**

**Lorsque vous vérifiez et réglez la pression de gonflage des pneus**

N'oubliez pas de remettre les capuchons de valve de pneus.
Si un capuchon de valve n'est pas mis en place, de la poussière ou de l'humidité risque de s'infiltrer dans la valve et d'entraîner une fuite d'air, ce qui provoquerait une diminution de la pression de gonflage du pneu.

## Roues

**Si une roue est déformée, fissurée ou fortement corrodée, elle doit être remplacée. Dans le cas contraire, le pneu peut se détacher de la roue ou causer une perte de maniabilité.**

### Sélection des roues

Lors du remplacement des roues, veillez à ce que les nouvelles roues aient une capacité de charge, un diamètre, une largeur de jante et un déport interne* identiques à ceux des roues déposées.
Vous trouverez des roues de rechange chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

*: Généralement appelé déport de jante.

Lexus ne recommande pas l'usage de :

- Roues de dimensions ou de types différents
- Roues usagées
- Roues déformées ayant été redressées

**■ Lors du remplacement des roues**

Les roues de votre véhicule sont équipées de valves et d'émetteurs de pression des pneus qui permettent au système de détection de pression des pneus de vous avertir à temps en cas de perte de pression de gonflage des pneus. Lors du remplacement des roues, les valves et les émetteurs de pression des pneus doivent également être mis en place. (→P.496)

**AVERTISSEMENT**

**■ Lors du remplacement des roues**

- N'utilisez pas des roues de dimensions différentes de celles recommandées dans le présent manuel du propriétaire car ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- N'utilisez jamais de chambre à air pour réparer une fuite sur une roue prévue pour des pneus sans chambre à air. Cela pourrait provoquer un accident et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**■ Interdiction d'utiliser des roues défectueuses**

N'utilisez pas des roues fissurées ou déformées.
Cela pourrait entraîner une fuite d'air du pneu pendant la conduite et provoquer un accident.

**NOTE**

**■ Remplacement des valves et des émetteurs de pression des pneus**

- Etant donné que la réparation ou le remplacement peut affecter les valves et les émetteurs de pression des pneus, veillez à faire entretenir les pneus de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, par tout autre réparateur qualifié ou par tout atelier d'entretien qualifié. En outre, veillez à acheter les valves et les émetteurs de pression des pneus chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.
- Assurez-vous que seules des roues Lexus d'origine sont utilisées sur votre véhicule. Les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement avec des roues qui ne sont pas d'origine.

## Mesures de précaution relatives aux jantes en aluminium

- Utilisez exclusivement les écrous de roue et les clés Lexus prévus pour les jantes en aluminium.
- Si vos pneus ont été permutés, réparés ou remplacés, assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés après avoir parcouru 1600 km (1000 miles).
- Veillez à ne pas endommager les jantes en aluminium lorsque vous utilisez des chaînes à neige.
- Utilisez uniquement des masses d'équilibrage d'origine Lexus ou équivalentes et un maillet en plastique ou en caoutchouc pour l'équilibrage des roues.

# Filtre de climatisation

**Le filtre de climatisation doit être changé régulièrement afin de conserver l'efficacité de la climatisation.**

## Retrait du filtre de climatisation

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

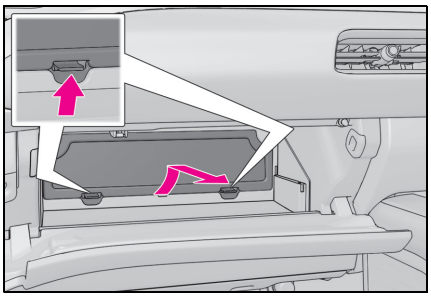
Vérifiez que le connecteur de charge n'est pas branché. De même, n'utilisez pas le système de climatisation à commande à distance pendant la procédure.

2 Ouvrez la porte du passager avant.

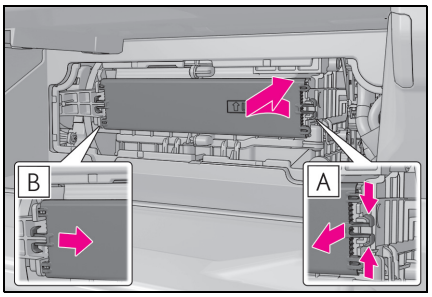
En gardant la porte ouverte, le fonctionnement inattendu du système de climatisation à commande à distance peut être évité. (→P.440)

3 Ouvrez la boîte à gants. Retirez la séparation. (→P.450)

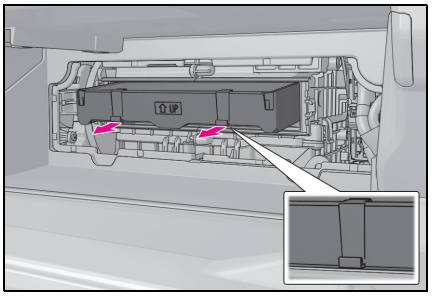
4 Déposez le panneau.



5 Déverrouillez le couvercle de filtre (A), extrayez-le des griffes (B) et retirez-le.

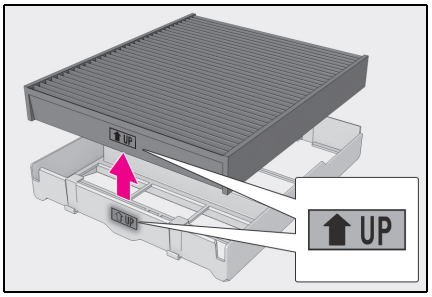



6 Retirez le boîtier de filtre.



7 Retirez le filtre de climatisation de son boîtier, et remplacez-le par un filtre neuf.

Les repères " ⇧ UP" indiqués sur le filtre et sur le boîtier de filtre doivent être dirigés vers le haut.




■ **Intervalle de vérification**

Vérifiez et remplacez le filtre de climatisation en suivant le programme d'entretien. Dans les zones poussiéreuses ou les zones à trafic dense, un remplacement anticipé peut s'avérer nécessaire. (Pour plus d'informations sur les entretiens programmés, reportez-vous au "Carnet d'entretien Lexus" ou au "Carnet de garantie Lexus".)

■ **Si le débit d'air en provenance des registres diminue de manière importante**

Il se peut que le filtre soit obstrué. Vérifiez le filtre et remplacez-le si nécessaire.

■ **Filtre de climatisation avec fonction désodorisante**

Lorsque des fragrances se trouvent dans votre véhicule, l'effet désodorisant peut s'affaiblir significativement pendant un court laps de temps.
Lorsqu'une odeur de climatisation se dégage en permanence, remplacez le filtre de climatisation.

**AVERTISSEMENT**

■ **Lors du remplacement du filtre de climatisation**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Sinon, le système de climatisation risque de se mettre en marche pendant la procédure et de provoquer des blessures.

- Vérifiez que le connecteur de charge n'est pas branché

La climatisation peut s'activer en fonction du réglage associé à la climatisation (→P.144) ou du réglage du refroidisseur de la batterie de traction (→P.126).

- N'utilisez pas le système de climatisation à commande à distance

**NOTE**

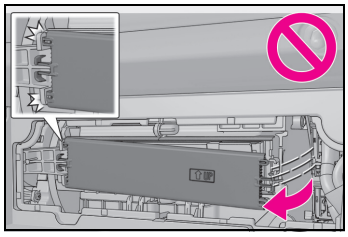
■ **Lors de l'utilisation du système de climatisation**

Veillez à ce qu'il y ait toujours un filtre en place.
L'utilisation du système de climatisation sans filtre pourrait endommager le système.

NOTE

■ Pour éviter d'endommager le couvercle de filtre

Lorsque vous déplacez le couvercle de filtre dans le sens de la flèche pour déverrouiller la fixation, faites attention à ne pas appliquer une force excessive sur les griffes. Sinon, les griffes risquent d'être endommagées.



## Pile de clé électronique

**Remplacez la pile par une pile neuve si elle est déchargée.**

■ Si la pile de la clé électronique est déchargée

Les symptômes suivants peuvent se produire :

- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent et la commande à distance ne fonctionnent pas correctement.
- La plage de fonctionnement sera réduite.

■ Lorsque la pile de la carte-clé doit être remplacée (si le véhicule en est équipé)

La pile de la carte-clé n'est disponible que chez des concessionnaires Lexus. Votre concessionnaire Lexus peut remplacer la pile pour vous.

### Eléments à préparer

Préparez les éléments suivants avant de remplacer la pile :

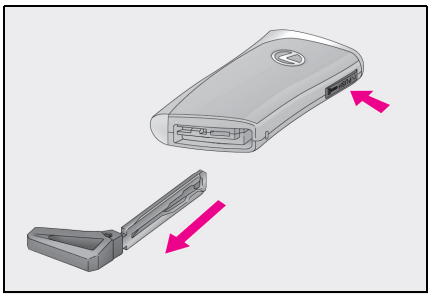
- Tournevis à tête plate
- Petit tournevis à tête plate
- Pile au lithium CR2032

■ Utilisez une pile au lithium CR2032

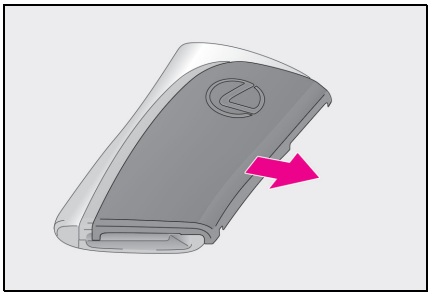
- Vous pouvez acheter des piles chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, chez tout autre réparateur qualifié, dans un magasin d'équipement électrique ou chez un photographe.
- Ne remplacez la pile que par une pile de type identique ou équivalent recommandé par le fabricant.
- Mettez les piles usagées au rebut en respectant la réglementation locale.

## Remplacement de la pile

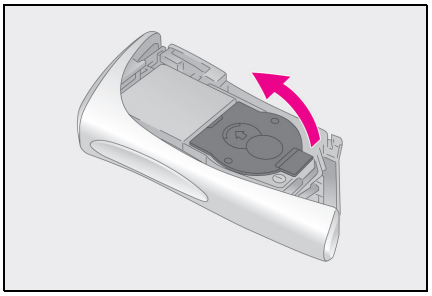
1 Sortez la clé mécanique.



2 Retirez le couvercle.

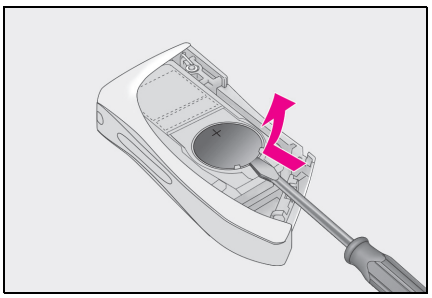


3 Retirez le couvercle de la pile.



4 Retirez la pile déchargée à l'aide du petit tournevis à tête plate.

Introduisez une pile neuve, borne "+" orientée vers le haut.



### AVERTISSEMENT

**■ Mesures de précaution relatives à la pile**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'avalez pas la pile. Cela pourrait causer des brûlures chimiques.
- Une pile en forme de pièce de monnaie ou une pile bouton est utilisée dans la clé électronique. Si la pile est avalée, elle peut causer des brûlures chimiques graves en 2 heures seulement et entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Gardez les piles neuves et retirées hors de portée des enfants.
- Si le couvercle ne peut pas être bien refermé, cessez d'utiliser la clé électronique et rangez la clé hors de portée des enfants, puis contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si par mégarde vous avalez une pile ou introduisez une pile dans une partie de votre corps, consultez immédiatement un médecin en urgence.

**■ Pour éviter que la pile explose ou que du liquide ou du gaz inflammable se répande**

- Remplacez la pile par une pile neuve du même type. Si un type de pile incorrect est utilisé, elle risque d'exploser.

**AVERTISSEMENT**

- N'exposez pas les piles à une pression extrêmement basse à cause d'une altitude élevée ou à des températures extrêmement élevées.
- Ne brûlez pas, ne brisez pas et ne coupez pas une pile.

**■ Certification de la pile de clé électronique**

ATTENTION
RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACEE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT.
METTEZ AU REBUT LES PILES USAGEES EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS.

**NOTE**

**■ Lors du remplacement de la pile**

Utilisez un tournevis d'une taille adéquate. Le couvercle risque d'être déformé et endommagé si vous appliquez une force excessive.

**■ Pour un fonctionnement normal après avoir remplacé la pile**

Respectez les mesures de précaution suivantes pour éviter les accidents :

- Ayez toujours les mains sèches lors des manipulations.
  L'humidité peut faire rouiller la pile.
- Ne touchez ni ne déplacez aucune autre pièce constitutive à l'intérieur de la commande à distance.
- Ne pliez aucune des bornes de la pile.

## Vérification et remplacement des fusibles

**Si un des composants électriques ne fonctionne pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Dans ce cas, vérifiez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.**

### Vérification et remplacement des fusibles

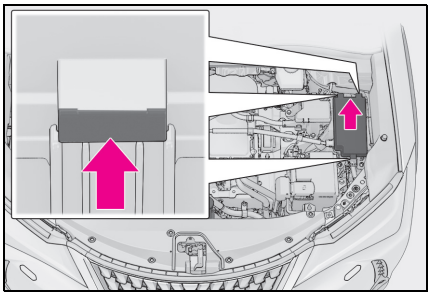
1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

Vérifiez que le connecteur de charge n'est pas branché. De même, n'utilisez pas le système de climatisation à commande à distance pendant la procédure.

2 Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.

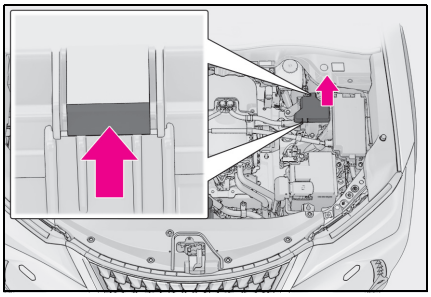
▶ Compartiment moteur : boîte à fusibles de type A

Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.

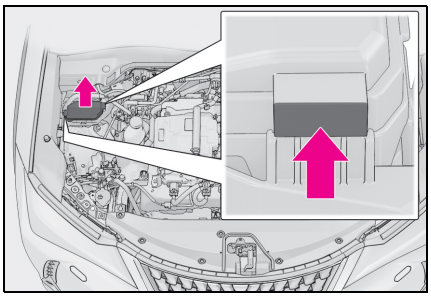


▶ Compartiment moteur : boîte à fusibles de type B

Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.



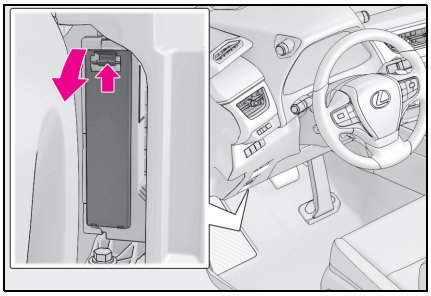
▶ Compartiment moteur : boîte à fusibles de type C



Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.

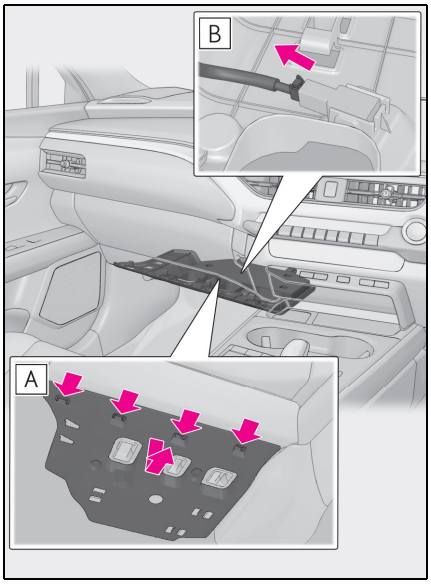
▶ Côté gauche du panneau d'instruments (véhicules à conduite à gauche)

Retirez le couvercle.

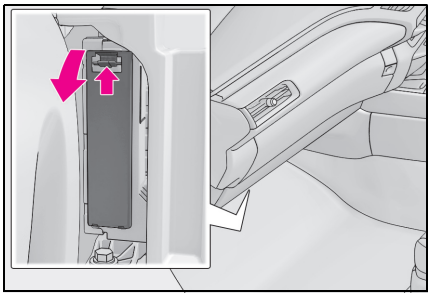


▶ Côté gauche du panneau d'instruments (véhicules à conduite à droite)

Retirez le cache, A puis le connecteur B .

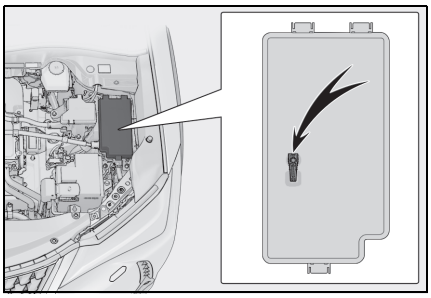



Retirez le couvercle.



**3** Retirez le fusible.

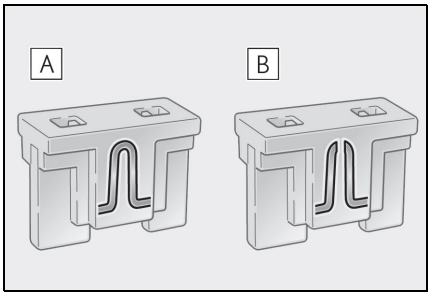
Seuls les fusibles de type A peuvent être retirés à l'aide de l'outil d'extraction.



**4** Vérifiez si le fusible est grillé.

Remplacez le fusible grillé par un fusible neuf d'un ampérage adéquat. L'ampérage est indiqué sur le couvercle de la boîte à fusibles.

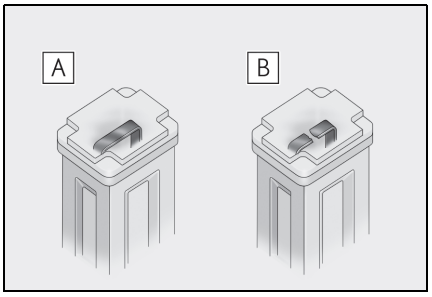
▶ Type A




**A** Fusible normal

**B** Fusible grillé

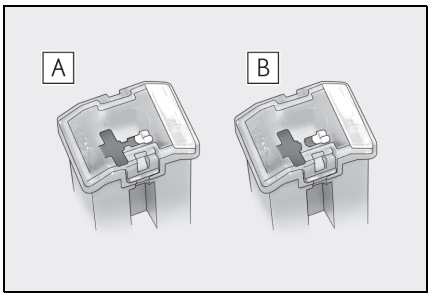
▶ Type B




**A** Fusible normal

**B** Fusible grillé

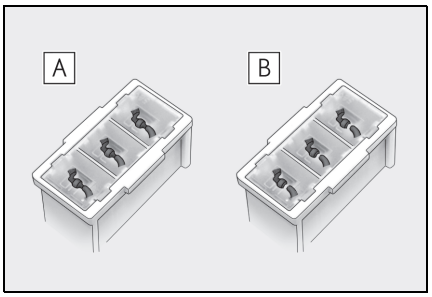
▶ Type C




**A** Fusible normal

**B** Fusible grillé

▶ Type D




**A** Fusible normal

**B** Fusible grillé

■ **Après avoir remplacé un fusible**

- Lorsque vous remettez le couvercle en place, assurez-vous que la languette est fermement installée.
- Si les éclairages ne s'allument pas, même après avoir remplacé le fusible, une ampoule doit probablement être remplacée.
- Si le fusible remplacé grille de nouveau, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **S'il y a une surcharge dans un circuit**

Les fusibles sont conçus pour griller afin que le faisceau de câbles ne soit pas endommagé.

■ **Lors du remplacement des ampoules**

Lexus vous recommande d'utiliser des produits d'origine Lexus conçus pour ce véhicule. Etant donné que certaines ampoules sont reliées à des circuits permettant d'éviter la surcharge, des pièces non d'origine ou non conçues spécialement pour ce véhicule risquent d'être inutilisables.

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour éviter des pannes de système et l'incendie du véhicule**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le véhicule et causer un incendie ou des blessures.

- N'utilisez jamais de fusible d'ampérage supérieur à celui indiqué ou un autre objet qui ne soit pas un fusible.
- Utilisez toujours un fusible Lexus d'origine ou équivalent.
  Ne remplacez jamais un fusible par un fil, même comme solution provisoire.
- Ne modifiez pas les fusibles ni les boîtes à fusibles.

■ **Boîte à fusibles située près de l'unité de commande d'alimentation électrique**

Veuillez ne jamais vérifier ou remplacer les fusibles étant donné que des pièces et des câbles présentant des tensions élevées se trouvent à proximité de la boîte à fusibles. Vous risquez de provoquer une décharge électrique, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

**NOTE**

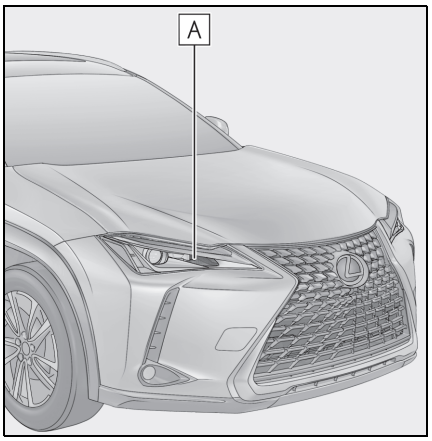
■ **Avant de remplacer les fusibles**

Faites rechercher dès que possible la cause de la surcharge électrique et faites-la réparer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

## Ampoules

**Vous pouvez remplacer vous-même les ampoules suivantes. Avant de procéder au remplacement, vérifiez la puissance de l'ampoule à remplacer. Comme il existe un risque d'endommagement de certains composants, nous vous recommandons de confier le remplacement de cet élément à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.**

### Emplacement des ampoules




A Clignotant avant (véhicules avec phares à faisceau unique)

■ **Les ampoules pouvant être remplacées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié**

- Phares
- Feux de position avant et feux de jour
- Clignotants avant (véhicules avec phares à triple faisceau)

- Feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé)
- Feux directionnels (si le véhicule en est équipé)
- Clignotants latéraux
- Feux arrière
- Feux stop
- Feux arrière/feux stop
- Clignotants arrière
- Feux antibrouillards arrière
- Feux de recul
- Feu stop surélevé
- Eclairages de plaque d'immatriculation

**■ Eclairages de type LED**

Véhicules avec phares à faisceau unique : Les feux autres que les clignotants avant sont constitués d'un certain nombre de LED. Si une LED grille, faites remplacer le phare de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Véhicules avec phares à triple faisceau : Les feux sont constitués d'un certain nombre de LED. Si une LED grille, faites remplacer le phare de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

**■ Condensation accumulée sur l'intérieur de la lentille**

De la condensation qui se forme temporairement sur l'intérieur de la lentille de phare n'est pas le signe d'un dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour plus d'informations dans les situations suivantes :

- De grosses gouttes d'eau se sont formées à l'intérieur de la lentille.
- De l'eau s'est accumulée à l'intérieur du phare.

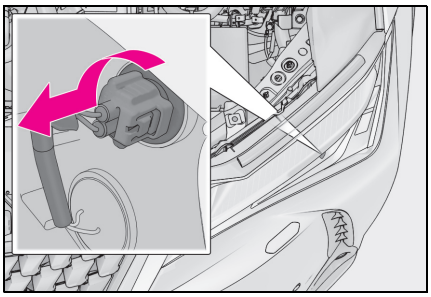
**■ Lors du remplacement des ampoules**

→P.514

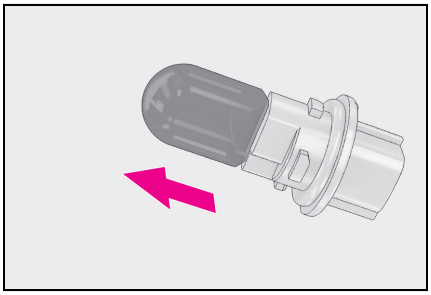
## Remplacement de l'ampoule

**■ Clignotants avant (véhicules avec phares à faisceau unique)**

1 Faites tourner le socle d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2 Retirez l'ampoule.



3 Lors de l'installation, suivez ces étapes dans l'ordre inverse.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Remplacement de l'ampoule**

- Eteignez l'éclairage. N'essayez pas de remplacer l'ampoule immédiatement après avoir éteint l'éclairage. L'ampoule devient très chaude et peut vous brûler.

**AVERTISSEMENT**

- Ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule à mains nues. S'il est nécessaire de tenir la partie en verre, faites-le à l'aide d'un chiffon sec propre afin d'éviter de laisser de l'humidité ou des traces de graisse sur l'ampoule.
  En outre, si l'ampoule est rayée ou si elle tombe, elle peut éclater ou se fissurer.
- Installez complètement l'ampoule avec toutes les pièces servant à la fixer. Sinon, cela pourrait entraîner des dégâts thermiques, un incendie ou la pénétration d'eau dans l'unité d'éclairage. Cela peut endommager le phare ou provoquer de la condensation sur la lentille.

■ **Pour éviter de provoquer des dégâts ou un incendie**

- Assurez-vous que l'ampoule est correctement mise en place et verrouillée.
- Vérifiez la puissance de l'ampoule avant de l'installer afin d'éviter tout dégât thermique.

8-1. Informations essentielles

Feux de détresse ..... 520

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule 520

Si le véhicule est coincé par la montée des eaux..... 521

8-2. Procédures en cas d'urgence

Si votre véhicule doit être remorqué ..... 523

Si vous pensez qu'il y a un problème ..... 527

Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit 528

Si un message d'avertissement est affiché ..... 536

En cas de pneu dégonflé..... 540

Si le système EV ne démarre pas 551

Si vous perdez vos clés..... 552

Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas..... 553

Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement ..... 554

Si la batterie 12 volts est déchargée ..... 556

Si votre véhicule surchauffe..... 560

Si le véhicule est bloqué ..... 562

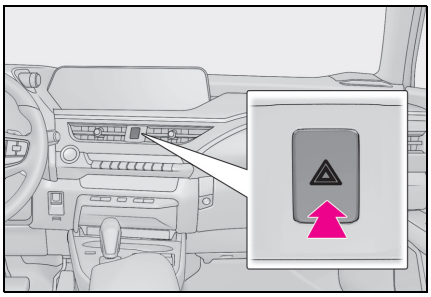
## Feux de détresse

**Les feux de détresse sont utilisés pour avertir les autres conducteurs lorsque le véhicule doit être arrêté sur la route en raison d'une panne, etc.**

### Mode d'emploi

Appuyez sur le contacteur.

Tous les clignotants se déclenchent alors. Pour les éteindre, appuyez à nouveau sur le contacteur.



■ **Feux de détresse**

- Si les feux de détresse sont utilisés pendant une longue période alors que le système EV ne fonctionne pas (lorsque le témoin "READY" n'est pas allumé), la batterie 12 volts risque de se décharger.
- Si l'un des airbags SRS se déploie (se gonfle) ou en cas d'impact arrière important, les feux de détresse s'allument automatiquement. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement au bout de 20 minutes environ. Pour éteindre manuellement les feux de détresse, appuyez deux fois sur le contacteur.

(Les feux de détresse peuvent ne pas s'allumer automatiquement en fonction de la force de l'impact et des conditions de la collision.)

## Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule

**En cas d'urgence uniquement, c'est-à-dire s'il est impossible d'arrêter le véhicule normalement, vous pouvez arrêter le véhicule de la manière suivante :**

### Arrêt du véhicule

1 Appuyez des deux pieds de façon continue sur la pédale de frein et enfoncez-la fermement.

Ne pompez pas de manière répétée sur la pédale de frein, car cela risque d'augmenter l'effort nécessaire pour ralentir le véhicule.

2 Engagez le rapport N.

▶ Si le rapport N est engagé

3 Après avoir ralenti, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr sur le bas-côté.

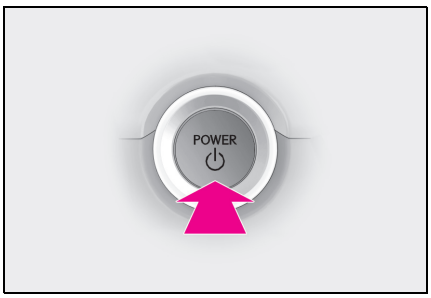
4 Arrêtez le système EV.

▶ S'il n'est pas possible d'engager le rapport N

3 Continuez à enfoncer la pédale de frein avec les deux pieds pour réduire la vitesse du véhicule autant que possible.

4 Pour arrêter le système EV, appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes minimum, ou appuyez

brièvement dessus à 3 reprises ou plus.




5 Arrêtez le véhicule en lieu sûr sur le bas-côté.

**AVERTISSEMENT**

**■ Si vous devez arrêter le système EV lors de la conduite**

L'assistance électrique de la direction ne fonctionnera plus, et il sera plus difficile de tourner le volant. Décélérez autant que possible avant de désactiver le système EV.

## Si le véhicule est coincé par la montée des eaux

**Si le véhicule est immergé dans l'eau, restez calme et procédez comme suit.**

- Retirez d'abord la ceinture de sécurité.
- Si la porte peut être ouverte, ouvrez-la et sortez du véhicule.
- Si la porte ne peut pas être ouverte, ouvrez la vitre à l'aide du contacteur de vitre électrique et sortez du véhicule en passant par l'ouverture.
- Si la vitre ne peut pas être ouverte à l'aide du contacteur de vitre électrique, restez calme, attendez que le niveau d'eau dans le véhicule monte jusqu'à ce que la pression d'eau dans l'habitacle soit égale à la pression d'eau en dehors du véhicule, puis ouvrez la porte et sortez du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**■ Utilisation d'un marteau de secours *1 pour sortir en urgence du véhicule**

Les vitres latérales arrière et la lunette arrière de ce véhicule peuvent être brisées à l'aide d'un marteau de secours *1 utilisé pour sortir en urgence du véhicule. Cependant, étant donné que le pare-brise et les vitres latérales avant *2 sont en verre feuilleté, ils ne peuvent pas être brisés à l'aide d'un marteau de secours *1.

*1: Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou un fabricant d'accessoires pour obtenir plus d'informations sur le marteau de secours.

*2: Véhicules avec verre feuilleté

**AVERTISSEMENT**

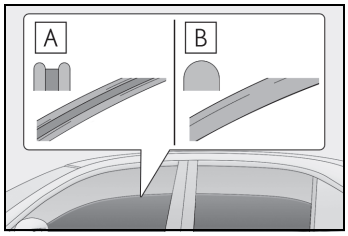
■ **Sortie du véhicule par la vitre**

Dans certains cas, il est impossible de sortir du véhicule par la vitre en raison de la position du siège, du corps du passager, etc.

Lorsque vous utilisez un marteau de secours, tenez compte de l'emplacement de votre siège et de la taille de l'ouverture de la vitre pour vous assurer que l'ouverture sera accessible et suffisamment large pour pouvoir sortir du véhicule.

■ **Comment distinguer le verre feuilleté**

Lorsque vous observez la vue en coupe de la vitre, le verre feuilleté est composé de deux feuilles de verre collées ensemble.




A Verre feuilleté

B Verre trempé

## Si votre véhicule doit être remorqué

**Si votre véhicule doit être remorqué, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, à un réparateur qualifié ou à un service de dépannage professionnel disposant d'une dépanneuse de type à paniers ou à plateau.**

**Utilisez un système de chaîne de sécurité valable pour tous les types de remorquage et respectez toutes les réglementations nationales et locales en vigueur.**

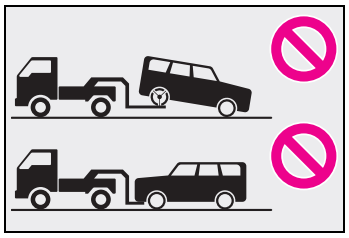
**Si votre véhicule est remorqué par l'avant avec une dépanneuse de type à paniers, les roues et les essieux arrière du véhicule doivent être en bon état. (→P.523, 524) S'ils sont endommagés, utilisez un chariot de remorquage ou une dépanneuse à plateau.**

**AVERTISSEMENT**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### ■ Lors du remorquage du véhicule

Veillez à transporter le véhicule avec les roues avant soulevées ou avec les quatre roues décollées du sol. Si le véhicule est remorqué avec les roues avant en contact avec le sol, la transmission et les pièces associées risquent d'être endommagées ou l'électricité générée par le fonctionnement du moteur risque de provoquer un incendie en fonction de la nature des dommages ou du dysfonctionnement.



### ■ Lors du remorquage

- Lors du remorquage à l'aide de câbles ou de chaînes, évitez les démarrages soudains, etc., susceptibles de soumettre les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes à des contraintes excessives. Les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes pourraient être endommagés et des débris risquent alors de heurter des personnes et de provoquer de graves dommages.
- N'ouvrez pas la porte du conducteur alors que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée et ne désactivez pas le contacteur d'alimentation.
  Ceci pourrait causer un accident parce que les roues avant seront bloquées par le verrouillage de stationnement. De même, le volant risquerait de se bloquer et d'être inutilisable.

### ■ Mise en place des œillets de remorquage d'urgence sur le véhicule

Assurez-vous que les œillets de remorquage d'urgence sont installés de façon sûre.
Dans le cas contraire, les œillets de remorquage d'urgence risquent de se détacher pendant les opérations de remorquage.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse de type à paniers**

● Ne remorquez pas le véhicule par l'arrière si le contacteur d'alimentation est désactivé. Le mécanisme de verrouillage de direction n'est pas suffisamment robuste pour maintenir les roues avant en ligne droite.

● Lors du levage du véhicule, assurez-vous que la garde au sol de l'extrémité opposée à la partie soulevée du véhicule est suffisante pour le remorquage. Si la garde au sol est insuffisante, le véhicule pourrait être endommagé pendant le remorquage.

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse de type à palan**

N'utilisez pas de dépanneuse de type à palan, que ce soit pour remorquer le véhicule par l'avant ou par l'arrière.

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule lors d'un remorquage d'urgence**

Ne fixez pas de câbles ou de chaînes aux éléments de suspension.

## Situations dans lesquelles le véhicule ne peut pas être remorqué par un autre véhicule

Dans les situations suivantes, il n'est pas possible de faire remorquer le véhicule par un autre véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes, parce que les roues avant sont susceptibles d'être bloquées par le verrouillage de stationnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, un réparateur qualifié ou un dépanneur professionnel.

- Le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement. (→P.301, 538)
- Le système antidémarrage présente un dysfonctionnement. (→P.77)
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent présente un dysfonctionnement. (→P.554)
- La batterie 12 volts est déchargée. (→P.556)

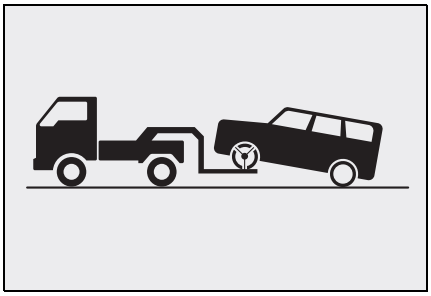
## Situations nécessitant de contacter le concessionnaire avant le remorquage

Les éléments suivants pourraient indiquer un problème de boîte de vitesses. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, un réparateur qualifié ou un dépanneur professionnel avant le remorquage.

- Le message d'avertissement du système EV s'affiche sur l'écran multifonction et le véhicule ne se déplace pas.
- Le véhicule émet un bruit inhabituel.

## Remorquage avec une dépanneuse de type à paniers

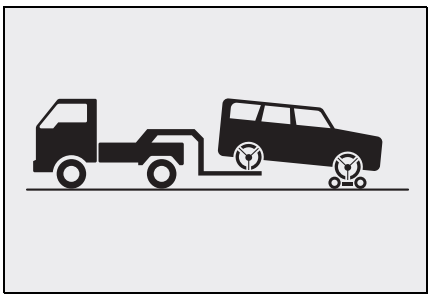
▶ Par l'avant



Relâchez le frein de stationnement.

Désactivez le mode automatique. (→P.309)

▶ Par l'arrière

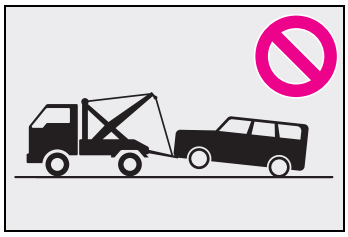


Placez un chariot de remorquage sous les roues avant.

NOTE

■ **Remorquage avec une dépanneuse de type à palan**

N'effectuez pas de remorquage avec une dépanneuse de type à palan afin d'éviter d'endommager la carrosserie.



## A l'aide d'une dépanneuse à plateau

Lors de l'utilisation d'une dépanneuse à plateau pour transporter le véhicule, utilisez des sangles d'arrimage pour pneus. Reportez-vous au Manuel du propriétaire de la dépanneuse à plateau pour savoir comment arrimer les pneus.

Afin de supprimer tout mouvement du véhicule pendant le transport, engagez le frein de stationnement et désactivez le contacteur d'alimentation.

## Remorquage d'urgence

Si aucun service de remorquage n'est disponible en cas d'urgence, vous pouvez temporairement remorquer le véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes fixés aux œillets de remorquage d'urgence. Cela ne peut être réalisé que sur des routes revêtues et dures, sur de courtes distances et à une vitesse inférieure à 30 km/h (18 mph).

Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour actionner le volant et les freins. Les roues, la transmission, les essieux, la direction et les freins du véhicule doivent être en bon état.

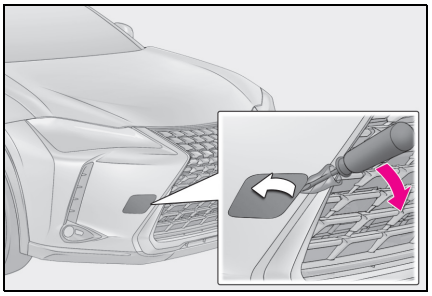
## Procédure de remorquage d'urgence

Pour faire remorquer votre véhicule par un autre véhicule, l'œillet de remorquage d'urgence doit être installé sur votre véhicule. Installez l'œillet de remorquage d'urgence en suivant la procédure suivante.

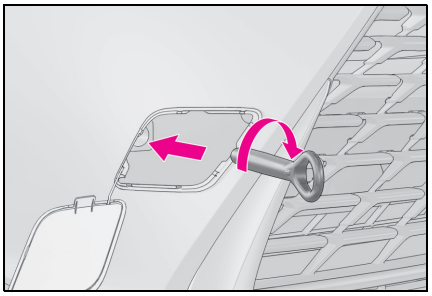
1 Sortez l'œillet de remorquage d'urgence. (→P.541)

2 Retirez le cache de l'œillet à l'aide d'un tournevis à tête plate.

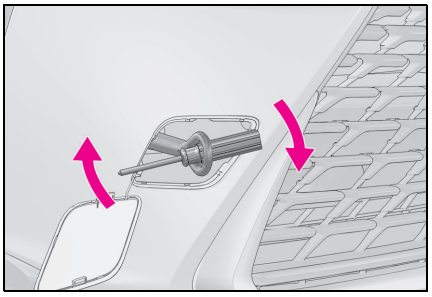
Pour protéger la carrosserie, placez un chiffon entre le tournevis et la carrosserie du véhicule, comme indiqué sur le schéma.



3 Insérez l'œillet de remorquage d'urgence dans l'orifice et serrez-le partiellement à la main.



4 Serrez correctement l'œillet de remorquage d'urgence à l'aide d'une barre métallique rigide.



5 Fixez solidement des câbles ou des chaînes à l'œillet de remorquage d'urgence.

Veillez à ne pas endommager la carrosserie du véhicule.

6 Prenez place dans le véhicule à remorquer et faites démarrer le système EV.

Si le système EV ne démarre pas, mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

7 Engagez le rapport N et relâchez le frein de stationnement.

Désactivez le mode automatique. (→P.309)

■ **Lors du remorquage**

Si le système EV est désactivé, l'assistance au freinage et la direction assistée ne fonctionnent pas, ce qui rend le freinage et la direction plus durs que d'habitude.

■ **Clé à écrou de roue**

Une clé à écrou de roue peut être achetée chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

## Si vous pensez qu'il y a un problème

**Si vous remarquez l'un des symptômes suivants, votre véhicule a probablement besoin d'un réglage ou d'une réparation. Contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**

### Symptômes visibles

- Fuites de liquide sous le véhicule
  (Il est normal que de l'eau s'écoule de la climatisation après usage.)
- Pneus dégonflés ou présentant une usure inégale

### Symptômes audibles

- Crissement excessif des pneus dans les virages
- Bruits anormaux associés au système de suspension
- Autres bruits anormaux associés au système EV

### Symptômes de fonctionnement

- A-coups ou fonctionnement irrégulier
- Perte de puissance importante
- Déviation latérale importante du véhicule lors du freinage
- Déviation latérale importante lors de la conduite sur une route plane
- Perte d'efficacité des freins, pédale molle, pédale touchant presque le plancher

# Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit

**Si un voyant quelconque s'allume ou clignote, gardez votre calme et effectuez les opérations suivantes. Si un voyant s'allume ou clignote, mais s'éteint immédiatement après, il ne s'agit pas forcément d'un dysfonctionnement dans le système. Toutefois, si cela se reproduit, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

## Actions des voyants ou signaux sonores d'avertissement

### ■ Voyant du système de freinage (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  (rouge) | Indique ce qui suit :<br>● Le niveau du liquide de frein est bas ; ou<br>● Le système de freinage présente un dysfonctionnement<br>→ **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Il pourrait être dangereux de continuer à conduire.** |

### ■ Voyant du système de charge de la batterie 12 volts* (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Indique un dysfonctionnement dans le système de charge du véhicule<br>→ **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.** |

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant de faible pression des pneus

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Si le voyant reste allumé après avoir clignoté pendant 1 minute environ :<br>Dysfonctionnement dans le système de détection de pression des pneus<br>→ **Faites vérifier le système par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**<br>Lorsque le voyant s'allume :<br>Faible pression de gonflage des pneus en raison de<br>● Causes naturelles<br>● Pneu dégonflé<br>→ **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr.** (→P.534) |

■ Voyant du système de freinage (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
| <br>(jaune) | Indique un dysfonctionnement dans :<br>● Le système de freinage régénérateur ;<br>● Le système de freinage à commande électronique ; ou<br>● Le système de frein de stationnement<br>→ **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** |

■ Voyant SRS (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Indique un dysfonctionnement dans :<br>● Le système d'airbag SRS ; ou<br>● Le système de prétensionneur de ceinture de sécurité<br>→ **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** |

■ Voyant ABS (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Indique un dysfonctionnement dans :<br>● L'ABS ; ou<br>● Le système d'assistance au freinage<br>→ **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** |

■ Voyant du système de direction assistée électrique (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  (rouge) ou  (jaune) | Indique un dysfonctionnement dans le système EPS (direction assistée électrique)<br>→ **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** |

■ Témoin de dérapage

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Indique un dysfonctionnement dans :<br>● Le système VSC ;<br>● Le système TRC ; ou<br>● Le système de commande d'assistance au démarrage en côte<br>→ **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** |

■ Témoin de frein de stationnement

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  (clignote) | Indique un dysfonctionnement dans le système de frein de stationnement<br>→ **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** |

■ Témoin d'activation de maintien de frein (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  (clignote) | Indique un dysfonctionnement dans le système de maintien de frein<br>→ **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** |

■ Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  (clignote) (si le véhicule en est équipé) | Lorsqu'un signal sonore retentit : Indique un dysfonctionnement au niveau de la fonction du capteur d'aide au stationnement Lexus → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Indique que le système est temporairement indisponible, en raison éventuellement d'un capteur qui est sale ou recouvert de givre, etc. → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P.389)** |

■ Témoin RCTA OFF (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  (clignote) (si le véhicule en est équipé) | Indique un dysfonctionnement au niveau de la fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** |

■ Témoin PKSB OFF (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  (clignote) (si le véhicule en est équipé) | Lorsqu'un signal sonore retentit : Indique un dysfonctionnement dans le système PKSB (freinage d'aide au stationnement) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Indique que le système est temporairement indisponible, en raison éventuellement d'un capteur qui est sale ou recouvert de givre, etc. → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P.401)** |

■ Voyant de charge de la batterie de traction

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Indique que la charge restante de la batterie de traction est basse et qu'une opération de charge est requise Lorsque la température extérieure est basse, ce voyant peut s'allumer plus tôt que d'habitude pour inciter le conducteur à charger la batterie de traction au plus tôt. → **Chargez la batterie de traction. (→P.124)** |

■ **Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (signal sonore d'avertissement)***

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Signale au conducteur et/ou au passager avant de boucler sa ceinture de sécurité<br>→ **Bouclez la ceinture de sécurité.**<br>**Si le siège du passager avant est occupé, la ceinture de sécurité du passager avant doit également être bouclée pour que le voyant (signal sonore d'avertissement) s'éteigne.** |

*: Signal sonore de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant :

Le signal sonore de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant retentit pour avertir le conducteur et le passager avant que leur ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, le signal sonore retentit de manière intermittente pendant un certain temps une fois que le véhicule atteint une vitesse donnée.

■ **Témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière*1 (signal sonore d'avertissement)*2**

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Avertit les passagers arrière qu'ils doivent boucler leur ceinture de sécurité<br>→ **Bouclez la ceinture de sécurité.** |

*1: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction. Qu'un passager arrière soit présent ou non, si le contacteur d'alimentation est mis en position ON alors que les ceintures de sécurité arrière ne sont pas bouclées, ce témoin s'allume également pendant un certain temps.

*2: Signal sonore de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière :

Le signal sonore de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière retentit pour avertir tout passager arrière que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, le signal sonore retentit de manière intermittente pendant un certain temps une fois que le véhicule atteint une vitesse donnée.

■ **Voyant du système de priorité des freins/voyant de commande de transmission au démarrage/voyant PKSB* (signal sonore d'avertissement)**

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  | Lorsqu'un signal sonore retentit :<br>● Le système de priorité des freins présente un dysfonctionnement ;<br>● La commande de transmission au démarrage fonctionne ;<br>● La commande de transmission au démarrage présente un dysfonctionnement ; ou<br>● La fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) (si le véhicule en est équipé) est active<br>→ **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé).**<br>Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit :<br>Le système de priorité des freins fonctionne<br>→ **Relâchez la pédale d'accélérateur et enfoncez la pédale de frein.** |

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ **Témoin LTA* (signal sonore d'avertissement)**

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
| <br>(orange) | Indique un dysfonctionnement dans le système LTA (aide au maintien de la trajectoire)<br>→ **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P.358)** |

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant PCS (signal sonore d'avertissement)

| Voyant | Détails/Actions |
|---|---|
|  (clignote ou s'allume) | Lorsqu'un signal sonore retentit simultanément :<br>Indique qu'un dysfonctionnement s'est produit dans le PCS (système de sécurité préventive).<br>→ **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**<br>Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit :<br>Le PCS (système de sécurité préventive) est temporairement indisponible, une mesure corrective peut être requise.<br>→ **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P.340, 538)**<br>Si le système PCS (système de sécurité préventive) ou VSC (commande de stabilité du véhicule) est désactivé, le voyant PCS s'allume.<br>→ P.348 |

■ **Signal sonore d'avertissement**

Dans certains cas, le signal sonore peut être rendu inaudible par le bruit ambiant ou le son du système audio.

■ **Capteur de détection du passager avant, rappel de ceinture de sécurité et signal sonore d'avertissement**

- Si des bagages sont placés sur le siège du passager avant, le capteur de détection du passager avant risque de faire clignoter le voyant et de faire retentir le signal sonore d'avertissement, même si aucun passager n'occupe le siège.
- Si un coussin est placé sur le siège, il se peut que le capteur ne détecte pas la présence d'un passager et le voyant peut ne pas fonctionner correctement.

■ **Voyant du système de direction assistée électrique (signal sonore d'avertissement)**

Lorsque la charge de la batterie 12 volts devient insuffisante ou lorsque la tension chute provisoirement, il se peut que le voyant du système de direction assistée électrique s'allume et que le signal sonore d'avertissement retentisse.

■ **Lorsque le voyant de faible pression des pneus s'allume**

Vérifiez les pneus pour vous assurer qu'un pneu n'est pas crevé.

Si un pneu est crevé : →P.540

Si aucun pneu n'est crevé :
Désactivez le contacteur d'alimentation, puis mettez-le en position ON. Vérifiez si le voyant de faible pression des pneus s'allume ou clignote.

▶ Si le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute puis reste allumé

Il se peut que le système de détection de pression des pneus présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

▶ Si le voyant de faible pression des pneus s'allume

1. Une fois que la température des pneus a suffisamment diminué, vérifiez la pression de gonflage de chaque pneu et réglez-la au niveau prescrit.
2. Si le voyant ne s'éteint pas même après plusieurs minutes, vérifiez si la pression de gonflage de chaque pneu correspond au niveau prescrit et exécutez l'initialisation. (→P.497)

■ **Le voyant de faible pression des pneus peut s'allumer en raison de causes naturelles**

Le voyant de faible pression des pneus peut s'allumer pour des causes naturelles comme des

fuites d'air ou des changements de pression de gonflage des pneus dus à la température. Dans ce cas, si vous réglez la pression de gonflage des pneus, le voyant s'éteint (au bout de quelques minutes).

■ **Conditions dans lesquelles le système de détection de pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement**

→P.487

**AVERTISSEMENT**

■ **Si le voyant ABS et le voyant du système de freinage restent allumés**

Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
Le véhicule deviendra extrêmement instable lors du freinage et le système ABS risque de ne pas fonctionner, ce qui pourrait provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lorsque le voyant du système de direction assistée électrique s'allume**

Lorsque le voyant s'allume en jaune, l'assistance à la direction assistée est limitée.
Lorsque le voyant s'allume en rouge, l'assistance à la direction assistée est perdue et il devient alors très difficile de manœuvrer le volant.
Lorsque le volant est plus difficile à manœuvrer que d'habitude, tenez-le fermement et bougez-le avec plus de force que d'habitude.

■ **Si le voyant de faible pression des pneus s'allume**

Veuillez respecter les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Arrêtez le plus rapidement possible votre véhicule dans un endroit sûr. Vérifiez et réglez immédiatement la pression de gonflage des pneus.
- Si le voyant de faible pression des pneus s'allume même après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, il est probable qu'un pneu soit dégonflé. Vérifiez les pneus. Si l'un des pneus est dégonflé, réparez-le à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés, puis faites-le réparer par le concessionnaire ou réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Evitez les manœuvres et les freinages brusques.
  Une détérioration des pneus du véhicule risque de vous faire perdre le contrôle de la direction ou des freins.

■ **En cas d'éclatement ou de fuite d'air subite**

Le système de détection de pression des pneus peut ne pas s'activer immédiatement.

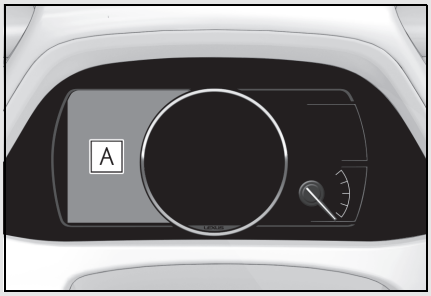
**NOTE**

■ **Pour vous assurer que le système de détection de pression des pneus fonctionne correctement**

N'installez pas de pneus de spécifications ou de marques différentes, car le système de détection de pression des pneus risque de ne pas fonctionner correctement.

## Si un message d'avertissement est affiché

**L'écran multifonction affiche des avertissements relatifs à des dysfonctionnements du système, à des opérations mal effectuées et des messages qui indiquent qu'un entretien est nécessaire. Lorsqu'un message s'affiche, effectuez les mesures correctives correspondant au message.**




A Ecran multifonction

Suivez les instructions du message affiché sur l'écran multifonction.

Si l'un des messages d'avertissement s'affiche à nouveau après avoir effectué les actions suivantes, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

## Messages et avertissements

Les voyants et les signaux sonores d'avertissement fonctionnent comme suit en fonction du contenu du message. Si un message indique le besoin de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire, faites immédiatement vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

| Voyant | Signal sonore d'avertissement* | Avertissement |
|---|---|---|
| — | Retentit | • Indique une situation importante, comme lorsqu'un système lié à la conduite présente un dysfonctionnement ou qu'un danger peut survenir si les mesures correctives ne sont pas prises<br>• Indique une situation, comme lorsqu'il y a un risque de dégâts au véhicule ou de danger |
| S'allume ou clignote | Retentit | Indique une situation importante, comme lorsque les systèmes affichés sur l'écran multifonction pourraient présenter un dysfonctionnement |
| — | Ne retentit pas | • Indique un état, comme un dysfonctionnement ou l'état des pièces constitutives électriques, ou indique qu'un entretien est nécessaire<br>• Indique une situation, comme lorsqu'une opération a été incorrectement effectuée, ou indique comment effectuer une opération correctement |

*: Un signal sonore retentit la première fois qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.

### ■ Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement expliqués ci-dessous peuvent différer des messages réels en fonction des conditions de fonctionnement et des spécifications du véhicule.

### ■ Signal sonore d'avertissement

Dans certains cas, le signal sonore peut être rendu inaudible par le bruit ambiant ou le son du système audio.

### ■ Si "Système EV arrêté Puissance de direction faible" s'affiche

Ce message s'affiche si le système EV s'arrête lors de la conduite.

Lorsque le volant est plus difficile à manœuvrer que d'habitude, tenez-le fermement et bougez-le avec plus de force que d'habitude.

### ■ Si "Surchauffe du système EV P sortie réduite" s'affiche

Ce message peut s'afficher lorsque vous conduisez dans des conditions difficiles. (Par exemple, lorsque vous conduisez sur une longue côte raide.)
Méthode de manipulation : →P.560

### ■ Si "Panne système de changement de vitesse Conduite indisponible" s'affiche

Le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

### ■ Si "Passez en P avant de quitter le véhicule." s'affiche

Ce message s'affiche lorsque la porte du conducteur est ouverte, sans désactiver le

contacteur d'alimentation, avec un rapport engagé autre que P.

Engagez le rapport P.

■ **Si "Levier sur N. Relâchez accélérateur avant de changer vitesse." s'affiche**

La pédale d'accélérateur a été enfoncée alors que le rapport N est engagé.

Relâchez la pédale d'accélérateur et engagez le rapport D ou R.

■ **Si "Enfoncer la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt Surchauffe du système EV possible" s'affiche**

Le message peut s'afficher lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée pour maintenir le véhicule alors que celui-ci est arrêté dans une pente, etc. Le système EV risque de surchauffer. Relâchez la pédale d'accélérateur et enfoncez la pédale de frein.

■ **Si "Alimentation coupée pour économiser la batterie." s'affiche**

L'alimentation électrique a été coupée par la fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique. Lors du prochain démarrage du système EV, laissez-le fonctionner pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 volts.

■ **Si "Frein. régénératif limité Appuyer sur frein pour ralentir" s'affiche**

Le freinage régénérateur peut être limité dans les situations suivantes. Enfoncez fermement la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule.

- Lorsque l'énergie électrique ne peut plus être régénérée, car la charge de la batterie de traction est complète
- Lorsque la température de la batterie de traction est très élevée ou très basse
- Lorsque la température du moteur électrique ou de l'unité de commande d'alimentation électrique, etc. est très élevée

■ **Si "Alimentation des commandes clim. temporairement limitée pour charger la batterie." s'affiche**

Eteignez tous les équipements électroniques inutiles afin de réduire la consommation électrique.

Veuillez attendre que l'alimentation électrique revienne à la normale.

■ **Si "Régulateur de vitesse à radar provisoirement indisponible Voir le manuel du propriétaire" s'affiche**

Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale est suspendu provisoirement ou jusqu'à ce que le problème indiqué dans le message soit résolu. (causes et mesures correctives : →P.340)

■ **Si "Radar de régulateur de vitesse indisponible." s'affiche**

Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale ne peut provisoirement pas être utilisé. Utilisez le système de régulateur de vitesse à radar lorsqu'il est de nouveau disponible.

■ **Si un message indiquant le dysfonctionnement de la caméra avant est affiché**

Les systèmes suivants peuvent être interrompus jusqu'à ce que le problème indiqué par le message soit résolu. (→P.340, 534)

- PCS (système de sécurité préventive)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- AHS (système de feux de route adaptatif) (si le véhicule en est équipé)
- AHB (feux de route automatiques) (si le véhicule en est équipé)
- RSA (aide à la signalisation routière)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale

■ **Si un message indiquant la nécessité de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié, s'affiche**

La pièce ou le système indiqué sur l'écran multifonction présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si un message indiquant que le levier de changement de vitesse doit être déplacé s'affiche**

Pour empêcher une manipulation incorrecte du levier de changement de vitesse ou un déplacement inattendu du véhicule, un message indiquant que le rapport engagé doit être modifié peut s'afficher sur l'écran multifonction. Dans ce cas, suivez les instructions du message et modi-

fiez le rapport engagé.

■ **Si un message indiquant la nécessité de consulter le Manuel du propriétaire s'affiche**

● Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, suivez les instructions qu'il contient.
- "Batterie faible." (→P.556)
- "Vérifier système de charge Fermer capot du port de charge" (→P.164)
- "Dysfonctionnement du système de charge" (→P.164)
- "Charge arrêtée Consommation d'énergie élevée" (→P.164)

● Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, cela peut indiquer un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- "Panne de l'Entry & Start System."
- "Panne du système de batterie de traction"
- "Panne du système d'accélérateur."
- "Panne du système de charge plug-in."
- "Dysfonctionnemen système EV"
- "Panne bouton P"
- "Syst. de chgmt. vitesse indispo"

● Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, cela peut indiquer un dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement le véhicule et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- "Puiss. frein. faible."
- "Panne syst. De chgmt. de vitesse"

● Si "Système EV arrêté" s'affiche, la batterie de traction peut être épuisée. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et chargez la batterie de traction si l'état de charge SOC (State of Charge) est faible. (→P.124)

NOTE

■ **Si "Alimentation des commandes clim. temporairement limitée pour charger la batterie." s'affiche fréquemment**

Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système de charge ou la batterie 12 volts est peut-être endommagée. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si "Batterie faible." s'affiche fréquemment**

La batterie 12 volts peut être détériorée. Comme la batterie risque de se décharger si rien n'est fait, faites-la vérifier par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si "Mainten. de la batterie traction requise chez le concessionnaire" s'affiche**

La batterie de traction doit être vérifiée ou remplacée. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

● Si vous continuez à conduire le véhicule alors que la batterie de traction n'a pas été vérifiée, le système EV ne démarrera pas.

● Si le système EV ne démarre pas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

## En cas de pneu dégonflé

**Votre véhicule est équipé, non pas d'une roue de secours, mais d'un kit de réparation pour pneus crevés.**

**Une crevaison causée par la traversée de la bande de roulement par un clou ou une vis peut être réparée provisoirement à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés.**

**(Le kit contient une bouteille de produit d'étanchéité. Le produit d'étanchéité ne peut être utilisé qu'une seule fois pour réparer provisoirement un pneu sans retirer le clou ou la vis du pneu.) En fonction de l'état d'endommagement du pneu dégonflé, il peut ne pas pouvoir être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés.**

**Après avoir provisoirement réparé le pneu à l'aide du kit, faites réparer ou remplacer le pneu par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.**

### AVERTISSEMENT

**■ En cas de pneu dégonflé**

Ne continuez pas à rouler avec un pneu dégonflé.

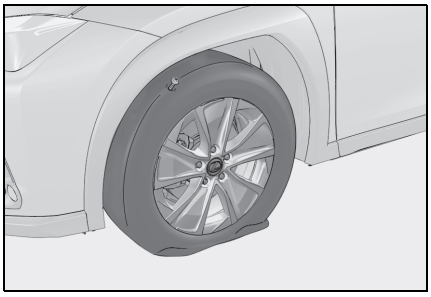
Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables et vous risquez de provoquer un accident.

### Avant de réparer le véhicule

- Arrêtez le véhicule sur une surface sûre, dure et plane.
- Engagez le frein de stationnement.
- Engagez le rapport P.
- Arrêtez le système EV.
- Allumez les feux de détresse.
- Vérifiez l'état d'endommagement du pneu.

Un pneu ne doit être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés que si le dommage a été causé par la traversée de la bande de roulement par un clou ou une vis.

- Ne retirez pas le clou ou la vis du pneu. Si vous retirez l'objet, l'ouverture peut s'agrandir et rendre impossible une réparation d'urgence avec le kit de réparation.
- Pour éviter une fuite de produit d'étanchéité, déplacez le véhicule jusqu'à ce que la zone de crevaison, si vous l'avez détectée, soit positionnée en haut du pneu.



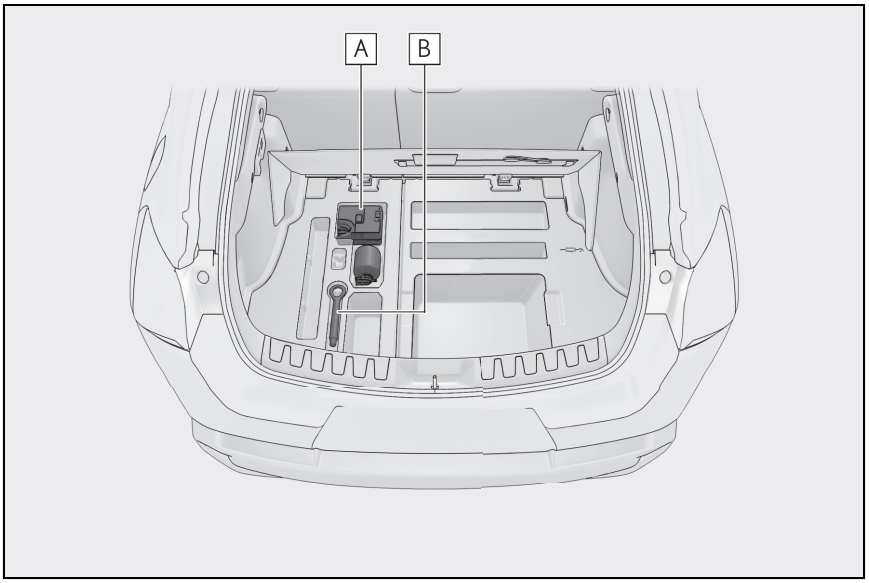
**■ Un pneu crevé qui ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés**

Dans les cas suivants, le pneu ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque le pneu est endommagé suite à une conduite avec une pression de gonflage insuffisante
- Si le pneu présente des fissures ou un endommagement à un endroit quelconque autre que la bande de roulement, par exemple sur le flanc
- Lorsque le pneu a visiblement déjanté
- Lorsque la coupure ou l'endommagement de la bande de roulement s'étend sur 4 mm

(0,16 in.) ou plus
- Lorsque la roue est endommagée
- Lorsque plusieurs pneus sont crevés
- Lorsque plusieurs objets pointus comme des clous ou des vis ont traversé la bande de roulement d'un même pneu

## Emplacement du kit de réparation pour pneus crevés et des outils



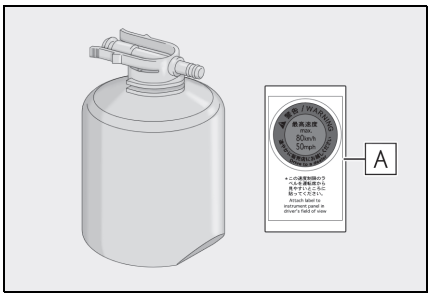

A Kit de réparation pour pneus crevés

B Œillet de remorquage d'urgence

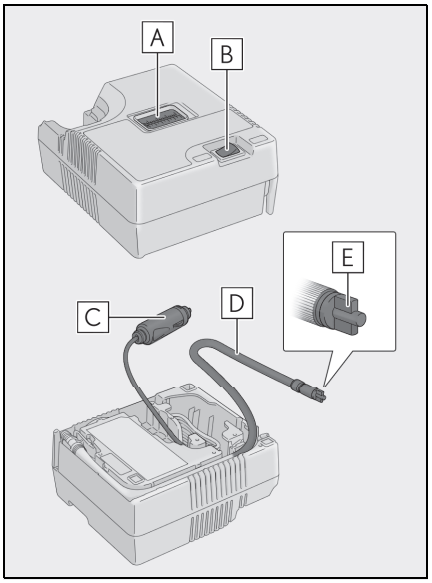
## Eléments du kit de réparation pour pneus crevés

A Autocollant

### Bouteille



■ Compresseur




A Manomètre

B Contacteur du compresseur

C Fiche

D Flexible

E Capuchon de purge d'air

■ Kit de réparation pour pneus crevés

- Le produit d'étanchéité stocké dans le kit de réparation pour pneus crevés peut être utilisé une seule fois et pour réparer temporairement un seul pneu. Si le produit d'étanchéité de la bouteille et d'autres éléments du kit doivent être remplacés, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Le compresseur peut être utilisé plusieurs fois.
- Le produit d'étanchéité peut être utilisé lorsque la température extérieure est comprise entre -30 °C (-22 °F) et 60 °C (140 °F).
- Le kit est conçu exclusivement pour les dimensions et le type des pneus posés initialement sur votre véhicule. Ne l'utilisez pas pour des pneus d'une autre taille que ceux montés initialement, ni dans un quelconque autre but.
- Pour ne pas souiller vos vêtements, évitez tout contact de ceux-ci avec le produit d'étanchéité.
- Si le produit d'étanchéité adhère sur une roue ou sur la surface de la carrosserie du véhicule, la tache peut ne pas pouvoir être éliminée si elle n'est pas essuyée immédiatement. Essuyez immédiatement le produit d'étanchéité à l'aide d'un chiffon humide.
- Le kit de réparation émet un bruit important lorsqu'il fonctionne. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.
- Ne l'utilisez pas pour vérifier ou régler la pression de gonflage des pneus.

■ Remarque concernant la vérification du kit de réparation pour pneus crevés

- Vérifiez ponctuellement la date de péremption du produit d'étanchéité. La date de péremption est indiquée sur la bouteille.
- N'utilisez pas un produit d'étanchéité s'il est périmé. Sinon, les réparations effectuées avec le kit de réparation pour pneus crevés peuvent ne pas être réalisées correctement.
- Le produit d'étanchéité a une durée de vie limitée. La date de péremption est indiquée sur la bouteille. Le produit d'étanchéité doit être remplacé avant sa date de péremption. Pour le remplacement, contactez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**AVERTISSEMENT**

■ En cas de pneu dégonflé

Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables.

Rouler avec un pneu dégonflé peut faire apparaître une rainure circonférentielle sur le flanc du pneu. Dans un tel cas, le pneu risque d'exploser lorsque vous utiliserez le kit de réparation.

**AVERTISSEMENT**

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

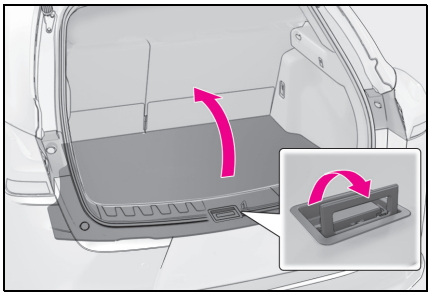
- Rangez le kit de réparation dans le compartiment à bagages. Sinon, cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident ou de freinage brusque.
- Le kit de réparation est exclusivement destiné à votre véhicule. Ne l'utilisez pas sur d'autres véhicules car cela risquerait d'engendrer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas le kit de réparation pour des pneus d'autres dimensions que ceux montés initialement, ni dans un quelconque autre but. Une réparation incomplète des pneus risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Mesures de précaution relatives à l'utilisation du produit d'étanchéité**

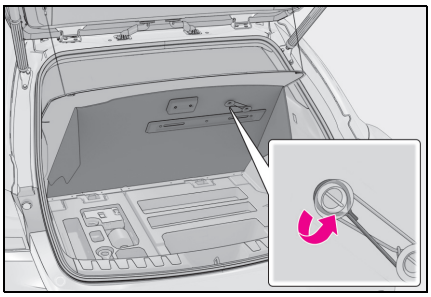
- Toute ingestion du produit d'étanchéité peut nuire à votre santé. En cas d'ingestion du produit d'étanchéité, buvez autant d'eau que possible, puis consultez immédiatement un médecin.
- En cas de projection du produit d'étanchéité dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau. Si une gêne persiste, consultez un médecin.

## Pour sortir le kit de réparation pour pneus crevés

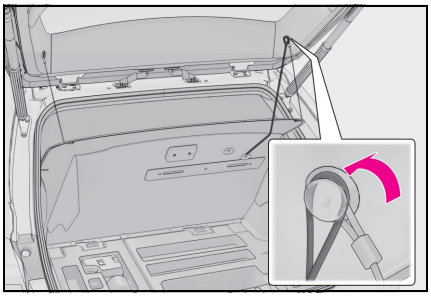
1 Tirez le levier vers le haut et ouvrez la plaque de coffre.



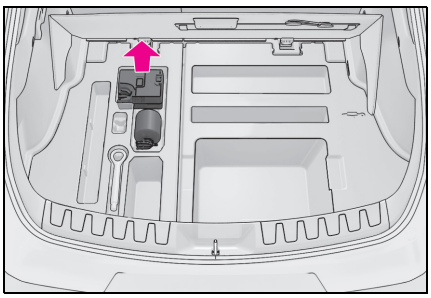
2 Décrochez le cordon de l'envers de la plaque de coffre.



3 Fixez le cordon au crochet du couvre-bagages sur la porte de coffre.



4 Sortez le kit de réparation pour pneus crevés.

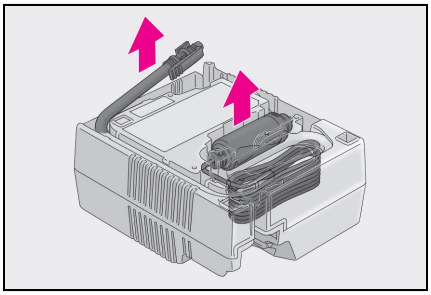


## Procédure de réparation d'urgence

1 Sortez le kit de réparation du sac plastique.

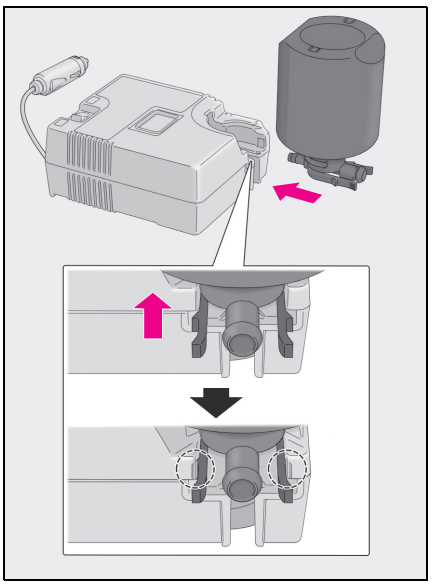
Fixez l'autocollant fourni avec la bouteille aux emplacements spécifiés. (Voir étape **10**.)

2 Retirez le flexible et sortez la fiche du compresseur d'air.



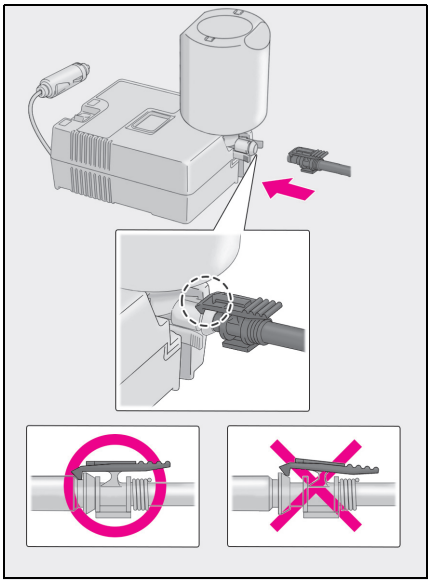
3 Raccordez la bouteille au compresseur.

Introduisez la bouteille à la verticale dans le compresseur comme indiqué sur le schéma en vous assurant que les griffes sur la bouteille sont bien fixées dans les orifices.

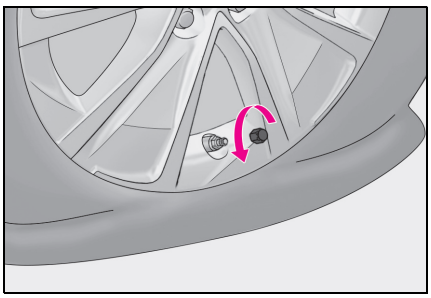


4 Branchez le flexible sur la bouteille.

Comme indiqué sur le schéma, vérifiez que le flexible est fermement raccordé à la bouteille.

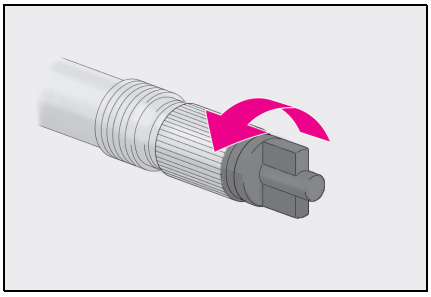


**5** Enlevez le capuchon de valve du pneu crevé.



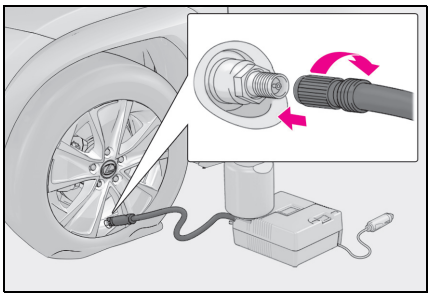
**6** Dépliez le flexible. Retirez le capuchon de purge d'air du flexible.

Vous utiliserez à nouveau le capuchon de purge d'air. Gardez-le donc dans un endroit sûr.

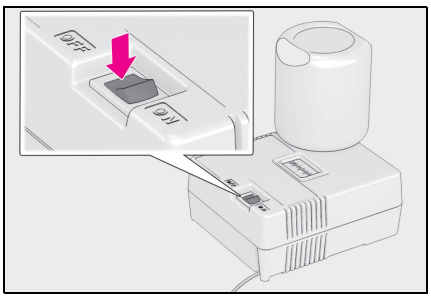


**7** Branchez le flexible sur la valve.

Vissez l'extrémité du flexible dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible.

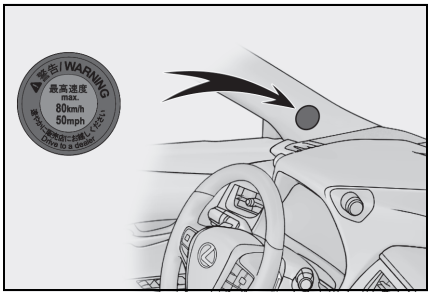


**8** Assurez-vous que le contacteur du compresseur est désactivé.




**9** Branchez la fiche sur la prise électrique. (→P.457)

**10** Fixez l'autocollant fourni avec la trousse de réparation pour pneus crevés à un endroit facilement visible du siège du conducteur.



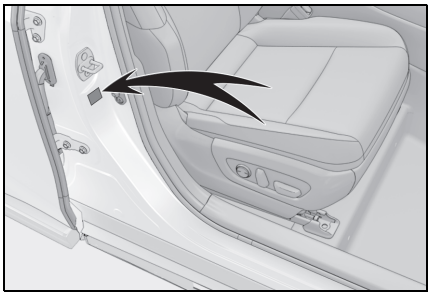

**11** Vérifiez la pression de gonflage des pneus prescrite.

La pression de gonflage des pneus est spécifiée sur l'étiquette, comme illustré. (→P.570)

▶ Véhicules à conduite à gauche

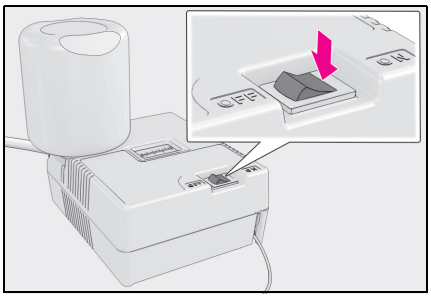


▶ Véhicules à conduite à droite

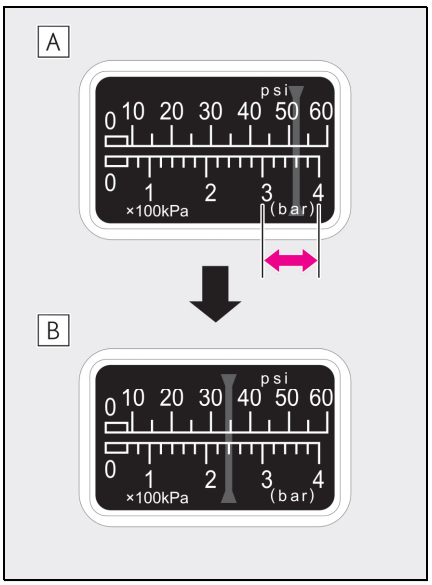


**12** Faites démarrer le système EV. (→P.298)

**13** Pour injecter le produit d'étanchéité et gonfler le pneu, activez le contacteur du compresseur.



**14** Gonflez le pneu jusqu'à ce que la pression recommandée soit atteinte.




**A** Le produit d'étanchéité sera injecté, la pression montant jusqu'à une valeur comprise entre 300 kPa (3,0 kgf/cm$^2$ ou bar, 44 psi) et 400 kPa (4,0 kgf/cm$^2$ ou bar, 58 psi), puis diminuant progressivement.

**B** Le manomètre affiche la pression effective de gonflage des pneus environ 1 à 5 minutes après l'activation du contacteur.

- Désactivez le contacteur du compresseur, puis vérifiez la pression de gonflage des pneus. Vérifiez et répétez la procédure de gonflage jusqu'à atteindre la pression de gonflage de pneu spécifiée en veillant à ne pas surgonfler le pneu.
- Le pneu peut être gonflé au bout de 5 à 20 minutes environ (en fonction de la température extérieure). Si la pression de gonflage des pneus reste inférieure au niveau prescrit

après avoir gonflé le pneu pendant 25 minutes, cela signifie que le pneu est trop endommagé pour pouvoir être réparé. Désactivez le contacteur du compresseur et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Si la pression de gonflage du pneu dépasse la pression prescrite, faites sortir un peu d'air afin d'atteindre la pression de gonflage de pneu prescrite. (→P.548)

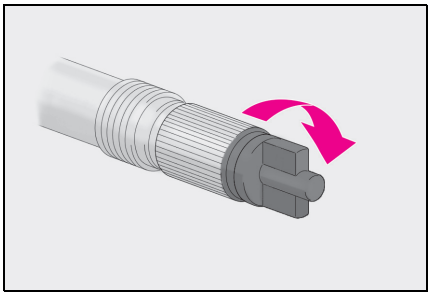
**15** Après avoir désactivé le contacteur du compresseur, retirez la fiche de la prise électrique et débranchez le flexible de la valve du pneu.

Un peu de produit d'étanchéité risque de s'écouler lorsque le flexible est retiré.

**16** Placez le capuchon de valve sur la valve de la roue réparée avec la méthode d'urgence.

**17** Fixez le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible.

Si le capuchon de purge d'air n'est pas fixé, le produit d'étanchéité peut s'écouler et le véhicule risque d'être sali.

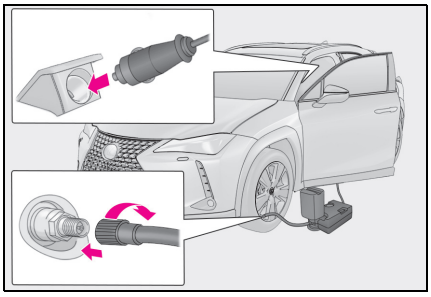


**18** Rangez provisoirement la bouteille dans le compartiment à bagages en la laissant raccordée au compresseur.

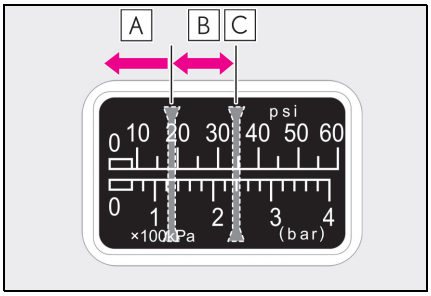
**19** Afin de répartir uniformément le produit d'étanchéité dans le pneu, reprenez prudemment la route immédiatement pour effectuer un trajet d'environ 5 km (3 miles) à une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mph).

**20** Après avoir roulé, arrêtez le véhicule dans un lieu sûr, sur une surface plane et dure et rebranchez le kit de réparation.

Retirez le capuchon de purge d'air du flexible avant de rebrancher le flexible.



**21** Activez le contacteur du compresseur, attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez la pression de gonflage des pneus.




**A** Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à 130 kPa (1,3 kgf/cm$^2$ ou bar, 19 psi) : La crevaison ne peut pas être réparée. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

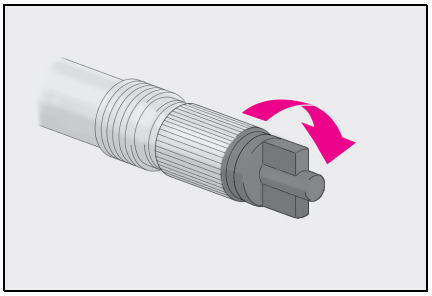
B Si la pression de gonflage des pneus est supérieure ou égale à 130 kPa (1,3 kgf/cm$^2$ ou bar, 19 psi), mais inférieure à la pression prescrite : Passez à l'étape **22**.

C Si la pression de gonflage des pneus est égale à la pression prescrite (→P.570) : Passez à l'étape **23**.

**22** Activez le contacteur du compresseur pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression de gonflage prescrite soit atteinte. Roulez environ 5 km (3 miles), puis passez à l'étape **20**.

**23** Fixez le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible.

Si le capuchon de purge d'air n'est pas fixé, le produit d'étanchéité peut s'écouler et le véhicule risque d'être sali.



**24** Rangez la bouteille dans le compartiment à bagages en la laissant raccordée au compresseur.

**25** En prenant soin d'éviter tout freinage brusque, accélération soudaine ou virage serré, roulez prudemment à moins de 80 km/h (50 mph) jusqu'au garage d'un concessionnaire ou d'un réparateur Lexus agréé le plus proche, ou de tout autre réparateur qualifié, situé à moins de 100 km (62 miles), pour faire réparer ou remplacer votre pneu.

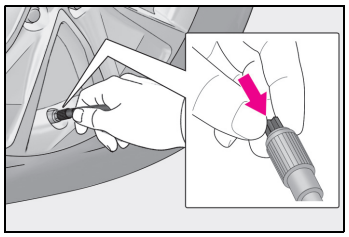
Pour la réparation et le remplacement d'un pneu ou la mise au rebut d'un kit de réparation pour pneus crevés, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Lorsque vous faites réparer ou remplacer le pneu, veillez à indiquer à tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé ou à tout réparateur qualifié que du produit d'étanchéité a été injecté.

### ■ Si le pneu est gonflé au-delà de la pression prescrite

**1** Débranchez le flexible de la valve.

**2** Mettez en place le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible, puis enfoncez la saillie du capuchon de purge d'air dans la valve pour libérer de l'air.



**3** Débranchez le flexible de la valve, retirez le capuchon de purge d'air du flexible, puis rebranchez le flexible.

**4** Activez le contacteur du compresseur, attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez si l'aiguille du manomètre indique que la pression d'air prescrite est atteinte. (→P.570)
Si la pression d'air est en dessous de la pression recommandée, réactivez le contacteur du compresseur et recommencez la procédure de gonflage jusqu'à atteindre la pression d'air prescrite.

### ■ Après la réparation d'un pneu à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés

- La valve et l'émetteur de pression des pneus doivent être remplacés.
- Il se peut que le voyant de faible pression des pneus s'allume/clignote alors que la pression

de gonflage des pneus est au niveau recommandé.

**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsque vous réparez le pneu dégonflé**

- Garez votre véhicule dans un endroit sûr et de niveau.
- Ne touchez ni les roues, ni la zone située autour des freins immédiatement après avoir conduit le véhicule. Lorsque le véhicule a roulé, les jantes et la zone proche des freins sont extrêmement chaudes. Si vos mains, vos pieds ou d'autres parties de votre corps entrent en contact avec ces zones, vous risquez de vous brûler.
- Branchez correctement le flexible sur la valve du pneu monté sur le véhicule.

Si le flexible n'est pas correctement branché sur la valve, une fuite d'air peut se produire et du produit d'étanchéité peut être projeté.

- Si le flexible se détache de la valve pendant le gonflage du pneu, il risque d'être projeté brusquement du fait de la pression de l'air.
- Après le gonflage du pneu, du produit d'étanchéité peut gicler lors du débranchement du flexible ou si de l'air est libéré du pneu à ce stade.
- Suivez les procédures d'utilisation pour réparer le pneu. Si la procédure n'est pas respectée, du produit d'étanchéité risque d'être projeté.
- Tenez-vous en retrait par rapport au pneu lors de la réparation, car celui-ci risque d'éclater au cours de la réparation. Si vous voyez des fissures ou des déformations se former sur le pneu, désactivez le contacteur du compresseur et arrêtez immédiatement la réparation.
- Le kit de réparation peut surchauffer s'il fonctionne pendant une période prolongée. Ne faites pas fonctionner le compresseur pendant plus de 40 minutes d'affilée.
- Des parties du kit de réparation peuvent devenir très chaudes lors de son fonctionnement. Manipulez le kit de réparation avec précaution pendant et après son utilisation. Ne touchez pas la pièce métallique qui permet de raccorder la bouteille au compresseur. Elle est extrêmement chaude.
- N'apposez pas l'autocollant d'avertissement relatif à la vitesse du véhicule à un emplacement autre que celui indiqué. Si cet autocollant est apposé dans une zone où un airbag SRS est installé, telle que le rembourrage de volant, cela risque d'empêcher l'airbag SRS de fonctionner correctement.

■ **Conduite afin de répartir uniformément le produit d'étanchéité liquide**

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Conduisez le véhicule avec précaution, à faible vitesse. Soyez particulièrement prudent lors des changements de direction et dans les virages.
- Si le véhicule ne tient pas en ligne droite ou que vous sentez que la direction "tire" d'un côté en tenant le volant, arrêtez le véhicule, puis vérifiez ce qui suit :
  - Etat du pneu. Le pneu peut avoir déjanté.
  - Pression de gonflage du pneu. Si la pression de gonflage des pneus est de 130 kPa (1,3 kgf/cm$^2$ ou bar, 19 psi) ou moins, cela peut indiquer que le pneu est gravement endommagé.

NOTE

■ **Lorsqu'une réparation d'urgence est effectuée**

- Effectuez la réparation d'urgence sans retirer le clou ou la vis qui a traversé la bande de roulement du pneu. Si l'objet à l'origine de la crevaison est retiré, la réparation à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés risque d'être impossible.
- Le kit de réparation n'est pas étanche. Veillez à conserver le kit de réparation à l'abri de l'eau ou de la pluie.
- Ne placez pas le kit de réparation directement sur un sol poussiéreux tel que sur le sable du bord de la route. Si le kit de réparation aspire de la poussière, etc., un dysfonctionnement peut se produire.
- Veillez à ce que la bouteille de produit d'étanchéité du kit de réparation soit placée à la verticale. Le kit de réparation ne fonctionnera pas correctement si elle est couchée.

■ **Mesures de précaution relatives au kit de réparation pour pneus crevés**

- La source d'alimentation électrique du kit de réparation doit être une alimentation 12 V CC adaptée au véhicule. Ne branchez pas le kit de réparation sur une quelconque autre source d'alimentation électrique.
- Placez le kit de réparation dans un sac plastique pour le ranger, afin d'éviter qu'il ne soit exposé à la saleté ou à l'eau.
- Rangez le kit de réparation dans le compartiment à bagages, hors de portée des enfants.
- Ne démontez ou ne modifiez pas le kit de réparation. Ne soumettez pas les pièces comme l'indicateur du manomètre à des chocs. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

■ **Pour éviter d'endommager les valves et les émetteurs de pression des pneus**

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Après avoir utilisé un produit d'étanchéité liquide, veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression des pneus lors de la réparation ou du remplacement du pneu. (→P.496)

## Si le système EV ne démarre pas

**Les raisons pour lesquelles le système EV peut ne pas démarrer varient en fonction de la situation. Vérifiez les points suivants et exécutez la procédure adéquate :**

**Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, si le problème ne peut pas être résolu ou si vous ne connaissez pas les procédures de réparation.**

### Le système EV ne démarre pas même si la procédure de démarrage correcte a été suivie. (→P.298)

Un des points suivants peut être à l'origine du problème :

- Le câble de charge peut être branché au véhicule. (→P.130)
- La clé électronique peut ne pas fonctionner correctement.* (→P.554)
- La batterie de traction peut être complètement déchargée. Chargez la batterie de traction. (→P.124)
- Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le système antidémarrage.* (→P.77)
- Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le système de commande de changement de vitesse.* (→P.301)
- Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le système de verrouillage de direction.
- Il se peut que le système EV ne fonctionne pas normalement suite à un problème électrique, tel que le déchargement de la pile de la clé électronique ou un fusible qui a grillé. Toutefois, selon le type de dysfonctionnement, une mesure temporaire peut être prise pour faire démarrer le système EV. (→P.552)
- Il se peut que la température de la batterie de traction soit extrêmement basse (inférieure à environ -30 °C [-22 °F]). (→P.98, 299)

*: Il peut être impossible d'engager un autre rapport que P.

### Les éclairages intérieurs et les phares sont faibles, ou l'avertisseur sonore ne retentit pas ou retentit faiblement.

Un des points suivants peut être à l'origine du problème :

- La batterie 12 volts peut être déchargée. (→P.556)
- Les branchements des bornes de la batterie 12 volts peuvent être desserrés ou corrodés. (→P.482)

### Les éclairages intérieurs et les phares ne s'allument pas, ou l'avertisseur sonore ne retentit pas.

Un des points suivants peut être à l'origine du problème :

- Une des bornes de la batterie 12 volts ou les deux bornes peuvent être débranchées. (→P.482)
- La batterie 12 volts peut être déchargée. (→P.556)

Contactez un concessionnaire ou un répara-

teur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, si le problème ne peut pas être résolu ou si vous ne connaissez pas les procédures de réparation.

## Fonction de démarrage d'urgence

Lorsque le système EV ne démarre pas, les étapes suivantes peuvent être suivies comme mesure temporaire pour faire démarrer le système EV si le contacteur d'alimentation fonctionne normalement. N'utilisez cette procédure de démarrage qu'en cas d'urgence.

1 Engagez le frein de stationnement.

2 Mettez le contacteur d'alimentation en position ACC.

3 Appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes environ tout en enfonçant fermement la pédale de frein.

Même si vous parvenez à faire démarrer le système EV en suivant les étapes ci-dessus, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

## Si vous perdez vos clés

**De nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être fabriquées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié, à partir d'une autre clé mécanique et du numéro de clé estampillé sur votre plaquette portant le numéro de clé. Conservez la plaquette en lieu sûr, dans votre portefeuille par exemple ; ne la laissez pas à bord du véhicule.**

NOTE

**■ En cas de perte d'une clé électronique**

Si la clé électronique n'est pas retrouvée, le risque de vol du véhicule augmente considérablement. Rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié, avec toutes les clés électroniques restantes et la carte-clé (si le véhicule en est équipé) fournies avec votre véhicule.

## Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas

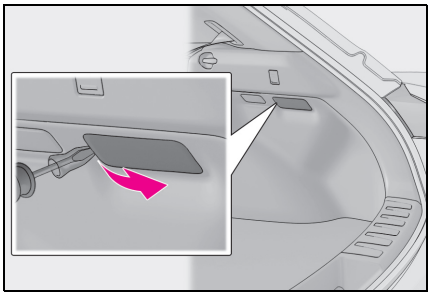
**Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas en suivant la procédure normale, la procédure suivante peut être utilisée pour ouvrir les couvercles de port de charge.**

### Ouverture des couvercles de port de charge

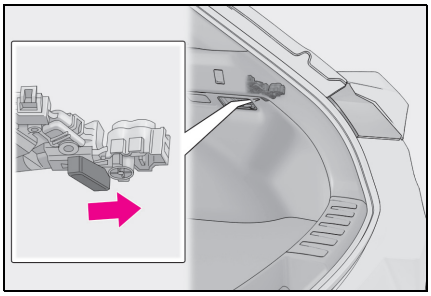
■ Couvercle du port de charge CA

1 Retirez le cache à l'intérieur du compartiment à bagages en insérant un tournevis à tête plate.

Pour éviter d'occasionner des dégâts lors du retrait du cache, couvrez d'un chiffon la pointe du tournevis.



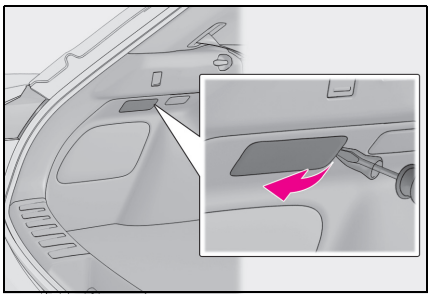
2 Tirez sur le levier (blanc).



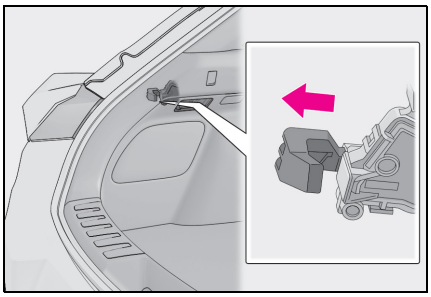
■ Couvercle du port de charge CC

1 Retirez le cache à l'intérieur du compartiment à bagages en insérant un tournevis à tête plate.

Pour éviter d'occasionner des dégâts lors du retrait du cache, couvrez d'un chiffon la pointe du tournevis.



2 Tirez sur le levier (noir).



## Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement

**Si la communication entre la clé électronique et le véhicule est interrompue (→P.212) ou si la clé électronique ne peut pas être utilisée parce que la pile est déchargée, le système d'ouverture et de démarrage intelligent et la commande à distance ne peuvent pas être utilisés. Dans ce cas, vous pouvez ouvrir les portes, puis faire démarrer le système EV en procédant comme suit.**

### ■ Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement

- Assurez-vous que le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été désactivé au moyen du Remote Touch ou par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Si c'est le cas, activez la fonction.
- Vérifiez si le mode d'économie de la pile est activé. Si c'est le cas, annulez la fonction. (→P.212)

NOTE

**■ En cas de dysfonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou d'autres problèmes liés à la clé**

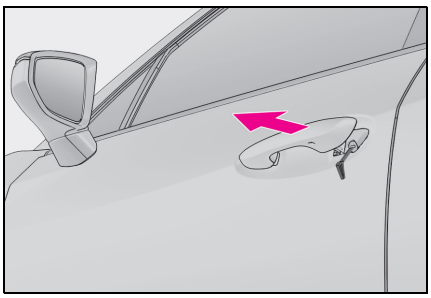
Amenez votre véhicule et toutes les clés électroniques fournies avec celui-ci, y compris la carte-clé, chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

## Verrouillage et déverrouillage des portes

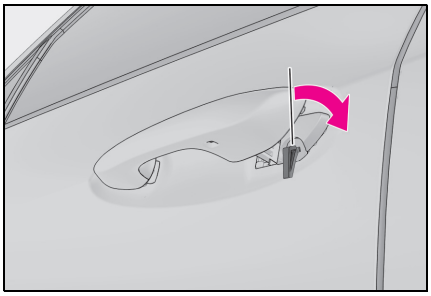
### ■ Déverrouillage de la porte

Utilisez la clé mécanique pour effectuer les opérations suivantes. (→P.190)

1 Insérez la clé mécanique tout en tirant sur la poignée de porte du conducteur.



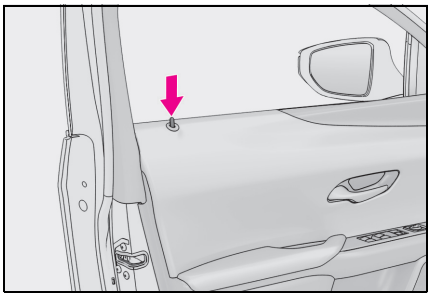
2 Déverrouillez la porte.



3 Retirez la clé, remettez la poignée dans sa position de départ, puis tirez à nouveau la poignée.

### ■ Verrouillage de la porte

1 Lorsque la porte est ouverte, appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur.



▶ Pour les portes avant

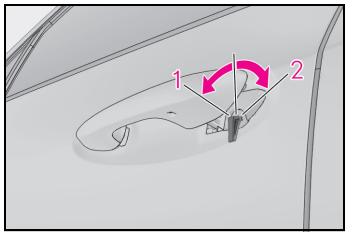
2 Fermez la porte en tirant sur la poignée de porte.

▶ Pour les portes arrière

2 Fermez la porte.

■ **Fonctions associées à la clé**

L'ouverture et la fermeture des vitres électriques et du toit ouvrant peuvent être associées à l'utilisation de la clé au moyen d'un réglage personnalisé.




1 Ferme les vitres et le toit ouvrant (tournez et maintenez)

2 Ouvre les vitres et le toit ouvrant (tournez et maintenez)

**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsque vous utilisez la clé mécanique et que vous actionnez les vitres électriques ou le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé)**

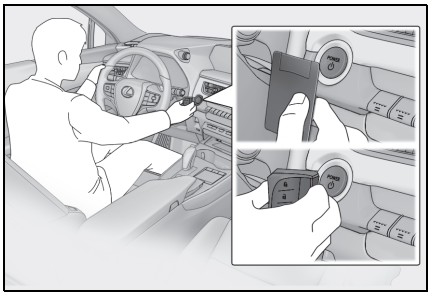
Actionnez la vitre électrique ou le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque qu'une partie du corps de l'un des passagers se coince dans la vitre ou le toit ouvrant.
De plus, ne laissez pas les enfants actionner la commande à distance ou la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique ou le toit ouvrant.

## Démarrage du système EV

1 Enfoncez la pédale de frein.

2 Mettez le côté de la clé électronique portant l'emblème Lexus contre le contacteur d'alimentation.

Lorsque la clé électronique est détectée, un signal sonore retentit et le contacteur d'alimentation passe en position ON.
Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent est désactivé dans les réglages de personnalisation, le contacteur d'alimentation passe en position ACC.



3 Enfoncez fermement la pédale de frein et vérifiez si s'affiche sur l'écran multifonction.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Si vous ne pouvez toujours pas faire fonctionner le système EV, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

■ **Arrêt du système EV**

Engagez le frein de stationnement, engagez le rapport P et appuyez sur le contacteur d'alimentation comme vous le feriez normalement pour arrêter le système EV.

■ **Pile de clé électronique**

Etant donné que la procédure décrite ci-dessus est une mesure temporaire, il est recommandé de remplacer immédiatement la pile de la clé électronique lorsqu'elle est déchargée. (→P.510)

■ **Alarme (si le véhicule en est équipé)**

Le fait d'utiliser la clé mécanique pour verrouiller les portes n'active pas le système d'alarme.
Si vous déverrouillez une porte avec la clé mécanique alors que le système d'alarme est armé, celui-ci peut se déclencher. (→P.89)

■ Changement de mode du contacteur d'alimentation

Relâchez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur d'alimentation à l'étape **3** ci-dessus. Le système EV ne démarre pas et les modes changent à chaque pression sur le contacteur. (→P.301)

## Si la batterie 12 volts est déchargée

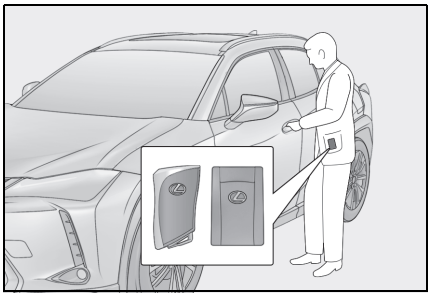
**Les procédures suivantes peuvent être utilisées pour faire démarrer le système EV si la batterie 12 volts du véhicule est déchargée.**
**Vous pouvez aussi vous adresser à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.**

### Redémarrage du système EV

Si vous disposez d'une paire de câbles de démarrage et d'un deuxième véhicule équipé d'une batterie 12 volts, vous pouvez faire démarrer votre véhicule à l'aide de câbles de démarrage en suivant les étapes ci-dessous.

**1** Assurez-vous d'être muni de la clé électronique.

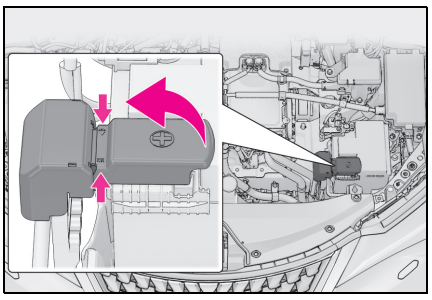
Selon la situation, lors du branchement des câbles de démarrage (ou de survolteur), l'alarme risque de s'activer et les portes de se verrouiller. (→P.90)



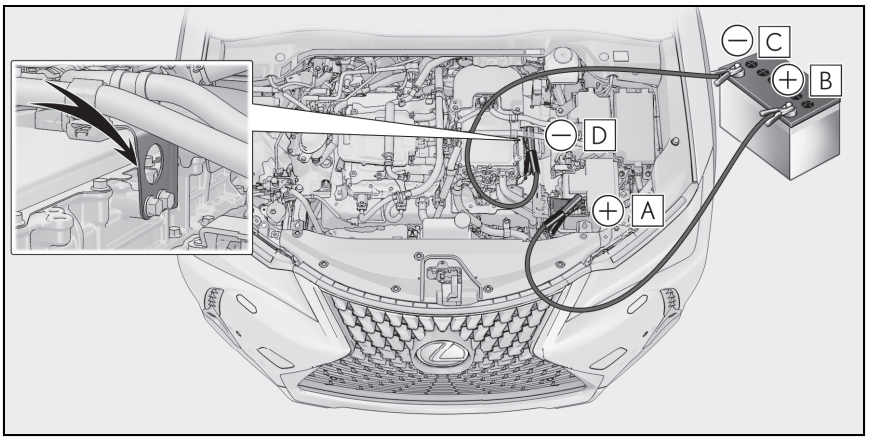
**2** Ouvrez le capot (→P.476).

**3** Ouvrez le cache de la borne de batterie positive (+) en appuyant sur le côté

du cache comme indiqué sur le schéma.



4 Branchez une pince du câble de démarrage positif sur la partie A de votre véhicule et branchez la pince de l'autre extrémité du câble positif sur la partie B du deuxième véhicule. Branchez ensuite une pince du câble de démarrage négatif sur la partie C du deuxième véhicule et branchez la pince de l'autre extrémité du câble négatif sur la partie D .




A Borne positive (+) de la batterie (sur votre véhicule)

B Borne positive (+) de la batterie (deuxième véhicule)

C Borne négative (-) de la batterie (deuxième véhicule)

D Point de contact métallique solide, fixe et non peint, éloigné de la batterie et de toute pièce mobile, comme indiqué sur le schéma

5 Faites démarrer le moteur du deuxième véhicule. Augmentez légèrement le régime moteur et maintenez-le à ce niveau pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 volts de votre véhicule.

6 Ouvrez puis refermez une des portes de votre véhicule avec le contacteur d'alimentation désactivé.

7 Maintenez le régime moteur du deuxième véhicule et faites démarrer le système EV de votre véhicule en mettant le contacteur d'alimentation en position ON.

8 Assurez-vous que le témoin "READY" s'allume. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

9 Une fois que le système EV a démarré, débranchez les câbles de démarrage dans l'ordre inverse exact de leur branchement.

Une fois que le système EV démarre, faites vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Démarrage du système EV lorsque la batterie 12 volts est déchargée**

Il est impossible de mettre le système EV en marche en poussant le véhicule.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

- Eteignez les phares, le système de climatisation, le système audio, etc. lorsque le système EV est désactivé.
- Désactivez tout composant électrique non indispensable lorsque le véhicule roule à faible vitesse pendant une longue période, comme lorsque le trafic est dense.

■ **Charge de la batterie 12 volts**

L'électricité stockée dans la batterie 12 volts va se décharger progressivement, même lorsque le véhicule n'est pas utilisé, à cause d'un phénomène naturel de décharge et de la consommation de certains appareils électriques. Si le véhicule reste longtemps inutilisé, la batterie 12 volts peut se décharger et le système EV peut ne pas démarrer. (La batterie 12 volts se recharge automatiquement lorsque le système EV fonctionne.)

■ **Lorsque la batterie 12 volts est retirée ou déchargée**

- Les informations enregistrées dans l'ECU sont effacées. Lorsque la batterie 12 volts est déchargée, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.
- Dans certains cas, il peut être impossible de déverrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent lorsque la batterie 12 volts est déchargée. Utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller les portes.
- Le système EV peut ne pas démarrer du premier coup lorsque la batterie 12 volts a été rechargée, mais il démarrera normalement au deuxième essai. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Le mode du contacteur d'alimentation est mémorisé par le véhicule. Lorsque la batterie 12 volts est rebranchée, le système revient au mode qui était sélectionné avant le déchargement de la batterie 12 volts. Avant de débrancher la batterie 12 volts, désactivez le contacteur d'alimentation.
  Si vous n'êtes pas certain du mode dans lequel se trouvait le contacteur d'alimentation avant que la batterie 12 volts ne se décharge, faites particulièrement attention au moment de rebrancher la batterie.
- Si la batterie 12 volts se décharge, il peut ne pas être possible d'engager un autre rapport. Dans ce cas, le véhicule ne peut pas être

remorqué sans soulever les deux roues avant parce que celles-ci sont bloquées. (→P.524)

- La porte de coffre électrique doit être initialisée. (→P.205)

**■ Lors du remplacement de la batterie 12 volts**

- Utilisez une batterie 12 volts conforme aux réglementations européennes.
- Utilisez une batterie 12 volts avec une taille de boîtier identique à celle de la batterie précédente (LN0), dotée d'une capacité sur 20 heures (20 HR) équivalente (35 Ah) ou supérieure et d'un indice de performances (CCA) équivalent (240 A) ou supérieur.
  - Si les tailles diffèrent, la batterie 12 volts ne peut pas être correctement fixée.
  - Si une batterie 12 volts inadéquate est utilisée, les performances de la batterie peuvent diminuer et le système EV peut ne pas pouvoir redémarrer.
  - Si la capacité sur 20 heures est basse, même si la période pendant laquelle le véhicule n'est pas utilisé est courte, la batterie 12 volts peut se décharger et le système EV peut ne pas démarrer.

Pour obtenir plus de détails contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**■ Lors du débranchement des bornes de la batterie 12 volts**

Commencez toujours par débrancher la borne négative (-). Si la borne positive (+) entre en contact avec une surface métallique de la zone environnante au moment du débranchement de la borne positive (+), une étincelle peut survenir et entraîner un incendie, en plus de décharges électriques et de blessures graves, voire mortelles.

**■ Pour éviter une explosion ou un incendie provoqué par la batterie 12 volts**

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'enflammer accidentellement les gaz inflammables qui pourraient émaner de la batterie 12 volts :

- Veillez à ce que chaque câble de démarrage soit branché sur la borne correcte et qu'il n'entre pas involontairement en contact avec une autre pièce que la borne concernée.
- Ne laissez pas l'autre extrémité du câble de démarrage branchée sur la borne "+" entrer en contact avec une autre pièce ou surface métallique de cette zone, telle que des supports ou du métal non peint.
- Ne laissez pas les pinces + et - des câbles de démarrage entrer en contact l'une avec l'autre.
- Ne fumez pas à proximité de la batterie 12 volts et n'en approchez pas de flamme vive, d'allumettes ou de briquet.

**■ Mesures de précaution relatives à la batterie 12 volts**

La batterie 12 volts contient de l'électrolyte acide, toxique et corrosif, tandis que les pièces qui y sont associées contiennent du plomb et des composés de plomb. Respectez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie 12 volts :

- Lorsque vous intervenez sur la batterie 12 volts, portez toujours des lunettes de sécurité et veillez à ce que du liquide de batterie (acide) ne touche pas votre peau, vos vêtements ou la carrosserie du véhicule.
- Ne vous penchez pas sur la batterie 12 volts.
- Si du liquide de batterie (acide) entre en contact avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement à l'eau la zone touchée et consultez un médecin.
  Placez une éponge ou un chiffon mouillé sur la zone touchée jusqu'à ce que vous receviez une aide médicale.

**AVERTISSEMENT**

- Lavez toujours vos mains après avoir manipulé la batterie 12 volts et les autres pièces liées à la batterie.
- Gardez les enfants éloignés de la batterie 12 volts.

**■ Lors du remplacement de la batterie 12 volts**

- Lorsque le bouchon à évents est proche du support de maintien, le liquide de la batterie (acide) peut se répandre.
- Pour plus d'informations concernant le remplacement de la batterie, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

**NOTE**

**■ Lorsque vous manipulez les câbles de démarrage**

Lorsque vous branchez les câbles de démarrage, veillez à ce qu'ils ne se prennent pas dans les ventilateurs de refroidissement.

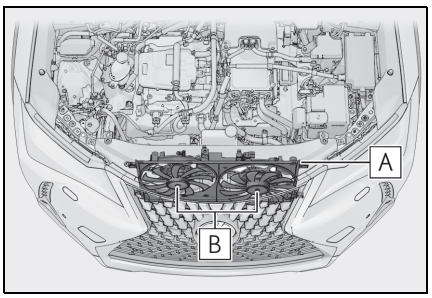
## Si votre véhicule surchauffe

**Si "Surchauffe du système EV P sortie réduite" s'affiche sur l'écran multifonction, il se peut que votre véhicule surchauffe.**

### Mesures correctives

1. Arrêtez le véhicule en lieu sûr et désactivez le système de climatisation.
2. Laissez le système EV en fonctionnement et soulevez le capot avec précaution.
3. Vérifiez si les ventilateurs de refroidissement fonctionnent.
   Si les ventilateurs fonctionnent :
   Attendez que le message "Surchauffe du système EV P sortie réduite" disparaisse, puis arrêtez le système EV. Si le message reste affiché, faites appel à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.
   Si les ventilateurs ne fonctionnent pas :
   Arrêtez immédiatement le système EV et faites appel à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou à tout autre réparateur qualifié.
4. Après avoir laissé refroidir le système EV, vérifiez si les durites et le faisceau

de radiateur (radiateur) ne présentent pas de fuites.

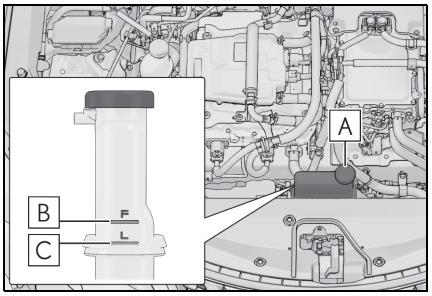



A Radiateur

B Ventilateurs de refroidissement

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

5 Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "F" et "L" du réservoir.



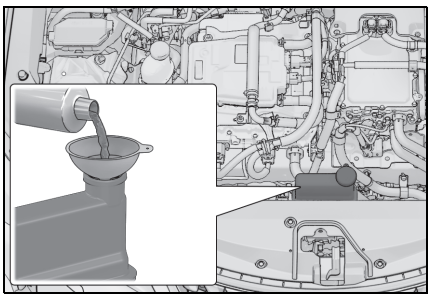

A Réservoir

B Repère "F"

C Repère "L"

6 Si nécessaire, ajoutez du liquide de refroidissement.

En cas d'urgence, vous pouvez utiliser de l'eau si vous ne disposez pas de liquide de refroidissement.



Faites vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

**AVERTISSEMENT**

■ **Pour éviter tout risque d'accident ou de blessure lorsque vous regardez sous le capot de votre véhicule**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, comme des brûlures.

- Si de la vapeur semble provenir de sous le capot, n'ouvrez pas le capot tant que la vapeur ne s'est pas dissipée. Le compartiment moteur peut être très chaud.
- Gardez les mains et les vêtements (cravate, écharpe ou cache-nez en particulier) à l'écart des ventilateurs. Si vous ne respectez pas cette consigne, vos mains ou vêtements risquent de s'y coincer, ce qui pourrait provoquer des blessures graves.
- Ne desserrez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le système EV et le radiateur sont chauds. Il pourrait y avoir des projections de vapeur ou de liquide de refroidissement brûlant.

NOTE

■ **Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique**

Ajoutez lentement du liquide de refroidissement après avoir laissé le système EV refroidir suffisamment. Si vous versez trop rapidement du liquide de refroidissement froid dans un système EV brûlant, vous risquez d'endommager le système EV.

■ **Pour éviter d'endommager le système de refroidissement**

Respectez les précautions suivantes :

- Evitez de contaminer le liquide de refroidissement avec des corps étrangers (comme du sable ou de la poussière, etc.).
- N'utilisez pas d'additifs de liquide de refroidissement.

## Si le véhicule est bloqué

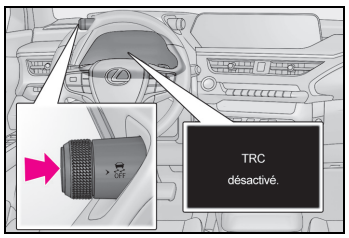
**Effectuez les opérations suivantes si les roues patinent ou si le véhicule est bloqué dans la boue, la saleté ou la neige :**

### Procédure de récupération

1. Arrêtez le système EV. Engagez le frein de stationnement et le rapport P.
2. Dégagez la boue, la neige ou le sable présent autour des roues avant.
3. Placez un morceau de bois, des pierres ou tout autre matériel sous les roues avant pour aider à améliorer l'adhérence.
4. Faites redémarrer le système EV.
5. Engagez le rapport D ou R et relâchez le frein de stationnement. Ensuite, enfoncez prudemment la pédale d'accélérateur.

■ **Lorsqu'il est difficile de débloquer le véhicule**

Appuyez sur le contacteur > OFF pour désactiver la TRC. (→P.413)



**AVERTISSEMENT**

■ **Lorsque vous tentez de dégager un véhicule bloqué**

Si vous choisissez de pousser le véhicule vers l'avant et l'arrière pour le dégager, veillez à ce que les alentours soient dégagés, pour éviter de heurter d'autres véhicules, des objets ou des personnes. Le véhicule pourrait également faire un mouvement brusque vers l'avant ou vers l'arrière lorsqu'il se dégage. Faites extrêmement attention.

■ **Lors d'un changement de rapport**

Veillez à ne pas déplacer le levier de changement de vitesse lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
Une accélération brusque et soudaine du véhicule peut alors se produire, risquant de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

**NOTE**

■ **Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses et d'autres pièces constitutives**

- Evitez de faire patiner les pneus et d'enfoncer la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.
- Si le véhicule reste bloqué après avoir essayé ces méthodes, il doit sans doute être remorqué pour être dégagé.

# Caractéristiques du véhicule 9

9-1. Caractéristiques
Données d'entretien ..... 566
9-2. Personnalisation
Fonctions personnalisables ..... 571
9-3. Initialisation
Eléments à initialiser ..... 585

# Données d'entretien

## Dimensions et poids

| | | |
|---|---|---|
| Longueur hors tout | | 4495 mm (177,0 in.) |
| Largeur hors tout*1 | | 1840 mm (72,4 in.) |
| Hauteur hors tout*2 | | 1545 mm (60,8 in.) |
| Empattement | | 2640 mm (103,9 in.) |
| Voie | Avant | 1558 mm (61,3 in.)*3<br>1548 mm (60,9 in.)*4 |
| | Arrière | 1560 mm (61,4 in.)*3<br>1550 mm (61,0 in.)*4 |
| Masse totale du véhicule | | 2245 kg (4949 lb.) |
| Capacité maximum autorisée par essieu | Avant | 1270 kg (2800 lb.) |
| | Arrière | 1270 kg (2800 lb.) |

*1: Largeur hors tout, pièces non comprises

Rétroviseurs extérieurs

*2: Véhicule sans charge

*3: Véhicules avec pneus 215/60R17

*4: Véhicules avec pneus 225/50R18

## Identification du véhicule

### ■ Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) constitue l'identification légale de votre véhicule.
Ce numéro est le principal numéro d'identification de votre Lexus. Il sert à immatriculer votre véhicule.

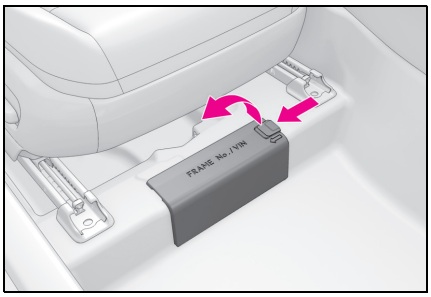
Ce numéro est estampé sur le coin supérieur gauche du panneau d'instruments.



Ce numéro est également indiqué sur l'étiquette du constructeur.

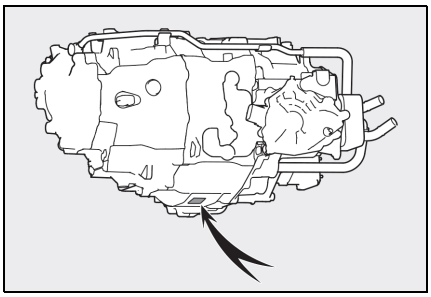


Ce numéro est également estampé sous le siège avant droit.




### ■ Type de modèle du moteur et numéro du moteur

Le type de modèle du moteur et le numéro du moteur sont estampés sur le moteur comme indiqué sur le schéma.



## Moteur électrique (moteur de traction)

| | |
|---|---|
| Modèle | 4KM |
| Type | Moteur synchrone à aimant permanent |
| Puissance maximum | 150 kW |
| Couple maximum | 300 N•m (30,6 kgf•m, 221,3 ft•lbf) |

## Batterie de traction

| | |
|---|---|
| Type | Batterie au lithium-ion |
| Tension | 3,7 V/cellule |
| Capacité | 153 Ah |
| Quantité | 288 cellules |
| Tension nominale | 355,2 V |

## Système de refroidissement

### ■ Unité de commande d'alimentation électrique

| | |
|---|---|
| Capacité* | 2,5 L (2,6 qt., 2,3 Imp.qt.) |
| Type de liquide de refroidissement | Utilisez l'un des liquides suivants :<br>• "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota)<br>• Un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate<br>N'utilisez pas d'eau pure seule. |

*: La quantité de liquide de refroidissement représente la quantité de référence.
Si un remplacement est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

## Système de chauffage

| | |
|---|---|
| Capacité | 1,4 L (1,5 qt., 1,2 Imp.qt.) |
| Type de liquide de refroidissement | Utilisez l'un des liquides suivants :<br>• "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota)<br>• Un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate<br>N'utilisez pas d'eau pure seule. |

## Système électrique

### ■ Batterie 12 volts

| | |
|---|---|
| Mesures de la densité de l'électrolyte à 20 °C (68 °F) : | 1,250 ou supérieure<br>Si la densité de l'électrolyte est inférieure à la valeur standard, rechargez la batterie 12 volts. |
| Intensités de charge :<br>Charge rapide<br>Charge lente | <br>15 A max.<br>5 A max. |

## Boîte de vitesses

| | |
|---|---|
| Quantité de liquide* | 4,3 L (4,5 qt., 3,8 Imp.qt.) |
| Type de liquide | "Toyota Genuine ATF WS" (liquide de boîte de vitesses automatique Toyota WS) |

*: La quantité de liquide est une quantité de référence.
Si un remplacement est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

NOTE

**■ Type de liquide de boîte de vitesses**

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que celui du type indiqué ci-dessus risque de provoquer un bruit ou des vibrations anormaux et de finir par endommager la boîte de vitesses du véhicule.

## Freins

| | |
|---|---|
| Dégagement de la pédale*1 | 109 mm (4,29 in.) mini. |
| Garde à la pédale | 1,0 - 6,0 mm (0,04 - 0,24 in.) |
| Témoin de frein de stationnement*2 | Lorsque le contacteur de frein de stationnement est enfoncé pendant 1 à 4 secondes : s'allume<br>Lorsque le contacteur de frein de stationnement est tiré pendant 1 à 4 secondes : s'éteint |
| Type de liquide | SAE J1703 ou FMVSS N° 116 DOT 3,<br>SAE J1704 ou FMVSS N° 116 DOT 4 |

*1: Dégagement minimum lorsque la pédale est enfoncée avec une force de 300 N (31 kgf, 66 lbf) lorsque le système EV fonctionne.

*2: Vérifiez pour vous assurer que le voyant du système de freinage (jaune) ne s'allume pas. (si le voyant du système de freinage s'allume, reportez-vous à la P.529)

## Direction

| | |
|---|---|
| Jeu | Moins de 30 mm (1,2 in.) |

## Pneus et roues

▶ Pneus de 17 pouces

| | |
|---|---|
| Dimensions de pneu | 215/60R17 96H |
| Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée) | Avant : 250 kPa (2,5 kgf/cm$^2$ ou bar, 36 psi)<br>Arrière : 250 kPa (2,5 kgf/cm$^2$ ou bar, 36 psi) |
| Dimensions de roue | 17 × 6 1/2 J |
| Couple de serrage des écrous de roue | 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) |

▶ Pneus de 18 pouces

| | |
|---|---|
| Dimensions de pneu | 225/50R18 95V |
| Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée) | Avant : 230 kPa (2,3 kgf/cm$^2$ ou bar, 33 psi)<br>Arrière : 230 kPa (2,3 kgf/cm$^2$ ou bar, 33 psi) |
| Dimensions de roue | 18 × 7 J |
| Couple de serrage des écrous de roue | 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) |

## Ampoules

| | Ampoules | W | Type |
|---|---|---|---|
| Extérieur | Clignotants avant (véhicules avec phares à faisceau unique) | 21 | A |
| Intérieur | Eclairages de courtoisie | 8 | B |

A : Ampoules poirettes (ambre)

B : Ampoules poirettes (transparentes)

## Fonctions personnalisables

**Votre véhicule comprend un ensemble de fonctions électroniques que vous pouvez personnaliser en fonction de vos préférences. Les réglages de ces fonctions peuvent être modifiés à l'aide des contacteurs de commande du compteur, du Remote Touch ou par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

## Personnalisation des fonctions du véhicule

### ■ Modifications à l'aide du contacteur de commande du compteur

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez .

2 Appuyez sur ^ ou v sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez l'élément, puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ^ ou v sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez le réglage souhaité, puis appuyez sur "OK".

Pour revenir à l'écran précédent ou quitter le mode de personnalisation, appuyez sur .

### ■ Modifications à l'aide du Remote Touch

1 Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch.

2 Sélectionnez "Configuration" sur l'écran de menu et sélectionnez "Véhicule".

3 Sélectionnez "Personnalisation du véhicule".

Il est possible de modifier divers réglages. Reportez-vous à la liste des réglages pouvant être modifiés pour obtenir plus de détails.

Pour plus de détails sur le Remote Touch, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

### ■ Lors de la personnalisation à l'aide du Remote Touch

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, engagez le frein de stationnement et engagez le rapport P. Par ailleurs, pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, laissez le système EV en fonctionnement pendant la personnalisation des fonctions.

NOTE

**■ Pendant la personnalisation**

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système EV soit en fonctionnement pendant la personnalisation des fonctions.

## Fonctions personnalisables

Certains réglages de fonctions changent simultanément lors de la personnalisation d'autres fonctions. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

A Réglages pouvant être modifiés à l'aide du Remote Touch

B Réglages pouvant être modifiés à l'aide des contacteurs de commande du compteur

C Réglages pouvant être modifiés par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié

Définition des symboles : O = Disponible, — = Non disponible

■ **Système EV (→P.126, 134)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Courant de charge | MAX | 16 A | — | O | — |
| | | 8 A | | | |
| Limite de charge | Complet | 90 % | — | O | — |
| Refroidisseur de batterie | Activation | Désactivation | — | O | — |

■ **Alarme (→P.89)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Annulation lorsque la clé mécanique est utilisée pour le déverrouillage | Désactivation | Activation | — | — | O |

■ **Jauges, compteurs et écran multifonction (→P.175, 178)**

| Fonction*1 | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Langue*2 | Anglais | Français | — | O | — |
| | | Allemand | | | |
| | | Italien | | | |
| | | Néerlandais | | | |
| | | Espagnol | | | |
| | | Russe | | | |
| | | Turc | | | |
| | | Arabe | | | |
| Unités*2 | km (kWh/100 km) | km (km/kWh) | — | O | — |
| | | miles (miles/kWh) | | | |
| Affichage du compteur de vitesse | Numérique | Analogique | — | O | — |

| Fonction*1 | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Informations relatives à la conduite 1 | Consommation actuelle d'électricité / Consommation moyenne d'électricité (après réinitialisation) | *3 | — | O | — |
| Informations relatives à la conduite 2 | Distance (autonomie) / Vitesse moyenne du véhicule (après la réinitialisation) | *3 | — | O | — |
| Montre de bord | Affichage 24 heures | Affichage 12 heures | — | O | — |
| Ecran contextuel | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Couleur d'accentuation | Couleur 1 | Couleur 2 | O | O | — |
| Fonction de suggestion | Activation | Activation (lorsque le véhicule est à l'arrêt) / Désactivation | O | — | O |

*1: Pour plus de détails concernant chaque fonction : →P.180

*2: Le réglage par défaut varie en fonction du pays.

*3: 2 des éléments suivants : consommation actuelle d'électricité, consommation moyenne d'électricité (après réinitialisation), consommation moyenne d'électricité (après démarrage), consommation moyenne d'électricité (après recharge), vitesse moyenne du véhicule (après réinitialisation), vitesse moyenne du véhicule (après démarrage), temps écoulé (après réinitialisation), temps écoulé (après démarrage), distance (autonomie), distance (après démarrage), vide.

■ **Affichage tête haute* (→P.182)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Système EV | Témoin du système EV | Pas de contenu | — | O | — |
| Affichage d'aide à la conduite (système de navigation*) | Activation | Désactivation | — | O | — |

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Affichage d'aide à la conduite (assistance à la conduite*) | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Affichage d'aide à la conduite (boussole*) | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Affichage d'aide à la conduite (audio) | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Rotation | Position horizontale | Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre/dans le sens des aiguilles d'une montre | — | O | — |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Verrouillage de porte (→P.192, 554)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Déverrouillage à l'aide d'une clé mécanique | Déverrouillage de toutes les portes en une étape | Déverrouillage de la porte du conducteur en une étape, déverrouillage de toutes les portes en deux étapes | — | — | O |
| Fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule | Activation | Désactivation | O | — | O |
| Fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé | Désactivation | Activation | O | — | O |
| Fonction de déverrouillage des portes associée au rapport engagé | Désactivation | Activation | O | — | O |
| Fonction de déverrouillage des portes associée à la porte du conducteur | Activation | Désactivation | O | — | O |

■ **Porte de coffre électrique* (→P.200)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Position d'ouverture de la porte de coffre électrique | 5 | 1 à 4 | O | — | — |
| Fonctionnement de la porte de coffre électrique | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Volume du signal sonore | Niveau 3 | Niveau 1 | — | O | — |
| | | Niveau 2 | | | |
| Signal sonore de fonctionnement | Désactivation | Activation | — | — | O |
| Porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied) | Activation | Désactivation | — | O | O |
| Porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied) lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position OFF* | Activation | Désactivation | — | — | O |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système d'ouverture et de démarrage intelligent* et commande à distance (→P.190, 210)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Délai écoulé avant l'activation de la fonction de verrouillage automatique des portes si la porte n'est pas ouverte après avoir été déverrouillée | 30 secondes | 60 secondes | — | — | O |
| | | 120 secondes | | | |
| Signal sonore de porte ouverte | Activation | Désactivation | — | — | O |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système d'ouverture et de démarrage intelligent* (→P.210)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Système d'ouverture et de démarrage intelligent | Activation | Désactivation | O | — | O |
| Déverrouillage intelligent de la porte | Toutes les portes | Porte du conducteur | O | — | O |

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Temps écoulé avant le déverrouillage de toutes les portes lorsque vous agrippez et tenez la poignée de porte du conducteur | 2 secondes | Désactivation | — | — | O |
| | | 1,5 seconde | | | |
| | | 2,5 secondes | | | |
| Nombre de verrouillages de portes consécutifs | Autant que souhaité | 2 fois | — | — | O |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Commande à distance (→P.190)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Commande à distance | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Opération de déverrouillage | Déverrouillage de toutes les portes en une étape | Déverrouillage de la porte du conducteur en une étape, déverrouillage de toutes les portes en deux étapes | O | — | O |
| Fonction qui active le contacteur de la commande à distance lors du verrouillage des portes (→P.200)* | Désactivation | Activation (Déverrouillage de toutes les portes) | — | — | O |
| | | Activation (Déverrouillage de la porte de coffre uniquement) | | | |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Volant (→P.277)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Fonction d'escamotage automatique | Inclinaison uniquement | Désactivation | O | — | O |
| | | Profondeur uniquement | | | |
| | | Inclinaison et profondeur | | | |

■ **Rétroviseurs extérieurs (→P.279)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Rabattement et déploiement automatique de rétroviseur* | Associé au verrouillage/déverrouillage des portes | Désactivation | — | — | O |
| | | Associé au fonctionnement du contacteur d'alimentation | | | |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Vitres électriques et toit ouvrant* (→P.282, 285)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Fonctionnement associé à la clé mécanique | Désactivation | Activation | — | — | O |
| Fonctionnement associé à la commande à distance | Désactivation | Activation | — | — | O |
| Signal de fonctionnement associé à la commande à distance (signal sonore) | Activation | Désactivation | — | — | O |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système de commande d'éclairage automatique (→P.314)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Sensibilité du capteur d'éclairage | Standard | -2 à 2 | O | — | O |
| Extinction différée des phares (temps écoulé avant l'extinction automatique des phares) | 30 secondes | 60 secondes | — | — | O |
| | | 90 secondes | | | |
| | | 120 secondes | | | |

■ **Eclairages (→P.314)**

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Eclairage d'accueil | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Signal sonore d'avertissement d'oubli des feux | Activation | Désactivation | — | — | O |

■ Essuie-glace arrière (→P.329)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Fonctionnement de l'essuie-glace arrière lorsque la porte de coffre est ouverte | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Fonctionnement de l'essuie-glace arrière associé au lave-glace | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Fonctionnement de l'essuie-glace arrière associé au rapport engagé | Une seule fois | Désactivation | — | — | O |
| | | Continu | | | |

■ AHS (système de feux de route adaptatifs)*1 (→P.316)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Système de feux de route adaptatifs | Activation | Désactivation*2 | — | — | O |
| Ecart entre un véhicule qui précède et les feux de route à faisceau ciblé | Large | Etroit | — | — | O |
| | | Standard | | | |
| Réglage d'intensité des feux de route lors de la conduite en virage (éclaire plus intensément la zone vers laquelle le véhicule tourne) | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Réglage de la distance de projection des feux de croisement en fonction de la distance par rapport à un véhicule qui précède | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Allumage des feux directionnels au démarrage | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Commande de la répartition de l'éclairage des feux de route lorsqu'il pleut | Activation | Désactivation | — | — | O |

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Les phares fonctionnent en tant que feux de route automatiques (AHB). (→P.320)

■ **PCS (système de sécurité préventive)*** (→P.342)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| PCS (système de sécurité préventive) | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Réglage du délai de l'alerte | Intermédiaire | Tôt | — | O | — |
| | | Tard | | | |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **LTA (aide au maintien de la trajectoire)*** (→P.349)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Sensibilité de l'avertissement de louvoiement du véhicule | Standard | Elevée | — | O | — |
| | | Basse | | | |
| Fonction de centrage dans la file | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Fonction d'assistance de la direction | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Type d'alerte | Vibrations du volant | Signal sonore | — | O | — |
| Sensibilité de l'alerte | Elevée | Standard | — | O | — |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **RSA (aide à la signalisation routière)*1** (→P.359)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| RSA (aide à la signalisation routière)*2 | Activation | Désactivation | — | O | — |
| Méthode de notification de vitesse excessive*3 | Affichage uniquement | Aucune notification | — | O | — |
| | | Affichage et signal sonore | | | |
| Niveau de notification de vitesse excessive | 2 km/h (1 mph) | 5 km/h (3 mph) | — | O | — |
| | | 10 km/h (5 mph) | | | |
| Méthode de notification d'interdiction de dépassement | Affichage uniquement | Aucune notification | — | O | — |
| | | Affichage et vibration du volant | | | |

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Méthode pour les autres notifications (notification de sens interdit)*4 | Affichage uniquement | Aucune notification | — | O | — |
| | | Affichage et signal sonore | | | |

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: La fonction RSA s'active lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

*3: En cas de dépassement d'une limitation de vitesse avec repère supplémentaire, le signal sonore d'avertissement ne fonctionne pas.

*4: Véhicules avec système de navigation

### ■ Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale* (→P.363)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière* | Désactivation | Activation | — | O | — |

*: Si le véhicule en est équipé

### ■ BSM (moniteur d'angle mort)* (→P.374)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Luminosité de témoin de rétroviseur extérieur | Lumineux | Atténué | — | O | — |
| Délai d'alerte de présence d'un véhicule qui s'approche (sensibilité) | Intermédiaire | Tôt | — | O | — |
| | | Tard | | | |
| | | Uniquement lorsque le véhicule est détecté dans un angle mort | | | |
| BSM (moniteur d'angle mort) | Activation | Désactivation | — | O | — |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Capteur d'aide au stationnement Lexus*** (→P.387)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Capteur d'aide au stationnement Lexus | Activation | Désactivation | — | O | — |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)*** (→P.393)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) | Activation | Désactivation | — | O | — |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **PKSA (alerte d'aide au stationnement)*** (→P.386)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Volume du signal sonore | Niveau 2 | Niveau 1 | — | O | — |
| | | Niveau 3 | | | |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **PKSB (freinage d'aide au stationnement)*** (→P.398)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Fonction PKSB (freinage d'aide au stationnement) | Activation | Désactivation | — | O | — |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système de climatisation automatique** (→P.430)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Commutation entre le mode d'air extérieur et le mode d'air recyclé associée au fonctionnement du contacteur "AUTO" | Activation | Désactivation | O | — | O |
| Fonctionnement du contacteur A/C Auto | Activation | Désactivation | O | — | O |

■ Système de climatisation à commande à distance (→P.440)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Fonctionnement à l'aide de la touche "A/C" de la commande à distance | Appuyez et maintenez enfoncé pendant 0,8 seconde | Appuyez une fois | — | — | O |
| | | Appuyez deux fois | | | |
| | | Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2,4 secondes | | | |
| | | Désactivation | | | |
| Arrêt du fonctionnement en appuyant sur la touche "A/C" de la commande à distance | Appuyez deux fois | Appuyez une fois | — | — | O |
| | | Appuyez et maintenez enfoncé pendant 0,8 seconde | | | |
| | | Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2,4 secondes | | | |
| | | Désactivation | | | |

■ Chauffages*/ventilateurs de siège* (→P.442)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Préférence de température de siège du conducteur en mode automatique | Standard | de -2 (plus froid) à 2 (plus chaud) | O | — | O |
| Préférence de température de siège du passager en mode automatique | Standard | de -2 (plus froid) à 2 (plus chaud) | O | — | O |

*: Si le véhicule en est équipé

■ Volant chauffé* (→P.442)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Préférence de chauffage du volant en mode automatique | Standard | -2 (faible) à 2 (fort) | O | — | O |

*: Si le véhicule en est équipé

■ Eclairage (→P.446)

| Fonction | Réglage par défaut | Réglage personnalisé | A | B | C |
|---|---|---|---|---|---|
| Délai écoulé avant l'extinction des éclairages intérieurs | 15 secondes | Désactivation | O | — | O |
| | | 7,5 secondes | | | |
| | | 30 secondes | | | |
| Fonctionnement après avoir désactivé le contacteur d'alimentation | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Fonctionnement lorsque les portes sont déverrouillées | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Fonctionnement lorsque vous vous approchez du véhicule en portant sur vous la clé électronique | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Eclairages de plancher | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Délai écoulé avant l'extinction des éclairages de poignée de porte extérieure* | 15 secondes | Désactivation | O | — | O |
| | | 7,5 secondes | | | |
| | | 30 secondes | | | |
| Eclairages des poignées de porte extérieures* | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Fonctionnement des éclairages de poignée de porte extérieure lorsque vous vous approchez du véhicule en portant sur vous la clé électronique* | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Fonctionnement des éclairages de poignée de porte extérieure lorsque les portes sont déverrouillées* | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Fonctionnement des éclairages de poignée de porte extérieure lorsqu'une porte est ouverte* | Activation | Désactivation | — | — | O |
| Extinction progressive des éclairages de poignée de porte extérieure lorsqu'ils s'éteignent* | Longue | Courte | — | — | O |

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Personnalisation du véhicule**

● Lorsque la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule et la fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé sont toutes deux activées, le verrouillage des portes fonctionne comme suit.

- Lorsque le rapport engagé est mis sur une position autre que P, toutes les portes se verrouillent.
- Si vous faites démarrer le véhicule avec toutes les portes verrouillées, la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule sera inactive.
- Si vous faites démarrer le véhicule avec au moins une porte déverrouillée, la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule sera active.

● Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent est désactivé, la fonction de déverrouillage à l'ouverture ne peut pas être personnalisée.

● Si les portes restent fermées après une opération de déverrouillage des portes et que la fonction de verrouillage automatique des portes est activée, les signaux seront générés conformément aux réglages de la fonction du signal de fonctionnement (feux de détresse).

● Vous pouvez modifier certains réglages à l'aide d'un contacteur ou de l'écran central. Si vous modifiez un réglage à l'aide d'un contacteur, ce réglage ne s'affichera sur l'écran central que lorsque le contacteur d'alimentation aura été désactivé, puis remis en position ON.

■ **Ecran de réglage de la montre de bord**

Si l'écran de réglage de la montre de bord s'affiche en continu lorsque vous essayez de modifier les réglages de la montre de bord, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

## Eléments à initialiser

**L'élément suivant doit être initialisé pour l'utilisation normale du système, si la batterie 12 volts a été rebranchée ou si un entretien est réalisé sur le véhicule :**

### Liste des éléments à initialiser

| Elément | Quand procéder à l'initialisation | Référence |
|---|---|---|
| Capteur d'aide au stationnement Lexus* | • Après le rebranchement ou le remplacement de la batterie 12 volts | P.390 |
| PKSB (freinage d'aide au stationnement)* | • Après le rebranchement ou le remplacement de la batterie 12 volts | P.401 |
| Système de détection de pression des pneus | • Lors de la permutation des pneus<br>• Lorsque la pression de gonflage des pneus est modifiée en raison d'un changement de la dimension des pneus (lorsque plusieurs pressions sont spécifiées)<br>• Après avoir enregistré les codes d'identification. | P.497 |
| Moniteur d'aide au stationnement Lexus* | • La batterie 12 volts a été remise en place.<br>• Le volant a été actionné lors de la remise en place de la batterie 12 volts.<br>• La batterie 12 volts est déchargée. | Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE". |
| Moniteur de vue panoramique* | | |
| Porte de coffre électrique* | • Après le rebranchement ou le remplacement de la batterie 12 volts<br>• Après le remplacement d'un fusible | P.205 |
| Vitre électrique | • Lorsque le fonctionnement est anormal | P.282 |
| Toit ouvrant* | | P.286 |

*: Si le véhicule en est équipé

# Index

Que faire si... (Dépannage) .....588
Index alphabétique .....591

# Que faire si... (Dépannage)

**Si vous rencontrez un problème, vérifiez les points suivants avant de contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**

## Les portes ne peuvent pas être verrouillées, déverrouillées, ouvertes ou fermées



**Vous avez perdu vos clés**

- Si vous avez perdu vos clés mécaniques, de nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être fabriquées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. (→P.552)
- Si vous avez perdu vos clés électroniques, le risque de vol du véhicule augmente considérablement. Contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. (→P.552)



**Les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées**

- La pile de la clé électronique est-elle faible ou déchargée ? (→P.510)
- Véhicules avec fonction d'ouverture
  Le contacteur d'alimentation est-il en position ON ?
  Lors du verrouillage des portes, désactivez le contacteur d'alimentation. (→P.301)
- Véhicules avec fonction d'ouverture
  La clé électronique est-elle restée dans le véhicule ?
  Lors du verrouillage des portes, assurez-vous de porter la clé électronique sur vous.
- Il se peut que la fonction ne s'exécute pas correctement en raison des conditions de transmission d'ondes radio. (→P.212)



**La porte arrière ne peut pas être ouverte**

- Le verrouillage de sécurité enfants est-il enclenché ?
  La porte arrière ne peut pas être ouverte de l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché. Ouvrez la porte arrière de l'extérieur et déverrouillez le verrouillage de sécurité enfants. (→P.195)

## Si vous pensez qu'il y a un problème




**Le système EV ne démarre pas**

- Le câble de charge est-il branché sur le véhicule ? (→P.130)
- Avez-vous appuyé sur le contacteur d'alimentation en enfonçant fermement la pédale de frein ? (→P.298)
- Le rapport P est-il engagé ? (→P.298)
- La clé électronique est-elle détectable quelque part à l'intérieur du véhicule ? (→P.211)
- Le volant est-il déverrouillé ? (→P.299)
- La pile de la clé électronique est-elle

faible ou déchargée ?
Dans ce cas, le système EV peut démarrer temporairement. (→P.210)

- La batterie 12 volts est-elle déchargée ? (→P.556)



**Il est impossible de faire tourner le volant après avoir arrêté le système EV**

- Il est bloqué automatiquement afin d'éviter le vol du véhicule. (→P.299)



**Les vitres ne s'ouvrent et ne se ferment pas à l'aide des contacteurs de vitre électrique**

- Avez-vous enfoncé le contacteur de verrouillage des vitres ?
Il est impossible d'ouvrir les vitres électriques, sauf celle située à côté du siège du conducteur, si le contacteur de verrouillage des vitres est enfoncé. (→P.284)




**Le contacteur d'alimentation se désactive automatiquement**

- La fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique sera activée si le véhicule est laissé en position ACC ou ON (le système EV ne fonctionne pas) pendant un certain temps. (→P.301)



**Un signal sonore d'avertissement retentit pendant la conduite**

- Le témoin de rappel de ceinture de sécurité clignote
Le conducteur et les passagers ont-ils bouclé leur ceinture de sécurité ? (→P.532)
- Le témoin de frein de stationnement est allumé
Le frein de stationnement est-il relâché ? (→P.308)

Selon la situation, d'autres types de signaux sonores d'avertissement peuvent retentir. (→P.528, 536)



**Une alarme est activée et l'avertisseur sonore retentit (véhicules avec alarme)**

- Est-ce que quelqu'un à l'intérieur du véhicule a ouvert une porte pendant le réglage de l'alarme ?
Le capteur détecte cela et l'alarme retentit. (→P.531)

Pour arrêter l'alarme, mettez le contacteur d'alimentation en position ON ou faites démarrer le système EV.



**Un signal sonore d'avertissement retentit lorsque vous quittez le véhicule**

- Un message s'affiche-t-il sur l'écran multifonction ?
Vérifiez le message affiché sur l'écran multifonction. (→P.536)



**Un voyant s'allume ou un message d'avertissement s'affiche**

- Lorsqu'un voyant s'allume ou qu'un message d'avertissement s'affiche, reportez-vous à P.528, 536.

## Lorsqu'un problème s'est produit



**En cas de pneu dégonflé**

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et réparez provisoirement le pneu dégonflé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. (→P.540)



**Le véhicule est bloqué**

- Essayez de suivre la procédure indiquée si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la saleté ou de la neige. (→P.562)

# Index alphabétique

A


A/C ..... 430
Filtre de climatisation ..... 508
Mode "DUAL" ..... 437
Mode "Mon espace" ..... 154
Mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW) ..... 438
Personnalisation du ventilateur ..... 436
Système de climatisation à commande à distance ..... 440
Système de climatisation automatique ..... 430
ABS (système antiblocage des roues) ..... 412
Fonction ..... 412
Voyant ..... 529
ACA (aide active dans les virages) ..... 412
Accoudoir ..... 463
Affichage
Affichage tête haute ..... 182
BSM (moniteur d'angle mort) ..... 375
Capteur d'aide au stationnement Lexus ..... 387
Charge ..... 128, 146, 154, 155, 164
Ecran central ..... 425
Ecran multifonction ..... 178, 536
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) ..... 393
LTA (aide au maintien de la trajectoire) ..... 355
Messages d'avertissement ..... 537
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale ..... 363
Système PKSB (freinage d'aide au stationnement) ..... 399
Affichage associé au système audio ..... 180
Affichage associé au système de navigation 180
Affichage des informations relatives à la conduite ..... 179
Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite ..... 180
Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel
Contacteur "ODO TRIP" ..... 177
Eléments d'affichage ..... 177
Affichage tête haute ..... 182
Affichage associé au système de navigation ..... 182
Contacteur de l'affichage tête haute ..... 184
Ecran contextuel ..... 185
Réglages ..... 184
Témoin du système EV ..... 186
Zone d'affichage des informations relatives à la conduite ..... 182
Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite ..... 185
AHB (feux de route automatiques) ..... 320
Message d'avertissement ..... 536
AHS (système de feux de route adaptatifs) ..... 316
Message d'avertissement ..... 536
Aide active dans les virages (ACA) ..... 412
Aide à la signalisation routière (RSA) ..... 359
Aide au maintien de la trajectoire (LTA) ..... 349
Fonction ..... 352
Messages d'avertissement ..... 358, 536
Opération ..... 349
Airbags ..... 37
Airbags SRS ..... 37
Conditions d'activation des airbags latéraux et rideaux ..... 39
Conditions d'activation des airbags latéraux ..... 39
Conditions d'activation des airbags rideaux ..... 39
Conditions d'activation des airbags ..... 39
Emplacements des airbags ..... 37
Mesures de précaution générales relatives aux airbags ..... 41
Mesures de précaution relatives aux airbags latéraux et rideaux ..... 41
Mesures de précaution relatives aux airbags latéraux ..... 41
Mesures de précaution relatives aux airbags pour votre enfant ..... 41
Mesures de précaution relatives aux airbags

rideaux ..... 41
Modification et mise au rebut des airbags. 44
Position de conduite correcte ..... 31
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag ..... 45
Voyant SRS ..... 529
Airbags genoux ..... 37
Airbags latéraux ..... 37
Airbags rideaux ..... 37
Alarme
Alarme ..... 89
Signal sonore d'avertissement ..... 528
Alerte de croisement de trafic arrière (RCTA) ..... 393
Ampoules
Puissance ..... 570
Remplacement ..... 515
Ancrage inférieur ISOFIX ..... 60
Ancrages pour sangle supérieure ..... 61
Antenne (système d'ouverture et de démarrage intelligent) ..... 210
Appuie-têtes ..... 275
ASC (contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération) ..... 313
Assistance au freinage ..... 412
Maintien de frein ..... 311
Autonomie ..... 179
Avertissement de proximité ..... 369
Avertisseur sonore ..... 277

B

Batterie (batterie 12 volts)
Préparatifs et vérification avant l'hiver ..... 417
Remplacement ..... 559
Si la batterie 12 volts est déchargée ..... 556
Voyant ..... 528
Batterie (batterie de traction) ..... 94
Caractéristiques ..... 567
Charge ..... 131, 139
Emplacement ..... 94
Messages d'avertissement ..... 164, 536
Réchauffeur de la batterie de traction ..... 125
Refroidisseur de la batterie de traction ..... 126
Batterie de traction ..... 94
Caractéristiques ..... 567
Charge ..... 131, 139
Emplacement ..... 94
Messages d'avertissement ..... 164, 536
Réchauffeur de la batterie de traction ..... 125
Refroidisseur de la batterie de traction ..... 126
Bloqué
Si le véhicule est bloqué ..... 562
Boîte à gants ..... 450
Boîte de vitesses ..... 302
Choix d'un mode de conduite ..... 411
Contacteur de position P ..... 304
Contacteurs de changement de vitesse au volant ..... 306
Liquide ..... 569
Boîtier de console ..... 450
BSM (moniteur d'angle mort) ..... 374
Fonction ..... 383
Message d'avertissement ..... 375

C

Câble de charge CA ..... 108
CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ..... 109
Entretien ..... 117
Fonctions de sécurité ..... 112
Remplacement du cordon d'alimentation. 115
Si le connecteur de charge CA ne peut pas être déverrouillé ..... 121
Témoin ..... 113
Types de câble de charge CA ..... 110
Capot ..... 476
Message d'avertissement ..... 195
Capteur
BSM (moniteur d'angle mort) ..... 382
Caméra avant ..... 331
Capteur d'aide au stationnement Lexus. 387
Capteur d'humidité ..... 437

Capteur d'inclinaison ..... 90
Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison ..... 90
Capteur d'intrusion ..... 90
Capteur radar ..... 331
Essuie-glaces avant avec capteur de pluie ..... 327
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) ..... 403
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) ..... 407
LTA (aide au maintien de la trajectoire) .. 349
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) ..... 394
Rétroviseur intérieur ..... 279
Système de commande automatique des phares ..... 314
**Capteur d'aide au stationnement Lexus**
Fonction ..... 387
Message d'avertissement ..... 389
**Capteur d'inclinaison ..... 90**
**Capteur d'intrusion ..... 90**
**Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison. 90**
**Capteurs d'aide au stationnement (capteur d'aide au stationnement Lexus) ..... 387**
**Caractéristiques ..... 566**
**Caractéristiques du système de véhicule électrique ..... 94**
**Carte-clé ..... 188**
**CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ..... 109**
Opération ..... 113
Témoin ..... 113
**Ceintures de sécurité ..... 33**
Enrouleur à blocage d'urgence ..... 35
Femmes enceintes, utilisation adéquate de la ceinture de sécurité ..... 33
Installation d'un système de retenue pour enfant ..... 47
Manière de porter la ceinture de sécurité . 32
Manière dont votre enfant doit porter la ceinture de sécurité ..... 34
Nettoyage et entretien de la ceinture de sécurité ..... 469
Prétensionneurs de ceinture de sécurité ... 35
Réglage de la hauteur de l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité ..... 35
Témoin de rappel et signal sonore ..... 532
Voyant SRS ..... 529
**Chaînes ..... 418**
**Charge ..... 131, 139**
Affichage ..... 128, 146, 154, 155, 164
Câble de charge CA ..... 108
Charge CA ..... 131
Charge CC ..... 139
Conseils de charge ..... 127
Durée de charge estimée ..... 124
Fonction de programme de charge ..... 144
Fonctions de sécurité ..... 112, 130
Informations relatives à l'affichage de la charge ..... 128, 146, 154, 155, 164
La durée de charge peut augmenter ..... 125
Lorsque la charge CA ne peut pas être effectuée ..... 157
Lorsque la charge CC ne peut pas être effectuée ..... 159
Lorsque la fonction de programme de charge ne peut pas être effectuée ..... 162
Messages d'avertissement ..... 164
Mesures de précautions relatives à la charge ..... 129
Méthodes de charge ..... 124
Mode "Mon espace" ..... 154
Notions à connaître avant la charge ..... 129
Ouverture et fermeture des couvercles de port de charge ..... 106
Pièces constitutives de charge ..... 105
Procédure de charge ..... 131, 139
Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas ..... 553
Sources d'alimentation électrique utilisables ..... 122

Témoin de charge ..... 113
Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA et du connecteur de charge CA ..... 120
**Charge CA ..... 131**
**Charge CC ..... 139**
**Chargeur sans fil ..... 458**
**Chauffages**
Chauffages de siège ..... 442
Réchauffeur de la batterie de traction ..... 125
Rétroviseurs extérieurs ..... 431
Système de climatisation automatique ..... 430
Volant chauffé ..... 442
**Chauffages de siège ..... 442**
**Clé électronique**
Fonction d'économie d'énergie ..... 211
Remplacement de la pile ..... 510
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement ..... 554
**Clés ..... 188**
Carte-clé ..... 188
Clé électronique ..... 188
Clé mécanique ..... 188
Commande à distance ..... 190
Contacteur d'alimentation ..... 298
Fonction d'économie d'énergie ..... 211
Ouverture sans clé ..... 190, 210
Plaquette portant le numéro de clé ..... 188
Remplacement de la pile ..... 510
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement ..... 554
Si vous perdez vos clés ..... 552
Signal sonore d'avertissement ..... 211
**Clignotants**
Levier des clignotants ..... 307
Puissance ..... 570
Remplacement des ampoules ..... 515
**Clignotants arrière**
Levier des clignotants ..... 307
Remplacement des ampoules ..... 515
**Clignotants avant**
Levier des clignotants ..... 307
Puissance ..... 570
Remplacement des ampoules ..... 515
**Clignotants latéraux**
Levier des clignotants ..... 307
Remplacement des ampoules ..... 515
**Commande à distance ..... 190**
Fonction d'économie d'énergie ..... 211
Remplacement de la pile ..... 510
Système de climatisation à commande à distance ..... 440
Verrouillage/déverrouillage ..... 190
**Commande d'assistance au démarrage en côte ..... 412**
**Commande d'éclairage du panneau d'instruments ..... 177**
**Commande de luminosité**
Commande d'éclairage du panneau d'instruments ..... 177
**Commande de stabilité du véhicule (VSC) . 412**
**Commande de stabilité du véhicule+ (VSC+) ..... 412**
**Commande de traction (TRC) ..... 412**
**Commande de transmission au démarrage 291**
**Compteur ..... 175**
Commande d'éclairage du panneau d'instruments ..... 177
Contacteurs de commande du compteur 178
Ecran multifonction ..... 178
Messages d'avertissement ..... 536
Montre de bord ..... 175
Réglages ..... 180
Témoin du système EV ..... 176
Témoins ..... 173
Voyants ..... 528
**Compteur de vitesse ..... 175**
**Compteur kilométrique ..... 177**
**Compteurs partiels ..... 177**
**Conduite**
Conseils de conduite des véhicules électriques ..... 101

Conseils relatifs au rodage ..... 291
Contacteur de sélection de mode de conduite ..... 411
Position de conduite correcte ..... 31
Préparatifs et vérification avant l'hiver ..... 417
Procédures ..... 290
**Connecteur de service ..... 97**
**Conseils de charge ..... 127**
**Conseils de conduite des véhicules électriques ..... 101**
**Conseils pour la conduite en hiver ..... 417**
**Conseils relatifs au rodage ..... 291**
**Consommation actuelle d'électricité ..... 179**
**Consommation d'électricité**
Consommation actuelle d'électricité ..... 179
Consommation moyenne d'électricité ..... 179
**Consommation moyenne d'électricité ..... 179**
**Contacteur d'alimentation ..... 298**
Changement de mode du contacteur d'alimentation ..... 301
Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique ..... 301
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule ..... 520
**Contacteur d'allumage (contacteur d'alimentation) ..... 298**
Changement de mode du contacteur d'alimentation ..... 301
Démarrage du système EV ..... 298
Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique ..... 301
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule ..... 520
**Contacteur de l'affichage tête haute ..... 184**
**Contacteur de porte de coffre électrique ..... 200**
**Contacteur de verrouillage des vitres ..... 284**
**Contacteur "ODO TRIP" ..... 177**
**Contacteurs**
Activation des feux de route automatiques ..... 320
Activation du système de feux de route adaptatifs ..... 317
Bouton "SOS" ..... 63
Contacteur "ODO TRIP" ..... 177
Contacteur ASC ..... 313
Contacteur BSM (moniteur d'angle mort) ..... 383
Contacteur d'alimentation ..... 298
Contacteur d'allumage ..... 298
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière ..... 329
Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant ..... 325
Contacteur de commande de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur ..... 277
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison ..... 90
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion ..... 90
Contacteur de distance de véhicule à véhicule ..... 363
Contacteur de frein de stationnement ..... 308
Contacteur de l'affichage tête haute ..... 184
Contacteur de maintien de frein ..... 311
Contacteur de porte de coffre électrique ..... 200
Contacteur de réinitialisation de détection de pression des pneus ..... 497
Contacteur de sélection de mode de conduite ..... 411
Contacteur de verrouillage des vitres ..... 284
Contacteur de vitre électrique ..... 282
Contacteur des désembueurs de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs ..... 431
Contacteur des feux antibrouillards ..... 323
Contacteur des feux de détresse ..... 520
Contacteur du capteur d'aide au stationnement Lexus ..... 388
Contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre ..... 199
Contacteur du dispositif d'ouverture et de fermeture de porte de coffre électrique

200
Contacteur du régulateur de vitesse 363
Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire) 354
Contacteur PCS OFF 344
Contacteur PKSB (freinage d'aide au stationnement) 398
Contacteur RCTA 394
Contacteur VSC OFF 413
Contacteurs d'éclairage 314
Contacteurs de changement de vitesse au volant 306
Contacteurs de chauffage de siège 443
Contacteurs de commande d'éclairage du panneau d'instruments 177
Contacteurs de commande du compteur 178
Contacteurs de rétroviseur extérieur 279
Contacteurs de toit ouvrant 285
Contacteurs de verrouillage des portes 195
Dégivreur d'essuie-glace avant 434
Ventilateurs (ventilateurs de siège) 443
Volant chauffé 442
**Contacteurs de changement de vitesse au volant 306**
**Contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération (ASC) 313**
**Couvercle du port de charge**
Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas 553
**Couvre-bagages 453**
**Cric**
Cric fourni avec le véhicule 502
Mise en place d'un cric rouleur 477
**Crochets**
Crochets de chargement 452
Crochets de retenue (tapis de sol) 30
Crochets pour sac à provisions 452
Portemanteaux 463
**Crochets de chargement 452**
**Crochets pour sac à provisions 452**

D

**Dégivreur d'essuie-glace avant 435**
**Désembueur**
Lunette arrière 431
Pare-brise 431
Rétroviseurs extérieurs 431
**Désembueur de lunette arrière 431**
**Dimensions 566**
**Direction assistée (système de direction assistée électrique) 412**
Voyant 530
**Direction assistée électrique (EPS)**
Fonction 412
Voyant 530
**Dispositif d'ouverture**
Capot 476
Porte de coffre 199
**Dispositif d'ouverture et de fermeture de porte de coffre électrique 200**
**Dispositif de rangement 449**
**Distance parcourue 179**

E

**eCall 63**
**ECB (système de freinage à commande électronique) 412**
**Eclairage de boîte à gants 450**
**Eclairages**
AHB (feux de route automatiques) 320
AHS (système de feux de route adaptatifs) 316
Commande d'allumage de l'éclairage d'accueil 315
Contacteur des feux antibrouillards 323
Contacteur des phares 314
Eclairage de compartiment à bagages 199, 202
Eclairages de courtoisie 456
Eclairages intérieurs arrière 447
Eclairages intérieurs avant 447

Eclairages personnels arrière....448
Eclairages personnels avant....448
Feux directionnels....316
Levier des clignotants....307
Liste des éclairages intérieurs....446
Puissance....570
Remplacement des ampoules....515
Système d'éclairage à l'ouverture....446
Système d'extinction différée des phares.315
Eclairages de courtoisie
Eclairages de courtoisie....456
Puissance....570
Eclairages de plancher....446
Eclairages de plaque d'immatriculation....314
Contacteur d'éclairage....314
Remplacement des ampoules....515
Eclairages des poignées de porte extérieures....446
Eclairages intérieurs....446
Eclairages personnels....446
Ecran central....425
Ecran multifonction....178
Affichage associé au système audio....180
Affichage associé au système de navigation....180
Affichage des informations relatives à la conduite....179
Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite....180
BSM (moniteur d'angle mort)....375
Capteur d'aide au stationnement Lexus.387
Charge....128, 146, 154, 155, 164
Contacteurs de commande du compteur178
Ecran contextuel....178
Fonction de suggestion....181
Icônes de menu....178
Informations relatives à la conduite 1/Informations relatives à la conduite 2....179
LTA (aide au maintien de la trajectoire)..355
Messages d'avertissement....536
Pression des pneus....487
Réglages....180
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale....363
Ecran pare-soleil
Toit....285
Enregistrement des données du véhicule....7
Entretien
Câble de charge CA....117
Données d'entretien....566
Exigences d'entretien....472
Opérations d'entretien réalisables soi-même....474
EPS (direction assistée électrique)
Fonction....412
Voyant....530
Equipement de charge....105
Essuie-glace arrière....329
Essuie-glace et lave-glace arrière....329
Essuie-glaces avant....325
Essuie-glaces avant à balayage intermittent....325
Essuie-glaces avant avec capteur de pluie....325
Position....327
Essuie-glaces et lave-glace avant....325


## F


Feu antibrouillard arrière
Contacteur....323
Feux antibrouillards
Contacteur....323
Remplacement des ampoules....515
Feux antibrouillards avant
Contacteur....323
Feux arrière....314
Contacteur d'éclairage....314
Remplacement des ampoules....515
Feux de détresse....520
Feux de position avant
Commande d'allumage de l'éclairage

d'accueil ..... 315
Contacteur ..... 314
Remplacement des ampoules ..... 515
Feux de recul
Remplacement des ampoules ..... 515
Feux directionnels ..... 316
Feux stop
Remplacement des ampoules ..... 515
Signal de freinage d'urgence ..... 412
Filtre de climatisation ..... 508
Fonction anticoincement
Porte de coffre électrique ..... 205
Toit ouvrant ..... 285
Vitres électriques ..... 282
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) ..... 402
Fonction ..... 402
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) ..... 407
Fonction ..... 407
Fonction de freinage d'aide au stationnement
Message d'avertissement ..... 401
Fonction de programme de charge ..... 144
Réglage ..... 146
Fonction de suggestion ..... 181
Fonctions associées à la charge
Contrôle du chauffage de la batterie de traction ..... 125
Mode "Mon espace" ..... 125
Réchauffeur de la batterie de traction ..... 125
Refroidisseur de la batterie de traction ..... 126
Fonctions personnalisables ..... 571
Freinage de prévention de collision secondaire ..... 412
Freinage régénérateur ..... 95
Frein de stationnement
Message d'avertissement ..... 310
Opération ..... 308
Signal sonore de frein de stationnement engagé ..... 310
Voyant ..... 530
Freins
Frein de stationnement ..... 308
Freinage régénérateur ..... 95
Liquide ..... 569
Maintien de frein ..... 311
Voyant ..... 528, 529
Fusibles ..... 512

## H

Hauteur de l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité
Réglage ..... 35

## I

Icônes de menu ..... 178
Identification
Moteur électrique (moteur de traction) ..... 567
Véhicule ..... 566
Informations relatives à la conduite 1/Informations relatives à la conduite 2 ..... 179
Initialisation
Eléments à initialiser ..... 585
Système de détection de pression des pneus ..... 497
Toit ouvrant ..... 286
Vitre électrique ..... 282

## J

Jauge d'état de charge SOC (State of Charge) ..... 175
Jauges ..... 175

## K

Kit de réparation pour pneus crevés ..... 540

## L

Langue (écran multifonction) ..... 180
Lavage et polissage ..... 466, 469

Lave-glace
Contacteur ..... 325, 329
Lave-phares ..... 325
Message d'avertissement de niveau bas de liquide de lave-glace ..... 484
Préparatifs et vérification avant l'hiver ..... 417
Lave-phares ..... 325
Levier
Levier de changement de vitesse ..... 304
Levier de crochet auxiliaire ..... 476
Levier de déverrouillage du capot ..... 476
Levier des clignotants ..... 307
Levier des essuie-glaces ..... 325, 329
Levier de changement de vitesse ..... 304
Lexus climate concierge ..... 428
Lexus Safety System+ ..... 331
AHB (feux de route automatiques) ..... 320
AHS (système de feux de route adaptatifs) ..... 316
LTA (aide au maintien de la trajectoire) .. 349
PCS (système de sécurité préventive) ..... 342
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale ..... 363
RSA (aide à la signalisation routière) ..... 359
Liquide
Boîte de vitesses ..... 569
Freins ..... 569
Lave-glace ..... 484
Liquide de refroidissement
Capacité ..... 568
Préparatifs et vérification avant l'hiver ..... 417
Vérification ..... 479, 481
Liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique
Capacité ..... 568
Préparatifs et vérification avant l'hiver ..... 417
Radiateur ..... 480
Vérification ..... 479
LTA (aide au maintien de la trajectoire) ..... 349
Fonction ..... 352
Messages d'avertissement ..... 358, 536
Opération ..... 349

M

Messages d'avertissement ..... 536
Mesures de précaution relatives au rangement ..... 449
Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires
Conduite tout-terrain ..... 421
Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires ..... 420
Méthodes de charge ..... 124
Charge CA ..... 131
Charge CC ..... 139
Miroirs de courtoisie ..... 456
Eclairages de courtoisie ..... 456
Mode "DUAL" ..... 437
Mode Eco ..... 411
Mode "Mon espace" ..... 154
Affichage ..... 154
Démarrage du mode "Mon espace" ..... 154
Messages d'avertissement ..... 155
Mode sport ..... 411
Moniteur d'angle mort (BSM) ..... 374
Fonction ..... 383
Message d'avertissement ..... 375
Montre de bord ..... 175, 456
Moteur
Compartiment ..... 479
Moteur électrique (moteur de traction)
Caractéristiques ..... 567
Emplacement ..... 94
Numéro d'identification ..... 567

N

nanoe™ ..... 435
Nettoyage ..... 466, 469
Capteur radar ..... 332, 382
Ceintures de sécurité ..... 469
Extérieur ..... 466

Intérieur ..... 469
Jantes en aluminium ..... 467
Numéro d'identification du véhicule ..... 566

O

Opérations d'entretien réalisables soi-même ..... 474
Outils ..... 502
Ouverture sans clé ..... 210
Commande à distance ..... 190
Système d'ouverture et de démarrage intelligent ..... 210

P

Pare-soleil ..... 456
PCS (système de sécurité préventive) ..... 342
Contacteur PCS OFF ..... 344
Fonction ..... 342
Message d'avertissement ..... 536
Voyant ..... 534
Phares ..... 314
AHB (feux de route automatiques) ..... 320
AHS (système de feux de route adaptatifs) ..... 316
Contacteur d'éclairage ..... 314
Feux directionnels ..... 316
Remplacement des ampoules ..... 515
Système d'extinction différée des phares ..... 315
PKSA (alerte d'aide au stationnement) ..... 386
Capteur d'aide au stationnement Lexus ..... 387
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) ..... 393
PKSB (freinage d'aide au stationnement) ..... 398
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) ..... 402
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) ..... 407
Plaque de coffre ..... 453
Plateau de rangement de coffre ..... 452
Pneu dégonflé ..... 540
Système de détection de pression des pneus ..... 487
Pneus ..... 485
Chaînes ..... 418
En cas de pneu dégonflé ..... 540
Fonction d'affichage de la pression de gonflage des pneus ..... 487
Kit de réparation pour pneus crevés ..... 540
Permutation des pneus ..... 486
Pneus neige ..... 417
Préparatifs et vérification avant l'hiver ..... 417
Pression de gonflage ..... 506
Remplacement ..... 501
Système de détection de pression des pneus ..... 487
Taille ..... 570
Vérification ..... 485
Voyant ..... 529
Pneus neige ..... 417
Poids ..... 566
Poignée de cric ..... 502
Poignées de maintien ..... 463
Porte-bouteilles ..... 451
Porte de coffre ..... 197
Commande à distance ..... 190, 200
Contacteur de porte de coffre électrique ..... 200
Contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre ..... 199
Contacteur du dispositif d'ouverture et de fermeture de porte de coffre électrique ..... 200
Dispositif de fermeture de porte de coffre ..... 203
Eclairage de compartiment à bagages ..... 199, 202
Porte de coffre électrique sans contact ..... 201
Porte de coffre électrique ..... 200
Porte de coffre électrique ..... 200
Contacteur de porte de coffre électrique ..... 200

Fonction anticoincement....205
Porte de coffre électrique sans contact....201
Porte-gobelets....450
Portemanteaux....463
Portes
Porte de coffre....197
Portes latérales....192
Rétroviseurs extérieurs....279
Sécurités enfants des portes arrière....195
Signal sonore de porte ouverte....193, 195
Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatique des portes....196
Verrouillage de porte....192
Portes latérales....192
Ports de charge
Couvercle du port de charge CA....105
Couvercle du port de charge CC....105
Ouverture et fermeture....106
Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas....553
Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA et du connecteur de charge CA....120
Ports de charge USB....457
Précautions relatives au système de véhicule électrique....97
Pression de gonflage des pneus
Données d'entretien....570
Fonction d'affichage de la pression de gonflage des pneus....487
Voyant....529
Prise électrique....457

R

Range-monnaie....451
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)....393
Fonction....395
Message d'avertissement....394
Régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale....363
Régulateur de vitesse à radar (régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale)....363
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale....363
Message d'avertissement....373, 536
RSA (aide à la signalisation routière)....371
Remorquage....297
Œillet de remorquage d'urgence....525
Remorquage d'urgence....525
Remorquage....297
Remote Touch....424
Remplacement
Ampoules....515
Fusibles....512
Pile de clé électronique....510
Pneus....501
Remplacement d'un pneu....501
Rétroviseur
Rétroviseur intérieur....278
Rétroviseurs extérieurs....279
Rétroviseur intérieur....278
Rétroviseurs
Désembueurs de rétroviseurs extérieurs....431
Miroirs de courtoisie....456
Rétroviseur intérieur....278
Rétroviseurs extérieurs....279
Rétroviseurs extérieurs....279
BSM (moniteur d'angle mort)....374
Désembueurs de rétroviseurs extérieurs....431
Fonction associée au rétroviseur lors de la marche arrière....281
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)....393
Rabattement et déploiement....280
Réglage....279
Rétroviseurs latéraux....279
BSM (moniteur d'angle mort)....374
Chauffages....431
Fonction associée au rétroviseur lors de la

marche arrière ..... 281
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) ..... 393
Rabattement et déploiement ..... 280
Réglage ..... 279
Roues ..... 507
Remplacement des roues ..... 507
Taille ..... 570
RSA (aide à la signalisation routière) ..... 359
Message d'avertissement ..... 536

S

Sangle supérieure ..... 61
Sécurité de l'enfant ..... 46
Conduite avec des enfants ..... 46
Contacteur de verrouillage des vitres ..... 284
Installation de systèmes de retenue pour enfant ..... 47
Manière dont votre enfant doit porter la ceinture de sécurité ..... 34
Mesures de précaution relatives à la batterie 12 volts ..... 559
Mesures de précaution relatives à la porte de coffre ..... 197
Mesures de précaution relatives au toit ouvrant ..... 286
Mesures de précaution relatives aux airbags ..... 41
Mesures de précaution relatives aux ceintures de sécurité ..... 47
Mesures de précaution relatives aux vitres électriques ..... 283
Mesures de précautions relatives à la charge ..... 129
Sécurités enfants des portes arrière ..... 195
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag ..... 46
Système de retenue pour enfant ..... 47
Sécurités enfants ..... 195
Siège arrière
Rabattement des dossiers de siège arrière ..... 274
Sièges
Appuie-tête ..... 275
Chauffages de siège ..... 442
Installation de sièges pour enfants en bas âge/d'un système de retenue pour enfant ..... 47
Mesures de précaution relatives au réglage ..... 273
Nettoyage ..... 469
Rabattement des dossiers de siège arrière ..... 274
Réglage ..... 273
S'asseoir correctement dans un siège ..... 31
Ventilateurs de siège ..... 442
Sièges avant
Appuie-têtes ..... 275
Chauffages de siège ..... 442
Nettoyage ..... 469
Position de conduite correcte ..... 31
Réglage ..... 273
Ventilateurs de siège ..... 442
Signal de freinage d'urgence ..... 412
Signaux sonores d'avertissement
ABS ..... 529
Airbags ..... 529
Avertissement de proximité ..... 369
Capteur d'aide au stationnement Lexus ..... 392, 531
Ceinture de sécurité ..... 532
Commande de transmission au démarrage ..... 533
Direction assistée électrique ..... 530
LTA (aide au maintien de la trajectoire) ..... 349, 533
Maintien de frein ..... 530
PKSA (alerte d'aide au stationnement) ... 386
PKSB (freinage d'aide au stationnement) 531
Porte ouverte ..... 193, 195
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) ..... 386, 531

Système de charge ..... 528
Système de freinage ..... 528, 529
Système de priorité des freins ..... 533
Vitre ouverte ..... 283
Si votre véhicule surchauffe ..... 560
Soins
Ceintures de sécurité ..... 469
Extérieur ..... 466
Intérieur ..... 469
Jantes en aluminium ..... 467
Sources d'alimentation électrique utilisables ..... 122
Système antiblocage des roues (ABS) ..... 412
Fonction ..... 412
Voyant ..... 529
Système antidémarrage ..... 77
Système antivol
Alarme ..... 89
Capteur d'inclinaison ..... 90
Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison ..... 90
Capteur d'intrusion ..... 90
Système antidémarrage ..... 77
Système de double verrouillage ..... 88
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag ..... 45
Système d'avertissement acoustique du véhicule ..... 96
Système d'éclairage à l'ouverture ..... 446
Système d'extinction différée des phares ..... 315
Système d'ouverture et de démarrage intelligent ..... 210
Démarrage du système EV ..... 298
Emplacement des antennes ..... 210
Fonctions d'ouverture ..... 192, 198
Message d'avertissement ..... 536
Système de climatisation ..... 430
Filtre de climatisation ..... 508
Mode "DUAL" ..... 437
Mode "Mon espace" ..... 154
Mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW) ..... 438
Personnalisation du ventilateur ..... 436
Système de climatisation à commande à distance ..... 440
Système de climatisation automatique ..... 430
Système de climatisation à commande à distance ..... 440
Système de climatisation automatique ..... 430
Filtre de climatisation ..... 508
Mode "DUAL" ..... 437
Mode "Mon espace" ..... 154
Mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW) ..... 438
Personnalisation du ventilateur ..... 436
Système de climatisation à commande à distance ..... 440
Système de commande d'éclairage automatique ..... 314
Système de détection de pression des pneus ..... 487
Enregistrement des codes d'identification ..... 499
Fonction ..... 487
Initialisation ..... 497
Installation des valves et des émetteurs de pression des pneus ..... 496
Voyant ..... 529
Système de double verrouillage ..... 88
Système de feux de jour ..... 314
Système de feux de route adaptatifs (AHS) 316
Système de freinage à commande électronique (ECB) ..... 412
Système de refroidissement
Surchauffe du système EV ..... 560
Système de réglage automatique de portée des phares ..... 315
Système de retenue pour enfant ..... 47
Conduite avec des enfants ..... 46
Installation d'un système CRS sur le siège du passager avant ..... 49
Installation de CRS avec ancrage inférieur

ISOFIX ..... 60
Installation de CRS avec les ceintures de sécurité ..... 58
Installation de sièges pour enfants en bas âge ..... 51
Méthode d'installation en fonction du type de système de retenue pour enfant ..... 57
Points à retenir ..... 48
Sièges pour enfants en bas âge, définition 47
Utilisation d'un ancrage pour fixation supérieure ..... 61
Système de sécurité préventive (PCS) ..... 342
Contacteur PCS OFF ..... 344
Fonction ..... 342
Message d'avertissement ..... 536
Voyant ..... 534
Système EV ..... 94
Autonomie ..... 103
Commande de transmission au démarrage ..... 291
Comment utiliser la charge CA ..... 131
Comment utiliser la charge CC ..... 139
Conseils de conduite des véhicules électriques ..... 101
Contacteur d'alimentation ..... 298
Démarrage du système EV ..... 298
Fonctions ..... 94
Freinage régénérateur ..... 95
Messages d'avertissement ..... 536
Précautions relatives au système de véhicule électrique ..... 97
Si le système EV ne démarre pas ..... 551
Surchauffe ..... 560
Système d'avertissement acoustique du véhicule ..... 96
Système de coupure d'urgence ..... 100
Système de priorité des freins ..... 291
Témoin du système EV ..... 176, 186

T

Tapis de sol ..... 30
Témoin de rappel de ceinture de sécurité ..... 532
Témoin du système EV ..... 176, 186
Témoins ..... 173
Câble de charge ..... 113
Témoin d'alimentation ..... 113
Témoin d'avertissement d'erreur ..... 113
Témoin de charge (CCID) ..... 113
Témoin de charge CA ..... 107
Témoin du système EV ..... 176, 186
Température extérieure ..... 175
Temps écoulé ..... 179
Toit ouvrant
Fonction anticoincement ..... 285
Fonctionnement du toit ouvrant associé au verrouillage de porte ..... 285
Message d'avertissement ..... 536
Opération ..... 285
TRC (commande de traction) ..... 412

U

Urgence, en cas de
En cas de pneu dégonflé ..... 540
Si la batterie 12 volts est déchargée ..... 556
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement ..... 554
Si le système EV ne démarre pas ..... 551
Si le véhicule est bloqué ..... 562
Si le véhicule est coincé par la montée des eaux ..... 521
Si les couvercles de port de charge ne s'ouvrent pas ..... 553
Si un message d'avertissement est affiché ..... 536
Si un signal sonore d'avertissement retentit ..... 528
Si un voyant s'allume ..... 528
Si votre véhicule doit être remorqué ..... 523
Si votre véhicule surchauffe ..... 560
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule ..... 520

Si vous pensez qu'il y a un problème ..... 527
Si vous perdez vos clés ..... 552

V

Ventilateurs (ventilateurs de siège) ..... 442
Ventilateurs de siège ..... 442
Verrouillage de direction
Déverrouillage de la colonne de direction ..... 299
Message d'avertissement du système de verrouillage de direction ..... 299
Verrouillage de porte
Commande à distance ..... 190
Portes ..... 192
Système d'ouverture et de démarrage intelligent ..... 210
Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA et du connecteur de charge CA ..... 120
Vitesse moyenne du véhicule ..... 179
Vitres
Désembueur de lunette arrière ..... 431
Lave-glace ..... 325, 329
Vitres électriques ..... 282
Vitres électriques
Contacteur de verrouillage des vitres ..... 284
Fonction anticoincement ..... 282
Fonctionnement des vitres associé au verrouillage de porte ..... 283
Opération ..... 282
Volant ..... 277
Contacteurs de commande du compteur 178
Escamotage automatique ..... 277
Réglage ..... 277
Volant chauffé ..... 442
Volant chauffé ..... 442
Voyant de charge faible de la batterie de traction ..... 531
Voyants ..... 528
ABS ..... 529
Commande de transmission au démarrage ..... 533
Direction assistée électrique ..... 530
Pression des pneus ..... 529
SRS ..... 529
Système de charge ..... 528
Système de freinage ..... 528, 529
Système de priorité des freins ..... 533
Système de sécurité préventive ..... 534
Témoin d'activation de maintien de frein 530
Témoin de dérapage ..... 530
Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus ..... 531
Témoin de frein de stationnement ..... 530
Témoin de rappel de ceinture de sécurité ..... 532
Témoin LTA ..... 533
Témoin PKSB OFF ..... 531
Témoin RCTA OFF ..... 531
Voyant de charge faible de la batterie de traction ..... 531
VSC (commande de stabilité du véhicule) ..... 412
VSC+ (commande de stabilité du véhicule+) ..... 412

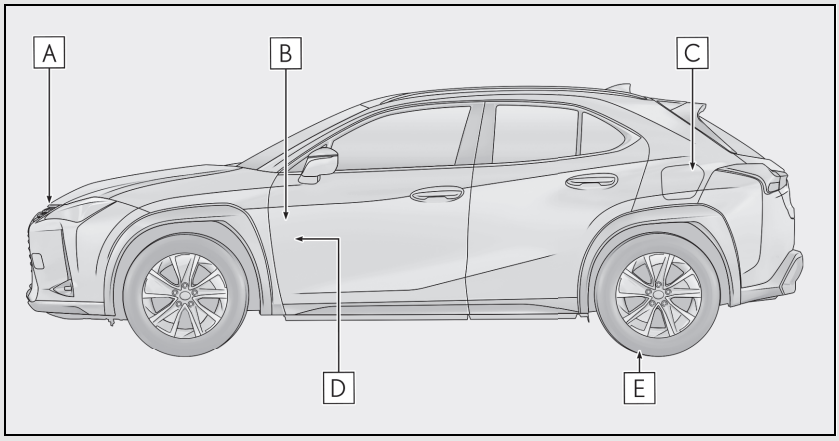
**Pour obtenir des informations relatives à l'équipement repris ci-dessous, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".**

- Système audio/vidéo
- Système de navigation
- Moniteur d'aide au stationnement Lexus
- Moniteur de vue panoramique

**Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruxelles, Belgique**

**www.toyota-europe.com**

## INFORMATIONS RELATIVES AUX BORNES DE RECHARGE




**A** Levier de crochet auxiliaire (→P.476)

**B** Contacteur de porte de coffre électrique* (→P.200)

**C** Couvercle du port de charge (→P.105)

**D** Levier de déverrouillage du capot (→P.476)

**E** Pression de gonflage des pneus (→P.570)

*: Si le véhicule en est équipé

| | |
|---|---|
| Source d'alimentation électrique externe | P.124 |
| Durée nécessaire pour une charge | P.128 |
| Type de batterie de traction | P.567 |
| Pression de gonflage des pneus à froid | P.570 |